

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ,

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

—

ТОМЪ ПЯТНАДЦАТЫЙ.

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ТВЕРСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

— — —

Санктпетербургъ.

—

ВЪ ТИПОГРАФИИ ЛЕОНИДА ДЕМИСА.

—

1865.

ИЗДАНИЕ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССИИ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

XV Лѣтописный Сборникъ, именуемый Тверскою Лѣтописью.

	Стр.
Предисловіе къ Лѣтописному Сборнику, именуемому Тверскою Лѣтописью	V
<i>Таблица снимковъ.</i>	
	Столб.
I Хронографъ, глаголемый Лѣтописецъ Русскій.	I
II. Книга, глаголемая Хронографъ, иже зовется по русски Лѣтописецъ, въ ней же повѣсти древнихъ лѣтъ о началѣ Русскія земли	16
III. Временникъ Софійскій, иже глаголется Лѣтописецъ Русскихъ князей.	26
IV. Лѣтописецъ Тверскаго княженія.	463

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

ИМЕНУЕМЫЙ

ТВЕРСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Льтописный Сборникъ, именуемый Тверскою Льтописью, составленъ въ 1534-мъ году, Ростовскимъ селлникомъ, не получившимъ школьнаго образованія, какъ все это видно изъ слѣдующихъ мѣстъ Сборника: нынѣ же азъ начахъ преписывати сіе въ лѣто 7042 (*) (столб. 108); не бо бѣхъ Кіянинъ родомъ, шъ Новаграда, шъ Владимера, но отъ веси Ростовскихъ областей (столб. 142); не имамъ бо многыа памяти, ни научихся докторскому наказанію, еже съчиняти повѣсти и украшати премудрыми словесы, якоже обычай пмуть риторы (столб. 142).

Материалами при составленіи Сборника, въ которомъ описаніе событій оканчивается 7007 (1499) годомъ, служили:

- 1) Хронографъ, изъ котораго заимствованныя извѣстія помѣщены въ началъ Сборника;
- 2) Софійскій Временникъ, съ вошедшею въ составъ его такъ называемою Несторовою Льтописью, въ которой, впрочемъ, нѣтъ ни сказанія Василія объ ослѣпленіи Василья, ни притиски Сильвестра;
- 3) Новгородская Льтопись. Нѣкоторыя изъ событій, прямо касающіяся Новгорода, изложены въ Сборникъ почти слово въ слово какъ въ первой Новгородской Льтописи;

4) Суздальская Льтопись. На два послѣдніе источника нѣсколько разъ указываетъ самъ составитель Сборника словами: Нов., Влад., поставленными имъ предъ описаніемъ событій.

5) Льтописецъ княженія Тверскаго. Объ этой Льтописи мы узнаемъ изъ Сборника, что она составлена неизвѣстнымъ лицомъ, по повелѣнію Тверскаго великаго князя Бориса Александровича (+ 1461), приказавшаго ему описать время княженія Михаила Александровича, сына Александра Михайловича. При изложеніи событій, предшествовавшихъ вступленію на престолъ Михаила Александровича, составитель Льтописи, какъ онъ самъ говоритъ, руководствовался Владимірскимъ помѣхрономъ (столб. 465). Извѣстія, внесенныя въ Сборникъ изъ Тверской Льтописи, представляютъ весьма много новыхъ и любопытныхъ данныхъ и становятся особенно важными, начиная съ княженія Ивана Михайловича, тѣмъ болѣе еще, что послѣ первой четверти XV вѣка прекращаются въ Никоновскомъ Сборникѣ подробныя извѣстія о Тверскихъ событіяхъ.

Издаваемый Льтописный Сборникъ сверхъ всего иногда сообщаетъ, среди заимствованій изъ извѣстныхъ Льтописей, нѣкоторые новые факты, или представляетъ старыя въ иномъ свѣтѣ, какъ напр.: о разводѣ великаго князя Владиміра Святославича съ Рогнедою по принятіи имъ крещенія и о постриженіи послѣдней въ монашество подъ именемъ Анастасіи (столб. 112); объ основаніи тѣмъ же великимъ княземъ Владиміромъ города Владиміра на Клязьмѣ (столб. 113); о смерти въ Новгородѣ перваго архієпископа Іоакима Корсуякина (столб. 146); о

(*) Ср. также извѣстіе о числѣ лѣтъ, истекшихъ отъ убіенія Татарями, въ Переяславѣ, епископа Симеона до года написанія Сборника, столб. 575—374.

томъ, что сочинителемъ похвалы великому князю Дмитрію Ивановичу Донскому и брату его князю Владимиру Андреевичу былъ Софонія Рязнецъ, Брянскій бояринъ (столб. 440), и др.

Нельзя не обратить вниманія еще и на то обстоятельство, что составитель Лѣтописнаго Сборника, именуемаго Тверскою Лѣтописью, былъ не простымъ переписчикомъ матеріаловъ, имѣвшихъ у него подъ рукою, но разумно понималъ свое дѣло, чему служатъ доказательства слѣдующія мѣста изъ Сборника: Понеже въ иныхъ лѣтописцѣхъ пишеть: в до сего дне, занеже писалъ Георгій лѣтописецъ, а тогда Корьсунъ градъ стоялъ; азъ же нынѣ, преписываа его писанія, тако пишу: до взятія Корсунского, понеже много лѣтъ мину уже, како Корсунъ разоренъ бысть отъ Русн . якоже рѣхъ маломъ выше о Корсунѣ, яко нѣсть его, но по (и)нихъ о Рускыхъ градѣхъ о мизѣхъ тогда бысть писано: и до сего дне, понеже бысть тако тогда; нынѣ же азъ начахъ преписывати сіе въ лѣто 7042, и тако незгодно напѣсати: и до сего две; но, не рушаа писанія Георгіева, тако пишемъ: яко и до сего две, а нѣсть тако, но нѣчто отчасти есть и до сего дне (столб. 108); пишеть же въ Новгородскомъ лѣтописци лѣто весною починаеть, а осень в зиму глаголетъ: тоя же осени и зими; азъ же пишу по (и)ндикту начало, и сего ради не согажаетъ лѣты съ инѣми лѣтописци, точію времена мѣсяцемъ въ лѣтѣ изматрлїи, и послѣ коего начала лѣту пишеть, того и лѣта (столб. 285).

Едикственна, до сихъ поръ извѣстная рукопись, которая содержитъ въ себѣ такъ называемую Тверскую Лѣтопись и которая послужила ориенталомъ для настоящаго изданія, принадлежитъ Императорской Публичной Библіотекѣ, въ которой хранится подъ № 970, въ отдѣльнѣйшей рукописей, поступившихъ въ нея изъ Древлехранилица М. П. Погодина. Она писана въ л., на 197 листахъ, четкою Бѣлорусскою скорописью начала XVII-го вѣка, близко подходящею къ полууставному почерку (см. табл. снимковъ), и содержитъ въ себѣ, кромѣ издаваемаго Лѣтописнаго Сборника и двухъ статей, которыми онъ заключается: краткаго родословія Тверскихъ князей, начиная отъ Рюрика, и исчисленія владѣтельныхъ особъ въ Европѣ, Сказаніе о Донскомъ бою, похвала великому князю Дмитрію Ивановичу и брату его князю Владимиру Андрѣевичу (л. 180 — 197).

Внизу 1-го листа находится слѣдующая подпись: Ex libris G. Zachariae Bozenies dariferii Kіow . іs; а на оборотѣ послѣдняго листа, сверхъ нѣсколькихъ незначительныхъ замѣтокъ разныхъ почерковъ и пробъ пера, стихи, изъ которыхъ мы приеодимъ первыя четыре строки:

Откозъ радости сея есть новина?
 Весь свѣтъ тріумфуетъ вѣчная година,
 Древа, горы, холми каменные спали
 Zdobial округъ свѣта плакать занехали.

На поляхъ рукописи нерѣдко встрѣчаются замѣтки на Польскомъ языкѣ, писанныя почеркомъ XVII вѣка и заключающія въ себѣ краткое содержаніе тѣхъ событій, передъ которыми онѣ помѣщены. Во многихъ мѣстахъ рукописи не только нѣтъ послѣдовательности въ происшествіяхъ, но даже и смысла, вслѣдствіе того, что лице, переписывавшее сборникъ, не обратило вниманія

на то, что въ оригиналь листы перемѣшаны, переписало ихъ сплошь П. М. Строевъ, которому принадлежала рукопись до поступления ея въ Древлехранительницу Погодина, трудился надъ приведеніемъ въ порядокъ ея содержанія и записки его, написанныя на ея поляхъ, во многомъ облегчили трудъ изданія. Вообще слѣдуетъ замѣтить, что переписчикъ былъ довольно безрассуденъ; пропуски словъ, словъ и цѣлыхъ фразъ встрѣчаются часто. Всѣ дополненія, внесенныя въ текстъ, заключены въ скобки, а мѣста испорченныя, но исправленныя, означены въ подстрочныхъ выпискахъ. Въ изданіи сохранены всѣ особенности языка рукописи, какъ синтаксическія, такъ и орфографическія.

XV томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ изданію Главнымъ Редакторомъ Лѣтописей и Членомъ Археологической Комиссіи Бѣсковымъ, при содѣйствіи ея Корреспондента А. К. Рѣшеткина, принявшаго на свой счетъ всѣ издержки по напечатанію этого тома.



XV.

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

ИМЕНУЕМЫЙ

ТВЕРСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Хронографъ, глаголемый лѣтописецъ
Рускій.

Отъ Адама до потопа лѣтъ 2242.

А ишествие Ноево изъ ковчега мѣсяца апрѣля 24.

А отъ потопа до размѣшенія языкъ 530 лѣтъ.

А отъ размѣшенія языкъ до начала Авраамля лѣтъ 552.

А отъ Авраама до пріятія Жидовского, прошедеше сквозѣ Чермное море, лѣтъ 505.

А отъ исхода сыновъ Израилевъ до умертвья Давыда царя лѣтъ 630.

А отъ начала царства Соломона до взятія Іерусалимскаго лѣтъ 100, 443.

А отъ плѣненія Іерусалимскаго до умертвья Александра царя Макидонскаго лѣтъ 261.

А отъ умертвья Александрова до царства Августа Римскаго царя и до убіенія Клеопатрина лѣтъ 290.

А отъ начала царства Августа царя до рождества Великаго Царя небеси и земли, Господа

Бога и Спаса нашего Ісуса Христа, иже царствію Его прѣсть конца, лѣтъ 42.

Въкупѣ же отъ Адама до потопа родовъ 10.

А отъ потопа до Авраама родовъ 10.

А отъ Авраама до Давыда родовъ 14.

А отъ Давыда до преселенія Вавилонскаго родовъ 14.

А отъ преселенія Вавилонскаго до Христа родовъ 14.

Въсѣхъ же родовъ отъ Адама до Христа 62, а лѣтъ полшесты тысячи.

О пророцѣхъ. Іовъ предвари рождество Христова за 1900 лѣтъ и 25; Моисей за 1070 лѣтъ; Самоплъ за 1035; Соломонъ за 1002 лѣтъ; Ілія за 816 лѣтъ; Іеремія за 620 лѣтъ; Іезекія за 477 лѣтъ; Аггей же и Захарія за 70 лѣтъ; Данилъ же за 360 лѣтъ.

Въ лѣто 5504, мѣсяца марта 25, благовѣсти архаггелъ Гавріилъ радость святѣй Богородици и спасенія всему миру въ недѣлю, въ 2 часа днѣ. Пришедши ей на кладязь почръпъсти воды, и яко почръпе водонось свой, и възглагола ей¹

(1) Въ подлинникѣ: віс.
Т. XV.

аггелъ: радуѣся, обрадованнаа, Господь съ тобою! Она же, озрѣвшия сѣмо и овамо, и никого же видѣ, токмо слыша, и въземъ водоносъ свой, идяше и дивящися въ умѣ своемъ, глаголющи: что се будетъ гласъ сій, еже слышашъ, а никого же видѣхъ? И пришедъ въ Назаретъ, прииде въ домъ, и сѣдши нача скати шелкъ червенатой, а по живовскы кокивъ, и ту явися ей аггелъ, но яко человекъ, и тогда благовѣсти ей рождество Христова, яко хоцетъ изъ неа Богъ Слово родитися. Отъ Назарета же до кладязя того яко мощно каменемъ врыгнути.

Роди же ся Господь нашъ Исусъ Христосъ въ лѣто 5505, мѣсяца декаврїа 25, въ пяттокъ, въ 7 часъ дни, въ 42 лѣто Августа кесара, и крестися въ лѣто 5532, мѣсяца генуарїа 6, въ 7 часъ ноши, въ 15 лѣто владычества Тиверїа кесара, кругъ солнцу 16, а луны 3.

Отъ рождества же Христова до Спасеня страсти лѣтъ 33 и полъ; крестися тридесѣтолѣтень по рождествѣ отъ Иоанна въ Иорданнѣ. Иорданъ рѣка пала во море Содомское, еже зовется море Мертвое: нѣсть бо въ немъ ничтоже живое, ни рыбы, ни жука, ни чрвь; а которую рыбу Иорданская вода вонесетъ, въ той часъ море извръже тую мертву. То же море отъ Христа збѣжало съ мѣста своего четыри версты, и на томъ мѣстѣ трава не ростетъ и донынѣ.

По крещенїи же Христосъ ходилъ три лѣта и полтора мѣсяца, проповѣдаа царствїе Божїе и чудеса велїа творя. И възкреси Лазора изъ мертвыхъ въ субботу, 24 марта, а въ недѣлю вѣнїиде въ Иерусалимъ прїати страсть волную. Ятъ же бысть Господь нашъ въ четвертокъ, въ 22 марта, въ 5 часъ ноши, ядше фаску; поругашася ему, приведше отъ Пилата. Тогда бо блїше Евреомъ фаска въ 30 марта, въ пяттокъ; глаголетъ бо писанїе: поставиша знаменїе по сердцю праздника своего, и не разумѣша знаменїе, еже есть крестъ.

И въ кїй часъ Исусу бывшу у Пилата во въпрошенїяхъ, а оны тогда яко пся мрътвечпну рваху, тако оны, фаску жруше, на убїйство Христова спѣшаху. Егда испросивше его у Пилата на смерть, тогда немилостивно мучиша его воини, суще пїани.

И расияша его въ лѣто 5535, мѣсяца марта 30, во 6 часъ дни. А възкресе Господь нашъ Исусъ Христосъ, Сынъ Божїй, мѣсяца апрїліа въ 1 день, въ 7 часъ ноши; свитающы дни недѣльному, явися женамъ. И възнесеса Господь на небеса къ Отцу, идеже бѣ и прежде, мѣсяца маа 20, въ четвертокъ, въ 2 часъ дни. Присла же Духъ Святый на святыа своа ученики и апостоли въ день 50, въ недѣлю, въ 3 часъ дни. А мѣсяца іюня 15 раздѣлшася апостоли въ страны вселивныа учити вѣрѣ Христовы: иже вѣру иметъ, спасень будетъ, а иже не иметъ вѣру, осуждены будетъ.

И по успенїи же святыа Богородица, апостоли Христови меташа жребїа, которому во которую страну поити учити вѣрѣ Христови. Петру же паде жребїй западнїа страны освятити; Андрею, брату его, вѣсточныа; и училъ святый апостоль Андрей около Понтыскаго моря, градъ Византїю, Синопїю, градъ великїй Херсонъ, Трапезонтъ, и Кафу, и Азовъ, и оттолѣ пошолъ и пашелъ устїе Днѣпрское, и пошелъ по Днѣпру въ врьхъ, и пашелъ горы высоки, и ночева тутъ; и наутрїа рече ученикомъ своимъ: «видите ли горы сїя? яко на сїихъ горахъ будетъ градъ великъ, и Христосъ славимъ хоце быти въ немъ, и цркви многыа въ немъ будутъ и Божїа благодать будетъ на мѣстѣ семъ.» И благослови мѣсто то, и постави крестъ, идеже нынѣ градъ Кїевъ. И оттолѣ пошелъ по Днѣпру въ врьхъ до Ловоты, и по Ловоти, и пакы вѣнїиде въ Ильмеръ езеро великов; и пришедъ благослови мѣсто, идеже нынѣ Новгородъ, а людїе сидяше подлѣ озеро, и такоже къ ученикомъ рече: «яко будетъ здѣ градъ великъ и цркви божественныа многы.» И оттолѣ пошолъ въ море

Барфаское, и въ Пелопоннжѣ островѣ распятъ бысть.

А отъ воскресенія же Христова до 1-го лѣта царства Константина великаго царя лѣтъ 272.

А отъ начала царства Константинова до прьваго събора Никійскаго лѣтъ 12.

При семъ же велицѣмъ цари Константинѣ бысть прьвый съборъ въ градѣ Никейстѣмъ, святыхъ отецъ 318, а патриархъ былъ Александръ Царяграда, на Аріа злочестиваго, създаніе и тварь Сына Божіа глаголюще, мѣсяца малъ въ 22. Умре же великій царъ Константинъ 65 лѣтъ. Се же о немъ явимъ въкратцѣ, кто' бѣ съи Константинъ. Бѣаху владѣюще западною страню, рекше Римскою, трие мужи, и аще который умретъ, и они иного поставитъ въ того мѣсто, и того владѣли 460 и 18 лѣтъ. Бѣаше же у одного отъ тѣхъ трій мужій и жена непрадна, и въ немощь впаде въ смертную; жена же умре, а младенецъ трепетааше въ утробѣ ея. Боляре же, взявше ножъ, пропороша чрево ея, и выняша младенца жива и нарекоша имя ему Іулій Кесарь; и той Іулій Кесарь възраст, да своихъ двою товарищевъ убилъ; бѣ бо правомъ гнѣзливъ, ростомъ малъ и чернъ, очи велицѣ. Бѣ у него воевода именовъ Антоній, и обручи за него сестру свою Октавію, и посла его на Птоломеа, Египетскаго царя, и на его дщерь Клеопатру мудрую. Онъ же шедъ и въ мѣсто брани смиреніе възлюбил; посла бо ко нему Клеопатра, глаголющи: «како хочеш, съ кровію ли или безъ крове, градъ приати?» Онъ же рече: «безъ крове;» и посагну за него² Клеопатра мудраа, дщи Птоломѣа Прокаженнаго. И то увѣда Августъ, разгнѣвася на Антоніа и на Клеопатру, и не тоію за оступленіе, но и за обруганіе сестры своеа Октавіи, и власть Октавію за Антипатра Иродовича, избившаго младенца. Повде Августъ съ зятемъ Антипат-

ромъ воевати въсточныя страны, и то слышавъ Антоній, събра воа многы, Персы, и Миды и Ливію, и бысть имъ бой на моря, и отъ множества крове не бѣ знати воды, и тако убивъ бысть Антовій, Клеопатру же яща живу. Въскотѣ же Августъ привести ея живу въ Римъ на показаніе сестри своей Октавіе, и повелѣ твердо стрещи ея; она же видѣвши себе плѣнену, и усмотривши, яко нѣсть ничто же славы чествѣйша, изволи тайную смерть сътворити себѣ, нежели плѣнницею зватися, и припусти къ себѣ двѣ скорпіи, ихъ же пошаше въ сосудѣ въ пазусѣ своей, и утрави себе ими, и уядена бысть, и тако съмерть приа. Августъ же много истомленіе дасть воиномъ, стрегущимъ ю, о несъхрапеніи ея; повелѣ же тѣло ея помазати змирною, дабы могла цѣло показати въ Римѣ тѣло ея. А и оттолѣ нача Іулій воевати въсточныя страны, Антиохію Великую, и Селевкію (и) Іерусалимъ, да пойма грады многы и покори подъ свою власть. И родися у него сынъ Августъ кесарь, и царствоваѣ 52 лѣта; при томъ Августъ бысть рождество Христово.

Потомъ Тиверій же царствова въ Римѣ кесарь; при томъ распятся Господь нашъ Ісусъ Христосъ. По Тиверіи же царствова въ Римѣ Неронъ царь. По Неронѣ царствова Емспасіанъ, сынъ его. По Исвасіанѣ царствова сынъ его Титъ; той Титъ взялъ градъ Іерусалимъ, три стѣни разбилъ и Жидовъ расточилъ во многымъ градомъ; оттолѣ нѣтъ у Жидовъ никакова града своего.

Потомъ же, во многыхъ лѣтѣхъ, царствова въ Римѣ злочестивій Діоклитіанъ и зять его Максиміанъ; и тѣ мучители мучиша многыхъ святыхъ мученикъ: Діоклитіанъ святаго Георгіа, а Максиміанъ святаго Димитріа въ Солуни, въ лѣто 6802; и во Никомидію пришедъ, двѣ тмѣ мученикъ огнемъ съжеши. И въ Севастіи 40 мученикъ при ихъ же власти

(1) Въ подлинникѣ: вто. (2) Тамъ же: за во-

мучены, и иныхъ многихъ мученикъ мучили. А Максиміану царю была сестра Феодора за Костею за Зеленымъ, за отцемъ Костантина царя благочестиваго; да Костантианъ царь великій родися у Косты не отъ тое Феодоры, но отъ Елены благочестивыя. Прилучися дѣло таково: царь Діоклитіанъ и Максиміанъ послали того Константа Зеленого на Прѣсидскую землю миръ взяти съ Прѣсидскимъ царемъ; и прилучися ему, идучи, ночевати въ градѣ Серпін, у гостинника у Феодора имениемъ, и захотѣлося ему плотскаго¹ смѣшенія. Гостинникъ же дасть ему на ночь дщерь свою Елену, красну сушу, и тое ноци зачался у неа младенецъ. Костя же превысокій, поидя отъ гостинника, и оставя Еленѣ ризу царскую и прѣстень златъ, да пошелъ на восточную страну, рекше на Персидскую, и тамо пришедъ посолство исправилъ и миръ вѣчный взялъ, и възвратилъ въ Римъ инымъ путемъ, и бысть отъ царей въ чти великій. А у Елены доиде время, и родися у неа сынъ, и нарекоша имя ему Костантинъ, и живяше съ матерію; гостинникъ же Елены не далъ замужъ, но кормяше ю съ младенцемъ.

Потомъ же царь Діоклитіанъ и Максиміанъ поидоста царствовать въ Никомидію, а Римъ поручили Константу Зеленому; и потомъ (посла) Константа пословъ своихъ на Прѣсидскую землю, и прилучися имъ ночевати у того же гостинника. Дѣтескъ же Костантинъ, играа, вѣсѣде на пословъ конь; они же, видѣвши его тако дръзновенна, досадиша ему; онъ же, расплакався, пожаловася матери своей Еленѣ; она же, пославши къ посломъ ризу царскую и прѣстень златъ, рече: «сегоже есть риза и прѣстень, то того есть сынъ сѣй.» Они же, видѣвши ризу и прѣстень, убояшася зѣло и едва укротиша младенца; и шедше на Прѣсидскую землю и възвзаша миръ, и приидоша въ Римъ, и сказаша Константу царю про Елену и про сына ея. Константа же по-

сла по Елену и по сына ея, и приведе ю въ Римъ съ великою честію, и дасть ей полату особную, и любяше ю паче царицы Феодоры. И потомъ умираа остави царство Римское Костантину сыну своему. И царствова великій царь Костантинъ въ Римѣ, и нача искати благочестія, и приведе заточеныя христіаны отъ темницъ, иже заточили злочестивіе царіе Діоклитіанъ и Максиміанъ, и нача искати православныя христіанскія вѣры; и въ то время бысть ему болѣзнь люта, яко не мощи врачомъ исцѣлти ея; и съвѣщаша цару врачеве, да вся прѣвородныя младенца повелитъ закласти и кровь ихъ точити во едину лохань, и тою кровію цѣмытися ему и отъ недуга времѣнителся; онъ же повелѣ тому быти. И възскапился отъ ложа и видѣ полкъ женъ стояцѣ великъ зѣло, плачущѣ велими, и възпроси: «что суть си?» Они же сказаша ему, яко матери суть принесше своя младенца, иже хотятъ порѣзани быти твоего ради здравія. Онъ же рече: «хошу да сіа живи будутъ;» и о ту ноць явистася ему Христова апостола Петръ и Павелъ, рекоста: «Господь посла насъ исцѣление тебѣ съвѣтомъ дати сицевымъ: понеже не проліа кровь невинную, и сего ради Господь помилова тя, якоже и ты только матерей помилова и съчады, и не послушалъ еси зыкъ врачевъ твоихъ, хотѣвшихъ погубити душу твою въ рѣѣ погыбели, и² нынѣ да призовеша епископа Римскаго Селвестра именемъ, крющагося страха ради мучителей, и речеть ти слово истинны, и породитъ³ тя водою и духомъ бапелю паки бытія, и дасть ти печать възсыновленія Божія, и отъ недуга твоего премѣнишися;» и сіа рекши невидима быста отъ него. Въ утрѣи же Костантинъ, призвавъ Селвестра папу Римскаго, и сказа ему (явл)ение. Селвестръ сказа ему все по ряду православную вѣру христіанскую, и огласивъ его,

(1) Въ подлинникъ: плодскаго. (2) Тамъ же: іа. (3) Тамъ же: породити.

и крести въ имя Отца и Сына и Святаго Духа. Царь же крестился, и оттолѣ боля начатъ искати православія. И потомъ поиде въ Греческую землю ко граду Византии, и взялъ его, и създа въ Византии мѣсто градъ въ имя свое, и нарече его Константиноградъ, и нача царствовать въ немъ и утвержати вѣру христіанскую.

И потомъ нѣкто прозвитель, именовъ Аріи, нача хулы дѣлати на Сына Божіа и называти тварию. Царь же Константинограда вселенскій съборъ въ градѣ Никей, святыхъ отецъ 318, въ нихъ же бѣ старѣйша собору Сильвестръ, папа Римскій, Александръ, патриархъ Царяграда, Витъ и Викентіе и Макарій отъ Ерусалима, и Увеналій отъ Египта, и Николае отъ Миръ, и Спиридонъ Тримифійскій, и отвергли Аріа еретика, и прокляша и еднотыслие его, и утвердиша православную вѣру христіанскую, и оттолѣ нача простиратися вѣра христіанская. И на томъ съборѣ изложиша исповѣданіе православныя вѣры: Вѣрую въ единого Бога. Умре же Константиноградскій царь великій, звѣздѣ провозвѣтивши смерть его, отравленъ навѣтомъ братіи своеа, дѣтей Теодоричихъ, сый лѣтъ 65; остави же 3 сыны своя: Константъ, и Констанція и Константъ; въ Римѣ остави Константъ, а въ Новѣмъ Римѣ Констанція, въ Антиохіи же Константъ.

По Константиноградѣ же царствова сынъ его Константинъ; тѣмъ взбыенимъ на ратехъ своихъ и неустроеніемъ.

По Константиноградѣ же царствова Іуліанъ Законопреступникъ, иже на христіаны велико томленіе показа и многыа мученики сътвори, въ нихъ же великоименный Артемій, дукъ Александрійскій, и иныи мнози. При томъ бысть Василій Великій и Григорій Богословъ.

По Іуліанѣ же царствова Іуліанъ, также Гратіанъ. По Гратіанѣ же Іулианъ, потомъ Великій Теодосій, православный; но немъ Аркадій,

сынъ его. При семъ бысть великій Златоустъ. По Аркадіи же царствова сынъ его Теодосій Юнній, глаголемый добронисецъ, иже кресты его великій Златоустъ.

Отъ 1-го же събора до втораго лѣтъ 60. Бысть же сый съборъ въ Константиноградѣ, при велицѣмъ царіи Теодосіи, святыхъ отецъ 150, на Македоніа духоборца; а патриархъ Нектарій, и Богословъ Григорій отъ Нанзіанза и Григорій Нисскій.

А отъ втораго събора до третіаго лѣтъ 50. Сый святой третій съборъ бысть во Ефесѣ, при царіи Теодосіи Юннѣмъ, святыхъ отецъ 200, а патриархъ Кирилъ Александрскій, на Несторіа злочываго, патриарха бывша Царяграда, челоуѣкслужебника.

Отъ третіаго же събора до четвертаго лѣтъ 10. Сый святой четвертый съборъ бысть при Маркіанѣ царіи, въ Халкидонѣ, а патриархъ былъ Анатолій Константинограда, на Діоскора, и Ектихія и Севгира, а святыхъ отецъ 630.

Отъ четвертаго же събора до пятаго лѣтъ 100. Сый бысть святой пятый съборъ при велицѣмъ царіи Іустиніанѣ, въ Цариградѣ второе, святыхъ отецъ 165, а патриархъ Константинограда Евтихіе, на суетмысленаго Оригена.

Отъ пятаго же събора до шестаго лѣтъ 130. Сый бысть святой шестой съборъ при царіи Константиноградѣ Брадатѣмъ, въ Цариградѣ третіе, святыхъ отецъ 170, а патриархъ былъ Константинограда Георгіе, на Сергіа, и Пира и Макаріа.

Отъ шестаго же събора до седмаго лѣтъ 122. Сый святой седмый съборъ бысть при царіи Константиноградѣ, сынѣ Леоновѣ, и матери его Иринѣ, второе въ Никей, въ 11 октября, святыхъ отецъ 367, а патриархъ былъ Тарасій Царяграда; събравшися на отыѣтающихся поклоуенія святыхъ иконъ. Въ то время бысть

(1) Въ подлинникѣ: своихъ ямь. (2) Тамъ же: быше же сый. (3) Тамъ же вынесено на поле: 16-го іюля.

притча сицева: азъ есмь Анаскаридъ, жрецъ бога Аиолона, вѣмъ, что не то Богъ истинный, но то Богъ, иже родится отъ пречистой дѣвицы Маріама, да вѣрую въ оны; солнце видиши мя пакъ и узриши мя при цари Костантинѣ и Иринѣ. И събысться пророчество его за полторы тысячи лѣтъ. Въ Костантиноградѣ начаша здати храмъ Святаа Святыхъ, и во подошвѣ обрѣли гробъ; въ гробѣ на прѣстни золотѣ написано пророчество его. При Костантинѣ цари и матери его Иринѣ благовѣрное чааніе начатъ бывати, и судъ пріати начало съ дръзновеніемъ, и слову Божию разширятся, и монастыремъ съ всею тишиною създатися. Въ долинхъ же стѣнахъ, рекше притвори Фракійскаа, человекъ нѣкій, копаа, обрѣте раку написану: Христосъ хошетъ родитися изъ Маріа Дѣвы, и вѣрую въ оны; при Костантинѣ же и Иринѣ, при правобѣрныхъ царь, о солнце, пакъ мя узриши.

А отъ седмаго събора до преложенія священникъ книгъ отъ Грекъ на Словенскій языкъ святымъ Кирилломъ философомъ лѣтъ 77.

Купно же отъ Адама до Христа 5505 лѣтъ.

А отъ Христа до Михаила благочестиваго царя лѣтъ 856.

А отъ Михаила до крещенія Болгарскія земля лѣтъ 17.

А отъ крещенія Болгарьскаго до преложенія книгъ на Словенскій языкъ лѣтъ 22.

А отъ преложенія книгъ до крещенія Русскія земли лѣтъ 78.

Купно же отъ Адама до крещенія Рускаго лѣтъ 6496.

А до Михаила отъ Адама лѣтъ 6360.

А отъ перваго лѣта Михаилова царства до Олга князя Рускаго, иже прѣвое нача княжити въ Кіевѣ, лѣтъ 22. А отъ Олга до Игоря лѣтъ 31. А отъ Игоря до Святослава, сына его, лѣтъ 33. А отъ Святослава, сына его,

до Ярополка, сына его, лѣтъ 28. А Ярополкъ княжилъ 8 лѣтъ. А Володимеръ княжилъ 37 лѣтъ. А Ярославъ княжилъ сынъ его 40 лѣтъ.

Купно же отъ прѣваго князя Олга, иже сѣде прѣвое въ Кіевѣ, до крещенія Руской земли 4 князи; а княженія ихъ 102 лѣтъ.

А Рюрикъ княжи въ Новгородѣ 17 лѣтъ до Олгова княженія. А всего княженія до крещенія 127 лѣтъ. А по крещеніи Володимеръ княжи 27 лѣтъ, а до крещенія 8 лѣтъ.

По немъ Святполкъ княжи 3 лѣта.

Ярославъ княжи 40 лѣтъ.

Изяславъ княжи 23 лѣта.

Всеволодъ Ярославичъ княжи 15 лѣтъ.

А Михайло, нареченный Святполкъ, княжи 20 лѣтъ.

Володимеръ Всеволодичъ Мананахъ княжи 12 лѣтъ.

Влчеславъ княжи 4 мѣсяци.

Всеволодъ Ольговичъ княжи 8 лѣтъ.

Изяславъ Мьстиславичъ княжи лѣто едино.

Братъ его Ростиславъ княжи 6 мѣсяць.

Юрій княжи Долгорукій 3 лѣта.

Андрій Боголюбывый княжи 17 лѣтъ.

Ярополкъ княжи Ростиславичъ лѣто едино.

Михалко княжи лѣто.

Всеволодъ Юріевичъ княжи 37 лѣтъ.

Юрій Всеволодичъ княжи 5 лѣтъ.

Костантинъ Всеволодичъ Ростовскій княжи 2 лѣта. Пакъ по смерти его Юрій княжи 17 лѣтъ. Всего оба княжили 25 лѣтъ.

Ярославъ, братъ ихъ, Новгородскій, по Батыевѣ рати, 2 лѣта.

Святославъ Всеволодичъ, братъ ихъ, княжи 2 лѣта.

Андрій, братъ ихъ, княжи 3 лѣта.

Александръ Ярославичъ Невскій княжи 8 лѣтъ.

Василей Ярославичъ, братъ ихъ меншій, княжи 5 лѣтъ.

(1) Въ подлинникъ: ярославъ. (2) Тамъ же на полъ написано: 35. (3) Тамъ же: княжили.

Димитрій Александровичъ Невскаго княжи 5 лѣтъ. Вкупѣ съ братомъ Андрѣемъ перемогался 8 лѣтъ. Андрѣй по братѣ княжи 11 лѣтъ. Сив Александровичи княжили 28 лѣтъ.

Михайло Ярославичъ Тверскій княжи 12 лѣтъ.

Юрій Даниловичъ княжи 4 лѣта.

Дмитрій княжи 3 лѣта.

Александръ княжи Михайловичъ¹ 2 лѣта.

И паки сице отъ Андрѣевы смерти 11 лѣтъ. А отъ Кавдыевы смерти до Федурьчуковы смерти лѣтъ 10. И по Федорчуковѣ смерти Иванъ Даниловичъ княжи 2 лѣта.

Семень Ивановичъ княжи 14 лѣтъ.

Иванъ Семеновичъ княжи 7 лѣтъ.

Дмитрій Суздальскій княжи Константиновичъ лѣтъ 3.

Димитрій Ивановичъ Донеской княжи 27 лѣтъ.

И Василей княжи сынъ его 12 лѣтъ.

Василей Василевичъ княжи 37 лѣтъ.

Иванъ Василевичъ княжи 39 лѣтъ.

Василій Ивановичъ княжи 31 лѣто.

Сице славятся Русьстии князи:

Пръвый князь на Руской землѣ Рурикъ, пришедъ изъ Нѣмцевъ.

И Рурикъ же роди Игоря.

Игорь роди Святослава.

Святославъ² роди Владимира Великаго, иже крестися самъ и всю землю Рускую крести.

Владимиръ роди Ярослава.

Ярославъ роди Всеволода.

Всеволодъ роди Володимера Манамаха.

Володимеръ роди Юрія Долгорукаго.

Юрій роди Всеволода Великаго Гнѣзда.

Всеволодъ роди Юрья да Ярослава.

Ярославъ роди Александра Храбраго.

Александръ роди Данила, пръваго Московскаго.

Даниль роди Ивана Калиту, иже испра-

ви³ Рускую землю отъ татей и отъ разбойниковъ.

Иванъ Калита роди Семіона.

Семеонъ роди Ивана.

Иванъ роди Димитріа, иже былся за Дкономъ съ Мамаемъ.

Димитрій роди Василя.

Василей роди Василя, иже ослѣплевъ былъ.

Василій роди Ивана.

Иванъ роди Ивана.

Тотъ Иванъ роди Димитріа, внука Иванова, а княжилъ Василей Ивановичъ, и роди Василя, Ивана и Юрія.

Ино родословіе тѣхъ же князей.

Сынъ Руриковъ Игорь.

Игоревъ сынъ Святославъ.

Сынове Святослави: Ярополкъ, Олегъ, Владимиръ Великій.

Сынове Володимерови: Вышеславъ, Станиславъ, Ярославъ, Судиславъ, Святославъ, Изяславъ, Мѣстиславъ, Всеволодъ, Святополкъ, Борисъ, Глѣбъ.

Сынове Ярославля: Володимеръ, Изяславъ, Святославъ, Вячеславъ, Всеволодъ.

Сынове Всеволожи: Володимеръ Манамахъ, Ростиславъ.

Сынове Володимеровы Манамаховъ: Ярославъ⁴, Ярополкъ, Вячеславъ, Всеволодъ⁵, Юрій, Андрей.

Сынове Юріевы Долгорукаго: Ярославъ, Ростиславъ, Андрѣй Боголюбскій, Михайло, Всеволодъ, Борисъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Василько.

Сынове Всеволожи Великаго Гнѣзда: Константины Ростовскій, Юрій, Ярославъ Юріевскій, Володимеръ, Гаврило, Василей.

Сынове Ярославля: Александръ Невскій, Ярославъ Тверьскій, Андрѣй, Константины, Афанасій, Данило, Михайло, Василей.

Сынове Александрови Невскаго⁶: Димитрій

(1) Въ подлинникѣ, по ошибкѣ: даниловичъ. (2) Тамъ же: святославъ. (3) Тамъ же: исправля. (4) Тамъ же: Ярославъ. (5) Тамъ же: всеводъ. (6) Тамъ же: невьскаго.

Переяславскій, Андрей Городецкій, Василей Костромскій, Данило Псковской, иже и пръвый Московскій.

Сынове Даниловы: Юрій великій, Ивань, Борись, Семень, Александрь, Афанасій.

Сынове Ивановы Калитны: Семень, Данило, Андрей, Семень, иже родися въ Кавалыеву рать, и по двою лѣту Данило, и по десяти лѣтъ Иоань, и по 12 Андрей.

Сынове Семеновы: Василей, Константъ отъ Настаси, а отъ Маріи: Данило, Михайло, Иоань, Семень.

Сынове Ивановы: Дмитрій, Иоань. А Володимерь Андрѣевичь внукъ Калитны.

Сынове Дмитріевы: Василей, Юрій, Ивань, Семень, Андрѣй, Петръ, Константъ.

Сынове Василіевы: Юрій, Ивань, Данило, Семень, Василей.

Сынове Василіевы Василіевича Ивань, Юрій, Андрей, Борись, Андрѣй.

Сынове Ивановы Василіевича: Ивань, Василей, Юрій, Дмитрій, Семень, Андрей.

Сынъ Ивановъ Дмитрей.

Сынове Василіевы: Ивань, Юрій.

О княженіи Киевскомъ и о князехъ яхъ. Пръвый Игорь, его же убиша Древлане; по немъ сынъ его Святославъ; по Святославѣ сынъ его Ярополкъ, потомъ Владимирь, убивъ Ярополка.

По крещеніи же: по Владимирѣ Святополкъ, сынъ Владимировъ; по немъ Ярославъ, согнавъ его. По смерти же Ярослава Владимировича останася 3 сыны его: Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, и раздѣлиша землю; взя¹ болшій Изяславъ Кіевъ, и Новгородъ и иные грады Кіевского предѣла, а Святославъ Черниговъ и всю страну восточную и до Мурома, а Всеволодъ Переяславъ, Ростовъ, и Суждаль, и Бѣлоозеро, и Поволжіе; и убиша Изяслава на бою Половци. Святославъ умре и сѣде Всеволодъ въ Кіевѣ. По смерти его

сѣде Святополкъ Изяславичь. По смерти того сѣде Володимерь Манамахъ, сынъ Всеволожъ, и по немъ сынъ его Мъстиславъ, а по смерти Мъстислава² братъ его Ярополкъ; а по смерти Мъстислава Владимировича Манамахова сѣде Всеволодъ, сынъ Олговъ, и потомъ Вячеславъ со Изяславомъ. По смерти же Изяслава Юрій Владимеричъ Манамаховъ Долгорукій, и прогнаша его, и сѣде Ростиславъ Мъстиславичь.

О князехъ Новгородскихъ, кои княжили по Великомъ Владимирѣ³. По крещеніи пръвый князь въ Новѣгородѣ Вышеславъ Владимировичъ, по немъ Ярославъ Владимировичъ же. Ярославъ же бився съ Святополкомъ, по смерти отца своего, и одолѣ ему, и сѣде въ Кіевѣ; посади въ Новгородѣ Константина Добрынича. И родися у Ярослава сынъ Иаіа, и посади его въ Новгородѣ, и умре; и разгнѣвася Ярославъ на Константина и заточи его въ Ростовъ, а сына своего Владимира посади въ Новгородѣ, и написа грамоту Новгородцомъ, рекъ: «по сей грамотѣ ходите».

По смерти Владимировъ Ярославича, братъ его Изяславъ Ярославичъ изъ Кіева посади сына своего Мъстислава, и побѣдиша его.

Книга, глаголема хронографъ, иже зовется по рускы лѣтописецъ, въ ней же повѣсти древнихъ лѣтъ о началѣ Рускыя земля, откуда начася, и кто въ ней пръвое нача княжити, и како прозвася Руская земля. Се же начнемъ повѣсть сію.

По потоцѣ три сынове Ноеви раздѣлиша себѣ землю: Симъ, Хамъ и Афетъ. И яся въстокъ Симова: Персида, Ватръ даже и до Индикія въ дальготу, и въ ширину и до Нирокурія, и якоже рещи отъ вѣстока даже и до полудніа, и Сирія, и Мидія, и Ефратъ рѣ⁴

(1) Въ подлинникъ: вск. (2) Тамъ же: мѣстислава и (3). Тамъ же: полдимеръ.

ку, Вавилонъ, Кородуна, Асиряне, Месопотамія, Аравія Старѣйшаа, Елималисъ, Индіа, Аравія Силнаа, Коліи, Комагини, Фивикія вся. Хамови же яся полуденная часть: Египеть, Ефіопія прележащая къ Индіомъ, и другая же Ефіопія изъ нея же исходятъ рѣка Ефіопская Чермена, текущи на востокъ, Фива, Ливія прележащая даже² и до Киринеа, Мармарія, Сурити, Люван другая, Нумидія, Мисурія, Мавританія противу суши Гадарѣ; суши же къ востокомъ шють Киликію, Памфилію, Писидію, Мосію, Ликаонию, Фригію, Камалию, Ликию, Карію, Лидію, Амасію другую, Троаду, Стылду³, Вифинію, Старую Фригію; и острова пакы имать: Сарданій, Кипрь, Критъ, и рѣку Гіопъ, зовемую Нилъ. Афету же яшася полунощныя страны и западыя: Мидія, Алавнія, Армения Малая и Великая, Каппадокія, Певлагони, Галатія, Колахысъ, Веспериі, и Меоти, Деверен, Сарматы, (Та)вріанцы, Скифіа, Фраци, Македонія, Далматія, Малоси, Фесалиа⁴, Локріа, Пеленія, яже в Пелопоннесъ наречеса, Аркадіа, Ишронія, Илirikъ, Словяне, Духстіа, Андриакія и Анариантская вучна; имать же острова: Вретанія, Сицилію, Евіюсъ, Родона, Хіона, Лъзвона, Кофиропа, Закуфа, Кефалинія, Афакну, Керкулу, и часть Асіевскыя⁵ страны, нарицаемую Іонію⁶, рѣку Тигрь, текущу межю Миды и Вавилономъ; до Понтійскаго моря, на полунощныя страны рѣка Дунай, Днѣстръ, и Вѣркасіевскыя горы, рекше Угорскыя, и оттуду до Днѣпра; и прочаа рѣкы: Десна, Припеть, Двина, Вѣховъ, Волга, яже плеть на востокъ въ жребій Симвовъ. Въ Афетовѣ же части сѣдять: Русь, Чюдь и вси языци, Меря, Мурома, Вель, Мордва, Заволочьская Чюдо, Пермь, Печера, Емь, Угра,

Литва, Зимгола, Корсь, Сѣтогола, Либь; Ляхове же, и Прусин, и Чюдь присѣдять къ морю Варяжскому; по сему морю сѣдять Варязи сѣмо ко востоку до предѣла Симова, по тому же морю⁷ сѣдять ко западу до земля Аглянскыи и до Воложскыи⁸. Афетово бо колѣно и то: Варязи, Сѣви, Нурманцы, Готи, Русь, Аглыне, Галичане, Ляхове, Волоси, Римляне, Нѣмци, Корлязи, Венедяци, Фрязи и прочи; ти же присѣдять отъ запада ко полунощию и сѣсѣдять съ племенемъ Хамовымъ⁹.

Симвъ же, Хамъ и Афетъ, раздѣливше землю и жребіе метавше не преступати никому же въ жребій братень, и живяху каждо въ своей части. И бѣ языкъ единый, и умножившимся человекомъ на земли, и помыслиша столпъ сздати до¹⁰ небеси, въ дни Нектана и Фалека; и събрашася на мѣстѣ Сенаръ на полѣ сздати столпъ до небеси и градъ около его Вавилонъ, и сздаша столпъ за 40 лѣтъ, и не съвршешъ бысть. И призрѣ Господь видѣти градъ и стлпъ, и рече Господь: се родъ единый и языкъ единый. И размыси Богъ языки, и раздѣли на 70 и два языка, и расѣа и въ всей земли. И по размѣшеніи языкъ, Богъ вътормъ великимъ разруши стлпъ; и есть останокъ его и донинѣ промежи Асира и Вавилона, и есть въ высоту сажений 5000 и 400 и 33, толико же и въ шириню, въ лѣта многа бысть хранимъ останокъ той. По разрушеніи же стлпа и по раздѣленіи языкъ пріаша сынове Симвови вѣсточныя страны, а Хамовы же сынове полуденныя страны, Афетовы же сынове пріаша западныя и полунощныя страны. Отъ сахъ же седмидесятъ и двою языку бысть языкъ Словѣнскъ отъ племени Афетова, нарицаемый и Норицы, еже суть Словяне.

По мнозѣкъ же временехъ сѣли суть Сло-

(1) *Въ подлинникѣ:* аравія. (2) *Тамъ же:* даже. (3) *Т. е.* еолду. (4) *Въ подлинникѣ:* фесалиа. (5) *Тамъ же:* всячьскыя. (6) *Тамъ же:* от пилъ. (7) *Тамъ же:* морѣ. (8) *Тамъ же:* до ложскы. (9) *Тамъ же мьето:* въ афетовѣ же части сѣдять: русь. . . съ племенемъ Хамовымъ, *при перепискѣ спутаю и изложено такъ:* по тому же морѣ сѣдять ко западу . . съ племенемъ хамовымъ. въ афетовѣ же части сѣдять: русь . . . до предѣла симова. (10) *Тамъ же:* на.

вляе по Дунаевѣ, гдѣ есть нынѣ Угорская земля и Болгарская. И отъ тѣхъ Словѣнь разыѣдошася по земли и прозвашася имены своими, гдѣ сѣдше на которомъ мѣстѣ: яко пръвѣи пришедше сѣдоша на рѣцѣ именованъ Моравѣ и нарекошася Моравѣ, а друзіи нарекошася Чеси, а все тѣже Словяне Хорвати Бѣліи, и Сербѣ, и Хорутане, а ишіи Дунай. Волохомъ бо пашед . на Дунайскыя Словяны, и сѣдшимъ имъ во ихъ и на . уюшимъ имъ, . вѣне же пришедше сѣдоша овѣи же на Высхѣ рѣ и прозвашася Ляхове, а отъ тѣхъ Ляховъ прозвашася Поляне, Ляхове же друзіи Лутици, а ишіи Литва, ишіи Мозавшенѣ, ишіи Поморанѣ. Также и тѣи Словяне . ше и сѣдоша по Днѣпру, и нарекошася Поланѣ, . зѣи Древлѣяне, зане сѣдоша въ лѣсѣхъ; а ишіи сѣ . межѣи и Двиною и Припетою, и нарекошася . чи; а ишіи Полочанѣ, рѣкѣ ради Полоты, яже во Двинѣ. . не пришедше з Дуная сѣдоша около озера Ильмер , и прозвашася своимъ именованъ, и здѣлаша градъ, и нарекоша Новгородъ, и посадиша и старѣйшину Гостомысла; а друзіи сѣдоша по Деснѣ, и по Семѣ и по Сулѣ, и нарекошася Сѣвери. И тако разыѣдеша Словянскій языкъ; тѣмъ и грамота прозвася Словянская. Поляномъ же, живущимъ особь по Днѣпру¹ по горамъ², и бѣ путь изъ Варягъ въ Греки; изъ Грекъ въверхъ по Днѣпру, и въверхъ Днѣпра волокъ до Ловоти, и по Ловоти вѣйти въ озеро великое Ильмеръ, изъ него же течетъ рѣка Вльховъ и втечетъ въ озеро великое въ Невѣ, и того озера устѣе течетъ во море Варяжское, по тому морю вѣйти до Рима, а отъ Рима по тому же морю³ ити къ Царуграду, а отъ Царуграда прѣйти въ Повѣ море, во не же течетъ Днѣпръ рѣка. Днѣпръ бо рѣка течетъ изъ Волоковскаго лѣса, и потече на полудень; а Двина ис того же лѣса потечетъ, и идетъ на

полуношіе, и вѣийде въ море Варяжское; изъ⁴ того же лѣса потечетъ Волга на востокъ, и вѣтечетъ седмидесято жерель въ море Хвалысское. Тѣмъ же изъ Руси можетъ ити по Волгѣ въ Болгары и въ Хвалысы, и на вѣстокъ доити въ жребѣи Сивмовъ; а по Двицѣ въ Варягы, изъ Варягъ до Рима, до племени Хамова. А Днѣпръ же течетъ въ Понтское море тремѣ жерель. Се же море словоетъ Русское, по нему же училъ свѣтый апостолъ Андрей, братъ Петровъ.

Проявленіи крещенъ. Якоже рѣша, . . свѣтому Андрею въ Синопіи, и пришедшу ему . суви, и увидѣвъ ис Корсуни яко близъ есть устѣе . прьское, и восхотѣ ити въ Римъ, и прѣиде въ устѣе . прьское, и поиде по Днѣпру горѣ, по приключачю же Божію . и ста подъ горами при брѣсѣ. И заутра воставъ и рекъ сущимъ⁵ . . : «видите ли горы сіа? яко на сихъ горахъ восіаетъ благодать Божіа, и будетъ градъ великъ, и церкви многы (имать) Богъ воздвигнути.» И вѣшедъ на горы тѣи свѣтый Андрей, и благослови а, и постави крестъ, и помоллся къ Богу, и сѣийде съ горы, идеже . градъ Кіевъ, и поиде по Днѣпру горѣ. И прѣиде во Новгородъ, и видѣ . . сущаа люди, како есть обычай имутъ, и како ся мыють и . . шутся, и удивися имъ. И иде въ Варягы, и прѣиде . , и исповѣда ученіе, елико научи и елико видѣ . . : «дивно видѣхъ землю Словенскую, идущу ми . видѣхъ бани дрянны, и пережгутъ ихъ румяно. . въ ню, изльзутся и будутъ назѣи, и обліятся . . квсанмъ, и възмутъ на ся прутіе малое и біются . , и того ся добіють, едва изльзутъ еле живи, и о . . водою студеною, и тако оживутъ; и то творятъ по вся дни не мучими никимъ же, но сами ся мучатъ, и то творятъ омовеніе собѣ, а не мученіе.» И то слышавше Римляне дивляхуся; Андрееви же бывшу въ Римѣ прѣиде въ Синопію.

(1) Слова: по Днѣпру во подлинникѣ написаны на полѣ. (2) Тамъ же: по горамъ. (3) Тамъ же: морю. (4) Тамъ же: п. (5) Тамъ же отъ слова: сущимъ вымысло на полѣ: съ шемъ человекомъ.

Поляномъ же живущимъ осебѣ и вла-
дѣющимъ роды свои, даже и до сеа братиѣ
бѣху Поляне, и живяху каждо на своихъ
мѣстѣхъ съ родомъ своимъ. О Кіевѣ и о
сзданіи его. И быша три братіа: еди-
ному имя Кій, а другому Щекъ, а третіему
Хоривъ, а сестра ихъ бѣ Лыбедь. И живя-
ше Кій на горѣ, гдѣ есть нынѣ увозъ Бо-
ричевъ, съ родомъ своимъ; а братъ
его Щекъ живяше на друзѣи горы,
гдѣ нынѣ зовется Щековица; а Хоривъ на
третей отъ него же прозвася Хори-
вица; и тако сѣтвориша с. градъ, въ имя
брата своего старѣйшаго, якоже и бысть,
и нарекоша имя ему градъ Кіевъ. И бѣше
же около града лѣсъ и боръ великъ, и бѣху
ловяще звѣрь; бѣху же мужи мудри и сми-
слени, и нарицахуся Полянѣ, отъ нихъ же
суть Полянѣ въ Кіевѣ и до сего дни. Бѣху
же тогда погани, ще озеромъ, и кладя-
земъ и рощеніемъ, якоже и прочіи по.
Ини же не свѣдуше глаголють, яко Кій
есть перевозникъ у Кіева бо баше
тогда перевозъ былъ съ опоа страны Днѣпра,
тѣмъ глаголаху: на перевозъ на градъ Кіевъ.
Аще бы Кій првозникъ былъ, то не бы хо-
дилъ ко но сей Кій княжаше въ ро-
дѣ своемъ, и приходившу ко царю, яко-
же сказаютъ, яко велику честь прі. отъ
царя. Идушу же ему опять, и поиде ко Ду-
наеву, възлюбилъ мѣсто и срубилъ городокъ
малъ, и хотяше въ немъ съ родомъ
своимъ, и не даша ему ту близъ живущ. ;
се же и донымѣ нарицаютъ Дунаевъ горо-
дище Кіевецъ. Кіеву же пришедшу въ свой
градъ Кіевъ, и ту животь свой сконча; и
братіа его Щекъ и Хоривъ и сестра ихъ
Лыбедь скончася. И по сихъ родъ ихъ пача
владѣти въ Полянѣхъ княженіемъ; а въ Де-
рѣвянѣхъ свое, а Дреговичи свое, а Словя-
не свое въ Новгородѣ, а другое на Поло-

тѣ, еже Полочанѣ. Отъ нихъ же и Кривичи,
еже живуть на връхъ Волги, и на връхъ
Двины и на връхъ Днѣпра, ихъже градъ
есть Смоленскъ, и прочіи Полотскіе власти:
тудѣ бо живуть Кривичи, таже Сѣверь отъ
нихъ. А на Бѣлѣозерѣ сѣдять Веси, а на²
Ростовскомъ озерѣ Меря, а на³ Клецнѣмъ
озерѣ Меря же; и по Оцѣ по рѣцѣ, близъ
устіа, гдѣ потечеть (въ) Волгу, сѣдять Мур-
ма, а ини языкъ свой вмѣху, Мещера свой,
Мордва свой языкъ. Се бо въ Руси Словец-
скій языкъ: Поляне, Древяне, Новгород-
ци, Полочане, Дреговичи, Сѣверь, Бужанѣ,
зае сѣдоша по рѣцѣ по Бугу, послѣдъ же
Велияне прозвасяся; а Волинци оже Славѣ-
ня, иже призваша ю. Сими всеми обладаху
Русь, иже отъ Кіева града, и дань емляху
на нихъ: на Чюди, на Новгородцехъ, на
Меря, на Веси, на Муромѣ, на Черемисѣ,
на Пермь, на Печерѣ, на Емп, на Литвѣ,
на Зыгголѣ, на Корси, на Моравѣ, на Не-
ломк, на Либиси, иже суть на полунощныхъ
странахъ живуть, отъ колѣна Афетова, нму-
ше свой языкъ.

О языцѣхъ на Руси ини языци,
иже дань даютъ Руси: Чюдь, Меря, Веси,
Мур. Черемиса, Мордва, Пермь, Пече-
ра, Емь, Литва, Зыггола, Корсь, Мордва,
Лябь; сии суть языкъ свой нмуша, отъ ко-
лѣна Афетова, иже суть на странахъ полу-
нощныхъ. А Словянску языку, якоже рекохъ,
живущио на Дунаи, и приидоша отъ Скифѣ,
рекше отъ Козарѣ, рекоміи Болгари, и сѣ-
доша по Дунаеву, и быша населници Сло-
вяномъ. Посемъ же приидоша Угри Бѣли
и послѣднша землю Словецкую, согнаша
Волохи; сии бо Угри почаша быти при Ирак-
ли царь, иже находи на Хозроа царя Пер-
скаго.

О Обрѣхъ. Въ сии же времена быша и
Обри, иже находиша на Иракліа, царя Гре-

(1) Противъ сего въ подлинникѣ на поля написано: о кіи. (2) Тамъ же: а во па. (3) Тамъ же: а по па.

ческаго, къ Паруграду, и мало его не яша; сѣ же Обрѣ¹ воеваху на Словяны и премучиша Дулѣбы, сушаа Словяны. насплѣ творяху женамъ Дулѣбьскымъ: аше будетъ понхати Обрину, и не даляше въпрячи коня, ни вола, но веляше бо въпрячи три, или четыре, или пять жепь въ телѣгу и повести Обрину; и тако мучаху Дулѣбы. Блху бо Обри тѣломъ веллиця, а умомъ горди, и Богъ потреби а, и помроша вси, и не остана ни единъ Обривъ; есть притча въ Руси и до сего дни: погыбоша акы Обри, ихъже нѣсть ни племени, ни наслѣдника. По свхъ же придоша Печенѣзи; и паки идоша Угри Черниими мимо Кіевъ, послѣже при Олѣ.

Поляномъ же живущимъ осебѣ, якоже рекохомъ, сущимъ отъ рода Словенска, и нарекошася Поляне, а Древяне отъ рода Словянъ же, и нарекошася Древяне; Радимичи же и Вятичи отъ Ляховъ. О Радимичехъ². И бѣста бо два брата въ Лясѣхъ, Радимъ, а другій Вятко; и пришедше сѣдоста Радимъ на Рьшу, и прозвашася Радимичи; Вятко сѣде съ роломъ своимъ по Оцѣ и отъ него прозвашася Вятичи. Хорвати; Дулѣби же живяху и до сего дне, вже есть Рѣзаницѣ. И живяху въ мирѣ Поляне, Древяне, Сѣверь, Бужане, Радимичи, Вятичи, Хорвати. Дулѣбы же живяху по Бугу, гдѣ нынѣ Вельняне. О Лутичехъ³. А Лутичи и Тверичи присѣдааху къ Дунаеву; и бѣ множество ихъ сѣдлаху по Днѣстру полны до моря, и суть грады ихъ и до сего дне, да то ся зоветъ отъ Грекъ Великаа Скифіа.

Имаху бо обычай свои, и законъ отецъ своихъ и преданія, каждо ихъ свой нравъ имѣху.

Поляне бо своихъ отецъ обычай имуть крот . и стидливъ, къ родителемъ и къ племени велико ст . , и брачныи обычай творять.

О Древяннихъ. А Древяне живяху звѣринимъ образомъ, живуще скотскы: убываху другъ друга и ядаху все нечисто, брака у нихъ не бываше, умыкаху бо уводы дѣвицы жепы себѣ.

О Радимичехъ. А Радимичи, и Вятичи, и Сѣверяне однихъ обычай имуть: живяху въ лясѣхъ, якоже и всякій звѣрь, ядуше все нечисто, срамословіе въ нихъ предъ родителемъ, и племени не стыдятся; браци не бываху въ нихъ, но игрища межн селы, и схождаахуся на игрища и на вся бѣсовскаа плясаниа, и ту умыкаху себѣ жены, съ цюже кто свѣчався; имяху же и по двѣ и по три жены. И аще кто умряше у нихъ, и творять тризну надъ нимъ, и посемъ творяху колоду велику, и възложатъ на колоду мертвеца, и съжгутъ его, и посемъ събравше кости и възложатъ въ судинну малу, и поставляху на путехъ на столпѣхъ; еже творять Вятичи и до сего дне. Сѣ же имуть обычай и Кривичи и прочіи поганіи, не вѣдуше закона Божіа, но творяше сами себѣ законъ.

Хронографъ. Глаголетъ бо Георгій въ лѣтописаніи: ибо космоуждо языку овѣмъ исписанъ законъ есть, другимъ же обычая, зане безаконнымъ безаконіе отечество мнится. О Мисюри. И отъ нихъ же первіи⁴ Сиріи, живущіи на конецъ земля, законъ имуть отецъ своихъ и обычай: не любодѣати, ни красти, ни оклеветати, ни убити, ни злодѣати весма. О Врахманехъ. Законъ же и у Ктвиріанъ, глаголеміи Врахмане и Островици, и отъ прадѣдъ наказаніе же имуть и благочестіе, мясь не ядуше, ни вина пиюше, ни блуда творяще, страха ради многа, ни злобы творяще никоеа же, Самоѣдъ. ибо друзіи близъ тѣхъ суть ниѣмъ закономъ, скверно творяще все, гнѣваиви паче естества, въ путрѣнѣше же странѣ нже бяху и человеки ядуше, и странствующіихъ убывааху, паче же ядаху

(1) *Въ подлинникѣ:* сѣ же одобрь. (2) *Тамъ же:* о радимехъ. (3) *Тамъ же противъ сего, новыми почеркомъ, на поля замѣчено:* отъ свхъ должевъ паваться Луцкъ. (4) *Тамъ же:* перспдн п; исправлено по Георгію Амартолу.

яко пел. О Халдеохъ. Инъ же¹ законъ Халдѣемъ и Вавилономъ: матери поймаку, съ братними чады блудъ творити, и убивати, и всякое бестудное дѣланіе творять. О Платоохъ². Инъ же законъ Платоомъ: жены у нихъ³ орютъ, и храми зиждютъ, и вся мужеская дѣла творять, и прелюбы творять ей елико же хотятъ, не въздръжими отъ мужъ своихъ выну; и суть жепы тѣмъ храбры, ловить звѣръ гораздо, и мужи своими владѣютъ жены тѣмъ. О Вретаніохъ. А во Вретаніи же мнози мужи съ единою женою спять, и жены съ единымъ мужемъ похотствуютъ, незаконный законъ отъ творять независтно, ни въздръжанно. О Мазавецкихъ женахъ. Амазоня же мужа не имутъ, но аки скоты бесловесны, но единою лѣтомъ къ вешнему дню оземствены будутъ, и съчтаются съ окрестными бо⁴ мужи, яко нѣкоторое имъ трѣжество и велико празднество время то тѣмъ мнѣтъ; отъ нихъ зачешшимъ въ чревѣ, и пакы разбѣгнутся отъсюду⁵ вси; въ время же хотащимъ родити, и аще родитъ мужескъ полъ, то погубитъ е; аще ли женескъ, то въздоитъ ю прилежно. Якоже и при насъ се нынѣ. О Половцехъ. А Половци законъ дръжатъ отецъ своихъ: кровь проліати, хвалящися о силѣ, ядуще мертвечину и всю нечистоту, хомякы и сусолы, и поймаютъ мачехы и ятровы, и нынѣ обычаи творять отецъ своихъ. О христіанехъ. Мы же христіане, елико земля, пже вѣрують въ святую Троицу, въ едино крещеніе, въ едину вѣру, и законъ шмамы едины, елицы въ Христа крестихомся, въ Христа облекохомся.

По силѣ же лѣтехъ, по смерти братія сіа, Поляне быша обидими отъ Древлянъ и нынѣ околними, и пайдоша я Козари сѣдлица на горахъ въ лѣсѣхъ, и рѣша имъ Козари: «дайте намъ дань.» Издумавше Полянеи вѣда-

ша имъ отъ дыма мечь, и песоша Козари къ князю своему и ко старѣйшинамъ своимъ. рѣша имъ: «на лѣзохомъ дань нову.» Они же рѣша имъ: «откуда?» Сіи же рѣша: «въ лѣсѣхъ на горахъ, надъ рѣкою Дибрскою.» Они же рѣша: «да что суть дань?» Ся же показаша имъ мечь. И рѣша старци Козарстїи: «не добра, княже, дань ся; мы ся доискахомъ оружіемъ одиною странною острымъ, рекше саблею, а сіе ихъ оружіе ободу остры есть, рекше мечь; сіи бо имутъ дань имати на пастъ и на иныхъ странахъ. Се же събысться все; не отъ своего бо воля се рекоша, но отъ Божїа промысла събысть(ся) се. И бысть якоже прежде при Фараонѣ, цари Египетскомъ, егда приведоша Моисеа предъ Фараона, и рѣша Фараону старци Египетстїи: «о, царю! сїи хоцетъ смприти область Египетскую». Яко и бысть; и погыбоша Египтяне отъ Моисеа. Также и сіи Козаре владѣша Поляны, а послѣди сами почаша владѣны быти отъ нихъ; яко и бысть, владѣютъ бо Козарми Русь и до днешняго дне, во прореченію старецъ ихъ.

Временникъ Софѣйскій, пже глаголется лѣтописецъ Рускихъ князей, и како избра Богъ страну нашу на послѣднее время, и градъ почаша быти по мѣстомъ, прежде Новгородская волость, потомъ Кіевская, и о статїи Кіева, и како пмечовася Кіевъ.

Якоже древле Ромъ постави полату и нарече градъ Ромъ, потомъ преименова его Римъ, убїенїа ради брата своего Рима; и пакы Антиохъ, и бысть градъ Антиохїа, и пакы Селевкъ, воеводы Александровы, и бысть градъ Селевскыа; и пакы самъ Александръ, и бысть во имя его Александріа; и по многа мѣста тако прозвани быша гради ти въ пмена

(1) *Въ подлинникѣ:* пже. (2) *Слѣдуетъ читать:* о платоохъ. (3) *Въ подлинникѣ:* инъ же законъ платоомъ жены у нихъ. (4) *Тамъ же:* пбо. (5) *Тамъ же:* отъ себе; *исправлено по Полн. Собр. Лнт. т. 1, стр. 7.*

852 царей тѣхъ и князей тѣхъ; яко въ нашей землѣ прозванъ¹ бысть градъ великій Кіевъ въ имя Кіа, егоже древле нарицають перевозника суца, внын же яко ловы дѣлаше около града своего. Великъ бо есть промыслъ Божій, еже явился въ послѣдняя времена! куда же древле поганіи жрѣху бѣсомъ, туда же нынѣ святыя церкви стоятъ златоверхія каменнозданныя, и монастыреве исполнены чръпоризецъ, беспрестани славяще Бога въ молитвахъ, и въ бдѣніихъ, въ постѣхъ, въ слезахъ, ихже ради молитвъ міръ стоитъ. Аще бо къ святымъ сы прѣбѣгнетъ церквамъ, тѣмъ велику ползу прѣиметъ души и тѣлу. Мы же на предлежащее или на послѣднее възвратимся о началѣ Рускіа землѣ и о князехъ, како и откуда² быша. Васъ же молю, стадо Христово, съ любовію, приклоните ушеса ваша разумно: како быша древній князи и мужи ихъ, и како обороняху Рускіа земля, и иныя страны прѣимаху подъ ся. Тѣмъ бо князи не събираху много имѣнія, ни творимыхъ вирь, ни продажъ въскладаху на люди; но оже будаше праваа вира, а ту възымааше и дааше дружинѣ на оружіе. А дружина его кормяшася, воюючи иныя страны, біюшеся: «братіе! постыгнемъ по своему князи и по Русской землѣ». Не жадааху: «мало ми есть, княже, 200 гривень»; не кладаху на свои жены златыхъ обручей, по хождяху жены ихъ въ серебрѣ, и расподили были землю Русскую. И за наше³ несытство навелъ Богъ на ны поганья, и скоти наши, и села наша и имѣнія наша за тѣми суть; а мы злыхъ своихъ не оставемъ. Писано бо есть: богатство, неправдою събираемо, скоро извѣтсѣ; и пакы: събираетъ, а не вѣсть кому събираетъ; и пакы: луче малое праведнику, паче богатства грѣшникъ многа. Да отсѣлѣ, братіе вълюбленная, останемся отъ несытства своего; но доволны будемъ уроки нашими. Яко

и Павелъ ищетъ: ему же дань, то дань, а ему же урокъ, то урокъ; никому же насвѣліа творяше, милостинною цвѣтуше, странполюбіемъ въ страсѣ Божіи и правовѣрїи свое спасеніе съдѣлающе, да и здѣ добрѣ поживше, и тамо вѣчной жици причастници будемъ съ всѣми свѣтло пострадавшими и иѣчавшимися, ихже хоцемъ подвиги и боренія въспомнати, творящихъ правду въ всяко время. Злыхъ же властолюбецъ и братоненавидецъ права да отбѣгнемъ, ихже огонь ождаа въ вѣкы не въздремлетъ. Ся же и таковаа вся оставяше, къ прѣждепомнугѣи повѣсти възвратимся. Отъ начала Рускіа земля до княженія великаго князя Ивана Василевича, Московскаго, и Владимерскаго, и Суждалскаго, и Новгородскаго, и Смоленскаго, и Тверскаго, и Рязанскаго, и Устьюжскаго, и Югорскаго, и Черьмскаго, и Емскаго, и Асытскаго, и иныхъ многихъ землѣ государя, сѣдшу ему княжити послѣ отца своего, великаго князя Василія Ивановича, сушу ему трею лѣтъ отъ рода, мати же его Елена, девятыйженадесять отъ Рюрика, прѣваго князя Русскаго.

Сиде начинается гронграфъ Рускихъ князей. Въ лѣто 6300 и 60, индикта 15 день, наченшу Михаилу, сыну Θεофилу, царствовати въ Цариградѣ по отци своему Θεофилѣ, съ матерію Θεодорою царицею, и начася прозывать Рускіа земля. Якоже иѣкое благое сѣмя, трѣшнемъ подавляемо, отъ земля начатъ възницати, дондеже мудрый дѣлатель оставитъ тако възрастати траву сѣменну до времени плодовъ, и егда приблизится жатва, тогда послетъ сръшь свой пожати вкупѣ трѣніе и благоплоднаа сѣмена, и овымъ своя хранилища устрои, комуждо по дѣломъ, овому житици, другому же огнь неугасающій: тако и всеа твари хытрый творецъ Богъ не презре свое създаніе, но отъ Отцу своему на

(1) Въ подлинникѣ: прозвана. (2) Тамъ же: откуда. (3) Тамъ же: за вѣше.

рамо вземъ принесе класъ зрѣль и много-плодень израстъшій; и не токмо единъ класъ, глаголемый Владимиръ, но и многа чада его наполниша дворы небесныя. То много оставльше, ко предномлвотому поведемъ, оттолѣ и число положимъ. Яко отъ Адама до потопа лѣтъ 2242; а отъ потопа до Авраама лѣтъ 1082; а отъ Авраама до исхоженія Моисеова лѣтъ 502; а отъ исхода до Давыда лѣтъ 651; а отъ Давыда и отъ начала царства Соломона до пѣненія Иерусалима лѣтъ 400 и 48; а отъ пѣненія до Александра царя лѣтъ 300 и 18; а отъ Александра царя до рождества Христова лѣтъ 333; а отъ рождества Христова до Константина царя лѣтъ 300 и 18; а отъ Константина царя до сего Михаила царя лѣтъ 542. Мы же на преднее възвратимся и скажемъ, что ся удѣа въ лѣта сіа.

Индѣ же отадѣ начало.

Въ лѣто 6362. Начало земли Русскѣй.

Въ лѣто 6366. Михаилъ царь Грекомъ изыде съ вои своими берегомъ и моремъ на Болгары; Болгары же увидѣвши, и не могли стати противу ему, и просиша креститися, и покоришася Грекомъ. Царь же крести князя ихъ, и бояры вся, и землю ихъ, и миръ сътвори съ Болгары въ 7-е лѣто царства своего.

Въ лѣто 6367¹. Имаху даи Варязи изъ заморія на Чюдѣ, и на Словянехъ, и на Мери и на всѣхъ Кривичехъ, отъ мужа по бѣлѣ въвернцѣ. А въ тоже время Козари имаху даи на Полянехъ, и на Сѣверичехъ и на Витичехъ, по бѣлѣ ибкшици отъ дыма. Въ царство же Михаила царя начася прозвати Русская земля; при немъ ходиша Русь на Царьградъ.

А се отъ начала князей Рускихъ и начало княженія ихъ скажемъ.

Въ лѣто 6370. Въсташа Кривичи, и Сло-

вяни, и Чюдь, и Меря на Варягы, рекше на Нѣмци, и изгнаша я за море, и не даша имъ дани, и начаша сами себѣ владѣти и города ставити; и не бѣ въ нихъ правды, и въста родъ на родъ, и бысть межю ими рать велика и усобица, и воевати почаша сами на ся. И рѣша сами къ себѣ: «поищемъ себѣ князя, иже² бы владѣлъ нами, и рядити ны и судити въ правду.» При сего Михаила царствѣ послаша къ Варягомъ за море къ Русси; сице бо зваху Варягы Русью, яко и се друзи зовутся Армаве, Агляне, инии Гте; тако и си. Рѣша Чюдь, Словяне, Кривичи Варягомъ: «вся земля наша добра естъ и велика и изобилна всѣмъ, а рядникъ въ ней нѣтъ; поидите къ намъ княжити и владѣти нами.» И избрашася отъ Нѣмецъ три брата съ роди своими, и поидоша съ собою дружинну многу; и пришедъ старѣйшій Рурикъ сѣде въ Новгородъ, а Синеусъ, братъ Руриковъ, на Бѣлѣозерѣ, а Труворъ въ Изборьскѣ; и начаша воевати всюду. А отъ тѣхъ Варягъ находивцѣхъ прозвашася Русь, и отъ тѣхъ словеть Русская земля; и суть Новгородстѣи людѣ и до днешнего дне отъ рода Варяжеска, преже бо бѣша Словяне. По двою же лѣту Синеусъ и братъ его Труворъ умре, и приа всю власть въ Руси Рурикъ и обою брату, и нача владѣти единъ, въ лѣто 6371, и сѣде Рурикъ въ Новгородъ въ Великомъ, и раздаа грады мужемъ своимъ: овому даи Полтескъ, иному даи Ростовъ, иному же Бѣлѣозеро, и прочимъ. По тѣмъ градомъ суть сѣли Варяги находивци, а дотолѣ быша первии населявци: въ Києви Варязи, въ Новгородѣ Словяни, въ Полотскѣ Кривичи, въ Ростовѣ Меря, на Бѣлѣозерѣ Весь, въ Муромѣ Муромы. То тѣми всѣми обладааше Рурикъ. О Аскольдѣ и Дирѣ. И бѣста у него два мужа, Аскольдъ и Диръ, не племени его, ни боярина, и испросистася у него ити къ

852
863

(1) Въ подлинникѣ вынесено на поле противъ этого мѣста: въ то время. (2) Тамъ же: юже.

863 Царуграду съ родомъ своимъ. И поидоста
882 по Днѣпру, и узрѣста на горѣ градокъ
малъ, и въпросиста: «чій есть градокъ сѣй?»
И рѣша имъ ту сущи: «быша суть три бра-
ты, Кіій, Шекъ, Хоривъ, и тѣи же здѣлаша
сїй градъ, и изгыбоша; мы же сѣдимъ пла-
тище дань¹ родомъ ихъ, Козаромъ.» Аскольдъ
же и Диръ сѣдоша во градъ томъ, и многы
Варягы съвокупста, и начаста владѣти По-
ляньскую землю; и бѣша ратни съ Древлань
и съ Угличи. Рурику же княжашу въ Но-
вѣгородѣ, и роди сынъ, и нарече имя ему
Игорь. Върастьшу же Игореву, и бысть хра-
беръ и мудръ; и бысть у него воевода, име-
немъ Олегъ, мужъ мудръ и храбръ.

Въ лѣто 6374. Приде Аскольдъ и Диръ
на Греки къ Царуграду, при Михаилѣ царя
и матери его Феодорѣ, юже проповѣдаша
поклоненіе² честнымъ иконамъ, въ 1-ю не-
дѣлю святаго поста. О семъ увидѣхомъ,
яко при семъ царя приходина Русь на Царь-
градъ³, якоже пишется въ лѣтописаніи Гречь-
стѣмъ, во 14 лѣто царства Михаилава. Царю
же отшедшу на Агаряны воевати, Орифанта
въ Константиѣградѣ остави, и дошедшу ему
Черныа рѣкы, вѣсть посла къ нему епархъ,
яко Русь идетъ на Царьградъ; то же слы-
шавъ и воротися⁴ царь. Сїи же внутри Суду
вшедше, много убійство христіаномъ сѣво-
риша, и оступиша Царьградъ въ двою сту
кораблей. Царь же дошедь, едва внїиде въ
градъ, и съ патриархомъ Фотіемъ приде ко
сущій церкви святѣй Богородици Влахерну,
и всю ночь молитву сѣтворивъ; (имя же се
прїять мѣсто то⁵), нѣкоему же князю Скифѣ-
нпву, Влахерну нарицаему, идущу, ту⁶ ему
избіену быша. Также и святую ризу святыа Бо-

городица (съ) пѣсньми изнесоша, съ плачемъ,
и омочи въ морѣ⁷. Бѣ бо море укротелося и
тихо бысть; и абіе воста буря съ вѣтромъ, и
ильнамъ велимъ засобъ поставшимъ, и разби ко-
рабли, и смяте безбожныхъ Русь, и къ берегу
приврѣже, и разби а; и мало ихъ изы отъ та-
ковыа бѣды избѣгнути, и въ своаси побѣгну-
ты, съ побѣженіемъ и срамомъ⁸ възвратинася.
Аскольдъ и Диръ вмалѣ придоша къ Кіеву.

Въ лѣто 6375. Тпшина бысть.

Въ лѣто 6376. Убіенъ бысть Михаилъ царь,
во своей ложниці, отъ Василя кесара, гла-
големаго Македона, иже преже бысть конюхъ
Михаила царя. И нача царствовати Василій
Македонинъ, лѣтъ 18 и мѣсяць 11. При семъ
трусъ бысть въ Цариградѣ 40 днїи, почень
на святаго Шоліевкта.

Въ лѣто 6377. Крещена бысть земля Бол-
гарьскаа.

⁹Въ лѣто 6384. Михаилова царства въ 24
лѣто скончася великій кругъ міротворный¹⁰.
А въ лѣто 6385 начася новый кругъ, рек-
ше 13 отъ начала міра.

Въ лѣто 6387. Умре Рюрикъ въ Нового-
родѣ, княживъ лѣтъ 17, и предасть княже-
ніе все Ольгови, пошеже ему отъ рода своего
суна, власть ему и сынъ свой на руцѣ Иго-
ря малого, бѣ бо дѣтескы велии. Отъ прьваго
лѣта Михаилава до прьваго лѣта Ольгова,
Рускаго князя, лѣтъ 22.

Княженіе Ольгово¹¹ въ Кіевѣ. Въ лѣто
6390. Поиде Олегъ, поимъ со събою Игоря
Рюряковича, изъ Новгорода въ судѣхъ къ
Кіеву, и поемъ со събою воа многы: Арягы,
Чюдь, Словяне, Вель, Кривичи. И приде ко
Смоленьску, и прїа градъ, и посади въ немъ
мужъ свои; и оттуду поиде внизъ по Днѣп-

(1) Въ подлинникъ: дано. (2) Тамъ же: поклоненіемъ. (3) Тамъ же: на русь царьградъ. (4) Тамъ же это слово, дружилъ почеркомъ, исправлено такъ: возвратися. (5) Слова: имя же се прїять мѣсто то взяты изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 242, ст. 2. (6) Въ подлинникъ: влахерну нарицаему идущу, то. (7) Тамъ же отъ сего слова сдѣлана на поле слѣдующая выписка: е skutъ омпочивше. (8) Тамъ же: срамовъ. (9) Тамъ же передъ симъ зичеркнуто: въ лѣто 6378. (10) XII индикціонъ окончился въ 6384 году, отъ царствованіа Василя Македонянина. (11) Въ подлинникъ: ольговъ.

ру, приде ко горамъ Кіевскимъ; и увидѣ Олеги, яко Аскольдъ и Дирь княжита въ Кіевѣ, Игорь же и Олегъ, творящеса мимо вѣдуща, потанстася въ лодіахъ, и другыя остави позади, и з малою дружиною изыидоста на брегъ. И посла Олегъ къ Асколду и Дирови, глаголя спце, «яко гость есмь Подъугорскый, идемъ въ Греки отъ Олга князя и отъ Игоря княжича, да приидѣте къ намъ къ родомъ своимъ». Аскольдъ же и Дирь приидоста къ нимъ; Олегъ же вѣзаетъ Игоря на рудѣ св, и рече Асколдову и Дирови: «вы вы есте князи, ни рода княжа, но азъ есмь князь, и мнѣ достовѣтъ княжити; а се есть сынъ Рюриковъ Игорь княжичь.» И высказавше изъ лодей вой¹ Игоревы, и убиста Асколда² и Диру; и несше ихъ на гору, и погребоша ихъ, и есть могила ихъ словеть и до сего дне, иже ся зоветь нынѣ Угорское, идеже есть дворъ Олгинъ, на той могилѣ постави Олга церковь святаго Николу; а Дирова могила за святою Ириною. И сѣде Олегъ княжа въ Кіевѣ, и рече Олегъ: «се буди мѣста всѣмъ градомъ Русскимъ». И обладале всею Русскою землею; и бѣша у него мужи Варязи, Словяне, и оттолѣ прочіа прозвашася Русью. Сїи же Олегъ нача города ставити, и данн устави въ всей Русстѣи земли, Словяномъ, и Кривичемъ и Мерямъ дань даати Варягомъ, и отъ Новгорода 300 гривенъ на лѣто, мира дѣлал, еже давалше Варягомъ и до смерти Ярослава. Поча Олегъ³ воевати Древляны, и примучи вой, имаше на нихъ дань по чернѣ кунѣ⁴ отъ дыма. И многы пны страны притяжа къ Русстѣи земля, и даши выложи на ня.

⁵Въ лѣто 6391. Иде Олегъ на Древляны и на Сѣверы и побѣди ихъ, и вѣзложи дань на нихъ по чернѣ кунѣ.

Въ лѣто 6392. Иде Олегъ на Сѣверяны, и вѣзложи дань на нихъ легку; не дасть имъ Козаромъ дань даати, рекъ: «азъ есмь имъ противенъ⁶, а вамъ есть онѣ къ чему?»

Въ лѣто 6393. Посла Олегъ къ Радимичемъ, река: «кому дань даете?» Они же рѣша: «Козаромъ.» И рече имъ: «дайте мнѣ.» И вѣдша Олгови по щлягу⁷, якоже и Козаромъ дааху. И бѣ⁸ обладале Олегъ Поляны, и Древляны, и Сѣверяны, и Радимичи, и Посулочи, и Тиверичи, имаше рать⁹.

Въ лѣто 6394. Леонъ царствова, сынъ Василіевъ, иже прозвася Левъ премудрый, лѣтъ 25 и мѣсяць 8; и по немъ и братъ его Александръ, иже царствова 1 лѣто и днѣи 29.

О Угрѣхъ. Въ лѣто 6406. Идоша Угри мимо Кіевъ горою, иже ся нынѣ зоветь Угорское, и пришедше къ Нѣпру стапа вежами; бѣша бо ходяще якоже и Половци. И пришедше отъ востока, устремишася черезъ горы великыя, иже прозвашася горы Угорскыя, и почаша воевати на живущаа ту Волохи и Словяны. Сѣдяху бо ту преже Словяне, и Волохове и пріаша землю Волинскую; посемъ же Угри прогнаша Волохы, и наслѣдиша землю ту и сѣдоша съ Словянами, покоривша а подъ ся: и оттолѣ прозвася земля Угорская. И начаша воевати Угри на Греки, и плѣниша землю Фрацкую и Макидонскую даже и до Селуня; и начаша воевати и на Мораву и на Чехы. Бѣ бо единъ языкъ Словянескъ: Словяне, иже¹⁰ сядяху по Дунаю, ихже пріаша Угри, и Морава, и Чеси, и Лхове, и Поляне, иже нынѣ зовома Русь. Спмъ бо прѣвое положены книги Моравѣ, иже прозвася грамота Словенская; также грамота есть въ Руси и въ Болгарѣхъ Дунайскихъ¹¹.

О предложениѣ Греческихъ книгъ на

(1) Въ подлинникъ: свои. (2) Тамъ же: асколда. (3) Тамъ же: азъ. (4) Тамъ же: по чернѣ ку. (5) Тамъ же передъ сѣмъ зачеркнуто: в лѣто 6390. (6) Тамъ же: протв. (7) Тамъ же: по щлягу. (8) Тамъ же послѣ словъ: и бѣ, помѣщено, по ошибкѣ, заглавіе, перенесенное къ 6406 году: о угрѣхъ. (9) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 40 читается: а съ уличи и тѣверци имаше рать. (10) Въ подлинникъ: же. (11) Тамъ же: дунайскихъ.

898 Словенский языкъ. Словяномъ бо живущимъ крещенымъ, и князь ихъ Ростиславъ, Святополкъ и Хочель послаша къ царю Михаилу, глаголюще: «земля наша крещена, и нѣсть у насъ учителя, иже бы научили и сказали, и протолковали свята книги; не разумѣемъ бо ни Греческому языку, ни Латинскому: они бо ны инако учатъ, а друзи инако, тѣмъ же не разумѣемъ книжнаго разума, ни силы ихъ; да послете ны учителя, иже могутъ намъ сказати книжнаа словеса и разумѣемъ ихъ». Се слышавъ царь Михаилъ, съзва философы вся, и сказа имъ рѣчи вся Словенскихъ князь. И рекоша философы: «есть мужъ въ Селуня, именемъ Левъ, и суть у него сынове разумиви языку Словенскому, и хитра два сына у него философа». И се слышавъ царь, посла по ня въ Селунь ко Лвови, глаголя: «пошли къ намъ воскорѣ сына свои, Мефедія и Костатина.» Се слышавъ Левъ, въскорѣ посла а, и приидоста въскорѣ ко цареву, и рече има царь: «се прислася къ ны: Словенская земля, просище учитель себѣ, иже бы могъ имъ истолковати свята книги; се бо желаютъ.» И умолена быста царица, и послаша а во Словянскую землю къ Ростиславу, и Святополку и Хочелови. Сима же пришедшима, и начаша съставляти писмена азбуки, писанія столковаша азбуковнаа Словенскы, и преложиша авостоль и евангеліе; и ради быша Словяны, яко слышаша величіа Божія своимъ языкомъ; посеи же преложиша псалтирь, и охтонхъ, и прочаа книги. И всташа нѣци на ня родущи, и нѣци же начаша хулити Словенскыа книги, глаголюще: «яко не достонтъ нѣкоторому же языку имѣти азбуковъ своихъ, рекше книгъ своихъ, развѣи Еврей, и Грекъ и Латинь, по Шлатову слову¹, еже на крестѣ написа Господни. Се же услы-

шавъ папезъ Римскій, похули тѣхъ, иже ропшутъ на книги Словенскыа, рка «да ся исполнить книжное слово, яко да въсхвалять вся язици Бога истиннаго; другое же: вси възглаголють языки различными велчіа Божія, якоже дасть имъ Святыи Духъ провѣшевати; да аще кто хулитъ Словенскую грамоту, да будетъ отлученъ отъ церкви, дондеже исправится; ти бо суть волци, а не овци, якоже достонтъ отъ плодъ познати а и хранитисл ихъ; вы же, чада Божія, послушайте ученія и не отрините наказанія церковнаго, якоже вы наказалъ Мефедій учитель вашъ.» Костянтинъ же возвратився въсиять, и иде учити Болгарскаяа языка, а Мефедій оста въ Моравѣ. Посемъ же Хочель князь постави Мефедія епископомъ въ Паніи, на столѣ святаго авостола Андроника, единого отъ 70, ученика² святаго авостола Павла. Мефедій же посади борзо два попа скорописца. велми горазда, и преложи вся книги исполнъ отъ Греческаго языка во Словенский языкъ 6-ю мѣсяць, начень отъ марта мѣсяца до двадесати и шесть днѣи октября мѣсяца³; поскончавъ же, достонную хвалу и славу Богу воздавъ, дающему такому благодать епископу Мефедію, настолнику Андроникову. Тѣмъже Словянску языку былъ учитель Андроникъ авостоль; въ Моравы бо ходилъ авостоль Павелъ и училъ, ту бо есть Иакиркъ, егоже (до)ходи авостоль Павелъ, ту быше Словяне первіе. Тѣмъже Словянску языку учитель есть Павелъ, отъ него же языка и мы есмь Русь: тѣмъже и намъ Русь учитель есть Павелъ авостоль, понеже училъ языкъ Словянескъ, и постави епископа и намѣстника по себѣ Андроника Словянску языку. А Словяпский языкъ и Рускій оавнь есть, отъ Варягъ бо придоша и прозвашася Русію, а првѣи быша Словяне; аще и По-

(1) Противъ сего слова въ подлинникъ, на полъ, написано: писавію. (2) Тамъ же: ученикъ. (3) Тамъ же противъ сего, на полъ, другимъ почеркомъ, написано: начень марта 1, кончалъ октября 26.

ляніѣ нарицахуся, но Словенская рѣчь бѣ¹ въ нихъ, Поляне же прозвашеси зане сѣдоша во полѣ, а языкъ Словенскій бѣ имъ единъ.

Левъ премудрый. Въ лѣто 6410. Леонъ царь ная² Угры и иде на Болгары, Угры же нашедше всю землю Болгарскую плѣневаху; Семеонъ же, увидѣвъ нашествіе ихъ, съ Болгары и на Угры възвратися, и Угры противу стаха и побѣдиша Болгаровъ, едва Семеонъ царь убѣже въ градъ Дерестъ.

Въ лѣто 6411. Игоревн върастышу и възмужавшу, и хожлааше по Олзѣ и слушаше его; и приведе ему Олегъ жеву отъ Плескова, именемъ Олгу.

Хоженіе Олгово на Греки. Въ лѣто 6415. Иде Олегъ на Греки съ множествомъ вой, а Игоря остави въ Кіевѣ; понемъ же съ собою множество Варягъ, и Словяни, и Чюдь, и Кривичи, и Мерю, Поллны, и Сѣверу, и Древляны, и Радимичи, и Вятичи, и Хорваты, и Дулѣбы, и Тиверици, иже суть толкованы: сіа вси звахуся отъ Грекъ Великая Скифіа. Съ сими съ всѣми поиде Олегъ въ кораблехъ и на конехъ, и бѣ числомъ двѣ тысячи кораблей, и подлѣниша землю всю. И приидоша къ Царюграду, и Греци замкоша Съсудъ, сирѣчь пропяша чѣпъ, протяженую отъ Галаты до Лахернскіа церкви, и градъ затвориша. И выиде Олегъ на корабля, и повелѣ чиниты кола, и постави корабли на кола; и повелѣ възнати парусы, и поиде во кораблехъ посуху, бѣ бо имъ покосень вѣтръ. И повоева Олегъ около града, и много убійство сътвори Грекомъ, и разбы многыа полаты, и многыа церкви пожгоша; а иже имаху плѣнники, овѣхъ посѣкааху, а иныхъ мучааху, иныхъ же растрѣлаху³, а другыа въ море метааху, и пна многа творяху Грекомъ Русь, елико же ратни творяху. Якоже видѣше ихъ Греци, идуцихъ чрезъ поля ко граду посуху въ кораблехъ, множество бесчислено вой, и убояшася, и

выслаша къ Олгу изъ града, глаголюще: «не погубляй града, именъ те ся дань даати, якоже хочеша». И устави Олегъ вой свои, повелѣ имъ не воевати, и вынесоша ему Греци брашно и вино, и не приа его; бѣ бо устроено съ отравою смертною. И уболшася Греци и рѣша: «иѣсть се Олегъ, но Богомъ послана на ны казнь, грѣхъ ради нашихъ». А ниин глаголаху: «иѣсть се Олегъ, но святойъ Дмитрій посланъ на ны отъ Бога». И заповѣда Олегъ дань даати на 2,000 кораблей, по 12 гривень на человекъ, а въ корабли бойцовъ по 40 человекъ; и яшася Греци по се, и почаша мвра просити, дабы не восвалъ Греческіа землиа гражданъ и по приставише. Олегъ же нача помалу отступати отъ града, и сътвори миръ, и нача любовь творити съ царема Греческыма, съ Леономъ и Александромъ съ Василіевичи. 1-й миръ Олговъ съ
И посла къ нимъ въ градъ пословъ своихъ: Карля, Фарлофа, Велемудра, Рулава и Стемида, глаголя имъ: «имѣте ми ся по дань». И рѣша Греци: «чего хочеша дамы ти». И рече Олегъ: «дадите ми восемь на 2,000 кораблей, по 12 гривень на ключъ», и потомъ заповѣда дааты выходъ на Русскіа грады, на Кіевъ, таже на Черниговъ, и на Переяславль, и на Полтескъ, и на Ростовъ, и на Смоленскъ, и на Любечъ и на прочая грады: по тѣмъ бо градомъ сидяху князіа полъ Олгомъ суще; «да приходяще Русь дань емлютъ, елико хотяще, а пже придетъ гость, да емлетъ мѣсячину на 6 мѣсяць, хлѣбъ, и вино, и мясо, и рыбы, и овошь; да творять имъ мовещи, елико хотять; помдучи же Руси домовъ, да емлютъ у цари вашего на путь брашно, якори, ужа, и прѣ, и елико надобе». И яшася Греци, и рѣста царя и боярство все: «аще приидуть Русь бескупля, да не емлютъ мѣсячины; да запрѣтитъ князь⁴ людемъ своимъ, приходящимъ здѣ Руси, да не творять пакости во селехъ и по странѣ

898
907

(1) Въ подлинникѣ: бо. (2) Тамъ же: на. (3) Тамъ же: растрѣлаху. (4) Тамъ же отъ слова: князь содлана омыска на поле: послове.

907 нашей; приходящи же Руси здѣ да витають
912 у святаго Мами, и послеть царство наше, да
испшутъ¹ имена ихъ, и тогда возмутъ мѣ-
слчное свое, 1 отъ града Кіева, и ваки съ
Чернигова, и Переяслава, и прочіи гради²; да
воходятъ въ градъ единѣми враты, съ цар-
вымъ мужемъ, безъ оружіа, мужъ 50, и да
творять куплю иже надобѣ имъ, и не пла-
тятъ вины³ нв въ чимъ же». Царь же Леопъ
и Александръ сътвориша миръ съ Ольгомъ,
имѣшея по дань, и ротѣ заходиша межи со-
бою, цѣловаше сами крестъ, а Ольга и мужи
его водиша на роту по Рускому закону, кля-
паша оружіемъ своимъ, и Перуномъ богомъ
своимъ, и Власіемъ скотимъ богомъ; и утвр-
диша миръ. В рече Олегъ: «испійте царусы
паволочаты Руси, а Словяномъ кропинныа»,
и бысть тако; и повѣси щитъ свой въ вратѣхъ,
показуа побѣду, и поиде отъ Царл-
града. И възпяша царусы паволочаты, а Словяны
кропинныа, и раздра кропинныа вѣтръ;
и рѣша Словяны: «имеся своимъ тлѣсти-
намъ, не даны суть Словяномъ прѣ». И при-
иде Олегъ къ Кіеву и ко Игору, несый имѣніе
много, злато, и паволокы, одошь, и вино, и
всякое узорочіе; и прозваша Ольга вѣщій: блаху
бо людіе погани и невѣгласи.

Въ лѣто 6419. Явился звѣзда велюка на за-
падѣ, копейнымъ образомъ.

2-й миръ Ольговъ съ Греки. Въ лѣто 6420.
Посла Олегъ мужи своя (въ) Царьгородѣ, къ
царема Лву и Александру, построити мира 1-го
и положить рядъ межи Греки и Русью⁴; и
посла глаголя:

«Равно другаго съгбшаніа, бывшаго при-
тѣхъ же царехъ Лва и Александра, мы отъ
рода Рускаго, Карль, Инегельдъ, Фар-
лофъ, Вельмудръ, Рулавъ, Груды, Руалдъ,
Каривъ, Феллавъ, Рюраръ, Актеву, Труанъ,

Лидуфость, Стемидъ, иже послани отъ Олга,
великаго князя Рускаго, и отъ всѣхъ, иже
суть подъ рукою его, свѣтлыхъ боярѣ, къ
вамъ, Лвови, и Александру и Константину,
великимъ о Бозѣ самодръжцемъ, царемъ Гре-
ческимъ, на утвержденіе и на извѣщеніе отъ
многихъ лѣтъ межи христіаны и Русью быв-
шую любовь, похотѣніемъ нашихъ князей и
по велѣнію, и отъ всѣхъ иже суть подъ ру-
кою его сущихъ Руси. Наша свѣтлость болѣ
иныхъ, хотящихъ о Бозѣ удръжати и извѣ-
стити таковую любовь, бывшу межи христіаны
и Русью, многожды право судихомъ, по то-
чю простословесень⁵, писаніемъ и клятвою
твердою, кляпаша оружіемъ своимъ таковую
любовь извѣстити и утвердити по вѣрѣ и по
закону нашему. Суть, яко по иже мы⁶ ся имали
о Божіи мирѣ и о любви, главы таковыа: По
првому убо слову да умвримся съвами, Греки,
да любимъ другъ друга отъ всеа душа и из-
воленіемъ, и не вѣдалимъ, елико наше изво-
леніе, быти отъ сущихъ подъ рукою нашихъ
князь свѣтлыхъ никакому же съблзну или
винѣ; но потшимся, елико по силѣ, на съ-
храненіе прочіихъ и воинну⁷ лѣтъ съ вами,
Греки, исповѣданную написаніемъ и клятвою
извѣщаемую любовь непревратну и неподви-
жну. Также и вы, Грецы, съхраните таку же
любовь къ княземъ же свѣтлымъ нашимъ Ру-
скимъ и къ всѣмъ, иже суть подъ рукою
свѣтлаго князя наша и князей нашихъ, несъ-
блзну и непреложну вышу и въ вся лѣта. И
о главахъ, иже ся урядитъ проказа, урядимся
сине: да елико явѣ будетъ показаніе яв-
леннымъ, да имѣемъ вѣрное о тацѣхъ явленіи;
а ему же начнутъ не яти вѣры, да кленется
часть та⁸, иже ищетъ неятю вѣру, да егда
кленется по своей вѣрѣ, будетъ казнь, якоже
явится съгрѣшеніе о семъ. Аще убіетъ кто

(1) Въ подлинникѣ: да испшутъ. (2) Тамъ же: града. (3) Тамъ же отъ слова: вины сѣдлана выноска на поле: мѣта. (4) Тамъ же: русью. (5) Тамъ же отъ слова: простословесень сѣдлана на поле выноска: православно. (6) Тамъ же: мы. (7) Тамъ же: прочіихъ воинъ иныхъ. (8) Тамъ же: да не кленется чаемъ.

христіанна Русинъ, или христіанинъ ударитъ Русина и умретъ, да умретъ, идеже аще сътворитъ убійство. Аще ли убѣжитъ сътворивый убійство, аще есть домовѣть, да часть его, сирѣчь иже его будетъ, по закону да възметъ ближній убіеннаго; а иже на убившаго да имѣеть толицѣмъ же пребудеть по закону; аще ли есть неимовитъ сътворивый убійство и убѣжавъ, да дрѣжится тяжи, доидеже обрящется, яко да умретъ. Аще ударитъ мечемъ, или біеть каңцѣмъ любо съсудомъ, за то удареиіе да дастъ литръ 5 сребра (по) закону Рускому; аще ли будетъ неимовый тако сътворивый, да въдасть елико можетъ, да съиметь съ себе и ты самыя порты, въ нихъ же ходитъ, а прочѣ да ротѣ ходитъ своею вѣрою, якоже некакоже помощи ему цному, да пребываетъ тяжа оттолѣ не възыскаема о семъ. Аще украдетъ Русинъ что любо у христіанина, или паки христіанинъ у Русина¹, и итъ будетъ въ томъ часѣ татъ, егда татбу сътворитъ, отъ погубившаго что любо, аще приготившися татбу творилъ (и) убіенъ будетъ; да не възыщется смерть его ни отъ христіанъ, ни отъ Руси; но паче убо възметъ свое, еже будетъ погубилъ. Аще дастъ въ руцѣ украдый, да итъ будетъ тѣмъ, у него же будетъ украдено, и связанъ будетъ, да отдасть иже то сътворилъ. Аще или Русину христіанинъ, или христіанину Русинъ², мученіа образомъ искую творити, насиліе възме ивъ что любо дружне, да възвратитъ, рекше проданъ будетъ, трижды. О лодіи съ товаромъ. Аще въврѣжена будетъ лодіа вѣтромъ на землю чюжу, и обрящется тамо иже отъ пастъ Руси, да аще стоитъ, снабдѣн лодію съ рухломъ своимъ и отслаты паки на землю христіанску, да провадимъ ю сквозѣ всяко мѣсто страшно; аще ли таковаа лодіа, или отъ буря, или бороненіа зем-

наго боронша, не възможе възборонитися въ своа мѣста, спотружаемся гребнемъ тоа лодіи мы Русь, да проводимъ съ куплею ихъ поздорову, то аще ключится близъ Греческіа земли; (аще ли ключится³) такаже проказа лодіи (близъ земли) Русской, да проводимъ ю въ Русскую землю, и да продають рухло тоа лодіи, аще что можемъ отъ тоа лодіи, и лодіа въволичимъ нмы, Русь⁴; да егда ходимъ въ Греки, или посломъ къ царевнѣ вашему, или съ куплею, да пустимъ е съ честію проданое рухло лодей ихъ; аще ли ключится кому отъ тоа лодіи убіену быти, или біену быти отъ пастъ Руси, и взяту быти чему любо, да повинни будутъ то сътворшеш отъ тоа Руси прежереченною опитенію и отъ тѣхъ. Аще плѣнникъ обою страну дрѣживъ есть, отъ Руси или отъ Грекъ, предашь во ину страну, ни обрящется Русинъ или Гречинъ, да искупитъ⁵ или възвратятъ искуюное лідемъ въ свою страну, и възмутъ цѣну его купяции, или мнится куплю на день челядникаа цѣна; такаже аще отъ рати аще итъ будетъ, да отъ тѣхъ Грекъ такаже да възвратится въ свою землю, и да отдаана будетъ цѣна его, якоже речено есть, якоже есть купля. О помочи. Егда же будетъ на войну ити, егда потребу творите, и си хотя почтвти царя вашего, да аще въ кое время елико ихъ придетъ и хотятъ остатв(ся) у царя вашего⁶, своею волею, да будетъ. Отъ Руси плѣнени⁷, многожды отъ коаа любо⁸ страны пришедшимъ въ Русь и продаемомъ въ христіаны, аще отъ христіанъ плѣненныхъ многожды отъ коаа любо страны приходящимъ въ Русь: се продаемъ бывають по 20 злата, придутъ въ Греки. О головной татѣ. О томъ аще украденъ будетъ челядникъ Русскій, или ускоичить, или по нужи проданъ будетъ, и жаловатися почнутъ Русь, тако покажется таковое

(1) *Въ подлинникѣ:* у русина. (2) *Тамъ же:* христіанинъ русину. (3) *Слова:* аще ли ключится азятъ изъ Полм. *Собр. Лѣт. т. I, стр. 15.* (4) *Въ подлинникѣ:* въ русь. (5) *Тамъ же:* не купитъ. (6) *Тамъ же:* нашего. (7) *Въ Полм. Собр. Лѣт. т. I, стр. 15:* о руси о коломенъ. (8) *Въ подлинникѣ:* убо.

912 отъ челядина, да поимуть и Русь; и гость аще
913 погубить челядина, и вжалуютъ, да ищутъ,
обрѣтше поимуть и; аще ли кто вскушеніа
того не дастъ сѣтворити, местникъ да погу-
бить правду свою. Отъ работающихъ въ Гре-
цѣхъ Руси у христіанскаго царя аще кто
умреть, не урядивъ своего имѣнія, къ малымъ
ближникомъ въ Русь да възвратитъ имѣніе,
аще своихъ не имать; аще ли сѣтворитъ обря-
женіе, да таковой възметъ урженое его, кому
будеть писаль наслѣдити имѣніе, да наслѣдитъ
е отъ возимающихъ куплю Руси, отъ различ-
ныхъ странъ ходящихъ въ Греки и удов-
жающихся. Аще злодѣй възвратится въ Русь,
да жалуются Русь христіанскому царю, и
иъ будетъ таковой, и възвращень не хотя
въ Русь. Сы же вся да творять Русь Гре-
комъ, идеже аще ключится таковое. На
утверженіе и неподвиженіе быти межн вами
христіани и Русію, бывшей миръ сѣтворихомъ
Ивановымъ писаніемъ на двюю харатію,
царя вашего (и) своею рукою, подлежащимъ
честнымъ крестомъ и святою и пречествою и
нераздѣлимую и животворящую единосущною
Троицею, единаго истиннаго Бога нашего,
извѣсти и даси нашимъ словомъ; мы же кля-
хомся къ царю вашему иже отъ Бога сущее
къ Божию зданію паче естества по закону и
по покону языка нашего, не преступати ни
намъ, ни оному отъ страны нашеа отъ устав-
ленныхъ главъ мира и любви. Таковое напе-
саніе дахомъ, напсахомъ царства вашего не-
удержанное² и на устроеніе, иап³ извѣщеніе,
обоему пребывати таковому сѣвѣщанію на
утверженіе межн нами, и Русью и Греки,
бывшаго мира, мѣсца септебря 2, недѣли
15, въ лѣто отъ сзданія міра 6420.»

Царь же Леонъ послы Рускыа почты дары,
златомъ, и паволоками и фовудіамъ; и при-
стави къ нимъ мужи свои показати имъ пер-

ковную красоту, полаты златыя и въ нихъ
сущее богатство, злато многое, и паволоки и
каменіе дорогое, еще же и чудеса Бога сво-
его и страсти Господни, вѣнецъ, и гвоздіе и
хламиду багряную, и мощи святыхъ, учаше ихъ⁴
къ вѣрѣ своей и покажути имъ истинную вѣру;
и тако отпусти и въ свою землю съ честію
великою. Послани же Олгомъ послан при-
доша къ Олгови, и повѣдаша вся рѣчи обою
царю, како сѣтвориша миръ, и урядъ поло-
живша межн Греческою землею и Русскою, и
клятвы не преступити ни Грекомъ ни Руси.
И живяше Олегъ, миръ пшѣа къ всеѣмъ стра-
намъ, княжа въ Кіевѣ.

О смерти Олговъ. Въ лѣто 6421. И при-
спѣ осень, и повяну Олегъ конь свой, иже бѣ
поставилъ кормити и не всѣдати на нь. Бѣ бо
предн въпрашалъ влъховъ и кудесникъ: «отъ
чего ми есть умрети?» И рече ему единъ ку-
десникъ: «княже! есть у тебе конь, егоже
ты любяши ѣздити⁵ на немъ, то отъ того
смерть тебѣ пріати». Олегъ же пріемъ въ умѣ
своемъ, и рече: «николиже да не всяду на нь,
ни ввжу его болаъ того»; и повелѣ кормити
его и не водити его къ собѣ, и пребысть нѣ-
коликѣ лѣтъ не видаа его, доидеже и въ
Греки⁶ поиде. И пришедшу ему отъ Грекъ
къ Кіеву, пребывшу ему 4 лѣта, и на плтое
лѣто помяну конь свой, отъ негоже ему
влъхи бяху рекли умрети, и призвавъ къ
себѣ старѣйшину конюховъ своихъ и рече:
«гдѣ есть конь мой, егоже быхъ поставилъ
кормити, и блюсти его, и не ѣздити⁷ на немъ,
и не приводити его предъ ся?» Онъ же рече:
«умрълъ есть». Олегъ же посмѣявся и укори
кудесника, рекъ: «то ти неправо глаголють
влъсви, но все лжуть; се конь мой умрълъ
есть, а азъ живъ». И повелѣ осѣдлати себѣ
конь, «да ввжу, рече, кости его.» И прииде на
мѣсто, идеже лежаху кости того коня голы

(1) Въ подлинникѣ: о. (2) Тамъ же: неуржанное. (3) Тамъ же: ипл. (4) Тамъ же: учащихъ. (5) Тамъ же: ѣздити. (6) Тамъ же отъ словъ: и въ греки сдѣлана на поле выноски: и на цариградѣ. (7) Тамъ же: не здати.

и лобъ голъ, и съѣлъ съ коня, и посяхъся реку: «отъ сего ли лоба смерть придетъ мнѣ?» и воступивъ ногою на лобъ; и выкинувъ змѣя изъ лба, и уклоню его въ ногу, и съ того разболѣлся и умре. И плакашася по немъ людѣ вси плачемъ великимъ, и несоша его, и погребоша на горѣ, зовемой Щековица; и есть же могила та и до сего дне, словеть могила Олгова. И бысть всѣхъ лѣтъ княженія его 33.

Сказаніе о вальсвѣхъ прятчи. Се же не дивно, яко отъ влѣхвованія събываются чародѣйствомъ, якоже бѣ въ царство Доментіаново. Нѣкій убо влѣхвъ, именемъ Аполоніи, Типинъ, знаемъ бѣаше шествуа всюду и творя въ градѣхъ и въ селѣхъ бѣсовская чудеса. Отъ Рима бо пришедъ въ Византію, умоленъ¹ бывъ отъ живущихъ ту створити сіа: отгнавъ множество змѣй и скорпій изъ града, яко не вѣржатся человекомъ отъ нихъ, ярость коньскую обуздавъ, егда схожахуся бояре. Си творяше, такоже и въ Антиохію пришедъ, и умоленъ бывъ отъ нихъ, толпами бо скорпіями и комары Антиохіане, створи скорпій мѣдны, и погребе его въ земли, и малъ стлѣвъ мраморныхъ постави надъ нимъ, и повелѣ трости дрѣжжати человекомъ и ходити по городомъ, и звати, тростемъ трясомытъ: бесъ комара граду; и тако исчезнуша изъ града скорпіи и комаріа, Испросивъ же и пакы отъ лежащихъ ми пакы на градѣ трусу², вздохнувъ, списа на дѣщину сіа впы: горе тебѣ, окаанный граде³ како потрясешися много, огнемъ одрѣжжамъ будещи, ослѣзати же ты при брезѣ Иоринутта⁴! О немъ же великій Анастасій Божіа града рече: Аполонію же нынѣ на нѣкихъ мѣстѣхъ събываются настоаща, ово на отвращеніе животенъ четве-

роногъ, птица могущи вредити человекъ, дру- 913
губа на вѣздрыжаніе⁵ струямъ рѣчнымъ, невѣздержанно текущимъ, но ина вѣркаа на тлѣніе и вредъ⁶ человекомъ суше на побѣжденіе стоять; не точію за живота его тако и таковая створиша бѣсове его ради, но и по смерти его пребывающе у гроба его знаменія творятъ въ имя его, на прелшеніе окааннымъ человекомъ, болшая же ведомымъ на таковаа отъ діавола. Кто убо что речеть о творящихъ вальшебъственаа дѣла, яко таковой гораздо есть вальшебнымъ прелшеніемъ яко выину зарящи вѣдый Аполоній, яко нествояется философскую мудрость имуще: подобаше бо ему, решити, якоже и азъ словомъ точію творити, ихже хоташе, а не съвршеніемъ творити повелѣваемаа творити отъ него. Та же вся ослабленіемъ Божіимъ и твореніемъ бѣсовскимъ бываетъ таковыми вещми искушати наша православніа вѣры, аще есть тврѣда окрестъ⁷, пребывающе Господеви, но не влекома врагомъ мечетныхъ ради чудесъ и сѣтонивъ дѣлъ, творимомъ отъ рабъ и слугъ злобіе. 2 еще же имя Господне пророчествоваху нѣци, яко Валаамъ, и Саулъ, и Каіафа, и бѣсы пакы изгнаша, яко Іуда и сынове Скевовы. Убо и на недостойныхъ благодать (дѣй)ствуетъ многая, да етеръ свѣдѣтельствуе. Ибо и Валаамъ обонхъ бѣ чуждъ⁸, житіа, цыяцвыныа вѣры, но обаче съвладѣйствовавъ въ немъ благодать шнѣхъ ради смотрѣній. И Фараонъ таковой бѣ: но и тому предбудущаа показа. Навходоносоръ законопреступный: но и сему пакы по многѣхъ сущихъ послѣжде родъ откры. Тѣмъ же являа, яко мнози, прикосни имуще умъ, образомъ Христовымъ знаменаютъ мною казню на прелестъ человекомъ не разумѣвающимъ добраго; якоже бысть

(1) *Въ подлинникѣ:* умоленъ. (2) *У Георгія Амартола, въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 243, это мѣсто читается такъ:* вопроша же и пакы о палажащемъ на градѣ трусу. (3) *Слово:* граде *находится въ подлинникѣ на полѣ; въ текстѣ же стоитъ:* чародѣю. (4) *Въ греческомъ подлинникѣ Георгія Амартола:* πρὸ Ἰορδάνου. (5) *Въ подлинникѣ:* на вѣздрыжаніемъ. (6) *Тамъ же:* вредъ. (7) *Вмѣсто:* окрестъ, *слѣдуетъ читать:* и вѣрка (καὶ περὶ). (8) *Въ подлинникѣ:* пу. (9) *Тамъ же:* чинъ.

913 Симоу влхвъ, и Мепендрь, (и) ини; тако-
914 выхъ радп. по истиннѣ, рече: не¹ чюдесы прел-
шати.

Княженіе Игореве Рюриковича. Въ лѣто 6421. Поча княжити Игорь въ Кіевѣ по Олговѣ смерти. Въ то время нача царствовати въ Цариградѣ Константиѣ, сынъ Леоновъ, зять Романовъ неудръжимаго. И Древляны затворилися отъ Игоря по Олговѣ смерти.

Въ лѣто 6422. Иде Игорь на Древляны, и побѣди а, и възложи на нихъ дань болши Олыгову. И бѣ у него воевода именемъ Свентелдъ, и не въздадеша единъ градъ, именемъ Пересѣчень на Днѣпрѣ, и сѣде около его 3 лѣта, и едва взя его. И бяху сядяще Углича по Днѣпру внизъ; и посемь придоша межн вон Днѣстры, и сѣдоша тамо. Дастъ же Игорь дань Деревскую Свентелду, имаше же по чернѣ купѣ отъ дыма. И рѣша дружина Игоревы: «се далъ еси единому мужевн много». Сіе посемь² скажемъ въ приключилихъ лѣтѣхъ. Въ то же время приде Симеонъ царь Болгарскій на Царьградъ, и сътвори миръ, иде въ своаси.

Въ лѣто 6423. Придоша Печенѣзи прѣвое на Русь; сътворивше миръ съ Игоремъ, придоша къ Дунаю. Въ си же времена приде Семіонъ Болгарскій, наивеаше Фрасію, Греци же послаша по Печенѣгы; Печенѣгомъ же пришедшимъ, хотящимъ на Симеона, и разсварившася Греческіа воеводы; видѣвши же Печенѣзи, яко сами на ся рать пмуть, и отъидоша въ своаси, а Болгары съ Греки съступившася, и посѣченн быша Греци. Симеонъ же пріа градъ Андреанъ, вже древле Орестовъ градъ нарицаашася, сына Агамемня, вже древле въ грехѣ рѣкахъ купася, недуга избы ту, сего ради³ въ свое имя нарече; послѣднже Андрѣанъ царь обнови его, въ свое имя нарече Андрѣанъ, мы же зовемъ Андреанемъ градомъ.

Въ лѣто 6428. Поставленъ бысть Романъ

старый неудръжимъ царемъ въ Грецѣхъ, Константинемъ царемъ и Николою патриархомъ. Игорь же възваше Печенѣгы.

Въ лѣто 6429. Игорь и Ольга пристропта корабля многы и зѣп бесчислени.

Въ лѣто 6437. Приде Симеонъ Болгарскій на Царьградъ, и поплѣни Фракію и Макидоѣнію, и приде къ Царюграду въ силѣ велицѣ, грьдяся, и сътвори миръ съ Романомъ царемъ, и възвратися въ своаси.

Въ лѣто 6442. Прѣвое придоша Угры на Царьградъ, и плѣниху всю Фракію; Романъ же сътвори миръ съ Угры.

Въ лѣто 6449. Иде Игорь на Греки; и послаша Болгаре вѣсть къ царю, яко плдутъ Русь на Царьгородъ, молсіи 10.000, глаголемыи отъ рода Варяжска сущимъ. Иже придоша и приступиша во страну Греческую іюня 10, и почаша воевати Финличскіа⁴ страны, и плѣневааху по Понту до Иракліа и до Певлагонскыа земля, и всю страну Никомидійскую поплѣнише, много же и велие (зло) сътвори Русь, прежде даже Греческимъ воеводамъ не присѣвшимъ; тогда и Суды вса пожгоша огнемъ. А ихже имше плѣнники, то всихъ ростенааху, пныхъ же къ землв пресѣвааху, другыя же яко стражи поставляху стрѣлами растрѣлааху, елико ратни творяаху, и пзламааху ошако рунѣ связавше, и гвозды желѣзныа посередѣ главы възпвааху имъ; много же святыхъ церквей огневи предаша, мапастыреве и села пожгоша, и имѣніе немало обою страну възаша Русь. Потомъ же пришедшимъ на нихъ воемъ отъ востока, Папфиръ деместикъ съ 40.000 вой, Фока же патриархъ съ Макидоѣни, и Феодоръ стратилатъ съ Фраки, съ ними же и сановници боярети, и обыдоша Русь около. И съвѣщавше Русь, изыдоша изооружившеся на Греки, и браппи межн ими бывши злѣ, едва одолѣша Греци; Русь же възвратилася къ дружинѣ своей къ

(1) Въ подлинникѣ: по. (2) Тамъ же: поемъ. (3) Тамъ же: града. (4) Т. е. вполничскіа.

вечеру, на почъ же влѣзоша въ ладіа и стѣгоша. Романъ же царь посла на дромоны, елико бяху въ Константиноградѣ, съ Феофаномъ патрикеемъ на Русь. Феофанъ же лодійныя воя прежде уготовавъ, потомъ же в слезахъ себе утвърдявъ, Русь ожидаа въ лодіахъ, на ня хотя ити нъз окрестна¹ глаголемаго фора, стражница, во пей же огонь впагемъ на просвѣщеніе ношк; се на устьи Понта стражу дѣа, зане ту частое разбойничество, на страны нагианія, вхже изби Ираклій. Ту дожда полковъ Рускихъ лодіа, раздружи ѿ, устроеномъ огнемъ пожже; устрѣте бо я въ оледехъ съ огнемъ, и пушати нача трубами огонь на лодіи Руския, и бысть видѣти страшно чудо. Русь же видяще пламень, вмѣтаахуся въ воду морскую, хотяще убрести, и многы погыбоша, и тако прочіи възвраташася на побѣгъ въ своаси. Тѣмъ же пришедшимъ въ землю свою, повѣдаху каждо своихъ о бывшемъ и (о) оладѣмъ огни: «якоже мльнїа, рече, нже на небесѣхъ, Греци имуть у себе и пушающе жгутъ насъ, и сего ради не одолѣхомъ имъ». Игорь же пришедъ нача воя съвокуплати многы, и посла по Варягы за море, ваба я на Греки, и паки хотя повти на Греки.

Въ лѣто 6450. Семіонъ иде на Хороваты, и побѣжденъ бысть отъ Хорватъ, и посемъ умре, оставивъ князи Болгаромъ сына своего Петра.

Въ лѣто 6450, мѣсяца апрѣля въ 12 день, на память священномученика Василїа Парїйскаго, принесенъ бысть поясъ пречистыа Богородица отъ епископа Зилы въ царствующій градъ, и положенъ въ Халкопратіи, мѣсяца августа 31. Въ то же лѣто родися у великого князя сынъ Святославъ.

Въ лѣто 6451. Паки придоша Угри на Царградъ, и миръ сътвориша съ Романомъ царемъ, и възвраташася въ своаси.

Въ лѣто 6452. Игорь съвѣкуи воя множество. Варягы, Русь, Поляне, Словяны, и

Кривичи, и Вятичи и Тиверици, и Печенѣгы 941
наа и тали у нихъ поима, и поиде на Греки 945
въ лодіахъ и на конехъ, хотя² мстити себе. Се слышавши Курсунци, послаша къ Роману, глаголюще: «се идуть Русь безъ числа корабли съ браію, и покрили суть море корабли». Такоже и Болгаре послаша вѣсть, глаголюще: «идуть Русь, и наали суть себѣ Печенѣгы». Се слышавъ царь, посла ко Игорю лучшии бояре, моляся и глаголя: «не ходи съмо, но възми дань, еже ималъ Олегъ, и придамъ еще къ той дани». Такожде и къ Печенѣгомъ посла паволоки и злато много. Игорь же дошедъ Дунаа, съзва бояре свои, нача думать, и повѣда имъ рѣчь цареву. Рѣша же бояре Игоревы: «да аще сице глаголетъ царь, то что хошемъ болѣ того, не бывшия имати злато и сребро и паволоки? егда кто вѣсть, кто одолѣетъ, мы ли, или оны? или съ моремъ кто съвѣтенъ? се бо не по земли ходимъ, но по морьстѣй глубинѣ, обща же смерть всѣмъ.» И послуша ихъ Игорь, и повелѣ Печенѣгомъ воевати Болгарскую землю; а самъ въземъ у Грекъ паволоки и злато, и на вся своа воя, и възвратися всплать, и прииде къ Киеву.

Въ лѣто 6453. Присла Романъ царь, и Константиъ и Стефанъ послы ко Игоревы построи мира прьваго; Игорь же глагола съ ними о мирѣ. И посла Игорь бояре свои къ Роману, Романъ же съзва бояре свои и савновники, и повелѣша вшити Русскимъ посломъ; они же възшедше, и повелѣ имъ глаголати и писати обоихъ рѣчи на хартію:

«Равно другаго съвѣщанїа, бывшаго при царя Романѣ, и Константиѣ и Стефанѣ, христолюбивыхъ владыкъ³, мы отъ рода Русскаго послы, великого князя Игоря Русскаго племенъ Ивиоръ, и гостию и общию послы: Буефастъ Святославъ, сына Игорева; Искусеви Олегъ княгини⁴; Слудій, племенникъ Игоревъ; Ульбѣ Володиславъ; Каницаръ Переславинъ;

(1) Въ подлинникѣ: псыкрестна. (2) Тамъ же: хотять. (3) Тамъ же: ввадыко. (4) Тамъ же: княги.

945 Шихбернъ Сфандръ, жены Улѣбля; Прастѣнь Турдови; Либіаръ Фрастовъ¹; Гримъ Сѣирковъ²; Прастѣнь Акунъ, петій Игоревъ; Каръ Студковъ; Каршевъ Турдовъ; Егріе Ваановъ; (Вонстъ) Войковъ; Аетръ Амидовъ; Прастѣнь Берповъ; Ятвагъ Гупаревъ; Шибридъ Олданъ; Коля Клоковъ; Стегги Етоновъ; Сѣирка; Адада Судовъ; Фудри Тулдовъ; Мугуръ Утвинъ; купецъ Атунь, Адульбъ, Иггивладъ, Олѣбъ, Фрутанъ, Гомоль, Куци, Емигъ, Турдвѣбъ, Фурстѣнь, Бруды, Лоардъ, Гунастръ, Фрастѣнь, Игелъ, Турбернъ, Моны, Руалдъ, Свѣнь, Ствръ, Олданъ, Телена, Пупсаръ, Вузлѣбъ, Испико, Бордичъ, посланціи отъ Игоря, великаго князя Русскаго, и отъ всѣхъ князей и отъ всѣхъ людей земля Русскыя. Отъ тѣхъ заповѣдано обновити ветхій миръ, и нещавящаго добра и враждолюбца діавола разорити отъ многихъ лѣтъ, и утвердити миръ межю Греки и Русью. И великій князь Игорь, и его бояре и людие вси Русскіи послаша ны къ Роману, и Костантину и Стефану, къ великимъ царемъ Греческимъ, сътворити любовь съ самими царями и съ всѣми людьми Греческими на вся лѣта, дождеже сіаеетъ солнце и весь міръ стоитъ. Иже помыслить отъ страны Русскыя раздрушити таковую любовь, и елико ихъ крещеніе приази суть, да пріимуть мечь отъ Бога Вседръжителя и осужденіе на погыбель въ сій вѣкъ и въ будущій; а елико ихъ некрещено суть, да не имуть отъ бога помощи, ни отъ Перуна, да не ущятятся щиты своими, и да посѣчени будутъ мечи своими, и отъ стрѣлъ и отъ пага оружія своего, и да будутъ раби и въ сій вѣкъ и въ будущій. А великій князь Русскій и бояре его да посылаютъ въ Греки къ великимъ царемъ Греческимъ послы и съ гостями, якоже имъ уставлено есть. Послаху послы

печати злати, а гостіе сребрены; нынѣ же увидѣлъ есть князь ваш³ посылаты грамоту къ царству нашему⁴. Иже посылаеми бывають отъ нихъ послы и гостіе, да приносятъ грамоту, пишучи е сиче: яко послахъ корабль селко; и отъ тѣхъ да увѣмы и мы, оже съ миромъ приходятъ. Аще ли безъ грамоты придутъ, и предаши будутъ намъ, да дръжимъ и хранимъ, дождеже възвѣстимъ князю вашему; аще ли руку не дадутъ и противятся, да убіени будутъ, да не въщется смерть ихъ отъ князя вашего; аще ли убѣжавше придутъ въ Русь, и мы напшемъ къ князю вашему⁵, яко имъ любо, тако сътворять. Аще ли придутъ Русь⁶ бес купли, да не възимлютъ мясчяны. И да запретитъ князь словомъ своимъ и приходящи Руси здѣ, да не творять въ селехъ, ни въ странѣ нашей ничтоже зла. И приходящимъ имъ, да витають у святаго Мамы; да пошлетъ царство наше, да испишутъ имена ихъ, и тогда възмутъ мясчяное свое, съли⁷ слабное, а гостіе мѣсчяное, прывое отъ града Кіева, и съ Черпигова, и Переяславля. Да въходятъ въ градъ единѣмъ враты съ царевымъ мужемъ безъ оружія 50 мужъ, и да творять куплю еже имъ надобѣ, и пакы да исходятъ; и мужъ царства нашего да хранитъ я; да аще кто отъ Руси или отъ Греки учинитъ криво, да оправятъ то. Въходяще же Русь въ градъ да не имѣють власти купити паволокъ лише по 50 злативкъ; и отъ тѣхъ паволокъ аще кто купитъ, да показуетъ цареву мужу, и тѣмъ е запечатаетъ и дастъ имъ. И отходящей Руси отсюда възимлютъ отъ насъ еже надобѣ брашно на путь, и еже надобѣ лодіамъ, яко уставлено есть прѣвѣ, и възрацаются (съ) съспасеніемъ въ страну свою, и да не имѣють власти зимовати у святаго Мамы. Аще ускочитъ челядинъ отъ

(1) Миллошиче въ Chronica Nestoris: Либл Арѣастовъ. (2) Въ подлинникѣ отъ этого слова отвлана выноски на пале: Сторковъ. (3) Тамъ же: патъ. (4) Тамъ же: вашему. (5) Тамъ же: нашему. (6) Тамъ же: въ русь. (7) Тамъ же: лиш.

Руси, по ны¹ же придоша въ страну царства нашего², и отъ святаго Мамы аще будетъ, да помнутъ ѿ; и аще ли не обрящется, да на роту пдутъ наши христіаны Руси по вѣрѣ ихъ, а нехристіане по закону своему: ти тогда да възнимають отъ насъ цѣну свою, якоже уставлено есть прежде, двѣ паволоцѣ за челядина. Аще ли кто отъ людей царства нашего, или отъ града нашего, или отъ кнѣхъ градъ ускочитъ челядинъ нашъ къ вамъ, и принесетъ что, да воспятятъ ѿ опять; а еже что принеслъ будетъ, а все цѣло, и да възметъ у него златника два. Аще ли кто покусится отъ Руси възяти что отъ людѣи царства нашего³, иже то сътворитъ, покажнень будетъ великъ; аще ли възятъ будетъ, да заплатитъ сугубо. Аще ли сътворитъ тоже Гречинъ Русину, да приметъ ту же казнь, якоже и онъ пріаль есть. Аще ли ключится украсти Русину отъ Грекъ что, или Гречину отъ Руси, достойно есть възвратити ѿ, не точно едино, но и цѣну его сугубъ; аще украденое обрящется продаемо, да вѣдасть цѣну его сугубо, и тѣмъ да покажнень будетъ по закону Греческому и по уставу Русскому. И елико христіанъ отъ власти нашеа плѣнныхъ⁴ приведетъ Русь, ту аще будетъ юпоша или дѣвица добра, да вѣдають златникъ 10 и помнутъ ю; аще ли есть средовѣчь, да вѣдасть златникъ 8 и помнетъ ю; аще ли будетъ старъ или дѣтвиць, да вѣдасть златникъ 5. Аще ли обрящется Русь работающіи у Грекъ, аще ли суть плѣнници, да искупають по 10 златникъ Русь; аще ли купиль⁵ будетъ Гречинъ, подъ хрестомъ достоитъ ему, да възметъ цѣну свою, еликоже далъ будетъ на немъ. А о Корсувѣстѣи странѣ, еликоже есть градовъ на той части, да не имуть власти князи Русскіи воевати на тѣхъ странахъ, а та страна не покарается вамъ. Когда ли, аще проситъ

вой отъ насъ князь Русскій, да дамы ему, 945 елико ему будетъ тебе. И о томъ, аще обрящется Русь кубару Греческую вывержену на коемъ любо мѣстѣ, да не приобдлать ея; аще ли възметъ кто что, или челоуѣка поработитъ, или убіетъ, да будетъ повинень закону Русскому и Греческому. Аще обрящется въ устьи Днѣпра Русь Корсувѣяне рыбы ловячи, да не творитъ имъ зла никакаваго; да не имѣють власти Русь зимовати въ устьи Днѣпра, въ Бѣлобережьи, ни у святаго Елферія; но егда придетъ осень, да вдутъ въ дома свои въ Русь. А о сяхъ, иже то приходятъ Чръни Болгаре, и воюють въ странѣ Корсувѣстѣи, и велимъ князю Русскому, да ихъ не пуцаеть, да не пакостятъ въ странѣ той⁶. И аще ключится проказа иѣкаа отъ Грекъ, сущіихъ подъ властію царства нашего, да не имать власти казнити а, но повелѣніемъ царства нашего да приметъ, якоже будетъ сътворилъ. Аще убіетъ христіанинъ Русина, или Русинъ христіанина, да дрѣжимъ будетъ сътворившій убійство отъ ближнихъ убіенаго, да убіють ѿ. О утепѣ. Аще ли ускочитъ сътворившій убой, и аще будетъ имовитъ, да възмутъ имѣніе его ближнихъ убіенаго; аще ли есть немовитъ⁷ и ускочитъ, да ищутъ его, дондеже обрящется, аще ли обрящется, да убіенъ будетъ. Ци аще ударитъ копіемъ, или мечемъ, или любо кацѣмъ оружіемъ Русинъ Гречина, да того ради грѣха заплатитъ сребра литръ 5, такожде и Гречинъ Русину, по закону Русскому; аще ли есть немовитъ⁸, да въ колко можетъ, въ толико же и проданъ будетъ, да и порты, въ нихъ же ходитъ, и то съ него сняти; а опроче да на роту ходитъ по своей вѣрѣ, яко не имѣа ничтоже, и тако пушенъ будетъ. О помогѣ. Аще ли хотѣти начнетъ наше царство отъ васъ⁹ вон на протвѣщаеся намъ, да ишу къ великому князю вашему, и послетъ намъ, елико хошетъ:

(1) Въ подлинникѣ: не. (2) Тамъ же: вашего. (3) Тамъ же: вашего. (4) Тамъ же: ту племеша. (5) Тамъ же: пиль. (6) Тамъ же: въ странѣ его. (7) Тамъ же: немовитъ. (8) Тамъ же: немовитъ. (9) Тамъ же: отъ насъ.

945 и утолѣ увѣдять иныя страны, како любовь имѣють Греци съ Русію. Мы же съвѣщаніе все написаномъ на двою харитію, и едина харитіа есть у царства нашего, на ней же есть крестъ (и) ижева наша написана, а на друзѣи послѣ ваши и гостіе. Отходяще съ посломъ царства нашего да допровадятъ ю къ великому князю Рускому Игореву, и ко всѣмъ людемъ земля Русскыя и ко всему боярству Игореву¹, и ти приѣмше харитію на роту наутъ хранити истину, якоже мы съвѣщаномъ и написаномъ (на) харитію сію, на ней же суть имена наша написана. Мы же, елико насъ крестился есми, кляхомся церковію святаго Иліи² въ зборнѣи церкви, и предлежащимъ честнымъ крестомъ, и харитіею сіею хранити все, еже есть написано на ней, и не преступити отъ него ничтоже. И ля преступитъ кто отъ страны нашеа се, или князь или иже кто, или крещенъ или некрещенъ, да не имать помощи отъ Бога, да будетъ рабъ въ сѣи вѣкъ и въ будущій, и да заколеть будетъ своимъ оружіемъ. А на ротѣхъ некрещеннаа Русь³ да полагають щитовѣ, и мечи свои нагы, и обручи свои, и прочее оружіе, и кленутся о всемъ, яже суть написана на хартии си, хранити сіа вся отъ Игоря, и отъ бояръ его и отъ всѣхъ людей⁴ отъ страны Русскыя и въ прочаа лѣта и выну, и бысть тако. Аще ли кто отъ князь или отъ людей Русскыхъ, или христіаннъ или нехристіаннъ, да преступитъ клятву сію, написаную на сей хартии, то таковій будетъ достоинъ своимъ оружіемъ сіенъ будетъ воскорѣ⁵, и да будетъ проклятъ отъ Бога въ день судный, и отъ Перуна и отъ Волоса, скотіа бога, яко преступи кождо свою клятву. Да аще будетъ

добрѣ устроилъ миръ Игорьъ, великій князь Рускій, межя Греки и Русь, да хранитъ любовь правую, и да не разрушитъ еа никтоже, дождеже сіаеъ солнце и весь міръ стоять, въ пылѣшныа вѣкы и въ будущія дни».

Посланіи же послѣ Игореву приидоша къ Игорю съ послами Греческыми, и повѣдаша вся рѣчи царя Романа. Игорь же призываетъ послами Греческыа, и рече имъ: «глаголюте мнѣ вы, что есть царево слово? И рѣша послами цареву: «се посла ны царь, радуется миру, хошетъ миръ имѣти съ тобою, съ великимъ княземъ Русскимъ, и любовь; и твои послове водими нашихъ царей къ кресту, и насъ послаша ротѣ водити тебе и мужь твоихъ». И обѣщася Игорь сице сътворити. И наутриа призва Игорь послами, и приѣхашъ на холмъ, идеже⁶ стоятъ Перушь, и покладаша оружія своа и щиты и злато, и ходи Игорь ротѣ, и мужіе его, и елико погаихъ Русь; а христіанскую⁷ Русь водилша къ кресту въ церкви святаго пророка Иліи, иже есть надъ ручаемъ, коонецъ Пасычча бесѣды и Козары: се бо бѣ съборнаа церкви, много бо бѣ Варягъ христіанскыхъ. Игорь же утвердивъ миръ съ Греки, стпусти послами къ цареву⁸ одаривъ, съ скорою и челядію и воскомъ, и стпусти а; и послѣ же приидоша къ цареву⁹, (и) исповѣдаша царю и Грекомъ вся рѣчи Игоревы, миръ и любовь. Игорь же нача квякати въ Кіевѣ, миру иже къ всѣмъ странамъ; и приспѣ осень, нача мыслити на Древляны, хотя примыслити болшую дань.

Въ лѣто 6453. Рекоша бояре Игореву: «отроки Свентельдъжи взодѣлися суть оружіемъ и порты, а мы кази; повди, княже, въ дань, а мы съ тобою, да и ты (до)будеши,

(1) *Въ подлинникѣ:* Игореву и всѣхъ людей земля русскыя и всего боярства Игореву о любви, яже ко грекомъ, бывшимъ миру правый безсѣбазный къ людемъ его. (2) *Тамъ же:* іліи. (3) *Тамъ же слово:* Русь написана дважды. (4) *Тамъ же:* людей и. (5) *Въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 22—23:* будетъ достоинъ своимъ оружіемъ умерти. (6) *Въ подлинникѣ:* идеже. (7) *Тамъ же:* христіанская. (8) *Тамъ же:* къ церкви. (9) *Тамъ же:* приидоша къ церкви греческой.

господине, и мы.» И послуша ихъ Игорь, и иде въ Древа въ дань, и примысляше ко прьвой дани, и насилие творяше имъ и боляре его; и въземъ дань, и поиде въ градъ свой. Идущу же ему възспать, размисливъ, рече боляромъ своимъ: «идѣте з даню дошовъ въ градъ, и азъ възвращуся възспать и похожю еще». И възвратися съ малою дружиною, а боляры своихъ отпусти. И поиде Игорь вмалѣ на Древланы, желая взяти боляшаго вмѣниа. И слышавше Древлане, яко възвратися, опять идеть Игорь, и задумавше съ княземъ своимъ Маломъ, рекуще: «аще въвадится вькъ въ ощи, то выносятъ все стадо, аще не убьютъ его; тако и сей: аще не убьемъ его, всехъ насъ погубитъ безъ утеча». И послаша къ нему, глаголюще: «почто идеши опять? а помалъ еси дань свою». И не послуша ихъ Игорь. И выпедши изъ града ис Коростѣня Древлане, и убиша Игоря и кто съ нимъ: бѣ бо ихъ мало. И погребенъ бысть Игорь, и есть могила его у Коростѣня града въ Деревехъ и до сего дне. Княживъ по Олзѣ лѣтъ 33; и оста по немъ сынъ его Святославъ малъ, 15 лѣтъ; дядка же бѣ у него Асмудъ, и воевода у него бѣ Свентелъ, той же отецъ Мьстивнѣ.

Начало княжевия Олгина, жены Игоревы. Олга же бѣше въ Кіевѣ съ сыномъ своимъ Святославомъ. Рѣша же Древлане: «се князя убихомъ Русскаго, помемъ княгыню его Олгу за свой князь за Малъ, и сына ея Святослава, и сътворимъ ему ѿкоже хоцемъ». И послаша Древлане лучшии мужи, числомъ 20, въ лодіи къ Олзѣ, и присташа подъ Боричевымъ въ лоды, бѣ бо тогда вода текуща возлѣ горы Кіевскіа, и на Подолѣ не сидяху людие, но на горѣ; градъ же бѣ Кіевъ, идеже есть нынѣ дворъ Гордятичъ и Никифоровъ, а дворъ княжъ

бѣше въ городѣ, идеже нынѣ есть дворъ 945
Воротиславъ и Чюдвнъ, а перевѣсище бѣ вѣнѣ града, и бѣ вѣнѣ града другой дворъ, идеже есть дворъ Деместиковъ за святою Богородицею, надъ горою дворъ теремный, бѣ бо ту теремъ камень. О гордахъ просатлахъ. И повѣдаша Олзѣ, яко Древлане придоша, и възва а Олга къ себѣ, и рече: «добрѣ гостіе придоша»; Древлане же рекоша: «мы къ тебѣ придохомъ, къ тебѣ внигнны.» И рече имъ Олга: «да глаголете, что ради придосте сѣмо?» Древлане же рѣша: «посла ны Деревская земля, ркучи сиче: мужа твоего убихомъ, бѣше бо мужъ твой акы волкъ въсхыщаа и грабя, а наши князи добри суть, иже роздѣлали землю Деревскую, да поиди за князь нашъ за Малъ»; бѣ бо ему имя Малъ, князю Деревскому. Рече же имъ Олга: «люба ми есть рѣчь ваша, уже мнѣ мужа своего не воскресити; по хошу вы заутра почтити передъ людьми своими, а мнѣ идѣте вы въ лодію свою, и ляжете въ лодіи своей величающеса, и азъ утрѣ по² вы пошлю, и вы же рцѣте сиче: не идемъ ни на конехъ ни пѣши, но понесѣте насъ нынѣ въ лодіи; и снъ вземше лодію, и вынесутъ вы въ лодіи ко мнѣ, и творя вы честь предъ своими.» И си рекши, и отпусти л³ въ лодіи. Олга же повелѣ ископати яму велику и глубоку на дворѣ теремскомъ, вѣнѣ града. И заутра Олга сѣдѣше въ теремѣ, и посла по гостя; и придоша послании, глаголюще пѣмъ: «зоветь вы Олга на честь великую.» Они же рѣша: «пѣши не идемъ, ни на конехъ не идимъ, но понесѣте ны¹ въ лодіи.» Рекше Кіане «памъ есть певоя; князь нашъ убіенъ, а княгыни наша хоцеть за князь вашъ»; и понесоша ихъ въ лодіи. Они же сѣдѣше горящеси въ перегбѣхъ въ великихъ състугахъ; и принесоша ихъ на дворъ теремный къ Олзѣ, и несше вринуша ихъ въ яму и съ лодією.

(1) Въ подлинникъ: оподѣв. (2) Тамъ же: азъ поутрѣ. (3) Тамъ же: ю. (4) Тамъ же: ни.

945 Привѣвши Ольга рече: «добра ли вы¹ честь?»
946 Они же рѣша: «пуше вы Игоревы смерти». И повелѣ засыпати ихъ живыхъ, и посыпаша я. О просатаехъ же о другихъ. И посла Ольга къ Древлѣномъ, рече имъ: «да аще вы просите право, то пришлите съвои мужи нарочиты, да въ величїи чести и силою и славою многою поиду за князь вашъ, ни да не пустятъ мя мужіе Кїевстїи». Се слышавше Древлѣне, ради быша, изобраша нарочитыхъ мужъ 50, иже дръжааху Деревскую землю, и послаша по Ольгу. Древлѣномъ же пришедшимъ повелѣ Ольга мовъ сътворити, сврѣчь баню, ркучи сице: «измывшесе прїидѣте къ мнѣ». Они же рѣша: «буди тако, якоже велиши.» И повелѣ Ольга людемъ своимъ да пережгутъ баню. Они же сътвориша мовъ, и влѣзоша Древлѣне, и начаша мытися, и запроша съ ними мовъ, и повелѣ зажещи ихъ отъ дверей, и ту згорѣша вси. И посла къ Древлѣномъ, сице рекуши: «се уже иду къ вамъ, да пристроите меды многы у града, идеже убьете мужа моего, да плачуся надъ гробомъ его, и сътворю трызну килзю своему». Они же слышавше то, свезоша меды многы зѣло, и възвариша. Ольга же поемши мало боляръ, легко идущи прїиде къ гробу своего князя, и плакася по немъ великимъ плачемъ; и повелѣ Ольга людемъ своимъ надъ своимъ княземъ могылу съсыпати велику, и яко съсыпаша, повелѣ трызну творати. Посемъ сѣдоша пити Древлѣне, мужей лучшихъ множество, и повелѣ Ольга отрокомъ своимъ служити предъ ними; и рѣша Древлѣне къ Ольгѣ: «гдѣ суть дружини наша, иже послахомъ по тебе?» Она же рече: «сидутъ по мнѣ съ боляры мужа моего.» И якоже увидѣшася Древлѣне, повелѣ Ольга отрокомъ своимъ пити² съ ними, а сама отъиде кромѣ, и повелѣ слугамъ сѣчи

Древлѣны, и посякоша ихъ 5000. А Ольга възвратися къ Кїеву, и пристрой воп многы на останахъ ихъ.

Начало княженїа Святославля Игоревича. Въ лѣто 8454. Ольга (съ) сыномъ своимъ³, съ великимъ княземъ Святославомъ Игоревичемъ, събра воа многы и храбры, иде на Деревскую землю. И пзыдоша Древлѣне противу, и спемшиася обѣма полкома, князь великы Святославъ наступль, и супу копїемъ на Древлѣны и копїе пролетѣ сквозѣ уши коневн, и удари⁴ въ ноги другаго⁵ коневн: и не даша ему битися⁶ болире, бѣ бо дѣтескы. И рече Свєстель и Асмудль: «князь уже почалъ; потягнемъ дружиною по князи.» И побѣдиша Древлѣны, и побѣгоша Древлѣне, и затворишася въ градѣхъ своихъ. Ольга же съ сыномъ своимъ Святославомъ устремися на Коростѣль градъ, яко тѣ бѣаху убили князя еа; и сѣде около града съ сыномъ своимъ, а Коростѣль затворишася въ градѣ, и бїахуся крѣпко изъ града, видяху бо, яко сами убили князя еа, и на что ся предати. И стоа Ольга лѣто все, и не може взяти града, и умысли сице: посла къ граду, глаголюще: «что хочете досвѣдѣти? а вси гради ваши предашася мнѣ, и ялися⁷ по дань, и дѣлають нивы земля своя; а вы хочете пзырети гладомъ, не имущеся по дань.» Древлѣны же рекоша: «ради быхомъ ся яли⁸ по дань, но хоцещи мщати килзя своего.» Рече же имъ Ольга: «яко азъ уже метела князя своего, когда прїидоша къ Кїеву, 2-е и третїе, и когда творихъ трызну князю своему; а уже не хощу мщати, но хощу⁹ дань пмати помалу, и смирившися съ вами, прочѣ поиду.» Рекоша же Древлѣне: «что хоцещи? ради даемъ медомъ и скорою.» Она же рече: «пынѣ у васъ нѣсть меду, ни скоры, но мало у васъ прошу: дайте ми отъ двора по три голуби и по

(1) Въ подлинникѣ: въ. (2) Тамъ же: перебивати пити. (3) Тамъ же: своихъ. (4) Тамъ же: одари. (5) Тамъ же: друга. (6) Тамъ же: битися. (7) Тамъ же: ялися. (8) Тамъ же: ясли. (9) Тамъ же: хоцѣ пнѣ.

три воробіи; азъ бо не хочу тяжки дани на вы възложити, якоже и князь мой; но сего у васъ прошу малая, вы бо есте изнемоглии во' осадѣ.» (И Древлане же ради бывше, и събраша по всему граду отъ двора по три голуби и по три воробіи, и послаша къ Олзѣ скоро съ челобитіемъ и съ молбою. Олга же рече: «се уже есте (ся) покорили мѣ и моему сыну, и алися есте по дань, идѣте же въ градъ, а я завтра отступлю отъ града, и поиду къ своему граду къ Кіеву.» И Древлане же ради быша, придоша въ градъ, и повѣдаша людемъ, и обрадовашася вси людіе въ градѣ. Олга же раздаа по голуби комуждо воемъ своимъ, а инымъ по воробію, и повелѣ къ коемуждо голубови и къ воробію заверчиваючи въ платки малы сѣру съ огнемъ и привязывати витію; и яко уже смерчеся, повелѣ Олга пустити голуби и въробіи воемъ своимъ. Голуби же и въробіи полѣташа въ гвѣзда своя, они въ гулубини, въробіеве же подо стрѣхы, и тако възгарахуся голубиници, ово клѣти, и вежи, и одрши, и не бѣ двора, ни храмины, идеже не горяше, и не бѣ лзѣ угасити, все бо загорѣся. И побѣгоша людіе изъ града, и повелѣ Олга имати я; и пожже градъ, и старѣйшаа града изыма, и прочаа люди овыхъ изымаша, а овѣхъ избя, а иныя воемъ своимъ работѣ преда, а останокъ я на дань остави. И възложи на нихъ дань тяжку, и двѣ части дани идетя къ Кіеву, а третія къ Вышегороду къ Олзѣ, бѣ бо Вышегородъ градъ Олгинъ. И иде Олга по Деревской землѣ съ сыномъ своимъ и войскомъ своимъ, уставляюще уставы и урѣки, и суть становища ея и ловища. И приде въ градъ свой Кіевъ съ своимъ сыномъ, великимъ княземъ Святославомъ, и пребывши лѣто едино,

Въ лѣто 6455, иде Олга къ Новугороду, и остави сына своего Святослава въ Кіевѣ, и

нача уставлявати² по Мстѣ погосты и дани, и по Дузѣ дани и оброки; и ловища ея суть и до сего дни по всей землѣ, знаменія же и мѣста и погосты, и сани ея стоятъ въ Пъсковѣ, и по Дибѣру перевѣсища и села ея и по Деснѣ; близь Кіева есть села Олгини и до сего дни. Изрядивши, възвратися къ сыну своему въ Кіевъ, и пребываше съ нимъ въ любви за много.

Крещеніе Олгино въ Цариградѣ. Въ лѣто 6463. Иде Олга въ Греки, и приде къ Цариграду. И бѣ тогда царь именовъ Іоанъ Цыцехпалъ, и приде къ нему Олга, и видѣвъ ю добру сущу лицемъ и велии смыслу, и удивлься царь разуму ея, бесѣдова къ ней, рече ей: «подобна еси царствовать въ градѣ семъ з нами.» Она же разумѣвши, рече къ царю: «азъ погана есмь, да аще мя хоцещи крестити, то крести мя самъ; аще ли не крестиши мя ты, то не крещуся.» И крести ю царь съ патриархомъ. Просвѣщена же бывши, радовашеся душою и тѣломъ, и поучи ю патриархъ о вѣрѣ, рече ей: «благословена ты въ женахъ Русскихъ, яко възлюбилъ съѣтъ, а тму остави; благословити ты имуть сынове Русскіи въ послѣдній родъ ввукъ твоихъ.» И заповѣда ей о церковномъ чину, и о молитвѣ, и о постѣ, и о въздржаніи тѣла чиста; она же стоаше поклонивши главу, яко губа напаеаема водою выемаючи ученія; и поклонившися патриарху, глаголющъ: «молитвами твоими, владыко, да съхранена буду отъ сѣти неприятели.» Бѣ же наречено имя ей въ крещеніи Елена, якоже и древняя царица, мати великого царя Костантина. И благословѣ ю патриархъ, и отпусти ю. И по крещеніи възва ю царь, и рече ей: «хошу ты пяти женѣ себѣ.» Она же рече: «како хоцещи поити, крести(въ) мя самъ и парекъ мя дщерію? а въ хрестіанехъ того нѣсть закона, а ты самъ вѣси.» И рече ей царь: «оболь-

946
955

(1) Въ подлинникѣ: вы. (2) Тамъ же: уставати. (3) Тамъ же: блв^с.

955 стила мя еси, Ольга.» И вда ей дары многы, злато, и сребро, и паволокы и съсуды многы¹ разноличныя, и отпусты ю, парекъ дщерію себѣ. Она же отходя въ своаси, и прииде къ патриарху, благословеніа просяща отъ него на домъ, и рече ему: «людіе мои погани и сыи мой, да бы мя Богъ съблюлъ отъ всякого зла.» И рече ей патриархъ: «чадо мое вѣрное! въ Христа крестилася еси, въ Христа облечеся, Христось ты съхранити имать, якоже съхрани Еноха въ пръвья роди, и потомъ Ноа въ ковчезѣ, Авраама отъ Авимелеха, Лота отъ Сѣдомлянъ, Моисеа отъ Фараона, Давыда отъ Саула, три отроки отъ пеци, Данила отъ звѣрій, и тако и тебе избавитъ отъ неприязни, и отъ звѣрій и отъ сѣти діаволя.» И благослови ю патриархъ, и иде съ миромъ въ свою землю, и прииде къ Киеву. Се же бысть, яко при Соломонѣ прииде царица Египетская къ Соломону, слышати хотящи премудрость Соломоноу, и многу мудрость видѣ и знаменія: такоже² и си блаженна Ольга искаше³ добръ мудрости Божіа; но она⁴ челоуѣцкыя премудрости искаше, а Елена Божіа. Пишетъ бо премудрость: ищущи премудрости обрѣшутъ благодать, премудрость на исхоушнихъ поестся, на путехъ же дръзновеіе водить, на краехъ же стѣны забралныхъ процоуѣдуется, въ вратѣхъ же градныхъ дръзвующи глаголетъ; елико бо лѣтъ незлобивыи дръжатся по правду. Отъ възраста бо св⁵ блаженнаа Ольга искаше премудрости и въсего въ свѣтѣ семѣ, и налѣзе бисеръ многоцѣнный, еже есть Христось. Рече бо Соломонъ: жславіе благовѣрныхъ наслаждають душу; и: приложиши сердце твое въ разумъ; азъ любящаа мя люблю, и ищущиіи мя обрѣшутъ мя. И Господь рече: приходшаа къ мнѣ не пзждену вошь. Си же Ольга прииде къ Киеву, и присла царь къ ней Юапъ

Чинскій, глаголя: «яко много дарихъ ты; ты бо глаголиши къ мнѣ, яко аще азъ възвращуся въ Русь, многы дары приплю ты⁶, челяде, и воскъ и скору, и воа на помощь.» Отвѣщавши Ольга, рече къ царевымъ посломъ: «аще ли ты такоже, царю, постоиши у мене въ Почайнѣ, якоже и азъ въ Суду⁷, тогда ти дамъ»; и отпусти послы, се рекше. Живяше же Ольга съ сыномъ своимъ Святославомъ, и учашеть ѿ мати креститься, и не брегаше того, ни въ уши вынимаше; но аще кто хотяше волею креститься, не бравляху ему, по ругахуся тому. Невѣрнымъ бо въра христіанская уродство есть; не смысливши бо, ни разумѣша въ тѣ ходять, не водятъ⁸ бо славы Господня, одебелѣша бо сердца ихъ, ушима тяжко слышати и очима видѣти. Рече бо Соломонъ: дѣлатель нечестивыхъ далече отъ разума; понеже звахъ вы, и не послушасте мене, и распротрохъ словеса, и не внимаете, но отмѣтасте мой свѣты, monkъ же обличеній не внимаете, възненавидѣша бо премудрость, отъ страха Господня не позволися, не хотяху monkъ внимати свѣтъ, подражаху же⁹ моя обличеніи. Якоже бо Ольга часто глаголаше: «азъ, сыну мой, Бога познахъ, и радуюся; аще ты познаеши, радovati же ся имаша.» Онъ же не внимаше то, глаголя: «како азъ хощу ны законъ приати единъ? а дружина моя смѣлится пачнутъ.» Она же рече ему: «аще ты крестышися, вси имутъ тоиже сътворити.» Онъ же не послуша матери, и творяше нравы исганскыя, не вѣдый истиннаго закона, иже рече: аще кто не послушаетъ матери, въ бѣды выпадесть, якоже рече Соломонъ: аще кто не послушаетъ отца или матери, смерть приметъ въскорѣ. Сей къ тому гнѣваашеся на мать. Соломонъ бо рече: кажай злыа приемлетъ себѣ досаждение, обличаяй же нечестиваго поречетъ себѣ; об-

(1) *Въ подлинникѣ:* много. (2) *Тамъ же:* якоже. (3) *Тамъ же:* и искаше. (4) *Тамъ же:* спша. (5) *Тамъ же:* еси. (6) *Тамъ же:* ты. (7) *Тамъ же:* всюду. (8) *Тамъ же:* не пидать. (9) *Тамъ же:* подражахуся.

личеніе бо нечестивыиъ мозоль есть; не обличай злыхъ, да не възненавидятъ тебе. Но обаче люблише Ольга сына Святослава, ркущи: «воля Божіа (да) будетъ; аще убо будетъ Богъ помиловати възхошетъ роду моего, и мене, и всею земли Русской, да възложитъ имъ на сердце обратитися къ Нему и вѣсти въ крещеніе, якоже нынѣ и мнѣ Богъ дарова.» И се рекши, молишеся за сына и за вся люди Рускіа по вся дни и въ пощи, кормяще сына своего до мужества его и до възраста его.

Въ лѣто 6472. Князю Святославу възрастъшу и възмужавшу нача воя съвъкушати многы и храбри. Бѣ бо и самъ храборъ, и легкокъ холя яко пардусъ, войны многы творяше, холя¹ възъ по себѣ не вождааше, ни котла, ни мяса варя, но потопку изрѣзавъ конину, или звѣрину, или говядину, на углехъ испекъ являше, ни шатра имѣаше, но подкладъ подсѣдельный постилаше и сѣдло въ головахъ; такоже и прочіи воя его бѣху вся. И посылаше къ странамъ, слаголя: «хощу на вы ити.» Иде на Оку рѣку и на Волгу, и налѣзе Вятичи, и рече Вятичемъ: «кому дань даете?» Они же рѣша: «Козаромъ по щягу отъ рала даемъ.»

Въ лѣто 6473. Иде Святославъ на Козари. Слышавше же Козари, изыдоша противу ему съ княземъ своимъ Каганомъ, и съступишася обоя, и бывши брани, и одолѣ Святославъ Козаромъ, и градъ ихъ Бѣлую Вежу взя. И Яси побѣди и Касоги.

Въ лѣто 6474. Побѣди Святославъ Вятичи, и дань на нихъ положи.

Въ лѣто 6475. Иде Святославъ на Дунай на Болгары. И бывшимся² обоямъ одолѣ Святославъ³ Болгаромъ, и възъа городовъ 80 по Дунаеву, и сѣде ту княжа въ Переяславци, емля дань на Грецьхъ.

Въ лѣто 6476. Придоша Печенѣзи⁴ на Рус-

скую землю, а Святославъ бѣше въ Переславци; и затворися Ольга въ градѣ съ внукуы своимы, Ярополкомъ, и Ольгомъ и Володимеромъ, въ градѣ Кіевѣ. И оступиша Печенѣзи градъ въ силѣ велици, бесчисленное множество около града, и не бѣ лѣзъ изъ града вылѣсти и вѣсти послаты; изнамагааху бо людие гладомъ и водою. И събравшеся людие оной страны Днѣпра въ лодіахъ, обѣ оны⁵ страну столху, и не бѣ лѣзъ вѣсти въ Кіевъ ни единому ихъ, ни изъ града ко опѣмъ. И въступивше людие въ градъ, рѣша: «вѣсть ли кого, иже бы могъ на ону страну прейти и рещи имъ: аще не приступите утро подъ градъ, предатися шману Печенѣгомъ?» И рече имъ единъ отрокъ: «азъ преиду»; и рѣша: «иди.» Онъ же изыде изъ града съ уздою, и ристаше⁶ сквозѣ Печенѣгы, глаголя: «не видѣлъ ли кони виктоже?» бѣ бо умѣя Печенѣжескы, и мнѣхуть его своего. И яко приближися къ рѣцѣ, и свергъ порты, и сунуся въ рѣку Днѣпръ, побриде; видѣвши же Печенѣзи, устремишася на нь, стрѣлюше его, и (не) сътвориша ему ничтоже. Они же видѣвши съ оной страны, прихавъ въ лодіи противу ему, и взяша его въ лодію, и привезоша его къ дружинѣ; и рече имъ: «аще не приступите утро подъ градъ, предатся хотятъ людие Печенѣгомъ.» Рече же воевода ихъ, именемъ Притечъ: «подступимъ заутра въ лодіахъ; подшедѣше княгычию и княжичи умчимъ на оу страну; аще ли сего⁷ не сътворимъ, погубити ны⁸ иматъ Святославъ.» И бысть заутра, сѣдоша въ лодіахъ противу свѣту, и въструбиша велми трубами, и людие въ градѣ клинуша; Печенѣзи же мнѣвши князя Святослава пришедша, побѣгоша разио отъ града; изыде Ольга съ внукуы своимы и съ людьми къ лодіамъ. Видѣше же князь Печенѣжескый, и возвратися единъ къ воеводѣ Притичу, рече:

955
968

(1) Въ подлинникѣ: ходяше тверь. (2) Тамъ же: бывшимся. (3) Тамъ же: тославъ. (4) Тамъ же: печенѣзи. (5) Тамъ же: обоя. (6) Тамъ же: присташе. (7) Тамъ же: не сего. (8) Тамъ же: погубити ны.

968 «кто се придет?» И рече ему: «людіе оная
969 страны.» И рече князь Печенѣжескій: «а ты
князь ли еси?» И рече ему: «азъ есмь мужъ
его, и придетъ есмь во сторожехъ, а по мнѣ
идутъ вой многы съ княземъ, бес числа мно-
жество»; се же рекъ, грозилъ имъ. Рече же
князь Печенѣжескій къ Притечю: «буди ми
другъ.» Онъ же рече: «такое съворю.» И пода-
ста руку между собою, и дастъ князь Печенѣ-
жескій Притечю конь, саблю, стрѣлы; онъ же
дастъ ему брони, щитъ, мечъ. И отступиша Пе-
ченѣзи отъ града, и не бѣ¹ лѣтъ коня напоити
на Либеди Печенѣгы. И послаша Кіане къ
Святославу, глаголюще: «ты, княже, чужья
земля пицши и блюдеши, а свою поканувъ,
мало бо насъ не взяша² Печенѣзи, и матеръ
твою и дѣтей твоихъ; аще не поидеши и не
оборониши³, да пакы ны⁴ возьмутъ, аще ти⁵ не
жалъ вотчины своа, ни матери, сущи стары,
ни дѣтей своихъ.» И то слышавъ Святославъ,
въборзѣ сѣде на кони съ боярыи своими, и
приде къ Кіеву, и цѣлова матеръ свою и
дѣти своа, и съжаленъ о бывшемъ отъ Пече-
нѣгы; и събра вой, и прогна Печенѣгы въ
поле, и бысть миръ.

Въ лѣто 6477. Пришедъ Святославъ про-
гнавъ Печенѣгы, рече матери своей и боя-
ромъ своимъ: «не любо ми есть быти въ Кіевѣ,
хошу жити въ Переяславцы (на) Дунав, яко то
есть среди земля моя, яко ту вся благая ми
сходятся: отъ Грекъ паволоки, и злато, и
вина и оwoць, и Чаховъ же и Ляховъ,
изъ Угрь сребро и кони, изъ Руси екора, и
воскъ, и медъ и челядь.» И рече ему Ольга:
«азъ есмь при смерти уже, видиши ли болву
сущу; где хоцши отъ мене яти?» бѣ бо
разболѣлася уже; рече же ему: «погребъ ми
иди, а може хоцши.» И по трехъ днехъ пре-
ставися Ольга, и плакася по ней сынъ ея

Святославъ Игоревичъ, и внуци ея, Ярополкъ,
и Олегъ и Владиміръ Святославичи, и людіе
 вси плакахуся по ней велми; и несше погре-
боша ю на мѣстѣ, идеже бѣ заповѣда Ольга,
и не сынаша могилы надъ нею, не велѣ бо
творити тризны надъ собою; отпѣ же надъ
гробомъ ерей надъ нею, бѣ бо имѣ прозви-
теры втайнѣ, сей похрани блаженную Ольгу,
пѣвъ надъ нею надгробныя пѣсни. Сіа бо
бысть предтекущія христіанствіа вѣры въ Ру-
стей земли, яко деньница предъ солнцемъ теку-
щія, яко заря предъ свѣтомъ, сіая сіа же яко
луна въ ноци, тако и сіа въ невѣрныхъ че-
ловѣчѣхъ свѣтлашеся аки бисеръ въ камѣ,
калин бо бѣша грѣхми, немовени⁶ святымъ
крещеніемъ; сіа бо омыся святою купелию, и
свѣдечеса грѣховныя одежда ветхаго чело-
вѣка Адама, и въ новый Адамъ облечеса, еже
есть Христосъ. Мы же мало иѣчто къ ней
изорчемъ: радуйся, Русское познаніе, къ Богу
начатокъ примиренію тобою быхомъ; сін
прѣва отъ Руси вѣиде въ царство небесное,
сію бо хвалятъ Русскія сынове, яко начал-
нику и молебнику: ибо и по смерти за Русь
Богу моляшеся, просящи внучатомъ своимъ
на противныя одолѣнія. Праведныхъ бо душа
не умирають, якоже рече Соломонъ: похва-
ляему⁷ бо, рече, праведному възвеселится
людіе, бессмертіе бо есть память его, яко отъ
Господа познавается и отъ чело-вѣкъ. Сію бо
 вси чело-вѣци прославляютъ, видяще лежащу
въ тѣлѣ за многа лѣта; рече бо пророкъ:
прославляющаго мя прославлю. О свецевыхъ⁸
Давидъ глаголетъ: въ память вѣчную будетъ
праведникъ, и отъ слуха зла не убоятся; го-
тово сердце его уповати на Господа, утвр-
дися сердце его и не подвижится. Соломонъ
бо рече: праведници въ вѣки живутъ, и отъ
Господа мзда имъ⁹ и строеніе отъ Вышняго,

(1) *Цъ* подлинникъ: не бо. (2) *Тамъ же*: не возыша. (3) *Тамъ же*: не оборониши. (4) *Тамъ же*: не. (5) *Тамъ же*: ты. (6) *Тамъ же*: по омыени. (7) *Тамъ же*: похваляему. (8) *Тамъ же*: о свецевыхъ. (9) *Тамъ же*: пкъ.

сего ради примуть царствіе красотѣ и рѣ-
нецъ доброты отъ руки Господня, яко де-
сницю покрываетъ я, и мышцею защититъ я,
защитилъ бо есть Господь сію блаженную Ольгу
отъ противника и съпостата діавола, такоже
и по смерти тѣло ея нетлѣнно съблюде. Пре-
стави же ся блаженнаа княгиня Ольга, наре-
ченна во святомъ крещеніи Елена, въ лѣто
6477, мѣсяца іюля 11 день, на память святыхъ
великомученица Евфиміа, бывши въ крещеніи
лѣтъ 14.

Въ лѣто 6478. Князь великій Святославъ
Игоревичъ, по смерти матери своей, посажа
дѣти своя по княженіемъ: Ярополка посади
въ Кіевѣ, а Ольга въ Древлѣнехъ. Въ се же
время придоша людіе Новгородци, про-
сѣще себѣ князя у Святослава, и дѣти его
отпращуся ихъ; и глаголаша Новгородци:
«аще вы не поидете къ намъ, то мы на-
ведемъ себѣ князя.» И рече имъ Святославъ:
«абы кто шелъ къ вамъ.» И отпреси Ярополкъ
и Олегъ; и рече Добрыня Новгородцемъ:
«просите Володимера»; бѣ бо роди сего Во-
лодимера отъ Малуши, ключици Ольгины, се-
стра же бѣ Добрынина, отецъ же бѣ има Малко
Любчанинъ, и бѣ Добрыня дядя Володимеру. И
рѣша Новгородци князю Святославу¹: «вѣдай
намъ Володимера.» Онъ же дасть имъ Воло-
димера. И поиди Новгородци Володимера
къ собѣ, и иде Володимеръ съ Добрынею,
уемъ своимъ², къ Новгороду, а Святославъ къ
Переяславцу. А въ Цариградѣ царствова Ва-
силь и Константинъ Багрянороженій.

Въ лѣто 6479. Приде Святославъ³ къ Пе-
реяславцу, и затворишася Болгары въ градѣ.
И излѣзоша на сѣчу противу Святослава, и
бысть сѣча велиа, и одолѣваху Болгаре⁴; и
рече Святославъ во емъ своимъ: «уже намъ,
братіе, пасти здѣ; потягнемъ мужескы!» И
къ вечеру одолѣ Святославъ, и взятъ градъ
копѣемъ, и посла къ Грекомъ, глаголя: «хощу

на вы ити и взяти градъ вашъ яко и сій.» 969
И рѣша Греци, царь Василь и Константинъ: 971
«мы не хотимъ противу вамъ стати, но возми
дань на насъ и на свои вой, и повѣште ны,
колко васъ, да вдамы по числу на главы.»
Се же рѣша Греци, лѣстяще подъ Русію;
суть бо Греци лѣстивы и до сего дне. И рече
имъ Святославъ: «есть насъ 20000», и при-
рече 10000, бѣ бо Русь 10000 только. И при-
строиша Греци 100000 на Святослава, и не
даша ему дани. Святославъ же поиде на Гре-
кы, и изыдоша противу Русь; видѣвше же
Русь и убояшася за множество вой, и рече
Святославъ во емъ своимъ: «уже намъ иѣкамо
ся дѣти, волею и неволею стати противу: да
не посраимъ земля Русскыя, по ляжемъ кость-
ми тутю, мертви бо срама не имать, аще ли
побѣгнемъ, то срамъ имамъ; и не имамъ убѣ-
жати, но станемъ крѣпко, азъ же предъ вами
попду: аще ли моя глава ляжетъ, то промы-
слите о себѣ сами.» И рѣша вой: «идеже
твоя глава будетъ, тутю и наши будутъ.»
Исполчишася Русь и Греци противу, и сра-
зишася обои, и остушиша Русь, и бысть сѣча
велика, и одолѣ Святославъ, а Греци бѣжа-
ша; и поиде Святославъ по нихъ къ граду,
избиваа ихъ, и воюя и грады⁵ ихъ разбиваа,
яже стоятъ пусты и до сего дне. Царь же
Василь Греческы съзва бояре свои въ па-
лату, и рече имъ: «что створимъ, якоже не
можаху вой наши противу ему стати?» И
рѣша къ нему бояре: «ишли къ нему дары,
искусныя, любезныя ли есть злату или паво-
локаты?» И послаша къ нему дары многы,
злато и паволоки, и мужа мудра, и рѣша
ему: «глядай возора сего, и лица его и смы-
сла его»; онъ же въземъ дары, приде къ Свя-
тославу. И повѣдаша Святославу, яко придо-
ша Греки (съ) поклономъ; и рече: «въведе(те)
а сѣмо.» И придоша, и поклонишася ему, и
положиша предъ нимъ дары Греческыихъ ца-

(1) Въ подлинникъ: славу. (2) Тамъ же: своимъ. (3) Тамъ же: славу. (4) Тамъ же: бояре. (5) Тамъ же: градъ.

971 реѣ, злато и паволоки. И рече Святославъ,
980 кромѣ зря: «взмѣте, съхраните, отроци мои!»
Посланіи же царемъ придоша къ царю, и
царь съзва боляре; рѣша же посланіи: «яко
придохомъ къ нему, в въздохомъ дары, и не
възрѣ на нихъ, но повелѣ съхранити.» И
рече единъ: «искуси ѣ еще, послѣ¹ оружіе.»
Они же послушаша его, и послаша къ нему
доспѣхъ, и мечъ и мно оружіе, и принесоша
къ нему; онъ же приѣмъ, нача² любить и хвалити,
и цѣловати царя. Придоша же посланіи
опять къ своему царю, и повѣдаша ему вся
бывшаа, и рѣша боляре: «люте сей мужъ
хочетъ быти, яко о имѣніи не брежетъ, а
оружіе любить и емлетъ; имися царю по
дань.» И посла царь, глаголя сице: «не ходи
къ граду, възми дань на насъ, егоже хочещи
ши»; за малымъ бо бѣ не дошелъ Царяграда.
И вдаша ему дань; имашетъ же у нихъ и
за убіенія³, глаголя: «яко родъ его възметъ.»
Взя же дары многы, възвратися въ Пересла-
влицъ съ похвалою великою. Видѣвше же
мало дружины своеа, убоявся къ Пересла-
вци ити, рекъ къ себѣ: «еда како прелестив-
ше ны избыютъ ны», бѣша бо мнози избіены
на бою; и рече: «пойдемъ въ Русь, и при-
веду болѣ дружины.» И посла къ царици
въ Дерестъ градъ, бѣ бо царь въ Дерестрѣ⁴,
рца сице: «хочу я съ тобою имѣти миръ
тврды и любовь.» Се слышавъ царь радъ
бысть, и посла къ нему дары болѣ прѣвыхъ.
О СМЕРТИ Святославлн. Святославъ же
пріѣвъ дары, и поча думати съ боляры сво-
ими, рка сице: «аще не сътворимъ съ ца-
ремъ миру, и увѣсть царь, яко мало насъ
есть, и пришедше оступятъ ны въ градъ,
а Русская земля далече, а Печенѣзи съ нами
ратни, а кто ны поможетъ? по сътворимъ
миръ съ царемъ, се бо ны сл по дань яв,

и ту буди вамъ доволно; аще ли почнетъ
не управляти данн, изнова изъ Руси, съ-
вокупившеса съ вой многыми, поиду на
Царьгородъ.» И любя бысть рѣчь воемъ, и
послаша лучшии мужи къ царици; и придо-
ша въ Дерестъ, и повѣдаша царици. Царь же
наутріа призвавъ ихъ, и рече царь: «да гла-
голють послѣ Русстѣн.» Она же рѣша: «такъ
глаголетъ князь вашъ Святославъ Игоревичъ:
хочу любовь имѣти съ царемъ Греческимъ
свършпену прочее въ вси лѣта.» Царь же радъ
бысть, и повелѣ писцу писати вся Святосла-
ви рѣчи на хартію; и нача посоль глаголати
вся рѣчи, а писецъ нача писати, глаголя
сице:

Миръ Святослава съ Греки. «Равно
другаго съвѣщанія, бывшаго при Святосла-
вѣ, великомъ князи Русстѣмъ, и при Свен-
тельдѣ, писано при Θεοφιλѣ синкелѣ⁵ и къ
Іоанну, нарицаемому Чмесскому⁶, царю Греческому,
въ Дерестрѣ, мѣсяца іуля, индик-
та⁷ 14. Азь Святославъ, князь Русскій, якоже
кляхся, и утвержаю на съвѣщаніи семъ⁸ роту
свою. Хочу имѣти миръ и свършешную лю-
бовь съ всякимъ царемъ Греческимъ, и съ
Васмалемъ и Константиномъ, съ богодухно-
вымии царя, и съ всѣми людьми вашими, и
иже суть подо мною Русс⁹

зберутъ, за мѣсяць. И ждаша за мѣсяць, и
не дастъ имъ; и рѣша Варязи: «сольстимъ еси
нами, покажи ны путь въ Греки». Онъ же
рече имъ: «идѣте.» Избра отъ ихъ мужи
добры, и мыслени и храбры, и раздаа имъ
грады; прочіи же идоша къ Царюграду въ
Греки. И посла передъ ними Володимерь по-
сылы¹⁰, глаголя сице царю: «се идутъ къ тебѣ
Варязи мнози, не можн ихъ дрѣжати въ градъ,
или то сътворятъ ти зло, якоже здѣ, но рас-

(1) Въ подлинникѣ: послы. (2) Тамъ же: начало. (3) Тамъ же: за убіеніи. (4) Тамъ же: въ дерестрѣ.
(5) Тамъ же: синкель. (6) Тамъ же: ческому. (7) Тамъ же: индикта. (8) Тамъ же: на съвѣщаніи. (9) За
сими тамъ же варязи два мѣста. (10) Тамъ же: послы.

точн и разпо, а сѣмо не пускай ни единого.»
Еже и бысть надъ вили.

О идолѣхъ по всемъ градомъ. Въ лѣто 6488. И нача княжити Володимерь въ Кіевѣ, и постави кумири на холму внѣ двора теремнаго: сътвори Перуна древяна¹, а главу его сребрену, а усъ у него золотъ, и Харса, и Дажба, и Стриба, и Сѣмаргла, и Мокошь. И жряху имъ вси людіе, нарицающіи а богы, привождаяху сыны своя и дщери, и жряху бѣсомъ, и оскверниху землю свою потребами многими, и осквернися кровми земля Русская и холмъ той. Но благый Богъ не хотя смерти грѣшникомъ; на томъ холмѣ нынѣ церковь стоитъ великаго Василія, якоже послѣди скажемъ. Пышѣ же на предлежащее възвратимся. Володимерь же посади Добрыню Малковича, дядю своего, въ Новгородѣ; и прииде Добрыня къ Новгороду, постави кумирь Перуна надъ рѣкою Вальковъ, и жряху ему людіе Новгородскіи яко Богу. И бѣ Володимерь побѣжденъ похотию жепьскою, быша у него волчмыа, рекше болпіа: Рогпѣдъ, юже посади на Либеды въ селѣ, идеже есть нынѣ слово селце Предславно. Та же Рогпѣдъ убити его хотѣ, ножемъ зарѣзати. Отъ нея же роди 4 сыны: Изяслава, Ярославъ, Мстислава, Всеволода, и двѣ дщери; а отъ Грекины Святополка; а отъ Чехени Вышеслава; а отъ другія² Чехини Святослава и Станислава; Судиславъ, Болеславъ; а отъ царевны отъ Анны Борпсъ и Глѣбъ; а паложницъ бѣ у него 300 въ Вышегородѣ, и 300 въ Бѣлгородѣ, а 200 на Берестовѣмъ въ селѣ, еже зовуть нынѣ Берестовое. И бѣ несуть³ блудомъ, приводя къ себѣ мужескыа жены и дѣвци растлываа; бѣ бо женолюбець якоже и Соломонъ: бѣ бо у Соломона женъ 700, а паложницъ 300, мудръ бѣ, а наконецъ по-

гибе; сей же бѣ невѣдгласъ, а наконецъ обрѣте себѣ спасеніе. Велий бо Господь нашъ, и велиа крѣпость его, и разуму его шѣсть числа! ⁴О злыхъ женахъ. Зло бо есть жепьская прелесть, отъ неяже будемъ въздръжащеся, якоже рече Соломонъ, покаяся, о женахъ: не внимай ахъ женѣ; медъ бо каплетъ отъ устъ ея, жены любодѣнца, въ время наслаждаетъ твой гортань, послѣди же горчае золчи обрящещи; прилѣпляющися женѣ любодѣнци идуть смертію въ адъ; на пути бо животныа не находятъ, блудна же теченія ея и неблаго-разумна. Се же рече Соломонъ о прелюбодѣицехъ. О добрыхъ женахъ. А о добрыхъ женахъ рече: дрѣжайши есть каменія многоцѣпнаго; радуется о ней мужъ ея, творить бо мужени своему все благо житіе; и обрѣтши волну и лещь, сътворитъ благопотребная рука своя; и бысть яко корабль куплю дѣюща издамача, събираетъ себѣ богатство; и востаетъ отъ пощи, и даетъ брашно дому и дѣло рабынямъ; видѣвши тяженіе⁵; препоясавше крѣпко чресла своя, и утвѣди мышца своя на дѣло, и въкуси яко добро есть дѣлати, и не угасаетъ свѣтильникъ са всю ночь; руцѣ свои простираетъ на полезная, локти же свои устреляетъ на вретено; руцѣ свои простираетъ убогому, плодъ же простре нищему; не печется мужъ ея о дому своемъ, егда гдѣ будетъ, вси свои ея одѣни будутъ; сугуба одѣанія сътворитъ мужени своему, отъ червлена и багряна себѣ⁶ одѣанія сътворитъ; възорень бываетъ въ вратѣхъ мужъ ея, внигда аще сядетъ на сѣнмища съ старца и съ жителя земля; и оковы сътворитъ и отдастъ въ куплю; уста же своя отвѣрзе смыслено и законно, и въ чинъ молвитъ лзыкомъ своимъ; въ крѣпость и въ лѣпоту облечеся; милостыня же ея въздвигоша чада ея и обогатѣша,

980

(1) *Въ подлинникѣ:* древяны. (2) *Тамъ же:* отъ другія. (3) *Тамъ же:* вс см. (4) *Тамъ же, сверху, на поляхъ:* премудрый соломонъ мѣлъ жепь любимыхъ 700, и паложницъ триста. (5) *Здѣсь пропущены слѣдующія слова:* куповаше, отъ дѣлъ руку своєю пасадити тяжаніе. (6) *Въ подлинникѣ:* сугуба.

980 и мужъ ея похвалю ю; жена бо разумлива
983 благословена есть, страхъ бо Господень та по-
хвалитъ; дадите ей отъ плода устну ея, да
похвалимъ будетъ въ вратѣхъ мужъ ея.

Въ лѣто 6489. Иде Володимеръ къ Ли-
хомъ, и зай¹ грады ихъ, Перемышль, и Чер-
вень и ины грады, иже суть и до сего дня
подъ Русію. Того же лѣта и Вятичи побѣ-
ди, и възможи на нихъ дань отъ плуга, яко
же и отецъ его имаше.

Въ лѣто 6490. Заратишася Вятичи, и иде
на ня Володимеръ, и побѣди а второе.

Въ лѣто 6491. Иде Володимеръ на Ятваги,
и побѣди а, и взя землю ихъ. И приде къ
Кіеву, и творяше о² побѣдѣ требы кумпроу
съ бояры и съ людьми своимъ; и рѣша стар-
ци и бояре: «мечемъ жребіа на сыны и на
дщеря паша, отрока или дѣвцу; на негоже
падетъ жребій, того зарѣжемъ на потребу бо-
гомъ нашимъ.»

О Іоаннѣ христіанинѣ и о отци его,
увитыхъ Христа ради за вѣру. И бѣше
нѣкто человекъ Божій единъ Варягъ, христіа-
нинъ, живій въ Кіевѣ, и бѣ дворъ его, иде-
же есть нынѣ церкви святаа Богородица,
юже дѣла Володимеръ; бѣ Варягъ той при-
шолъ изъ Грекъ, изъ Царягорода, съ сыномъ
своимъ Іоаномъ, сѣдши въ Кіевѣ, и держа-
аше вътайнѣ вѣру христіанскую. И бѣ у
него сынъ Іоаннъ, красенъ душею и тѣломъ,
и на сего паде жребій по зависти діаволоу.
Не трѣвашеть бо діаволь, власть имѣа надо
всѣми, и се бѣшетъ ему яко трѣнь въ сердци,
и тѣшася потребити окаянный, не могый
ему что сѣворити, и наустити на нь люди. И
рѣша пришедше погани къ нему: «яко паде
жребій на сынъ твой, извольши бо и възлю-
бшиа его бози наши себѣ; да сѣворимъ тре-
бу богомъ.» И рече Варягъ: «не суть то бози,
но древо здѣлавно и бездушъно, днесь есть,
а помалѣ изгниеть: не ядятъ бо сіа, ни пи-

ють, ни молвятъ, но суть дѣлаио руками въ
древѣ секирою и ножемъ; а Богъ есть единъ
на небесѣхъ, емуже служатъ Греци и кла-
няются, въ имя Господа Исуса Христа Сына
Божіа крещенна есѣвъ, иже той сѣворимъ
небо, и землю, и солнце, и луну, и звѣзды,
и человекъ, и далъ есть ему жити на земли;
а вашѣ бози что сѣворили? но сами вами
здѣлави суть, и не дамъ сына своего бѣсомъ.»
И ти шедше повѣдаша людемъ; и они же
въземше оружіе, придоша на нь, и разъяша
дворъ около его; онъ же стояше на сѣпехъ
съ сыномъ своимъ. И рѣша ему: «вдай сына
своего, да вдамы³ и на трѣбу богомъ.» Онъ же
рече: «аше суть бози, то единого себе при-
шлютъ бога, да придесть и помогетъ сынъ
мой; а вы чему перетребуетеся имъ?» И кляк-
нуша Кіанс, и подсѣкоша подъ ними сѣни,
и тако побыша⁴ л, исповѣдающася христіана,
и пріаста вѣчную жизнь за святую вѣру му-
чена, и приемише вѣнецъ небесный съ святы-
ми мученикы и праведникы, и не съѣсть ни-
ктоже, гдѣ положиша ихъ. Бѣаху бо тогда
человѣци несѣгласи, погани; и діаволь радо-
вашася сему, не вѣдый, яко близъ погыбель
ему хотяше быти. Тако бо прежде тѣшася
погубити родъ христіанскый, и прогонимъ
бѣ крестомъ честнымъ въ пинихъ⁵ стравахъ,
здѣ же мнѣшася окаанный: яко здѣ ми есть
жплеще, здѣ бо не суть апостоли учили, ни
пророци проривали, не вѣдый пророка гла-
голюще: и нареку не люди моа люди моа.
И о апостолѣ бо рече: въ всю землю изы-
доша вѣщаніе ихъ, и въ конца вселенныа
глаголи ихъ. Аше ли и здѣ апостоли тѣломъ
не бѣху, но ученіе ихъ яко трубы гласятся
по вселеннѣи въ церквахъ, ихже ученіемъ и по-
велѣніемъ побѣждаемъ противнаго врага, и
попырасше подъ нозѣ, якоже попраста⁶ и сіа
отъчника, приемиша⁷ вѣнецъ небесный съ свя-
тыми мученикы и праведникы.

(1) *Въ подлинникѣ:* за. (2) *Тамъ же:* ко. (3) *Тамъ же:* вдам. (4) *Тамъ же:* побыша. (5) *Тамъ же:* в пинихъ.
(6) *Тамъ же:* яко пріаста. (7) *Тамъ же:* отъчника приемиша.

Въ лѣто 6492. Иде Володимеръ на Радимичи. И бѣ у него воевода Волчей Хвостъ, и посла предъ собою Володимеръ Волчьа Хвоста; и срѣте а на рѣцѣ Пищанѣ, и побѣди Радимичи Волчей Хвостъ; тѣмъ и Русь корятся Радимичемъ, глаголюще: «Пищанци волчьа хвоста бѣгають.» Быша же Радимичи отъ рода Ляховъ; пришедши же въселенишася ту, и платятъ дань Руси и повозъ везутъ и до сего дни.

Въ лѣто 6493. Иде Володимеръ на Болгары со Добрынею, уемъ своимъ, въ лодіахъ, а Торки берегомъ переведъ на конехъ, и прииде и Болгары побѣди. И рече Добрыни Володимеру: «сѣглядахъ колодникъ, и суть вси въ сапозехъ; подемъ отсуду, на сихъ намъ даны не имати, но поведемъ искати лапотникъ.» И створи Володимеръ з Болгары муръ, и ротѣ заходивша межи собою, и рѣша Болгары: «толи не будетъ межи намъ мира, коли камень начнетъ по водѣ плавати, а хмель грязнути; тогда вамъ дань взяти.» И прииде Володимеръ къ Києву:

Ученіе о вѣрахъ. О Срацинской вѣрѣ. Въ лѣто 6494. Придоша къ Володимеру Болгаре Бохмичи вѣри, глаголюще: «яко ты князь еси мудръ и смысленъ, но (не) вѣси закона; да вѣруй въ законъ нашъ и поклонися Бохмиту.» И рече Володимеръ: «како есть вѣра ваша?» Они же рѣша: «вѣруемъ Богу, а Бохмитъ ны учитъ, глаголя: обрѣзати уды тайныя, а свинины не ясти, ни заечени, а вина не пити, а по смерти же, рече, съ женами творити похоть блудную; дасть бо Бохмитъ комуждо по 70 женъ красныхъ, и избореть едину красну, и всѣхъ красоту възложитъ на едину, и то будетъ ему жена; здѣ же, рече, достоинъ блудъ творити всякъ, на семь свѣтѣ; аще кто будетъ богатъ здѣ, то и тамо, аще ли здѣ кто убогъ, той и тамо»; и ина многа леств, еяже не лѣзѣ

писати срама ради. Володимеръ же про жены 984
уаюбыи слышаше ихъ, бѣ бо самъ любя 986
жены и блуженіе много, и послушаше сладко; но се бѣ ему не любо обрѣзаніе удовъ и неяденіе мясь свинныхъ, и о питіи вина велики не любо отиудъ, река: «Русь есть веселіе питіе, не можемъ безъ того быти.» И не възлюби Володимеръ вѣры Болгарьскыя, и посла прочее. Посемъ же придоша отъ Римлянъ Нѣмци², глаголюще: «се придохомъ отъ папежа послани»; и рѣша ему: «реклъ ти тако папѣжъ: земля твоя яко и земля наша, а вѣра твоя не яко вѣра наша; вѣра бо наша яко свѣтъ есть, кланяемся Богу, иже створи небо и землю, звѣзды и мѣсяць, и всяко дыханіе, а бози ваши древо суть.» Володимеръ же рече: «какова заповѣдь ваша?» Они же рѣша: «пощеніе по свѣтѣ; аще ли кто ясть или пьетъ, то все въ славу Божию творитъ, тако бо рече учитель нашъ Петръ и Павелъ. Рече же Володимеръ Нѣмцемъ: «идѣте назадъ опять, яко отци наши сего не приали суть.» О Жидовской вѣрѣ. Се слышавше Жидове Козарьстѣ, придоша къ Володимеру, ркуще: «слышахомъ, яко приходивша Болгаре и христіане, учаще ти³ вѣрѣ своей; христіане бо вѣрують Исуса, егоже мы⁴ распяхомъ, а мы вѣруемъ единому Богу Авраамову, и Исакову, (и) Іаковлю.» И рече Володимеръ: «что есть законъ вашъ?» Они же рѣша: «обрѣзатися, свинины не ясти, ни зайчины, субботу храппти.» Онъ же рече: «то гдѣ есть земля ваша?» Онъ же рѣша: «въ Іерусалимѣ.» Онъ же рече: «то тамо чему не живете въ ней?» Онъ же рѣша: «разгнѣвався Богъ ва отци наша, и расточи ны по странамъ грѣхъ ради нашихъ, и предава бысть земля наша христіаномъ.» Онъ рече: «то тако вы и нынѣхъ учите, а сами отвержени отъ Бога и расточени? аще бы Богъ любилъ васъ и законъ вашъ, то

(1) Въ подлинникѣ, другимъ почеркомъ, вынесено противъ сего на поле: о римстей вѣрѣ (2) Тамъ же зачеркнуто: вѣщи и написано: ищи. (3) Тамъ же: тяжко. (4) Тамъ же: вы.

986 не бысте¹ расточени по чужимъ землямъ; егда мыслите и намъ тоиже зло пріати? О христіаньстей вѣрѣ. Посемъ же при-слаша Греци къ Володимеру Кирила философа, глаголюще сице: «слышахомъ, яко приходили суть Болгаре, учаше ты пріати вѣру свою, ихже вѣра оскверняетъ землю и небо, иже суть прокляты паче всѣхъ чело-вѣкъ, уподобльшися Содомлянѣмъ в Гомору, на нихъ же спусти Богъ каменіе горящее, и потоши ѓ, и погрязоша, яко и сихъ ожи-даеть день погыбели ихъ, егда пріидеть Богъ судити на землю, и погубитъ вся творящаа безаконіе и скверны дѣлающихъ; сіи бо об-мываютъ обходы своа, и въ ротъ вливають, и по брадѣ мажутся, варицающе Божипта, такожде же и жены ихъ творятъ ту же вѣру скверну, и ино дуще, отъ съвокупленія мужеска и женска вкушаютъ.» Си слышавъ² Володимеръ, плону на землю, рекъ: «вечисто есть дѣло се.» Рече же философъ: «слыша-хомъ же и се, яко приходила отъ Рима учити възъ въ вѣрѣ своей, ихже вѣра мало съ нами развращена, служатъ бо опрѣсноки, рекши оплатки, ихже³ Богъ не преда, по повелѣ хлѣ-бомъ служити, и преда апостоломъ своимъ, пріихъ хлѣбъ и рекъ: се есть тѣло мое, ломимое⁴ за вы; такоже и чашу пріемъ рече: се есть кровь моя новаго завітѣ; сіи же того не творятъ, и суть не исправили вѣры своей.» Рече же Володимеръ «пріидоша къ мнѣ Жидове, глаголюще: яко Римляне⁵ и Греци вѣрують въ распятаго, егоже мы распя-хомъ.» Философъ рече: «выступну въ того мы вѣруемъ, тѣхъ бо пророци проричааху, яко Богу родитися, а друзіи распяты быти, и погребену, и въ 3 день възкреснути и на небеса възыти; они же ты пророки избива-аху, другыя же пилами претирааху; егда же

събытлся прореченіе тѣхъ, спінде на землю, и распятіе пріати, и възкресе и на небеса възыиде; но отъ сихъ же Жидовъ ожидаше покаанія 40 лѣтъ и 6 лѣтъ, и не покаашася, и посла на ня Римляны, я градъ ихъ раз-биша, и самыхъ расточипа по странамъ, и ра-ботаютъ въ странахъ.» Рече же Володимеръ: «что ради спінде на землю Богъ и страсть таковую пріати?» Отвѣща же философъ, гла-голя: «аще хоцши послушати, скажу ти пзначала, что ради спінде Богъ на землю. Онъ же рече: «послушаю радъ⁶; то есть небо невидино нами.» И нача философъ глаголати:

«Въ началѣ сътвори Богъ небо и землю; земля же бѣ невидима и неукрашена, и тма връху бездны, в Духъ Божій воиашеся вер-ху воды; и рече Богъ: да будетъ свѣтъ, и бысть свѣтъ; и видѣ Богъ яко добро, и раз-лучи Богъ между свѣтомъ и между тмою; 2 ан-гели; 3 небеса вышнила, изъ нихже исходитъ свѣтъ, голоть, градъ, роса, вразъ, свѣтъ, громъ, зносе, лѣто, зима; 4 земля; 5 воды; 6 въздухъ; 7 огонь; 8 вѣтры; все отъ небытіа сътвори. И ангели гласъ Божій слышавше и свѣтъ видѣвше, падше покаишася ему, и парече Богъ пръвій день недѣлю. А во вто-рый день, въ понедѣльникъ, сътвори Богъ твердь, доле отъ насъ, насъ же покры въ сѣни, яже есть посередъ воды, и се полъ воды възведе на твердь, а полъ воды остави на земли; и рече Богъ: буди твердь; и абіе згу-стися вода въ ледовидно, аки хрусталь, и того ради твердь нарече⁷ небо, а сушу землю, понеже отъ жидкихъ водъ и гладкихъ⁸ между небомъ и землею сіа утверди. А во третій день, въ вторникъ, рече Богъ: да съидется⁹ вода, яже подъ небесемъ на земли, въ сонны своя, и да ся явитъ суша. И снятся вода, и бысть море, и рѣкы, источники, и озера, и

(1) *Въ подлинникѣ:* не бы есте. (2) *Тамъ же:* слышавъ. (3) *Тамъ же:* пиже. (4) *Тамъ же:* ломимое. (5) *Тамъ же, вмѣсто слова:* римляне, вышескиго на поле, написано: ивци, но зачеркнуто. (6) *Тамъ же:* ради. (7) *Тамъ же:* перече. (8) *Тамъ же:* отъ жидкихъ водъ и сладкихъ. (9) *Тамъ же:* да съшется.

болота; и прозябе земля траву сѣмянную, и древа плодovitаа и пеплодовитая. Въ той же день рай насади Богъ на востоцѣ въ Едемѣ, обѣ оную страну окіана моря, и древо животное посредѣ раа и древо разумное. А въ четвертій день, во среду, сѣтвори Богъ свѣтло великое солнце, и дасть есть око дни, свѣтильникъ, озарень отъ свѣта пръвороднаго, сіати подѣ твердію; и луну и звѣзды сѣтвори на просвѣщеніе ноци, движимо и обращаемо на поясъхъ небесныхъ, иже естества тонка акы липна, на коемждо поясъхъ единая плаштъ седьмъ; и тако украси Богъ небо. Отпадение сатанино. Въ той же день отпаде діаволь архангелскаго чину. Видѣвъ же пръвій отъ аггелъ, старѣйшина чину аггелску, землю украшену, помысливъ себѣ, рече: «спяду на землю, и прииму землю, и възыду выше звѣздъ, и поставлю престолъ свой на облацѣхъ свѣрскыхъ, и буду подобенъ Вышисму.» Си помысливъ, и въ бѣси прѣмѣнися, и ту абіе сверже его Богъ съ небесе, и по немъ спадоша, иже бѣ подѣ нимъ, 10 чиновъ. И бѣ шия противнику Сатанацъ, въ негоже мѣсто постави Богъ старѣйшину Михаила; Сатаницъ же, грѣшивъ помысла своего, отпадъ славы Божіа, пръвое паречеса противникъ Богу. Посемъ же, въ пятый день, четверкъ¹, сѣтвори Богъ киты великіа, рыбы, гады, птица пернатая, звѣри земныа, и скоты полскыа. А въ шестый день, пятюкъ, рече Богъ: «сѣтворимъ человекъ по образу нашему и по подобію, да обладаетъ всѣми сѣзданными по земли.» И възятъ Богъ отъ земля ни граду, ни калѣ, но прѣсть маду, и своима рукама размѣсивъ во плоть, и сѣзда человекъ по образу своему и по подобію, и душу живу словесну своимъ духновеніемъ вдохнувъ; и бысть человекъ въ душу живу, и нарече имя ему Адамъ, и бысть царь всѣмъ сѣтворенымъ на землѣ. И сконча Богъ дѣла своя, елико на

небеси и елико на земли и въ водахъ дѣла² 986 сѣтворицъ. А въ седмый день, въ субботу, почв Богъ отъ всѣхъ дѣлъ своихъ; въ той день ни творити ничтоже благослови, и освяти, и празновати повелѣ человекомъ и скотомъ, но славити Творца своего и молитися ему. И насади Богъ рай въ Едемѣ на востоцѣ, и введе ту человекъ, егоже сѣзда. Заповѣль Божіа. И повелѣ ему отъ всѣхъ древъ ясти, а отъ древа, еже есть посредѣ раа, заповѣда ему отъ того единого древа не ясти, еже есть разумѣти добру и злу, да не смертію, рече, умрета. И бѣ Адамъ въ рай съ аггелы вкушѣ сядяше и славляше Бога. И вложи Богъ въ Адама сомъ, и успе, и взяты Богъ едно ребро у Адама, и сѣтвори ему жену помощницу, и прведе ю къ Адаму, и вѣставъ отъ сна, и рече Адамъ: «се кость отъ костій моихъ, и плоть отъ плоти моеа, а се наречетъ жена, яко отъ мужа своего взята есть сія.» И парече Адамъ имена всѣмъ скотомъ, и всѣмъ птицамъ небеснымъ, и звѣремъ, и гадомъ, и рѣкамъ и рыбамъ, в обладаше ими, и послушаху его, а самѣмъ имъ аггелъ повѣда имена. И покори Богъ Адаму вся звѣри и вси скоты, и служаху ему. О зависти діавольской. Видѣвъ же діаволь, яко почти Богъ человекъ, егоже сѣтвори, и вѣзавидѣвъ ему, и преобразися въ змію, и прииде къ Евѣ, и рече ей: «отъ великого ли древа ясте?» И рече жена къ зміи: «отъ всякого древа ямы, а отъ единого не ямы, суцаго посредѣ раа.» И рече зміа: «почто не яста отъ древа, суцаго посредѣ раа?» И рече жена къ зміи: «заповѣда намъ Богъ отъ того единого древа не ясти, да не смертію, рече, умрета.» О прѣлести діавольской. И рече зміа ко женѣ: «смертію не умрета, видѣаше бо Богъ, яко въ онъ же день, аще снѣста отъ него, и отворзуются очи ваю, и будѣта яко Богъ разумѣюще добро и зло.»

(1) Въ подлинникѣ: чекъ. (2) Тамъ же: 22 и дѣла.
Т. XV.

986 Паденіе Адамъ. И видѣ жена, яко добро древо въ снѣдъ, и вземъ отъ него и снѣсть, и въдасть мужу своему, и ядоста оба, и отвръзостася пма очн, и познастася, яко нага еста, и спиваеаста себѣ листвіе смоковное, и сътвориша себѣ препоясаніе, и закрывахуся пругіемъ, листвіемъ. И услышаста гласъ Господа Бога, ходяща въ рай (по) полудне, и уболивешася, съкрыста отъ лица Божіа; и рече ему Богъ: «Адаме, Адаме, где бѣ?» И отвѣща Адамъ и рече ему: «Господи, гласъ твой слышахъ, и убоихся, яко нагъ есмь, и съкрыхся.» И рече ему Богъ: «кто ти повѣда, яко нагъ еси? аще бы не ялъ еси отъ древа, сущаго посреде раа, отъ негоже заповѣдахъ ти отъ того единого древа не лсти, ве бы вѣдалъ яко нагъ еси, отъ негоже ялъ еси.» И рече Адамъ: «Господи, жена², юже ми еси далъ, та ми даде, и ядохъ.» И рече Богъ къ женѣ: «что се сътворила³ еси?» И рече жена: «змѣа прелести мя, и ядохъ, и дахъ и мужу своему.» О проклятіи змѣи. И рече Богъ къ змѣи: «яко се сътвори, проклята ты отъ всѣхъ звѣрей⁴ земныхъ, па прѣсѣхъ своего чрева да ходиши, пресмыкалася по земли, и яси землю вся дни живота твоего; вражду положу между тобою и женою, и между сѣменемъ твоимъ (и сѣменемъ тоя); человекъ да зрнть главы твоеа, а ты зрнши его пяты.» Проклятіе женѣ. А женѣ же рече: «множаа умножу печали твоя, и въздыханія твоя, и въ печалехъ родиши чада, и къ мужу твоему возвращеніе твое, и тѣи тобою обладасть.» Адаму же рече: «зане послушалъ еси гласа жены своего, и снѣлъ еси отъ древа, егоже ти⁵ заповѣдахъ единого не лсти, отъ негоже ялъ еси, проклята земля во дѣлехъ твоихъ; въ печали лси хлѣбъ въ вся дни живота твоего; трѣніе и влѣчець възрастетъ тебѣ; яко земля еси, и въ землю пакы повдеси.» И рече Богъ: «Адамъ естъ

яко единъ отъ насъ, разумѣеть добро и зло; еда како прострета руку второе, и възмета отъ древа животнаго, и жива будета въ вѣкы.» Изгнаніе Адамъ. И изгна Господь Богъ Адама изъ раа и Евву, и пристави Господь херувимъ пламеннос оружіе стрещи вратъ Едемскихъ. И сѣде Адамъ прямо раа, зри на рай плачася и дѣлаа землю, отъ пезже възлзъ бысть. И прокля Господь Богъ землю, и порадовася сатана о проклятіи земля: се бысть на ны прѣвое отпаденіе аггельскаго житія и горкій нашъ отвѣтъ. И пристави Господь Богъ архаггела Михаила хранити Адама, да не пакы отъ сотоны преидень будеть; того ради по крещеніи всякой души чловѣчестѣй посылаеть Господь аггела хранителя, а сотона посылаеть бѣса на преиденіе чловѣкомъ. Двою Богъ, Адамъ и Евва, и изгнана быста изъ раа; по изгнаніи же ея изъ раа, заченши Евва и роди Кайна. И роди Адамъ Кайна и сестру его Каламону, и пакы другую заченши, и роди Авеля; и бѣ Кайнъ ратай землѣ, Авель же пастыръ овцамъ, ⁶ жертвъ Авелевъ. отъ нихъ же жрътву Богу привесе, и пріать Богъ дары его, зане бо той прѣвенца Господевн освятнвъ. О неприятнѣй жрътвѣ Кайновъ. Кайнъ же, ратай сій, той на прѣвѣе числа сътвори и уставы, и межн землямъ замысли, и бысть по двѣхъ вторыхъ, и того ради Кайнъ ревнуа брату своему. Съвѣтъ па убійство. Възвѣ же и сатана въ Кайна, и подстрѣкаше его убити Авеля; и рече Кайнъ Авелю: «поидевъ убо па поле.» И послуша его Авель; и якоже изыидоста оба па поле, воставъ Кайнъ на Авеля, и хотяше его убити, и не умѣаше. Убїеніе Авелево. И рече ему сатана: «възми камень, и ударь его.» И въземъ камень и уби Кайнъ Авеля, брата своего, по наученію сотонншу. Тогда четвертаа часть миру умре. И рече

(1) Въ подлинникѣ противъ сего на полѣ написано кимоварью: о преданіе адамъ, а в . . паче показ. (2) Тамъ же: жену. (3) Тамъ же: сътворилъ. (4) Тамъ же: зврехъ. (5) Тамъ же: ты. (6) Тамъ же: а.

Богъ Каину: «где есть Авель, братъ твой?» Онъ же рече: «не вѣдѣ, еда стражъ брату моему есмь азъ?» Проклятіе Каиново. И рече ему Богъ: «что се сѣтворишь еси? се кровь брата твоего вѣнуетъ къ мнѣ отъ земли; проклятъ ты на земли, повеже разврѣзе уста своа, проліати кровь брата твоего отъ руки твоа; дѣлая землю, и не приложитъ ти слы твоа дати тебѣ; стоя и трясыйся будешь на земли до дни живота своего.» И рече Каинъ къ Господу: «Господи, лучши ми бы вина и смерть сказанію, нежелю отпушеніа животу и злomu пребыванію; аще мя гонши днешь отъ лица земли, отъ лица твоего съкрыюся, и буду стоя и трясыйся на земли, и будетъ, всякъ обрѣтый мя, убиетъ мя.» Седмъ мщеній. И рече ему Богъ: «не такъ; всякъ убивый Каина седмъ мщеній раздрушитъ.» «Кім мщеніа?» Рече: «првое Бога разпѣви, второе отпа печали, третіе матеръ обезчадьствова, четвертое брата уби, пятое кровь проліа, шестое Богу солга, седмое не пріата бѣяше жертва его.» И положи Господь Богъ знаменіе на Каинѣ, еже не убити его всякому обрѣтающему его. Егда же убиенъ бысть Авель отъ Каина, Адамъ же и Ева плачущи бѣста зѣла, а врагъ діаволъ радовашеся, и рече въ себѣ: «се, егоже Богъ почте, азъ сѣвоихъ ему отпасти отъ Бога, се нынѣ и плачь ему налѣзохъ.» И тако плачущи по Авелѣ тридесять лѣтъ, лежаше бо на земли и не изгни тѣло его, ниже умѣста его погребсти. Погребеніе Авелево. Повелѣніемъ же Божиимъ двѣ птици прилетѣста, и една ея умре, другая же ископа въ земли яму, и вложи (въ и)ю умрѣшую, и погребе ю. Видѣвъ же (се) Адамъ и Ева, и ископаста яму, и положиста въ ней Авеля, и погребоста его съ плачемъ великимъ, отдавающе земля четвертую часть мира. Живъ же Адамъ лѣтъ 200 и 30, и родиста сына Сифа и двѣ дщери, Азару и

Асуаму, и поя Каинъ првую сестру свою 986 Азару, Сифъ же вторую Асуаму, и отъ того же человѣци расплодншася. И вселнся убо Каинъ въ землю Надн, прямо Едему; и позна Каинъ жепу свою, и зачехши роди Еноса, и сзда градъ въ имя его; роди же сн¹, роди Малелеила, Малелеилъ же роди Мафусала, Мафусала же роди Ламеха. И поятъ Ламехъ себѣ двѣ женѣ, Едлану и Селлу, и роди отъ нихъ Узела и Фовела. Узель же замысли пѣсни и гусли, Фовель же молотобіеніе, рекше ковачь мѣди и желѣзу, и прочаа инаа бранная оружія и копіа сѣвои. Каиноу же роду сея памяти все число отъ иде, даже ни съ первыми четсся, ни о прочихъ сповѣдано бысть. Сифъ же роди Еноса, Енось роди Каинапа², Каинапъ роди Малелеила, Малелеиль роди Арета, Арель роди Еноха, Енохъ роди Мафусалу; и не обрѣташеса Енохъ на земли, зане престави его Богъ. Мафусала же роди Ламеха, Ламехъ же роди Ноа. Зане отъ Сифа человѣци расплодншася и умножншася по земли, и не познана сѣвоишаго ихъ, исполншася блуда и скаредіа, всякоа нечистоты, убійства и зависти, и живяху скотскіи человѣци. И бѣ Ной единъ праведенъ въ родѣ томъ, и роди три сыны: Сима, Хама и Афета. И рече Богъ: «не имать пребыти духъ мой въ человѣцѣхъ сихъ, яко плоть суть; и рече Богъ: «да потреблю человѣка, егоже сѣвоихъ, отъ человѣка даже до скота.» И рече Богъ Ноеви: «сѣвои ковчегъ въ длѣготу 300 лакотъ, а въ ширину 80, а въ высоту 30 лакотъ»; Египте(не) бо локтемъ зовуть сажень. Дѣлаему же ковчегу за 100 лѣтъ, и повѣдаше Ной, яко быти потопу на земли; и посмѣяхуся ему людие; и звѣріе събирахуся къ нему, и птица отъ необычныхъ странъ. И егда сздѣма ковчегъ, рече Господь Ноеви: «влѣзи ты, и жена твоа, и сынове твои, и снохы³ твоа, и всиди въ ковчегъ, и

(1) Въ подлинникѣ пропуски здѣсь слова: эпоху гапдадь, и гапдадь. (2) Тамъ же: каина. (3) Тамъ же: снохи.

986 введеи себѣ по двоему отъ всѣхъ скотъ и птицъ и отъ всѣхъ гадъ.» И введе Ной, якоже заповѣда ему Господь Богъ. Наведе Богъ (потопъ) на землю, и потопе всяка плоть, а ковчегъ плаваше по водѣ; и егда послече вода, пзыиде Ной, и сынове его, и жена его и жены сыновъ его; и отъ снхъ расплодился земля. И быша человекъ мнози сдипогласни, рѣша къ другъ другу: «сѣзидемъ столпъ до небесъ.» И начаша здати, и бѣ старѣйшина у нихъ Невротъ; и рече Богъ: «се умвожился человекъ, и помысли ихъ суетни»; сѣиде Богъ, и размѣси языки на 70 и на два языка. Адамовъ же языкъ бысть не отъять у Евера; той бо еднѣ не приложися къ безумію ихъ, рекъ сице: «аще бы человекомъ Богъ рекъ на небо столпъ дѣлати, то поведѣлъ бы самъ Богъ словомъ, якоже сътвори Богъ небо, и землю, и море, и вся видимаа и невидимаа.» Сего ради того языкъ не промѣнися; отъ сего суть Евреи. И на 70 и на еднѣ языкъ раздѣлишася, и разыдошася по странамъ, и каждо своа ираны пріяша; и по діаволу ученію ови ропченіемъ, и клвдземъ и рѣкамъ жряху, не познаша Бога. Отъ Адама до потопа лѣтъ 2000-и 242, а отъ потопа до раздѣленія языкъ лѣтъ 529. Посемъ же діаволь въ болшее прелщеніе вѣрѣже человекъ, и начаша кумиры творити, ови древяны, ови мѣдяны, ови ираморяны, златы и сребрены, и кланяхуся имъ, и привождашу сыны своа и дщери, и закалаашу предъ ними, и бѣ вся земля осквершена. Началникъ же бяше кумиротворенію Серухъ, творяше кумиры въ имени мертвыхъ человекъ, овѣмъ бывшимъ царемъ, другимъ храбромъ, и влѣхвомъ, и женамъ прелюбодѣицамъ. Сей же Серухъ¹ роди Фару, Фара же роди 3 сыны: Авраама, и Нахора, и Арана. Фара же творяше кумиры, навѣкъ отъ отца своего. Авраамъ же пришедъ въ умъ, възрѣвъ на небо, и видѣ звѣз-

ды и небо, и рече: «въ истинну то есть Богъ, нже сътвори небо и землю; а пже творитъ отецъ мой, прелщаецъ человекъ.» И рече Авраамъ: «искушу бога отца своего»; и рече: «отче! почто прелщаеши человекъ, твоя кумиры древяны? то есть Богъ, пже сътвори небо и землю.» Приемъ Авраамъ огонь, зажже плоды въ храмишѣ. Видѣ(въ) же Аранъ, братѣ Авраамовъ, ревнуа по идолѣхъ, хотя вымчаты идолы, и самъ згорѣ ту Аронтъ, и умре предъ отцемъ; предъ снмъ бо не умрааше сынъ предъ отцемъ, но отецъ предъ сыномъ, и отъ сего начаша умирати сынове предъ отцемъ. О Авраамъ. И възлюбилъ Богъ Авраама, и рече Богъ къ Аврааму: «изыди отъ земля твояа и изъ дому отца твоего, и иди въ землю, въ нюже ти покажу, и съворю ти въ языкъ великъ, и царіе ис тебе изыдутъ, и благословятъ ти вся колѣна земпаа.» И сътвори Авраамъ, якоже заповѣда ему Богъ. И поа Авраамъ сыновца своего Лота, бѣ бо ему Лотъ и шуринъ и сыновецъ, бѣ бо Авраамъ понялъ братию² дщерь Аароню Сарру, и ирииде въ землю Хапанейску къ дубу высокоу, и рече Богъ Аврааму: «сѣмени твоему дамъ землю сію.» И покловися Авраамъ Богу; Авраамъ же бѣ лѣтъ 75; егда изыде отъ Харана. Бѣ же Сарра неплоды, боляше неплодствомъ; рече Сарра къ Аврааму: «влѣзи къ рабѣ моей.» И поимше Сарра Агаръ, власть мужу своему, и влѣзь Авраамъ на Агаръ, зачатъ и роди сына Агаръ, и прозва его Авраамъ Измаиломъ; и Аврааму бѣ лѣтъ 86, егда родился Измаиль. Посемъ же зачешши Сарра, и роди сына, и нарече имя ему Исаакъ; и повелѣ Богъ Аврааму обрѣзати отроча, и обрѣза и въ 8 день. И възлюбилъ Богъ Авраама и племя его, и нарече я въ люди себѣ. Сему же Исааку възмогшу, Аврааму же жившу лѣтъ 175, и умре и погребешъ бысть. Исааку же бывшу лѣтъ 60, и роди два сына, Исава

(1) Въ подлинникѣ: ерухъ. (2) Тамъ же: братію.

(и) Иакова; Исавъ же бѣ лукавъ, а Иаковъ праведень. Сей же Иаковъ работаа у уя¹ своего изъ дщери его меншиа лѣтъ 7, и не дасть ему еа Лаванъ, уй его, рекъ: «старѣйшую повми»; и вдасть ему Ливу, старѣйшую, «а изъ другой, рекъ, работай ми другую 7 лѣтъ изъ Рахили»; и поля себѣ двѣ сестреници, отъ нея же роди 8 сыновъ: Рувима, Семіона, Леввію, Іуду, Исахара и Заулону, Іосифа и Веніаміна; а отъ рабу двою: Дана, Нефталіма, Гада и Асира; и отъ сихъ расплодихася челоуѣци Жидовсѣ. Начало всхода. Иаковъ же съиде въ Египеть, сый лѣтъ 130, со родомъ своимъ, числомъ 65 душъ; поживе же въ Египтѣ лѣтъ 17, и успе, и поработаша племя его за 400 лѣтъ. По сихъ же лѣтѣхъ възмогша людіе Жидовстѣи, и умножишася, и паспяху имъ Египтѣне работою. Въ си же времена родися Моисей въ Жидѣхъ, и рѣша плесви Египетстѣи царю: «родилася естъ дѣтищъ, иже² хощеть погубити Египеть.» Ту абіе повелѣ царь раждающася дѣти Жидовскія вѣмѣтати въ рѣку Египетскую. Мати же Моисеова, убоявшися сего погубленія, въземши младенца, вложи въ крабцу, и неси постави въ лузѣ. Въ се же время съиде дщи Фараонова Фермуфи купатися на рѣку, и видѣ отроча плачуще, и взя, и пошадѣ ѣ, и нарече³ имя ему Моисей, и вскорми его. И бысть отроча красно; и бысть лѣтъ 4, и приведе и дщи Фараонова къ отцу своему. Видѣвъ же Моисея Фараонъ⁴, нача любити отроча; Моисей же хапаяся за шію, срони вѣнецъ съ главы царевы и поира его. Видѣвъ же влѣховъ, рече царевъ: «о царю! погуби отроча се, аще ли не погубиши, имать погубити весь Египеть»; и не послуша его царь, но паче не повелѣ губити дѣти Жидовскія. И Моисеви же възмогшу, и бысть велкъ въ дому Фа-

раоновѣ; и бывшу царю новому, възавидѣша 986 ему боляре. Моисей же убѣ Египтянина, обидша Евреанна, и бѣжа изъ Египта, и прииде въ землю Мадіамскую; ходя по пустыни, научися отъ аггела Гавріила о бытіи всего мира, и о пръвѣмъ челоуѣци, и аже суть была по пемъ, и о потоцѣхъ, и о раздѣленіи языкъ. и аще кто колико лѣтъ аще бысть, и звѣздное хожденіе⁵, и число, и земную мѣру, и всяку мудрость извѣстно. Посемъ же явился ему Богъ въ купинѣ огннѣ, и рече ему: «видѣхъ бѣду людій моихъ въ Египтѣ, и извѣдохъ⁶ пяти а отъ руку Египетску, и извѣсти языкъ земля тоа; ты же идиши къ Фараону, царю Египетскому, и речеши: испусти Израиля, да три дни положить требу Господу Богу; аще ли не послушаетъ тебе царь Египетскій, побію его всеми чюдесы моими. И пришедшу Моисеви, и не послуша его Фараонъ, и испусти Богъ 10 казни на Фараона: 1 рѣкы въ кровь, 2 жабы, 3 мышца⁷, 4 песія мухы, 5 смерть на скоты, 6 прищевѣ горців, 7 граль, 8 пружи, 9 тма 3 дни, 10 моръ въ челоуѣцѣхъ. Сего же ради 10 казни бысть на нихъ, занеже 10 мѣсяць топивша⁸ дѣти Жидовскма. Егда же бысть моръ въ Египтѣ, рече Фараонъ Моисеви и брату его Арону: «отыдѣта въскорѣ.» Моисей же събравъ людѣ Жидовскія, и ведяше я Господь путемъ по пустыни къ Чръному морю, и предьядаше предъ ними ношю стлѣть огннѣ, а во день облачень. Слышавъ же Фараонъ, яко бѣжати людіе, и погна по нихъ, и притисну ихъ къ морю. Видѣвше же людіе Жидовстѣи, и възопша на Моисеа, рекуще: «почто изведе ны на смерть?» И възопи Моисей къ Богу, и рече Господь: «что впиешъ къ миѣ? удари жезломъ въ море.» И сътвори Моисей тако, и раступися вода на двое, и впинодша сынове

(1) Въ подлинникѣ: су цта. (2) Тамъ же: паже. (3) Тамъ же: и нарече и. (4) Тамъ же: моисей фараона. (5) Тамъ же: звѣздно сходженіе. (6) Тамъ же: ну извѣдохъ. (7) Тамъ же: за. (8) Тамъ же отъ слова: мышца едѣлана, другимъ почеркомъ, выиска на поле: хрущъ, шерпни, кобылки полскіе. (9) Тамъ же: томша.

986 Израилевя въ море. Видѣвъ же Фараонъ, погва по нихъ; сынове же Израилевя проидоша посуху посредѣ моря, и яко излѣзоша на брегъ, съступися¹ море, и покры Фараона и вся воя его. И възлюби Богъ Израиля, и поидоша отъ моря 3 дни по пустыни², и приидоша въ Мерру; и бѣ ту горька вода, и възропташа людіе на Бога, и показа имъ Господь древо, и вложи Моисей въ воду, и насладишася воды. Посемъ же пакы възропташа на Моисея и Аарона, ркуще: «лучше вы блше въ Египтѣ, и (деже) лдохомъ мяса, лукъ и³ чесноцитель, и хлѣбъ до сытости.» И рече Господь къ Моисею: «слышахъ хуленіе сыновъ Израилевъ»; и дасть имъ манну яств. Посемъ же дасть имъ законъ на горѣ Синайстей. Моисею же вшедшу на гору къ Богу, они же солаша телчью главу, поклонишася яко Богу, ихже Моисей иссѣче 30000. И посемъ пакы възропташа на Моисея и Аарона, еже⁴ не бысть воды, и рече Господь къ Моисею: «ударя жезломъ въ камень!» и ударя Моисей въ камень, рекъ: «егда и(зъ) сего камня испустимъ вамъ воду?» и абіе потече вода ис камня, и взяху камень яко бочку на телѣ, и емляху воду елико хотяху. И разгнѣвася Господь на Моисея, яко не повзеличи Господа, и не выйде въ землю обѣтованную сего ради, и роптанія оуѣхъ ради; но възведе его на гору Вавьску⁵, и показа ему землю обѣтованную, и успе Моисей ту на горѣ. И приа власть Исусъ, сынъ Навинъ, сестричичъ Моисею; и сый приде въ землю обѣтованную, и избв Хананейское племя, и вѣсели въ нихъ мѣсто сыны Израилевы. Умрьшу же Исусу, и бысть у него мѣсто судія Іуда; и пныхъ судій 14 бысть, при нихъ же забывше Бога, изведшаго ихъ изъ Египта, начаша служити бѣсомъ. И разгнѣвася Богъ, и предасть ихъ

иноплеменикомъ на расхищеніе; и егда начнутъ каятися⁶, и Богъ помиловаашеть ихъ, и егда забавляше ихъ⁷, пакы укланяхуся на бѣсовское служеніе. По сихъ же судиаше имъ Илій жрецъ, и посемъ Самонъ пророкъ, и рѣша людіа Самуилу: «постави намъ царя Саула, сына Кисова.» Таче Сауль не изволи ходити въ законѣ Господни, и избра Господь Давыда, и постави царя надъ Израилемъ, и угоди Давыдъ Господу. Сему Давыду кляся Богъ, яко отъ племени его родитися Богу; и прьвое нача пророчествовати о воплощеніи Божіи, рекъ: изъ чрева прежде деньница родихъ тя. Сей же пророчествова лѣтъ 40 и умре. И по немъ пророчествова и царствова сынъ его Соломонъ⁸, иже и созда церковь Божію, и нарече ю Святаа Святыхъ; и бысть мудръ, и накопецъ иопльзнуся; царствова лѣтъ 40 и умре. По Соломонѣ царствова сынъ его Ровоамъ; при семъ раздѣлсѣ царство Жидовское на двое, Іудейское въ Іерусалимѣ едино, а другое Израильское въ Самаріи. Отбѣжа бо отъ Ровоама холонъ Соломонъ Іеровоамъ, и начать царствовати въ Самаріи, иже створи двѣ кравь златѣ, и постави едну въ Вефали на холмѣ, а другую въ Енданѣ, и рекъ: «се бога твоа, Израилью.» И повелѣ мучити люди, привуждающе кланятися имъ; и кланяхуся людіе, Бога забывше. Таче въ Іерусалимѣ забывати начаша Бога и поклонятися начаша Валу, рекши ратну богу, е. забывша Бога отецъ своихъ. И нача Богъ посылати пророкы; пророци же начаша обличати о безаконіи ихъ и служеніи кумирь; они же начаша пророкы избывати, обличаемы отъ нихъ. О отвѣрженіи Жидовствѣмъ. И разгнѣвася Богъ на Израиля, и рече: «отрину а отъ себе и призову ины люди, иже мене вослушаютъ; аще съгрѣ-

(1) Въ подлинникѣ: свупсѣя. (2) Тамъ же: по пустыни. (3) Тамъ же: по. (4) Тамъ же: иже. (5) Тамъ же: вавьску. (6) Тамъ же: кланятся. (7) Тамъ же: и егда забавляше ихъ, и егда начнутъ кланятися, и богъ помиловаашеть ихъ. (8) Тамъ же, противъ сего мѣста, на поляхъ, написано: 2 сынъ давидовъ авессоломъ.

шать, не помяну беззаконіа ихъ.» И нача посылати пророкы, глагола имъ: «прорядайте о отвръженіи Жидовстѣмъ и о призваніи странъ, рекше языкъ.» Иосіа. Пръвое же нача пророчествовати Иосіа, глаголя: преставлю царство дому Израилева, съкрушу лукъ Израилевъ, и не приложу помиловати пакы дому Израилеву, но отымѣтаа отвръгуся ихъ, глаголетъ Господь, и будутъ блудяще въ языцѣхъ). Иереміа. Иеремія же рече: аще станеть¹ о(тъ) нихъ Самунъ и Моисей, не помилюю ихъ. И пакы той же Иеремія рече: тако глаголетъ Господь: се клякса именемъ моимъ великимъ, аще будетъ имя мое именуемо отъ сѣбѣ где въ устѣхъ Іудейскыхъ. Иезекель. Иезекель рече: тако глаголетъ Господь Адамай: разсѣю вся останки ваша въ вся вѣтры, зане святаа моя² оскверните всѣми негодованиями вашими; азъ же тя отрину, и не имамъ тя помиловати пакы. Малахія. Малахія же рече: глаголетъ Господь: уже пѣсть ми хотѣвіа у васъ, понеже отъ востока и запада прославися имя мое въ языкѣхъ, и на всякомъ мѣстѣ приносится каудла имени моему и жрътва чиста, зане всліе имя мое въ языкѣхъ; сего ради дамъ васъ на певось и на пришельствіе въ вся языкы. Исаіа. Исаіа же великій рече: тако глаголетъ Господь: простру руку свою на тя, и пакы не приведу тя. И пакы той же рече: възненавидѣхъ праздники ваша и начатки мѣсяцъ вашихъ, и суботь вашихъ не приемлю. Амось. Амось же рече: слышите слово Господне: азъ приемаю на вы плачь; домъ Израилевъ надеся, и не приложитъ встатъ. Малахія. Малахія же рече: тако глаголетъ Господь: послю на вы клятву, и проклену благословеніе ваше, и разорю, и не будетъ васъ. И много пророчествоваша о отвръженіи ихъ. О призваніи странъ.

Симъ же пророкомъ повелѣ Богъ пророчествовати о призваніи п(ны)хъ языкъ въ нихъ мѣсто. Исаіа. Нача звати Исаіа, тако глаголя: яко законъ отъ мене изыде, и суаъ мой свѣтъ языкомъ; приближается скоро правда моя, изыдетъ (яко свѣтъ спасеніе мое), и на мышцу мою страны уповаютъ. Иеремія. Иеремія же рече: тако глаголетъ Господь: и положу дому Іудову завѣтъ новъ, даа законы въ разумѣ(ні)а ихъ, и на сердца ихъ напишу, и буду имъ Богъ, и ти будутъ ми въ люди. Исаіа. Исаіа же рече: ветхаа мимо идоша, а нова, я(же) възвѣщаю, прежде възвѣщенія явлено бысть вамъ, пойте Богу пѣснь нову, работающимъ ми прозовется имя ново; еже благословится по всей земли, домъ мой домъ молитвѣ прозовется всѣмъ языкомъ. Той же Исаіа глаголетъ: открьеть Господь мышцу свою святую предъ всѣми языкы. Давыдъ. Давыдъ глаголетъ: видѣша вси концы земли спасеніе Бога нашего³. Пакы той же Давыдъ: хвалите Господа вси языкы, похвалите его вси людие. О воплощеніи Господни. Тако Богу възлюбившю новыа люди, рекъ имамъ сняти къ нимъ самъ, и явитися человекомъ плотію, пострадати за Адамово преступленіе; и начаша проричати о воплощеніи Божіи. Давыдъ. Пръвый Давыдъ, глаголя: рече Господь Господеви моему: сѣди одесную мене, дождеже положу врагы твоя подножію⁴ ногама твоима. И пакы: рече (Господь) къ мнѣ: сынъ мой еси ты; а(зъ) днесъ родихъ тя. Исаіа. Исаіа же рече: ни посоль, ни вѣстникъ, но самъ Господь пришелъ спасеть ны; и пакы: яко дѣвѣица роди(т)ся намъ, емуже бысть начало на рамя его, и прозовется велика свѣта аггелъ, и велика власть его, и миру его нѣсть конца; и пакы: се дѣвица въ чревѣ зачнетъ, и родитъ сына, и прозовутъ имя ему Еммануэль. Михѣа.

(1) Въ подлинникѣ: останесть. (2) Тамъ же: певе. (3) Приписанное въ подлинникѣ Давиду, находится у Исаіа LII, 40, и составляетъ продолженіе того мѣста, которое приведено изъ него выше: открьеть господь мышцу свою святую предъ всѣми языкы, и узрятъ вси концы земли спасеніе отъ бога нашего. (4) Въ подлинникѣ: подножіе.

986 Мхѣа же рече: п ты Вифлео(ме), доме Ефрантовъ, еда не могъ еси быти въ тысушахъ Иудовахъ? не те(бе) бо изыдегъ старѣйшина, быти въ князскъ въ Израили. Иереміа. Иереміа же рече: се Богъ нашъ, не вмѣнитсѣ инъ къ нему; изобрѣте всякъ путь художества, п дасть Іакову отроку своему; по спухъ же на земли явля, п съ чловѣкъ поживе; п пакы: чловѣкъ есть, кто увѣсть, яко Богъ есть? яко чловѣкъ умираеть. Захаріа. Захаріа же рече: не послушаша сына моего, п не услышу ихъ, глаголетъ Господь. Іосіа рече: тако глаголетъ Господь: плоть моя отъ нихъ. О страсти Спасовъ. Прорекоша же и страсти его, рекуще, якоже рече Ісаіа: о, мотѣ души ихъ, понеже сътвориша свѣтъ зомъ, ркуще: свяжемъ праведника. И пакы той же рече: тако глаголетъ Господь: азъ не супротивлюся, ни глаголю противу; хребеть мой вдахъ на раны, п ланитѣ мои на удареніе, и лица моего не отвратихъ отъ стыдѣнія заплеванія. Иереміа. Иеремеа рече: приидѣте, вложимъ древо въ хлѣбъ его, и истребимъ отъ земля живнотъ еѣ. Моисѣи. Моисей же рече о расплѣтѣ его: узрите живнъ вашу всящю предъ очима вашима. Давыдъ. Давыдъ рече: въскую шаташася языци, и людіе поучишася тышетнымъ. Ісаіа. Ісаіа рече: яко овча на заколєніе веденъ. Езра¹ же рече: благословенъ Богъ, рудѣ распротрь свои п спасъ Іерусалима. О въскресєніи. И о въскресєніи его рекоша. Давыдъ. Давыдъ рече: «въскресни, Боже, суди земли, яко наследши въ всѣхъ языцѣхъ. И пакы: вѣста яко снъ Господь. И пакы: да въскреснетъ Богъ, и да разыдутся врази его. И пакы: въскресни, Господи Боже мой, да възнесетсѣ рука твоя, п не забуди ницкихъ своихъ до конца. Ісаіа. Ісаіа же рече: сходяще въ страну и сѣно смертныа, свѣтъ въсѣаетъ на вы.

Захаріа. Захаріа же рече: ты въ крови за вѣта своего испустялъ еси ужники своа отъ рова, не имуща водп. И много пророчествоваша о немъ, еже събысться все.» Въпросъ. Рече же Володимеръ «то въ кое² время събысться се, и было ли есть се? егда ли топере быти хоцеть?» Отвѣтъ. Опъ же рече ему: «Яко уже прежде събысться все, егда Богъ въплотисѣ. Якоже бо прежде рекохъ, Жидомъ пророкы пзбивающимъ, и царемъ пхъ законъ прєступающимъ, предасть ихъ Богъ въ расхыщеніе и плѣнь, и ведени быша въ Асурію, грѣхъ ихъ ради, п работаша тамо 70 лѣтъ; и посемъ възвратишася въ землю свою, и не бѣ у нихъ царя, но архіереп, п обладааху ями до Ирода двоуплеменника, еже облада ини. О благовѣщеніи. Въ сего же власть, въ лѣто 5500, посланъ бысть архіаггелъ Гавріилъ отъ Бога въ Назаретъ къ дѣвци Маріи, отъ колѣна Іудова, рекше ей: радуйся, обрадованнаа, Господь съ тобою. И отъ слова сего зачатъ Слово Божіе въ утробѣ, п породп сынъ, п парече имя ему Ісусъ. Влѣсви. И (се) влѣсви приидоша отъ востока, глаголюще: где есть рождєйсѣ царъ Жидовскій? видѣхомъ бо звѣзду его на востоцѣ, и придохомъ поклонитсѣ ему. Услышавъ же царъ Иродъ, смятеся, п весь Іерусалимъ съ нимъ; п призва книжники п старцы людскыа, п въпрашааше отъ нихъ: где раждаетсѣ? Они же рѣша: въ Вифлемѣ Іудейстемъ. Иродъ же (се) слышавъ, посла, рекъ: избита младенца въ Вифлемѣ сушаа двою лѣтъ; они же шедше, избивша младенца сушаа двою лѣтъ. Маріа же убоявшисѣ съкры отрока; Іосифъ же съ Марією, понмъ отрока, бѣжа въ Египетъ, п бысть (ту) и до умертвіа Иродова. Въ Египтѣ же явля аггелъ Іосифу, глаголя: вѣставъ, понми отрока п матеръ его, п иди въ землю Израилєву. Пришедшу же ему, въселсѣ въ Назаретъ. Върастѣшу же ему п бывшу лѣтъ 30,

(1) Въ подлинникѣ: егда. (2) Тамъ же: только е.

нача чудеса творити, и проповѣдати царство небесное, и избра 12, яже ученики себѣ нарече; и нача чудеса велика творити, мертвыя възкрешати, прокаженныя очищати, хромымъ повелѣваше ходити, слѣпымъ прозрѣніе творити, и ина чудеса велиа творя, якоже быше пророцы прорекли о немъ, глаголюще: тѣбѣ педугы наша исцѣли и болѣзнь подъя. И крестися въ Иердани отъ Иоанпа, показа новымъ людемъ оставленіе прѣваго сѣгрѣшенія. Крестившу же ся ему, и се отвързошася небеса, и Духъ съходящъ зракомъ голубинымъ на нь, и гласъ глаголя: се естъ Сынъ мой възлюбленный, о немъ же благозволыхъ. И посылааше ученики своа проповѣдати царство небесное и покааніе въ оставленіе грѣховъ; хотя исполнити пророчество, нача проповѣдати, яко подобаетъ сыну чловѣческому пострадати, и распяту быти, и въ 3 день възкреснути. Учащу же ему въ церкви, и се архіерее и книжници исполнишася зависти, и некааху убити его, и емиа ѿ, ведоша его (къ) пгемону Пилату. Пилатъ же испытавъ, яко безъ вины приведоша¹ его, хотя его пустити; она же рѣша: аще сего пустивши, не имаша другъ быти кесареву². Пилатъ же повелѣ³, да распнутъ его; они же поемше Исуса, ведоша его на мѣсто Краніево, и распяша его ту; и бысть тма по всей земли отъ 6-го часа и до 9-го, и при деветѣмъ⁴ часѣ испусти духъ Исусъ, и церковная запова раздрася на двое, и мертвыи възсташа мнози, имже повелѣ въ рай ѡти. И спешше ѿ съ креста, положиша въ гробѣ, п⁵ печатни запечатлѣша гробѣ, людіе же Жидовстѣи и стража поставиша, ркуще: егда како украдутъ ученици его. Онъ же въ третій дець възкресе; явился ученикомъ воста отъ мертвыхъ, и рекъ имъ: идѣте въ вся языки, и научите вся страны крещенію въ имя Отца и Сына и Святаго Духа. И пре-

бысть съ ними 40 дній, являясь имъ по воскресеніи. И егда исполнишася дній 40, повелѣ имъ (и)ти въ гору Елеонскую, и ту явился имъ, и благословивъ а, рече имъ: садѣте въ градѣ Иерусалимѣ, дондеже пошлю (на) вы обѣтованіе Отца моего. И се рекъ, възнесся на небеса; они же поклонишася ему, и възвратиса въ Иерусалимъ, и бѣаху въниу въ церкви. Егда скончашася дніе пятидесятипни, съиде Духъ Святыи на апостолы, и приемише обѣтованіе Святаго Духа, и разодошася по вселениѣи, учаще и крестяще водою.»

Въпросъ князь. Рече же Володимерь: «что ради отъ жены родися, и во водѣ крестися, а и на древѣ распяся?» Отвѣтъ философъ. Онъ же рече ему: «сего ради, понеже родъ чловѣческый испрѣва желою сѣгрѣши, діаволъ прелести Еззу, и Адамъ отпаде раа, такоже и Богъ отместіе даа діаволу, женою прѣвою испаде изъ раа Адамъ, отъ жены же въплоти(в)ся Богъ повелѣ въ рай вънѣити вѣрнымъ. А еже на древѣ распяту быти, того ради, отъ древа вкушь Адамъ испадъ породы, Богъ⁶ же на древѣ страсть прія, да діаволъ побѣжденъ бысть древомъ, и отъ древа животнаго примуть праведніи. А еже водою обповленіе, понеже при Нои умножившимся въ чловѣцѣхъ грѣховъ, изведе Богъ потонъ на землю, и потопи чловѣкы водою, сего ради рече Богъ: понеже погубихъ чловѣкы водою грѣхъ ради, вынѣ же пакы водою очищаю грѣхы чловѣкомъ, обновленіемъ водою; ибо Жидовскій родъ въ мори очистишася отъ Египетскаго злаго права, понеже бо вода измыла естъ прѣваа; рече Богъ⁷: Духъ Божіи пошашеся врѣху воды; еже бо нынѣ крестятся водою и Духомъ. Преображеніе бысть прѣвое водою, якоже и Гелсонъ преобрази посемь. Руно. Егда приде къ нему аггелъ, веля (и)ти ему на Мадіами, онъ же искушаа рече Богу, по-

(1) *Въ подлинникъ:* предаша. (2) *Тамъ же:* кесаревы. (3) *Тамъ же:* повелѣ его. (4) *Тамъ же:* при деветѣмъ. (5) *Тамъ же:* п съ. (6) *Тамъ же:* бѣ. (7) *Въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 43:* понеже вода изъ начала бысть прѣвое, рече бо. Т. XV.

986 ложивъ руно на гумнѣ, рече: еще будетъ по
987 всей землѣ роса, и на рунѣ суша. И положи
руно; и завтра видѣвъ по всей землѣ росу,
а на рунѣ суша, и рече: еще искушу; еще
будетъ по всей землѣ суша, а на рунѣ роса,
и бысть тако. Се же прообрази¹, яко ино-
странни быша суша прежде, а Жидове роса²,
послѣжде же на странахъ роса, еже есть свя-
тое крещеніе, а на Жидѣхъ суша. Пророци
же проповѣдаша, яко водою обновленіе бу-
детъ. Апостоломъ же учающимъ по вселеннѣи
вѣрвати Богу, иже ученіе мы, Греци, при-
ахомъ, и вся вселенная вѣруетъ ученію
ихъ. Судный день. Поставилъ же есть Богъ
единый день, въ оный же хощеть судити, при-
шедъ съ небесе, живымъ и мертвымъ, и
въздати комуждо³ по дѣломъ его: правед-
нымъ царство небесное, и красоту неизрече-
ную, и веселіе бесъконца, и не умрати въ
вѣкъ; и грѣшникомъ мука огненная, и чрвь
неусыпаа, и тма кромѣшная, и муцѣ не
будетъ конца. Также будутъ мученіа, иже не
вѣрують къ Господу нашему Іесу Христу:
мучими будутъ, иже ели не крестятъ.» Сіа
рекъ, показа Володимеру заповѣдь, на ней
же бѣ написанъ страшный судъ Господень,
и показоваше ему одесную праведныхъ въ ве-
селіи предвидуща въ рай, а ошуюю грѣш-
ники идуща въ муку вѣчную. Володимеръ же
въздхнувъ рече: «добро симъ одесную, горе
же симъ ошуюю.» Философъ же рече: «то
аще хощеши одесную стати съ праведными,
то крестися.» Володимеръ же внять мыслію
о вѣрѣ христіанствѣи, и не дааше ему болре
его, ркуще: «еще испытай допозна, но сіа
лучши есть всѣхъ.» Володимеръ же поло-
жи на сердци своемъ, рекъ: «пожду еще
мало, хощу испытати о всѣхъ вѣрахъ.» И
вдѣсть: Володимеръ Кирилу философу дары
многы, и отпусти его съ великою честію.

Испытаніе о вѣрахъ. Въ лѣто 6495.
Съзва Володимеръ боляре свои и старци град-
скыя, и рече имъ: «се приходиша къ мнѣ
Болгаре, ркуще: пріими законъ нашъ; посе-
мъ же придоша и Римляне⁴, и ти хваляху за-
конъ свой; и посе-мъ приходиша Жидове, и
ти свой хваляше законъ; послѣжде же при-
идоша Греци, хуляще всѣхъ законы, свой же
хваляше законъ, и много глаголаша сказаю-
ще отъ начала миру, о бытіи⁵ всего мира; суть
же хитро сказующе, чудно слышати ихъ,
другой свѣтъ повѣдаютъ быти: да аще кто
вѣруетъ въ нашу вѣру, то пакы умеръ, вста-
нетъ, и не умрати ему въ вѣкъ; аще ли въ
инъ законъ ступитъ, то на ономъ свѣтѣ на
огня горѣти. Да что ума придасте, и что
отвѣщаете?» И рѣша боляре и старци: «яко
своего никтоже хулитъ, но хвалитъ; аще хо-
щеша испытати гораздо, то имаеши у себе
мужкы: пославъ испытай⁶ кождо ихъ служ-
бу, и кто како служитъ Богу.» И бысть любя
рѣчь кизю и всѣмъ боляромъ; и избра мужкы
мудры и смыслены, числомъ 10, и рѣша имъ:
«идѣте пръвее въ Болгары, испытайте пръвѣ
вѣру ихъ.» Они же идоша, и пришедше ви-
дѣша скверная дѣла ихъ и кланнїе въ ро-
катѣхъ; и придоша въ землю свою. И рече
имъ Володимеръ: «идѣта пакы въ Римъ⁷, и
зглядайте такожде, и оттолѣ идѣта въ Греки.»
Они же идоша въ Римъ⁸, и съглядаше цер-
ковную службу ихъ, и оттолѣ идоша въ Гре-
ки. О испытаніи вѣры христіанскыя.
Придоша къ Царюграду, и внидоша къ царю;
царь же испыта, что ради придоша; они же
повѣдаша ему вся бывшая. И се слышавъ
царь, радъ бысть, и честь велику сътвори
имъ въ той день. Наутріа же посла къ пат-
ріарху, глаголя сице: «придоша Русь испы-
тати вѣры нашеа, да пристрой церковь и кли-
рошь, и самъ учинися въ святицелскыя ризы,

(1) *Въ подлинникѣ:* прообрази. (2) *Тамъ же:* руно. (3) *Тамъ же:* комуждо. (4) *Тамъ же слово:* римляне
написано поверхъ зачеркнутого: иѣци. (5) *Тамъ же:* о бытіи. (6) *Тамъ же:* испытай. (7) *Тамъ же слова:* въ римъ
написаны поверхъ зачеркнутыхъ: въ вѣци. (8) *Тамъ же слова:* въ римъ написаны поверхъ зачеркнутыхъ: въ вѣци.

да видятъ славу Бога нашего.» И се слышавъ патриархъ, повелѣ съзвати клиротъ, и по обычаю сътворише праздникъ¹, и кандила возжгоша, и пѣнія и лики съставиша. И иде царь съ ними въ церковь, и поставиша ихъ на пространѣ мѣстѣ, показующе красоту церковную, и пѣнія и службы архіерейскы, и предстоанія діаконъ, и сказующе имя служеніе Бога своего; они же въ изумлѣніи бывше, и удивльшеся, похвалиша службу ихъ. И призвавши ихъ царя Василіе и Константинъ, и рѣста имъ: «идѣта въ свою землю», и отпусти(ша) а съ великою честію и з дары. Они же придоша въ землю свою; и съзва князь великій Володимерь боляре свои и старци, и рекъ: «се придоша посланнѣи намъ мужь, да слышимъ отъ нихъ бывшее». И рече Володимерь мужемъ: «скажите ми предъ боляры мои и людьми моими нарочитыми.» Они же рѣша: «ходимъ въ Болгары, и видѣхомъ како ся кланяють въ храмѣхъ, рекше въ ропатехъ, стоаще бес пояса: и поклонився сядеть, и гаядитъ сѣмо и овамо, яко бѣсень, и нѣсть у нихъ веселія, но печаль и смрадъ великъ, и нѣсть добръ законъ ихъ. И придохомъ къ Нѣмцемъ, и видѣхомъ въ храмѣхъ ихъ службы творяще, и красоты не видѣхомъ никакое. Грецкаа вѣра и набоженство. И придохомъ въ Греки, и ведоша ны, идеже служатъ Богу своему, и не свѣмы, на небесѣхъ ли были, или на земли, нѣсть бо на земли таковаго вида или красоты такыва, недоумѣемъ бо сказати: токмо то вѣмы, яко отнудъ ту Богъ пребываетъ съ ними, и есть служба ихъ наче всѣхъ странъ. Мы убо не можемъ забыть тоа красоты, всякъ бо человекъ аще вкуситъ сладкаа, послѣдъ же гореств не приймаеть: тако и мы не имамъ зде быти.» Отвѣщавше боляре, и рѣша Володимерь: «аще бы лихъ былъ законъ Греческый,

то не бы баба твоя приала Ольга, яже бѣ мудрѣйши всѣхъ человекъ.» Отвѣщавъ же² Володимерь, и рече: «где крещеніе приимемъ?» Они же рѣша «где ти, господине, любо. О взятіи Курьсуньстѣмъ и о крещеніи великого князя Владимира Святославича, внука Игорева. И мнупушту лѣту³, поиде же Володимерь съ вои своими на Курьсунь градъ Греческый, и затворишася Корсуняне въ градъ; и ста Володимерь обонюль града въ лимени, далъ града стрѣлища единого, и боряхуся крѣпко гражане; Володимерь же обстоа подъ нимъ, и много стоа подъ нимъ. И изнемагааху людіе въ градъ, и рече Володимерь къ гражаномъ: «аще ся не водаста, столти имамъ зде за 3 лѣта;» и они же не послушаста того. Володимерь же изрядивъ свои вои⁴, повелѣ приступати къ граду и прѣсты сыпати. Слѣмъ же сыплющемъ, Корсуняне полъкопавше стѣну градскую, и краяху сыплющую прѣсть, и пошааху къ себѣ въ градъ, и сыплюще посредѣ града; и вои присълааху боле. Володимерь же стояше. Нѣкто же мужъ Корсунянинъ, именемъ Анастась, стрѣливъ изъ града, написавъ на стрѣлѣ спде, глаголя: «кладязи, иже суть отъ востока за тобою, и отъ тѣхъ по трубамъ идетъ вода; и окопавше перемни.» Володимерь же се слышавъ, и възрѣвъ на небо, и рече: «аще ся събудеть, и самъ ся крещу.» И ту абіе повелѣ конати переку трубы, и прѣяша воду; и людіе изнемагааху въ градъ пужею водною жажею, и предашася. И вниде Володимерь въ градъ и вси вои его, и посла Володимерь къ парема Греческыма, Василю и Константину, глаголя: «се градъ вашъ сильный възяхъ; слышахъ же и се, яко сестру имѣста дѣвою, (да) аще еа не власта за мене, сътворю граду вашему, якоже в сему сътворихъ, и землю вашу плѣбннн имамъ.» Се слышавше царя, быста печальна;

987
988

(1) *Въ подлинникѣ:* праздникъ. (2) *Тамъ же:* отвѣщавше. (3) *Тамъ же слова:* и мнупушту лѣту помѣщены передъ заголовкомъ; *поверхъ слова:* поиде написано, *новымъ почеркомъ:* въ лѣто 6496. (4) *Тамъ же:* свои свои.

988 они же послаша къ нему вѣсть, сице глаголюще: «недостойно есть христіаномъ за поганья даати; аще ся крестиши, то и се получиши, и царство небесное удужиши пріати, и съ нами единсвѣрникъ будеши; аще ли сего не въскощеша сътвориши, не можемъ вѣдати сестры своа за тя.» Се слышавъ Володимеръ, рече посланымъ отъ царя: «глаголита царема тако: яко азъ крещуся, занеже испытахъ прежде сихъ двехъ законъ вашъ, есть ми любя вѣра ваша и' служеніе, се же бо ми повѣдаша послании нами мужи.» И се слышавше царя, рада быста, и посласта къ сестрѣ своей, глаголюще: «яко Володимеръ просить тя за ся.» Она же отвѣща: «не хочу азъ за по(га)ного ити.» Они же рѣша къ ней: «егда како тебе ради обратитъ его Господь, и просвѣтиши его и землю ихъ, насъ же и градъ нашъ отъ плѣненія избавиши, и себѣ вѣнецъ отъ Бога приимеши»; и едва уколвста сестру свою именемъ Анну. Анна. И посласта къ Володимеру, глаголюще: «крестися, тогда последѣ къ тебѣ сестру свою.» И рече Володимеръ: «да пришедши съ сестрою вашею и крестите мя.» И послушаста царя, и посласта сестру свою, и сановники вѣкыя и прозвитеры; ова же не хотяше ити: «яко въ поганья», рече, «иду, луче бо ми zde умерети.» И рѣста сѣ брата: «егда како обратитъ Господь Богъ тобою Русскую землю въ покааніе, а Греческую землю избавиши отъ лютыя рати: видиши ли колпка зло сътвориша Русь Грекомъ? и нынѣ, аще не идеши, тоже имутъ сътворити намъ»; и едва принудиша ю ити. Она же сѣдши въ корабль, пѣловаше ужикы своа съ плачемъ, поиде черезъ море; и яко пріиде (къ) Корсуню, пзыодоша Корсуняне съ поклономъ, и ведоша ю въ градъ, и посадиша ю въ полатѣ. Володимеръ хорый. По строенію же Божию, въ то время разболѣся Владимиръ очною болѣзнію², и не

видяше ничтоже, и гужапетъ вѣзми, и не домышляшеша что сътворити; и посла къ нему Анна царца, ркущи: «аще хоцеша избыти болѣзни сеа, то въскорѣ крестися; аще ли ни, то не пнаши избыты болѣзни сеа.» Се слышавъ Володимеръ, рече: «да аще се встпнша будетъ, то по истиннѣ великъ Богъ христіанскый», и повелѣ крестити ся. Епископъ же Корсунскый съ попп царцинымъ, огласивъ Владимира, и нарече имя ему Василій, и крести его; яко възложи руку на нь, абіе прозрѣ. Видѣвъ же се Владимиръ напрасное исцѣленіе, и прослави Бога, рекъ: «топере увѣдахъ Бога истиннаго.» Се же увидивши, бояре его мнози крестилися. Крестн же сл въ церкви святаго Іакова, и есть церкви та стояща въ Корсунѣ посредѣ града, пдеже торгъ дѣють Корсуняне; полата же Владимира край церкви стоала до второго взятія Корсунскаго, а царцина полата за олтаремъ. По крещеніи же привесе царицу на браченіе. Се же не свѣдуше глаголють неправо, яко крестися есть въ Кіевѣ; ниши же рѣша: въ Василевѣ; друзія же инакò скажутъ. Напоминаніе Володимера, абы ся не завилъ прелщати иновѣрцемъ. Крещену же Владимиру, предаша ему вѣру христіанскую, ркуще сице: «да не прельстятъ тебе и'щии отъ еретикъ, но вѣруй, сице глаголи: вѣрую въ единого Бога Отца, вседръжителя, творца небу и земли, и до конца вѣру сию. И пакы: вѣрую въ единого Бога (Отца) нерожденна, и въ единого Сына рожденна, и въ единъ Святый Духъ исходящъ: три собьства съвършена, мыслена, раздѣляма числомъ събьственнымъ собьствомъ, а не божествомъ; раздѣляетъ бо ся нераздѣлно, и съвъкупяется неразмѣсно. Отецъ начало и вина. Отецъ бо³, присносый, пребываетъ въ отечествѣ, пероженъ, безпачальенъ, начало и вина всѣмъ, едингьмъ пероженіемъ⁴ старѣй сый Сыну и Духови, отъ

(1) Въ подлинникѣ: любь и вѣра ваша. (2) Тамъ же: болзпою. (3) Тамъ же: отецъ бо богъ отецъ. (4) Тамъ же: нерожденнымъ.

негоже раждается Сынъ прежде всѣхъ вѣкъ, исходитъ же Духъ Святой безъ времеи и безъ лѣта, въкупѣ Отець, въкупѣ Сынъ, въкупѣ Духъ Святой есть. Сынъ подобносущенъ и безпачаленъ Отцу, рождениемъ точию разностиа Отцу и Духови. Духъ есть пресвятый, Отцу и Сыну подобносущенно и присносущно. Отцу бо отчѣство, Сыну же сыновство, Святому же Духу исхождение. Григорій Богословъ. Ни Отець бо въ Сынъ или въ Духъ прѣступаетъ, или Сынъ въ Отца и Духа, и Духъ ли въ Сына или въ Отець; неподвижна бо свойства. Не тріе Бози, но единый Богъ, понеже¹ единое божество въ трѣхъ лицехъ. Хотѣниемъ Отца же и Духа свою спасти тварь, отъ отчѣскихъ идръ, (ихже) не отступн, съшедъ въ дѣвическое ложе пречистое, яко Божіе сѣмя възшедъ, и плоть съдушевну, словесну же и умву, не прежде бывшу, приемъ, възиде Богъ въплощенъ, и родися неизреченно, и дѣвство мати съхрани нетлѣпно. Не смлтеніе, ни размѣшеніе, ни взмѣненіа пострадавъ, но пребывъ, еже (бѣ), бысть, еже и не бѣ, и приемъ рабій зракъ истинною, а² (не) мечтаніемъ, вслческы, развѣ грѣха, намъ подобенъ бывъ, волею бо родися, волею възалкася, волею възжода, волею трудися, волею утрашися, волею умре, истинною, а не мечтаніемъ; вся естествонаа, неоклеветанаа страсти чловѣческаа. Распятъ же ся, и смерти възкуси безгрѣшный, воскресъ во своей плоти, не видѣвши ислѣнія, на небеса възиде, и сѣде одесную Отца, придетъ же пакы съ славою судити живымъ и мертвымъ, якоже възиде съ славою и плотию, тако и снителъ. Крещеніе. Къ снмъ единое крещеніе исповѣдаю водою и Духомъ, прѣступая³ къ пречистымъ таинамъ, вѣрую въ истинну тѣло и кровь, и приемлю⁴ церковнаа преданія, и кланяюся⁵ честнымъ иконамъ, кланяюся⁶ древу честному, и свлкому кресту, и святымъ мо-

щамъ и свлтымъ съсудомъ. 7 соборове. И 988 вѣрую же седмымъ съборомъ святыхъ отецъ, п(х)же пръвый есть въ Никеѣ, 318, иже проклаша Арія и проповѣдаша вѣру непорочну и праву; второй съборъ въ Константиѣградѣ; святыхъ отецъ 150, иже проклаша Макидоніа духоборна и проповѣдаша Троицу едносушну; третій же съборъ въ Ефесѣ, святыхъ отецъ 200, на Несторіа, егоже прокленше, проповѣдаша святую Богородицу; четвертій съборъ въ Халкидонѣ, свлтыхъ отецъ 630, на Евтиха и Диоскора, еоже проклаша святыхъ отци, изгласивше съвршпеннаго Бога и съвршпенна чловѣка Господа нашего Ісуса Христа; пятый съборъ въ Цариградѣ, свлтыхъ отецъ 165, на Оригенова преданія и на Евагрія, иже проклаша святыхъ отци; шестыѣ съборъ въ Цариградѣ, свлтыхъ отецъ 170, на Сергіа и Цира, иже проклаша святыхъ отци; седмій съборъ въ Никеѣ, святыхъ отецъ 366, проклаша тѣхъ, иже ся не кланяются иконамъ. Напомнѣна, авы Володимѣръ Латинской превратной не май вѣры. Не примма(ѣ) же ученія отъ Латинъ, иже ученія развращено: възлѣше бо въ церковь, не поклоняются иконамъ, но стоа поклонится, и поклонився напшетъ крестъ на земли и цѣлуеть, и въставъ простъ станеть на пемъ ногами, да легъ цѣлуеть и въставъ попираеть; а сего апостоли не предаша. предани бо суть апостоли крестъ поставленъ цѣловати, и иконы предаша. Лука бо евангелистъ пръвое написавъ посла въ Римъ, якоже глаголетъ Васпай; икона на пръвый образъ приходитъ. Пакы же и землю глаголють матерію: да аще имъ есть земля мати, то отецъ имъ есть небо. вскони сътвори Богъ небо, таже и землю; тако глаголетъ Господь: Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ. Аще ли по сихъ разуму земля есть мати, то почто клюете на матеръ свою?

(1) Въ подлинникѣ: по пему же. (2) Тамъ же: я. (3) Тамъ же: прѣступая. (4) Тамъ же: приемая. (5) Тамъ же: кланяюся. (6) Тамъ же: кланяюся.

988 да сѣмь еа добзаете, и пакы оскверняете? Сего прежде¹ Римляне не творяху, но исправляху на всѣхъ съборѣхъ, сходящеся отъ Рима и отъ всѣхъ престоль. Старин Рима соборне на пр _____ длаи всей в _____ уставы и _____ а тамъ папа не новел _____ На пръвомъ съборѣ, еже на Аріа въ Никеи, отъ Рима Силвестръ посла епископы и прозвитеры, отъ Александриа Аео-насій, отъ Царяграда Митрофанъ посла епископы² отъ себе; и тако исправляху вѣру. На второмъ же съборѣ отъ Рима Дамась, отъ Александриа Тимофеа, отъ Антиохіа Мелетій, Кирилъ Иерусалимскій, Григорій Богословець. На третьемъ же съборѣ Келестинъ Римскій, Кирилъ Александрскій, Увеналій Иерусалимскій. На четвертомъ съборѣ Леонтій Римскій, Анаталій Царяграда, Увеналій Иерусалимскій. На пятомъ съборѣ Римскій Квингилій, Евтихій Царяграда, Аполинарій Александрскій, Доминиъ Антиохійскій. На шестомъ съборѣ отъ Рима Агафонъ, Георгій Царяграда, Теофанъ Антиохійскій, отъ Александриа Петръ мнихъ. На седмомъ же соборѣ Андрианъ отъ Рима, Тарасій Царяграда, Политіанъ Александрскій, Феодоретъ Антиохійскій, Иліа Иерусалимскій. И сѣи вси съ своимъ епископы сходящеся исправляху (вѣру). Петръ Гугнивый одвель Ляховъ отъ патриарховъ. По седмѣмъ же съборѣ Петръ Гугнивый съ инѣми шедъ въ Римъ, престоль възсхвативъ, развративъ вѣру, и отврѣся престола Иерусалимскаго, и Александрійскаго, и Царяградскаго и Антиохійскаго. И възмутивша Италию всю, сѣюще учение свое разно, и тѣмже дрѣжать не въ единомъ сѣглащеніи вѣру, но разно: ови бо попове единою жезвою оженившися служатъ, а друзіи и до седми жень понимающе служатъ, ихже блюстися ученія; прашаютъ же и грѣхъ на дару, еже

есть злѣе всего. Богъ да съхранитъ³ тя отъ сего.»

Володимеръ же посемь поимъ царницу, и Анастаса Корсунянина поять съ собою, и попы Корсунскыя и саповники, и иде къ Киеву съ мощими святаго Климента⁴ и Фива, ученика его, поймавъ съсуды церковныя и иконы на благословеніе себѣ. А въ Корсуніи церковь постави на горѣ, юже съсыпаша граждане, крадуще землю, егда онъ стоа подъ градомъ сыпая въ ровъ; та же церковь стояла до Корсунского взятія. Понеже въ ныхъ лѣтописцѣхъ пишеть: и до сего дне, запече писалъ Георгій лѣтописецъ, а тогда Корсунъ градъ стоялъ; азъ же нынѣ, преписываа его писанія, тако пишу: до взятія Корсунского, понеже много лѣтъ мну уже, како Корсунъ разорень бысть отъ Русп, еже пилѣ скажемъ въ его время; нынѣ же на предомноу лежимое възвращуся. Възя же Володимеръ четыри кони⁵ мѣдяны, иже тогда стояли за святою Богородицею въ Киевѣ, нынѣ же того и тамо, якоже рекохъ, нѣсть отъ многыхъ лѣпеній Татарскыхъ. Про тѣ же кони мнози мнѣша яко мраморани суще. Якоже рѣхъ маломъ выше о Корсуніи, яко нѣсть его, но и о (и)нихъ о Рускыхъ градѣхъ о мнозѣхъ тогда бысть писано: и до сего дне, понеже бысть тако тогда; нынѣ же азъ начахъ преписывати⁶ сіе въ лѣто 7042, и тако незгодно написати: и до сего дне; но, не рушаа писанія Георгіева, тако пишеть: яко и до сего дне, а нѣсть тако, но нѣчто отчасти естъ и до сего дне. О раздрушеніи кумиръ. Володимеръ же дастъ Корсунъ за вѣно Грекомъ опять царици дѣла, а самъ приде къ Киеву. И повелѣ кумиры избыти, овы изсѣчи, а другыа въ воду възмѣтати, а ныа огневи предати. О Перунѣ. Перуна же, яко болаго, повелѣ приызати коневп къ хвосту, и влещи

(1) Въ подлинникѣ: приде. (2) Тамъ же: епископы. (3) Тамъ же: съхранитъ. (4) Тамъ же, противъ сего мѣста, ии поль, въ видѣ заглавія, написано киноварью: мощи климента. (5) Тамъ же: кони. (6) Тамъ же: преписывати.

съ горы по Боричеву на Ручай, и 12 мужей пристави бити¹ его. Се же не яко древу чюющу, но на поруганіе бѣсу, иже свѣмъ образомъ прелщаше челоувѣки, да възмездіе приметь отъ челоувѣкъ. Велий еси, Господи, и чудна дѣла твоя суть! яко вчера чтимъ отъ челоувѣкъ, а днесъ отъ тѣхъ же поругаемъ. Влекому же ему по Ручаю ко² Днѣпру, плакаахуся его невѣрніи людіе, еще бо не бяху пріали святаго крещенія; и привлекше, въринуша его въ Днѣпръ. И престави Володимерь мужи, рекъ: «аще его где приметь, отрѣвайте его отъ берега, доведеже пороги проидеть; ти тогда оставити его»; они же повѣлиное сътвориша. И яко пустивша, и проиде сквозѣ пороги³, изврже его на рѣнь, иже и до сего дне словеть Перуни рѣнь. О крещеніи всѣхъ людій. Посемъ же посла Володимерь по всему граду, глаголя: «аще кто не обрѣщется утрѣ на рѣцѣ, богатъ, или убогъ, или нищъ, или работникъ, противенъ мнѣ да будетъ.» Се слышавше людіе, съ радостію идяху, радующеся и глаголюще: «аще бы се не добро было, не бы сего князь нашъ и бояре пріали.» Наутрѣ же изыде Володимерь съ попы царичицы (и) съ Корсуинымъ на Днѣпръ, и свидѣся бес числа людей: възшла во воду, и стояху овѣи до шіи, а друзи до прѣсей, младенци же отъ берега, а друзи же младенци дръжаще на рукахъ, съврѣшеніи же бродяху; попы же по берегу стоаще молитвы творяху. И бѣше видѣти радость на небеси и на земли, толкко душъ спасасмыхъ; а діаволъ стемняше⁴, глаголя: увы мнѣ, яко отсуду прогонимъ есмь! zde бо мнѣхъ жалище себѣ мѣти, яко zde не суть ученія апостолска, ни суть вѣдуше Бога, но веселяхся о службѣ ихъ, еже служааху мнѣ; и се уже побѣжденъ бысть отъ невѣгласа, а не отъ апостоль, ни отъ ученикъ, не имамъ уже цар-

ствовати въ стра(на)хъ сѣхъ. Крестившимъ же 988
ся людемъ, в идоша каждо въ дома своя. Владимиръ же радъ бывъ, яко позна Бога самъ и людіе его, възрѣвъ на небо и рече: «Боже, сътворивый небо и землю! првзри на новыя люди сіа, и дай же имъ, Господи, увидѣти тебе, истиннаго Бога, якоже увидѣша страны христіанскыя; и утверди вѣру въ нихъ праву и невѣратну, и мнѣ помози, Господи, на съпротивнаго врага, да, надѣяся на тя и на твою дръжаву, побѣжду козни его.» Начало православію. И се рекъ, повелѣ церкви рубити и поставляти по мѣстомъ, идеже стоаху кумири; и постави на хльмѣ церковь святаго Василія, идеже стоаше кумиръ Перуни и прочи, идеже⁵ творяху требы князіе и людіе; и нача ставити (по) градомъ церкви и поны, и людіе на крещеніе приводити по всѣмъ градомъ и селомъ. И нача поймати нарочитой чадѣ дѣти, и дати нача на ученіе книжное; матери же чадѣ сѣхъ плакахуся по нихъ, яко по мрътвецехъ: еще бо не бяхуться утврѣдци вѣрою, но яко къ гробу отсылающе плакаахуся. Сѣмъ же разданомъ на ученіе книгамъ, събысться пророчество на Руской земли, глаголющее: въ дни они услышати глусиѣи словеса книжная, и ясенъ будетъ языкъ гугнивыхъ. Си бо не бѣша предѣ слышали⁶ словесе книжнаго, но по Божию устроенію и по величѣи его милости помилова насъ Богъ, якоже рече Богъ пророкомъ: помилюю, егже аще помилюю. Помилова бо (ны) банею пакыбытіа и обновленіемъ Духа, по своему изволенію, а не по вашимъ дѣломъ. Благословенъ Господь Богъ Исусъ Христосъ, иже възлюби новыя люди, Рускую землю, и просвѣты ю крещеніемъ святымъ. Тѣмже и мы припадаемъ къ нему, глаголюще: Господи Исусе Христе! что ти въздамъ о всѣхъ, яже ты въздасть намъ, грѣшникомъ сущимъ?

(1) Въ подлинникѣ: бити. (·) Тамъ же: по. (3) Тамъ же: вологи. (4) Тамъ же: стоаще. (5) Тамъ же: а же. (6) Тамъ же: слышавш.

988 недоумѣемъ противу даромъ твоимъ въздааніа въздати; велій бо еси, Господи, и чудна дѣла твоя, и величію твоему нѣсть конца, въ родъ и родъ въсхваляемъ дѣла твоя. Ркуще съ Давыдомъ: приидѣте, възрадуемъ Господеви, въскликнемъ Богу Спасу нашему, предваримъ лице его въ исповѣданіи; исповѣдающеса ему, яко благъ, яко въ вѣки милость его, и яко избавилъ ны есть отъ врагъ нашихъ, рекше отъ всошь суетныхъ. И пакы рибѣмъ съ Давыдомъ: въспойте Господеви пѣснь нову, въспойте Господеви вся земля, въспойте Господеви, благословите имя его, благовѣстите день отъ дне спасеніе Бога нашего, възвѣстите въ языцехъ славу его, въ всѣхъ людехъ чюдеса; велій Господь и хвалень зѣло, и величію его нѣсть конца. Колика ти радость! не единъ, не два спасаются. Рече бо Господь: яко радость бываетъ на небесехъ о единомъ грѣшницѣ кающемся; се же не единъ, ни два, но бесчисленное множество къ Богу приступиша, святымъ крещеніемъ просвѣщени. Якоже рече пророкъ въкроплю на вы воду чисту, и очиститесь отъ идольскихъ и отъ грѣхъ вашихъ. И пакы другой пророкъ рече: кто яко Богъ? отъземля грѣхы и престоупаа несправды, яко хотяи милостивъ есть; то(и) обратитъ и ущедритъ ны, и погрузитъ грѣхы наша въ глубинѣ. И пакы Павелъ глаголетъ: братіе! елико насъ крестинася въ Христа Ісуса, въ смерть его крестихомся, и погребохомся убо съ нимъ крещеніемъ въ смерть, да якоже воста Христосъ отъ мертвыхъ съ славою отчею, такоже¹ и мы въ обновленіи житія поидемъ. И пакы: ветхаа мимо идоша, в се быша новаа; нынѣ приближися и намъ спасеніе; ношъ усне, а день приближися, имже приведеніе обрѣтохомъ въроу въ благодать сію, имже хвалымся и стоимъ, нынѣ же просвѣтившеса и свободивше(ся) отъ грѣха, поработывшеса Господеви, имате плодъ вашъ

въ освяшеніе. Тѣмже лѣжни есмы работати² Господеви, радующеса ему; рече бо Давыдъ: работайте Господеви съ страхомъ, и радуйтеся ему съ трепетомъ. Мы же възопіемъ къ Господу нашему, глаголюще: благословень Богъ, иже не дасть насъ въ ловитву зубомъ ихъ, душа наша яко птица избавися отъ сѣти ловящихъ, сѣть съкрушися, и мы избавлены быхомъ отъ прелести діавола, и погыбе память ихъ съ шумомъ, Господь въ вѣки пребываетъ, хвалимъ отъ Рускихъ сыновъ, пѣваемъ въ Троици; а дѣмони проклинаемъ отъ благовѣрныхъ мужъ и женъ, иже приахъ суть крещеніе и покааніе въ отпущеніе грѣховъ, новыи люди христіанскыи, избранни Богомъ. О Рогинѣди. Владимиръ же просвѣщенъ сый самъ и сынове его святымъ крещеніемъ, посла къ женѣ своей Рогинѣди, глаголя ей: «казь убо отнынѣ крещень есмь, и приахъ въроу и законъ христіанскій; подобаше ми едину жену имѣти, еюже пояхъ въ христіанствѣ; избери убо себѣ отъ велможъ монахъ, егоже хоцеша, да съчетаю тя ему.» Она же отиѣшавши, рече ему: «вли ты единъ хоцеша царствіе земное и небесное въсприати, а миѣ маловременнымъ симъ и будущаго дати не хоцеша; ты бо отступи отъ идольскыа прелести въ сыновленіе Божіе, азъ же, бывъ царицею, не хоцу раба быти земному царю ни князю, но уневѣститися хошу Христови, и въсприиму аггелскый образъ.» Сынъ же ея Ярославъ сѣдѣше у неа, бѣ бо естествомъ таково отъ роженіа, в слыша глаголы и отвѣты матери своеа къ Володимеру, и въздохнувъ, съ плачемъ глагола матери своей: «о матери моа, въ истинну царица еси царицамъ и госпожа госпожамъ, яко възхотѣ измѣнити славу нынѣшняго вѣка будущаю славою, и не възхотѣ со высоты на нижняа съступити, тѣмже блаженна еси въ женахъ.» И отъ сего словеса Ярославъ воста на ногу своєю, и хож-

(1) Въ подлинникѣ: якоже. (2) Тамъ же: работати.

лаше, а прежде бо бѣ не ходилъ. Рогвѣдъ же сіа изрекши, пострижесе въ мнишескій образъ, наречено бысть имя ей Анастасіа. О удѣльныхъ князехъ. Потомъ же Владимиръ раздѣля землю сыномъ своимъ, и посажа ихъ по градомъ, по княженіемъ: Вышеслава, иже отъ Чехии, сего, яко старѣйшаго, посади въ Новгородѣ, а Изяслава, иже отъ Рогвѣди, посади въ Полотску, Святополка въ Туровѣ; умрышу же старѣйшему Вышеславу въ Но(во)городѣ, посади Ярослава въ Новогородѣ, а Бориса въ Ростовѣ, а Глѣба въ Муромѣ, бѣста бо единою матервья, и живлста въкупѣ, о нихъ же рече пророкъ: се коль добро и коль красно, еже жити брати въкупѣ. А Святослава, иже отъ друга Чехии, посади въ Деревехъ; Всеволода, Ярославля брата, въ Володимери Велинскомъ, Мѣстислава, брата ихъ, Тмутороканю¹, Болеслава въ Лясѣхъ Великихъ, Станислава, Святославля брата, въ Смоленскѣ, Судислава въ Псковѣ; и разошла съ ними епископы и попы, и повелѣ крестити всю Рускую землю. И рече Володимеръ: «се не добро, еже мало городовъ около Кіева.» И нача ставити города по Деснѣ, и по Вѣстри, по Требежу, и по Сулѣ, и по Востугнѣ; нача нарубати мужи лучшими отъ Словянъ и отъ Кривичъ, отъ Чюди и отъ Вятичъ, и отъ спхъ² насели грады; бѣ бо рать отъ Печенѣгъ, и бѣ воюяся съ ними и одолѣваа³ вмъ.

Въ лѣто 6497. Постави князь великій Володимеръ првую церковь камепу святаго Георгіа, и повелѣ праздновати ему ноября 26.

О градѣ Володимерѣ Залѣсскомъ, иже въ Суждалской землѣ, на рѣцѣ Клязмѣ. Въ лѣто 6498. Понде Володимеръ въ Словянскую землю и страну Залѣсскую, и въ Сужда(а)сгѣй области и Ростовѣстѣй постави

градъ въ свое имя Володимеръ на рѣцѣ на Клязмѣ, на усть Лебеды, и спомъ осыпа; и постави церковь съборную пресвятыа Богородица Успеніе, древяну, и спомъ осыпавъ. И постави церкви, и вси люди крести Русскыа, и намѣстници по всей земли, и иде въ Кіевъ. О разрушеніи цдола Велеса въ Ростовѣ. Ици сего въ житіи Аврамія Богоявленскаго, Ростовскаго чудотворца.

О разрушеніи цдола, иже въ Новѣгородѣ. Въ лѣто 6499. Посла Володимеръ въ Царьгородъ къ Фотѣю патриарху, и взяа у него первого митрополи(та) Кіеву Леона, а Новогороду архіепископа Іакыма Корсуянина, а Ростову архіепископа Феодора, и по инымъ градомъ епископы, и попы и діаконы, иже крестивша всю землю Рускую; и бысть радость всюду. И приде архіепископъ Іакымъ къ Новогороду, и требища разори, и Перуна посѣче, и повелѣ везти его въ Влѣховъ. И привлазаше ужн, влсчаху его по казу, біюще жезліемъ и низающе; и въ то время вшелъ блше въ Перуна бѣсъ, въпя въ немъ: «о горе мѣ! достася немплостивнымъ симъ рукамъ»; и вринуша его въ Влѣховъ. Опъ же пловаше сквозѣ велвкій мостъ, верже нѣкто на нь палицу древяну; онъ же връже палицу на мостъ, глаголя: «симъ тѣшася людіе Новогородстн, поминайте мене»; на немъ же и нынѣ безумніа убивающеса, утѣху творятъ бѣсомъ. И заповѣлаша никомуже нигдеже не приати его. И приближися Перунъ къ берегу, и вышедъ Выдбляини на рѣку рино, хотя грнци вестн въ градъ, и видѣ, оми Перунъ привли къ берви, и отрину его шѣстомъ: «ты, рече, Перунище³, до сыти⁴ еси яль и пиль въ Новѣгородѣ, а нынѣча поплочи прочъ»; и пил ис свѣта некошное⁵. О сзданіи церкви святаа Богородица десятинна въ Кіевѣ. Посемъ же Володимеръ живлше въ за-

988
991

(1) Въ подлинникѣ слово: тмутороканю помѣщено послѣ словъ: въ лясѣхъ великихъ. (2) Тамъ же: отъ селхъ. (3) Тамъ же: перушаше. (4) Тамъ же: до сыти лп. (5) Тамъ же: окошное.

991 конѣ христіанствѣ¹, помысли създати церковь
993 святыа Богородица, и пославъ приведе ма-
стеры отъ Грекъ. И наченшу же адати, и
яко сконча зижда, и украси ю честными яко-
нами, и поручи ю Анастасу Корсунявну, и
попы Корсунскыа пристава служити въ ней,
вдавъ ту все, еже бѣ взялъ въ Корсун, ико-
ны, и кресты и съсуды. О създаніи Рос-
товскыа церкви. Того же лѣта постави Фео-
доръ, пръвый епископъ въ Ростовѣ, церковь
дубову Успеніе Пречистыа, и толку чудну,
якова не бывала и потомъ не будетъ, и людѣ
крести.

О Бѣльгородѣ, иже близъ Кіева. Въ
лѣто 6500. Заложн² Володимеръ Бѣльгородъ,
и паведе въ оны отъ пныхъ градовъ, и много
людей сведе въ оны, бѣ бо любя градъ той.

О Переяславлі Русскоѣ, иже близъ
Кіева. Въ лѣто 6501. Иде Володимеръ на
Хорваты, и побѣди а. Пришедшу же ему съ-
войпы Хорватскыа, и се³ Печенѣзи приидоша
по (о)ной странѣ отъ Сулы; Владимиръ же по-
иде противу имъ, и стрѣте ихъ на Трубежи
на броду, где нынѣ Переяславль. И ста Вла-
димеръ на сей странѣ, а Печенѣ(зи) на оной
странѣ, и не смѣаху сін на оную страну, ни
они на сію страну. И прииха князь Печенѣ-
жескый къ рѣцѣ, и възва Владимира, рече
ему: «выпусти ты⁴ свой мужъ, а язъ свой, да
ся борета.» И ведоша мужа велка и силна,
глаголюще: «аще противень сему добудете
противна боритися; да аще твой ударитъ мо-
имъ, да не воюемъ за три лѣта: аще ли нашъ
мужъ ударитъ твоимъ, то воевати пмамы за
три лѣта»; и разошася разо. Владимиръ
же прииде въ товары, посла бпричп⁵ по то-
варомъ, глагола: «ес(тъ) ли таковъ мужъ, иже
бы ся ялъ брати съ Печенѣжиномъ?» и не
обрѣтеся нѣгдеже. И заутра приихаша Пе-
ченѣзи, и свой мужъ приведоша, а въ пашихъ

не бысть. Поча тужити Володимеръ, посылаа
по всѣмъ воємъ своимъ; и прииде единъ старъ-
мужъ къ князю, и рече ему: «княже госпо-
дине! есть у мене единъ сынъ меншій дома,
а съ четпрмы есмь вышель, а той дома:
отъ дѣтства бо его нѣсть кто имъ ударивалъ:
единою бо ми сваряцу на въ, а оному мнушу
кожу, разгѣвася на мя, претрѣже кожу ру-
кама.» Князь же се слышавъ радъ бысть,
посла по него, и приведоша его къ князю,
и князь повѣда ему все; онъ же рече: «могу
ли, и самъ не вѣдаю, искусите мя: аще есть
зде воля великъ и силенъ, приведите его?»
И налѣзоша воля въ томъ часѣ, и повелѣ
раздражити его; и възложша на нь⁶ желѣ-
за горляча, и пусташа пола, и побѣже воля
мимо его, и похвати вола рукою за бокъ, и выр-
ва кожу съ мясомъ, елико ему рука зяты; и
рече ему Владимиръ: «можешъ съ нимъ боро-
тися.» И наутрѣа приидоша Печенѣзи, и начаша
зватв: «нѣсть ли мужъ у васъ? се нашъ го-
товъ стоитъ.» Владимиръ же повелѣ воємъ
той ноци обмешася въ оружіе; и приступи-
ша къ рѣцѣ обон. И выпустиша Печенѣзи
свой мужъ, бѣ бо великъ и страшень; и вы-
пусти же и Володимеръ свой мужъ, и узрѣ
его Печенѣжинивъ и вѣсмѣяся, бѣ бо сред-
ній тѣломъ. И размѣряшии межн обѣма пол-
кома, пустыша а къ себѣ, и ястася, и по-
часта ся крѣпко брати, и удави Володимеръ
мужъ Печенѣжинна въ руку⁷ до смерти, и уда-
ри имъ о землю; и кли(к)нуша вси Русстін,
Печенѣзи же побѣгоша, а Русь погнаша по
нихъ, сѣкуще ихъ. Володимеръ же радъ
бысть, и заложн градъ на бродѣ томъ, и на-
рече его Переяславль, зане перея славу от-
рокъ той. Володимеръ же великимъ мужемъ
сѣтвори сго и отца его. Володимеръ же про-
тиву ихъ вмаѣлъ изынде, и не могуще стати
противу ихъ.

(1) Въ подлинникѣ: христіанствѣ. (2) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на 43-мъ листѣ, преры-
вается статья и ея продолженіе, по ошибкѣ писца, помѣщено на 47-мъ листѣ. (3) Тамъ же: ис. (4) Тамъ же:
выпусти ты. (5) Тамъ же: берендичи. (6) Тамъ же: его на нь. (7) Тамъ же: в року.

О десятинной церкви¹. Въ лѣто 6504. Свършыена бысть церковь Успеніе пресвятыа Богородица десятиннаа. Володимеръ же видѣвъ церковь свършенну, и украси ю иконами, и кресты и сосуды, и поручи ю Анастасу Корсуняину, и пошы Корсунскыя пристави служити ей. И възшедъ² въ церковь, умолися Богу глаголя: «Господи Боже! призри съ небесе, и виждь, и посѣти винограда своего, и свърши егоже насади десница твоя, и благослови новыа люди твоя, яже обратилъ еси сердца въ разумъ познати тебе, истиннаго Бога, и призри на церковь твою сію, юже създахъ недостойный рабъ твой, въ славу твою и въ славу имени рождыша твоя Богоматере и Приснодѣвныа Богородица; да аще кто помолитсѣ въ церковь сей, то услыши, Господи, молитву ихъ и отпусти грѣхы ихъ, молитвъ ради пречистыа Богородица.» И помолвшусѣ ему, рекъ сице: «даю пресвятѣй Богородици отъ имѣнія моего и отъ градовъ моихъ десятую часть.» И положи³ написавъ клятву въ церкви сей, рекъ: «аще кто сего порушитъ, да будетъ проклятъ.» И вдасть десятину Анастасу Корсуняину; сътвори же праздникъ великъ въ той день боляромъ и старцомъ людскимъ, и убогымъ раздаа имѣніе много. О церкви Вас. . . иже на Сту. Того же лѣта придоша Печевѣзи къ Василеву; и Володимеръ съ малыми людьми изыде противу ихъ, и не могъ Володимеръ стати противу ихъ, побѣгъ ста подъ мостомъ, едва укрыся отъ противныхъ; тогда и обѣщасѣ Володимеръ поставити церковь въ Василевѣ святое Преображеніе, бѣ бо въ той день Преображеніе Господне, егда сіи бысть сѣча. Избывъ же Володимеръ сего, постави церковь, и сътвори праздникъ великъ, сваривъ 300 берковскыхъ меду, съзва боляре своя, и посадники и старѣйшины отъ всѣхъ

градовъ, людей много, и раздаа убогимъ 300 996 гривенъ. И празновавъ князь днѣи 8, и възвратилъ къ Киеву на Успеніе святыа Богородица, и ту сътвори праздникъ великъ, съзываетъ бесчисленное множество народа. Видѣше люди крестіаны суще, радовашесѣ душею и тѣломъ, и тако по вся лѣта творяше. Бѣ бо любя словеса книжнаа Владимиръ, слыша бо евангеліе чтомо: блаженъ милостивѣи, яко тѣи помилуваны будутъ; и пакы: продайте имѣнія ваша, и дадите нищомъ; и пакы: не съкрывайте себѣ съкровища на земли, идеже тля тлѣтъ и татіе подкопываютъ, но съкрывайте себѣ съкровища на небесехъ, идеже не тля тлѣтъ, ни татіе крадутъ. И Давыда глаголяща блаженъ мужъ милуа и даа. Соломана же слыша глаголюща: въздаваай нищому, Богу въземъ даетъ. Се слыша Володимеръ, повелѣ всякому нищому и убогому приходити на княжъ дворъ и взматн всяку потребу, питіе и иденіе, и отъ скотыику кунами. Устрои⁴ же се, рекъ: «яко немощніи и болви не могутъ донти двора моего», повелѣ пристроити кола, и въскладше хлѣбы, и мяса, и рыбы и овоць различны, медъ въ бочкахъ, а въ другыхъ квасъ, повелѣ възыити по граду, въпрашающы: «где болви и пщии, не могуци ходити?» и тѣмъ раздааху на потребу. И се же пакы твораше людемъ своимъ, по вся недѣли устави на дворѣ въ гридницѣ парь творити боляромъ, и гридець, и сѣтскимъ, и десятскимъ и иарочытымъ людемъ, при князи и безъ князя; бываше же на обѣдѣ томъ множество отъ мяса, и отъ зѣрины и отъ скота, и бѣ по изобилію всего. Егда же подивахутсѣ, начинаху ровтати на князя, глаголюще: «зло есть нашимъ головамъ истѣ лежпцами древяными, а не сребрепыми.» Се слышавъ Владимиръ, повелѣ сковати⁵ лжпци сребрены, и повелѣ класти людемъ, егда ялаху,

(1) Въ подлинникѣ: црѣ. (2) Тамъ же: възшедъ. (3) Тамъ же: положивъ. (4) Тамъ же: утрои. (5) Тамъ же: сковати.

996 река еще: «яко серебромъ и златомъ не имамъ
997 нѣсти людѣи, а съ людьми добуду злато и
сребро, якоже отецъ мой и дѣдъ мой доиска-
хуся людьми злата и сребра.» Бѣ бо Влади-
миръ любя люди, и думая съ ними о ратехъ
и о устроении земномъ; и бѣ живя съ княземъ
околними его миромъ, з Болеславомъ Ят-
скимъ, и Стефаномъ Угорскимъ и съ Андри-
хомъ Ческимъ, и бѣ миръ межи ими и любовь.
О разбойницехъ. И живяше Владимиръ въ
страхѣ Божіи, и умножишася разбоевъ, и рѣша
епископи Владимиру: «се умножишася разбой-
ници; почто ни казниши ихъ?» Онъ же рече
имъ: «боюся грѣха.» Они же рѣша ему: «ты
поставленъ еси отъ Бога злымъ на казнь, а доб-
рымъ на милостивіе; достоинъ ти казнить раз-
бойники, но съ испытаніемъ.» Владимиръ же
отвръгъ отъ вѣры, нача казнить разбойники;
и рѣша епископи и старци: «ратъ многа, оже
вира, то на оружій и на конехъ буди.» И
живяше Владимиръ по устроению отечью
и дѣданю.

О еже како прехитрыша Бѣлогородци
Печенѣжскую рать. Въ лѣто 6505. Вла-
димиру шедшу къ Новгороду по верховіи
вой на Печенѣгы, бѣ бо рать велика зѣло,
въ се же время увѣдаше Печенѣзи, яко князя
нѣ ту, придоша и сташа около Бѣлгорода. И
не даваяху выѣсти изъ града, и бѣ гладъ² ве-
ликъ въ градѣ, и не бѣ лѣтъ Владимиру помо-
щи, и не бѣ бо вой у него, Печенѣгъ же мно-
жество. И одолжися осада въ градѣ, и бѣ
гладъ³ великъ, и сътвориша вѣче⁴ въ градѣ,
рекоша: «се уже хошемъ помрети отъ глада,
а отъ князя помощи нѣту, да лучше ли ны⁵ по-
мрети? или владимси Печенѣгомъ, кто живъ
будеть, или мертвъ; уже бо помираемъ отъ
глада; и тако съвѣтъ сътвориша, яко пре-
даться Печенѣгомъ. Бѣ же единъ старецъ не

былъ на вѣчи томъ, и въпроси: «что ради
вѣче было?» и людѣи повѣдаша ему, яко утро
хотятъ людѣи предатися Печенѣгомъ. Се же
слышавъ, посла по старѣйшины градскыя,
рече имъ: «слышахъ, яко хошете предатися
Печенѣгомъ»; они же рѣша: «не троятъ людѣи
града.» И рече имъ: «послушайте мене и не
предайтесь за три дни, и азъ что велю вы,
сътворите;» они же ради общастася сътво-
рити. И рече имъ: «съберѣте кто отъ васъ
по горсти овса, или пшеницы, или отрубъ»;
они же шедше ради спискаша⁷. Повелѣ же
имъ сътворити цѣбакъ, въ немъ же варятъ
кисель, и повелѣ ископати кладязь, и вѣста-
вити въ оны кадъ и наліати цѣба кадъ; и по-
велѣ ископати другой кладязь, и вѣстави
тамо другую кадъ. И повелѣ искати (меду);
они же шедше взяша меду лукию, бѣ бо погре-
бено въ земли въ княжей медуши; и повелѣ
розсытити велми и воліати въ кладязь. Утро
же послаша по Печенѣзи; и гражане рѣша:
«помѣте себѣ таль⁸ нашу, а вы поидите до 10
мужъ въ градъ нашъ, (да) видѣти, что ся
дѣветъ въ градѣ нашемъ.» Печенѣзи же ради
бывше, мнише, яко предатися хотятъ, пояша у
нихъ тала, а сами избраша лучшии мужи въ
родѣхъ, и послаша въ градъ, да розгладятъ
что ся дѣветъ въ градѣ. И придоша въ градъ,
рекоша имъ людѣи: «почто губите себе? коли
можете прествати насъ? аще стоите за 10
лѣтъ, что можете сътворити намъ? имѣемъ
бо кормля отъ земли; аще ли вѣры не имете,
да се узрите своима очима.» И приведоша
ихъ къ кладязю, идеже цѣбакъ, и потрыноша
вѣдромъ, в ліаху въ ладкы; и яко сварыша
кисель, и поимше ихъ приведоша ихъ къ дру-
гому кладязю, и потрыноша сыти, и начаша
исти прѣвое сами, потомъ же и Печенѣзи.
И удивышася, и рекоша: «не имутъ вѣры

(1) Въ подлинникѣ: о устроении. (2) Таль же: градъ. (3) Таль же: градъ. (4) Таль же на поля, противъ
сего слова написано, другимъ почеркомъ: раду. (5) Таль же: ны ш. (6) Таль же: било. (7) Таль же противъ
всѣхъ листа на поля, другимъ почеркомъ, написано: кисель вар. . . и кади въ судия . . . ли и сити ро . . . и такъ
печень . . . одъ обжешя. (8) Таль же это слово объяснено на поля, другимъ почеркомъ: заставу.

сему наши князи, аще де ядять сами.» Людіе же паліаша корчагу цѣжа и сыти отъ колодязя, и вдаша Печенѣгомъ; они же прешедше исповѣдаша бывшаа. И варивше ядоша кияжи Печенѣжскіа, и подвигаша, и понимше таліа своа, и онѣхъ цустивше¹, ядоша отъ града въсвоиса.

Въ лѣто 6508. Преставися Мальфридъ. Того же лѣта преставися Рогнѣдъ, мати Ярославя.

Въ лѣто 6509. Преставися князь Изяславъ Володимировичъ Полоцкій, братъ Ярославя.

Въ лѣто 6511. Преставися Всеславъ Изяславичъ², внукъ Володимеръ.

Въ лѣто 6515. Припесени Изяславъ и Всеславъ въ святую Богородицу.

Въ лѣто 6519. Преставися Анна царица, сестра Греческымъ царема Василию и Константину; была за великимъ княземъ Володимеромъ 13 лѣтъ.

Въ лѣто 6522. Ярославу еущу въ Новгородѣ и урокомъ дающе въ Кіеву 2000 гривенъ отъ года до года, (а) 1000 Новогороду гривенъ раздавааху; тако дааху вси посадники; Ярославъ же сего не въсхотѣ даати отцу своему въ Кіеву, и не дааше. И рече Володимеръ: «требите путь и мосты мостите», хоташе бо ити на Ярослава, сына своего, но разболѣся.

О преставленіи великого князя Владимира Кіевского. Въ лѣто 6523³. Хотящу ити Владимеру на Ярослава, Ярославъ же слышавъ, посла за море и приведе Варягы, бояся отца своего; но Богъ не дасть бѣсу радости. Владимиръ же разболѣся, въ то же время прихалъ бѣ къ нему Борисъ, сынъ его, изъ Ростова, и Печенѣгомъ ядушимъ ратию на Русь, Володимеръ же посла противу ихъ Бориса; посылаахъ бо бѣ того ради по него; Борису же отшедшу, самъ бо быше Володимеръ болѣвъ велики, въ вейже болѣзни и скончася на Берестовомъ, мѣслца іюліа 15

день. Бѣ же (въ) то время Святополкъ въ Кіевѣ, 997
и постаи смерть отца своего, въ ношю межн 1015
кѣтми пропаша помость, въ коверъ обер-
тѣвше, и ужи свѣснша на землю, и възло-
жиша его на сани, везше и поставиша его
въ церкви святыхъ Богородица десятиныа. Се
же увѣдавше людіе, свидошася безъ числа;
и вложиша его въ гробъ мраморный, и сохра-
ниша тѣло его съ плачемъ блаженнаго вели-
каго князя Владимира, поваго Константина
великаго Рима, иже крестися самъ и люди
своа крести: тако и сій сътвори подобно ему.
Аще бо бѣ и прежде въ поганьствѣ на сквер-
ную похоть желаа, по послѣже прилежааше
покаянію, якоже и апостолъ вѣщааетъ: идеже
умножися грѣхъ, ту изобилость благодать.
Аще бо въ невѣжествѣ етера съгрѣшеніа бы-
ша, послѣдъ же разсыпашася показіемъ и
милостивыаи, якоже глаголетъ: въ немъ же
ты застану, въ томъ ти сужду. Якоже пророкъ
глаголетъ: живу азъ, глаголетъ Адамай Гос-
подь, яко не хошу смерти грѣшникомъ, но
обратитися имъ отъ пути ихъ (и живымъ быти;
обращеніемъ обратитися отъ пути ихъ) злаго;
мнози бо праведни твораше(ся) въ по прав-
дѣ живуще, погыбають. Дивно же се есть,
колка добра сътвориа земли Русской, кре-
ствивъ ю и отъ идолъ очистивъ. Мы же,
христіане суще, не възда(е)мъ почестья про-
тиву: оному възданію. Аще онъ не крестилъ
бы насъ, то и нынѣ были быхомъ въ пре-
лести діаволи, якоже и прародителіе наши
погыбнуша. Да аще быхомъ имѣли потщаніе
и молбу приносилн къ Богу за нь въ день
преставленія его, видя бы Богъ тцаніе наше
къ нему, прославилъ бы (ѿ): намъ бо достопъ
за нь молити Бога, понеже тѣмъ Бога позна-
хомъ. Но даждь ти, Господи, по сердцу тво-
ему, и вся прошенія твоа исполни, иже же-
лааше царства небеснаго; даждь, Господи,
вѣнецъ съ праведными, въ пици райствѣи и ве-

(1) Въ подлинникѣ: цустивше е. (2) Тамъ же, по ошибкѣ: мѣстоловчъ. (3) Тамъ же: 6023.

1015 селіе и лкоствованіе¹ съ Авраамомъ и съ прочими патріархи, якоже Соломонъ рече: умрѣшу мужу праведнику не погыбаеть упованіе. Сего бо въ память дръжати Русѣи людіе, помынающе святое крещеніе, и прославляютъ Бога въ молитвахъ и псалмѣхъ и рѣснехъ духовныхъ, поюще Господеви, новыи людіе, просвѣщеніи святымъ крещеніемъ и Святымъ Духомъ, чающе надежда, великаго Бога и Спаса нашего Ісуса Христа въздати комуждо противу дѣломъ его неизреченную радость праведно жившимъ, юже буди получити всѣмъ христіаномъ.

Убіеніе князя Бориса Владимировича Ростовскаго. Свѣтополкъ (сѣде) въ Кіевѣ по отци, и призва Кіяны, и мно(ги) дары имъ раздаа, и отпусты а. Посла же къ Борису, глаголя: «брате! хошу съ тобою любовь имѣти, и къ отцю ти придамъ»; глагола же лестно, а не истинно. И пришелъ (къ) Вышегороду ношю, отай призва Путшу и Вышегородскыа бояляре, и рече имъ: «повѣжите ми по истинѣ, пріязньство² имѣете ли ко мнѣ?» Путша рече: «все мы можемъ головы своя положити за тя.» Видѣвъ же діаволь, искони ненавидай добра чловѣку, яко всю надежду свою на Бога положиавъ естъ святой Борисъ, начать подвижнѣе бывати и обрѣти, якоже и Кама на братоубійство горяща, такоже и окаянаго Свѣтополка, по истинѣ втораго Кама, улови мысль его, яко да изыбеть вся наслѣдныи отца своего, и самъ приметъ всю власть Рускую единъ. Тогда призва къ себѣ окаянный, проклятый Свѣтополкъ свѣтнннхъ всему злу и началннкы всеа неправды, и отврзе прескврннаа своя уста, и испусти злыи свой гласъ, и рече Путшннѣ чади: «аще убо обѣщастеса главы своя положити за мя, то шедше, братіа моя, да где обрящете брата³ моего Бориса, исмотрнвшнхъ времени убійте его»; и обѣщашася ему тако сътворити. О таковыхъ

рече пророкъ: скоры сѣуть проліати крови бес правды; сн бо обѣщаваетса крови, и събирають себѣ злаа; снхъ цутіе сѣуть събирающе безаконіе, и нечестіемъ бо свою душу обіемлють. Блаженннѣи же Борисъ, якоже бѣ посланъ отъ отца своего, и не обрѣте противныхъ своихъ и възвратиса; и слышавъ о отнн⁴ смерти, и како потамъ Свѣтополкъ смерть отца своего, и не хотя ити къ Кіеву, но якоже бѣ воротнльсѣ, и иршедь ста на Алтѣ патры; и рѣша ему дружина: «спонди, сяди въ Кіевѣ на столѣ отца своего, се бо вси вой въ руку твою сѣуть.» Онъ же къ нимъ отвѣщаваше: «не буди мнѣ того възати руки на брата моего, еше же и старѣйшаго, егоже быхъ имѣль яко отца; мнози бо изыци въ дому отца моего и превратятъ сердце мое, еже прогнати ми его; якоже и отецъ мой сътвори прежде свѣтаго крещеніа.» Се же слышавше вои, разыдошасѣ отъ него, а самъ оста(ся) токмо съ отрокуы своими. И бѣше день суботннѣи, а самъ бѣше въ велицѣ тузѣ и печали, и възъ въ шатеръ свой съкрушеннымъ сердцемъ, и плакашесѣ съкрушеннымъ сердцемъ, а душею радостною жалостно гласъ свой цщущааше: «слезь моихъ не презри, Владыко!(д)а якоже уповаю на тя, тако да съ твоими рабы приму часть и жребій съ всѣми свѣтymi твоими, яко ты еси Богъ милостивъ и тебѣ славу възсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.» Помышляшешъ же мученіе и страсть свѣтаго мученика Никиты и свѣтаго Вячеслава, брата Болеслава, князя Чьскаго, подобно сему убіену бывшу отъ Болеслава, Лятскаго князя, брата суца, и како свѣтѣи Варварѣ отецъ свой убійца бысть; и помышляаше слово премудраго Соломона: праведнннхъ въ вѣкы живутъ, отъ Господа мзда ихъ и строеніе ихъ отъ Вышняго; и о семъ словеси токмо угѣшашесѣ. Таче бысть

(1) Въ подлинникѣ: лкоствоаніе. (2) Тамъ же: пріязньство. (3) Тамъ же: братіа. (4) Тамъ же: отъ оцн.

вечерь, повелѣ пѣти вечерню, а самъ влѣвъ въ шатеръ, нача творити вечернюю, съ слезами горкыми и частымъ въздыханіемъ и стenanіемъ многымъ. По сихъ же леже спати, и блше сонъ его въ мнѡзѣ размышленіи и въ печали крѣпцѣ и страшнѣ, како предатися на страсть, и како пострадати, и теченіе скончати, и вѣру съблудити, яко да (не)нищадимый вѣнецъ приметь отъ руки Вседръжителя. И възбнувъ рано, и видѣ, яко голъ есть утренній, бѣ же въ святую недѣлю, в рече къ прозвѣтеру своему: «въставъ, начини утреннюю»; самъ же, обувъ позѣ свои и лице свое умывъ, начатъ молитися Господу Богу. Посланіе же отъ Святополка придоша на Алто въ ночь ту, и подступиша близъ шатра, и слышаша гласъ блаженнаго страсотръпца, поюще псалмы заутреня. Бяше же ему вѣсть о убіе(ніи) его, и начатъ пѣти: Господи! что ся умножиша стужающен ми? мнози всташа на мя; и прочаа псалма того. И пачатъ пѣти псалтырь, глаголю: яко обидоша мя пси мнози и юнци тучнии обдръжаша ми; и пакы: Господи Боже мой! на тя уповахъ, и спаси мя; таче по семъ канонъ. И скончаша ему утреннюю, начатъ молитися, зря ко иконѣ Господни, глаголя сице: «Господи Ісусе Христе! нже сямъ образомъ явися на земли, изволивый своєю волею пригвоздитися на крестѣ, и приимъ смерть грѣхъ ради нашихъ, и сподоби ми тако пріати страсть.» И яко услышаша топоть золь (около) шатра, и трепетенъ бывъ, нача слезы испущати отъ очю своєю, и глаголаше: «слава ти, Господи, о всемъ томъ яко сподобиль ми еси, зависти ради, пріати горкую смерть, и все пострадати любве ради словесе твоего; не възхотѣхъ бо себе самъ възискати, ничтоже себе изволивхъ по апостолу: любы трѣбнѣти, всему вѣру емлетъ, не ищетъ своихъ си; и пакы: боязни въ любви нѣсть, но съвършенна любовь вопъ изгоняетъ страхъ;

тѣмже, Владыко, душа моя въ руку твоєю 1015
 есть выну, яко закона твоего не забыхъ; яко Господу годѣ, тако и бысть.» И яко уарѣ прозвѣтеръ его и отрокъ, нже служааше² предъ нимъ, господина своего дряхла и печалю обилна суща зѣло, расплакастася и глаголаста: «мильнъ наю³ господине драгый! коликой благости сподобися, яко не възхотѣ противитися брату своему, любве ради Божіа, колико воа дръжа въ руку свою!» И си рекша, умилистася и умлѣкоста, и абіе узрѣста текущихъ къ шатру, блпстанія оружіа, и мечное оцѣщеніе. Безъ милости прободено бысть честное и многимилюстное тѣло святаго и блаженнаго страсотръпца Бориса; и възсочивше въ шатръ насунуша (е)го коліемъ окаанный Путица, и Талсъ, и Еловичъ, и Ляшко. Видѣвъ же се отрокъ его, врьжеся на тѣло его, рекъ: «да не остану тебе, господине мой драгый; да пдеже красота тѣла твоего увядаеть, ту и азъ сподобленъ буду животь свой скончати.» Блше же сей отрокъ родомъ Угринъ, именемъ Георгій, братъ Моисею, егоже потомъ плѣни Болеславъ, плѣни а Кіевъ съ Святополкомъ, білся съ Ярославомъ; много пострада въ Лисѣхъ въ плѣну отъ жены нѣкыя, еяже мужа убиша на бою воп Ярославл; она же хотѣ сего Моисея въ домъ свой взяти въ мужа себѣ, красоты ради его, бѣша бо красенъ⁴ велми; о немъ же повѣсть въ Патерицѣ въ Печерскомъ. Мы же сіе глаголемъ: на Георгіа же бяше възложилъ свѣтлый Борисъ гривну злату, бѣ бо любимъ Борисомъ паче мѣры; ту же и того прободоша. Святый же Борисъ яко бысть ураченъ, вскочи въ шатра въ оторопѣ, и начаша глаголати столпци округъ его: «что стоите зрше? приступыше скончаемъ повелѣнное намъ.» Сіа слышавъ блаженный Борисъ, нача молитися имъ и миль ся дѣвати, глаголя имъ: «братіа моя милаа! мало ми время дождѣте,

(1) Въ подлинникѣ: мѡса. (2) Тамъ же: слушааше. (3) Тамъ же: на вид. (4) Тамъ же: красенъ.

1015 да помолюся Богу моему.» И възрѣвъ на небо съ слезами и горцѣ въздохнувъ, нача молитися сицеми глаголы: «Господи Ісусе Христе, Боже милостивый, и многомилостивый, и премногомилостивый Владыко! слава ти, яко сподобилъ мя еси, Владыко, отъ прелести житія сего лестнаго отъйти; слава ти, прещедрый Живодавче, яко сподобилъ мя еси труда святыхъ ти мученикъ; слава ти, Владыко челоуѣколюбче, сподобивый мя скончати хотѣніе сердца моего; слава, Христе, многому милосердію твоему, иже направивый на правый путь мръныи ноги моа теци къ тебѣ безъ съблазньства; призры съ высоты святыхъ твоихъ и виждь болѣзнь сердца моего, юже пріахъ отъ сродника моего, яко тебе ради умръщляемы есми весь день, въмѣниша¹ мя яко овца (въ) сѣдѣ². Всѣси бо, Господи мой, всѣси, яко не противлюся, ни въпреки глаголю; имый въ руку мою вся воа отца моего и вся любима отца моего, и ничтоже умнслихъ противу брату моему, онъ же слико възможе, въздвиже на ми; да аще бы ми врагъ поносилъ, претръпѣлъ быхъ убо отъ него, и аще бы ненавидѣлъ мя на ми вселрѣчевалъ, укрылся быхъ отъ него. Но ты, Господи, виждь и суди межн мною и братомъ моимъ, и не постави имъ грѣха сего, но приими въ мрънь духъ мой, аминь.» Таче възрѣвъ къ нимъ умиленима очима, испадшимъ лицемъ, весь слезами облився, рече³: «братіе! приступайте кончайте службу вашу, и буди⁴ миръ, братіе, брату моему и вамъ.» Да елико слышаху словеса его, отъ слезъ не можааху ни словеса рещи, отъ страха же и печали горкіа и отъ многъ слезъ, но съ въздыханіемъ горкымъ жалостно глаголааху, плачуще въ души своей: «увы намъ, княже нашъ милый, драгый, блаженный, водителю сѣлнымъ, одежда нагымъ, старости жезлъ, венаказаннымъ ка-

зателю! кто уже исправитъ вся? како не възсхотѣ славы мира сего? како не възсхотѣ веселитися⁵ съ честными велможамъ? како не възсхотѣ величїи въ семь житїи? кто бо не почудителю великому его смиренїю? кто ли не смирителю, оно смиренїе видя и слыша?» И абїе успе, предавъ душу въ руки Бога живаго, мѣсяца іуліа 24 день. Избыша же и отроки многы; съ Георгїа же не могуще гравны сняти, отсѣкше главу его отъврѣгоша промѣ, да тѣмъ послѣдо не могла познати тѣла его. Блаженнаго же Бориса обертѣша въ шатеръ, възложиша на кола, и повезоша его, и яко быша на бору, нача възскланяти святую главу свою; и се увѣдавъ Святополкъ, посла два Варяга, и прободоста ѣ мечи въ сердце. И тако скончася блаженный Борисъ, възпрїемъ неувѣдаемый вѣнецъ отъ Христа Бога съ праведными, прочтеся съ пророкы и апостолы, и съ лїкы мученичскими въдворася, Авраама на монѣ почиваа, и видя неизреченную радость, възспѣваа съ аггелы и веселяся въ лицѣ⁶ святыхъ. И привезше на Дїѣбрь, вложиша его въ долю, и приплувше съ нимъ подъ Кїевъ; Кїае же не приаша его, но отпнухуша прочь. И привезше тѣло его тай, положиша у церкви святаго Василїа, въ Вышегородѣ, въ землю погребоша. Сей благовѣрный князь Борисъ, благаго корене сый, послушливъ бѣ, отцу покаяся о всемъ, тѣломъ бѣше красенъ и высокъ, лицемъ круглъ, плечи высоцѣ, въ чреслѣхъ тонокъ, очима добръ и весель, брада мала и усъ, младъ бо бѣ еще; свѣтася царскы, крѣпокъ⁷ тѣломъ, на рати храберъ, въ свѣтехъ мудръ и разумень, при всемъ всячьскы украшенъ акы цвѣтъ въ юности своей, и благодать Божїа цвѣтася на немъ. Оказании же сїи убїици приндоша къ Святополку, акы хвалу нмуше, безаконници. Сїи бо слугы бѣсы бивають; бѣсы бо

(1) Въ подлинникѣ: въмѣниша. (2) Тамъ же: сѣдн. (3) Тамъ же: рече е. (4) Тамъ же: не будн. (5) Тамъ же: веселитися. (6) Тамъ же: величїе. (7) Тамъ же: крѣпость.

на злое посылаеми бывають, ангели же на благое слени суть. Ангель бо челоѣку зла не сѣтворятъ¹, но благое мыслятъ ему всегда, паче же христіаномъ помагають и заступають отъ сѣпротивнаго діавола; а бѣсп всегда на злое словятъ, завидяще ему, понеже видятъ челоѣка почтена Богомъ, и завидяще ему, на злое слени скорни суть. Рече бо Богъ: кто идетъ прелестити Ахава? и рече бѣсъ: се азъ иду. Злыи же челоѣкъ, тщашася на злое, не хуждши естъ бѣса; бѣсп бо Бога боится² и челоѣкъ стыдится, а золь челоѣкъ ни Бога боится, ни челоѣкъ ни срамляется; бѣсп бо креста Господня боится, а золь челоѣкъ ни креста Господня боится. Тѣмже и глаголаше Давидъ: аще въ истинну правду глаголете, праваа судите сынове челоѣчестнн; ибо въ сердци безаконіе дѣлаете на земли; неправду руки ваша сѣплѣтають. очюждени быша грѣшници. отъ ложеснн, заблудшиа отъ чрева, глаголаша лжу. и ярости ихъ по образу зміиу³.

Убиеніе Глѣбово, брата Борисова, сына Владимера, Муромского. И не доселѣ годѣ остави убиенство оказанныи Святослава, но и на большаа непетовся начатъ простиратвся, и яко видѣ себе желаніе сердца своего получивша, абіе не въспомниу злаго своего убиенства и многаго сѣблаженія, и ши поне мало на покааніе въсклоннся; но ту абіе въиде⁴ въ сердце его сатава, и начатъ подѣстрѣкати его вящшаа и горшаа сѣдѣати, и множайша убиенства. И глаголаше бо въ души своей оказанныи «аще бо доселѣ оставлю дѣло убиенства моего, то двоюго имамъ чаяти: яко услышатъ мя братіа моя, вже варивше ми въладяють ми горшаа снхъ; аще ли не снче, то⁵ ижденуть мя, и княженіе мое прійметъ иш, и въ дворѣхъ моихъ не будетъ живущаго; зане

егоже Господь възлюбн, азъ погнахъ, и къ 1015 болѣзни язвѣ преложихъ, приложу убо безаконіе къ безаконію, обаче грѣхъ матери мѣса не очисти мнѣ ся и сѣ праведнымъ не напншуся, но да потреблюся отъ книгъ животныхъ.» Якоже и бысть, еже послѣди скажемъ; нынѣ же нѣсть время, но на подлежащее възврати(м)сл. И сіа на умѣ си положивъ злыи сѣвѣтннкъ діаволовъ, посла по блаженнаго Глѣба въ Муромъ, рекъ: «пони въборѣи, отецъ ти зоветь и не здравитъ бо великн.» Онъ же въборѣи и вмалѣ боляръ въсѣдъ на конь поиде; и прншедшу ему на Волгу, на усть рѣкн⁶ Тѣми, на поли подчеса подъ нимъ конь во рѣи, и надломн ему ногу мало; и на томъ мѣстѣ нынѣ манастыръ Бориса и Глѣба, зовомый Втомничій; онъ же всѣдъ въ насадъ, поиде Волгою, и яко прниде къ Смоленску и поиде отъ Смоленска въ кораблени, яко зрѣмо едино, и ста на Смыднн; и въ се время приславъ къ нему Ярославъ⁷, глагола «пе ходи, брате, отецъ нашъ умре, а братъ твой убнтъ отъ Святослава⁸.» И яко сіа услыша блаженнн, възопн плачемъ великымъ и горкымъ и печалію сердечною, и свце глаголаше: «увѣ мнѣ, Господи мой Отче! о двою плачуся, и двоимъ сѣтованіемъ сѣтую и тужу; увѣ мнѣ, Господи мой! плачуся по отцѣ, плачу же ся паче и зѣло отчаяхся по тебѣ, брате мой и господине Борисе, како прободень еси? како безъ милости прочее смерти предася? како не отъ врага, но отъ своего брата нагубу въспрнлъ еси? увѣ мнѣ! уне мнѣ блнше съ тобою умрети, нежели уединену и уснрену отъ тебе въ семъ житіи пожити. Азъ мнхъ въ житіи семъ аггелское твое лице узрѣти, то селника туга постнжс мя; нынѣ же что сѣворю, умленъ и отчюженъ отъ твоеа доброты и отца моего многаго разума? О милый мой брате и

(1) Въ подлинникѣ: вс сѣтворятъ. (2) Тамъ же: боится. (3) После этого слова въ рукописи, на л. 52, помѣщено нѣсколько строкъ, которыя принадлежатъ къ послѣдующей статьѣ. (4) Въ подлинникѣ: выпнду. (5) Тамъ же: да. (6) Тамъ же: на оуста рѣк. (7) Тамъ же: ярославъ. (8) На этомъ словѣ, находимся въ рукописи на оборотѣ 52-го листа, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на 45-мъ листѣ.

1015 господине! аще еси получилъ дръзновение у Господа, моли о¹ моемъ увыніи, да быхъ и азъ по доблень былъ туже страсть пріати и съ тобою жити, неже въ свѣтѣ семъ прелестнѣмъ и суестнымъ. » Сиде (е)му стѣнющу и плачущу, и слезами землю мочащу², и съ въздыханіемъ часто Бога призывающу, и се вънезаду прислѣша посланіи отъ Святлополка³ злая его слугы и немилостивыи кровопивци⁴, братоненавидци лютии зѣло, сверѣпаго звѣри душу имуще; свѣтый же поиде въ кораблица, и срѣтошася усты Свядыви, и яко узрѣ ихъ, радовашеся душею; они же узрѣше омрачехуся, и греблю къ нему, сій же мняшеся цѣлованіе пріати отъ нихъ. И яко быша равно плывуще, начаша скакати зліи оуп въ лодію его, обнажени меча имуще въ рукахъ блестящася акы вода; и абіе всѣмъ весла възрукъ испадоша, и вси отъ страха омертѣша. И се видѣ(въ) блаженный, разумѣ яко хотятъ его убити, възрѣвъ къ нимъ умеленными очима, и слезами лице свое омываа, съкрушеннымъ сердцемъ и смрѣнымъ разумомъ и частымъ въздыханіемъ, весь слезами разливаася, а тѣломъ утрѣпаа, жалостной гласъ испущааше, сиде глаголя: «не дѣйте мене, братіа моя милаа и драгаа, не дѣйте мене, господые мои, аще ли каа обида⁵, ничтоже вы зла створи хъ⁶, не брезѣте мене; кую бо обиду створи хъ брату моему и вамъ, братіе и господые мои? аще ли каа обида⁷, ведѣте мя къ князю моему и къ моему господыну и брату; помилуйте юность мою, господые мои; (вы ми будете господые), а азъ вамъ рабъ; не пожгите мене отъ житія незрѣла, не пожните класа не уже съзрѣвша, но млеко безлобіа посеща, не порѣжите лозы не до конца възрастыши, а плодъ имуща. Молю вы ся и миль⁸ ся дѣю, убойтеся⁹ рекшаго усты апостолскы: не дѣти бывайте

умы, незлобіемъ же младенствуйте, а умы сърышены бывайте; азъ, братіе, незлобіемъ и възрастомъ младенствую; се пынѣ иѣсть убійство, по сырорѣзаніе. Что зло створи хъ, свѣдѣтельствуйте ми, и не жаую си? аще ли крове моеа насытитися хочете, то уже въ руку вы есмь, братіе, и брату моему вашему князю. » Они же ни по единого словесе не постыдѣшася¹⁰, ни мыслію приклонишася, но якоже сверѣпни звѣри пападоша, и тако възхытиша его. Опъ же видѣвъ, яко не вънемяютъ словесе его, начатъ глаголати сиде: «спасися¹¹ милый мой господине, отче Василіе! спасися мати, госпоже моя! спасися брате Борисе мучениче, старѣйшино уности моеа! спасися и ты брате послѣшителю Ярославлю! спасися и ты брате и враже Святлополче! спаситеся и вы братіе (и) дружно, и вси спаситеся! уже бо не вмаятъ васъ видѣти въ житіи семъ, зане разлучаемъ есмь отъ васъ нужею. » И глаголаше плачаша: «Василіе господине мой отче! приклони ухо твое и услыши гласъ мой, призри и виждь приключышася чаду¹² твоему, како безъ вины закалаемъ есмь; увы мнѣ! слыши небо и виуши земле; и ты Борисе брате услыши гласъ мой; отца моего Василіа призвахъ, и не послыша мене; виждь скръбь сердца моего и изву душа моеа, виждь теченіе слезъ моихъ акы рѣку, и ничтоже не внемлетъ ми; но ты убо помани и помолися о мнѣ къ общему всѣхъ Владыцѣ, яко имѣа дръзновение и предстоа у прест(ол)а его. » И начатъ молитися сиде: «Боже щедрый, и премилостивый Боже! слезъ моихъ не премлчи, но умилися на мое увыніе и виждь съкрушеніе сердца моего, се бо закалаемъ есмь не вѣмъ что ради, или за которую обиду азъ не свѣмъ; ты вѣси, Господи мой! вѣмъ тя, рекша къ своимъ апостоломъ: яко за имя мое, мене ради възложатъ на вы руки

(1) Въ подлинникѣ: оу. (2) Тамъ же: мочащу. (3) Тамъ же: отъ святлополка. (4) Тамъ же: кровопивци. (5) Тамъ же: обидя. (6) Тамъ же: створиша. (7) Тамъ же: обидя. (8) Тамъ же: миль. (9) Тамъ же: оубыйтеся. (10) Тамъ же: ни поединого словесе постыдѣшася. (11) Тамъ же: спасися. (12) Тамъ же: чада.

и предани будете родомъ и другомъ¹, и братъ брата предасть на смерть, и умрътвять вы имени моего ради; и пакы: въ тръпепи вашемъ стяжите душа ваша. И виждь Господи (и) суди; се готова душа моя предъ тобою, Господи, и тебѣ славу възсылаемъ, Отцу и Сыну и Святому Духу, нинѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.» Таче² възрѣвъ къ нимъ, умилевымъ, измолкшимъ гласомъ рече: «то уже приступльше кончайте, на не же есте послани.» Тогда окаанный Горясѣрь повелѣ зарѣзати въскорѣ. Поваръ же Глѣболов³, именемъ Торчинъ, иземъ ножъ, и имъ блаженнаго и закла его, акы агня незлобиво, въ лѣто 6524, мѣсяца септября въ 5 день, видикта 14, круга слънечнаго 7, а луннаго 7, алафа 1, гранвца и законныа руки 27, слакты 1, фимвліосъ 20, въ день понедѣльникъ. И припесеса Господеви жрытва чиста и благоугодна; и възыпае въ небесныа обители къ Богу, и узрѣ жемаемаго си брата, и въспріаста въкупѣ вѣнца небесныа и петленныа, егоже и възжеласта, и възрадовастася радостію неизреченною, юже улучиста братолюбіемъ своимъ. Якоже рече Давыды: се коль добро и коль красно еже жити⁴ братіи въкупѣ! Окаанныи же они убійци възвратишася, и привдоша къ пославшему ихъ окаанному Святополку; якоже рече Давыды: да възвратятся грѣшници въ адъ, и вси языкъ забывающев Бога; и пакы: оружіе извлечоша грѣшници, и напругоша лукъ заклати правыа сердцемъ, и оружіа ихъ выпидуть въ сердца ихъ, и луци ихъ съкрушатся, яко грѣшници погыбнутъ, исчезающе яко дымъ исчезоша. И яко сказаша Святополку: «яко сътворихомъ повелѣнное тобою», и си слышавъ окаанныи, възвеселися душею и възпесеса сердцемъ. И събытася реченное пророкомъ Давыдомъ: что ся хвалиши, о злобѣ, свл-

ный⁵? и безаконіе весь день (и) неправду умы-1015
сли языкъ твой; възлюбиль еси злобу паче
благостынію, в неправду неже глаголати
правду; възлюбиль еси вся глаголы потопныа
и языкъ лстивъ: сего ради Богъ раздрупитъ
тя до ковца, въстръгнетъ ти и преселитъ тя
отъ села твоего, и корень твой отъ земля
живущихъ. Якоже рече Соломонъ: азъ вашей
погыбели посмѣюся, яко радуюся, яко гря-
детъ на вы пагуба; тѣмже сѣдять дому сво-
его плоды, и своеса печистоты насытятся⁶.

Квляженіе Святополче. Святополкъ же
окаанныи нача княжити въ Кіевѣ, Ярославу
же еше не вѣдущу о отца своего смерти, се
же бѣ еще прежде убіеніа Глѣбова. О враждѣ
Ярослави (на) Новгородци. Ярославу
бо сущу въ Новѣгородѣ, и Варлази бяху
мнози у него, и наслеіе творяху Варлази Но-
вогородцемъ и женамъ ихъ. И въставше Но-
вогородци, избыша Варягы въ дворѣ Парамони,
и разгѣбася Ярославъ, и шедъ на
Ракомо сѣде въ дворѣ; и посла къ Новогородцемъ
и рече: «уже мѣ спхъ не крѣсити.»
И позва къ себѣ нарочитыа мужи, иже бяху
сѣклы Варягы, и оболетивъ а, исѣче 1000
мужь, а иныа бѣжаша изъ града. Въ ту же
нощъ приде къ нему вѣсть ис Кіева, отъ
Предьславы, сестры его: «отець ти умерлъ,
а Святополкъ сѣде въ Кіевѣ, убилъ Бориса,
а на Глѣба послалъ, а ты блюдеся его по
велику.» И се слышавъ Ярославъ, печалель
бысть по отци и по братіи; заутра же съобравъ
остатокъ Новогородцевъ Ярославъ, и
сътвори вѣче на поли, и рече къ нимъ: «о
милыа и любимаа дружино, юже вчера избихъ
въ безуміи моемъ! а нинѣ надобны, золотомъ
быхъ купити.» И утеръ слезъ, рече имъ на
вѣчи: «братіе мои! отецъ мой умрѣлъ естъ, а
Святополкъ сѣдять въ Кіевѣ, избиваа братію

(1) Въ подлинникъ: други. (2) Тамъ же: таже. (3) Тамъ же: глѣболов. (4) Тамъ же: жити. (5) Тамъ же: славе. (6) На этомъ словѣ, переходящемъ въ рукописи на оборотъ 44-го листа, прерывается статья; продолженіе ея помѣщено сначала на л. 52-мъ и на оборотъ этого листа, потомъ на оборотъ 52-го листа и на листъ 53-мъ и наконецъ на листъ 45-мъ.

1015 свою; хошу на нь понти, потягнете по мѣѣ.»
 1018 И рѣша ему Новгородци: «аше, княже, в
 братіа наша избита суть, а мы можемъ съ
 тобою ити.» Ярославъ же нача съвѣкупати
 воа¹, а Глѣбу идущу къ Кіеву и ставшу, якоже
 выше рѣхъ, на Смядынѣ, и вѣсть пріеѣла
 къ нему Ярославъ о отци смерти и братни
 убіеніи². О повѣдѣ Ярославли на Свято-
 полка. Святополку же княжашу въ Кіевѣ³,
 въ лѣто 6524, събра Ярославъ воа, Варягъ ты-
 сящу, а прочихъ вой 30 тысящъ, и поиде изъ
 Новгорода на Святополка, нарекъ Бога, и ре-
 че: «не азъ почыхъ избывати братію, но оны; да
 будетъ отмстникъ Богъ братіи моеа крове,
 заве безъ вины проліа кровь Борисову и Глѣ-
 бову праведную: егда мѣѣ сице же сътворитъ?
 но суди, Господи, по правдѣ нашей, да скон-
 чается злоба грѣшныхъ.» И поиде на Свято-
 полка; слышавъ же Святополкъ идуща Ярос-
 лава, пристрой бес числа вой, Руси и Пече-
 нѣгъ, и изывде противу къ Любчю. Прииде
 же Ярославъ, и стаѣа противу себѣ обаполы
 Дѣпра, и не смѣаху найти ни сіи на тѣхъ
 съ сеа страны, ни тѣ на сѣхъ съ тоа сторо-
 ны, и стоаху 3 мѣсяцѣ, не смѣюще ся състу-
 цити. Воевода же Святополкъ, именовъ Воли-
 чій Хвостъ, отца ихъ Владимира, иже побѣди
 Радимичи на Пищанѣ, старъ сый, несмыслено
 нача (ѣ)здѣти подлѣ брега Дѣпра рѣкы, и
 укаря Новгородци, глаголаше: «смерди, поч-
 то приидосте съ хромцемъ симъ? а вы плот-
 нии суще, заставимъ васъ рубити хоромовъ
 нашихъ.» Се слышавше Новгородци, рѣша
 Ярославу: «яко заутра перевеземъ на нь; аще
 ли кто не поидеть съ нами, потнемъ его.»
 И бѣ бо уже въ заморозъ; а Святополкъ
 стоаше межи двѣма озеромъ, и всю ночь
 ппалъ бѣ съ бояры своими; и нача Дѣпръ
 мръзнути. И бѣ нѣкто у Святополка пріатель

Ярославу, и посла къ нему Ярославъ отрокъ
 свой пощю, и рече къ нему: «онъ си, что
 ты тому велиши творити? меду варено
 мало, а дружпы много.» И отрече ему прі-
 атель той: «рци тако Ярославу, да аще дру-
 жпы много, а меду мало, да къ вечеру дати.»
 И разумѣ Ярославъ, яко въ ночь велитъ ити
 сѣшися⁴. Ярославъ же ся заутра (исполчнѣ)
 повелѣ вѣсь воемъ своимъ, и въ ту ночь про-
 тиву (сѣшту) перевезеся на ону сторону Дѣпра;
 и вышедше на брегъ отпнуша лодіи прочь
 отъ брега, и въ той ночи пондома противу
 себе на сѣчю. И рече Ярославъ воемъ своимъ:
 «знаменайтеся, повпайте главы своа убрус-
 ци.» И съступаша на мѣстѣ, и бысть сѣча
 зла, и не бѣ лѣзъ озеромъ Печенѣгомъ пома-
 гати, и притиснуша Святополчихъ вой къ озеру,
 и выступиша на ледъ, и обломься съ ними
 ледъ, и нача одолевати Ярославъ. Видѣвъ
 же Святополкъ, побѣже въ Ляхы. И одолѣ
 Ярославъ, и шедъ сѣдѣ въ Кіевѣ на столѣ
 отечнѣ и дѣдиѣ; бѣ бо тогда Ярославъ 28
 лѣтъ.

Въ лѣто 6525. Придоша Печенѣзи къ Кіеву,
 и пысла противу ихъ Ярославъ, и сѣгошася у
 Кіева, и едѣа къ вечеру одолѣ Ярославъ Пе-
 ченѣгы, и отбѣгоша посрамлени. И заложѣ
 Ярославъ тои весны градъ великій Кіевъ, и
 Златаа врата постави, и церковь святую Соѣю
 заложѣ каменну.

Прихожденіе Болеславлѣ, Латиньско-
 го князя, на Кіевъ. Въ лѣто 6526. Прииде
 Болеславъ (съ) Святополкомъ на Ярослава съ
 Ляхы; Ярославъ же съвукунѣ Русь, и Варягы
 и Словяны, поиде противу Болеславу⁵ и Свя-
 тополку, и прииде къ Волынію, и стаѣа оба-
 полъ рѣкы Буга. И бѣ у Ярослава дядка и
 воевода Блудъ старо(ѣ), иже былъ Владимиру,
 и нача Блудъ укаряти Болеслава, глаголя:

(1) Въ подлинникѣ: своа. (2) На этомъ словѣ, неподлицемъ въ рукописи на 43-мъ листѣ, прерывается статья, и ея продолженіе помѣщено на оборотѣ 44-го листа. (3) Слова: святополку же княжашу въ Кіевѣ въ подлинникѣ помѣщены передъ заголовкомъ: о побѣдѣ ярославли. (4) Тамъ же: сѣшися. (5) Тамъ же: ярославу.

«что ти, прибудемъ тростию чрево твое толстое». Бѣ бо Болеславъ великъ и тяжекъ, яко и на кони не могый сидѣти, но блше смисленъ. И рече Болеславъ къ дружинѣ своей: «аще вы сего укора не жаль, то азъ единъ погибну». И всѣдъ на конь, побрде въ рѣку, и по немъ вои его; Ярославъ же не успѣ исполчитися, и побѣдъ Болеславъ Ярослава, избивша воа его, и воеводу Блуда убивша, и кнхъ множество, а ихже рукама иша, тѣхъ ростиа Болеславъ по Ляхомъ. На томъ бою изымаша Моисеа Угрина, брата Георгіева, иже бѣ убитъ съ княземъ Борисомъ; бѣ бо и той слуга Борисовъ, и много пострада въ Литской землѣ отъ вдовы иѣкыа, млада суца, еяже мужъ, бояринъ сынъ Болеславъ, убиень на семь бою; Моисей же, по страданіи своимъ, приде въ Кіевъ, въ Печерскій монастырь, и бысть чуденъ старецъ, красенъ тѣломъ и душею, а немъ же лежать повѣсти въ Отечицѣ Печерскомъ. Болеславъ же вииде въ Кіевъ съ Святополкомъ¹, и сѣде на столѣ Владимера. И тогда Болеславъ положи себѣ на ложу Предславу, дочь Владимеру, сестру Ярославу. Ярославъ же убѣже только съ четырьма мужи къ Новогороду. И рече Болеславъ: «развдите дружину мою по градомъ на покормъ», и бысть тако. Ярославъ же прибѣже къ Новогороду, и хотише бѣжати за море, и не дастъ ему посадникъ Костянтинъ, сынъ Добрыинъ², и повелѣ въ ноши той вся лодія Ярослава неспросѣчи на Вльхвѣ, дабы не азѣ въ нихъ Ярославу бѣжати за море, глаголя Ярославу: «хочемъ еще битися по тебѣ з Болеславомъ и Святополкомъ». И начаша и скоти³ збирати отъ мужа по 4 кupy, а отъ старость по 10 гривенъ, а отъ боярь по 18 гривенъ, иже бы наяти

Варягъ. И послаша за море, и привелоша 1018
Варягъ, и вдаша имъ скоть⁴, и съвѣкупи Яро- 1019
славъ воа многы. Безумный же Святополкъ рече къ своимъ: «еликоже есть Ляховъ по градомъ, избывайте ихъ отай;» и избивша ихъ. Се же увѣдавъ Болеславъ, побѣже по Кіева, поволочивъ Предславу, взя имѣніе Ярослава и сестры его Предславы, и боярь взя съ собою, и пристави къ имѣнію Анастаса Корсулинна, бѣ бо ся ему вѣвѣрилъ лестию⁵, и людей множества веде съ собою, и грады Червеньскыа заа себѣ; и приде⁶ въ свою землю. Святополкъ же нача княжити въ Кіевѣ, и повде Ярославъ на Святополка, и бѣжа Святополкъ въ Печевѣгы, Ярославъ же сѣде въ Кіевѣ.

Бой третій Ярославу съ Святополкомъ. Въ лѣто 6527. Приде Святополкъ съ Печевѣгы въ сѣлѣ тяжкѣ на Ярослава; Ярославъ же събра воа многы купно съ наатыми его Варягы, (и) изыде⁷ противу его на Алто, и ста Ярославъ на мѣстѣ, пдеже убиень бысть Борисъ; и въздѣвъ руцѣ на небо, и помолися, рече: «кровь брата моего въплетъ (къ) тебѣ, Владыко! мѣсти отъ крови праведнаго, якоже мѣстилъ еси кровь Авелеву, положи въ Канѣ стеваніе и трясевіе; тако положи и на семь окванцѣязъ братоубійце». И помолися, и рече: «братіа моа! аще еста тѣломъ отшла отсюду, но молитвою помозѣта ми на противнаго сего и гордаго убійцу.» И се ему рекшу, повдоща противу себе, и покрыша Летское поле обоп отъ множества вой. И бысть сѣча зма, якоже не бывала такова въ Русѣ, и за руки емающе сѣчахуся, и по удолиемъ кровь ручіемъ течаше яко въ время дождевное, и съступишася трижды, и мвонъ вѣрніи впаѣша аггелы, помагающа Ярославу;

(1) Въ подлинникѣ: съ святополкомъ. (2) Тамъ же, противъ сего мѣста, на полѣ написано, новымъ почеркомъ: на помочи предславу сѣлѣ добрыинъчовъ посадникъ повогор. (3) Тамъ же это слово объяснено на полѣ словомъ: серебро. (4) Тамъ же это слово объяснено на полѣ словомъ: скоты. (5) Тамъ же: привело. (6) Тамъ же: привело. (7) Тамъ же: изыде.

1019 в обимръвише бѣющеся, бѣ бо туча велика, и громъ¹ изъ неа многъ, и млыніа часто блвстающа, и еликоже млыніа освѣщаваше, блишася оружія въ рукахъ ихъ; и едва въ глубоку вечерь одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже. И бѣжашу ему, нападе на нь бѣсъ, и вложи въ сердце его страхъ, и расслабѣша кости его, и не можааше на кони сидѣти, носяку его на носилѣхъ; и принесоша его къ Берестію, бѣгающе съ нимъ, онъ же, гонимъ гнѣвомъ Божіимъ, глаголаше: «побѣгите съ мною, женуть по насъ.» Отроки же его всилахуть противу: егда кто женеть по немъ? и не бѣ никогоже гонящаго, ни женущаго по немъ, и бѣжаху съ нимъ; онъ же лежа въ немощи, и въсхавъся глаголаше: «охъ, се женуть по насъ, побѣгите².» И пробѣже Лятскую землю, гонимъ Божіимъ гнѣвомъ, и прибѣже въ пустыню межю Ческую землю и Ляхы, ту непроврѣже злѣ животъ свой: спаде съ носилъ. Егоже и по правдѣ, яко неправедна, суду³ нашедшу на нь, по отшествіи сего свѣта пріаша муки оказаннаго Святополка: показаша лѣѣ посланнаа на нь пагубнаа рана, въ смерть немилостивно вогна⁴, и по смерти немилостивно мучимъ есть, связанъ въ днѣ аду. Есть же могила его и до сего дне въ пустыни, исходитъ изъ неа смрадъ золь. Се же⁵ Богъ показа на показаніе княземъ Рускымъ, да аще сице сътворять⁶, се слышавше, ту же казнь пріимуть; но и болша сіа⁷, понеже вѣдуше се бывшее сътворять такоже злос убійство. 7 бо мстїи пріемъ Кань, убѣ(въ) Авеля, а Ламехъ 70: понеже бо Кань не вѣдый мщениа пріати отъ Бога, а Ламехъ, вѣдый казнь, бывшую на прародителехъ его, сътвори убійство. Рече бо Ламехъ (къ) своимъ женама: мужа убихъ въ изву мнѣ, и уношу въ вредъ мнѣ; тѣмже, рече, 70 мьсти есть на мнѣ, понеже, рече, вѣдаа сътво-

рихъ. Себѣ Ламехъ убѣ два брата Енох(ов)а, поа себѣ жепѣ еа; сей же Святополкъ, повой Авимелехъ⁸, иже ся бѣ⁹ родиль отъ прелюбодѣанія, якоже и Авимелехъ, иже паби 70 брати своя, сыны Гедеоновы, послѣди же самого жена з города полужерповомъ убѣ; тако и сїѣ бысть окаяный Святополкъ, емуже обою сею горши мука бысть. Ярославъ же сѣде въ Кіевѣ, утрѣ поту съ дружиною своею, показаша побѣду и трудъ великъ по брату своею, и оттолѣ крамола преста въ Рускую землю, и Ярослава пріа власть всея Руския земля. О възысканіи тѣла святаго Галѣа, князя Муромьскаго. Убіену же бывшу Галѣови и поврѣжену на пустѣ мѣстѣ межю двѣма колодами, и Господь не оставляетъ своихъ рабъ; якоже рече Давыдъ: съхранятъ Господь вся кости ихъ, ни една же отъ нихъ не съкрушится. И сему убо святому лежащу долго время, и не остави его Господь въ невѣдѣніи и въ небреженіи отинулъ пребывать; по показа Богъ мимоходящимъ гостіемъ, овогда убо видѣна стлѣнь огнень, овогда же свѣща горящаа, и пакы пѣвїа аггелска слышааху мимоходяще гостіе, внїи же лобы дѣющеи и скоты пасушеи. Се слышаше и видаше, не бысть памяти ни единому ихъ о възысканіи тѣлесе святаго, дождеже не трїи Ярославъ злаго сего убійства, движеша на братоубійцу оного оказаннаго Святополка; и браны многы съ нимъ съставивъ, и всегда пособіемъ Божіемъ и поспѣшеніемъ святою побѣдивъ: елико браня съставивъ съ нимъ, посрамленъ (и) побѣженъ отбѣгааше, дождеже бѣгаа погыбе, якоже выше рѣхомъ. Ярославъ же начать въпрашати о тѣлесехъ святою: «како или где положена еста?» И о святѣмъ Борисѣ повѣдаша ему, яко въ Вышегородѣ положень есть, а о святѣмъ Галѣѣ вси вѣдаху, яко во Смоленьскѣ убіенъ есть, но не вѣдаху, где по-

(1) *Въ подлинникѣ:* гробъ. (2) *Тамъ же:* побѣбито. (3) *Тамъ же:* неправедну сушу. (4) *Тамъ же:* выгнѣ. (5) *Тамъ же:* еже. (6) *Тамъ же:* сътворять ему. (7) *Тамъ же:* пріимуть и болша сіа по. (8) *Тамъ же:* пово си ламехъ. (9) *Тамъ же:* бы.

ложенъ есть; и тогда сказаша ему, яже слышана отъ приходящихъ отуду, како видѣша свѣтъ и свѣща въ пустѣи нѣстѣ. И то слышавъ Ярославъ, посла на възысканіе ко Смоленку прозвытеры¹, рече: «яко той есть мой братъ.» И обрѣтоша его, идеже бяху видѣли, и шедше съ кресты честно, и съ свѣщами мнози и кадильми, и вложивше въ корабль, и привезоша ѿ, положивша его въ Вышегородѣ, идеже лежить тѣло преблаженнаго Бориса; и раскопавше землю, ту положивша его, недоумѣюще бо еше, якоже бѣ² лѣпо и честно. Се же пречудно и дивно и памяти достойно, како и колько лѣтъ лежало тѣло святаго Глѣба, то же невреденно пребысть ни отъ единого плотоядныхъ звѣрій, ни птвицы, ни гады, не бѣше почернѣло, якоже бо пмать обычай тѣлеса мертвыхъ, во свѣтло, и красно, и цѣло, и благовоно пмуще; тако бо Богу съхраншу своего страдалца тѣло. И не вѣдяху мвози ту лежащу святую страсотрыницу тѣлесе; но якоже рече Господь: не можетъ градъ укрытися врѣху горы стоа, ни свѣщи въжегши спудомъ покрывають, но на свѣтиль поставляють, да свѣтитъ темныя; тако и си святаа: прослави а Господь свѣтити въ мврѣ, и премногими чудесы сіати въ великой Русской земли, идеже множество страждущихъ спасени бывають отъ святою и всечестною раку святыхъ страсотрыпецъ Бориса и Глѣба. Княженіе Ярославле по смерти Святополъчи Владимеричевъ. Начатъ же Ярославъ воа дѣлати, старостамъ своимъ по 10 гривень, а смердомъ по гривнѣ, а Новгородомъ 10 гривень, и отпусти а вси по домоу; и давъ Новгородомъ правду в уставъ, списавъ грамоту, и рече: «по сему ходите и держите, якоже списахъ вамъ».

Здѣ пишеть судевникъ великаго князя Ярослава Владимерича, и потомъ его

дѣтей: Изяслава, Святослава и Всеволо- 1019
да, и по нихъ уставъ великаго князя Вла- 1021
димира Всеволодича Манамана, и потомъ царя Константина великаго; язъ же сіе преминухъ, множества ради.

Еще же молю ваше, братіе, преподобіе и благородіе, чтущихъ и слушающихъ книги сіа, еже аще обрѣшетъ кто много недостаточное, или несполненное, да не позаритъ ни: не бо бѣхъ Кіанинъ родомъ, ни Новогграда, ни Владимера, но отъ веси Ростовскихъ областей, и елико обрѣтохъ, толико люботруднѣ паписахъ; а елика силѣ моеи невозможно, то како могу наполнити, екоже не видѣвъ предъ собою лежащаго? не вмамъ бо многыа памяти, ни научихся докторскому наказанію, еже съчиняти повѣсти и убрашати премудрыми словесы, якоже обычай пмуть риторы; а яже аще Богъ поручитъ въ рудѣ мои, то пръвыхъ лѣтъ напоследокъ напишемъ.

Въ лѣто 6528. Константинъ Добрыничъ бѣше тогда въ Новгородѣ, и разгѣвася на въ великій князь Ярославъ, и поймавъ поточи его въ Ростовъ; и на третіе лѣто повелѣ убити его въ Муромѣ, на рѣцѣ на Оцѣ. Того же лѣта, 6528, родися великому князю Ярославу сынъ, нареченъ бысть Владимиръ. Того же лѣта побѣди князь великій Ярославъ Брячислава Изяславича Полотскаго.

Въ лѣто 6529. Попадъ Брячиславъ, сынъ Изяславъ, внукъ Володимеръ, ис Полотска на Новгородъ съ войскомъ, и взя Новгородъ, и люди многы поплѣни; и поимъ Новгородци³, илѣніе ихъ, в весь полонъ и скоты, и поведе къ Полотику опять съ множествомъ плѣна. И припешу ему къ Судомирѣ рѣцѣ, великій же князь Ярославъ, дядя его, слышавъ ту вѣсть, и съвкупши воа многы, и понде изгономъ ис Кіева, въ седмый донь

(1) В подлинникѣ: прозвытеру. (2) Тамъ же бо. (3) На словахъ: новгород, находящийся въ рукописи на 47-мъ листѣ, прерывается статья, и ея продолженіе помѣщено на 55-мъ листѣ.

1021 постыже его ту, и побѣди Брячислава, а Но-
1024 вогородци отпусти къ Новогороду, и полонь
у него отъя, елико бѣше Новогородскыя об-
ласти; а Брячиславъ бѣжа къ Полотску. И
оттолѣ призва къ себѣ Брячислава¹, и дасть ему
два города Въсвячь и Видбескъ, и рече ему:
«буди же съ мною заодно.» И оттолѣ Бря-
числавъ вѣсваше съ великымъ княземъ Яро-
славомъ вся дни живота своего²; бѣ бо Яро-
славу братаиичъ.

О Редеди. Въ лѣто 6330. Приде великій
князь Ярославъ къ Берестію. Въ си же вре-
мена брату его князю Мъстиславу Владиме-
ровичу сущу Тмутороканю, и поиде на Ка-
согы. Слышавъ же князь Касожскій, име-
немъ Редедя, взыиде противу ему, и ставши-
ма обѣма полкома противъ себе, и рече Ре-
дедя къ Мъстиславу: «что ради губити намъ
люди межн себѣ? но спидемся сами бороти-
ся; да аще ты одолѣши мнѣ, то възми имѣ-
ніе мое, и княгыню мою и дѣти моа; аще
ли азъ одолѣю, то възму твое все»; и рече
Мъстиславъ: «тако буди.» И рече Редедя (къ
Мъстиславу: «не оружіемъ бо ся борети, но бор-
бою»). И свята ся бороти крѣпко; борущима
же ся има, нача взнемогати Мъстиславъ, Ре-
дедя же начаша одолѣвати ему, бѣ бо великъ
и силенъ; Мъстиславъ же начатъ молнитися
пресвятѣй Богородици, и рече: «о пресвятая
Богородице! помози ми; аще бо одолѣю се-
му, съзижду церковь въ имя твое.» И се
рекъ, ударя имъ о землю, и выня ножъ за-
рѣза Редедю; и шедъ въ землю его, и взя
имѣніе его, и жену его и дѣти его, и дань
положи на пехъ. И пришедшу ему Тмуторо-
каню, исполни обѣтъ свой, заложн церковь
святая Богородица, и създа ю, иже стоитъ
и до сего дне.

Въ лѣто 6331. Поиде Мъстиславъ съ Коза-
ры и (съ Ко)согы на великого князя Ярослава.

Въ лѣто 6332. Ярославу сущу въ Новѣгоро-
дѣ, приде братъ его Мъстиславъ изъ Тму-
тороканя къ Кіеву, и не приаша его Кіане:
онъ же шедъ сѣде на столѣ въ Черниговѣ.
О влѣсвѣхъ лживыхъ. По семъ же лѣтѣ³
вѣставше вѣльсви лживыи въ Суздали, и вз-
бываху старую чадъ бабы, по діаволу учению
и бѣсованію, глаголюще⁴, яко сн дръжатъ
губину и жито и голодь пуцають. И бѣ мятежъ
великъ и гладъ по всей земли той, яко мужу
своа жена лзати, да кормятъ себе, челяди-
номъ; идоша по Волзѣ вси людіе въ Болгары.
и привезоша пшеницу и жито, и тако отъ
того ожиха. Слышавъ же князь великій
Ярославъ вѣлхвы, приде изъ Новгорода къ
Суздали, и изымавъ убійца ты(н) расточи, иже
бяху бабы избилн, и домы ихъ разграбы, а
другыа казни; и уставн митежъ въ той землѣ,
рекъ сице: «Богъ наводитъ во грѣхомъ напимъ
на кужко землю гладомъ, или моромъ, или
ведромъ, или иною казнию, а человекъ не вѣсть
ничтоже, Христосъ Богъ едишь вѣсть⁵ на небе-
сѣхъ.» Слышавъ же Ярославъ Мъстислава въ
Черниговѣ, и възвратися ис Суздали къ Но-
вогороду, и посла за море по Якуна, по Ва-
ряжского князя, и по Варягы; и приде къ
нему Якунь съ Варягы, бѣ же Якунь съ лѣш⁶,
а луда у него вся золотомъ окована. И поиде
Ярославъ съ Якуномъ на Мъстислава къ Чер-
нигову; Мъстиславъ же слышавъ, взыиде про-
тиву ихъ на сѣчию къ Листвену, и бѣше осень,
и ту ся срътоша. Мъстиславъ же съ вечера про-
тивъ ноци сполчелъ дружину свою, и постави
Сѣверу въ чело противу Варягомъ, а самъ ста съ
дружиною своею по крылома. И бывши ноци
рябиной, бысть тма и громъ бываше, и
молнія и дождь; и рече Мъстиславъ своимъ:
«спидемъ на нихъ, то ны есть корпеть.» И
поиде Мъстиславъ и великій князь Ярославъ
противу себе, и съступшася⁷ чело Сѣвера съ

(1) Въ подлинникѣ: Ярослава. (2) Тамъ же: твоего. (3) Тамъ же: лѣтъ. (4) Тамъ же: глаголющу. (5) Тамъ же: есть. (6) Тамъ же: съшь. (7) Тамъ же: вступшася въ.

Варягы, и трудишася Варягы съкущи Сѣверу, и посемь наступи Мъстиславъ съ своимъ, и нача сѣчи Варягы, и бысть сѣча зла и страшна, яко посвѣташе моленія, тако блѣнашеся оружіе ихъ, и еликоже молія освѣтише, толчко мечи ведяху, и тако другъ друга сѣкаше, и бѣ гроза велика и сѣча слдна. Видѣвъ же ся великій князь Ярославъ, яко побѣжасмъ естъ, побѣже съ Якуномъ, княземъ Варяжескимъ, Якунь же ту отбѣжа луды своа златыя; и тако побѣди Мъстиславъ великого князя Ярослава и Якуна. Ярославъ же приде къ Новогороду, и Якунь иде за море, и тамо умре. Мъстиславъ же освѣтавъ заутра и видѣ (въ лежаща) исѣчени отъ своихъ Сѣверу, а отъ великого князя Варягы, тѣхъ бо избіепо много, зане бишася въ чело, и рече Мъстиславъ: «кто сему не радъ? се лежатъ Сѣверяни. а се Варягъ, и лѣуды мои цѣлы.» И посла Мстиславъ по великого князя Ярослава, глаголя: «сиди на своемъ столѣ въ Кіевѣ, запеже ти еси болшій братъ; а мнѣ буди съ страна.» И не смѣ великій князь Ярославъ ити, дождеже смприс- тася; бѣша же сѣдяще въ Кіевѣ мужи Ярослави. Того же лѣта родися Ярославу¹ второй сынъ Изяславъ.

Въ лѣто 6534. Великій князь Ярославъ съвѣкущи воа многы, и приде къ Кіеву, и сътвори миръ съ братомъ Мъстиславомъ у Городца. И раздѣли Русскую землю по Днѣпру: великій князь Ярославъ пріа сию страну, а Мстиславъ ону; и начаста жити миромъ и въ братолобствѣ, и преста усобица и мятель, и бысть тишина велика въ Руской земли. Того же лѣта родися третій сынъ Ярославу, и нарече имя ему Святославъ.

Въ лѣто 6535. Явиси знаменіе зміево на небесахъ; яко видѣти всей землі.

Въ лѣто 6538. Князь великій Ярославъ Бѣлзы взялъ. Того же лѣта родися Ярославу четвертый сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ.

Того же лѣта иде великій князь Ярославъ² на 1024 Чудь, и побѣди а, и постави градъ въ свое 1034 имя Юріевъ; и приде къ Новогороду, събра отъ старосты и поповы дѣтей 300 учите кпигамъ. Того же лѣта преставися пръвый архиепископъ Іакымъ Корсунянинъ въ Новѣгородѣ, болше же ученикъ его Евремъ, иже бы учаше. И (въ) се же время умре князь великій Болеславъ въ Лясѣхъ, и бысть мятель великъ въ Лятской земли: вѣставше людіе, избыша епископы, и попове, и бояре своа.

Въ лѣто 6539. Великій князь Ярославъ и Мъстиславъ събраста воа многы, и подоша на Ляхы, и заняста грады Червеньскыя опять, и повоеваша Лядскую землю, и многыхъ Ляховъ приведше, раздѣлиша а; великій же князь Ярославъ посади своихъ на Рси, и суть и до сего днѣ.

Въ лѣто 6540. Великій князь Ярославъ поча города ставити на Рси: Корсунъ, Треполь. И тогда же Ульшъ изыиде изъ Новогорода на Желѣзнаа врата, и сплѣ мало ихъ приде.

Въ лѣто 6541. Евстаѣе Мъстиславичъ умре.

О СМЕРТИ МСТИСЛАВЛИ, БРАТА ЯРОСЛАВЛИ. Въ лѣто 6542. Князь великій Мстиславъ Володимеричъ Черниговскій изыиде на ловъ, и тамо разболѣся, и умре; и положиша его въ Черниговѣ въ святѣмъ Спасѣ, егоже самъ заложилъ; бѣ бо въздѣлано при немъ възвыше яко на кони дослч(и) стоа. Бѣ же убо Мстиславъ лебелъ тѣломъ, а лицемъ чермень, очи великы имѣа, на рати храборъ, и милостивъ, а бояре любя по велику, и имѣнія не щадаше, ни питія, ни яденія не браняше, и милостивъ болше къ всѣмъ служащимъ ему. По немъ же пріать всю власть его великій князь Ярославъ³, и бысть самовластецъ въ Руси. Того же лѣта иде великій князь Ярославъ въ Новогородъ, и посади сына своего Владимера въ Новѣгородѣ, и епископа постави Жиригу; и людемъ на-

(1) Въ подлинникѣ: яславу. (2) Тамъ же: ярославль. (3) Тамъ же: ярославль.
Т. XV.

1034 писа грамоту, рекъ: «по сей грамотѣ ладите
1043 дань.» Бяше же Ярослав¹ хромоногъ, по
умомъ совершени и храборъ на рати, и христи-
ань, чтяше самъ книги.

Въ лѣто 6544. Родися Ярославу пятой
сынъ Вячеславъ. Того же лѣта придоша Пе-
ченѣзи на Кіевъ; великому же князю Яро-
славу сущу въ Новгородѣ, приде ему вѣсть,
яко Печенѣзи обстолятъ Кіевъ; великій же
князь Ярославъ, събравъ воа многы, Варягы
и Словяни, приде къ Кіеву веснѣ, и вниде въ
градъ свой. И Печенѣгъ бес числа видѣвъ,
великій же князь Ярославъ выступи изъ
града, исполчи воа своа, и постави Варягы
посредѣ, а на правѣи странѣ Кіаин, а на лѣ-
вой странѣ Новгородци, и стаха предъ гра-
домъ. И Печенѣзи почаша приступати, и
съступашася на мѣстѣ, идеже естъ нынѣ
святаа Софіа, митрополіа Русскаа, бѣ то²
тогда полъ града, и бысть съча зма, и едва
къ вечеру³ одола Ярославъ. И побѣгоша Пе-
ченѣзи разво, и не вѣдаху камо бѣжати сте-
няху⁴; овни топляху(ся) въ Сѣтомли, а вни
же во пныхъ рѣкахъ, а пниа мнози избѣени,
а прокъ⁵ ихъ пробѣгоша и до сего дне.
Того же лѣта разгнѣвася Ярославъ на брата
своего меншого Судислава, и всади его по-
мавъ въ порубъ въ Шьсковѣ до живота его,
оклеветанъ бо бѣ къ нему.

Въ лѣто 6545. Съвршени бысть великій
градъ Кіевъ, и церковь святая Софіа съвршен-
на; а у града враты Златы. Того же лѣта вели-
кій князь Ярославъ митрополіо устави и двѣ
церкви постави, на Златыхъ воротѣхъ Благо-
вѣщеніе и святаго мученика Георгіа, октября
26, и ныи многы церкви постави, а монастыри
устрои. При семь наче нача вѣра христіанская
разширится и плодится по всей земли Рус-
ской.

Въ лѣто 6546. Иде великій князь Ярославъ

къ Кіеву веснѣ; а на зпму ходи на Атъягы,
и не можаху ихъ взяти.

Въ лѣто 6547. Священна бысть церкви свя-
таа Богородица митрополитомъ Феопемтомъ,
лиже създа князь великій Владимерь, отецъ
Ярослав(а)ъ.

Въ лѣто 6548. Иде Ярослав⁶ на Литву.

Въ лѣто 6549. Иде князь великій Ярослав⁶
на Мазовшаны въ лодіахъ.

Въ лѣто 6550. Иде Володимеръ, сынъ
Ярославъ, изъ Новгорода на Ъмь, и побѣд(и)
ихъ, и плѣни множество Имн; и помроша
копн у вой Владимеровыхъ, яко еще дышу-
щемъ имъ, здираху⁷ кожи съ нихъ съ живыхъ:
толикъ бѣ моръ на коня.

Ходилъ Володимеръ Ярославичъ на
Царьградъ. Въ лѣто 6551. Веснѣ послалъ
князь великій Ярославъ сына своего Владимира
на Гребы, и далъ ему воа многы, Варягы, Русь,
а воеведет(в)о поручи Вышатѣ, Яневу отцу. И
повде Владимерь на Царьградъ въ лодіахъ, и
прошедше пороги, и пришедше во Дунай, ре-
коша Русь Владимиру: «станемъ здѣ на поля;»
а Варязи рекоша: «пойдемъ подъ городъ.» И
послуша Владимерь Варягъ, и отъ Дунаа
повде къ Царуграду съ вои по морю. Греци
же видѣвши, пзымаша на море, посяще(сь) со-
бою честивыа иконы и кресты, и начаша по-
гружати въ море пелены Христовы съ мощи
святыхъ, (и) иконы, и Божіимъ гнѣвомъ възму-
тился море, и громъ бысть великъ и спленъ и
бысть буря велика, и начатъ корабли разбы-
вати, и разби корабли; и княжь корабль
разбви Владимеровъ вѣтръ, и едва Іоаннъ
Творимприкъ князя Владимира всади⁸ въ свой
корабль и воеводу Ярославля. Прочіи же
поп Владимерови выверженіи быша на брегъ,
числомъ 6000, и стаха на брезѣ назн, и хотя-
ху понти въ Русь, и не иде съ ними никтоже
отъ княжіе⁹ дружины. Вышата же воевода,

(1) Въ подлинникѣ: прославъ. (2) Тамъ же: бо. (3) Тамъ же: бѣжати а степощи а. (4) Тамъ же: пророкъ. (5) Тамъ же: прославъ. (6) Тамъ же: Ярославъ. (7) Тамъ же: здирати. (8) Тамъ же: всади всади. (9) Тамъ же: отъ влѣченіе п.

видѣвъ дружину свою стоащу, съжаливси, рече: «не иду ко Ярославу;» и выиде къ нимъ на корабляхъ и рече Вышата: «азъ иду съ пипи; рка: аще живъ буду, (то) съ нимп¹; аще ли погыбну, т(о) съ дружиною;» и поидоша, хотяще въ Русь. И бысть вѣсть Грекомъ, яко избыло море Русь, и то слышавъ царь Мамаидій, яко Русь избыло море, и посла царь Константинъ Мамамахъ по Русь въ слѣдъ оладій 14 съ дружиною; Владимиръ же видѣвъ съ войскомъ своимъ, яко идутъ по нихъ Греци, и възвратися на нихъ Володимеръ, избивъ вся оладіи Греческыя, и възвратися въ Русь. Вышату же яша съ взръжепыми на брегъ, и приведоша къ Царюграду, и ослабнѣша Русь много; по трехъ же лѣтѣхъ мнившу и миру бывшу пущень бысть Вышата къ Ярославу и съ нимъ въ Русь. Того же осени вдасть князь великій Ярославъ сестру свою за Казимира Болеславича Лятского. И въ та лѣта обьяше Мязавецкій князь Мопславъ Казимира, и ходи Ярославъ дваца на Мазовшаны въ лодіахъ, и рече Казимиру: «егда отецъ твой побѣдиль мене и плѣвилъ люди моя за ся, то дай ми ихъ за вѣно.» И събра Казимиръ люди Ярославлихъ полоненкхъ 800 человекъ, кромѣ женъ и дѣтей, и вда за вѣно Ярославу, шурину своему. Сей же Казимиръ Болеславичъ вдасть свою сестру за князя Изяслава Ярославича.

Въ лѣто 6552. Выгребоша два князя, Ярополка и Олга Святославичевъ, Володимера великого братію, и крестиша кости ихъ, и положиша ихъ въ церкви святыхъ Богородица въ Володимерѣ. Того же лѣта ходилъ Ярославъ на Литву; а на весну заложилъ Новгородъ², и влѣла его. Того же лѣта умре князь Брячеславъ Полотскій, сынъ Изяславъ, внукъ великого князя Владимира; и по немъ сѣде на столѣ его Полотцку сѣдъ его Всеславъ, егоже роди мати отъ влѣхвованія; мат(ер)и бо

родивши его, бѣ ему на главѣ яма; и рекоша 1043 влѣсви матери его: «се³ язвено навязи на 1052 нь, да носить до живота своего Всеславъ на себѣ;» есго ради немилостивъ есть на кровопролитіе.

Въ лѣто 6553. Заложилъ Владимиръ церковь святую Софію въ Новгородѣ.

Въ лѣто 6554. Иде Ярославъ⁴ третіе на Мазовшаны, и побѣди а, и князя ихъ Мопслава уби, и покори землю ту Казимиру, зятю своему, Лятцкому.

Въ лѣто 6557, мѣсяца марта въ 4 день, въ день суботный, съгорѣ церковь святаа Софіа въ Новгородѣ; бѣше же честно устроена⁵ и украшена, 13 врѣхотъ имуша, а стоала конецъ Пискуими улицы, каде Влѣхвомъ, идеже нынѣ поставилъ Сьтокмо⁶ церковь каменцу Бориса и Глѣба.

Въ лѣто 6558. Священна бысть церковь Софіа въ Новгородѣ, мѣсяца сентебра 14, на Въздвиженіе честнаго креста, повелѣниемъ князя великаго Ярослава Владимировича Киевского и всеа Руссиа, и сына его, князя Владимира Ярославича, и архіепископа Новгородскаго Луку. Того же лѣта преставился великаа княгиня Ярославля, феврала въ 10 день.

Въ лѣто 6559. Князь великій Ярославъ, събравъ епископы Русскіа, поставилъ митрополита святѣй Софінъ Киеву именемъ Маріона Русскаго.

Въ лѣто 6560. Преставился князь великій Володимеръ Ярославичъ Новгородскій въ Новгородѣ, мѣсяца сентабря въ 4, въ недѣлю; и положень бысть въ святѣй Софін, юже създа. Былъ на княженіи 19 лѣтъ, а всѣхъ лѣтъ его 33. О началѣ Печерскаго манастира. Того же лѣта прииде Антоній изъ Святыхъ горы, и нача жити въ печерѣ, юже преже ископа Ларіонъ, егоже поставилъ Ярославъ митрополитомъ. О дѣмественомъ пѣтти

(1) Въ подлинникѣ: съ пипа. (2) Тамъ же: новгорододъ. (3) Тамъ же: псе. (4) Тамъ же: ярославль. (5) Тамъ же: устроєніа. (6) Въ Полн. Собр. Лѣт. Т. V, стр. 138: сотко.

1052 на Русн. Тогоже лѣта придоша изъ Грекъ
1059 3 пѣвпя съ роды своими въ Кіевъ.

Въ лѣто 6561¹. Родися Всеволоду Ярославичу сынъ отъ царици Грекини Манамахи, и наречень бысть Владимиръ Манамахъ, дѣдипмъ прозвищемъ; бѣ бо за Всеволодомъ дщи Греческаго царя Константина Манамаха.

О преставленіи великаго князя Ярослава Владимерича. Въ лѣто 6562. Князь великій Ярославъ прежде своа смерти призва сыны своа, рече имъ: «се азъ отхожу свѣта сего, сынове мои; имѣйте межн собою любовь, понеже вы есте братіа, единаго отца и матери. Да аще будете въ любви между собою, Богъ будетъ въ васъ, и покоритъ² вамъ противныя, и будете мирно живуще; аще ли будете въ ненависти живуще, въ распрѣхъ в которающеса, то погыбнете сами и потеряете землю отецъ вашихъ и дѣдъ вашихъ, пже налѣзоша трудомъ³ своимъ великимъ; но пребывайте мирно живуще, послушающе братъ брата. Се же поручаю въ себе мѣсто столь свой старѣйшому брату вашему, а своему сыну, Изяславу Кіевъ, сего же послушайте, якоже послушасте мене, да тотъ вы будетъ въ мене мѣсто; а Святославу Черниговъ, а Всеволоду Переяславъ, а Игореву Володимеръ, а Вячеславу Смоленскъ.» И тако раздѣли имъ грады, заповѣдавъ имъ не преступати въ предѣлы братія, ни озлобити брату брата; и рече къ Изяславу: «аще кто въскометъ обидѣти брата своего, то⁴ ты помагай, егоже обидятъ»; и тако поучивъ сыны своа пребывати въ любви, и распусти ихъ. Самому же больну сущу, и пришедъ Вышегороду, разболѣся велики. Изяславу сущу тогда княжашу въ Туровѣ, а Святославу въ Володимери, а Всеволоду у отца; бѣ бо той любимъ отцемъ паче всеа братіи, егоже пмяне всегда⁵ у себе. Ярославу

же пришеѣ конецъ житіа, и предасть душу свою мѣсяца февраля 20, въ субботу 1 недѣли поста, на память пже во свитыхъ отца нашего Лва, папы Римскаго. Всеволодъ же спрятавъ тѣло отца своего, и везоша его къ Кіеву, попове поюще обычныя мѣсли, и плакашася по немъ вси людіе; и привезше положиша его въ рацѣ мраморнѣ въ церквѣ свитыа Софіа. Живъ же всѣхъ лѣтъ 76. И прииде Изяславъ къ Новгороду⁶, и посади Остромира въ Новѣгородѣ; и иде Остромиръ съ Новгородци на Чюдь, и убиша его Чюдь⁷, и паде много съ нимъ Новгородцевъ. И пачы Изяславъ иде на Чюдь, и взя оубѣкъ Кевваивъ, сирѣчь Солнца рука.

Начало княженіа Изяславля Ярославича въ Кіевѣ. Въ лѣто 6563, кругъ солнцу 12, а луны 9, индикта 41. Прииде Изяславъ къ Кіеву, и сѣде на столѣ отца своего въ Кіевѣ, а Святославъ въ Черниговѣ, Всеволодъ въ Переяславѣ, Игорь Володимерѣ, Вячеславъ въ Смоленскѣ. Тогоже лѣта приходи Болухъ съ Половци, и сътвори Всеволодъ миръ съ нимъ, и възвратившася Половци възпять, откуда бѣша пришли. Тогоже лѣта клевета бысть на Новгородскаго архіепископа Луку отъ своего холопа Дудякы, и изыиде изъ Новгорода и иде къ Кіеву, и осуди его митрополитъ Ефремъ; и пребысть тамо 3 лѣта.

Въ лѣто 6565. Преставися князь Вячеславъ⁸, сынъ Ярославль, въ Смоленскѣ; и посадиша Игоря на Смоленскѣ, виведъ изъ Володимера. Тогда бысть игумень Феодосій Печерскій.

Въ лѣто 6566. Князь великій Изяславъ Ярославичъ побѣди Голядъ. Тогоже лѣта архіепископъ Лука пріа престолъ свой въ Новѣгородѣ и своа власть; Дудницъ же холопу устыи и носъ ерѣзаша и обѣ рупѣ усѣкоша.

Въ лѣто 6567 Князь великій Изяславъ

(1) Въ подлинникѣ: 6061. (2) Тамъ же: покорити. (3) Тамъ же: съ трудомъ. (4) Тамъ же: по. (5) Тамъ же слово: всегда объяснено на чолъ оловомъ; прпено. (6) Тамъ же: къ новгороду. (7) Тамъ же: на чюдь. (8) Тамъ же: Вячеславъ.

Ярославичъ и братіа его Святославъ и Всеволодъ высадиша стрѣя своего Судислава на поруба, сѣдѣвшаго въ Псковѣ лѣтъ 24, заволашша его ротѣ, цѣлова крестъ, и бысть чернець, и ведоша его къ Кіеву.

Въ лѣто 6568. Преставися князь Игорь Ярославичъ въ Смоленскѣ; княжилъ по братѣ Вячеславѣ три лѣта; и раздѣлиша Ярославичи Смоленскъ себѣ на три части. Того же лѣта преставися архіепископъ Новгородскій Лука, идя на Кіева, на Коныѣ, мѣсяца октябрь 15, того же мѣсяца преданъ гробу своимъ клиросомъ, бывшу ему епископомъ 23 лѣта. Се же считають выкладъ лѣта, которіе Лука на столѣ былъ, а тѣхъ не считають, что былъ Лука три лѣта въ Кіевѣ оклеветанъ, а всѣхъ лѣтъ его отъ поставленія до смерти 27; то есть Жирята. А отъ Акыма 3 лѣта владыки не было въ Новѣгородѣ. Того же лѣта князь великій Изяславъ Ярославичъ съ братією Святославомъ Черниговскимъ и Всеволодомъ Переяславскимъ, и съ ними Всеславъ Брячиславичъ Полотскій, съвокушша воа многы, и доидоша на коняхъ и въ лодіяхъ, бесчисленное множество, на Торкы. Се слышавше Торци, пробѣгоша и до сего дня, и помроша бѣгающе, Божіимъ гнѣвомъ гоними, овн отъ зимы и отъ града погыбоша судомъ Божіимъ; и тако избави Господь христіанъ отъ поганыхъ. Того же лѣта князь великій Изяславъ¹ Ярославичъ ходы на Солы, и дань далти заповѣда 2000 гривень; они же поручышеса, и изгнаша данники, на весну же пришедше повоеваша села около Юріева, и градъ и хоромы пожгоша, и много зла сътворыша, и до Пскова доидоша воюючи; и влоша противу имъ Псковичи на сѣчу и Новгородци, и наде Руся 1000, а Солъ бес. числа.

Въ лѣто 6569. Придоша прѣвое Половци на Русскую землю воевати, Всеволодъ же Ярославичъ изыде противу имъ, мѣсяца февраля 2

день; и бывшимся² имъ, побѣдиша Всеволода, 1059 и воеваше отыдоша. Се бысть прѣвое злю 1065 отъ поганыхъ и безбожныхъ врагъ; бѣ же у нихъ князь именовъ Соколы. Того же лѣта поставленъ бысть Новугороду архіепископомъ Стефанъ, а въ Новѣгородѣ лѣта того еще князь Ростиславъ Владимировичъ.

Въ лѣто 6571. Преставися Судиславъ Владимировичъ, братъ Ярославъ, и погребоша его въ церкви святаго Георгія; былъ въ чрыщехъ 4 лѣта по заточеніи.

Въ лѣто 6572. Князь Ростиславъ Владимировичъ побѣжавъ изъ Новгорода, и съ нимъ бѣжа Порѣй, Вышата, сынъ Остромиръ, воеводы Новгородского; и пришедше къ Тмутороканю, и выгна Глѣба Святославича, и самъ сѣде въ немъ въ его мѣсто, бѣша двою брату дѣти; Святославичъ же Глѣбъ жаловася отцу на Ростислава.

Въ лѣто 6573. Приде Святославъ³ Ярославичъ съ сыномъ, княземъ Глѣбомъ, къ Тмутороканю на Ростислава; Ростиславъ же выгнъ изъ града, и отыде кромѣ, не убоився, ни оружія взяти противу ему. Святосла(въ) же пришедше Тмутороканю посади въ немъ сына своего Глѣба, и възвратися на столъ свой; Ростиславъ же опять пришедъ, выгна Глѣба изъ Тмуторокани, и сѣде самъ, Глѣбъ же иде къ отцу своему. Того же лѣта Всеславъ Брячиславичъ Полотскій рать почалъ: приде къ Пскову ратию и перен билъ пороки. О знаменіихъ. Въ си же времена лвися знаменіе на западѣ, звѣзда превелка, луча имуща кровавы, всходлши съ вечера по заколѣ солнечнѣмъ⁴, и пребысть за 7 дній; се же проявляше не на добро, посемъ же быша усобицы многы и нашествіе поганыхъ на землю Русскую; си бо звѣзда бысть акы кровава, проявляючи кровопролитіе. Чюдо. Того же лѣта въвржець бысть дѣтищъ въ

(1) Въ подлинникѣ: изяславъ. (2) Тамъ же: бывшимся. (3) Тамъ же: святославъ. (4) Тамъ же: слыщеть.

1065 рѣку Сѣтомль, егоже лѣтница вывлекша ры-
 1066 болове въ неводѣ, въ Кіевѣ, егоже смотрихомъ
 весь день до вечера, и пакы вѣврыгоша его
 въ воду; блше бо на лицѣ ему срамнѣи удѣ,
 а иного нелѣзъ и ска(за)ти срама радѣ. Предъ
 сѣмъ же временемъ солнце премѣнися, и не
 бысть свѣтло, но акы мѣсяцъ бывъ, егоже
 невѣгласи глаголють снѣдаему сушу. Сіа же
 бывають знаменія не на добро; мы бо по сему
 разумѣемъ¹, якоже древле въ Іерусалимѣ (слу-
 чился) въ царство Антиохова Спрійскаго, сына
 Селевкова, иже Епифаній глѣкуется корень
 грѣха, осмый по Александрѣ Макидонскомъ.
 Предъ сего Антиоха нахоженіемъ за 40 днѣй
 начатъ являтися въ Іерусалимѣ ижезапу на
 въздусѣ на коникъ рыщущимъ, въ оружіи,
 златы нмуща одежда, и полки обоамы являют-
 ся², оружіемъ движацимъ; се же проявляше
 нахоженіе Антиохова и нашествіе рати. По-
 семъ же при Неронѣ, въ томъ же Іерусалимѣ,
 восіа звѣзда копейнымъ образомъ; се же имя-
 ле нахоженіе рати отъ Рвмлянъ. И пакы
 бысть при Устыніанѣ царя, въ Цариградѣ,
 звѣзда восіа на западѣ, луча испускающая,
 юже прывывааху блисталицу, и бысть бли-
 тающе 20 днѣй, посемъ же бысть звѣздамъ
 теченіе съ вечера до утра, и змиѣти всѣмъ,
 яко звѣзды падаютъ, и пакы солнце безъ лучъ
 сіаше; посемъ бо крамола челоукомъ и умер-
 твѣа блше. Цаки же при Маврикинъ царя бысть
 снше: жена дѣтищъ роди безъ очю и безъ
 рукъ, въ чреслѣхъ ему бѣ рыбей хвостъ при-
 росль; и песь родися о шти ногъ. Въ Афри-
 кѣ³ же родившася два дѣтища, одинъ о че-
 тырехъ ногахъ, а другой о дву головахъ. По-
 семъ же бысть при Константинѣ Копропимѣ,
 иконоборцѣ, сынѣ Лва Исаврійскаго, теченіе
 звѣдно бысть на небесѣхъ, отторгну бо ся
 на землю, яко вдающимъ имъ мѣтти кончину
 сушу; тогда же и въздухъ възлѣися повелику;

въ Сиріи же бысть трусь великъ, земли разсѣд-
 шися трѣи поприць, възиде дивно и(зъ) земли
 мѣска, челоуѣческимъ гласомъ вѣщающе,
 проповѣдающе нашествіе языка, еже и бысть:
 папдоша бо Срачины на землю Пала(с)тин-
 скую. Знаменія бо на небеси, или въ звѣздахъ,
 или въ солнци, или птицами, или инымъ ижеко-
 нымъ не на добро бываетъ; по сіа знаменія
 бывають⁴ на зло, или проявленіе рати, или
 гладъ, или смерть проявляютъ.

Въ лѣто 6874, Ростиславу⁴ Владимировичю
 Новгородскому сушу Тмутораканю, в емлю-
 щу дань у Касогъ и у иныхъ странъ, сего
 ублавшася Греци, послаша къ нему съ лестію
 Котопана, съ отравою, еже смертвити его; оно-
 му же пришедшу къ Ростиславу, и бившу⁵ ему
 челоу въ службу, Ростиславъ же пріать
 его, и чтише его и (в)вѣрившися ему. Единою
 же пиюшу Ростиславу з боляры своими, и
 на томъ пиру испи Котопанъ, къ князю рече:
 «здравъ буди, княже! хочу ти пити»; князь
 же рече: «пій.» Онъ же испивъ половину, а
 другую половину дасть князю пити, дотиснув-
 ся палцемъ въ чашу, бѣ бо имѣа подъ ног-
 темъ раствореніе смертное, и подавъ чашу,
 рекъ до осмаго две смерть. Вѣ же той пири на
 възвращеніе мощемъ Іоанна Златоустаго.
 Князь же того не разумѣвъ, испи чашу, Ко-
 топанъ же тое ноци побѣже, и пришедшу
 ему въ Корсунь, повѣдаше, яко въ сій день
 Ростиславъ умре(тъ), якоже и бысть; и убиша
 Корсунци Котопана камешемъ. Бѣ бо Рос-
 тиславъ мужъ добръ, възрастомъ лѣтъ⁶ и
 лицемъ красенъ, на рати легокъ и храбръ, вѣ
 милостивъ къ убогимъ; успе мѣсяца февраля
 въ 3 день, тамо и положень бысть въ церкви
 святыа Богородица, юже създавъ Мстиславъ
 Володимеричъ. Того же лѣта князь Всеславъ
 Полоцкий Брячиславичъ взявъ Новгородъ
 и пожже; а потомъ на 3-е лѣто побѣдиша

(1) Въ подлинникѣ: не разумѣемъ. (2) Слѣдуетъ читать: полки объявляющемъ. (3) Въ подлинникѣ: въ асракии.
 (4) Тамъ же: ростиславу. (5) Тамъ же: бившу. (6) Тамъ же: былъ.

Новгородца Всеслава. Бысть же сиче: заратися Всеславъ и взя Новгородъ, и пожже до Неровского ковца; и пойма все въ святѣй Софїи, и паникадила и колоколы, отъиде. Ярославичи же трїе, князь великій Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ, съвокупиша вой, идоша на Всеслава Полоцкогого, зимѣ суци велицѣ; и придоша къ¹ Менску, и Мениане затворишася въ градѣ; князя же взяша градъ Менеск² (и) иссѣкоша мужи, а жены и дѣти даша на щить. И поидоша къ Немзи, и ту выиде противу ихъ Всеславъ, и съвокупишася обои на Немзѣ, марта 3 день, бѣ бо свѣтъ великъ, и поидоша противу себѣ; и бысть имъ бой великъ и сѣча зла, многы падоша, и одолюша Ярославичѣ, а Всеславъ побѣже. Посемъ же, мѣсяца юля въ 10 день, трїе Ярославичи, князь великій Изяславъ, и Святославъ³ и Всеволодъ, цѣловаша крестъ къ Всеславу, и послаша къ нему, глаголюще: «прїиди къ намъ, яко не сътворимъ ти зла.» Онъ же надѣяся на крестное цѣлованіе, иде къ нимъ на Ршу, поиха въ лодыи черезъ Диѣпръ. Изяславу же въ шатерь предъидушу, а Всеславу по немъ идушу, и лиша⁴ Всеслава на Рши у Смоленска, преступивше⁵ крестъ. Изяславъ⁶ же приведъ Всеслава къ Киеву, всади его въ порубъ и съ двѣма сынома. Преступленіе крестное.

Въ лѣто 6576. Придоша иноплеменици, мнози Половци, на Русскую землю, князь же великій Изяславъ и братіа его Святославъ и Всеволодъ изыдоша противу имъ на Алте; и бывши ноца, поидоша противъ себе, грѣхъ ради нашихъ пустъ⁷ Богъ на ны Половецъ поганыхъ, и побѣгоша Русскїи князи. Великому князю Изяславу къ Киеву прїбѣишу, а Святославъ къ Чернигову, и людіе Кїевскїи прїбѣгоша къ Киеву, и сътвориша вѣче на торжищи, и рѣша, пославшеся къ князю Изяславу: «а се Половци

разсунулися по земли; дай, княже, оружїе и кони, еще бїемя съ ними.» И не послуша ихъ Изяславъ. И начаша людіе говорити на воеводу на Косняча; (и) поидоша на гору съ пѣща, и придоша на дворъ Коснячевъ, и не обрѣтше его, сташа у двора Брячислава, и рѣша: «поидемъ, высадимъ дружину свою не погребя.» И раздѣлишася на двое: половина ихъ иде къ погребу, а половина ихъ иде по мосту; сїи же придоша⁸ на великого князя дворъ. Великому князю Изяславу сѣяшу на сѣнехъ съ боляры своими, и начаша Кїеве претисдъ съ великымъ княземъ. Стоаще(шъ) долѣ, князю великому изъ оконца зришу, а боляре стоаще у князя, рече Тукы, братъ Чуднѣ, великому князю: «видиши ли, княже, людіе изъвыли⁹; послѣ, даждь Всеслава блюдутъ.» И с(е) ему глаголюшу, другаа половина людіи прїиде отъ погребя, створише погребъ и Всеслава высадиша. И рѣша боляре великому князю: «се зло есть; послѣ къ Всеславу, да призвавши сего къ оконцу лестїю, и пронзуть его мечемъ;» и не послуша сего князь великій. Людіе же кликнуша, и идоша къ погребу Всеславу; князь же великій (се) видѣвъ, съ Всеволодомъ побѣгоста з двора¹⁰, людіе же высѣкоша Всеслава не погребя, 15 сентября, и поставиша его посредѣ двора великого князя, и дворъ великого князя разграбїша, бесчисленное множество злата и серебра, и куцями и бѣлію. Князь же великій Изяславъ бѣжа въ Ляхы къ шуринову сыну, къ Болеславу. Посемъ же Половцемъ воюющимъ по земли Русскѣй, Святославу сушу въ Черниговѣ, и Половцемъ воюющимъ около Чернигова, Святославъ же събравъ дружины нѣсколько¹¹, изыде на нѣ, къ Сновску; и узрѣша ѿ Половци пауца, бой пристроиша противу. И видѣвъ Святославъ множество ихъ, рече дружинѣ

(1) Въ подлинникѣ: ва. (2) Тамъ же: кашеискъ. (3) Тамъ же: святославъ. (4) Тамъ же: липс. (5) Тамъ же: преступивше. (6) Тамъ же: изяславъ. (7) Тамъ же: пусты. (8) Тамъ же: придоша. (9) Тамъ же: изъвыслиша да. (10) Тамъ же: зора. (11) Тамъ же: дружинѣ нѣсколко.

1068 своей: «потягнемъ, братиѣ; уже намъ нелзѣ
1071 дѣти камо сл.» И удариша въ кони, и одолѣ
Святославъ въ трехъ твельцахъ, а Половецъ
бѣ 12,000, и тако биемъ, а другыя нестопоша
въ Снови, а князя ихъ яша руками, въ 1
ноября; и вѣзвратися Святославъ Ярославичъ
съ побѣдою въ градъ свой Черниговъ. Все-
славъ же Брячиславичъ сѣде въ Кіевѣ. Се же
яви Господь Богъ намъ силу крестную, зане
князь великій Изяславъ цѣловавъ крестъ и я
Всеслава, тѣмже навсѣде Богъ поганыя, сего
же лѣтъ избави крестъ честный: въ день бо
Въздвигенія Всеслава въздохнувъ, и рече: «о
кресте честный! понеже въ тебе вѣровахъ,
избави мя отъ рова сего.» Богъ же показа
силу крестную на показаніе земли Русскѣй,
да не преступаютъ честнаго креста, цѣловав-
ше его; аще ли преступить¹ кто, то и здѣ
приметь казнь, и на предъидущимъ вѣщъ
муку вѣчную приметъ, зане велика есть сила
крестнаа. И спадъ Всеславъ въ Кіевѣ 7 мѣсяць.
Того же лѣта иде владыка Стефанъ Новгород-
скій въ Кіевъ, и тамо свои холопы удавиша его.

Въ лѣто 6577. Понде князь великій Изя-
славъ съ Болеславомъ Лятскимъ на Всеслава,
Всеславъ же понде противу; аи² прииде Все-
славъ къ Бѣлугороду, и бывши ноши, утапв-
ся Кіань, бѣжа изъ Бѣлугорода къ Полотъску.
Заутра же видѣвше людіе бѣжавша князя,
възвратившеся ко Кіеву и сѣтворивше вѣще,
послаша къ Святославу въ Черниговъ и къ
Всеволоду въ Переяславль, глаголюще: «мы
зло сѣтворихомъ князю своему, прогнавше
его, а се и ведеть на ны Лятскую землю; а
пондѣта въ градъ отца своего; аще ли не
хощете, то намъ неволя: зажегше градъ свой,
ступимъ въ Греческую землю.» И рече имъ
Святославъ: «послевѣ къ брату своему, да
аще поидеть на вы съ Ляхы погубиты васъ,
то мы противу ему ратию идемъ, не дамы бо

погубити града отца своего; аще ли хощеть
прити съ миромъ³, то въ малѣ приидеть силѣ.»
И утѣшиста Кіань. Святославъ же и Всево-
лодъ посласта къ брату Изяславу, глаголюще:
«Всеславъ³ ти бѣжалъ, а не води Ляховъ къ
Кіеву: противни ти иѣту; аще ли хощешо
гнѣвъ имѣти, погубити градъ, то вѣси, яко
намъ жалъ отца своего стола.» То слышавъ
Изяславъ, остави Ляхы, понде съ Болесла-
вомъ, мало Ляховъ поимъ; посла же предъ
собою сына своего Мъстислава къ Кіеву. И
пришедъ Мъстиславъ, и вѣсѣче, иже быша
высѣкшю Всеслава, чпсломъ 70 мужъ, а дру-
гыа слѣпи, инымъ носы рѣза, а шыхъ по-
губи не испытавъ. Великому же князю Изя-
славу идущу къ граду, вызидоша людіе (съ)
поклономъ противу, и посадиша князь свой
въ Кіевѣ; и сѣде князь великій Изяславъ на
столѣ своемъ, мѣсяца маіа 2 день. И распу-
сти Ляхы на покормъ, и избывааху⁴ Ляхы
отай, и вѣзвратися Болеславъ⁵ въ Ляхы, въ
землю свою. Изяславъ же възгна торгъ на
гору; и шедъ прогна Всеслава ис Полотцка,
и посади сына Мъстислава въ Полотску, онъ
же скоро ту умре; и посади въ него мѣсто
другаго сына своего Святополка; Всеславъ
же бѣжа. Побѣди Всеслава князь Глѣбъ⁶ съ
Новгородца на Гзени, мѣсяца октября 23,
на память святителя Іакова, брата Господня,
въ пятюкъ, въ 6 часъ дни; и велика бѣ сѣча
тогда Вожавомъ; а заутра обрѣтеся крестъ
князя Владимира въ святѣй Софїи на пода-
техъ, егоже взялъ бѣ князь Всеславъ ратию въ
святѣй Софїи.

Въ лѣто 6578. Родися Все(олоду) сынъ, и
нарекоса имя ему Ростиславъ. Того же лѣта
заложена бысть церква святаго Михаила, въ
монастыри Всеволожи на Выдобичи.

Въ лѣто 6579. Повоеваша⁷ Половци (у) Рас-
товца по Деслѣ и у Неатина. Въ се же лѣ-

(1) Въ подлинникѣ: приступитъ. (2) Тамъ же: съ миромъ. (3) Тамъ же: всеславъ. (4) Тамъ же: избывааху.
(5) Тамъ же: болеславъ. (6) Тамъ же: клѣбъ. (7) Тамъ же: повоеваша.

то выгна Всеславъ Святполка Изяславича изъ Полотска. Въ се же лѣто иде на Всеслава князь Ярополкъ Изяславичъ, и побѣди его у Голотичка. И въ си времена прїиде влхвъ, прелщень бѣсомъ; прїидеть бо х Кіеву, глаголаше: «яко явило ми ся естъ пять богъ, глаголюще сиче: повѣдай людемъ, яко на пятое лѣто потечеть Днѣпръ рѣка въспять, а землямъ превращатися и преступати (на) внаа мѣста, яко стати Греческой земли (на Руской земли), а Руской на Греческой земли, и прочїи нмъ землямъ измѣнятся.» Егоже невѣгласи послушааху, вѣрнїи же насмѣахуся, глаголюще: «бѣсь тобою играетъ на пагубу тебѣ;» еже и бысть ему, въ одну убо ночь безъ вѣсти бысть. Бѣсп бо потокше на зло вѣводятъ, посемъ же насмѣахуся, принувше въ пропасть смертвную, научивше глаголати¹, яко(же се) сказахмъ бѣсовское наученіе и дѣйство. Бывши единою скудости въ Ростовстѣи области, и вѣстаста два влхва отъ Ярославля, глаголюще: «яко мы вѣдаемъ, кто обиліе дръжати;» и поидоста по Волзѣ, где прїидоста въ погость, ту же варицааху лучшаа жевы, глаголюще, яко сїи жито дръжати, а сїи медъ, а сїи рыбы, а сїи скору. И привожааху къ нима сестры своа, и жены своа и матеря; они же въ ментѣ прорѣзываша за плечима, вынимаща изъ за кожіа любо жито, любо² рыбы, или вперлицу, и убивахуть жены тѣ многы, а вѣрліа ихъ възымахуть себѣ. И прїидоста ва Бѣлоозеро; и бѣ у нихъ людїи 300. Въ си же времена ключися прїити отъ Святослава Ярославича дань емлющу Яневи, Вышатину сыну; и повѣдаша ему Бѣлозерци, яко два кудесника избїи уже множество жень по Волзѣ и по Шекснѣ, и прїшла еста сѣмо. Янъ же испытавъ, чья еста смерда, и увѣда, яко еста³ его князя, пославъ къ пмъ иже⁴ около ею суть, и рече възъ: «выдайте⁵

влхва та сѣмо, яко смерда моего князя и 1071 моа»; они же сего не послушаша. Янъ же поиде самъ безъ оружіа, и рѣша ему отроки его: «не ходи безъ оружіа, изсоромитъ тя;» онъ же повелѣ отрокомъ своимъ взяти оружіе, и бѣ 12 отрокъ его съ нимъ, и поиде съ нимъ къ лѣсу. Они же стаа, исполчїаша противу, а Яневи же вдушу съ топоркомъ, и выступиша отъ нихъ три мужи, глаголющи Яневи: «видя идеши на смерть; не ходи». Яневи же повелѣвшу бити⁶ а, къ прочїимъ же поиде. Они же сунушася на Яна, и единъ грѣшися Яна топоромъ, а Янъ же обративъ топорокъ удари тыліемъ, и повелѣ отрокомъ сѣщи я⁷, они же бѣжаша въ лѣсъ; и убиша ту подпиа Янева. Янъ же вшедь въ градъ, рече Бѣлозерцемъ: «аще не имете влхву сію, не пду отъ васъ за лѣто.» Бѣлозерци же шедше яша ихъ, и приведоша ихъ къ нему, и рече има Янъ: «что ради толико пагубите человекъ?» Они же рекоша: «яко тїи дръжати обиліе, да истребївѣ, избїевѣ сїихъ, и будетъ гобиво; аще ли хочешя, то передъ тобою вышмемъ жито, или рїбу, или иное что?» Янъ же рече: «по истиннѣ лжета; сѣтворилъ бо естъ Богъ человекъка отъ земля, составленъ костми и жилами и отъ крове, и пѣсть въ немъ ничтоже; а вы не вѣсте ничтоже, токмо Богъ едпнъ сѣвѣсть.» Они же рекоста: «вѣдаемъ, како естъ человекъ сѣтворепъ.» Онъ же рече: «како?» Они же рѣша: «Богъ мывся и отреса⁸ вѣхтемъ, и сврже съ небесе на землю; и распрѣлса сотона съ Богомъ, кому въ немъ сѣтворити человекъка? (и сѣтвори діаволь человекъка), а Богъ въ немъ душу воложи; тѣмже аще умретъ человекъ, въ землю идетъ тѣло, а душа къ Богу.» Рече има Янъ: «по истиннѣ прелстїлъ вы бѣсь; коему же вы богу пѣруете?» Они же рѣша: «антихристу.» Онъ

(1) *Въ подлинникѣ:* глаголаше. (2) *Тамъ же:* любо. (3) *Тамъ же:* яко ему. (4) *Тамъ же:* и иже. (5) *Тамъ же:* има выдайта. (6) *Тамъ же:* бити. (7) *Тамъ же:* е. (8) *Тамъ же:* состреса.

1071 же (и)ма рекъ: «то гдѣ есть?» Она же рекоста: «сѣднѣ въ безднѣ.» (Онъ же рече): «то есть бѣсъ, а Богъ есть сѣднѣ на престолѣ на небеси, славимый отъ аггелъ, иже предстоятъ ему съ страхомъ, не могуще на нь зрѣти; той же звержекъ бысть, егоже вы глаголете антихриста, за величаніе его съвръжень бысть съ небеси, и есть въ безднѣ, якоже вы глаголете; и егда придетъ Богъ съ небесе, сего вамъ антихриста свяжетъ узами нерѣшимыми, и посадитъ въ огни вѣчною и съ слугами его (и) иже къ нему вѣрують; вамъ же и здѣ мука примати отъ мене, и по смерти тамо.» Онѣма же рекшима: «нами бози повѣдають, не можеша нами сътворити ничьсоже.» Онъ же рече имъ: «лжуть вами бози.» Она же рекоста: «намъ предъ Святославомъ стати, а ты намъ не можеша сътворити ничьсоже.» Янъ же повелѣ бити² ихъ и поторгати брадѣ ею. Сима же бѣпома, и брадѣ поторганѣ проскѣпомъ, и рече имъ Янъ: «что вамъ бози молвятъ?» Онѣма же рекшима: «статъ намъ предъ Святославомъ.» И повелѣ Янъ вложити имъ въ уста рубль, и привязати ихъ къ упрогомъ, и пусти предъ собою въ лоды, и самъ по нихъ поиде. И ста ша на усть Шексны; и рече яма Янъ: «что вамъ бози молвятъ?» Она же рекоста: «сице намъ³ молвятъ, не быти нами живыма отъ тебе.» И рече имъ Янъ: «то то правду повѣдають.» Она же рекоста: «аще наю пустыши, то много ти⁴ добра будетъ; аще наю погубиши, то многу печаль и зло примеша.» Онъ же рече: «то аще ваю пушу, то зло ми будетъ отъ Бога; аще ли ваю погубитъ, язда ми⁵ будетъ отъ Бога.» И рече Янъ къ извозникомъ: «селикому отъ васъ племя побѣено отъ сею?» Онъ же рѣша: мнѣ мати, а другому сестра. Онъ же рече: «мьстите родни своихъ.» Онъ же поемше и убиша ихъ, и повѣснша ихъ на дубѣ, отместіе пріемше отъ

Бога по правдѣ; а Яневи идушу домовъ, и въ другою ночь медвѣдь узрѣвъ, угрызъ ско⁶, снѣсть ихъ; и тако погыбнуста бѣсовскимъ наущеніемъ, ниѣмъ видяща и гадающа, а своа пагубы не вѣдуще. Аще быста вѣдала, то не быста пришла на мѣсто се, идѣже лтома има быти; аще ли ята быста, то почто глаголаста: «не умрѣти нама,» оному мыслящу убити а? Но се есть бѣсовское наущеніе; бѣси бо не вѣдаютъ мысли челоуѣческыя, но влагаютъ помыслъ въ челоуѣка, тайны не свѣдуще. Богъ же единъ вѣсть поминленіа челоуѣческаа, бѣси бо не свѣдаютъ ничьсоже: суть бо немощ(и)ви и худы взоромъ. Яко и се скажемъ о взорѣ ихъ и о мраченіи ихъ. Въ си бо времена и въ лѣта приключися вѣкоему Новгородцу принти въ Чюдъ, и прииде(къ) кудеснику, хотя влѣхвованіа отъ него; онъ же, по обычаю своему, нача призывати бѣсы въ храниу свою. Новгородцу же сѣдящу на празѣ хранины тоа, кудесникъ же лежаше оцепенѣвъ, и шебе имъ бѣсъ; кудесникъ же вставъ, рече Новгородцу: «бози не смѣють пріати, иѣчто имаша на себѣ, егоже боятса.» Онъ же помлнувъ на себѣ крестъ, и отшедъ постави кромѣ хранины тоа; онъ же начатъ изнова призывати бѣсы, бѣси⁷ же метавши имъ повѣдала, что ради пришелъ есть. Посемъ же начатъ въпрашати его: «что ради боятса, его иже бѣ носимъ на себѣ креста?» Онъ же рече: «то есть знаменіе небеснаго Бога, егоже носиши, и наши бози боятса его.» Онъ же рече: «каковы суть бози ваши и гдѣ живутъ?» Онъ же рече: «бози наши живутъ въ безднѣ; суть же образомъ черни и крматн, и хвосты имуща, въсходять же и подъ небо, слушающе⁸ вашихъ богъ; ваши бо бози на небеси суть, и аще кто умреть отъ вашихъ людій, то възносимъ есть на небо; аще ли отъ вашихъ людей умираеть, то носимъ есть нашимъ богомъ

(1) Въ подлинникѣ: и га. (2) Тамъ же: бити. (3) Тамъ же: ма. (4) Тамъ же: ты. (5) Тамъ же: ш. (6) Тамъ же: угрызѣвъ. (7) Тамъ же: бѣсъ. (8) Тамъ же: слушающихъ.

бываетъ въ бездну.» Якоже и есть: грѣшници бо въ адѣ суть, жадуще муки вѣчныя, а праведници въ небеснѣмъ жилища вѣдваряются съ ангелы. Сицева ты есть бѣсовская сила, и лѣпота, и немощь, тѣмже прелщаютъ чловѣкы, веляще имъ глаголати виденія, являющесе имъ, несъврѣпенымъ вѣрою, являющесе въ снѣхъ, и нѣмъ въ мечтѣ, и тако вълхвуютъ наученіемъ бѣсовскимъ. Паче же женами бѣсовская влхвенія бывають: искони бо бѣсъ прелсти жену, сн же мужа, тако (въ) вся¹ роди много вълхвуютъ жены чародѣйствомъ, и отравою, и и нѣмъ бѣсовскими кознями. Но и мужи прелщени бывають отъ бѣсовъ невѣрнн; яко се въ прѣвья роди при апостолахъ бысть Симонъ вълхвѣ², иже творяше влхшебствомъ псомъ глаголати чловѣчески, и самъ пременяшется, овогда старъ, овогда младъ, овогда много премѣняше во много образъ, въ мечтанн снце творяше; Анни и Замбрнн протнву Моисею влхвеніемъ чюдеса творнху; но и Кинопъ творяше мечтаніемъ бѣсовскимъ, яко и по водамъ ходити, (и) пна мечтанн творяше, бѣсомъ лестнмъ, на пагубу себѣ и и нѣмъ. Сицевъ же бѣ вълхвѣ всталъ при Глѣбѣ Святославчѣ въ Новгородѣ; глаголаше бо людемъ, творяся акы Богъ, и многы прелести, мало не весь градъ, глаголаше бо, яко провдѣвся, и хуляшеть вѣру хрнстіанскую, глаголаше бо: «яко пряду (по)Влххову предъ всѣми.» И бысть млтежъ великъ въ градѣ, и вси яша ему вѣры, и хотяху побити епископа Теодора; епископъ же Теодоръ вземъ крестъ, облякъся въ ризы, ста, рекъ: «ниже хочеть вѣру яти волхву сему, то за нимъ и деть; аше ли вѣруеть къ кресту, да деть по немъ.» И раздѣлишася на двое: князь Глѣбъ и бояре его стаха у епископа, а людіе вси идоша за влхва; и бысть млтежъ межи людіи. Глѣбъ же вземъ топоръ втай подл³ skutъ,

и прнведе къ волхву, и рече ему: «то вѣси ли, 1071 что утро хочеть быти, или что вечеръ?» Онъ 1072 же рече: «вѣмъ все.» И рече Глѣбъ: «то вѣси ли, что ты днесъ⁴ хочеть быти?» Опъ же рече: «чюдеса велика сътворю.» Глѣбъ же выня топоръ, растя его, и паде мертвъ, и людіе разндошася; онъ же погыбе душею и тѣломъ, предався діаволу.

Въ лѣто 6580. Поставленъ бысть епископомъ Рост(ов)у Исаія. О пренесенн мощемъ святою мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта бысть пренесенію время святыма мученикома Романа и Давыда; събокунвшесе трнє братн Ярославчн, князь великій Изяславъ, и Святославъ и Всеволодъ⁵, и митрополтъ Георгнн Кневскнн, и Неофнтъ, епископъ Черннговскнн, Петръ, епископъ Переяславскнн, Ннкнта, епископъ Бѣлогородскнн, Мнхайло, епископъ Юрневскнн, игумень Феодоснн Печерскнн, Софроннн, игумень отъ святаго Мнхайла, Германъ, игумень отъ святаго Спаса, и Ннкладе Переяславскнн, и прочнн вси игумень, и попове и діаконн, и прншедше съ кресты, и съ кандыли и съ свѣщами многыми, идеже лежать телесе святою пречестнею, и сътворнвшесе молитву повелѣша окопати грѣсть, сущую на гробѣ святою. Копающемъ же нмъ, исхождаше благоуханная воня отъ гроба святою; и окопавше изнесоша отъ земля; и прнступнвъ митрополтъ съ епископы и прозвытеры, съ страхомъ и любовною откры гробъ святою, и видѣша чудо преславно: телеса святыхъ никакояже язвы не имуща, но все цѣло, и лица ихъ свѣтло бѣста яко аггела, яко двнхнлся архнєпнскопу зѣло, и вснмъ исполнвшнмъ благоуханнн многа. И сътвориша празденство свѣтло, и вземше святаго Бориса въ рачѣ древннн князь великій Изяславъ и братн его, Святославъ Черннговскнн и Всеволодъ Переяславскнн, понесо-

(1) Въ подлинникѣ: снн. (2) Тамъ же: влхвовѣ. (3) Тамъ же: пот. (4) Тамъ же слово: днесъ повторено. (5) Тамъ же, по ошибкѣ: истиславъ.

1072 ша сами на рамѣхъ своихъ, предвѣдущимъ¹
 1073 чрнцемъ, свѣща дръжаще(мъ) въ рукахъ, и по
 нихъ діаконъ съ кандилью, тате и прозвѣте-
 ры, и по сихъ митрополитъ и епископи, и
 по сихъ ношааху раку; и принесше и пос-
 тавиша въ но(во)й церкви, юже съдѣла князь
 великій Изяславъ, яже стоитъ нынѣ. И отвер-
 зоша раку, и исполнися церкви благоуханія
 и воня пречюдны; и вси видѣвше, и просла-
 виша Бога. Митрополита же обыде ужасъ, бѣ
 бо нетверду имѣа вѣру къ святыма, и падъ
 ницъ просяше прошенія; и цѣловавши мощи
 его, и вложиша въ раку каменну. Посемъ же
 вземше святаго Глѣба въ рацѣ каменнѣ, вѣста-
 вивше на сани, и емши (за) ужа², повезоша
 ѣ; и яко быша въ дверехъ, и ста рака, не
 поступааше съ мѣста. И повелѣша народомъ
 звати: «Господи помилуй»; и моляхуся Гос-
 подеви (и) свлтыма мученикома, и абіе подви-
 жеся рака, и повезоша его, и положиша его
 мѣсяца маіа въ 2 день. И цѣловавше святаго
 Бориса главу, а святаго Глѣба рука вземъ
 митрополитъ, и благословяше великого князя
 Изяслава и братію его, Святослава и Всево-
 лода; и пакы Святославъ емъ за руку мит-
 рополита, дръжаща святаго Глѣба ру(ку), и
 прилагааше къ вреду, нмъже боляше на шнѣ,
 и посемъ къ очима и къ тѣмни, и пакы
 положи руку въ гробѣ; и начаша пѣти свл-
 тую литургію. И рече Святославъ къ Берно-
 ви: «нѣчто мя на главѣ бодеть³»; и свя кло-
 букъ, и видѣ Бернъ ноготь святаго Глѣба, и
 снятъ его съ главы и вдасть Святославу; онъ
 же прослави Бога о благодареніи свлтыхъ му-
 ченикъ Бориса и Глѣба. И по литургіи вся
 братія пошаа каждо съ бояры своими, и
 обѣдаша вкупѣ съ любовію великою, бѣ бо
 тогда дръжа Вышегородъ Чюднѣ, а церковь
 Лазоръ, и празноваша прездепство свѣтло, и
 много милостива сътвориша убогимъ; и цѣ-

ловавшеса, шрно разыдошася каждо въ своа-
 си. И оттомѣ утврѣдися таковой праздникъ
 мѣсяца маіа въ 2 день, въ славу свлтыхъ му-
 ченикъ Бориса и Глѣба. Бѣ же отъ убіенія ею
 святаго Бориса до пренесенія лѣтъ 57, а свя-
 таго Глѣба отъ погребенія до пренесенія лѣтъ
 53, а не погребель былъ 4 лѣта, повсже
 Ярославъ бѣ воюяся съ Святополкомъ, того
 ради не възде ему помышленіе о телесехъ
 святаго, токмо о воинствеыхъ прележааше.
 Тако бо многожды случается челоукомъ: о
 каковѣ либо вещи сътворити отъ всея душа
 потшаніе, то и самую пищу оставяють, дон-
 деже мысль свою скончяють.

О изгнаніи Изяслави. Въ лѣто 6381.
 Въздвиге врагъ діаволь вражду въ Ярослави-
 чехъ. Бывши распри межи ими, бысти заеднѣъ
 Святославъ⁴ съ Всеволодомъ на великого кня-
 зя Изяслава; князь же великій Изяславъ
 пзынде ис Кіева и бѣжа пѣ Ляхы, Святославъ
 же и Всеволодъ внидоша въ Кіевъ, мѣсяца мар-
 та въ 22 день, и сѣдоша на столѣ на Бере-
 стовомъ, преступивше заповѣдь отца своего.
 Святославъ же бѣ начало выгнанію братію,
 жемаа большаа власти; Всеволода бо прель-
 сти, глагола: «яко Изяславъ единяется⁵ съ
 Всеславомъ, мысля на п(а)ю; да аще его не по-
 предимъ, имать на⁶ прогнати»; и тако възо-
 стрн Всеволода (на) Изяслава. Изяславъ же
 иде въ Ляхы съ имѣніемъ многымъ и съ кня-
 гынею, удоваа богатствомъ многымъ, глаго-
 ла: «яко симъ налѣзу воа»; еже вся взяша у
 него Ляхове, показаша ему путь отъ себе. А
 Святославъ сѣде въ Кіевѣ, прогнавъ брата
 своего, преступивъ заповѣдь отца своего⁷, ве-
 дякаго князя Ярослава Володимеровича, паче
 же Божию. Великъ бо естъ грѣхъ преступати
 заповѣдь отца своего: ибо исирѣва преступивша
 сынове Хамови на землю Симову, по 400 лѣ-
 тѣхъ пріана отмщеніе отъ Бога, отъ племе(не)

(1) Въ подлинникѣ: впередиущимъ. (2) Тамъ же: ужс. (3) Тамъ же: будетъ. (4) Тамъ же: святославль. (5) Тамъ же на полѣ это слово объяснено словомъ: сватается. (6) Тамъ же: на по. (7) Тамъ же: твоего.

бо Синова суть Евреи, иже избыша Хапанійско племя, и въсприаша свой жребій, свою землю. И пакы преступивъ Исавъ заповѣдь отца своего, и пріа убійство; не добро есть преступати въ предѣлы чюждаго. (О) основаніи церкви Печерскаго каменнаго Феодосіе(ва) монастыря, при великомъ князѣ Святославѣ Ярославичѣ на другомъ холмѣ, т. и монастырь при идеже и донныи ст. Того же лѣта основана бысть церква Печерскаго монастыря игуменомъ Феодосіемъ и епископомъ, митрополиту Георгію тогда сущу въ Грецѣхъ, Святославу въ Кіевѣ сѣдящу на великомъ княженіи.

О преставленіи игумена Феодосія Печерскаго. Въ лѣто 6582. Феодосій игумень Печерскій преставися. Скажемъ же и о успеніи его мало. Феодосій бо обычай имѣаше, приходящу постному времени, въ недѣлю сыропустную, вечерь, по обычаю цѣловавъ братію, поучити¹ ихъ, како проводить постное время въ молитвахъ пошныхъ и дневныхъ, и блюстися отъ лукавыхъ помышленій, отъ бѣсовскаго настанія. «Бѣси бо» (рече) «въсѣвають помышленія чръцеи, похотѣнія лукава, вжагающе имъ² помысли, и тѣмъ врежаемы имъ бывають молитвы; да првходящаа таковыа помысли възбраняйте знаменіемъ креста, глаголюще сице: Господи Ісусе Христе, Сыне Божій, помилуй насъ, аминь; и къ симъ въздржаніе имѣти отъ многого брашна; въ яденіи мнози и питіи безмѣриѣмъ възрастають помысли лукави, помысломъ же възрастъшимъ сътворлетъ(ся) грѣхъ. Тѣмже, рече, противитися бѣсовскому дѣйству и пропирству ихъ, и блюстися отъ лѣности и отъ многого сна, и бодрю быти на вѣніе церковное, и на преданія отческаа, и почитанія книжнаа, паче же въ устѣхъ имѣти псалтырь Давыдовъ, подобаетъ

же черноризцемъ симъ прогонити бѣсовское уныніе, паче же всего имѣти любовь въ себѣ, меньшимъ къ старѣйшимъ покореніе и послушаніе, старѣйши(мъ) же къ меньшимъ любовь и наказаніе, и образъ бывати собою въздржаніемъ, и бденіемъ, и хожденіемъ, и смиреніемъ; и тако показати меншаа, и утѣшати ихъ, и тако проводить постъ.» Глаголаше бо сице: «Яко Богъ намъ даль есть чстырдесятъ дній сіа на очищеніе души и тѣлу; се бо есть десятница даема отъ лѣта Богу: дній бо есть отъ года до года³ 365, и отъ сихъ дней десятый день въздаати Богу десятину, еже есть постъ сый 40-ный, въ паче дни очистившися душа, празнуеть свѣтло на Воскресеніи Господне, веселящися о Господи. Постное бо время очищаетъ умъ челоуѣку. Пошвеніе бо сперва въображено⁴ бысть: Адаму пръвое не вкушати отъ древа единого; постивъ же ся Моисей дній 40, сподобися пріати законъ на горѣ Синайствій и видѣвъ славу Божию; постомъ Авна Самоула роди; постившеся Ниневитяне Божиа избыша гнѣва; постився Даниель сподобися великого видѣнія; постився Иліа на колесници огненѣй взятъ бысть въ пещу пороланую⁵; постившеся тріе отроки угасиша силу огнену; постився Господь день 40, намъ показа постное время; постомъ апостоли искорениша ученіе бѣсовское; постомъ явишася отци наши (а)кы свѣтила въ мирѣ, пже сіають и по смерти, показавше⁶ труды великыа и въздржанія. Яко се великій Антоній, и Еуфимій, и Сава, и прочіи отци, пмже и мы пострвенуемъ, братіе.» И сице поучивъ братію, (цѣлова) всѣхъ по имени, и тако изыде изъ монастыря, възимаа мало ковригъ; и вшедь въ пещеру, затвораше двери пещеры, и засыпаше перстьію, не глаголаше никомуже; аще ли будетъ нужное дѣло, то оконцемъ мало побесѣдоваше въ субботу или въ недѣлю, а во пны дни пребываше

(1) Въ подлинникѣ: и поучивъ. (2) Тамъ же: влагающе ему. (3) Тамъ же: до гота. (4) Тамъ же: въображена. (5) Тамъ же: подрукою. (6) Тамъ же: показавшу.

1074 въ постѣ и въ молитвахъ, въздржася крѣпко; и
1075 прихождааше въ монастырь въ пятокъ 6 недѣли на¹ канувъ въскресенія Лазарева, въ се бо день кончается постъ 40-вый, начинаемъ отъ прваго понедѣльника наставши Феодоровѣй недѣли, кончается въ пятокъ Лазаревъ, а страстная недѣля уставлена есть поститися страсти ради Господни. Феодосіеви же пришедшу, по обычаю цѣловать братію, и празнова съ ними недѣлю² пѣтнюю, и дошелъ великого дне Въскресенія, по обычаю празднова свѣтло, и впале въ болѣзнь; разболѣвшю³ же ся ему (и болѣвшу) дній 5, посемь бывши вечеру, повелѣ изнести ся на дворъ; братіа же въземше, на санехъ поставша прямо церкви. Онъ же повелѣ събрати братію всю; братъ же ударъ въ бѣло⁴, и събращася вси; онъ же рече: «братіа моа, и отци мои и чада моа! се азъ отхожду уже отъ васъ, якоже яви ми Господь въ постное время, въ пещерѣ сушу ми, изыити отъ свѣта сего; вы же кого хотите имѣти собѣ, да и азъ быхъ благословеніе подалъ ему?» Они же ресоша ему: «ты еси отецъ намъ⁵ всѣмъ, да егоже самъ изволиши, да той намъ будетъ отецъ и учитель игумень, послушаемъ его яко и тебе.» Отецъ же нашъ Феодосій рече: «шедше кромѣ мене ршите кого хотите, отъ старѣйшихъ и до меншихъ.» Они же послушаша его, отступаша мало въ церкви, здумаша и послаша два брата, глаголюще сице: «егоже изволи(тъ) Богъ и твоа честнаа молитва, егоже тебѣ любо, того намъ рци.» Феодосій же рече имъ: «да аще хотите отъ мене пріати игумена, то азъ сътворю вамъ не по своему⁶ изволенію, но по Божію устроенію.» И нарече имъ Іакова прозвытера; братів же нелюбовъ бысть, глаголюще: «не здѣ постриганъ есть,» бѣ бо Іаковъ пришелъ издадеча з братомъ съ Павломъ. И начаша братіа просити Стефана демественника, да будетъ имъ

игумень, суща тогда ученика Феодосіева, глаголюще: «яко сей възрасль есть подъ рукою твоєю, и уже бѣ послужилъ есть; сего ны выдай.» И рече имъ Феодосій: «се азъ по Божію повелѣнію нареклъ быхъ Іакова; се же вы свою волю творити хотите.» И послуша(въ) ихъ предасть имъ Стефана, да будетъ имъ игумень, и благослови Стефана, рече ему: «чадо, се предаю ти монастырь, блюди съ опасеніемъ⁷ его, и яже устроишь въ службахъ, то дрѣжи, преданія монастырскаа (и) устава не измѣняй, но твори вся по закону и по чину монастырскому.» И посемь въземше его братіа и несомша въ келію, положиша его на одрѣ. И шестому дню наставшу, болну суцу ему велимъ, прииде къ нему князь великій Святославъ съ сыномъ своимъ Глѣбомъ. Слдящимъ имъ у него, рече ему Феодосій: «се отхожду свѣта сего, се предаю ти монастырь на съблюденіе, еда буде что смлтеніе въ немъ; и се поручаю игуменьство Стефану, и не дай его въ обиду.» Князь великій Святославъ цѣловавъ его, обѣшася монастыремъ нещися, и отъиде отъ него. Феодосію же преспѣ конецъ житію, и преставися мѣсяца маіа 3 день, на память святыхъ мученикъ Тимофеа и Маври.

Въ лѣто 6583. Приидоша послы изъ Нѣмечь къ великому князю Святославу, Святославъ же величался, показа имъ богатство свое; они же видѣвше множество бесчисленное злата, и сребра и паволокы, и рѣ(ша): «се не въ что же есть, се бо лежатъ мертво, (сего суть) кметіе⁸ (лучше), мужи бо ся доищутъ болша свхъ.» Тако бо похвалися Іезекіа, царь Іудейскій, къ посломъ царя Асирійскаго, егоже (вся) взята быша въ Вавиловь; тако и по сего смерти имѣніе разысаша разно. Того же лѣта почата бысть дѣлати церкви камена въ Печерскомъ монастыри игуменомъ Стефаномъ демественникомъ, на основаніе Феодосіево.

(1) Въ подлинникѣ: ни. (2) Тамъ же: въ недѣлю. (3) Тамъ же: разболѣшп. (4) Тамъ же: бѣло. (5) Тамъ же: мой. (6) Тамъ же: по ему ему (7) Тамъ же: съ спасеніемъ. (8) Тамъ же: и сметіе.

Въ лѣто 6584. Преставися князь великій Святославъ Ярославичъ, декабря 27, отъ рѣзанія жолвій, и положень бысть въ Чръниговѣ въ святѣмъ Спасѣ, княживъ 4 лѣта; и сѣде по немъ на великомъ княженіи братъ его Всеволодъ Ярославичъ.

Въ лѣто 6585. Прииде Изяславъ съ Ляхы на брата своего, великого князя Всеволода; онъ же вышедъ противу его, смирился съ нимъ; и сѣде Изяславъ въ Кіевѣ на великомъ княженіи, іуля 15, на память дѣда своего, а Всеволодъ въ Чръниговѣ. Того же лѣта преставися архіепископъ Новогор(од)скій Феодоръ, уядень отъ своего пса, бывъ на архіепископії 9 лѣтъ.

Въ лѣто 6586. Бѣжа Олегъ Святославичъ Тмуторокани, и приведе Половци, и побѣди Всеволода на Съжалцахъ. Того же лѣта поставленъ бысть архіепископъ Новогороу Германъ. Въ то же лѣто Олегъ Святославичъ и Борисъ Вячеславичъ приведоша Половци на Рускую землю¹, и поидоста на Всеволода къ Чрънигову. Всеволодъ же изыде противу има на Съжалцу, и побѣдиша Половци Русь, и мнози убіени быша ту. Олегъ же и Борисъ приидоста къ Чрънигову, мняще одолѣвша, а земли Русѣи много зла сѣтворивше и крове проливше. Всеволодъ же прииде къ брату своему Изяславу въ Кіевъ, и пѣловавшеся сѣдоста въкупѣ. Всеволодъ же исповѣда брату своему вся бывшаа, что ключиса ему; и рече ему Изяславъ: «брате! не тужи; видѣль еси колко ся зла мнѣ сѣключи: пръвое, не выгнаша ли людіе мов мене, и имѣніе мое разграбша? пакы же изгнанъ бысть отъ васъ, братицъ своей, и блудихъ по чужимъ² странамъ, и тамо имѣніа лишень быхъ, и не сѣтворихъ зла никомуже; нынѣ же, брате, не туживѣ: аще будетъ намъ причастіе въ Руской земли, то

обѣма нама; аще лишена будевѣ, то оба; азъ 1076
сложу главу свою за тя; азъ бо не радъ есмь 1078
злу братицъ своей, но добру есмь радъ.» И се
рекъ угвѣши Всеволода, и повелѣ сѣбрати вой
отъ мала и до велика, и бысть вой бес числа; и
поиде князь великій Изяславъ съ сыномъ Яро-
полкомъ и Всеволодъ съ своимъ сыномъ Во-
лодимеромъ къ Чрънигову; Чръниговци же
затворшася въ градѣ; Ольга же и Бориса не
башеть въ градѣ, Чръниговцемъ же не от-
ворившимся, и приступиша къ граду; Володи-
миръ же приступи къ восточнымъ воротомъ,
и отняша врата, людіе же бѣжаща въ виѣш-
нѣй градъ. Изяславъ же и Всеволодъ слы-
шаста, яко идетъ Олегъ и Борисъ противу имъ,
и уриваше поидоста отъ града противу Ол-
гови. И рече Олегъ къ Борисови: «не ходягъ
противу ихъ, не можемъ бо стати противу
четыремъ княземъ; но послевѣ съ молбою къ
стрыема своимъ.» И рече ему Борисъ: «то-
лико ты зри, а азъ противень всѣмъ,» похва-
лился велми, а не вѣдый, яко Богъ гордымъ
противится, смиреннымъ же даетъ благодать;
и поидоста противу, и бывшимъ имъ у села
на нивѣ на Нежатинѣ, и сѣступившимся обо-
имъ, и бысть сѣча зла, и убиша Бориса,
сына Вячеслава, похвалившася велми. Изя-
славу же столицу въ пѣшицѣхъ, и везаапу
прихавъ единъ, удари его копіемъ за плеча;
и тако убіень бысть князь великій Изяславъ³,
сынъ Ярославъ, мѣсяца октября 3; такоже и
воеводы его побивша, привелъ бо бяху Поло-
вецъ на Рускую землю. Продолживъ же ся
сѣчи, и побѣже Олегъ Святославичъ Тмуто-
роканю. Тѣло же великого князя Изяслава
вземше везоша въ лодцѣ, и поставиша про-
тиву Городца, и изыде противу ему весь
градъ Кіевъ, и възложше на сани понесоша
съ пѣсьми, и положиша его въ святѣй Со-

(1) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на об. 64-го листа, прерывается статья; продолженіе ея на-
ходится на об. 76-го и на 77-мъ листахъ. (2) Въ подлинникѣ: по чужихъ. (3) Тамъ же: изяславъ.

1078 фол, въ Кіевѣ; и бысть всѣхъ лѣтъ княженія 1088 его 24¹.

Княженіе великаго князя Всеволода Ярославича. Въ лѣто 6587. Романъ Святославичъ приде съ Половци на великаго князя Всеволода Ярославича, на своего дяду, къ Воппю. Князь же великій ста у Переяславля и сътвори миръ съ Половци; и възвратяся Романъ съ Половци въспять, и бывшу ему², убиша его Половци, августа 2; и суть кости его и до сего дни. А Ольга Святославича, брата Романа, внука Ярослава, еше поточнша за море, къ Цариграду. Князь же великій Всеволодъ посади на Тмуторокани своего наместника Ратибора.

Въ лѣто 6588. Заратишася Турки; князь великій Всеволодъ посла сына своего Владимира, Владимиръ же шедъ побѣди Турки.

Въ лѣто 6589. Давыдъ Игоревичъ, впукъ Изяславъ, и Володаръ³ Ростиславичъ, внуки Владимира Новгородскаго Ярославича, сѣдо-ста Тмутороканю.

Въ лѣто 6591. Приде Олегъ пзъ Грекъ къ Тмутороканю, и ятъ Давыда Игоревича и Володаря Ростиславича, и сѣде на княженіи Тмутор(ок)ани; и всѣче Козары, иже свѣтны были на убіеніе брата его Романа Святославича и на самого о заточеніи, а Давыда и Володаря пусти.

Въ лѣто 6593. Ярополкъ Изяславичъ хотѣ итв на великаго князя Всеволода, онъ же посла противу ему сына своего Володимера из Чернигова, Ярополкъ же бѣжа въ Ляхы. Володимеръ же Всеволодичъ посади въ Володимери Давыда Игоревича, а самъ иде къ Луцку, и взя его и мать Ярополкову, а великую княгиню Изяславию, и княгиню Ярополчию, и дружини его поймавъ приведе въ Кіевъ.

Въ лѣто 6595. Приде Ярополкъ Изяславичъ пзъ Ляховъ, и сътвори миръ съ Володимеромъ; и иде Володимеръ въспять къ Чернигову, а Ярополкъ сѣде во Володимери въ Велины. И пребысть мало, и поиде Ярополкъ Изяславичъ пзъ Володимера къ Звенигороду въ Велины; и не дошедшу ему⁴ граду, на пути прободень бысть отъ проклятаго Нерадца⁵, отъ діавола научена и отъ злыхъ человекъ; лежащу ему на возѣ, саблюю⁶ съ коня прободе его; тогда въздвигнуся Ярополкъ, выторгъ изъ себе саблю, и рече велимъ гласомъ: «охъ, тотъ⁷ мн вороже прободет!» И бѣжа треклятый Нерадецъ къ Черемышлю къ Рюрикowi Ростиславичю, внуку Владимира Повогородскаго Ярославича, а Ярополка взяше на носила отроци его, Радко и Воппикъ и ипш, и неслша его къ Владимерю, и (от)туду пзъ Велины къ Кіеву. И выде противу ему благовѣрный князь великій Всеволодъ съ сынома, съ Володимеромъ и Ростиславомъ, и вси бояре, и митрополитъ Іоанъ⁸ и все священство съ нимъ; и положиша его въ рацѣ съ честію въ церкви святаго Петра апостола, декабря 5.

Въ лѣто 6596. Святополкъ иде изъ Новгорода къ Турову на княженіе; а въ Новѣгородѣ сѣде Давыдъ Святославичъ; а Болгары взяли Муромъ. Того же лѣта священна бысть церковь святаго Михаила, монастыря Всеволожа, митрополитомъ Іоанномъ.

О пренесеніи мощемъ⁹ чудотворца Николы отъ Миръ¹⁰ въ Баръ градъ, въ лѣто 6596, мѣсяца маіа въ 9 день. Присно убо дѣжны есми, братіе, празднигы Божіа въ честь дръжаты, подобити же ся святымъ его, и подвижно искати спасенія, присно псывтавши се, како по образу Божію сътворены быхомъ, угодова предъ нимъ сътворише, якоже блажен-

(1) На этомъ словѣ, находимся въ рукописи на 77-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе находится на оборотѣ 64-го листа. (2) Въ подлинникѣ здѣсь пропущено названіе мѣстности. (3) Тамъ же отъ этого слова сдѣлана выписка на поле; володимеръ. (4) Тамъ же: не дошедшему. (5) Тамъ же: царюца. (6) Тамъ же: саблюю сего. (7) Тамъ же: то пп. (8) Тамъ же: іоанномъ. (9) Тамъ же: мощи. (10) Тамъ же: отъшуть.

ный сътвори, великій (и) словущій архіепископъ Христовъ Николае, егоже трапезы шнѣ' хошу вамъ представити, отъ неаже въкусите и видите, яко благъ Господь. Благъ Господь уповающимъ на нь, благъ Господь надѣющимся на нь, благъ Господь любящимъ его, благъ Господь творящимъ волю его, иже бѣ далъ Мирьскому граду и области ихъ, своа щедроты изліа на ня, и чудеса творя дивнаа, исцѣленія неоскуднаа даа, сущимъ въ напастехъ велий помощникъ и заступникъ показася по суху же и по морю, боляма исцѣлна, плѣныа избавляа, слѣпымъ прозрѣніе даа, хромымъ хождение, глухимъ слышати, прокаженыа очищаа, бѣсы изгоняа, и всѣмъ всякъ, якоже рече Господь: вѣруай въ мя, дѣлаа, яже азъ творю, и той сътворитъ; якоже и сій угодникъ его, святой архіерей великій Николае. Егдаже благоволи благодать, и челоуѣколюбіе въсія на ны, праведному солнцу въсіати на ны и благодати отъ Владыкы Вседержителя, показа имъ въ нынѣшней времена, въ дни и въ лѣта наша, и въ нашу память, чудо преславно и паче ума челоуѣка о преподобнымъ велицымъ архіереп святымъ Николою. Въ тысящное и въ 9 десятъ 6-е лѣто² отъ въплоченія самого Бога еже въ челоуѣцѣхъ отъ браконепескусомужныа приснодѣвы Богородица Марія, при царі Гречестымъ Алексіе Комнинѣ, при патріарсѣ Николѣ Константинограда, въ лѣта Рускыхъ князей, христоролюбиваго великаго князя Всеволода Ярославича, въ Кіевѣ, и благороднаго сына его, Владимира Манаха, въ Черниговѣ, въ лѣто отъ сзлапія мира 6596, судомъ убо Божіимъ и промысломъ Вышняго, нашедшимъ Измалтномъ на Греческую область обону страну моря, отъ Корсуна поля наченше даже и до Анти(о)хіа и до Іерусалима, по всѣмъ градомъ и селомъ ихъ вся люди сущаа изсѣкоша, и

жены ихъ и чада ихъ плѣниша, имѣніе ихъ 1088 и дома пожгоша, церкви же и монастыря опустѣша, и грады ихъ пріапа въ область свою; тогда же и Лукіи³ сътвориша пусть, въ немже лежа тѣло святаго Николы, тѣло драгое, тѣло всечестное, тѣло чудеса дѣла дивнаа и преславная. Не можаше⁴ ли убо преподобный сій мужъ, дабы градъ его и церкви не опустѣла? Но повелѣнію Божію не противася, но глаголаше: Господи, угоднаа предъ очима твоима сътворию. Якоже и бысть. Не можаше угодника своего Господь нашъ Ісусъ Христовъ зрѣти на пусть мѣстѣ лежаща мощемъ его и ни отъ кого же славимымъ, но якоже есть писано: прославляющихъ мя, рече, прославлю, и о мнѣ хвалящихся възнесу славу ихъ. Бысть убо въ дни сіа прозвитель благовѣренъ въ Барѣ градѣ, Нѣмецкыа области, христоролюбивъ же и праведенъ, сему явися святой Николае, глаголя: «иди и рци людемъ симъ и всему събору церковному, яко да шедше възмутъ мя отъ Мирскаго града и эдѣ положить мя, не могу⁵ тамо пребывати на пусть, Богу такоazoleшу;» и то рекъ отыде. Утру же бывшу, абіе воста прозвитель, и повѣда всѣмъ людемъ бывшее явленіе святымъ Николою. Си же слышавше, и възрадовашася радостію великою, и глаголаху: «днесь възвеличылъ естъ Господь милость свою на людохъ своихъ и на градѣ нашемъ, яко сподобилъ ны естъ пріати угодника его святаго Николу.» И ту тако нарядиша мужа благоговѣнны, бояшася Бога, въ трехъ кораблехъ ити по святаго. Оны же насыпавше пшеницы, творящеся въ куплю, отыдона, и придоша въ Антиохію, и (с)продавше жито, и всю куплю искупише имъ, что имъ угодно бѣ. Вѣсть же пріемше Баряне, яко Вендичи су сущи хотятъ ити прежде ихъ и взяти мощи святаго Николы, ускориша Баряне, и отъ-

(1) Въ подлинникѣ: вынѣ. (2) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: 1096, 6596. (3) Тамъ же: лужкій. (4) Тамъ же: не можеш. (5) Тамъ же передъ словомъ: хоту было написано: по, по потому зачеркнуто.

1088 идоша абіе, и придоша въ Ликию градъ Мирскый, и присташа въ лимени градѣмъ. Съвѣтъ же сътворше, въземше¹ оружїа идоша въ церковь святаго Николы, и обрѣтоша въ ней 4 черпорици, и въпросиша ихъ, где лежить святой Николае? И показаша имъ гробъ, идеже лежаше святой Николае. Они же раскопавше помость церковный, обрѣтоша раку полную мира, и волиаша миро въ корчагы, а мощи его взяша съ радостію, и песоша и въ корабль свой, и отпаша въ море. Два черныца остана въ Мирѣхъ, а два идоша съ мощми святаго Николы; и придоша въ Барь градъ обону страну моря². Отъидоша отъ Мирскаго града мѣсяца апрѣля въ 11 день, и придоша³ въ Барь градъ мѣсяца маіа 2 день, въ недѣлю, въ годину вечернюю. Видѣше же Баряне, яко придоша съ мощми святаго Николы отъ Мурь, и изыдоша вси Баряне въ стрѣженіе его, мужи и жены, и отъ мада и до велика, съ свѣщами в теміаномъ, и приаша съ радостію, съ великою честію, и положиша и въ церкви святаго Іоанна Предтеча примори. Да послушайте, братїа моа, молю вы, колико чудесъ сътвори святой Николае дошедъ града Барска. Въ недѣлю бо вечерь приде, а заутра въ понедѣльникъ исцѣли 40 и 7 больныхъ, мужъ и женъ, одръжимыхъ разлчными недугы и болѣзньми: оны главою, а другыи очима, и въ рукама и ногама, а другыи сердцемъ, или чревною болестію, и всѣмъ тѣломъ страждущихъ отъ духъ нечистыхъ; а въ вторникъ исцѣли 20 и 2 больныхъ, а въ среду исцѣли 29 болящихъ; въ четвертокъ, заутра рапо, глуха и иѣма суша, и муща уже 5 лѣтъ въ педузѣ томъ. И посемъ явися святой Николае иѣкому черпорициу духовну суцу, глаголя тако: «волею Божіею придохомъ къ вамъ въ страну сію.» Въ день недѣльный, въ часъ 9, приаша исцѣленїа 11 человекъ. Еце же

пакы творить по вся дни чудеса святой Николае, яко источникъ кыпѣи в конца не пмыи. Многа же даанїа⁴ приношаху къ свѣтому: злато, и серебро и рызы многоцѣльны. Видѣше же гражане преславная его чудеса, възрадовавшася радостію великою зѣло, и създаша ему церковь преславну, и велику и краспу суцу, въ имя святаго преподобнаго отца нашего Николы, сковаша и раку ему сребрену и позлащену. Въ 3-е лѣто пренесенїа его отъ Мурь послашася къ Римскому папѣ Герману, яко да придесть съ своими епископы и со всѣмъ церковнымъ его кавросомъ, и да привнесутъ мощи святаго Николы; и вложивша въ раку сребрану, и воземше епископы съ велможамы ихъ, и припесоша въ новую и великую перковь его, и положиша въ олтари въ сокровни мѣстѣ, мѣсяца мая въ 2 день; привнесоша же и ветхий гробъ его, въ немъ же бѣ принесенъ отъ Мурь, и поставивша въ церкви, положиша и кость руки его отъ мощей его; много вародъ, людїи приходящїи поклоняхуся, иѣкующе мощей его раку. Римскый же папѣжъ Германъ, и епископъ, и вси гражане и людїе праздникъ вселмкъ сътворивша въ той день на похвау свѣтому, юже творять и до сего дне, и ядоша, и пиша и веселишася въ тыи дни, многа даанїа даша убогимъ, и тако отъидоша во дома своя съ миромъ, славяще и хваляще Бога и святаго и праведного угодника его Николу. Намъ же, о преблаженне⁵ угодниче Христовъ, милостивъ буди зѣ и въ будущемъ вѣцѣ; на тя бо уповахомъ и молимся, ты бо всѣхъ видимыхъ и невидимыхъ честнѣи явися. Блаженъ по истинѣ градъ Барскый и церкви его, въ ней же ты възвелччи Господь Богъ, освѣщенъ въ правду, освѣти бо ты угодника своего Вышній. Ты бо всѣмъ христіаномъ еси помощникъ и заступникъ, избавляя ны отъ всѣхъ напастей, отъ

(1) *Въ подлинникѣ:* въземша. (2) *Тамъ же:* мора. (3) *Тамъ же:* отъидоша. (4) *Тамъ же:* даанїа. (5) *Тамъ же, вѣдѣсто слова:* преблаженне, было первоначально написано: преблаженнаа госпоже.

бѣдъ нашихъ. И еще молимъ ти ся, святыи преблагбный угодниче святителю Христовъ Николае, имаша дръзновение къ Владыцѣ молити о насъ, вразднующахъ выпу память твою, творящихъ пренесеніе твоихъ честныхъ мощій, яко да спасени будемъ твоими молитвами, благодатию и челоуѣколюбіемъ Господа нашего Ісуса Христа, смуже купно подобаетъ слава, и честь, и поклоненіе и велелѣніе съ безначальнымъ его Отцемъ, и пресвятымъ и благымъ и животворящимъ Духомъ, ѡнѣ и въ нековчаема вѣки, аминь.

Въ лѣто 6597. Священна бысть церкви Печерскія Феодосіева монастыря митрополитомъ Іоаномъ, Исаію, епископомъ Ростовскимъ, и Іоаномъ, епископомъ Черниговскимъ, при великомъ князи Всеволодѣ Ярославичи и при его дѣтехъ, Володимирѣ Черниговскомъ Манамасѣ и Ростиславѣ. Того же году митрополитъ Іоанъ преставися, Исаіа, епископъ Ростовскій²; ищи сего подлѣпно (въ) Патерницѣ Печерскомъ, пдѣже о священнии церкви Печерскія, тамо бо писано есть чудеса тѣхъ святыхъ отецъ.

Въ лѣто 6598. Янка, дщи великого князя Всеволода, приведе изъ Грекъ митрополита Іоанна скопца. Того же лѣта князь великий Всеволодъ Ярославичъ заложилъ градъ Перяславъ камень, а преже былъ древянъ, а стоялъ 97 лѣтъ; и епископъ Ефремъ заложилъ въ немъ церковь святаго Михаила архаггела.

Въ лѣто 6599. Принесоша мощи игумена Феодосіа ис пещеры въ монастырь, въ новую церковь, Іоаномъ митрополитомъ. Того же лѣта и преставися митрополитъ Іоанъ скопецъ.

Въ лѣто 6600. Быша устрашенія и мечты бѣсовскыя въ Полотску, при князи Всеславѣ: яко вѣкако баше ходити по улицамъ въ ноци рпсташе и стояше; и кто вылѣзъ ис храма посмотрити, или окно отворяше, напрасно

убиенъ бывааше невидимо, и съ того умираше. 1088
Потомъ же и въ день начаша быти, яздяше 1094
бо на конехъ невидимо, яко бы мѣти воинства множество, но токмо единъ копыта конскіе видѣти, и тако урвану челоуѣкы. Сіа же бысть рана по всей области той. Того же лѣта умре Рю(ри)къ Ростиславичъ, внукъ Владимира Ярославича.

Въ лѣто 6601. Преставися князь великий Всеволодъ Ярославичъ, внукъ великого князя Владимира 1-го христіаньского, мѣсяца апріля въ 13 день, на память священномученика Артемона.

Княженіе Святополка Изяславича, внука Ярославича, Михаила. Въ лѣто 6601, мѣсяца апріля 24, на память святаго мученика Савы стратилата, сѣде на великомъ княженіи, въ Кіевѣ, Святополкъ Изяславичъ, внукъ великого князя Ярослава. И придоша тогда Половци мнози, и прислаша къ нему о миру послы, онъ же поймавъ ихъ посади въ порубѣ, и начаша Половци восвати; князь же великий Святополкъ Изяслав(ичъ) и братіа его, Володимиръ Манамасъ и Ростиславъ Всеволодичъ, поидоша противу имъ къ Треполю, и перешедъ Стугну, прошедъ Треполь, съступаша межю валовъ, и одолѣша Половци; а князь великий Святополкъ съ братією побѣгоша. И тогда Ростиславъ бѣжа утопе въ Стугицѣ; тогда же и Владимиръ Всеволодичъ Манамасъ мало не утопе, помагаа брату своему. Сіа же съключися злоба на Вознесеніе Господне, маіа 25, на третіе обрѣтєніе главы Предтечевы. Посемъ же придоша Половци къ Кіеву, князь же великий Святополкъ выиде противу ихъ, и побѣжденъ бысть; и оттолѣ възвращаша Половци взяша Торческъ.

Въ лѣто 6602. Князь великий Святополкъ помирился съ Половци, и женился у князя ихъ Торкани. Того же лѣта приде Олегъ Ярославичъ ис Томуторокани съ Половци Чер-

(1) Въ подлинникѣ: еписъ. (2) Тамъ же послѣ этого слова зачеркнуты слѣдующія слова: іоанъ черниговскій.

1094 ипгову, на князя Володимера Всеволодича Ма-
1096 намаха. Онъ же сътвори съ нимъ миръ, и иде
въ Переяславъ, въ свою отчину, а Олегъ сѣде
въ Черниговѣ, на столѣ отца своего Свято-
слава Ярославича. Егда бо раздѣлишася тріе
Ярославичи всюю Рускою землею, взя¹ бо-
лшій, Изяславъ, Кіевъ и Новгородъ и иные
грады Кіевского предѣла, рекше западную
страну, а Святославу Ярославичу доста-
ся Черниговъ и вся страна восточная и до Му-
рома, а Всеволоду Переяславъ и вся полунощ-
ная, Ро(с)товъ и Бѣлоозеро, и все Поволжіе;
того ради и приде Олегъ Святославичъ на Во-
лодимера, занеже то бяше столъ отца его.

Въ лѣто 6603. Князь великій Святополкъ
и Володимеръ Манамахъ идоша на Давыда
Святославича къ Смоленску, и вѣдша ему
Новгородъ. Того же лѣта придоша пруси
въ Русь, августа 28. Того же лѣта придоша
Половци въ Переяславъ, къ Володимеру, на
миръ, Итларъ и Кипанъ, и побѣ ихъ Во-
лодимеръ и всю дружину ихъ. Посла князь
великій Святополкъ и Володимеръ Манамахъ
къ Олгу Святославичу Черниговскому, къ
третьему своему брату, зовущи его съ собою
на Половци; онъ же обѣщася имъ, не иде,
а сѣи безъ него шедше побѣдиша Половецъ,
и поимаша вежи ихъ и половъ много; и от-
толъ бысть имъ ненависть на Олга. Того же
лѣта Давыдъ Святославичъ, братъ Олговъ, иде
изъ Новгорода къ Смоленску; и Новгородци
послаша по Мстислава Володимерича Ма-
намахова въ Ростовъ, и иде къ нимъ. А Изя-
славъ Володимеричъ Манамахъ иде изъ Кур-
ска² къ Мурому, и приаша его Муромци.

Въ лѣто 6604. Князь великій Святополкъ
и Володимеръ Всеволодичъ послаша къ Олгу
Святославичу въ Черниговъ, зовущи его къ
Кіеву, хотяши положити межн себе порядъ
предъ Кіевъ; онъ же не въсхотѣ ити къ нимъ,
възбоявся. И придоша на него ратию къ Чер-

нигову, онъ же выбѣжа въ Стародубъ, и при-
шедше остуниша его въ градѣ, и стояша 33
дней; онъ же изнемогъ, въсхотѣ мира, и даша
ему миръ, ркуще: «иди къ брату Давыду, къ
Смоленску, и съ нимъ приди къ Кіеву, и
тамо управу положимъ.» Тогда Буянкъ воева
у Кіева; а Олга не приаша Смолняне, и иде
къ Мурому. Того же лѣта князь великій Свя-
тополкъ и Володимеръ побѣиша Половецъ у
Переяслава; ту же убиша Торканя князя,
тестя Святополча. Паки второе приде Буянкъ
къ Кіеву, и многа зла сътвори, и монастырь
Печерскый пограби, а чернцы изсѣче, и мно-
гы люди изсѣче и поплѣни. Олегъ же Свя-
тославичъ отъ Смоленска поимъ воа, иде къ
Мурому; и выде противъ его Изяславъ Воло-
димеричъ, и бысть имъ бой, и ту убиень
бысть Изяславъ Володимеричъ Манамаховъ; а
Олегу³ сѣде въ Муромѣ⁴, и поима Ростовци, и
Су(з)далци, и Бѣлозерци, и покова ихъ, а самъ
шедъ взя Суздаль и Ростовъ. Бой на Колак-
ши. Слышавъ же то Мстиславъ Володими-
ричъ Манамаховъ въ Новгородѣ, что Олегъ
Святославичъ, дядя его, брата его Изяслава
уби, а Муромъ взя, и Суздаль и Ростовъ его
отчину, и посла къ нему изъ Новгорода,
глаголя: «пойди въ Муромъ въ свою отчину, а
моя отчина останися.» Онъ же того не по-
слуша, по хотяше подъ нимъ и Новгородъ
пріати, а по земли Ростовской дань поча
брати. Пойде же на нь Мстиславъ съ Новго-
р(од)ци, и приде къ Суздалью, а Олегъ бѣжа
къ Мурому; а ко Мстиславу приде помощь
отъ отца его Володимера Всеволодича, изъ
Руси, братъ Вячеславъ съ Половци. И бысть
имъ бой у Суздаля, на Колакши, въ четвертокъ
2 недѣли поста; и побѣже Олегъ къ Мурому и
къ Рязаню, з братомъ Ярославомъ, а Мсти-
славъ шедъ по немъ и выгна его оттуду, а гра-
ды за себе взя; а Олегъ иде къ Смоленску,
и оттуду смирился з братією.

(1) Въ подлинникъ: вся. (2) Тамъ же: изъ руска. (3) Тамъ же, по ошибкѣ: святосполкъ. (4) Тамъ же: в мурѣмѣ.

Въ лѣто 6605. Сидошася вся братіа у Любча на устроеніе мира, князь великій Святополкъ, и Володимерь Манумахъ, и Давыдъ Игоревичъ Ярославича, Василко Ростиславичъ, Володаревъ братъ, и Святославича два, Давыдъ и Олегъ, и рекоша: «почто губимъ землю Рускую, межк себе творячи которы и брани великіе? а Половци землю нашу везуть разно и пусту чинятъ.» И цѣловаша крестъ, яко быти имъ всѣмъ за одинъ, а дрѣжатися комуждо отчвыи своей, а въ чюжее не вѣступатися; и оттолѣ разошася князь великій Святыйполкъ къ Кіеву, а съ нимъ Давыдъ Игоревичъ и Василко Ростиславичъ; и аша ту Василка князь великій Святополкъ и Давыдъ Игоревичъ, и вѣдше въ Бѣльгородъ ослѣпша его, и оттолѣ везоша его къ Володимерю Залѣзкому, и ту его посадиша; и повелѣ Давыдъ стрещи его 30 мужемъ; ици сего подлинно внде въ лѣтописцѣ. Слышавъ же се Володимерь Манумахъ, нача тужити о семъ и плакати, и посла по Святославичи, по Давыда и по Олга, и хотѣше поити на великого князя Святополка. А князь великій начатъ извѣтъ творити на Давыда Игоревича, рече: «яко тѣмъ мнѣ повѣдалъ яко хошетъ ти убити Василко, а грады твоа взяти себѣ, а сложился естъ (съ) Володимеромъ; и язъ своеа головы блюбѣ, а слѣпшаго Давыдъ, а не язъ.» Онѣмъ же вѣсхотѣвшимъ на него за Дибирь, Святополкъ же вѣсхотѣ бѣжати, и по даша ему Кіане; а къ Володимеру послаша съ мольбою матеръ его, Всеволожу килгичю, и митрополета Николу. Князь же Володимерь послуша ихъ, и рече имъ: «аще се все зло сѣтворишь Давыдъ, то шедъ князь великій Святополкъ имп его, или прожени, а мы кровопролитіа не хотимъ.» Князь же великій смце обѣщася, и тако мѣрь сѣтвориша. Князь великій Святополкъ Изяславичъ съ Володимеромъ Всеволодичемъ Манумахомъ¹ хотѣ-

ша ити на Давыда² Игоревича про Василка, 1097
онъ же посла къ Василку, глаголя: «пошли 1099
къ братин, да бы на мя не ходили; азъ ти дамъ градъ, кой хоцещи.» Онъ же посла къ нимъ³, рекъ: «мене ради, братіе, крови не проливайте.» Они же вѣзвратилася. Тое же весны Давыдъ Игоревичъ поиде о Велицѣ днѣ, хотя пріяти власть Василькову, и срѣте его Володимерь Ростиславичъ, братъ Василковъ, у Бужска, и не смѣ Давыдъ стати противу ему, и затворися въ Бужскѣ; и ту Давыдъ отпусти Василка, дасть его брату его Володарю Ростиславичу, и сѣде Василко въ Теробовѣ, а Давыдъ иде къ Володимеру Велицкому. Тои же весны Василко и Володимерь Ростиславичи поидоша на Давыда Игоревича, Давыдъ же затворися въ Володимери; они же взяста градъ Всеволожъ, и зажгоста его, а людей иссѣкоша. Посемъ же придоша къ Володимерю, и оступивше его, и начаша просити Турыка, Лазаря и Василка, яко тѣ намолвили Давыда на ослѣвленіе Василково; и выда ихъ Давыдъ и не хотя, они же повѣсша ихъ и разстрѣляша, и миръ вѣземше отъидоша. Того же лѣта погорѣ оуполь, а въ 3 днѣ дѣтинець згорѣ городъ; и Лукину чадь избыша.

Въ лѣто 6607. Князь великій Святополкъ иде на Давыда Игоревича, онъ же бѣжа въ Ляхы, и тамо дасть Володиславу 50 гривень влата, хотя отъ него помощи; а князь великій такоже посла дары многы. Ляхове же ступиша, лѣстяще Давыду: «аще на тя поидетъ, мы ти поможемъ.» Онъ же шедъ сѣде Володимери, а килъ великій пріиде на него, и стоа седмь недѣль, Давыдъ же, умоливъ его, выиде изъ града Володимера въ Червень; а князь великій вниде въ градъ Володимерь въ великую субботу. Прогнавъ же князь великій Святополкъ Изяславичъ Давыда Игоревича, и хотѣ ити на Василка и Володимера Ростиславичевъ,

(1) Въ подлинникѣ: манумахомъ. (2) Тамъ же: ити на давида ите. (3) Тамъ же: къ нему.

1099 они же слышавше идоша противу ему. Егда
1103 бо шель Святполкъ на Давыда, тогда къ
нимъ крестъ цѣлона, глаголя: «иду на Давыда,
а съ вами мърт¹ имѣти хочу и любовь;» и
преступивъ крестное цѣлованіе, надѣяся на
множество вой. Съступившимъ же ся обѣма
полкомъ, и Василко възвыси честный крестъ,
глаголя: «сега еси цѣловалъ;» и мнози же вл-
дѣша крестъ надъ Василкомъ на облацѣхъ
възвысившеса велии. И одолѣша Ростиславичи
Святполку, и не гнаша по немъ, и осташа
на межи. А князь великій Святполкъ бѣжа
къ Володимерю, а съ нимъ сынове его Мьсти-
славъ и Ярославъ, и Ярославъ сынъ Яро-
полчъ брата его, и Святосла Давыдовичъ Свя-
тославича; и посади князь великій Святполкъ
сына своего Мьстислава въ Володимерѣ, а
сына Ярослава посла по Угры. Въ то же вре-
мя приде Давыдъ Ростиславичъ изъ Ляховъ,
и посади княгиню свою у брата у Володаря,
а самъ иде въ Половци. Ярославъ Свято-
полчичъ приде къ Черемышю, и воева подъ
нимъ съ Угры съ королемъ Колманомъ и зъ
бискупы, и стаха по Вагру околѣ Черемыш-
ля; а Володаръ Ростиславичъ затворися въ
градѣ. А братъ его Давыдъ срѣте Боняка, и
воротися съ нимъ, и въ ноци Бонякъ провы
волческы, и противъ его мнози вьщип отвыша-
ся, и рече Бонякъ Давыду: «побѣда будетъ на
Угры аутра.» Бысть же зъ Бонякомъ 300
Половецъ, а зъ Давыдомъ 100, и раздѣли
ихъ на три полки, поиде на Угры; и пусти
изгономъ Алтопопу съ 50 человекъ напередъ,
а Давыда постави подъ стягомъ въ полкъ
300 человекъ, а самъ раздѣлился на двѣ части,
по 50 на сторону. Угры же исполчившеса
стояху бѣ же ихъ сто тысячъ, и стаха
полки промежь себе далече. Альтопопа же
пригнавъ къ оръвой заставѣ, и пусти на нихъ
по стрѣлѣ, и побѣже, а она по нихъ погнаша;

яко мновоху Боняка, онъ же нача въ тыль
сѣщи ихъ, Альтопопа противу и обратися, и
такъ избыша ихъ, а прочимъ того невѣдущимъ.
И такоже и прочаа полки избыша, повабли-
вающи за собою; и избыша ихъ многое множь-
ство, и бискупа ихъ Тупапа убиша, а иніи
въ Вагру и въ Сапу истоноша, и погнаша
по нихъ два дни; бѣ же ихъ тогда изгыбло
всѣхъ 40,000. Ярославецъ же Святполчичъ
бѣжа въ Ляхы, а Давыдъ Игоревичъ иде
ис Червеня къ Володимерю на Мьстислава
Святполчича, онъ же затворися въ градѣ,
и ту устрѣлиша его съ забрамы, и тако умре.
А па Давыда приде ту Святосла Давыдовичъ
Черниговского, а съ нимъ Путятя, а Давыду
сияшу въ полдень, и внезапно начаша сѣщи
пов его; Давыдъ же бѣжалъ въ Половци, и
срѣтеса съ Бонякомъ, и воротився приде на
Святосу къ Луцьску, и сътвори Святосла съ
нимъ миръ, и иде къ отцу, къ Чернигову;
къ Давыду Святославичу, а Давыдъ вниде
въ градъ Луческъ, и оттуду иде къ Володи-
мерю, и сѣде въ немъ, 6608, а во Ю(во)го-
родскомъ 601 постави². Того же лѣта князь
Мьстиславъ³ Володимеровичъ Мапамаховъ за-
ложи въ Новѣгородѣ церковь каменну Бла-
говѣщеніе на городици.

Въ лѣто 6609. Преставися князь Все-
славъ⁴ Брячиславичъ Полотскій, априля 14.
Того же лѣта заложн Володимеръ Мапамахъ
въ Смоленсцѣ церковь святую Богородицу,
епископомъ⁵.

Въ лѣто 6610. Преставися Ярославъ Яро-
полчичъ. Того же лѣта родися Володимеру
Мапамаху сынъ Андрей, августа 11; даша
ему имя въ 18 августа, Андрей стратилать.

Въ лѣто 6611. Князь великій Михайло Свя-
тополкъ, и Володимеръ Мапамахъ, и Давыдъ
Святославичъ, и Давыдъ Всеславичъ, и Мьсти-
славъ, Игоревъ) внукъ Ярославича, Ярополкъ

(1) Въ подлинникѣ: шръ. (2) Тамъ же въ этомъ мѣстѣ, по видимому, пропускъ. (3) Тамъ же: мьстиславъ съ.
(4) Тамъ же: святославъ; слово: всеславъ написано на полъ. (5) Тамъ же: епископъ.

Володимиречъ Манамаховъ идоша на Половци за Сутель; и ту пръвое убиша въ сторожехъ Альтонову, и потомъ ступшася Половци, и поможе Богъ княземъ Рускымъ; и убиша ту единехъ князей 20 числомъ, а иныѣ ихъ взяша. Въ лѣто то же побѣдиша Ярослава Мордва, въ Муромѣ. Святославича. Того же лѣта съвърши Мъстиславъ церковь Благовѣщенія, на городищи, въ Новгородѣ.

Въ лѣто 6612. Приде митрополать Никфоръ въ Кіевъ, декабря 7. Того же мѣсяца 13 преставися Вячеславъ Ярополчичъ Изяславича. Того же лѣта родися великому князю Святополку сынъ Брячиславъ.

Святоша. Въ лѣто 6613. Князь Святоша Давыдовичъ Святославича пострижеса въ чрыци и парече(нъ) бысть Николае, февраля 17, на¹ память великомученика Феодора Тирона. Того же лѣта поставленъ быша т(р)и епископи: Лазарь Переяславлю, Амфилохіе Володымерю Велинскому, третій Мина, митрополетомъ Никфоромъ. Того же лѣта идоша Новгородци въ Ладогу воевати, и погорѣша въ Кіевѣ хоромы отъ ручія, мпмо Славно, до святаго Илп.

Въ лѣто 6614. Князь великы Михайло Святополкъ, и Володимеръ Всеволодичъ Манамахъ, и Олегъ Святославичъ, Мъстиславъ, Святославъ, Ярополкъ и Вячеславъ идоша на Половци, на Дунай², и побивша ихъ; и убиша Таза, Бонякова брата, и иныхъ многихъ, а иныхъ много поимаша. Того же лѣта князь Володимеръ Манамахъ жены сына своего Георгіа Долгорукого, поия за него Аешву дочь Половчянову, Асенеvu внуку.

³Въ лѣто 6615. Трясеса земля, февраля 5.

Въ лѣто 6616. Преставися⁴ архіепископъ Новгородскій Никита, мѣсяца генуаря 30; а на весну почаша писати святую Софію, въ Новѣгородѣ, стяженіемъ святаго владыкы. Топ же весны князь великый Святополкъ заложп

въ Кіевѣ церковь архаггела Мпхаила, злато-1103
верху; въ свой аггель. 1113

Въ лѣто 6617. Бысть вода велика въ Днѣпрѣ, и въ Деснѣ, и въ⁵ Припеты. Того же лѣта кончаша трапезу въ Печерскомъ манаствѣрѣ.

Въ лѣто 6618. Приде архіепископъ Иванъ въ Новогородъ, мѣсяца декабря въ 20, поставленъ митрополетомъ Никфоромъ.

Въ лѣто 6619. Князь великый Святополкъ, и Володимеръ Манамахъ, и Давыдъ Святославичъ съ сыномъ Ростиславомъ, и Давыдъ Игоревичъ, Всеволодъ и Святославъ Ольговичи, Ярославъ Святополчичъ, Мъстиславъ и Ярополкъ Володимеричи Манамаховы, и просто вся земля Рускаа, кійждо съ своею сплюю, плаша на Половци, и поимаша грады ихъ Шаруканъ и Зугровъ по Дону. Слышавъ же сіе Половци поплдша противу имъ, и побѣдиша ихъ Русь, марта 24, на потоцѣ Дегевѣ. Пакы же, въ 27 марта же, приде многое множество Половецъ, тмы тмаму; и поможе Богъ Рускымъ княземъ. Того же лѣта погорѣ Подолие въ Кіевѣ, и Черниговъ, и Смоленскъ и Новогородъ. Того же лѣта преставися архіепископъ Черниговскій Иванъ. Того же лѣта Мъстиславъ съ Новогородци ходи на Очелу.

Въ лѣто 6620. Преставися Давыдъ Игоревичъ Смоленского, внуку великого князя Ярослава.

Въ лѣто 6621. Преставися князь великый Михайлъ Святополкъ Изяславичъ, внуку великого князя Ярослава, апріля 20; и сѣде въ Кіевѣ на великомъ княженіи князь великый Володимеръ Манамахъ Всеволодичъ Ярославича.

Княженіе великого князя Владимера Всеволодича Манамаха. Въ лѣто 6621. Ходи Ярославъ Святополчичъ на Ятвягы; и

(1) Въ подлинникѣ: и ца. (2) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 120: въ дублу. (3) Тамъ же передъ этимъ написано на поль: трусь. (4) Тамъ же: представися. (5) Тамъ же: въ.

1113 пришелъ съ войны, поять дщеръ Мѣстисла-
 1119 влю. Того же лѣта побѣди Мѣстиславъ¹ Во-
 лодимеричъ съ Новогороди Чюдъ на бору.
 Того же лѣта князь великій Володимеръ же-
 ни сына своего Романа у Володаря Ростисла-
 вича. Того же лѣта Мѣстиславъ² Володимеричъ
 заложн въ Новѣгородѣ церковь святаго Нико-
 лы на торговницѣ, на княжн дворѣ; и погорѣ
 оньполь, на сей же сторонѣ городъ кровный.

Въ лѣто 6622. Преставися Святославъ Во-
 лодимеричъ³ Манамаховъ, въ Переяслави.
 Того же лѣта постави Никифоръ митропо-
 литъ Феоктиста епископа Чернигову. Того
 же лѣта Мѣстиславъ Володимеровичъ Мана-
 машъ заложн Новогородъ боле прьваго; а
 посадникъ Ладожскій Павелъ заложн городъ
 Ладогу камень. Въ се же лѣто преставися Ро-
 манъ Всеславичъ и Мѣстиславъ, внуку Игоревъ.

Въ лѣто 6623. Съвокупишася братіа, князи
 Русскіе, въ Вышегородѣ, князь великій Во-
 лодимеръ, Олегъ Святославичъ, и Давыдъ,
 братъ его, и вся Руская земля, и освятиша
 церковь каменну мал 1; а въ 2 день при-
 несоса святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба,
 индикта 8. Того же лѣта бысть знаменіе въ
 солнци и погубе августа 1. Того же мѣсяца
 въ 18 преставися Олегъ Святославичъ; а у
 Мстислава, въ Новогородѣ, пзсмоша конѣ
 вси и дружини его. Того же лѣта заложн
 Войгость церковь святаго Феодора Тирона,
 априля 28⁴.

Въ лѣто 6624. Иде Мѣстиславъ Володи-
 меричъ съ Новогороди на Чюдъ, и взя
 Медвѣжу Голову, на 40 святыхъ.

Въ лѣто 6625, марта 17, князь Мѣстиславъ
 Володимеричъ иде изъ Новогорода къ Кіеву,
 къ отцу, княжнвъ 22 лѣта по Давыдѣ Свѣ-
 тославичи. И дасть ему отецъ Бѣльгородъ,
 понеже посмалъ по него; а въ Новѣгоро-

дѣ посади сына своего Всеволода на столѣ.
 Того же лѣта бысть знаменіе у святой Со-
 фии отъ грома, маа 14, въ часъ 10; вечерню
 поющимъ, едишь отъ діакъ зараженъ бысть
 отъ грома, а клиросъ весь и люди⁵ падоша
 пиць, но вси живи; а на вечеръ бысть зна-
 меніе въ лунѣ. Того же лѣта игумень Антошій
 заложн церковь каменну святую Богородицу
 въ монастырѣ. Того же лѣта преставися Ново-
 городскій посадникъ Добрыня. Того же лѣта
 ходи князь великій Володимеръ Манамахъ на
 Ярослава Святополчича, къ Володимеру; онъ
 же доби ему челомъ. Того же лѣта князь
 великій жени сына своего Андреа, поа за
 него внуку Тугурбана, князя Половецкаго.

Въ лѣто 6626. Ярославъ Святополчичъ отсла
 отъ себе жепу свою, дщеръ Мѣстиславлю, Во-
 лодимерю внуку; про то поиде па нь князь
 великій Володимеръ и з дѣтми къ Володи-
 меру, онъ же убѣже въ Угры, и бояре его
 отступиша отъ него. Князь великій же посла въ
 Володимеръ сына своего Романа, онъ же
 преставися тамо; и посади князь великій дру-
 гаго сына, Андрѣа. Того же лѣта преста-
 вися Новогородскій посадникъ Дмитръ За-
 видовичъ, посадничавъ 7 мѣсяць. Того же
 лѣта князь великій Володимеръ Манамахъ и
 сынъ его Мѣстиславъ приведе бояре Ново-
 городскыя къ Кіеву, и заводн а честному
 кресту, и пусти а домовъ, а вinya у себе
 остави; и разгнѣвася на ты, оже тѣ грабили
 Даньслава и Ноздречю, и на сочкаго на
 Ставра, и заточи а вса.

Въ лѣто 6627. Повелѣниемъ князя Всево-
 лода Мѣстиславича, внука Манамахова, Ки-
 ріакъ игумень заложн въ Новѣгородѣ цер-
 ковь святаго Георгіа, монастырь Юріевъ. То-
 го же лѣта умре посадникъ Костянтинъ Мон-
 сеевичъ. Того же лѣта свершена бысть церкви

(1) Въ подлинникѣ: мѣстиславъ. (2) Тамъ же: мѣстиславъ въ. (3) Тамъ же: воулодимеричъ. (4) Тамъ же на
 этомъ словѣ, находящемся на оборотѣ 74-го листа, прерывается статья и продолженіе ея помѣщено на
 77-мъ листѣ. (5) Тамъ же: люди.

святаа Богородица, въ Новѣгородѣ, въ монастыри Автонова.

Въ лѣто 6628. Юрій¹ Долгорукій Володимеричъ повоева Болгары; а всевода у него былъ и бояринъ болшей Георгіи Симоновичъ, внукъ Африкановъ), Варижского князя, брата Якуну слѣпому. Того же лѣта приде Борисъ посадничать въ Новгородъ.

Въ лѣто 6629. Преставися митрополитъ Никифоръ, бывъ на митрополіи 18 лѣтъ.

Въ лѣто 6630. Приде на Русь митрополитъ Никита. Того же лѣта преставися княгини Мъстиславъ Хрестина. Того же лѣта оженися Мъстиславъ Володимеричъ² въ Кіевѣ, другою женою, поатъ за соба Дмитрову Завидовича, посадника Новгородскаго.

Въ лѣто 6631. Преставися Давыдъ Святославичъ въ Черниговѣ, внукъ Ярославъ, отецъ Святошинъ; и сѣде по немъ въ Черниговѣ братъ его Ярославъ. Того же лѣта оженися Всеволодъ Мъстиславичъ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта паде церковь святаго Михаила въ Переяславѣ, иже заложилъ епископъ Ефремъ; а стояла 34 лѣта. Того же лѣта Ярославъ Святополчичъ приде къ Володимеру на Андрѣя Володимерича Манамахова, съ множествомъ вой, съ Угры и съ Ляхы, и съ нимъ Ростиславичи Володаръ и Василко, и остушпа Андрѣя въ градѣ; а князю великому вой събирающу, и не успѣ послати ему помощи изъ Кіева. Ярославу же пздящу около града, толико самому третію, и претящу Андрѣеву и гражаномъ, яко заутра възму градъ, и вышедше изъ града два Ляхы, сокрыстася на увозѣ возлѣ пути, удуже ему ити, и яко миноваше ихъ, и они выскочыше прободоша его оскѣпомъ, тоа ноци и умре; а вой его видѣшше разыпдошася. На ту жь весну ходи Всеволодъ съ Новгородци на Имь, и побѣди

а; но лютъ быше путь, еже купляхуть по новѣгородѣ хлѣбъ. 1119
1127

Въ лѣто 6632. Преставишася два брата Ростиславичи, Володимеръ и Василько. Того же лѣта, августа 11, предъ вечернею нача убывати³ солнца, и погыбе все. О великій страхъ! и тма бысть, и звѣзды быша и мѣсяць; и паки нача пребывати, и вборзѣ исполнися, и ради быша вси людіе.

Княженіе великаго князя Мъстислава Володимерича Манамахова. Въ лѣто 6633. Преставися князь великій Владимиръ, въ Кіевѣ, Всеволодичъ Манамахъ, внукъ Ярославъ, маа 19, княживъ лѣтъ 13, а живъ всѣхъ лѣтъ 73. И сѣде по немъ въ Кіевѣ сынъ его Мъстиславъ, а другой сынъ Ярополкъ въ Переславѣ; а Всеволодъ Мъстиславичъ приде изъ Новгорода къ отцу въ Кіевъ. Того же лѣта бысть буря велика съ градомъ въ Новѣгородѣ, и хоромы подра и церкви, и скоты истопи въ Вальховѣ, а помя ода перемана живы. Того же лѣта исписаша церковь святыа Богородица въ (О)нтоновѣ монастырѣ.

⁵Въ лѣто 6634. Преставися Никита митрополитъ, бывъ на митрополіи 4 лѣта. ⁶Того же лѣта ходи князь Всеволодъ Мъстиславичъ къ отцу въ Кіевъ, и (о)нять приде отъ отца, изъ Кіева, (въ) Новгородъ, на столъ свой, и посадиша его Новгородци на столѣ февраля 28.

⁷Въ лѣто 6635. Всеволодъ Ольговичъ Святославича выгна дялю своего Ярослава Святославича изъ Чернигова, а дружину его изсѣче (и) изграби; а Ярославъ бѣже къ Кіеву. Того же лѣта посла⁸ князь великій Мъстиславъ братію свою и сыновъ своихъ на Кривичъ; и повоеваша ихъ. ⁹Того же лѣта князь Всеволодъ Мъстиславичъ заложилъ церковь камешну святого Іоанна, въ Новѣгородѣ, на Петричиѣ дворѣ, въ имъ сыновне. Въ то же время паде метель густъ

(1) Въ подлинникѣ: прии. (2) Тамъ же: въолодимеричъ. (3) Тамъ же: убывати. (4) Тамъ же противъ сего на поля написано: пов. (5) Тамъ же противъ сего на поля написано: кіев. (6) Тамъ же противъ сего на поля написано: пов. (7) Тамъ же противъ сего на поля написано: кіев. (8) Тамъ же: пожа. (9) Тамъ же противъ сего на поля написано: пов.

1127 по земли и по водѣ по двѣ ноши, а по 4
1132 дни. Того же лѣта обложи Антонъ игумень
трапезницу камену въ Новѣгородѣ. Того же
лѣта вода велика бысть въ Волховѣ, а снѣгъ
быше тогда до Яковля дни, а на осень побѣ
морозъ верешь¹ всю и озимица; и бысть голодъ
черезъ зиму, ржи осмишка по полъ гривнѣ.

Въ лѣто 6636. Преставися князь Иванъ
Всеволодичъ, внукъ Мстислава Володимерича,
апрѣля 10, въ Новѣгородѣ. Того же лѣта
преставися Кириакъ, игумень святого Георгія.
Того же лѣта даша посадничество Завиду Дми-
тровичу въ Новѣгородѣ. Того же лѣта тлжко
быше въ Новѣгородѣ: осмишка ржи по гривнѣ;
лѣдху людѣ листвъ липовый, и кору березо-
вую, и иныи молицъ истолкше, млтучи съ нел-
ми и съ соломою, ипѣи ужовой дѣгиль, мохъ,
конину; и бѣху мертви по улицамъ и по торгу
отъ глада, и по пути, и всюду, и нашла мерт-
выхъ возыти нанмыти пзъ города, а отъ смрада
нѣ лзѣ вылѣзти. Туга и бѣда на всѣхъ! Отецъ и
мати чадо свое даше гостемъ даромъ, а ово ихъ
изомроша, а иныи разыдошася по чужимъ
странамъ; и тако, по грѣхомъ нашимъ, по-
гыбе земля наша. Того же лѣта вода велика
быше въ Вльховѣ и хоромъ много разноси. Того
же лѣта преставися князь Борисъ Всеславичъ²
Полоцкій. Того же лѣта написа Константинъ
книгу Зерцало, инакѣа третяго, кругъ солнцу
23, луны 5. Того же лѣта посадникъ Ново-
городскій Завидъ умре Дмитровичъ.

Въ лѣто 6637. Преставися Ярославъ Святославичъ въ Муромѣ. Того же лѣта приде ис
Кіева Данило посадникъ. Того же лѣта князь
великій Мстиславъ поточи Полоцкыхъ князей
къ Царуграду, Давыда, и Ростислава, и Святослава, и Василіа, Иоанна.

Въ лѣто 6638. Князь великій Мстиславъ
Володимеричъ Манамашъ поплѣви Литву.
Того же лѣта сынь его Всеволодъ съ Ново-
городни ходи на Чудь, и посѣче ихъ, и хо-
ромы ихъ пожже, а жены ихъ и дѣти ихъ
приведе въ полонь со собою. Того же лѣта
кончаша церковь святого Иоанна. Тогда же пду-
чи изъ заморіа, со Готъ, потопи людей 7, и
сами истопоша и товаръ, а друзин волѣзоша,
по назі; а изъ Дони³ придоша здравн. Того
же лѣта архіепископъ Иоанъ, пѣавъ, отвръжеся
Новгородскіа епископіа⁴, сѣдѣвъ 20 лѣтъ. И
поставиша архіепископа Нифонта, мужа свята и
богоболзнива; и приде къ Новгороду, мѣся-
ца генваря 1 день, на святого великого Василіа,
на обѣдную. А Петралу даша посадничество.

⁵Въ лѣто 6639. Бысть знаменіе въ солнци,
въ вечернюю годину, марта 30.

Княженіе Ярополче Манамашовича.
⁶Въ лѣто 6640, апрѣля 14, преставися князь
великій Мстиславъ Володимеричъ Манамашъ,
въ Кіевѣ; по немъ сѣде на столѣ Ярополкъ,
братъ его. Того же лѣта ходи Всеволодъ
Мстиславичъ изъ Новгорода, повелѣніемъ
Ярополчимъ, и посади его въ Перелслав-
ли, посымалъ бо по него, а пѣловалъ
къ Новгороду крестъ, «яко хочу у васъ
умрети.» И рекоша братія, Юрій и Андрей: «се
братъ нашъ Ярополкъ по смерти своей хочетъ
дати Кіевъ Всеволоду Мстиславию, братану
нашему.» И выгониста его ис Перелславля,
и привасъ Всеволодъ опять къ Новгороду; и
бысть встанъ велика въ людехъ. И при-
доша Плесковичи и Ладожане къ Новгороду,
и выгониста князя Всеволода изъ Новгорода;
и пакы здумавше възвратити его Устьяхъ;
а Мирославу даша посадничество въ Плес-

(1) Въ подлинникъ слово: верешь на полъ обѣяснено словомъ: ярь. (2) Тамъ же, вмѣсто слова: борисъ всеславичъ, стоитъ въ текстѣ: ромашъ, а на полъ отъ этого слова сдѣлана выписка: пов. борисъ и всеславичъ. (3) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 6: а в въ док. (4) Въ подлинникъ послѣ этого слова было написано: нифонта, но потомъ зачеркнуто. (5) Тамъ же передъ сѣмъ на полъ написано: пов. (6) Тамъ же передъ сѣмъ на полъ написано: кiev.

ковѣ, а Рагуилу въ Ладогѣ. Князь великій же Ярополкъ выведе брата Юрія на Переяславль, и посади въ немъ Изяслава Мъстиславича выведъ ис Полоцка; Полочане же выгнаша отъ себе и брата его Святополка, а посадиша у себе Василя Святославича, внука Владимира. И потомъ князь великій Ярополкъ выведъ ис Переяславля Изяслава Мъстиславича, и дасть ему Туровъ и Пинескъ, а Переяславль брату своему Вячеславу.

Въ лѣто 6641. Бысть знаменіе въ солони, предъ вечернею. Того же лѣта обповѣша мость черезъ Влѣховъ, рушивше; и церкви срубивше 2 деревяны на торговщи, святыхъ Богородица и святаго Георгія, при князи Всеволодѣ. На ту же зиму иде Всеволодъ съ Новгородци на Чюдъ, и взя городъ Юріевъ, февраля въ 9, на память святаго мученика Нехифора.

Въ лѣто 6642. Почаша молвити о Суждалстѣй войнѣ Новгородци, и убиша мужа свол, и свергоша съ моста. Того же лѣта погорѣ тор(го)вый полъ, отъ ручія Плотничьскаго до Холма, а церкви 10 згорѣ, августа 4. Того же лѣта ходи Всеволодъ съ Новгородци къ Суждалю, хотя брата своего посадити на Суждалѣ; и ворогншася з Дубны, а Изяславъ иде къ Киеву. Тогда отъяша посадничество у Петрила и даша Ивану. И раздрася вся земля Руская. Того же лѣта рубиша Новгородецъ за моремъ. Того же лѣта иде Исаія игумень посолствомъ къ Киеву, и приде съ митрополитомъ Михаиломъ къ Новгороду, мѣсяца декабря 9.

Въ лѣто 6643. Князь Юрій Володимеричъ Долгорукій испроси у брата, у великого князя Ярополка, Переяславль Русскій, а ему дасть Суждаль и Ростовъ. Жданской вой. Тон же зимы Всеволодъ Мъстиславичъ иде на Суждаль и Ростовъ ратию, а съ нимъ вся Новгородская область, и сташа дніе зли, мразъ

и въланца страшень зѣло; они же съвокупив- 1132
шеся срѣтоша ихъ на Жданѣ горѣ, и ту би- 1136
шася, и много ся зла сътвориша. Ту убиша посадника Иванка, мужа храбра зѣло, и Петрила Микулинича, и многихъ добрыхъ мужей побиша; а Суждалцевъ пало болю. Всеволодъ же бѣже къ Новгороду, а Новгородци съ Суждалци сътвориша миръ, придоша опять посрамлени. И пустиша митрополита Михаила къ Киеву, мѣсяца февраля въ 10, а на Суждаль идучи не пустиша его; а онъ молвляше имъ: «не ходите, мене Богъ послушаетъ.» И придоша, даша посадничество Мирославу Горятиничу.

Въ лѣто 6643. Ходи посадникъ Мирославъ мярити Кіань (съ) Черниговци, и не успѣвъ ничтоже: спало бо възямася вся земля Руская. Князь великій Ярополкъ зваше къ собѣ Новгородци, а Черниговскій князь Святославъ Ольговичъ зваше къ собѣ, и бвшася про то, и поможе Богъ Святославу Ольговичу съ Черниговци, и многіе Кіане иссѣче, а другия рукама изыма, мѣсяца августа; не то баше (зло), но и злѣе того, почаша ковити вон Половци. Того же лѣта Всеволодъ Мъстиславичъ и владыка Нифонтъ заложил въ Новѣгородѣ церковь каменну на торгу. Того же лѣта Ярополкъ заложил церковь святаго Николу на Яковли улицѣ. Ту же зиму иде въ Русь владыка Нифонтъ Новгородскій, съ мужи большими, заставъ Кіань съ Черниговци стоащихъ противу себе, множество вой, хотящихъ битися; и Божією волею смиришася. А посадникъ Мирославъ преставился до владыкы, и посадничество даша Константину Микотиничу¹.

Въ лѣто 6644. Новгородци призваша Плесковича и Ладожане, и здумаша² яко изгнати князя своего Всеволода; и введиша его въ епископъ дворъ, (съ) женою, и з дѣтми и съ тещею, и сторожи стрежаху его день

(1) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 7 читаемъ: микотиничу. (2) Въ подлинникѣ: здумаше.

1136 и ночь, по 30 мужей съ оружіемъ; и пустиша
1137 его изъ города, а Володимера сына его приаша.
А се вины его творяху: 1, не блудеть смердовъ;
2, чему хотѣль еси сѣсти въ Переславлѣ, а къ
намъ цѣлова крестъ? 3, пхаль еси (изъ полку)
напередъ всѣхъ, а (отъ) того много вы потыты;
и велѣвъ ны, рече, къ Всеволодку приступити,
а пакы отступити велятъ; и не пустиша его,
дондеже кнѣзь придетъ. Того же лѣта
згорѣ церковь святаго Воскресенія въ ма-
настыри. Того же лѣта² приде въ Новгородъ
князь Святославъ Олговичъ, не Чернигова,
отъ брата Всеволодка, мѣсяца іюля 19 день,
въ недѣлю; а Всеволода выгнаша. Онъ же
приде къ Києву, и дастъ ему князь великій
Ярополкъ Вышегородъ. Того же лѣта убиша
Юрія Жировславича и съ моста свергоша. То-
го же лѣта святиша святаго Николу. Того
же лѣта оженися Святославъ Олговичъ въ
Новѣгородѣ, и вѣнчася своими попы у святаго
Николы; архіепископъ Нифонтъ не вѣнча его,
ни пономъ не далъ на сватбу ити, глаголя:
«не достоитъ ея поняти.» Тогда же стрѣля-
ша князя милостииници Всеволожи, и ж(ивъ)
бысть.

Въ лѣто 6645, мѣсяца марта 7 бѣжа
Костянтинъ посадникъ къ Всеволоду, и вѣхъ
добрыхъ мужъ (вѣсколко), и даша посадниче-
ство Якуиу Марославичу. Того же лѣта приде
князь Всеволодъ Мстиславичъ изъ Выше-
города ко Пскову, позванъ Новгород-
скими и Псковскими мужи, отай, приатели
его: «поиди, княже, яко тебе хотятъ опять.»
Онъ же, хотя опять сѣсти на столѣ своемъ,
поиде изъ Вышегорода съ братомъ Святопол-
комъ, и проводи ихъ до Плескова Васишко
Полотцкій. Идущу ему мимо Полотескъ, самъ
выика къ нему и проводи его съ многою
честію, заповѣди же ради Божіа забы злобу
отца ихъ Мстислава, что бяшеть сѣтворилъ

всему роду его: вшелшу ему въ рупѣ его,
къ нему, и ничтоже о немъ лукавно помыс-
ли, якоже подобаше человѣческому естеству;
но и крестъ межн собою цѣловаста, яко не
помнати что ся удѣало въ прѣпое; на всю
правду давси, и тако добрѣ проводи его. И
яко услышано бысть се, яко Всеволодъ въ
Псковѣ съ братомъ Святополкомъ, и бысть
мятежъ великъ въ Новѣгородѣ, не хотяше
людіе Всеволода; и побѣгоша друзи къ Все-
володу въ Псковъ, и взяша Новгородци
на разграбленіе дома ихъ, Костянтинъ, Нѣ-
жатинъ и иныхъ много; ещѣ же ищуще кто къ
Всеволоду приасть болръ, то вмаша на нихъ
(куны)съ полторы тысяци гривенъ, и даша куп-
цемъ крутитися на войну, но (сѣ)гоша цевино-
ватыхъ. Потомъ же Святославъ Олговичъ съво-
купи всю землю Новгородскую, и брата
своего Глѣбка приведе съ Кураны и съ По-
ловци, (и) подоша на Плесковъ прогонити Все-
волода; и не покоришася имъ Плесковичи,
ни выгнаша князя отъ себе, но бяхуть ся
устерегли, застѣкли осѣкы вси. И здумавъ князь
и людіе его на пути, възпятиса на Дубров-
нѣ, рекши: «не пролвайте крови съ своею бра-
тією, негли Богъ како управитъ своимъ про-
мысломъ.» Тогда же преставися князь Всево-
лодъ Мстиславичъ въ Псковѣ, внукъ вели-
кого князя Володимера Мамаха, февраля
11 день, въ четвер(ток)ъ маслениа недѣли; а въ
недѣлю положень бысть во церкви святаго Трои-
ца, юже създаа самъ, въ придѣлѣ святаго Бла-
говѣщенія, на лѣвой странѣ, и поставиша
надъ нимъ его мечъ, нже и донынѣ стоятъ,
видимъ всѣмъ. И Псковичи же яшася по
брата его Святополка Мстиславича; и не бѣ
мира съ ними, ни съ Суждальци, ни съ Смо-
лянны, ни съ Полочаны, ни (съ) Кіаны Но-
вгороду; и стоа все лѣто осмишка ржи вели-
каа по 7 рѣзанъ.

(1) Въ подлинникѣ: много в началѣ тѣ. (2) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на оборотѣ 79-го ли-
ста, прерывается станица и ея продолженіе помѣщено на 84-мъ листѣ.

Въ лѣто 6646, мѣсяца марта въ 9, на память святыхъ 40 мученикъ, бысть громъ великъ. Того же лѣта выгнаша Новгородци князя Святослава Олговича отъ себе; сядѣвъ лѣто и 9 мѣсяць. Того же лѣта' послаша по Юрія Володимерича Долгорукого, онъ же дастъ имъ сына своего Ростислава, изъ Суждаля, княжити. Идушу же ему къ нимъ, въ то время поподошнися людіе, съгаша бо, яко Святополкъ у города съ Плесковичи; и высушушася весь городъ къ Сялиницу, и не бысть ничгоже. Тогда же Новгородци смиришася съ Плесковичи. А Святославу бѣжашу изъ Новагорода, яша его на пути Смоленяне, и стрежаху его на Смядинѣ въ монастыри, а княгиню его приаша въ Новѣгородѣ съ лучшими людьми; а Святослава ведоша въ Кіевъ къ Ярополку. И Всеволодъ Олговичъ приведе Половци, и нача всевати по Сулѣ, и слыша яко ять бысть братъ его Святославъ, и хотѣ ити къ Кіеву; а великому князю тогда Ярополку многы воа съвокупившу, онъ же възвратися къ Чернигову, и князь великій поиде на нь къ Чернигову. Всеволодъ же посла къ нему смиреніемъ и (съ) мольбою и з дары; князь же великій Ярополкъ приа молбу его, и сътвори съ нимъ миръ, и воа распусти. Той же зимы, февраля 18 день, на память святаго отца (нашего) Леонтіа, преставися князь великій Ярополкъ Володимеровичъ Манамаховъ. Того же лѣта, маа въ 10, вниде князь Ярославъ⁴ Юріевичъ Долгорукого въ Новгородъ на столѣ. И въ Кіевѣ сѣде князь великій Вячеславъ Володимеричъ на столѣ. Вячеславле княженіе. И сѣде Вячеславъ только 10 дний; и прииде на него Всеволодъ Олговичъ Святославича, и выгна его изъ Кіева. И сѣде на столѣ въ Кіевѣ Всеволодъ Олговичъ, марта 5.

Княженіе Всеволода Олгова сына Свя-

тославича. Въ лѣто 6647. Слышавъ Юрій¹¹³⁸ Манамаховичъ Долгорукій, яко Всево(лодъ) сѣднѣтъ въ Кіевѣ, а брата его Вячеслава согна, поиде изъ Суждаля къ Смоленску. И посла къ Новгородцомъ, зовя ихъ со събою на Всеволода Олговича; он(и) же не послушаша его, а сына его Ростислава выслаша отъ себе. Тогда Ростиславъ прибѣже къ отцу, къ Смоленску, сѣднѣвъ Новѣгородѣ лѣто и 4 мѣсяць. Юрій же разгнѣвася на нихъ, поиде опять къ Суждалю; и идя взя Новый Торгъ, и иде къ Суждалю. А Новгородци послаша къ Кіеву, (къ) великому князю Всеволоду, просящи у него брата его Святослава опять; онъ же обѣщася, и не посла тогда, заводя же Новгородцѣвъ ротѣ. Бѣ же мятежь въ Новѣгородѣ, а Святослава долго не быше. Князь же великій Всеволодъ³ Олговичъ зачатъ замышляти на Володимеричи и на Мьстиславичи, хотя всю землю дръжати з братією, надѣлся на мпожество вой: искаше подъ Андреемъ Володимеричемъ Переяславля, а подъ Ростиславомъ Мьстиславичемъ² Смоленска, а подъ Изяславомъ Мьстиславичемъ Володимеря. И приведе брата своего Святослава изъ Курска, и поиде на Андрѣа къ Переяславлю, и посла къ нему, рекъ: «иди къ Курс(к)у.» Андрей же рече: «лучши здѣ и умру, а къ Курс(к)у не иду.» Посла же на него князь великій Всеволодъ брата своего Святослава; Андрей же выиде противъ его, и побя его, наутріа же миръ сътвориша. Новгородци же послаша второе къ великому князю Всеволоду, просяще у него брата Святослава, а дѣти своя въ закладъ прислаша; и пусти его къ нимъ. Того же лѣта вниде Святославъ Олговичъ второе (въ) Новѣгородѣ на столѣ.

Въ лѣто 6648, мѣсяца марта 20, бысть знаменіе въ солици, и опять исполнься. Того же

(1) Не слѣдуетъ ли читать: Ростиславъ, какъ въ Полм. Собр. Лѣт. т. III, стр. 87 ср. здѣсь выше, подъ 6646 годомъ, и ниже, подъ 6647 годомъ. (2) Въ подлинникѣ: всеволодъ. (3) Тамъ же: мьстиславича.

1140 лѣта послаша Новгородци (къ) великому князю Всеволоду Костантина Миклулина и по немъ 6 мужъ, оковавше, Поллода Гостятинича и иныхъ колко ихъ.

Въ лѣто 8649, мѣсяца апрѣля въ 1 день, бысть знаменіе на небесѣхъ дивно велико: 6 круговъ около; а три около обшодъ солнца, и стоа мало не весь день. Того же лѣта представися князь Андрей Володимеричъ, въ Перелславль. Того же лѣта придоша изъ Кіева отъ великого князя Всеволода по брата его Святослава въ Новгородъ, вести его къ Кіеву, рекъ имъ: «сына моего примете себѣ князи.» И послаша епископа къ великому князю по сына его и лѣвшихъ людей; а Святославу рѣша: «а ты пожди брата¹, тоже ииждиши.» Святославъ же убоявся Новгородцевъ, глагола: «еда прельстивше мя имутъ,» и бѣжа отай ноцію; и Якунь съ нимъ бѣжа. И яша Якуна на Плюси, и придоша съ братомъ его Проконіемъ, мало² не (до) смерти (убиша), обняжнша его яко мати родила, свергоша его съ моста; но Богъ избави его, и прибрече къ берегу, и болѣ его не биша, но взяша у него 1000 гривенъ, такоже и у иныхъ имаша. И заточнша Якуна въ³ Чудъ зъ братомъ, оковавше ружь къ шіи; послѣди приведе ихъ къ собѣ Юрій, и жены ея изъ Новгорода, и держаше ихъ у себе въ милости. Пришедшу же В(сев)олодичу въ Новгородъ, и не пріаша его, ркучи: «не хотимъ племени Олгова, но хотимъ⁴ племени Володимера, дай намъ шурпна своего Святополка Мьстиславича;» онъ же не хотѣ имъ дати того. Новгородци же послаша къ Юрію, въ Суздаль, и посла къ нимъ сына опять Ростислава. Великій же князь Всеволодъ то слышавъ, разгнѣався, вмѣта Новгородцевъ въ погребъ, послаи вся, и епископа и гостей. И сидѣша Новгородци безъ князя 9 мѣсяцъ; и призваша и(зъ) Суждала Судила, и Нѣжату

и Страшка, оже блху бѣжали изъ Новгорода Святослава ради, и даша посадивчство Судилу въ Новгородъ; и послаша по князи Юрія къ Суждалю, и не иде, но посла къ нимъ сына своего Ростислава. Того же лѣта вниде Ростиславъ Юріевичъ въ Новгородъ на столъ. Того же лѣта смирися князь великій Всеволодъ съ шурпномъ своимъ Святополкомъ Мьстиславичемъ.

Въ лѣто 8650. Епископа, и купцовъ и пословъ Новгородскихъ не пустиху изъ Руси, а они не хотяху много князя, но Святополка Мьстиславича; и ида имъ князь великій⁵ Святополка и(зъ) своею руку, противляяся Юрію, иже пустилъ сына своего Новороду; и посла (въ) Новгородъ Святополка, и Новгородцевъ отпусти всѣхъ съ нимъ. И услышаша въ Новгородѣ, яко Святополкъ идетъ къ нимъ съ всѣми людьми ихъ, и яша Ростислава и всаднша въ епискупль дворъ; сѣде 4 мѣсяцъ. Святополкъ же, пришедъ въ Новгородъ, съсла Ростислава Юріевича, (и) иде къ отцу въ Суздаль. Того же лѣта Вячеславъ Володимеричъ иде княжити въ Перелславль, а (къ) Турову иде Святославъ Всеволодичъ; а Игорь възсхотѣ себѣ Перелславля, и поиде на Вячеслава, и приде къ Вячеславу въ помочь брата его сынъ Изяславъ Мьстиславичъ, а Ростиславъ шедъ изъ Смоленска взя четыре города Игоревы, онъ же послышевъ отъиде отъ Перелславля. А Вячеславъ дасть Перелславль Изяславу, а самъ иде къ Турову; а Святославъ Всеволодичъ иде къ Володимерю. Того же лѣта приходнша Имъ, и всеваша область Новгородскую; избнша Ладожане 400, не отступнша ни мужа. Того же лѣта приходи Свѣйскій князь и епископъ въ 60 шнекъ на гостъ, иже изъ заморіа шли въ 3 же лодіяхъ; и бишася, и не успѣша ничтоже, и отлучнша ихъ 3 лодіи, избнша ихъ полтораста.

(1) Въ подлинникѣ: брате. (2) Тамъ же: малымъ. (3) Тамъ же: на. (4) Тамъ же: хотѣтъ. (5) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на оборотѣ 88-го листа, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на оборотѣ 75-го листа.

Въ лѣто 6651. Стоя вся осень дождевна, отъ Госпожины дни до Карачина¹, тепло, дождь, и вода велика въ Волховѣ, сѣно и дрова рознесе; озеро излома вѣтръ, и выломн мостъ, а 4 городни б(езъ) знадбѣ² спесе. Въ то же лѣто ожения Святлопжкъ въ Новѣгородѣ, приведе жену изъ Моравы. Въ то же лѣто ходи Корѣла на Имь, и отбѣжаша 2 лозву быти.

Въ лѣто 6652. Ходи князь великій Всеволодъ на Володимерка къ Галичю, и много воєва, и два града взя Изяславъ съ Половци, Ушицу и Микулянь, и пришедшу къ Звенигороду, и ту смиришася. Того же лѣта дѣлаша мостъ весь новъ, по стороув ветхаго. Въ то же лѣто исписаша честно притворнимъ вся въ святѣй Софїи въ Новѣгородѣ, повелѣниємъ владыкы Нифонга; и даша посаднычество Нѣжатѣ. Того же лѣта съврышиша церковь каменну святую Богородицу на торгу.

Въ лѣто 6653. Стоа 3 недѣли тепло добрѣ предъ жатвою, и потомъ наиде дождь, и до зимы дни³ ясна не бысть, и много убитка въ житѣ и въ сѣнѣ. Въ то же лѣто утопста два поца, и не дасть владыка пѣти падъ нимъ. Того же лѣта заложаша церковь каменну на Смядыпѣ Бориса и Глѣба, въ Смоленську. Того же лѣта ходиша вся Русская земля къ Галичю, и много попустошиша областей, а города не взяша ни единого, и възвратишася; ходиша же изъ Новгорода въ помощь Кіапомъ, съ воеводою Перевиномъ, и възвратишася съ любовію.

Въ лѣто 6654. Пришедъ Володимерко изъ Галича взя Прилукъ, и хотѣ на нь⁴ прїити князь великій Всеволодъ Олговичъ, и посла къ братицъ, веля имъ быти готовымъ з Бориса дни, и потомъ разболѣся, и преставися августа 1. И вниде въ Кіевъ братъ его Игорьъ. Княжене Игореве Олговича, внука Святослав-

ля. И не годно бысть людемъ княжене Игореве, и послаша въ Перелславъ (къ) Изяславу Мѣстиславичю, внуку Манамахову; опъ же прииде къ Кіеву, а Игорьъ князь великій съ братомъ Святославомъ Олговичемъ выидоша противу ему, и не дошедше его побѣгоша, людие же о нихъ бышася⁵, ту многихъ взбиша, а пиии истопоша. И поможе Богъ Изяславу, и внииде Изяславъ въ Кіевъ, и спдѣ на столѣ августа 13. И по 4-хъ днехъ по побошищ⁶ привидоша къ нему Игоря, изымавъ въ болотѣ, и посла его въ монастырь на Выдобичь⁷, и оттуду въ Перелславъ, и всаднша его въ порубъ; и тако скончася власть его, княживъ 2 недѣли. А братъ его Святославъ бѣжа къ Новгороду къ Сѣверскому. Вячеславъ же то слышавъ, и набѣлся на старѣйшинство, и не приложи чести къ великому князю Изяславу, и отъять города свои, иже отъя у него Всеволодъ Олговичъ, еще же и Володимеръ заа, и посади въ немъ Андѣевича. Княжене великого князя Изяслава Мѣстиславича. Князь же великій Изяславъ посла по брата по Ростислава отъять грады у Вячеслава, а сына своего Ярослава посади въ Туровѣ. А за Святославомъ Олговичемъ посла Изяслава Давыдича, и Володимера, брата его, и сына его Мѣстислава и иные князи; и много зла сътвориша власти его. Святославъ же присла къ нимъ, мира прося; они же рѣша: «лишися брата Игоря, и дадимъ ти миръ.» Опъ же не хотѣ того, во рече: «донелѣже ми душа въ тѣлѣ, не могу лишитися его.» Они же шедше разграбиша село Игореве, въ немъ же бѣ всякого множество товара, и зажгоша дворъ и гумно, въ немъ же бѣ девятьсотъ стоговъ жита; и оттолѣ послаша противу великому князю, а сами поидоша къ Путивлю, и не дашася имъ Путивльци, дондеже при-

(1) Въ подлинникѣ это слово объяснено на поляхъ словами: до рождства христова. (2) Тамъ же это слово объяснено на поляхъ словами: отъ основанія. (3) Тамъ же: а дни. (4) Тамъ же: пемъ. (5) Тамъ же: бышася. (6) На этомъ словѣ, находимся въ рукописи на оборотѣ 76-го листа, прерывается статья, и ея продолженіе помѣщено на 75-мъ листѣ. (7) Въ подлинникѣ: на давидичъ.

1146 пле князь великій Изяславъ, и тако дашася;
 1147 и посади у нихъ намѣстницы своа, а что
 есть въ градѣ Святославле, а то все разгра-
 би. И приде вѣсть къ Святославу, яко градъ
 его взятъ и вся сущая его тамо разграблени
 быша, а на нь идуть хотяще его остудити
 въ Новѣгородѣ, онъ же бѣжа оттуду къ Ка-
 рачеву. И поиде за нимъ въ погоню Изя-
 славъ Давыдичъ въ трехъ тысящакъ, разгор-
 дѣвся, хотя руками изымати его и вся су-
 щая съ нимъ. Святославъ же то слышавъ,
 и не бѣ уже где ся ему дѣти; и погадавъ
 з братією, Иваномъ Юріевичемъ Долгорукого,
 и съ сыновцемъ своимъ Иваномъ Ростислави-
 чемъ и Володимеромъ Святославичемъ, и съ
 Половци, иде противу ему и одолѣ ему. Изя-
 славъ же Давыдовичъ прибѣже къ братіи, они
 же вси поидоша на Святослава; то же слы-
 шавъ Святославъ, пограби Карачевъ, бѣже въ
 Вятичи. Князь же великій Изяславъ Мости-
 славичъ пмѣніе, и волости в городъ дасть
 Давыдовичемъ, Изяславу и Володимеру, и Свят-
 ославу Всеволодичю; а что Игоревое, а то
 собѣ поималъ, (и) иде къ Кіеву. На ту же
 осень Игорь¹ въ порубѣ болѣнь бѣ, и про-
 сяше чернечества; князь великій же повелѣ
 выпусти(в)ши его пострижи, и бысть постри-
 женъ въ Переславлѣ отъ епископа Евфиміи;
 потомъ же оздравѣ, и ведоша его въ Кіевъ
 въ манастирь святого Феодора, и ту схиму²
 възложивша на нь. Давыдичи же повдоша за
 Святославомъ ко Дебрянску, а Святославъ
 ✓ Всеволодичъ Олговича оста въ Карачевѣ, а
 Святославъ изъ Козельска³ иде къ Дѣдосла-
 влю; ту же разболѣся у него Иванъ Юріевичъ.
 Онъ же поиде къ Сестру, и ту Ростиславичъ
 Иванъ Берладичичъ отступ отъ него къ Ро-
 стиславу къ Смоленскому, а Святославъ при-
 иде въ Колтескы городъ, и ту присла ему

Юрій Долгорукій изъ Суждала помочь, 1000
 бронникъ; а Давыдичи то слышавше, не
 смѣша по немъ ити, но возвратистася пѣвъ
 Дѣдославля.

Въ лѣто 6655. Преставися Иванъ Юріевичъ,
 февраля 20 день; и вземше тѣло его братіа
 его Борисъ и Глѣбъ, идоста⁴ къ отцу къ⁵
 Суждалю; а Святославъ иде верхъ по Опѣ,
 и ста ва усть Поротвы въ Любынскѣ. То-
 го же лѣта въ Новѣгородѣ даша посадничь-
 ство Константину Микозливичу. Того же лѣта
 задѣлаша 4 церкви: святого Бориса и Глѣба
 къ городѣ, и святого Илію, и святого Петра
 и Павла, и святою Козму и Деміана. О
 Москвѣ. Того же лѣта князь Юрій взя Но-
 вый Торгъ и Мысту повоева, а Святославу
 Олговичу повелѣ⁶ Смоленскую волость воевати;
 онъ же възъзъ Люди, Голядь и прочая волости
 воева. Потомъ же повелѣ ему Юрій приити
 къ себѣ на Москву, онъ же приде къ нему
 съ сыномъ своимъ Олгомъ и съ Володимеромъ
 Святославичемъ, и ту Юрій много чти, вси
 даривъ, отпусти; онъ же иде къ Нерннскому.
 О Климѣ митрополитѣ. Того жъ лѣта по-
 стави князь великій Изяславъ митрополита
 Кліма Смоляншина, выведъ пѣвъ заруба; бѣ же
 сей черноризецъ скимникъ, и кнженъ зѣло
 и философъ; но мнози о семъ негодоваху;
 постави же его своимъ епископы. Того же лѣ-
 та Юрій посла къ Святославу сына своего
 Глѣба, и придоша къ нему Половци; онъ же
 залъ всѣ (грады): Вятичи, и Брянецъ, Обловескы,
 Девягорескы, и до Воробичы по Деснѣ, и Дома-
 гоши, и приде къ Мченску, и поиде къ Хрому
 на Изяслава Давыдовича. И ту угоннаша его
 послы отъ Володымера Давыдовича⁷ и отъ
 Святослава Всеволодича, и цѣловаша къ нему
 крестъ, яко быти имъ всѣмъ за однимъ. При-
 шедше Давыдовичи къ Чернигову, послаша

(1) Въ подлинникѣ: Игорь. (2) Тамъ же: въ схиму. (3) Тамъ же: изъ козельска. (4) На этомъ словѣ, наслождаем-
 ся въ рукописи на оборотѣ 75-го листа, прерывается статья и въ продолженіе помѣщено на оборотѣ 74-го
 листа. (5) Въ подлинникѣ: и. (6) Тамъ же: повел. (7) Тамъ же, по ошибкѣ: изяславича.

лестію къ великому князю Изяславу Мстиславичю, глаголюще: «Святославъ палъ власть вашу Влеччи; поидеѣ на нь.» А Святославъ Всеволодичъ пришедъ въ Кіевъ къ великому князю Изяславу, любяше бо его¹ Изяславъ, и ту отпоросилъ у него къ Чернигову, къ Давыдовичемъ, и съвзкупльшеся послаша второе къ великому князю Изяславу, глаголюще: «хотѣмъ еси ити на Юрія и на Святослава, та поиди нынѣ.» Князь великій же съзва бояре Кіевскія и дружинну, и рече имъ: «хочу ити съ Давыдовичи на Юрія и Святослава Олговича, со братомъ Ростиславомъ, и (съ) Смолнины и съ Новгородци; поидите вы со мною?» И рѣша ему Кіане: «не ходи, княже, на своего стрыя на Юрія; Олговичемъ вѣры не имы, а въ путь съ нами не ходи; аще ли хошеши, мы на Володимере племя не можемъ руки поднати, аще ли на Олговича, то и з дѣтми идемъ.» Онъ же не послуша ихъ, но рече: «да кто хошетъ, тотъ поиде(тъ) со мною;» и поиде самъ. И посла напередъ себе въ Черниговъ Улѣба; Улѣбъ же увѣда, яко сложилися Олговичи, великого князя Изяслава зовуть лестію, хогаще его убити, и бѣжа назадъ къ нему, и стрѣте его на Супон, и сказа ему леств Черниговскыхъ князей, яко цѣловали крестъ Святославу, а къ Юргію послаше, а его убити хотятъ. Онъ же възвратиса, а къ нимъ посолъ свой посла, и облича леств ихъ и мысль злоую. Посла же князь великій и къ брату своему Ростиславу, являа ему се, а веля ему ити къ себѣ въ Кіевъ. Посла же и къ брату своему Володимеру, и къ митрополиту и къ Кіаномъ, се же новѣдал, и Кіаномъ глаголя: «якоже вы ся, братіе, обѣщавали на Олговичи, то нынѣ приспѣ время; потягните, братіа, по мнѣ на крестопреступниковъ.» Они же рѣша: «ради есмь по князи своемъ и з дѣтми; но сего блюдемся, яко прежде сего было при великомъ князи Изяславѣ Ярославичи, высѣкше

Всеслава посадиша на столѣ; а се нынѣ¹¹⁴⁷ върогъ князя нашего и пашь, Игорь, не въ¹¹⁴⁸ порубѣ, но въ монастыри святаго Феодора.» И възвышеся вси людіе, поидоша убити Игоря. Володимеръ же Мстиславичъ рече имъ: «братіе и дружино! сего братъ мой, а выи князь великій, не приказалъ къ вамъ; по поидите противъ врагъ его, а Игоря сторожеве бладутъ.» Также и митрополтъ (возбраняше имъ), и Лазарь тысящій. Они же не послушавше тако поидоша въ монастырь святаго Феодора, а оному на обѣднѣ стоящу, смъ же къ монастыру идущимъ, Володимеръ погна по нихъ, да не дасть имъ Игоря, и не успѣ; а они емше его извлекоша изъ церкви, бшоше и пхающе. Володимеръ же стрѣте ихъ въ вратѣхъ монастырскихъ, и ту скопн съ копя, и паде на Игоря, да не дасть имъ убити его; людіе же самохотяще убити его, а Володимеръ въведе его въ дворъ матере своеа; людіе же врата выломльше у двора и сѣни о немъ разбиша, и съвлекше его съ сѣней², и убиша его, и въ едпной свѣткѣ, поцѣпивше ужемъ за нозѣ, влекше, покинуша его на торговщици. Володимеръ же пославъ повелѣ похоронити тѣло его; и положень бысть въ церкви святаго Семіона. На ту же осень ходи Святополкъ Мстиславичъ съ Новгородци и съ всею областію въ Юргіа, на Суждаля; и воротншася у Нового Торгу въ роспутіе. Того же лѣта преставися Константъ посадникъ, и даша Судилови³ Иванковичю. Тогда же преставися игуменъ Аптоній, начальникъ Антонова монастыря въ Новѣгородѣ, и даша игуменство Андрею.

Въ лѣто 6656. Глѣбъ Юрїевичъ иде и(зъ) Суждаля къ Чернигову Олговичемъ въ помощи; князь великій же Изяславъ⁴ Мстиславичъ зва его къ себѣ, и не иде, по иде на сына его Мстислава къ Переяславу, и ту не успѣ ничтоже, поиде къ Курску, и тамо посажа по всей Семи нагѣстники свои. Потомъ сяся съ

(1) Въ подлинникѣ: его его. (2) Тамъ же: съ свѣтъ. (3) Тамъ же: саудови. (4) Тамъ же: изяславъ.

1148 Святославомъ Олговичемъ, и посемь приде къ
1149 нимъ Святославъ Всеволодичъ и Изяславъ Да-
видичъ, и взяша градъ Попашь; а Выревцы и
Въиханцы не дашася. Того же (лѣта) слышавъ
князь великій Изяславъ Мъстиславичъ, поиде и
з братомъ Володимеромъ, и съ всеми вои сво-
ими; и отъ Вячеслава приде ему помощь изъ
Володимера. Дошедшимъ же имъ Чръный Мо-
гылы, и ту приде¹ къ нему братъ его Ростис-
лавъ Мъстиславичъ (съ) Сьмолянны и съ мно-
жествомъ вой, и оттолѣ поидоша съ нимъ къ
Сулѣ. Они же слышавше поидоша оттолѣ къ
Глѣбю, и къ Всеволожу и къ Чернигову;
Изяславъ же, братъ его, слышавъ то, поиде
за ними, и пришедъ къ Всеволожу, взяша его.
Того же слышавше прочиѣ грады, Унѣжь, и
Бѣлавежа и Божмачь, и побѣгоша къ Чер-
нигову, и иныи мнози грады; и постигше же
взяша три тыя грады, а прочиѣ уйдоша, а
грады зажгоша, а Глѣбъ отбѣгаша. И по-
идоша оттуду х Кіеву, и оттуду Ростиславъ
иде къ Смоленску; Олговичи же и Давыдови-
чи послаша, Брягнѣ пововаша. Глѣбъ же
Юріевичъ шедъ залтъ Градокъ отца своего,
и ту приде на нь князь великій Изяславъ, онъ
же убоявся и доби ему челомъ, и крестъ цѣ-
ловавъ вьзвратися къ Кіеву; Глѣбъ же посла
къ Давыдичемъ, рекъ: «по неволѣ есмь цѣло-
валъ великому князю Изяславу, а съ вами
хошу за одинъ быти одинако.» Того же лѣта
Юрію послалъ сына своего Ростислава въ
помощь Олговичемъ, онъ же не иде къ нимъ,
по иде (къ) великому князю Изяславу; князь
великій же дасть ему дары многи и грады
Божьскы, и Можебожь, и Котельницю и ина
два; а Глѣбъ иде къ отцу, а Ростиславъ въ
Городецъ. Того же лѣта Олговичи и Давы-
довичи сьмиршася съ великымъ княземъ Изя-
славомъ, а про Игоря вражду отложиша.
Того же лѣта въ Новгородѣ бысть дождь
съ градомъ, іюня 27, и зажеже громъ церкви

святую Богородицу въ Звѣрѣнци. Того же лѣта
ходи архіепископъ Цифонъ изъ Новгорода
въ Суздаль, мѣра дѣла, и пріа его Юрій съ
любовь(ю), и церковь святѣй Богородици свя-
ти великимъ священіемъ, и Повоторжьци вы-
прави всеѣ и гости всеи цѣлы, и посла съ
честію къ Новгороду; по миру не бысть.
Того же осени князь великій Изяславъ Мъсти-
славичъ прислалъ сына своего Ярослава ис
Кіева, и пріаша его Новгорода, а брата
Святополка Мъстиславича выведе, злобы его
ради, и дасть ему Володимеръ. Того же зими
князь великій Изяславъ бывъ въ Смоленскѣ²,
у брата Ростислава, и оттуду приде къ Но-
вгороду; Новгорода же жаловашася ему
на Юрія о Новомъ Торгу и о томъ, что съ
ними миру не управитъ; онъ же пожалова о
томъ и иде къ Кіеву.

Въ лѣто 6637. Романъ Ростиславичъ жени-
ся у Святослава Олговича. Того же зими по-
иде князь великій Изяславъ на своего дядо
Юргіа Володимерича Долгорукого, къ Сузда-
лю и къ Ростову, за Повгородскую обиду, а
съ нимъ братъ его Ростиславъ съ Смоленны,
и Повгорода, и Псковичи и Корѣляне;
и сьзкупившася на Волзѣ, на усть Медвѣдци,
и оттуду послаша къ Юргію; онъ же ни ихъ
посла отпусти, ни своего посла. И оттолѣ
поидоша къ Святину³, и къ Угличу и къ
Молозѣ, и много восваша людей Юріевыхъ,
даже и до Ярославя, по Волзѣ; и взяша
6 городовъ, и воюючи и жгучи. А Давыдо-
вичи и Олговичи, починивъ срокъ сятися
съ ними у Медвѣдци, и не доидоша, по сто-
яку въ Вятчехъ, ожидаючи, что учинится
межи ихъ съ Юріемъ, уже бо и веснѣ прис-
лѣшени, и Мъстиславичи вьзвратшася, рос-
путія дла, еще же и кони ихъ похромоша.
Князь великій же Изяславъ, взявъ полону 7000
головъ, иде къ Новгороду, и оттуду къ Смо-
ленску, къ брату, и ту веснова, и иде къ Кіеву.

(1) Въ подлинникъ: придеша. (2) Тамъ же: въ Смоленскѣ. (3) Тамъ же: къ святину.

Въ лѣто 6657. Иде архієпископъ Новгородскій Нифонтъ въ Русь, позванъ великимъ княземъ Изяславомъ и митрополитомъ Клементомъ, ставилъ бо его князь великій съ епископы Рускыми, не славъ къ Царюграду. А Нифонтъ тако молваше: «недостойнѣсть естъ стати, оже не благословенъ естъ отъ великаго собора, ни ставленъ;» и онъ про то не борзо отрядивъ его, но посади его въ Печерьскѣмъ монастыри, дондеже Юргій пріиде. О брани Юргіевъ съ Изяславомъ. Въ то же время Юрій пріиде общасемъ таковыми: злыи челоуѣци, діаволомъ подсиѣцлемъ, яко огнь сѣно жгають, тако и сіи, въздвигнуше вражду въ государехъ ихъ, въ грѣхъ и срамъ въводять, а сами погыбають згѣ, якоже рече(но) (въ) писанихъ: злии злѣ погыбоша. Наваднша бо великому князю Изяславу Мъстиславичю на князя Ростислава Юргіевича, глаголюще: хотѣлъ' съѣсти въ Кіевѣ; князь великій же, имя тому вѣры, ограби Ростислава, и всадивъ лодью, посла его къ отцу только самого четверта¹. И пришедъ Ростиславъ жаловася отцу на великого князя и на его коромольниковъ; Юрій же о семъ съжалиси вемъ, и рекъ: «уже ли се единъ азъ не пачю части въ Руской земли, ни ли дѣти мои? или не отецъ мѣ былъ князь великій Владимиръ Манамакъ?» И помолися Богу, и събра дружиню, и приведе Половци, и поиде къ Кіеву на великого князя Изяслава Мъстиславича. Пришедшу же ему къ Воиханю, ту ирідоста къ нему оба Святослава, Олговичъ и Всеволодичъ, и шедше сташа у Бѣльвежи, и ту мѣсяць стоаху, ожидаючи отъ великаго князя покоренія; а князь великій Изяславъ розославъ по братію, къ нимъ ни словеса не посла. И повде Юргій къ Переяславу и ста. Тоже слышавъ князь великій Изяславъ, рече: «аще бы пришелъ на мене дядя мой з дѣтми, то вѣлъ бы къ собѣ оже хотѣлъ; аще припелъ на мене Олговичевъ и Половци, то ми

мира вѣсть съ ними.» Се же глаголаше, наѣѣ- 1149. щеса на множество вой; а Кіане не хотяху помо(г)ати ему, по велику миритися съ ними. Приде же къ Переяславу, и увмаше его епископъ Евѣмій, не веля битися, и глаголаше ему съ слезами: «възми рать з дядю своимъ.» Онъ же не хоташе, но поиде на нь, глаголя: «добыли еси своимъ потомъ Кіева и Переяслава, а нынѣ ли ми ся отступити?» И пріиде къ Явчину селцу, пдеже Юргій стоаше, и стоаху противу себе отъ обѣда до вечерни; и потомъ отступи Юргій въспять, а князь великій поиде по немъ, и яко заходящу солнцу възвратися Юргій, и (съ)ступашася, и бысть бой великъ. И поможе Богъ Юрію, и поб(ѣд)и Юрій; а князь великій Изяславъ бѣжа къ Кіеву, только самъ третій, августа 13, и оттолъ събралъ съ женою, и з дѣтми и съ всѣми епоми, и бѣжа къ Лучку; а Юргій пребывъ въ Переяславѣ три дни, и иде въ Кіевъ, 15 августа. Иаущимъ же имъ къ Кіеву, увидѣша градъ высокъ издалеча, и виктоже знааше кій сей градъ, и поидоша на нь; Половци же бышася у него, и мнози язвени быша, и бѣжаша отъ града того. Бѣ же то не градъ, но село свята Богородица Печерская, а града николиже бывало; ни тіи сами, сущи въ селѣ томъ, разумѣша бышиаго, но изшедше видѣша кровинроуштіе, и почюдишася бывшему. А Переяславъ дасть сыну своему Ростиславу. Княжеце великого князя Юргія Долгорукого. На то же лѣто поидоша дапцики Новгородскіе вмаѣ; слышавше же Юргій князь великій, оже вмаѣ изшли, и посла князи Берладского съ вой, и бывшиши вмаѣ иѣгдѣ, сташа Новгородци на островѣ, а онѣ противу, и пачаша городъ чинити; въ лодіахъ поидоша Новгородци къ нимъ на третій день, и бышася, и много обонхъ паде, по Суздальцей болѣи, бес числа. На ту же зиму придоша Ижъ на Водь ратію въ тысячѣ, и Шо-

(1) Въ подлинникѣ: хотѣли. (2) Тамъ же: четверта.

1149 вогородцевъ пятьсотъ съ Водью, и не упу-
1151 стина Ими ни мужа.

Въ лѣто 6658. Прииде ис Кіева архіепископъ Нифонтъ къ Новогороду, отпуцень великимъ княземъ Юргіемъ; и ради быша Новогородци.

Въ лѣто 6659. Князь великій Изяславъ Мьстиславичъ нача съвѣкуляти Угры и Ляхы, а князь великій Юрій съвѣкулися съ братомъ Вячеславомъ, и помощь къ нему прииде Володимеркова изъ Галича, а и самъ Володимерко къ Шумьску¹ приступи; то же слышавше Угры и Ляхы, и убоявшися отъидоша отъ Изяслава. Андрею же Юріевичу з братомъ Ростиславомъ бывшу у Моравиц², и ту въ ноци бысть золь пополохъ на нихъ, яко всѣмъ Половцемъ бѣжати и прочіимъ воемъ; по единъ Андрѣй Юріевичъ укрѣпился съ своимъ дворомъ, а и ти хотяху бѣжати къ прочіимъ воемъ. Наутрѣ же отступивша къ Любну³, и бысть имъ вѣсть, яко идетъ отецъ ихъ и з братомъ Вячеславомъ, они же опять отступивша къ Лучску, а въ немъ суцу Владимиру Мьстиславичу. И выпедивши пѣшци, начаша стрѣляти(сл) съ ними; Андрей же Юріевичъ не повѣда братія своей, поѣде скоро на нихъ, и ту ударивша подъ нозъ конь двѣма копитъ, а третію(мъ) въ луку переднюю, а съ града⁴, яко дождь, метяху камѣне на нь; а и Нѣмцинь хотѣ прозвити его рогатиною, но Богъ съблюде его, и бысть радость отцу его и братіи. И стоаху у града з неаѣли, и воду отъяша; и нача Володимеръ молитися, прося мира, а Изяславъ посылаше къ Володимеру Галичскому, дабы о немъ умолилъ Юрія, а вшну всю на ся възлагая; а не дадише мира Ростиславъ Юріевичъ и Юргій Ярославичъ, внукъ велико(го) князя Святополка. Юргій же хотѣ дати столъ

Кіевъ брату⁵ Вячеславу, и не даша ему вози болре, ркуще: «не съдрѣжати ему;» и даша ему Вышегородъ. Того же лѣта пришедъ князь великій Изяславъ, отай позвавъ Кіаны сънати Юргія ис Кіева; Юрій же иде къ Новогородку съ своимъ дѣтми. То же слышавъ Володимеръ Галичскій, поиде на Изяслава къ Кіеву, Изяславъ же поиде противу ему съ братомъ Володимеромъ и съ сыномъ Мьстиславомъ, и срѣте его у Тумала, и стаха о рѣкѣ Стугнѣ; видѣша же дружина его множество вой Володимерковыхъ, и убояшася, и начаша говорити великому князю Изяславу, да поидетъ назадъ. Оному же не хотящу, потомъ побѣже, и побѣгъ къ Кіеву поиди, и избрався и бѣжа къ Володимеру; а Володимерко ста у Кіева. А Юргій въ то же время прииде къ Кіеву съ Давыдовичи и съ Ольговичи, и сѣде въ немъ; и посласта за Изяславомъ, и не постигоша его. И ту видѣся Юргій съ Володимеркомъ, и любовь велию сътворивша межн себе, и поиде Володимерко къ Галичу.

Въ лѣто 6659. Князь великій Юргій Володимеровичъ пожаловалъ сына своего Андреа, дасть ему Туровъ, и Пинскъ, и Дорогобужъ и Пересопицу⁶; и свадъ въ Пересопицѣ. Тоя же зимы Изяславъ Мьстиславичъ съвѣкупи Угры и Ляхы, и пришедъ съгна Юрія съ Кіева, повабленъ бо бѣ мужи Вячиславп. И преставися княгини Изяславля. И посла Изяславъ къ дядѣ своему Вячеславу въ Вышегородъ, и рече: «тымъ буди отецъ, азъ съгрѣшихъ передъ тобою, чти не положишь на тебѣ; а се выпѣ тебѣ Кіевъ.» И въииде Вячеславъ въ Кіевъ. Княженіе Вячеславле Володимерича Мапамахова съ Изяславомъ Мьстиславичемъ. Въшедшу же Вячеславу, цѣловастася, и любовь сътвориша, и сѣдоша

(1) Въ подлинники противъ этого слова на поляхъ написано, новыми почеркомъ: шумьскѣ село въ кубенскомъ уѣздѣ.
(2) Тамъ же противъ этого слова на поляхъ, новыми почеркомъ, написано: моравица мѣстечко въ томъ же уѣздѣ.
(3) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. IX, стр. 484: у дубна. (4) Тамъ же противъ этого слова на поляхъ, новыми почеркомъ, написано: у пестора сказапо это подъ дудичимъ замкомъ, то есть маленькою вѣршостью. (5) Тамъ же: браду.
(6) Тамъ же: пересупицу.

оба за одинъ на Кіевѣ; да старѣйшинство дръжати Вячеславу на всемъ, дръжаше бо его Изяславъ (въ) отна мѣсто. Тогда отсутства Угры ко королю съ многою честію и дары; бѣ бо Изяславу зять Угорской король. Потомъ же Изяславъ посла къ королю Угорскому сына своего Мъстислава съ великою любовію, и посемь посласта къ Ростиславу, во Смоленскъ, какъ Юргіа съгнаша и съвѣкупистася въ любовь, и повелѣста ему къ себѣ быти, бядущеся Юргіа. Той же весны преставися Ростиславъ Юріевичъ, въ великій пѣтокъ. Того же лѣта владыка Нифопъ въ Новгородѣ доби святую Софію свинцомъ. Тогда же създаша двѣ церкви, святаго Василія и святаго Константина и Елены. Того же лѣта къ Юрію Володимеричу приходяша Половци мнози; онъ же съ Ольговичи, и съ Володимеромъ Давыдовичемъ, и з дѣтми и съ сыновцемъ своимъ Володимеромъ Андрѣевичемъ поиде¹ отъ Переяславля, и сташа противу Кіева, и не дадѣше имъ перевестися на бродѣхъ Изяславъ къ себѣ, стерега и въ лодіяхъ бой паряжая. Потомъ же Святославъ перебродоша у Заруба, некрѣпка бо бѣ тамо сторожа, и ту вси проидоша. А князь великій Вячеславъ, и Изяславъ², и Ростиславъ съ сыномъ Романомъ, Изяславъ Давыдовичъ и Володимеръ съ множествомъ вой стояху у града; а сіи пришедше сташа у Либеды, и начаша о ней битися. Юргію же³ бысть вѣсть, яко свать его Володимерко идетъ ему въ помочь, и отступи назадъ противу его. Въутрѣи же князь великій Вячеславъ, и Изяславъ (и) вси князи, съ всѣми силами, поидоша по Юргіи; въ третій же день постигоша у Трпетовыхъ, а⁴ Юрій не успѣ снятися съ Володимеркомъ. И бысть имъ ту бо(й) силень зѣло; побіено бысть многое множество обоихъ, мнози же Половци избыены быша Юріеви, и князя Володимера

Давыдовича убиша ту, Изяславъ же Мъсти- 1151
славичъ велии раневъ бѣ и съ коня збитъ, по толпко Богъ отъ смерти избави его; а Юрій бѣжа къ Переяславлю и з дѣтми. Князь великій же Вячеславъ, Изяславъ з братією поидоша назадъ къ Кіеву; а Изяславъ Давыдовичъ иде съ братнимъ тѣломъ Володимеровымъ къ Чернигову, и положи его въ Спасѣ, а самъ сидѣвъ въ Черниговѣ. Изяславъ же Мъстиславичъ слыша Юргіа въ Переяславлѣ, поиде на нь съ Вячеславомъ дядею и съ Святополкомъ братомъ своимъ, и приходяще подъ городъ бяхуся, и мнози падаху отъ обоихъ. Потомъ же посласта къ Юрію, глаголюще: «иди къ Суждаю, а въ Переяславли посади сына своего; не можемъ съ тобою быти, (зане) приводиши⁵ на ны Половци.» Онъ же не имѣя помощи не откуду, и неволею цѣлова крестъ, и иде и з дѣтми наАато: присиѣ бо тогда праздникъ Бориса и Глѣба, а Глѣба остави въ Переяславли. Андрей же съ (А)лта иде къ Суждаю; отцу (у)шавшу его, онъ же рече: «на семъ цѣловами есмь.» А Юрій опять иде къ Переяславлю; князь великій же Изяславъ посла къ нему, глаголя: «цѣловалъ еси на томъ, итти ти къ Суждаю; а нынѣ ведешь на мя Половци и Володимерка;» Юрій же иде къ Городку. Въ то же время Мъстиславу Изяславичу идущу съ Угры къ отцу, а Володимерко слыша поиде по нихъ, онѣмъ не вѣдущимъ, и сташа у Сапогыня; дядя же его Володимеръ Мъстиславичъ присла къ нимъ пѣтіе много, и быша ту піани. Пода же и вѣсть имъ, яко идетъ за ними Володимерко; они же величахуся піани, и въ ту пощъ противу свѣта удари на нихъ Володимерко, и избн всѣхъ, а прочихъ поима, а Мъстиславъ убѣжа въ Луческъ съ дружиною своею. То же слышавъ Изяславъ иде на Юргіа къ Городку, а съ нимъ Давыдовичъ Изяславъ, и Всево-

(1) Въ подлинникъ: в поиде. (2) Тамъ же: изяславль. (3) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на 75-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на 88-мъ листѣ. (4) Въ подлинникъ: а у. (5) Тамъ же: приведеш.

1151 лодичи и Олговичи (въ) помочь; затворишу же
1152 ся ему, и потомъ не бысть ни откуда ему помо-
щи, и иде къ Суждаю; а Глѣба остави въ
Город(к)ѣ.

Въ лѣто 6660 Князь великій Изяславъ Го-
родокъ княже Юріевъ разведе люди, а его
раскопа и засыпа рвы. Того же лѣта въ Но-
вѣгородѣ загорѣся церкви святаго Михаила въ
торгу, и много зла бысть; и погорѣ весь торгъ,
и дворя и до ручія, и церкви 8 згорѣ, 9
Варяжеская¹. Новонше Перемышльскою.
Того же лѣта посла князь великій сына своего
Мыстислава въ Угоры, и приведе зятя своего,
Угорскаго короля, на Володимерка; и придоша
къ Премышлю, и сташа полки възѣхъ рѣку
Сангъ, бѣ же однихъ Угровъ полковъ 73,
опричь Изяславлихъ. Володимерко же съ сво-
ею стороною рѣки стави полки свои, и не ста
протвву тѣхъ. Потомъ же князь великій Изя-
славъ побрече въ рѣку своимъ полки, а ко-
роль по немъ евоими полки, Володимерко же
е.², и потопташа Володимеровы пол-
кы, Володимиръ же едва межъ ратныхъ убѣ-
же въ городъ въ Перемышль и затворилъ;
а вои начаша грабити дворы его на посадѣ,
и тако не взяша града. И въ ту ночь посла
Володимерко посла съ дары и съ челобытиемъ
къ королю, и архіепискупу³ и воеводамъ дары
многы, дабы «его Изяславу не выдалъ, а
своего бы не поминать, еже его разгнѣвалъ,
запе ранень есми возми; а еще бы и служ-
бу мою поминулъ, еже за отца его слѣпого
бихся съ Ляхи.» Король же наутрѣа съшедся
и съ Изяславомъ, и едва воведе его въ то, еже
смиритися съ Володимеркомъ; и смиршася
и разошася. Того же лѣта заложн Юрій
градъ въ свое имя Юріевъ Полской, и цер-

ковъ въ немъ каменну святаго Георгіа. Юрій
же то слышавъ, яко Городокъ его раско-
паша и пожгоша, и поиде съ ними, и Ростис-
лавъ Ярославичъ Рязанскій съ нимъ, и По-
ловци мнози, что ни есть ихъ межн (В)олги и
Дибра; поидоша на Вячичъ, и взяша ихъ, и
Мышенскъ и Глуховъ, и придоша на (В)олгу,
и ту нѣи мнози Половци придоша къ нему⁴;
посла же къ Святославу Олговичу, и приде
къ нему, и поидоша къ Березовому, и ту
пришедъ, сташа у Гуричева. Ростиславъ же
Мыстиславичъ бѣ въ Смоленскѣ, стерегася отъ
Юргіа, и яко вишу Юргій волость его, и онъ
иде къ Чернигову въ помощь, и въишде въ
городъ сѣдъ (съ) Святославомъ Всеволодич-
чемъ,⁵ къ Изяславу Давыловичу. Юр-
гій же з дѣтми, и съ Святославомъ и съ Полов-
ци приде къ городу; и Половци придоша мно-
зи преже и полону много взяша. Князи же
Черниговестин повелѣша (всѣмъ людемъ) съ
острога⁶ въ городъ бѣжати, и начаша присту-
пати къ граду, а гражданае выходяше б(і)яхуся
съ нимъ, отъяша же у нихъ острогъ, и заклю-
ша пригородіе все. Посемъ же рече Андруій къ
отцу своему Юрію: «сътворюмъ тако по днѣмъ,
приходяще полъ градъ бѣмся.» Видѣ бо не
крѣпко своихъ бѣюшихся, и почта прѣвое самъ
съ своею дружиною, и яко выидоша противъ
имъ изъ града, и потече въскорѣ на нихъ съ
Половци, и многихъ избниша, и потомъ не
смѣша выходити изъ града отъ страха; тако
бо вси князи начаша приступати. Посемъ
же слыша Юрій, яко князь великій Вяче-
славъ и Изяславъ идуть въ помощь Черни-
говцемъ, Юрій же поиде назадъ, къ Ново-
городу⁷, и къ Путювлю, такоже и къ Суж-
далю.

(1) Въ подлинникѣ; варяжескіа. (2) Тамъ же пропущено нѣсколько словъ. (3) На словахъ: архі; находимся въ рукописи на оборотѣ 88-го листа, прерывается статья и слъ продолженіе помѣщено на оборотѣ 83-го листа. (4) На этомъ словѣ, находимся въ рукописи на оборотѣ 84-го листа, прерывается статья и слъ продолженіе помѣщено на 82-мъ листѣ (5) Здѣсь въ рукописи пропускъ. (6) Тамъ же: повелѣша ю състрога. (7) Тамъ же: к во вогороду.

Въ лѣто 6661. Зымѣ козль великій Изяславъ прииде къ Новугородцу на Святослава Олговича и на Василя Юріевича, и не успѣ имъ ничтоже, не смирился съ ними, иде ко Киеву, а Василю иде къ отцу. Тоа же зыма преставился Володимерко Галицкій. Въ то же лѣто заложилъ владыка Пифонтъ церковь каменну въ Ладогѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ (сруби) Аркадъ игумень церковь святыя Богородица Успеніе, и состави собѣ монастырь; и бысть христіаномъ прибѣжище, иже и донышѣ стоить Аркажъ монастырь. Того же лѣта князь великій Изяславъ ходи къ Галичю на Володимерковичевъ, и выидоша Галичаве безъ князя, и бышася съ ними, и бысть смятеніе, сін тѣхъ гнаша, а тін сѣхъ, и тако, въ тои же ноци, възбоявся Изяславъ възвратися къ Киеву, а вой обов много паде.

Въ лѣто 6662. Князь великій Изяславъ Мьстиславичъ поа другую жену, Обызеню. Того же лѣта Новгородци выгнаша изъ Новогорода Ярослава Изяславича, а Ростиславъ Мьстиславича посадиша у себѣ¹. Новгородъ Кіевской. Того же лѣта преставился Святополкъ Мьстиславичъ въ Володимерѣ, и посади князь великій сына своего Ярослава въ него мѣсто. Того же лѣта преставился княгини Глѣбова въ Суждаѣ. Въ то же лѣто поставиша въ Новѣгородѣ церковь святаго Савы.

О Дмитрѣ. Въ лѣто 6663. Сущу князю Георгію Суждальскому Володимеричу въ своей области на рѣцѣ на Яхроуѣ и съ княгинею, и мѣсяца октября 19 день родися ему сынъ Дмитрій, и нарече ему имя Всеволодъ, и постави на томъ мѣстѣ въ имя его градъ, и нарече его Дмитровъ. Сей есть Всеволодъ всѣмъ Рускымъ пынѣшнимъ княземъ отецъ, зовомый Великослѣздо. Тоа же осени, мѣсяца ноября 13, преставился князь великій Изяславъ Мьстиславичъ въ Киевѣ. Тогда же иде Ростиславъ изъ Нова-

города къ Смоленьску, остави сына своего Романа въ Новѣгородѣ. Вячеславъ же посла по брата его Ростислава въ Смоленьскъ, и онъ пришеде съде въ Киевѣ, и обѣдася такоже чтити Вячеслава, якоже и братъ его. Княжене Ростиславле Мьстиславича съ Вячеславомъ дядею. Въ то же время приидо Глѣбъ Юріевичъ съ Половци къ Переславлю, князь великій же Ростиславъ Мьстиславичъ съ Святославомъ Всеволодичемъ поиде противу ихъ; онъ же слыша отъиде. Ростиславъ же, не ходя къ Киеву, по съѣщася з бра(т)ією, прииде къ Чернигову на Изяслава Давыдовича, и шедъ ста у Вышегорода; и ту прииде ему вѣсть, «яко дядя твой Вячеславъ вчера пивъ ляже, и тако не вѣста.» Онъ же остави ту братію и полки, иде въ Киевѣ, и пограбе Вячеслава, а имѣніе его разда все по мапастыремъ, и по церквамъ и по яницимъ, и въземъ полкъ Вячеславъ поиде на Изяслава, и пришеде къ Чернигову ста на Боловеси. А Изяславъ посла по Глѣба, и прииде къ нему въскорѣ съ Половци. Ростиславъ же видѣ множество Половецъ, и убожел, и нача мира просити, а Кіева нача отступатися и Переславля подѣ Мьстиславомъ Изяславичемъ; тоже слышавъ Мьстиславъ, повероти конь свой съ дружиною прочь. Тоже видѣвше вси пок, и побѣгоша, а Половци погнаша по нихъ, и многихъ побыша, а иныхъ поимаша, а Святослава Всеволодича поимаша (же); а Ростиславъ бѣжа къ Смоленьску, а сынъ его Святославъ и Мьстиславъ Изяславичъ къ Киеву, а оттоѣ къ Переславлю, и въземъ жену иде въ Луческъ. И нелюбо быше Новгородцемъ на Ростислава, что поиде отъ нихъ, а не сътвори имъ наряда, и выгнаша сына его Романа; (а) къ Юрію послаша владыку Пифонта, и взяша къ себѣ княжича сына его Мьстислава. Въ Киевѣ же не бысть тогда князя, и послаша по Изяслава Давыдови-

(1) Въ подлинникѣ: посадиша его. (2) Тамъ же передъ сими зачеркнуты слова: тоа же осени.

1155 ча въ Черниговъ; онъ же пришедъ сяде въ 1156 Кіевѣ.

Княженіе Ізяславле Давидича. Въ лѣто 6663. Юрій слышавъ Ізяславлю смерть, и поиде къ Кіеву. тогда присла къ нему Ростиславъ Смоленскій, мира прося; онъ же дастъ ему миръ, такожде и Олговичемъ. И пришедъ къ Кіеву, посла Ізяслава ис Кіева, онъ же иде къ Чернигову. Юргій же шедъ сяде въ Кіевѣ на Врѣбное воскресенье, а сынъ его Андрей въ Вышегородѣ, а Борисъ въ Туровѣ, а Глѣбъ въ Переяславлѣ, а Василко въ Поросіи, и бысть тишина въ Руской землѣ. Тоя же весны Берендѣи побѣша Половецъ въ Поросіи.

Княженіе Юріево Владимерича. Посла Юрій Ярославичъ Юрія, внука Святполча, и выгна Мъстислава ис Пересопницы, и иде къ Лучску; Юргій же повелѣ тамо на него ити вятю своему Ярославу Владимерковичю Галичскому, онъ же иде въ Ляхы. Посла же тогда Юргій по Ростислава Смоленского; онъ прішедъ умоли его о братѣ Володимерѣ и о братавничихъ, Мъстиславѣ, Ярославѣ; онъ же и тѣхъ прія въ любовь. Хотящу же великому князю Юрію съ сыновца своими, Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ Ізяславичи¹ Мъстиславомъ и Ярославомъ, ити на Ізяслава Давыдовича къ Чернигову; онъ же слышавъ его съвокупашася, и посла къ нему о миру; князь великій же давъ ему миръ, роспусти сыновца. Того же лѣта князь Андрей Юріевичъ вземъ въ Кіевѣ икону пречистые Богородицы, иже есть Луккина писма и принесена бысть къ отцу его изъ (Царя)града, и иде съ нею къ Суждалю, отецъ же его негодоваша на него велми о томъ². Того же лѣта Глѣбъ Юріевичъ женися у Ізяслава Давыдовича; а братъ его Мъсти-

славъ женися въ Новѣгородѣ у Петра у Михайловича.

Въ лѣто 6664. Мъстиславъ Ізяславичъ дяду своего Володимера Мъстиславича згоши съ Володимеря, а мать его и жену³ итѣ; Володимеръ же бѣжа къ Перемышлю, а отту(ду) въ Угорскую землю къ королю и къ сестрѣ, бѣ бо сестра его за королемъ Угорскимъ, дщи великого князя Мъстислава Володимерича Манамаша. Тоя же зыми выгнаша Новгородцы⁴ Судила и(зъ) посадищества, и по изгнаіи въ 5 день умре; и даша посадичество Якупу Мпрславичу. Тоя же весны поиде владыка Новгородскій Ничоитъ противу митрополита Костантина, и на пути преставися, мѣсяца априля 21; ии⁵ же мнози глаголаху, яко полушвъ святую Софію пошолъ къ Царуграду. Посемь бо разумѣти комуждо насъ: который епископъ тако украси святую Софію? притворы исписа, кивотъ сътвори, и всю извну украси, и церкви постави. Но не хотя Богъ, но напшмъ грѣхомъ, дати намъ гробъ его на утѣшеніе, отведе ко Кіеву, и тамо преставися; и положиша его у святыа Богородици въ Печерскомъ монастыря. Въ то же лѣто събравшеса весь градъ, люден, избраша на епископію мужа боговзрапна игумена Аркадіа; и шедъ князь Мъстиславъ Юріевичъ, и весь кляросъ святѣй Софѣи, полове, игуменн, и черпльи и весь народъ, пошла его изъ монастыря святыа Богородица, именована(нна)го его именемъ Аркака, и поручиша ему епископію святыа Софіа Великаго Новгорода и Пскова, глаголющи ему: «коли митрополитъ будетъ на Русь, тогда станеша епископомъ.» Въ то же лѣто поставиша купци заморстїи церковь святыа Пятници въ Новѣгородѣ, на трьговищи⁶. Того же лѣта пріиде изъ Царяграда въ Кіевъ

(1) Въ подлинникѣ: съ изяславиче. (2) Тамъ же противъ этого мѣста, на поляхъ, другимъ почеркомъ, написано: образъ пречист. . узятъ. съ кіева до москвы . до суждала; а тотъ образъ называлъ . . . святыи. (3) Тамъ же: жено. (4) Тамъ же: новгородскы. (5) Тамъ же: опи. (6) Тамъ же противъ этого мѣста, на поляхъ, другимъ почеркомъ, написано: (за) морекы купци (це)рковь (ис)ста(и)ли пятници.

Константинъ митрополитъ; князь великій же Юргій пріа его съ великою честію. Того же лѣта поиде князь великій Юргій на своего племяннича сына, на Мъстислава Изяславича, къ Володимерию, ища подь нимъ Владимира племяннику своему Володимеру Андрѣевичу; и много зла сътворише, города не въземше, отъидоша. И дасть князь великій Володимеру Дор(ог)обужь, в Пер(е)сопвицу в всѣ Погоринскіе города. Того же лѣта князь великій Юрій Володимеричъ заложит градъ Москву, на устьяже Неглинны, выше рѣкы Аузы.

Въ лѣто 6665. Изяславъ Давыдичъ почарать замышляеть на великого князя на Юргіа, и сложися съ нимъ Ростиславъ Мъстиславичъ. Князь великій же тогда разболѣся, и преставися маа въ 15, и много зла сътворися; разграбиша имѣніе его и дружину его Суздальскую. И въиіде Изяславъ Давыдовичъ въ Кіевъ, маа 49, а сыновца своего Святослава Володимерича остави въ Чръниговѣ съ полки своими. Книженіе Изяслава Давыдича, внука Святослава Ярославича. Приидоша на великого князя Изяслава Давыдича два Святослава, Олговичъ и Всеволодичъ, и отбиса отъ ихъ; они же шедше стаха за Свиною. И прииде Изяславъ Давыдовичъ съ полки по Кіева, и стаха предь нимъ, и ту смиришася; и даша Олговичемъ Черниговъ, а Всеволодичемъ Новгородъ, а Изяславъ съ княгинею, и з дѣтми и съ всѣми своими иде въ Кіевъ¹. Того же лѣта вѣста котора въ людехъ въ Новгородѣ на князи Мъстислава Юріевича, и начаша его гонити изъ города; торговая же страна стаха въ оружіи по немъ, и онъ же мостъ черенимаша, и стаха сторожит у городныхъ воротъ, а дружин на ономъ полу, и мало крови не проліаша межн собою; а ту пощъ бѣжа Мъстиславъ Юріевичъ изъ города, и по трехъ днехъ въиіде Ростиславъ Мъстиславичъ въ Новъ-

городъ з дѣтми, съ Святославомъ и Давыдомъ, и събрашася братія, и не бысть ничтоже зла. Того же лѣта преставися Андрей, игумень святѣй Богородици. Вѣдомо дается, яко отселѣ раздѣляется великое княженіе Кіевское на двѣ части; отдѣли бо ся отъ нихъ князь Андрей Юріевичъ, егоже прозашу Боголюбскій. Того же лѣта Ростовци и Суздалице посадиша на великое княженіе въ Володимерѣ въ Залѣскомъ великого князя Андреа Юріевича, внука Мавамахова.

Въ лѣто 6666. Князь великій Андрей Юріевичъ заложит Володимери церковь святую Богородицу Успеніе каменну, обь единомъ версѣ, апрѣл 8; и дасть ей много имѣнія, свободы куплены и з данми, и села лучшаа, и десятое въ стадахъ своихъ, и въ торгу десятое. Тогда же и городъ болшей заложит. Въ томъ же лѣтѣ прииде Леонтій епископъ Ростову чюдотворецъ. Того же лѣта иде Ростиславъ къ Смоленску и съ княгинею, а сына своего Святослава посади въ Новгородѣ, а Давыда на Новомъ Торгу. Въ то же лѣто, по грѣхомъ по пашемъ, моръ бысть много въ Новгородѣ въ людехъ и въ конехъ, яко не льзѣ² быше дойти торгу сквозѣ городъ, ни³ на поле выйти, смрада ради мертвыхъ; и скотъ рогатый помре. Того же лѣта поставленъ бысть Аркадъ игумень на епископство въ Новгородъ Константиномъ митрополитомъ, и прииде Новгороду септевря 13, на кануны Въздвиженія. Тоя же осени поставиша Деонисіа игуменомъ святому Георгію въ монастырь.

Въ лѣто 6667. Преставися Борисъ Юріевичъ, маа 12, и положенъ бысть на Перли у Бориса Глѣба, идеже бѣ становище святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Того же лѣта князь великій Изяславъ Давыдовичъ нача рать замышляти на Ярослава Володимерковича, зятя Юріева, ища волости Берладнику, и зваше

(1) На этомъ словѣ, изходящемся въ рукописи на оборотѣ 85-го листа, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на 80-мъ листѣ. (2) Въ подлинникѣ: пелдѣтъ. (3) Тамъ же: ве.

1159 со собою Святославовъ Олговича и Всеволодича; они же не хотяху, но и самому Олговичи ходити не велише. Онъ же не послуша ихъ, но поиде на нь, похваляся, съ нимъ же сыновець его Святославъ Володимеричъ и Половци мнози. И приде ему вѣсть, оже идетъ Мъстиславъ Святославичъ, и Володимаръ Мъстиславичъ и Ярославъ Галичскій Володимеровичъ, и виидоша въ Бѣльгородъ; а князь великій Изяславъ приде полъ городъ съ множествомъ вой и съ Половцы многими, и начаша съ нимъ битися крѣпко изъ града. Еще же приде ему въ помочь Башкордъ Половчичь, вотчимъ Святославъ, сыновца его: понялъ бо тотъ Башкордъ по убіеніи Владимера княгиню его, а Святославию матеръ; и приде Башкордъ съ 20-ю тысячъ. И въ ночь съслагаша Берендѣи великого князя съ Мъстиславомъ Изяславичемъ, и побѣжаша отъ него къ городу; князь великій же видѣвъ, побѣже и съ сыновцемъ своимъ Святославомъ на Вышегородъ (ко) Гомлю, а по княгиню посла въ Кіевъ; она же бѣжа къ зятю Глѣбу, въ Переяславль, Юріевичу, и допровади ея Глѣбъ до князя ея въ Гомлю; а Половцевъ ту множество избивша. Мъстиславъ и Володимеръ и Ярославъ виидоша въ Кіевъ, декабря 22, и взя Мъстиславъ все имѣніе Изяславе и посла къ Володимеру³, а митрополитъ Константинъ бѣжа изъ Кіева къ Чернигову⁴ отъ Мъстислава Изяславича: Мъстиславъ⁵ бо не любяше его, но Клима хотяше, егоже постави отецъ его на митрополию. Мъстиславъ же посла князя по Ростислава къ Смоленску, Ростиславъ же посла къ нимъ, глаголя: «аще мя зовета на Кіевъ, то не хошу на митрополию Клима;» а Мъстиславъ не хотяше Константина, глаголя: «отца моего клялъ⁶;» и много снравдцеся, оставиша оба тѣ, а по иногю послати въ Царьгородъ. И пришедъ Ростиславъ сѣде въ Кіевѣ.

Княженіе Ростиславле Мъстиславича, внука Манамаша. Митрополитъ же Константинъ разболѣся въ Черниговѣ; уразумѣвъ же преставленіе свое, и написа грамоту, и зачата ю, и дасть епископу Черниговскому Антонію, и заклать его именемъ Божиимъ, яко да створить все, еже въ грамотѣ писано. И егда преставися митрополитъ, тогда епископъ въземъ грамоту ихъ къ князю, и прочте ю, и обрѣте въ ней страшную вещь написану: «яко по умертвіи моемъ не погребите (те) тѣла моего, но одѣните ѿ за новѣ ужемъ, извлекше изъ града, повръзайте цесомъ на расхыщеніе.» И рече ему князь: «якоже хочещи, тако створи.» Епископъ же Антоній створи повелѣніе ему митрополитомъ; к ту тѣло его повержено лежало за 3 дни; народи же видѣвше, вси дивившася о смерти его. Князь же Святославъ Олговичъ наполнился страха Божіа, ужасъ бо велій нападе на нь о такоуѣй вещи, и въ третій день принесоша ѿ въ градъ съ великою честію, и положиша тѣло его у святаго Спаса, въ теремѣ, идеже Игорь лежитъ⁷. И въ тѣ 3 дни въ Кіевѣ, егда бѣ тѣло его повръжено внѣ града, солнце помръче, и тако (ва) бысть буря, яко и земля трястися, и млыница блистанія не можаху трѣвѣти людіе, и грому силну бывшу, яко единѣмъ шибеніемъ заразило семь человекъ: два попа, два діакона да четири человекъ простыхъ. Тогда же бѣ Ростиславъ стояше въ товарѣхъ у Вышегорода, и буря полома около его шатеръ, Ростиславъ же страха Божіа наполнился⁸, и помину смерть митрополиту, възвѣщено бысть ему Святославомъ Олговичемъ, и посла въ Кіевъ къ свѣтѣй Софїи и по всѣмъ соборомъ, да творятъ стоаніе всенощное въ церквахъ; се бо грѣхъ ради нашихъ, посла Богъ казнь сію на насъ. Сіа же вся въ Кіевѣ страшна быша, а въ

(1) Въ подлинникѣ: кн. (2) Тамъ же: Ярославъ. (3) Тамъ же: къ Володимеру. (4) Тамъ же: къ чернигову. (5) Тамъ же: мъстиславъ. (6) Тамъ же: клялъ. (7) Тамъ же: жгеть. (8) Тамъ же: наполнился.

Черниговѣ по всѣ тѣ 3 дни солнцу сіающе, а во ноци видяху надъ тѣломъ его 3 столпы огненны, сіающе до небеси; егда же погребоша тѣло его, бы(сть) тишина. Тогда же лѣта приидоша Половци къ Виревы, къ Изяславу Давыдовичу; опъ же поиде къ Чернигову, и пришедъ ста възлѣ Десну. Въ Черниговѣ же бѣ Святославъ Олговичъ, и сыновець его Святославъ Всеволодичъ Олговича и Рурикъ Ростиславичъ, и бѣхуся съ нимъ объ рѣку, не пустиху¹ ихъ къ себѣ, а къ Ростиславу посласта помощи просяще, и посла имъ Изяславича Ярослава, и Володимера Андрѣевича и Галичьскую помощь. Слышавше то Изяславъ² Давыдовичъ отъиде въ поле, и ходивше по немъ, и не обрѣтоша его, и възрашшеса разыидошася. Изяславъ же доиде Игорева брода³, и ту постыже его вѣсть ис Чернигова отъ пріателей: «не ходи никакже; братъ ти Святославъ⁴ болѣнь, а сыновець его отъ него шелъ къ Новгороду, а вон распусти.» Онъ же часа того изгономъ поиде къ Чернигову, а Святославу нез(а)равующу, а стоащу ставы предъ градомъ (съ) жепю и з дѣтми, а того не вѣдущу; а сѣи пришедъ начати бродитися чересь Десну, а Половци напередъ пусти воевати. И то слышавъ Ярославъ, изряди полкъ свой, а во Володиме(ра) Андреевича посла и по Рурика Ростиславича, бѣ бо Володимеръ припелъ близъ Чернигова съ полкомъ своимъ, да и съ Кіевскимъ, и Галичьскаа помощь. И прииде въборзѣ Володимеръ съ полкомъ своимъ, и сташа ждуще Изяслава, а на Половци отпусти Берендичъ; и ти шедше побихъ ихъ, а полонъ отъяша, еже взяша около Чернигова, а самихъ⁵ избиха, а пныхъ поймаша, а прочіи прибѣгоша къ Изяславу, ркуше: «о се рать велика!» Онъ же бѣжа за рѣку, а Святославъ, и Володимеръ и Рурикъ повдоста

за Десну, и не постыгше его възвратишася; 1159 бѣже бо въ поле, а Половци идоша отъ не- 1160 го въ вежи своа. Тол же зими пришедъ Изяславъ Давыдовичъ воева съ Половци Смоленскую волость. Тогда жени сыновца своего Святослава Володимеровича у Андреа у Юріевича. Тоя же зими идоша Олговичи на сего Святослава Володимеровича, и оступиша ѿ (въ) Вежпци; а опъ бѣшеса съ ними крѣико, а Андрей, тестъ его, посла къ нему въ (помочь) сына Изяслава; также иде къ нему стрій его Изяславъ въ помощь, и то слышавше Олговичи, идоша прочь.

Въ лѣто 6668. Новгородци попмаша князя своего Святослава Ростиславича, и послаша его въ Ладогу, а княгиню его впустиша въ монастырь Варварѣ, а дружинну мегаша въ погребъ, а имѣніе разграбша; а взяша къ собѣ князя у великаго князя Андреа у Суждалскаго Мстислава Ростиславича, сыновца его, внука Юріева. То же слышавъ князь великій Ростиславъ Мстиславичъ поима всѣхъ Новгородцовъ, иже въ Кіевѣ, и вмета ихъ въ погребы; и издохомася 14 ихъ, а прочіихъ велѣвъ имати и расточити по градомъ. А Святославъ изъ Ладогы убѣжа къ отцу въ Кіевъ. Того же лѣта погорѣ градъ Ростовъ, и церковь дубоваа згорѣла, якова не бывала, потомъ таковоѣи не бывати; а стоала та церковь 168 лѣтъ. Князь великій Ростиславъ Мстиславичъ взя у Святослава у Олговича у Черниговскаго сына Олга въ Кіевъ, глаголя: «познають его людіе;» имаше бо любовь къ Святославу велику. Пребывшу же Олгу у Ростислава два дни въ любви и во чти величій, а на третій день ѿкоторый отъ прежнихъ мужъ Ростиславихъ, научень діаволомъ; рече Олгу: «чѣю къ тебѣ слово; но аще скажу ти, не повѣси ли кому?» и кляся ему Олегъ. Онъ же рече: «хотятъ (т)и вяти.

(1) *Въ подлинникѣ:* не постыаху. (2) *Тамъ же:* изяславъ. (3) *Тамъ же:* города; *исправл. по Полн. Собр. Лнт. т. II, стр. 87* (4) *Тамъ же:* святославъ. (5) *Тамъ же:* а самихъ.

1160 стерезисл. » Олегъ же шель, рече Ростиславу: «матн ми болить, пусти мя къ Чернигову.» Онъ же много (у)пмавъ его, отпусти, а того въ себѣ ни въ помышленіи не имѣяше. Олегъ же пришедъ не повѣда того отцу, но отпросился отъ него къ Курску. И прпсла къ нему Изяславъ Давыдичъ о любви¹, и сложился съ нимъ, уже бо и Всеволодичи сложншася съ нимъ. Се же слышавъ, отецъ его печалень бысть, и рѣша мужѣ къ Святославу: «почто жалуеши(ся) на сыновца и на сына своего, а себе не блюдеши? вѣси ли, яко Романъ, сыпъ Ростиславъ², посылае къ Изяславу, глаголя: даеъ ти батко Черниговъ, и ты поживи съ мною въ любви; а самъ князь великій Ростиславъ хотѣлъ сына твоего повмати, а ты уже власть свою погубилъ еси, дрѣжась по Ростиславу, онъ ти лѣннво помагаеъ.» И тако зліи челоуѣци свадиша братію, и тако нуждею поведесе Святославъ отъ Ростислава любви къ Изяславу. А Изяславъ Давыдовичъ и Олегъ Святославичъ³ съ Половци приидоста къ Переславию на Глѣба Юріевича, зовуще его съ собою на великого князя Ростислава; онъ же не иде. И стояша подъ городомъ 2 недѣли, и не успѣвше ничтоже възвратишася; слышавъ бо то⁴ князь великій Ростиславъ, поиде на нихъ, и побѣгоша. Того же лѣта прииде изъ Царяграда митрополитъ Феодоръ въ Кіевъ; посылае бо по него Ростиславъ. Тон же зыми Изяславъ Давыдичъ ~~одатъ~~ посылае по Половци, и съзкупилси съ ними, и съ Всеволодичи и съ Олгомъ, поиде къ Кіеву; а князь великій съ Андреемъ толнко, з лдею, и съ Кіаны (ста) възалъ столпіе, иже бѣ загорожено отъ горы до Днѣпра; и ту бысть межи ими брань крѣпка зѣло, яко страшно бо и зрѣти. И нача одолѣвати Изяславъ, и рѣша дружина великому князю Ростиславу: «братіа ти не носпѣли, ни Бериди-

чи, ни Торци, а есго сила велика; поиди въ Бѣлгородъ, и ту приидуть къ тебѣ вси вон.» Онъ же послушавъ ихъ, въземъ княгнню, идекъ Бѣлгороду съ вѣзми вон своими, и тогоже дни прииде къ нему сыновець его Ярославъ Изяславичъ съ братомъ (Мстиславомъ), а Ярополкъ⁵ Андреевичъ иде къ Торцькому, къ Берендіемъ и Торкомъ, а Ярославъ шедъ въ Кіевъ, и пакы поиде къ Бѣлгороду за Ростиславомъ. Въ то же время бысть знаменіе въ дунѣ страшно: идвше бо естъ чересь небо, отъ востока до запада, измѣняющися, нача убывати⁶ помалу и вся погыбе; и бысть яко сукно черно, и потомъ яко кровава, таже яко двѣ лица имѣа, едно зелено, а другое желто, посреди же еа яко два ратна сѣкущися мечми, и у единого кровь изъ главы идяше, а (у) другого бѣло яко млеко. Прииде Изяславъ Давыдовичъ къ Бѣлгороду, и стоаша около дѣтннца 4 недѣли, а Святославъ Олговичъ Чръпговскій прислаше къ нему, вели миръ взяти или отступити; онъ же рече: «лучши здѣ умру, а прочь не пду, како ми сихъ опять съзкупити?» Тогда же Мстиславъ Изяславичъ поиде изъ Володимиря въ помочь дядѣ Ростиславу и з Галичскою помочію; а Рюрикъ, сыпъ Ростиславъ, ие Торцького съ Володимеромъ Андрѣевичемъ, и з Берендѣи, и съ Торки и съ Печелнцы. И свлшася съ Мстиславомъ у Котелници, и отту(ду) поидоша къ Новгороду, и быша на Кучари, и начаша проситися напередъ Чръни Клобуци у Мстислава съзрѣти рати Изяслава, а Изяслава сторожи, Половци дикіе, устергоша рать и прибѣгоша къ нему, повѣдающе рать велику; онъ же часа того побѣже, ни полковъ не видѣвъ. А князь великій Ростиславъ выиде изъ города, и съвокупилси съ братією, и погоннша по нихъ; и ту постыгающе многыхъ избываху Половецъ

(1) На этомъ словѣ, нсходящемся въ рукописи на оборотъ 81-го листа, прерывается статья и ея продолженіе оплнщено на 86-мъ листѣ. (2) Въ подлинникѣ: ростиславъ. (3) Тамъ же, по ошибкѣ: всеволодичъ. (4) Тамъ же: той. (5) Тамъ же: ярополкомъ а. (6) Тамъ же: убывати.

Торца и Берендѣи, а иныкъ руками имаху. Постыгоша же и самого Изяслава Давыдовича ко озерамъ¹ въздища (въ) борокъ, и нача сѣчи его по главѣ саблею, Иворъ Геденовичъ убоде въ стегно и въ(з)дымь е(го), и ту спаде съ копя; еще же ему живу, прииде надъ него князь великій Ростиславъ и Мъстиславъ, и начаша плакати. Онъ же въпросы воды, и даша ему вина; онъ же испивъ, преставися. И вземше тѣло его послаша въ Черниговъ; Святославъ же положи тѣло его у Береса и Глѣба. А Ростиславъ же сѣде въ Кіевѣ, а Мъстиславъ посиде къ Володимерю. Того же лѣта съврышена бысть церковь свята Богородица въ Володимерѣ на Клязмѣ великимъ княземъ Андреемъ Юріевичемъ; верхъ же ея позлати, и украси ю дивно, паче ииѣхъ церквей, многими и чудными иконами, и съсуды церковными и кнѣгами; въ ней же и чудную Богоматере икону постави, Лукна писма, юже принесе со събою по Кіева, и положи на ню злата болѣ 30 гривень, опроче жецюга и каменія драгаго. Бѣ бо князь великій Андрѣй Юріевичъ премного любимъ всѣми, тѣмъ же и по смерти отца своего велику память створи монастырен постави, церкви украси, церковь сконча, юже бѣ прежде заложилъ Юрій, отецъ его, святаго Спаса въ Суздали каменную; по вѣрѣ бо его² приведе ему Богъ отъ всѣхъ земль мастыри.

Въ лѣто 6669. Урядися Ростиславъ Мъстиславичъ съ княземъ Андреемъ Суздальскимъ о Новѣгородѣ, и выведе Андрей³ сншовца Мъстислава Ростиславича, и сидѣвшу ему годъ безъ недѣян; а Святослава Ростиславича посадиша опять. Того же лѣта преставися князь Володимеръ Святославичъ Ярославича Рязаньскій. Того же лѣта заложена бысть церква камена въ Ростовѣ княземъ Андрѣемъ; ту же обрѣтоша святаго Леонтіа въ тѣлѣ. Того

же лѣта подвѣсаша церковь святую Богородицу 1160 Володимерскую. Мъстиславъ Изяславичъ раз- 1162 гѣвася на дядо Ростислава, иде по Кіева къ Володимерю, и потомъ иде на Володимера Андреевича къ Пересовници, веля ему отступити отъ Ростислава; онъ же не створи того никакоже, Мъстиславъ же воротн Володимера. Святославъ Олговичъ з дѣтми Олговичи пѣловаша (крестъ) къ Ростиславу быти за одинъ. То же лѣто все стоало ведро, и пригорѣ всяко жито⁴, а на осѣнь побѣ всю ярь морозъ⁵; еще же, за грѣхы паша, не то зло (остався), но и зима бяше тепла и дождь съ громомъ, купляху въ Новѣгородѣ малую калку по 7 конь. Велика скръбь и мука (бѣше) въ людехъ!

Въ лѣто 6670. Князь великій Андрей Юріевичъ выгна Леона епископа въз Суздали, и братію выгна, Мъстислава, и Василка и Михалка, и мужи предни отца своего, хотя единъ быти властель въ всей Суздальской и Ростовской земли; Леона же епископа опять възра-ти. Того же лѣта воста ересь Леонтійская; скажемъ вмалѣ: Леонъ епископъ не по правдѣ поставися Суздалю, Нестеру епископу живу суму, прехвати⁶ Несторовъ престолъ, и нача учити не ясти мяса въ Господьскыя праздни-цы, аще прилучитя въ среду и пяткъ, ни на Рожество Христово, ни на Крещеніе; и бысть тяжа велика предъ благовѣрнымъ великимъ княземъ Андрѣемъ, препре бо его владыка Теодоръ. Онъ же иде на исправленіе къ Царюграду, и тамо упренъ бысть Андрѣемъ, епископомъ Болгарскимъ. Се сказахомъ вѣрныхъ ради людей, да не съблзняются о празницѣхъ Божиихъ. Того же лѣта священна бысть церкви въ Володимери на Золотыхъ воротехъ. Того же лѣта заложена бысть церква святаго Спаса во Володимери. Того же лѣта священна бысть церкви свята Бо-

1) *Въ подлинникѣ:* ко въярить. (2) *Тамъ же:* емуго. (3) *Тамъ же:* андрей и. (4) *Тамъ же:* животво. (5) *Тамъ же:* морозъ. (6) *Тамъ же:* прехвалети.

1162 городаща въ Ростовѣ каменная. Того же
1166 лѣта выгнаша Володимера Мьстиславича изъ
Лу(чь)ска, и дасть ему братъ его князь
великій Ростиславъ Треполь и ныи четыри
города; а Юрїевичи Мьстиславъ и Василко съ
матерією и съ чады, и брата Всеволода поем-
ше, идоша къ Царюграду, и царь грады по-
дава имъ. Въ Новѣгородѣ преставися игу-
мень Алекса святыа Богородица, и поставиша
Мануола въ него мѣсто.

Въ лѣто 6671. Преставися архіепскопъ
Новгородскій Аркадей, сентября 19, и по-
ложиша и въ притворѣ святыа Софіа¹. Того же
лѣта (сотвориша мръ) князь великій Ростис-
лавъ² съ сыновцемъ своимъ Мьстиславомъ,
и да ему грады ихъ Торче(с)къ и Бѣлогородъ, а
за Треполь дасть Капезь. Того же году преста-
вися митрополитъ Феодоръ.

Въ лѣто 6672. Приде изъ Царяграда (въ)
Кіевѣ митрополитъ Іоанъ, князь же великій
Ростиславъ не хотѣ пріяти его; царь же при-
сла ему дары многы, и пріа его Ростиславъ.
Того же лѣта преставися Святославъ Ольго-
вичъ въ Черниговѣ, а по немъ сѣде Святославъ
Всеволодичъ; а Олегъ Святославичъ Ольговича
въ Новѣгородѣ. Того же лѣта иде князь вели-
кій Андрей на Болгары, а съ нимъ братъ его
Ярославъ, и сынъ Андреевъ Изяславъ и князь
Юрїй Муромскій, и поможе ему Богъ и пре-
святаа его Мати, съ нею же ходиша; пѣс-
сѣкоша ихъ множество, а стягы ихъ поймаша,
одва въ малѣ дружинѣ князь Болгарскій утече
до Великого города. Князь же великій взял 4
города, възвратилъ съ побѣдою великою, ви-
дѣ поганья избиты³, а свою дружину цѣлу.
Стояху же пѣища на полчищи подѣ стягомъ съ
святою Богородицею; и прїихавше вси до святѣй
Богородици удариша челомъ, и почаша цѣло-
вати вси съ слезами и радостію великою, хва-

лы и пѣсни благодарныи въздающе (е)й. Князь
же великій видѣ лучъ отъ иконы, окружающе
полкъ его, и възвратилъ, и повоева землю ихъ,
и пожже; и шедъ взяша городъ ихъ славный
Брлхимовъ въ Камѣ, и сътвори землю ихъ
пусту. Се же бысть новое чудо святѣй Бого-
родици Владимерской, и принесе ю съ славою,
постави въ церкви святыа Богородица Влади-
мерскіа. Того же лѣта преставися у князя Ан-
дрѣа сынъ Изяславъ, пришедъ изъ Болгарско-
го бою; положенъ въ церкви Пречистыа въ
Володимери. Того же лѣта придоша Свѣа
подѣ Ладогу, и пожгоша Ладожанѣ хоромы
своа на посадѣ, а сами въ городѣ затворп-
шася съ посадникомъ Нѣжатою, а по князя
Святослава Ростиславича послаша и по Но-
вогородца. Они же пристуиша подѣ городъ⁴,
и не успѣша ничтоже, но болшу раду пріа-
па, и вѣстуниша въ рѣку Пъронан. 5 днѣй
потомъ присиѣ князь Святославъ съ Ново-
городца, и наихана на нихъ мѣсяца маа 20,
на святого Еладіа⁵, и побѣдиша ихъ Божією
помощію, овы изсѣкоша, другыа изымаша;
а пришли въ 60 шнеки, изымаша 43, и ма-
ло ихъ убѣжаша, и тѣ избіени быша.

Въ лѣто 6673. Поставленъ бысть архіепис-
копъ Новгородскій Іліа митрополитомъ
Іоаномъ, при великомъ князи Ростиславѣ
Мьстиславичи; и приде къ Новгороду маа
11, на бытіе Царяграда, при князи⁷ Святославѣ
Ростиславичи и при посадницѣ Захаріи. Того
же лѣта постави князь Святославъ церковъ въ
Новѣгородѣ святого Николу на Городици; а
другую поставиша Шегичники святою Трои-
цу. Того же лѣта ходи игумень (Діонисій)
въ Русь изъ Повагорода, и благослови его
митрополитъ Іоанъ на архіепископство.

Въ лѣто 6674. Преставися митрополитъ
Іоанъ въ Кіевѣ. Того же лѣта преставися

(1) Въ подлинникѣ: софіа. (2) Тамъ же: ростославъ. (3) Тамъ же: избиты. (4) Тамъ же: болгарскою. (5) Тамъ же: подѣ городомъ. (6) Тамъ же противъ сего на полѣ написано: фаделѣа. (7) На этомъ словѣ, выходящемъ изъ рукописи на 88-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на оборотѣ того же листа.

Ярославъ Юріевичъ, братъ Андрѣевъ, и положенъ бысть въ Володимери въ Пречистой. Въ то же лѣто преставился Святославъ Володимеричъ, внукъ Давыда Святославича. Того же лѣта Влодимеръ Ярославичъ Галичскій женися у Святослава Всеволодича въ Черниговѣ. Того же лѣта шуришь его Олегъ Святославичъ побѣи Кобыка съ Половци. А Ярославъ Изяславичъ жени сына Всеволода у Юргія Ярославича, Святополча внука Изяславича. Въ то же лѣто Половци побѣиша Шварна, Чьского князя, и яша его, и много окупа взяша на немъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ поставиша церковь святаго Спаса каменну, въ монастыри святаго Георгія. Въ то же лѣто приде князь великій Ростиславъ на Луки, и призва Новгородци на порядъ: и огнищани, и гридбу, и ту ся разболѣ; и преставися на пути, марта 14, и везоша его къ Кіеву, и положиша въ церкви святаго Феодора.

Въ лѣто 6675. По¹ Ростиславѣ сѣде въ Кіевѣ Мьстиславъ, сыновець его, Мьстиславъ Изяславичъ. Княженіе Мьстиславле Изяславича, внука Мьстиславля. Поиде князь великій Мьстиславъ на дялю сво(е)го Володимера Мьстиславича, къ Вышегороду, и на Рурика Ростиславича, и цѣловаша крестъ межю себе, и разыидошася. И посемъ Володимеръ нача думати на великого князя Мьстислава, и явлена бысть дума его Мьстиславу; онъ же облячивъ его и укрѣди крестомъ. Того же лѣта начаша къ Володимеру присымати Тягровичи, глаголюще: «мы къ тебѣ приаемъ.» И радъ бы(сть) Володимеръ, забывъ крестное цѣлованіе, и посла къ бояромъ Кіевскимъ, являя думу свою, къ Михаилу, и Рагунау и Завиду. Они же рѣша: «о себѣ еси замыслилъ, а мы сего не вѣдаемъ, а по тебѣ не идемъ.» Опъ же възглянувъ на дѣтскіе свое, глаголя: «се будутъ мои боярѣ;» иде къ Берендиичемъ. Они же рѣша: «приказалъ еси

намъ и рекъ: азъ съ братією, то гдѣ братія, 1166 Володимеръ, и Ярославъ² и Давыдъ, а вѣдшишь 1167 одинъ?» и пустиша стрѣлы на нь. Опъ же побѣже, рекъ: «не дай Богъ поганому вѣры ити, азъ бо погыбохъ душу и тѣломъ.» И ту избѣша сущиихъ съ нимъ, а онъ прибѣже къ Доро(го)бужу, ту бо бѣ и жена его бѣжа. Андрѣевичъ же не пусти его къ себѣ, и повде на Радимичи къ Суждалю; Андрей же посла противъ его, веля ему ити къ Глѣбу въ Рязань; онъ же (иде) тамо, (а) жену остави въ Глуховѣ. Тоя же весны Согко Сытинчъ въ Новѣгородѣ заложилъ церковь каменну Бориса и Глѣба. Того же лѣта приде въ Кіевъ Костантинъ митрополтъ. Того же лѣта Новгородци хотѣша изымати князя своего Святослава Ростиславича, онъ же то увѣдавъ, и выше изъ Новгорода на Луки, и присла (въ) Новѣгородъ, глаголя, «яко не хочу у васъ княжить.» Новгородци же цѣловаша святую Богородицу, яко не хоцемъ его, идоша его тамо прогнати съ Лукъ; онъ же то слышавъ, еже³ вдутъ на нь, иде къ Торощу, а Новгородци послаша къ великому князю Мьстиславу, въ Кіевъ, по сына. Святославъ же иде на Волгу, и вда ему князь великій Андрей Юріевичъ помощь, опъ же шедъ пожже Новыи Торгъ, а Новоторжскыи отступил(ша) въ Новгородъ; и много пакости творяше до(мо)мъ ихъ, и села ихъ пограви. А брата его Романи и Мьстиславъ пожгоша Луки, а Лучаны отступиша, и отступиша ииіи въ Новгородъ, а ииіи (къ) Плескову; Андрей же сложися съ Смоляны и съ Полочани на Новгородъ, и путя всѣ заяша, и всѣхъ Новгородцовъ имаючи, и слы изыма(ша) Новгородскыа, не дадучи вѣсти Кіеву къ велико(му) князю Мьстиславу, а Святослава овятъ хотя у нихъ посадити силою въ Новѣгородѣ на столѣ, а то слово ркуще: «пѣту вамъ своего князя, развѣ Святослава.» Новгородци же того не брежаху, и убиша Захарію посадника, и Нери-

{1} Въ подлинникѣ: во. {2} Тамъ же: Ярославъ. {3} Тамъ же: едже.

1167 вина и Нѣзду берича, яко перевѣтъ дръжать
1170 князю; и пахѣшоша себѣ путь и на Вячка и на
Володаря, и иде Даньславъ Лазутиничъ съ
дружиною къ Кіеву къ Мьстиславу по сынѣ.
А Святославъ привде съ Суздалицы, и з бра-
тома, и съ Смолянны и съ Полочаны къ
Русѣ; идоша и Новгородци съ Якуномъ про-
тиву имъ; онѣ же не дошедше воротихася,
не успѣша бо ничтоже, но точію много зла
сътворше. Тогда же даша посадничѣство Яку-
ну. И сѣдеша Новгородци отъ Семеня дни
безъ князя до Велика дня, ждуще Мьсти-
славля сына; и приде Романъ Мьстиславичъ
на княженіе Новгороду, априля въ 14, и ради
быша Новгородци.

Въ лѣто 6676. (Иде) князь великій Мьсти-
славъ Изяславичъ з братією на Половци, Ру-
рикъ Ростиславичъ и полкъ брата его Давыда,
а самому вездравуюшу¹, тогда же на томъ пути
и преставился; съ нимъ же братія Изяславичи
Ярославъ² и Ярополкъ, и Мьстиславъ Всево-
лодичъ Мьстиславича, Глѣбъ Юріевичъ, и Ми-
хайко ис Переяславля, и Святополкъ Юріе-
вичъ, правнукъ Святополчъ Изяславича, и
Черниговьстїи князи, Всеволодичи Святославъ
и Ярославъ³, и Святославичъ Олегъ и Все-
володъ; и взяша всеки ихъ на Угрѣ⁴ рѣцѣ, а
иши по Снопороду, а самыхъ угонина у Чер-
ного лѣсу, и взыбша ихъ, а полоня бесчлн-
смейное множество взяли, яко всѣмъ воемъ на-
полнитися до избытка, и тако вѣзвратихася.
Тогда же братія вся пожаловаша(ся) на велико-
го князя Мьстислава Изяславича, яко отай ихъ
пусти седелники своя и кошевныкы ношю на-
передъ, и за то неправо сердце ихъ бѣ съ нимъ⁵.
А еще къ тому зми чловѣци, окаяннїи бояре,
Бориславичъ Петръ и Нестерь, ихже Мьсти-
славъ отсла отъ себе за то, яко холопи ихъ ко-
ни его покрадоша и пятна свои вѣск(ла)доша, и
ти рѣша Давыду Ростиславичу, « яко хочеть

васъ князь великій Мьстиславъ пзымати;» онѣ
же повѣда брату Рурику, и тако бысть ме-
жи ихъ неависть. А Володимеръ Андрѣевичъ
начя у него извѣтомъ волости припрашивати,
онѣ же (не) дасть ему; Володимеръ же раз-
гнѣвася на нь, иде Дорогобужу. Новгородци
приаша сына его Романа, а Святослава Ро-
стиславича не приаша, егоже дядя его Андрей
Юріевичъ хотѣша своєю посадити у нихъ;
и про то си вѣсташа на великого князя
Мьстислава Изяславича и крестомъ утврди-
шася. Въ то же лѣто ходиша Новгородци
съ Псковичи къ Полотску, и пожегъши во-
лость воротихася отъ города за 30 версть.
Того же лѣта Романъ Мьстиславичъ ходи съ
Новгородци къ Торопцу, и пожгоша хоромы,
и головъ множество поимаша⁶.

Въ лѣто 6677. Иде Даньславъ Лазутиничъ
за Волокъ данникомъ, и присла князь великій
Андрей полкъ свой на нихъ, и бышася съ
нимъ; и бяше Новгородцевъ 400, а Сужда-
лецъ 7000, и пособи Богъ Новгородцемъ, и
паде Суждалцевъ 1000 и 300, а Новгород-
цевъ 15 мужъ; и отступиша Новгородцы,
опять ся воротивше взяли всю дапь, а (съ)
Суждалскихъ другую.

Кіевское взятіе отъ Мьстислава Андрее-
вича Боголюбьского. Въ лѣто 6678, зимѣ,
посла князь великій Андрей, изъ Суждаля,
сына своего Мьстислава на великого князя
Мьстислава Изяславича Кіевьского ратию, съ
Ростовци, и Суздалицы, и Володимерци и Бѣ-
лозерци, и вся земля та поиде на нь, и Му-
ромстїи князи съ нимъ же снѣшася, и Смолен-
стїи князи съ нимъ же, Ростиславичи Романъ,
Рюрикъ, Давыдъ, Мьстиславъ, и Глѣбъ Юріе-
вичъ ис Переяславля, и братъ его Всеволодъ,
и Володимеръ Андрѣевичъ, и Черниговьстїи
князи Олегъ и братъ его Игорь, и Мьсти-
славъ Ростиславичъ, сыновецъ Андрѣевъ, внукъ

(1) Въ подлинникѣ: пераздравующу. (2) Тамъ же: ярославль. (3) Тамъ же: святославль и ярославль. (4) Тамъ же: ва-
ухль. (5) Тамъ же: съ нимъ. (6) Тамъ же послѣ этого слова еще прибавлено: того же лѣта.

Юріевъ; и придоша вси къ Киеву, и сташа около, а Мъстиславу затворшася въ градѣ, и бѣахуса крѣпко изъ города, и стояша 3 дни, и приступльше къ граду съ всѣ стороны. И поможе Богъ, и святая Богородица и отишъ молитва князю Мъстиславу Андрѣвичу, взяша Киевъ: а Мъстиславъ съ братомъ бѣжавше къ Володымеру въ Велины, съ маломъ дружины, а княгню его яша, и дружину его извѣзаша, и весь Киевъ пограбаша, и церкви и монастыри, иконы, и книги и ризы¹ поимаша. Взятъ же бысть марта 20; се же все бысть за грѣхы наша. Въ то же время (Константинъ, митрополитъ Киевскій), запретилъ игумена Полякарпа Печерскаго² про Господскіе празднигы, не велашу ему ясти мясъ въ среду и въ пятокъ; помагаше же ему Черниговскій епископъ Антоній. Князь же Черниговскій многожды бранише ему, и не послуша его; князь же Святославъ изврже его изъ епископствъ, да не противится Божию закону. Княженіе великаго князя Глѣба Юріевича въ Киевѣ. Мъстиславъ же Андрѣвичъ, вземъ Киевъ, посади въ немъ стрѣла своего Глѣба Юріевича, а самъ иде къ отцу въ Суздаль; а Мъстиславъ Изяславичъ бѣжа къ Володымеру. Того же лѣта чудо сътвори святая Богородица Володымерская, изгна бо Богъ, и святая Богородица и князь великій Андрей Юріевичъ злаго, и пропрывого и гордаго ластыца, лживаго владыку Федорца, иже самъ ся постави, изъ Володымера и отъ всеа земля Ростовская: не восхотѣ бо Божіа³ благословеніа, по удаленіи отъ него, тако и сей печесивный не послуша христолюбиваго князя Андреа, хотящу ему епископомъ. . . .⁴ не восхотѣ, паче же и Богу не хотящу его и святой Богородици; Богъ бо егда хошетъ показати челоуѣка, отъиметь у него умъ, тако и палъ спмъ

сътвори Богъ. Князю о немъ добро мысля—1170 шу и добра ему хотящу, сей же не токмо не восхотѣ поставленія отъ митрополита, но и церкви всѣ затвори и ключи церковныя отнять, и не бысть ни звону, ни пѣніа по всему городу и въ соборной церкви, въ не(ѣ) же чудотворная икона Матери Божіа и пва велика святыни, къ нейже вси христіане съ страхомъ притекають; и ту церковь дрзну затворити, и тако Бога разгнѣви и святую Богородицу, того⁵ бо дни изгнавъ бысть, маа въ 8. Мнози бо людіе церковніе пострадаша въ дрѣжабѣ его, селъ изнебыша, оружія и коней, и работы добыша, и заточенія и разграбленія, не токмо простцомъ, но и черпцомъ, игуменомъ и попомъ безмилостивно мучитель; внымъ головы порѣза и борода, другимъ же очи вырѣзываа, другыя распиная на стѣнѣ, мучаше немилостивно, хотѣ въскытити имѣніе отъ всѣхъ, имѣніа бо бѣ песытъ яко адъ. Посла же⁶ его князь великій Андрей, окрвавъ, къ митрополиту на Киевъ Константину; и повелѣ ему митрополитъ Константинъ языка урѣзати, и руку правую отяти, и очи ему вынати, зане хулу измолвилъ на святую Богородицу; потребятъ бо ся грѣшници отъ земля и беззаконници, яко не быти имъ. И събысться на немъ слово евангельское: еюже мѣрою мѣрите, възмѣрится вамъ, и иже судомъ судите, судятъ вамъ; судъ бо безъ милости не сътворшему милости. Другій же глаголетъ: аще незаконно мученъ будетъ, не вѣнчается; грѣшній бо заѣ по грѣху мучится, а на судѣ Божіемъ осужденъ будетъ въ муку. Тако и сѣй безъ покаенія умре, унодобився злымъ еретикомъ некаящимся, погуби душу свою и тѣло, и погыбе память его съ шумомъ, и христіане избавленн быша Богомъ и святою Богородицею. Се же напсахомъ, да не како скажутъ иѣщія на санъ святительскій, но егоже

(1) Въ подлинникъ: ризы. (2) Тамъ же: запретилъ бѣ игуменъ полякарпъ печерскій. (3) Тамъ же: богъ. (4) Тамъ же, по видимому, здѣсь пропускъ. (5) Тамъ же: томъ. (6) Тамъ же: же же.

1170 позоветь Богъ и святаа Богородица; всякъ бо даръ съвыше есть отъ Бога. Ино чюдо. Въ то же лѣто чюдо сътвори святаа Богородица церкви Десятинныа въ Кіевѣ, юже създаде князь великій Володимерь, иже крести землю Рускую и далъ бѣ десятину церкви той по всей Руской землѣ, сътвори же та Мати Божіа чюдо. Сидящу Юріевичу Глѣбу на Кіевѣ, на столѣ отни, пръвое лѣто, приде множество Половецъ къ Глѣбу на мръ лество, и раздѣлившимся на двое, оди (придоша) къ Переяславлю и стапа у Пѣсочна, а друзи придоша по оной сторонѣ Дѣпра (къ) Кіеву и стапа у Корсуна; и прислаша обои къ великому князю Глѣбу, рекуче: «Богъ посадилъ тя и братъ Андрей на отчинѣ твоей въ Кіевѣ, а хочемъ съ тобою порядъ положити о всемъ и утвердитися съ тобою межн собою, и внидемъ въ роту, да и ты къ намъ, да ни вы начнете болтиса насъ, ни ми вастъ.» Слышавъ же сіе князь великій Глѣбъ Юріевичъ рѣчь Половецкую, хотѣ ити къ нимъ на снемъ, и думаше съ дружиною своею, къ которымъ пръвое ити? иде пръвое къ Переяславлю, блюди¹ Переяславля, сынъ бо его князь² Володимерь Глѣбовичъ Переяславскій малъ, 12 лѣту. И иде князь великій къ Переславскимъ Половецемъ на снемъ; къ другимъ посла, река: «пощдите мене ту, иду къ Переяславлю; и умирюсъ съ тѣми пръвое, и потомъ прииду къ вамъ на мръ.» И смирився съ тѣми, подаривъ ихъ отпусти; и поиха къ Курсуномъ Половецемъ, кои тамо подь Курсуномъ стоатъ, съ братомъ Михалкомъ (и) съ дружиною. Бышу ему на Перепетовскомъ полѣ, Половци же тѣ слышавше отъихавши великого князя Глѣба къ Переяславлю, и съдумавше: «се Глѣбъ ихалъ на ону сторону, а тамо ему пострять, а поидемъ за Кіевъ, въземемъ села, и поидемъ въ Половци съ полономъ.» И ихаша вѣва-

ти, и прихаша къ Сѣмычу, къ (го)роду святаа Богородица, и взяша села безъ утеча съ людьми, коии и скоты погнаша въ поле. Князю же великому Глѣбу бысть вѣсть, оже повмаша села идуть въ Половци, и хотѣ на нихъ ихати, Берендееве не даша³ ему; онъ же посла на нихъ брата Михалка, а съ нимъ полторыдцяти Берендѣевъ, а Переславцовъ 100. Онъ же шедъ побѣда Половци, бѣ же ихъ полъ осмы тысячи. О знамении Пречистыа въ Новѣгородѣ. Той же зимы сътвориса знаменіе велико и преславно о(тъ) иконы пречистыа Богородица въ Новѣгородѣ сщце. Живущимъ Новогородцемъ и владѣаху своею областію, якоже имъ Богъ поручилъ, а князи дръжаху по своей волн, бѣ же у нихъ тогда князь Романъ Мьстиславичъ, впукъ Ізяславль, еще съи князь великій Мьстиславъ, отецъ его, на Кіевѣ, не съгнашъ Мьстиславомъ Андрѣевичемъ. Въ то же время Двопяне не хотяху данн дати Новугороду, но дашася великому князю Авдрѣю Юріевичу Суздааскому; Новогородци же послаша данника Даныслава Лазутича на Двину, а съ нимъ по 100 человекъ, и то слышавъ князь великій Андрей посла на нихъ полкъ своа, 1000 и 500 ратъ; они же начаша перенмати на Бѣлѣзерѣ, и начаша битися, и пособи Богъ Новогородцемъ, убиша отъ полка великого князя Андреа 800 мужъ, а прочи отбѣгоша, а Новогородцевъ наде 15 мужъ. И отголѣ князь великій Андрей Юріевичъ разгнѣвася на Новогородцовъ, нача копнати рать и силу крѣпку зѣло⁴, самъ же тогда разболѣвсѣ, посла сына своего Мьстислава⁵ на Великій Новогородъ съ всею силою Суздааскою, съ нимъ же и Рязанско-го князя сыпъ, и Муромского, и Смоленскіе князи Романъ и Мьстиславъ съ Смоляны и Торочяны, Муромци и Рязанци съ своими князи, и Полочане, и Переяславци, и Ростов-

(1) Въ подлинникѣ: блюда. (2) Тамъ же: сынъ бо князь его. (3) Тамъ же: не дадушу. (4) Тамъ же: злу. (5) Тамъ же: романа.

цв, и вся земля Руская, и бы(сть) всѣхъ кнзей 72. Новгородци же то слышавше, силу великую грядущу на ня, быша въ скорби велицѣхъ и въ сѣтованіи мпозѣ, и моляхуся Богу и пречистѣй его Матери Богородици и присно Дѣвѣ Маріи, и поставиша острогъ около всего Новгорода; идуще же ратице много зла створиша, и приидоша къ Новгороду на съборъ, а въ немъ затвориша клязь Романъ Мстиславичъ, и стоаша Суждалци у Новгорода 3 дни, а Новгородци блху за острогомъ. Въ 3-ю же ночь святому архіепископу Іоану, стоашу ему и молящуся честному образу Господа нашего Ісуса Христа о спасеніи града, и бывшу ему въ ужаси, и слыша гласъ, глаголющъ сице: иди въ церковь святаго Спаса, и възми икону пресвятыя Богородица, и вънеси на острогъ противу супостатъ. Архіепископъ же Иванъ то слышавъ, пребысть безъ сна всю ночь, молящеся святѣй Богородици, Божіи Матери. Бывшу же утру, повелѣ быти святому събору, исповѣда видѣніе то предъ всѣми; она же слышавше прославиша Бога. Архіепископъ же посла діакона своего съ крымошани, и повелѣ икону принести на съборъ; діаконъ же възшедъ въ церковь, поклонися предъ иконою святаыя Богородица, хотяще възяти ю, и не движеся икона отъ мѣста своего; діаконъ же съ иже съ нимъ възвратившася, и повѣда архіепископу бывшее. Се же слышавъ преподобній архіепископъ отъ діакона своего, възставъ скоро отъ мѣста своего, и поиде съ всѣмъ святымъ съборомъ, и прииде въ церковь святаго Спаса, въ храмъ Господа нашего Ісуса Христа, и пришедъ предъ икону святаыя Богородица, и поклонися на колѣну, молитву творяще, сице глаголюще: Молитва архіепископа Іоанна. «О премилостива еси Госпоже Дѣвице, Богородице, Владычице, пречистаа Дѣвице! ты бо еси упованіе, и надежда и заступнице граду

нашему, стѣна, и покровъ и прибѣжище всѣмъ 1170 христіаномъ, на тебе надѣмся и мы грѣшніи. Молися, Госпоже, Сыну своему и Богу нашему за градъ нашъ, не предай же насъ врагомъ нашимъ, грѣхъ ради нашихъ; услыши, Госпоже, плачь людей сихъ, и прими молитву рабъ своихъ; избави, Госпоже, градъ нашъ отъ всякаго зла и супостатъ нашихъ.» Сиде же ему молящуся, и нача пѣти канунъ пресвятѣй Богородици, и по 6 пѣснцъ начаху пѣти кондакъ: заступнице христіаномъ непостыднаа, и въ то время подвижашеся икона о себѣ. Народи же видѣвше се, съ слезами зваху: Господи помилуй! Архіепископъ Іоаннъ приемъ икону своими руками, дастъ двѣма діаконима, и повелѣ нести предъ собою, а самъ поиде възсѣдъ съ всѣмъ святымъ съборомъ, ствѣршаюци канонъ; народи же угрѣтахуся, идуше възсѣдъ. И вынесоша икону на острогъ, идеже нынѣ мапастырь есть святаыя Богородица на десятины, а Новгородци вся блху за острогомъ, не можаху противу ихъ стати, но токмо плакахуся, кождо бо видяще погыбель свою, понеже бо Суждалци раздѣлиша на своя грады. Въ 4 же день, въ среду, бывшу часу шестому, начаша приступати къ граду вси полки Рускыя, и спустиша стрѣлы, яко дождь умноженъ; тогда же, Божіимъ промысломъ, обрати икона² лицею на градъ, и видѣ архіепископъ текуща слезы отъ честныя иконы, и приать а въ фелонь своей. О великое и страшное чудо! како бо можахе быти отъ суха древа (слезы); не суть бо се слезы, но являетъ знаменіа милости своеа; сѣмъ бо образомъ молится святаа Богородица Сыну своему и Богу нашему за градъ нашъ. Молитвами святаыя Богородица пусти Господь гнѣвъ свой на вся полки Рускіа, и покры ихъ тма; якоже бысть при Фараонѣ, егда проведе Богъ Моисеомъ Жиды сквозѣ Чермное море, а Фараона погрузи, тако и на сихъ нападе трепеть и

(1) Въ подлинникѣ: новгороду идушу. (2) Тамъ же: инако.

1170 ужасъ, и ослабѣоша вси, и смятошася, и
 1173 пачаша битися межн собою¹. Се же видѣоше
 Новгородци изыдоша на нихъ на поле, и
 бшася весь день, и къ вечеру побѣди а Ро-
 манъ Мьстиславичъ, но дѣтескъ бяше, съ
 Повогородци, силою крестною, и святою Бо-
 городицею и молитвами благовѣрнаго владыки
 Иліа, мѣсяца февраля 25, на память святаго Та-
 расіа, овы изсѣкоша, а ныа руками изымаша
 живы, а прочіи побѣгоша, ничтоже въземше,
 только взяша земли коньскымъ копытомъ; и
 оттолѣ отъяся честь и слава Суздайскаа. Бысть
 бо и маетѣ въ той путь, яко мнози съ го-
 лоду помроша, а ниіи лошадину лдоша въ
 великое говѣніе; Новъ же городъ избавленъ
 бысть молитвами пресвятыа Богородица. Пре-
 подобный же архіепископъ Иліа сътвори
 праздникъ свѣтель; начаша празновати ра-
 достно всѣмъ Новымгородомъ честному мн-
 лостивному знаменію святаыа Богородица, еа-
 же молитвами Христе Боже нашъ и насъ
 грѣшныхъ избави отъ всякоа печали, и бѣды
 и папасты, здѣ нынѣ въ сій вѣкъ и въ
 будущей, и вѣчныа муки, аминь. И прода-
 ваху Новгородци Суздаца по 2 ногата. Той
 же зими Мьстиславъ Изяславичъ, что былъ
 на Кіевѣ князь великый, съ братомъ Яро-
 славомъ и съ Галичаныи приде къ Дорогобу-
 жу на Володимера² Анд(р)ѣевича, а ему болну
 сушу, тогда же и преставися мѣсяца генвари
 28; а онъ прочіе его грады повоева, а ныа
 поймавъ пожеже, и отъиде: Того же лѣта
 бысть дороговъ въ Новѣгородѣ, куповаху
 кадъ рѣжи по 4 гривны, а хлѣбъ по 2 ногатѣ,
 а медъ по 10 куень пудъ; и здумавше Ново-
 городци выслаша князя Романа Мьстиславича
 изъ Новагорода, занеже того лѣта отецъ его,
 Мьстиславъ Изяславичъ, преставися въ Воло-
 димери Велинскомъ; и показаша Новгородци
 сыну его Роману путь, а сами послаша

къ великому князю Андресви Юріевичю на
 миръ, рекше: «дай же намъ князь на всей
 нашей воли.» И дасть имъ князь великый Рю-
 рика Ростиславича.

Въ лѣто 6679. Приде князь Рюрикъ Ро-
 стиславичъ въ Новѣгородъ, октября въ 4, на
 Варваринъ день³. Того же лѣта владыка Ново-
 городекій Иліа, съ братомъ Гавриломъ, поста-
 ви церковь святаыа Богородица Благовѣщеніе,
 и създа монастырь. Того же лѣта преставися
 князь⁴ великый Глѣбъ Юріевичъ въ Кіевѣ; по-
 ложивша его на Берестовомъ у Спаса, пдеже и
 отецъ его Юрій Долгорукий. Того же лѣта
 родися у Мьстислава Андреевича сынъ Василей.
 Той же зими придоша множество Половецъ, а
 Глѣбу самому болну сушу, посла на нихъ бра-
 тию Михалка и Всеволода, оны же изгнавшіе ихъ
 за рѣкою Вугомъ избивша, а полонъ отълша. А
 во Кіевѣ посадивша Володимера, и квижи князь
 великый Володимеръ. Того же лѣта и преста-
 вися князь великый Володимеръ Кіевскій, съ-
 дѣвъ на княженіи 3 мѣсяци.

Въ лѣто 6680. Князь великый Анд(р)ѣй Юріе-
 вичъ посла (въ) Кіевъ Романа Ростиславича⁵, а
 Смоленскъ дасть Ярополку Романовичю. Того
 же лѣта отъя князь Рюрикъ Ростиславичъ
 посадничество у Жирослава, и выгна (и) изъ
 Новагорода, и даша посадничество Ивану
 Захаріиничю.

Въ лѣто 6681. Посла князь великый Ан-
 дрѣй Юріевичъ сына своего Мьстислава на
 Болгары, зымѣ, и не любъ бысть (путь); педъ
 повоева ихъ, възвратися, грады вся и села, и
 гнаша по немъ во шти тысячехъ, и не пос-
 тыгоша его. Той же зими пле Рурпкъ изъ
 Новагорода, и послаша⁶ Новгородци (къ) ве-
 ликому князю Андрею по сынь; и присла Жи-
 рослава посадечаты, а по немъ сына посла
 Юрія, и приаша его съ честію. Того же лѣ-
 та приде князь Юрій Анд(р)ѣевичъ въ Новѣ-

(1) Въ подлинникъ: со собою. (2) Тамъ же: на воледимера. (3) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 15, читается: на святаго іерова. (4) Въ подлинникъ: князь. (5) Тамъ же, по ошибкѣ: мьстиславича. (6) Тамъ же: послашася.

родѣ. Въ то же лѣто заложиха церковь каменную святаго Іакова въ Перевскомѣ¹ конци. Того же лѣта вниде Романъ ис Кіева, и сѣде Михаило Юріевичъ.

Въ лѣто 6681. Преставися Мъстиславъ Андрѣевичъ, марта 28, и положиша его въ церкви святѣй Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6682. Иде епископъ Іліа изъ Новгорода къ великому князю Андрѣю на всю управу; и даша посадничество Іваньку. Въ томъ же лѣтѣ непокаряющимся Ростиславичемъ великому князю Андрѣю Юріевичю и (въ) воли его не хотящимъ быти, паче же Давыдъ Ростиславичъ Вышегородскій съдумаша съ братією своею, прииха ночью къ Кіеву, ятъ Всеволода Юріевича и Ярополка Ростиславича и дружину ихъ. Слышавъ же князь великій Андрей ята брата своего, посла сына своего Юрія съ Новгородци и съ Суздадци, и Бориса Жидиславича воеводствомъ, и ппыхъ князей двадцать съ полки своими ва Ростиславичи; и прогнаша Давыда ис Кіева, и приидоша къ Вышегороду² на Мъстислава, онъ же затворися въ градѣ, а Давыдъ иде въ Галичь по помочь, и не даша ему помочи; и приидеть сташа у Вышегорода съ силою многою, и стоаша 9 недѣль подъ Вышегородомъ, не успѣша ничтоже, възвратишася въ своя, и приидоша вси здрави. А Ярославъ Изяславичъ сѣде въ Кіевѣ. Того же лѣта преставися князь Юрій Муромскій. Тоя же зимы преставися благовѣрный князь Святославъ Юріевичъ, братъ великого князя Андрѣа, иже вся дни живота своего болѣнь бѣ, генваря 11. Сей князь избранникъ бѣ Божій, бысть ему болѣсть зла, елике болѣзнь прошааху³ на ся святин у Бога отци; кто бо постраждеть болѣзнію тою, якоже книги рѣша, тѣло его мучится, а душа его спасается. Тако и сѣй святый Святославъ во истинну Божій угодникъ, избранный въ всѣхъ

князехъ: не вда ему Богъ княжити на земли, 1173 но да ему господицу царство небесное. По- 1175 ложень бысть въ Суздали у святой Богородици. Въ то же лѣто святыха церковь въ Новѣгородѣ, въ городѣ, Бориса и Глѣба владыка Іліа, а другую Спаса на воротехъ въ манастири.

Въ лѣто 6683. Сядишу великому князю Ярославу Изяславичу въ Кіевѣ, и иха на нь Святославъ Черниговскій Всеволодичъ пзъкидомъ, и вѣиха въ Кіевъ, дружиниу Ярославлю взоимаша, а самъ Ярославъ утече, а княгиню яша съ сыномъ ея меньшимъ; и сѣде въ Кіевѣ дваадесять днѣй, възвратися опить къ Чернигозу, поймавъ имѣніе его бесчисла. Ярославъ же слышавъ яко стоить Кіевъ безъ князя, поваблень Ростиславичи, и прииха опить къ Кіеву на гнѣвъ, и замысли тяготу велику на Кіэны, и перепрода весь Кіевъ отъ мала и до велика, рекучи: «вы подмолвилы есте и подвели на мене Святослава, то промышляйте чимъ выкупити княгиню⁴ (и) сына.» Онѣмъ же не имѣющимъ⁵ что отвѣщати, и поврода игумена, и чръныцы, и попы, и черники, и Латипу затвори и гости, и много зла сътвори Кіеву. Въ то же время придлаша къ великому князю Андрѣю Юріевичу Ростиславичи, Романъ з браті(е)ю своею, просячи Роману Ростиславичу Кіеву княжити; Андрей же рече: «переждите ми мало, послалъ есмь къ братіи своей въ Русь, какова вѣсть будетъ отъ (ихъ), а тогда вы вѣсть дамъ.» Въ томъ же лѣтѣ, мѣсяца іюня въ 29, въ субботу на ночь, въ праздникъ святыхъ апостолъ Петра и Павла, убіенъ бысть благовѣрный великій князь Андрѣй Юріевичъ Боголюбскій отъ своихъ бояръ, отъ Кучковичевъ, по наученію своеа ему княгини. Бѣ бо Болгарка родомъ, и дрѣжаше къ нему злую мысль, не про едино зло, но и просто, иже князь великій много воева

(1) Въ подлинникѣ: въ перевескомѣ. (2) Тамъ же: къ вышегороду. (3) Тамъ же: пришоаху. (4) Тамъ же: княгиня. (5) Тамъ же: не имѣющимъ.

1175 съ нимъ Болгарскую землю, и сына посылал, и много ала учини Болгаромъ; и жаловашеся на нь втайнѣ Петру, Кучкову зятю, предъ симъ же днѣмъ пойма князь великій Андрий и казни его. Въ праздникъ же съи пошлемъ Кучковичемъ у Петра, у зятя ихъ, рече Якимъ Кучковичь: «что сътворимъ съ великымъ княземъ? вчера брата моего ятъ и убитъ, а нынѣ пастъ хочетъ няти; да промышляемъ о своемъ животѣ.» И съвѣщаша томъ днѣ убити его. Началникъ же съвѣту убійцамъ Петръ, Кучковъ зять, Анбалъ Ясень ключникъ, Якимъ Кучковичь, Ефремъ Мопзичь, всѣхъ окаяныхъ убій(ц)ъ двадцать, иже ся блху сняли на окаянный той съвѣтъ у Петра, у Кучкова зятя, на пиру: бѣ бо именины его. Постигши нощи субботнѣй, взялише оружіе, яко звѣрие дивіи рыкаху на своего государя, повдоша шапки въ монастырь Боголюбскій; бѣ бо любяше монастырь той паче мѣры, и мнози негодоваху о томъ, яко оставя градъ а часто въ селѣ Боголюбовѣ и въ монастыри т(омъ) пребываше. Также и къ святому Спасу на Купалище по вся дни приходаше, ловы бо всегда творяше въ той странѣ и на Купалищи преходя прохлаждаашеся, и много время ту безгодно пребываше, и о семъ боляромъ его многа скръбь бысть; онъ же не повелѣ имъ изидити съ собою, но особно повелѣ имъ утѣху творити, идеже имъ годно, самъ же съ маломъ отрокъ своихъ приходаше ту. Въ то же время ту сущу ему, придоша они азіи убійци къ постелной его хранинѣ, идеже спаше, и выломивше сѣни, пришедше къ ложницѣ, и проглаголаше Якимъ тихо: «господине, господине князь великій!» Онъ же отвѣща: «кто есть?» И рече ему: «Проконій.» Князь же пришедъ къ дверемъ и рече: «не Проконій;» и о(тъ)де. Нѣ бо съ нимъ единъ кощей малъ, и начаша ломити двери, блаженный же въскочи и

хотѣ изяти мечъ, и не бѣ меча, бѣ бо вынялъ Анбалъ томъ днѣ, той бо бѣше мечъ святаго Бориса. Окаяныи же выломльше двери въсоваша въ полстваницу вси, и начаша сѣщи его мечи; онъ же похвати единого отъ нихъ вѣрже подъ ся, и боряшется съ ними крѣпко, бѣ бо князь силенъ велии, и удари единъ рогативою, и пронзи свой другъ, князь же отскочи, ранень велии, и подтече подъ сѣни, иссѣченъ немлп. Они же взялише свой другъ вынесоша вонъ, мѣвша великого князя, и узрѣвше яко не князь великій, и начаша искати его по крови; онъ же начатъ отъ сердца рыкати въ болѣзнь, имъ прочь пошедшимъ, они же гласъ его услышавше воротипася, и налѣзше его ту, и скончаша; Петръ же оття ему руку правую, и тако убіенъ бысть. Заутра же въ недѣлю, о свѣтъ, на память двоюнадесять апостолу, налѣзоша (князя), лежаша (мертва, подъ сѣнми¹); и взялише (тѣло его) на ковртѣ клярошанѣ Боголюбскіе, неспе въ божицу, пѣвше псалмимъ, и вложиша въ гробъ камень. Горожане (же) Боголюбскіе и дворяне разграбша дворъ княжь, дѣлатели, иже блху пришли къ дѣлу, злато и сребро, порты и паволокы, и имѣніе, емуже не бѣ числа. Много зла сътворися во воло(с)ти его, посадниковъ его и тиуновъ его дсмы пограбша, а самихъ избивша; и дѣцкии и мечники избивша, а домы ихъ пограбша, не вѣдуше реченнаго: плече законъ, ту и обида многа; Павелъ бо апостоль рече: всяка душа властелемъ повинуется, противляй же ся власти, Божию повелѣнію противится, власти бо отъ Бога учинены суть; оствомъ бо земнымъ подобенъ есть всякому челоуѣку царь, властїю же сана яко Богъ. Слышано же бысть сіе зло въ градѣ Володимери; игумень Феодоръ святыхъ Богородица Володимерской съ клярошаны, и съ Лу-

(1) Въ подлинникѣ: заутра же въ недѣлю, о свѣтъ, мертвъ, на память двоюнадесять апостолу, налѣзоша подъ нимъ сѣни лежаща.

книною чадію и съ Володимерци ишаха по великого князя въ Боголюбое, взяше тѣло его, въ пятый день, въ четвертокъ, принесоша во Влодимерь чество, положиша угодно въ святой Богородици, юже бѣ самъ създаль. Ни пода бо тѣлу въ животѣ своемъ покоа, ни очема своимъ дръманіа, дондеже обрѣте домъ истинный, прибѣжише воѣмъ христіаномъ, Царина небесныхъ чшповъ. Постави бо прекраснаго солнца не на единомъ мѣстѣ, но сътвори ему вѣстокъ, и полудіе и западъ; тако и своего угодилика (не) приведе его къ себѣ даромъ, могуща таковымъ житіемъ душу спасти; но кровію мученическою омывся прегрѣшеній, съ братама Романомъ и Давыдомъ единоподною къ Христу притече, въ райстей пещи неизреченно вѣдварися. О немъ же повѣсть. Сѣй бысть благовѣрный и христілюбивый великій князь Андрѣй, сынъ великого князя Георгіа Владимировича Манамаха, правнукъ же Всеволода Ярославича, иже бѣ сынъ Владимиру Святославичу, великому князю Кіевскому и всеа Рускаа земля, иже просвѣти землю Рускую святымъ крещеніемъ, яко шестому ему быти отъ великого (князя) Владимира¹; яко многострадалному Іову пятому быти отъ Авраама, тако и сему 6-му отъ Владимира. Отъ млада бо сей Христа възлюби и всепречистую его (Матерь), смыслъ бо очисти² и умъ, яко полату красну сію създа въ Володимери и въ Боголюбовѣмъ³, златомъ же и каменіемъ драгимъ украсивъ ю, иконами безцѣнными и всякими узорочіи удивни, въ ней же чудотворнаа Мати Божіа, къ ней же вси христіане съ страхомъ притекають и съ вѣрою испѣленія примують, и нва всяка святыни, и ныи церкви различны и монастыря постави. И на весь церковный чинъ и на церковныи отързе ему баше Богъ сердечныи очи, не омрачи ума своего піанствомъ, кормитель бѣ чернцемъ, и чръницамъ и убо-

гимъ, и всякому чину яко възлюбленный бѣ-1175
ше отецъ; паче же на милостыню весьма охвативъ, брашно свое и медъ по улицамъ на възѣхъ слати болнымъ и затворникомъ, слыши бо Господа глаголюща: аще сътворите братіи моеи меншии, тои мнѣ сътворясте. Давыдъ рече: блаженъ млада и даа, дааи весь день о Господѣ ходяи въ свѣтѣ не поткнется. Мужество и умъ въ немъ живяше, правда же (и) истинна хожда(ше) съ нимъ, и много добродѣланіа въ немъ много баше; второй мудрый Соломонъ бывъ, тѣмъже достойно отъ Бога приемъ вѣнецъ, Андрею, мужеству тѣлоименитъ, братама богоумнымъ послѣдовалъ еси, кровію омывся страданія ти и враждное убійство слышавъ до себе, духомъ Божественнымъ разгорѣвся, ни въ что же възвѣни; тѣмъ, въ память убіенія твоего, удивившася небесни чини, видяше кровь твою проливаему за Христа. Рыдается множество правовѣрныхъ, зря отца сирымъ и кормителя; окаанныи же твои милостыни и убійци огнемъ крестятся ко вечнымъ, иже изжигаетъ⁴ всякого грѣха купину. Убіенъ же бысть, и великъ мятежъ бысть въ земли той, и много паде головъ, яко и счисла пѣть, якоже глаголетъ Новгородский лѣтописатель; много же прострапѣиши иди пещи. Увидѣвше же князю смерть, Ростовци, и Суздадци, и Переславци и вся дружина, отъ мала и до велика, събѣхашася вси борзо къ Володимеру, и рѣша: «се уже намъ тако съдѣлся, князь нашъ убіенъ, а дѣтей у него пѣть, а сынь его въ Новгородѣ и тотъ малъ, а братіа его въ Руси; по кого ходемъ послатися въ своихъ князехъ? а се намъ князи Рязанстѣи и Муромстѣи въ сусѣдехъ, а боимся льсти ихъ, егда пондутъ внезапно ратию къ намъ; а послемся къ Глѣбу въ Рязань, рекуче: князя нашего Богъ воялъ, а ходемъ Ростиславичу Ярополка и Мъстислава, твоею шурину.» А крестного пѣло-

(1) Въ подлинникѣ: владимеру. (2) Тамъ же: очѣтивъ. (3) Тамъ же: въ благолюбовѣмъ. (4) Тамъ же: изжигаетъ.

1175 вана забывше, еже цѣловаша крестъ великому
 1176 князю Юрію на меншихъ дѣтехъ, на Михалкѣ
 и на Всеволодѣ, и преступивше крестъ, по-
 садивша Андрѣа, а меншихъ выгнаша, или
 зѣ не помянушася по смерти Андрѣевн, по-
 слушаху Рязанскихъ бояръ, Дѣдальца и Бо-
 риса, и утвердившеся святою Богородицею, и
 послаша къ Глѣбу. Глѣбъ же радъ бысть, оже
 на нь честь въскладають, а шурина его хо-
 тятъ; и утвердившеся крестомъ поидоша по
 шхъ къ Чернигову, тогда Глѣбъ¹ съ нхъ по-
 слы посла свой посолъ въ Черниговъ, бяху
 бо ту Ростиславичи у Святослава и Миха-
 лко Юріевичъ. И начаша звати Ростислави-
 човъ, ркуще: «вашъ отецъ бѣ добръ, коли
 княжилъ отецъ у насъ.» И рекоста Мъстиславъ
 и Ярополкъ: «шмагай Богъ дружинѣ, аже не
 забываютъ любви отпа нашего.» Юріевичи же,
 Михалко и Всеволодъ, и сыновци ихъ, Ростис-
 лавичи Юріевича Мъстиславъ и Ярополкъ,
 съдунзавше, поидоша вси четири, и рекоста:
 «поидемъ вси, да любо добро, либо лихо,
 Юріевича два и Ростиславича два.» И цѣло-
 вавше крестъ у епископа изъ руку, и утвердив-
 шеся, даша старѣйшинство Михалку; и поидо-
 ста прежде два Михалко и Ярополко, а по
 нихъ Всеволодъ и Мъстиславъ, и приѣхаста на
 Москву. Слышавше Ростовци негодоваху, и ре-
 коша Ярополку: «ты поиди съмо;» а Михалку
 рѣша: «ты пожди мало на Москвѣ.» Ярополкъ
 же поиде, не² сказався Михалку и брата
 отай, къ дружинѣ, къ Переславию; а Михалко
 иха къ Володимеру съ Всеволодомъ, а Мсти-
 славъ иде за братомъ къ Ростову; а дружина
 цѣловаша Ярополка, Ростовца, и Володимерци
 и Переяславци. И утвердившеся крестомъ, и
 ихаша съ нимъ къ Володимеру на³ Михалка
 съ всею силою Ростовьскыя земля. Михалко
 же затворися въ градъ, не сущемъ ту Воло-
 димерцемъ, послаша бо по нихъ Ростовци,

и ѣхаша противу князема въ полуторѣ тысячѣ.
 Ростовци же около града много зла сътво-
 ривша, приведше⁴ бо Муромцовъ и Рѣзанцовъ,
 рекше: «пожегше градъ, посадъ у нихъ поса-
 димъ, то бо⁵ холопи нашѣ и каменци.» А сіи
 быяхуся съ города, святѣй Богородици по-
 магаючи нмъ; и быхаша съ ними семь не-
 дѣль, и уже брашну умалаяуща у нихъ,
 рекоша Михалку: «любо мирися, или промыш-
 лий собѣ, уже бо взнемагаемъ.» Онъ же рече:
 «прави есте, ни хощете мене дѣля умрети.»
 Онъ же поиде отъ нихъ опять къ Черниго-
 ву, и проводиша его Володимерци⁶ съ плачемъ,
 и поиде въ Русь ограбленъ. Потомъ Володи-
 мерци съ Ростиславичи утвердившеся крестомъ,
 яко не сътворити нмъ зла, глаголюще: «мы
 бо не вамъ противномся, но гордости Ро-
 стовець.» И выидоша съ кресты противу Ро-
 стиславичема, и вшедше въ городъ, и утѣши-
 ста люди, и раздѣливше волость Ростов-
 скую, и сѣдоста княжити; Ярополка поса-
 дивша на столѣ въ святѣй Богородици и весь
 порядъ положивше, потомъ Ростовци посадивша
 Мъстислава у себе на столѣ отив. Того жъ
 лѣта выпаша Смоляне Ярополка Романовича,
 а Ростислава Мъстиславича въведоша кня-
 жити.

Княженіе великого князя Ярополка
 Ростиславича, внука Юріева Долгору-
 каго, въ Володимери. Въ лѣто 6684, мѣ-
 сяца генваря 23 день, оженися князь великій
 Ярополкъ Ростиславичъ, въ Володимери, повъ
 себѣ жену въ Смоленскѣ, дщеръ Всеславаю,
 князя Витебьскаго. Тоя же зими сѣде въ Кіевѣ
 князь Романъ Ростиславичъ Смоленского. То-
 го же лѣта выиде братъ его Рюрикъ изъ Но-
 вагорода. Того же лѣта выведоша изъ Но-
 вагорода Юріа Андрѣевича, а Мъстиславъ
 Ростиславичъ сына своего Святослава посади.
 Сѣдлицема же князема Ростиславичема, ра-

(1) Въ подлинникѣ: хлѣбъ. (2) Тамъ же: и по. (3) Тамъ же: во. (4) Тамъ же: приведше. (5) Тамъ же: того бо. (6) Тамъ же: володимерци.

злаяста¹ грады земля Ростовскыя и Суздальскыя дружинѣ своей, и посажаста посадники; они же начаша многу тяготу людемъ чинити, и много² зла сътвориша продажамъ и вирами; а сама князя еще млада слухаста болръ, а бояре поучааху на многое падение (и) иманіе. А Ярополкъ грады, и волости и дани церковныя святѣй Богородици огъяти, таже и злато церковное поима, и ключи³ полатныя отъяста, идеже бѣ кузнь, и что баше даль церкви той блаженный князь великій Андрей. Володимерци же начаша межк себе молвити: «мы прииди есмь князей по своей волѣ, сѣи же яко не свою власть творяще, грабяху не токмо волости, (но) и перкви, а не творячеся сѣдѣти у насъ; а промышляйте, братіе.» И послашася къ Ростовцемъ и Суздаляцемъ жалующеся на князя, являюще имъ обиду свою; они же точію словомъ по нихъ, а дѣломъ ни мала, а бояре князю тою держакхуся крѣико, вездѣ бо волю свою творяху. Володимерци же утвѣдившеся межк себѣ, послаша къ Чернигову по Михалку и Всеволода, ркуше: «пондѣта къ Володимеру; а что замыслятъ на насъ Ростовци, а како ны Богъ дастъ съ ними и святаа Богородица.» Они же поидоша въкупѣ, Михалко и Всеволодъ, съ ними же Володимеръ Святославичъ, внуки Всеволода Олговича. Се же бысть новое чудо святаа Богородица: пришедшу убо Михалку з братомъ къ Москвѣ, то слышавъ Ярополкъ и Мьстиславъ, и сдумаста⁴ съ дружиною, повелѣша Ярополку противу ити съ полкомъ, и устрѣтше битися, не пуцяще къ Володимеру; Божіимъ промысломъ минустася въ лѣсѣхъ, Михалко къ Володимеру, а Ярополкъ къ Москвѣ. Посла же Ярополкъ къ брату своему Мьстиславу, глаголя: «Михалко есть боленъ; несуть его на носилахъ, а дружины съ немъ мало; азъ по немъ поиду, а ты поиди, брате,

борзо противу ему, дондеже (не) приидеть въ 1176 Володимеръ.» Приде же вѣсть къ Мьстиславу въ субботу, и лви дружинѣ своей, и наутрѣи поиде борзо, яко на заецъ, изъ Суздаля съ дружиною; а Михалку не добхавшу за 5 верств⁵ до города Володимеря, срѣте его Мьстиславъ, и выступиша внезапно изъ загорія вси, вси въ доспѣсехъ акы въ леду, Михалко же устрааше свои полки. Михалко же съ Всеволодомъ изнрядивше полкъ поидоша противу, Мьстислави же полци поидоша клпчуще, яко пожрети хотяще, и не дошедше до нихъ стрѣлища по стрѣлѣ, и поврѣгше стягъ побѣгоша, гоними гнѣвомъ Божіимъ и святою Богородицею; знаменія же не бѣ на обонхъ, Божіимъ промысломъ, про то мпози утекоша, Михалкова же дружина погониша по нихъ, біюще⁶ ихъ и имающе. Поможетъ Богъ Михалку и Всеволоду, и побѣдивше полкъ поидоста въ городъ съ честію и славою великою, дружинѣ ею и Володимерцомъ ведущемъ колодники. Си же бысть побѣда на Дубровици, у Яхробола, въ недѣльный день, іюня 15, Богу наказующу креста не преступати, а старѣйшаго брата почитати, а злыхъ чловѣкъ не слушати⁷, яже не хотятъ межк братіею добра. И изыидоша⁸ граждане съ кресты противу Михалку и Всеволоду, и виидоста въ городъ, къ святѣй Богородици, мѣсяца іюня 15 день, въ недѣлю. Мьстиславъ же бѣже къ Новгороду, а Ярополкъ къ Рязаню, а мать ихъ, Ростиславлю жещу, и съ снохама яша Володимерци. Михалко же вороти города святаа Богородица, ихже бѣ занялъ Ярополкъ; и бысть радость велика въ градѣ, видяще у себе князя всея Ростовскыя земля. Постави бо Володимеръ городъ Володимеръ, потомъ Андрей украси, сего же Михалка и Всеволода избра Богъ и святаа Богородица на столъ отень и дѣдень. Княженіе великаго князя Михаила Юріевича, внука

(1) Въ подлинникѣ: растаяста. (2) Тамъ же: многа. (3) Тамъ же: ключи. (4) Тамъ же: не думаста. (5) Тамъ же: верствъ. (6) Тамъ же: біюще. (7) Тамъ же: не слушати. (8) Тамъ же: выидоша.

1176 Володимеру Манамаху, во Володимери

1177 Суздадскомѣ. И потомъ прислашася Суждалци къ Михалку, рекуче: «ны, господине княже, на полку томѣ съ Мьстиславомѣ не были, но были съ нимѣ бояре; а на насѣ лиха сердца ив дрыжи, во побди къ намѣ на свою отчпцу.» Михалко же съ Всеволодомѣ ихаста къ Суздаю, а оттолѣ къ Ростову; и сътвори людемѣ весь рядѣ, и утврди ихѣ всѣхѣ крестомѣ, и честь взя у нихѣ и дары многы; и посади брата своего Всеволода въ Переяславѣ на столѣ, иже на Клѣщинѣ озерѣ, а самѣ иде къ Володимеру. Въ томѣ же лѣтѣ поиде Михалко съ Всеволодомѣ къ Рязаню на Глѣба, и бывшу ему на Москвѣ, и ту срѣтоша его послы Глѣбовы съ поклономѣ, глаголюще: «Глѣбѣ ся кланяетѣ, река: въ всемѣ есмь выновать, а нынѣ ворочю все, что есмь понмалъ у шурина своего, и до золотника, и святую Богородицу;» взявъ бяше у Володимерской церкви, что и до книгѣ, то все вороти. Михалко же съ Всеволодомѣ урядста ся съ нимѣ и воротистася къ Володимерю. Того же лѣта иде Вълховъ¹ рѣка на възводіе по 5 днѣй. Тоя же весны оженися Мьстиславъ другою женою, въ (Но)воградѣ, поя дочь у Якува² Мирославича.

Въ лѣто 6685. Преставися благовѣрный великий князь Михалко на Волзѣ, на Городцѣ на Родилѣвѣ, іюня 20, въ субботу на ночь, заходицу солицу; положиша его у святѣй Богородици. Володимерци же помянуша Бога и крестное цѣлованіе къ великому князю Юрію, послаша по Всеволода къ Переяславу; онѣ же въскорѣ приде. И вышедши Володимерци предѣ Золотая ворота, и цѣловаша крестъ къ Всеволоду князю и на дѣтехѣ его, и посадиша его на столѣ оти и дѣдни. Княженіе великого князя Всеволода Юріевича. А Ростовци послаша по Мьстисла(ва); онѣ же поиде къ нимѣ, а сына Святослава

остави въ Новѣгородѣ. Глаголаша бо Ростовци и бояре Мьстиславу: «пойди, княже, къ намѣ, Михала Богъ поялъ на Волзѣ, на Городцѣ; а мы хотимѣ тебе, а иного не хотимѣ;» еще на живого князя Михалка повели бяхуть его. Онѣ же приде къ Ростову, и съвкупни Ростовци, бояре и гридбу и пасники, и поиде къ Володимеру; Всеволодѣ же поиде противу съ Володимерци и что ся бѣ оста у него болярѣ, а по Переяслави посла Ярослава Мьстиславича, сыновца своего. Всеволоду же бывшу за Суждалемѣ, и узрѣша чюдную Матерь Божию церковь Володимерскую, и до основанія, яко на въздусѣ стоящу, и городѣ весь; князю же позорующу и людемѣ всѣмѣ, и рекоша: «княже, правѣ еси, поиде противу ему.» Всеволодѣ же благосердѣ сый, не хотѣ проліати крове, посла къ Мьстиславу, глаголя: «брате, аже тебе привела дружина, и побди къ Ростову, от(т)олѣ мирѣ възмемѣ; тебе Ростовци привели и бояре, а мене былъ Богъ привелъ, и Володимерци и Переяслави, а Суждалци да намѣ обидѣ, да кого възхотятѣ, тотѣ имѣ князь.» Мьстиславѣ же слушаше рѣчи Ростовской и боярьской, а о сихѣ рѣчахѣ не брѣжаше, бяху бо Ростовци и бояре величавы, а крестъ забывъ, глаголаху бо Мьстиславу: «аще ли ты мирѣ даси, но мы не дадимѣ.» Помыслившѣ высокоуміемѣ своимѣ, не вѣдуще, яко Богъ даетѣ власть, емуже хощетѣ; поставляетѣ бо царя и князя Вышпій, егоже хощетѣ. Мьстиславѣ же не послуша рѣчи стрыя своего, но слушаше Добрыни Долгаго, и Матѣяша Бутовича и иныхѣ злыхѣ человекѣ. А Володимерци Всеволоду³ глаголаху: «господине княже, ты правѣ въ всемѣ, поиди противу ему, положи упованіе на пречистую Богородицу, иже ты ся лви у Суждалѣ.» Всеволодѣ же приша къ Юріеву, съжидаяся съ Переяслави, и ту свидошася къ нему Пе-

(1) Въ подлинникѣ: вълховѣ. (2) Тамъ же: у якупа. (3) Тамъ же: мьстиславу.

реиславци, и сказа имъ рѣчи Ростовскіа и Мстислави. Они же рѣша: «господине княже, ты ему добра похотѣлъ, а онъ твоеа головы ловить; поиди, княже, Богъ съ тобою и твоя правда, а перестояеъ насъ, а то ему наша жены и дѣти; брату твоему Михалку, а его дяди, девятого дни иѣтъ по умрѣтви, а онъ хочеть кровь проліати.» Князь же Всеволодъ перенхавъ Гзу рѣку, въ субботу рано, израдиль полки, поиха къ нему; Мстиславъ же стояше¹ межи Липецъ. Стрѣломъ стрѣляющимся межи полковы, повдоша на групахъ обон, и ступишася у Юріева межи Гзы и Лппици, ипокрыша все поле Юріевское, и бысть сѣча зла, агыже не бывала николиже въ Ростовской землѣ; и поможе Богъ Всеволоду іюня 27. И ту убиша Добрыню Долгаго, и Ивашка Степановича и иныхъ Ростовцевъ много избивша, а бояръ всѣхъ повязаша; а у Всеволода въ полку не бысть накости, Богомъ и крестомъ честнымъ съблюденымъ; села же Ростовскихъ бояръ взяша, и до конь и до скота. Мстиславъ же бѣжа въ Ростовъ, а изъ Ростова къ Новгороду. Всеволодъ же побѣди полкъ, възвратиса къ Володимерю съ славою великою. Володимерци и Переяславци поведоша колодники, скотъ и коны погнаша, хваляще Бога и крестную силу, егоже преступили блху Ростовци. Да доколѣ Богу терпѣти надъ ними? За грѣхы наведе на нихъ, наказавъ рукою благовѣрнаго великаго князя Всеволода. Мстиславу же прибѣгавшу къ Новгороду, рекоша ему Новгородци: «удариль еси пятою въ Новгородъ, шолъ былъ еси на стрѣя своего Михалка, поваблеть Ростовци, даждь Михалка Богъ полялъ, а съ Всеволодомъ ти Богъ разсудилъ; чему къ намъ идешъ?» И не приаша его, но показаша ему путь и съ сыномъ Святославомъ. И поляша Новгородци князя себѣ у Всеволода Ярослава Мстиславича. Мстиславъ же иде

къ Рязани, къ зятю² своему Глѣбу Рязань—1177 скому.

Въ лѣто 6685. Глѣбъ Рязанскій пожже Москву всю, городъ и села. Князь же Всеволодъ поѣха къ нему, и бывшу ему за Переяславомъ, подѣ Шеринскомъ лѣсомъ, въ тоже время приехали бяху къ нему Новгородци, Миронѣжкова чадь, и рекоша къ нему: «пеходи безъ Новгородскихъ сыновъ, възложи упованіе на Бога, възвратиса къ Володимеру.» Той же осени поиде Всеволодъ на Глѣба къ Рязани съ Ростовци и Суждальци и съ всею дружиною, и прислаше къ нему Святославъ Всеволодичъ два сына въ помощь, Олга и Володимерка, и синовецъ его Володимеръ Глѣбовичъ приде по Переяслави Рускаго. И бывшимъ имъ у Коломны, приде вѣсть, аже Глѣбъ шель иѣтъ путемъ къ Володимеру, и воюеть около Володимера съ Половци, и много зла сътвориша, перковь Боголюбскую разграбиса, юже бѣ създаль³ князь великій Андрѣй и украсилъ добрыми иконами и всякимъ узорочіемъ, златомъ, и серебромъ и каменіемъ дорогимъ, и села пожже боярская, а жены и дѣти да поганымъ на щитъ, и многы церкви запалившѣ огнемъ, да не чюдптся никтоже о семъ, сего ради гнѣвъ Божій простресе, овши ведутся въ полопъ, а друзи поѣкаемъ, иные на мечь даемъ поганомъ; и тако князь Глѣбъ Бога разгнѣви и святую Богородицу. Всево(ло)дъ же поиде вборзѣ о(тъ) Коломны, и приде опять въ свою землю, обрѣте Глѣба стоаща на Колакши съ Половци и съ долономъ, и не съвокупшася за мѣсяць, бѣ бо велзѣ перейти⁴ рѣкы; Всеволодъ же парядивъ, въ масляной недѣли, и пусти возы на ону сторону рѣкы, идеже Глѣбъ стояше; Глѣбъ же нарядивъ полкъ съ Мстиславомъ на возы на ону сторону рѣкы; князь великій же Всеволодъ посла синовца своего Володимера съ Переяславци и нѣколко дру-

(1) Въ подлинникѣ: стрѣляше. (2) Тамъ же: къ зятю. (3) Тамъ же: създаль. (4) Тамъ же: перейти.

1177 живѣ съ нимъ, где возы стояху, противу
1178 Мьстиславу. А Глѣбъ, и Романъ, и Игорь, и Ярополкъ, перешедше Колакшу, и поидоша къ Всеволоду на Прускову гору; не дошедше(мъ) до стрѣлища единого Всеволожа полка, и ту абіе побѣже Мьстиславъ переиди на сей сторонѣ рѣкы, а Глѣбъ стоявъ мало, видѣ Мьстислава бѣжаща, мало постоавъ побѣже. Всеволодъ погна въ слѣдъ ихъ съ всею дружиною, овыхъ имаючи вяжуче, а иныхъ сѣкуще. Ту самого Глѣба рукама яша, и сына его Романа, и шуриня его Мьстислава, и дружину его всю, Бориса Жидиславича, и Остника, и Дѣвляца и иныхъ множество; а поганья Половци избиха оружіемъ; а Ростиславичъ Ярополкъ утече къ Рязани. Поможетъ Богъ и святаа Богородица великому князю Всеволоду въ понедѣльникъ Оелоровы недѣли, и възвратиташа къ Володимерию съ побѣдою великою, и бысть радость велика. На 3 день бысть мнѣжъ въ Володимери: вѣсташа бояре и купци, и приидоша на великого князя дворъ съ оружіемъ, рекучи: «княже, мы за тя головы складаемъ, а нынѣ держишь ворогы нашѣ про что? либо казны ихъ, либо слѣпк, или дай намъ.» Князь же великій Всеволодъ богобоязливъ (сый), не хотѣ сътворити, по людей дѣла велѣ всадити я въ порубь, абы ся утишилъ мнѣжъ; а по Ярополка посла къ Рязани, река: «выдайте вѣрога моего; аще яп не выладите, ратию яду на васъ.» Рязанци же издумаше рекуще: «братіа наша погибла въ чужомъ князи», и ихавъ (въ) Вѣроножъ, и яша Ярополка, и приведоша его въ Володимеръ, и посадиша въ порубь¹ къ прочимъ. ²Тоя же зими приходивша вся Чюдская земля къ Плескову, и бышася съ ними, и убиша Чудь Вячеслава и Никиту Захаріевича; а Чюди множество избыша. ³Того же лѣта въ Новѣгородѣ поставиша церковь Михалко Степановичъ святаго Михайла, а другую Моисей До-

манижичъ, Усѣкиновение главы Предтечевы, на Чюдинцевѣ улицѣ. ⁴Того же лѣта второе люди вси Володимерци въпшаху, кричаше, хотѣ слѣпити ихъ. Князь великій же Всеволодъ печалень бысть, но не може удержати ихъ. Они же шедше размѣташа иорубь, емше Мьстислава и Ярополка, и ослабшиа ихъ, и отпустиша ихъ въ Русь; Глѣбъ же Рязанскій того лѣта въ порубѣ умре, а сына его Романа укрѣпивше пустивша. Того же лѣта въ Новѣгородѣ погорѣ Неревскій конецъ, отъ Иванковы, и згорѣ церкви 5. Ведомы(мъ) же Ростиславичимъ въ Русь, слѣпима, гилющими очима ихъ, и яко доп(до)ста Смоленска, приидоста на Смядыню въ церковь святую мученику Бориса и Глѣба, бѣ бо тогда праядпикъ убіен(і)а Глѣбова, мѣсяца септевриа 5 день, на память святаго пророка Захаріи, отца Предтечева, молящимся имъ и сроднику па помощь къ Спасу призывающимъ облегчитися имъ отъ болѣзни, ту абіе постыже ихъ Божіа благодать, и святаа Богородица и святую мученику Романа и Давыда, и етоже не надѣяшеся, ни просивше, то сіе приаша; облегчася имъ болѣзни по прошенію ихъ, и прозрѣста и прослависта Бога, и его пречистую Матерь приснодѣвную Богородицу, и его угодинокъ великихъ мученикъ Бориса и Глѣба. Сътвори же ся надъ ними сіе великое и паче естествоное чюло въ лѣто 6686, септебра 5. Тоя же зими, по прозрѣніи, Ростиславичи поидоша къ Новугороду, и приаша Новгородци Мьстислава, и посадиша его на столѣ. а Ярополку даша Торжекъ Новій; а Ярослава посадиша на Ламскомъ Волоцѣ, сына Мьстиславля Юріевича, сыновца великого князя Всеволода, и тако управишася по волѣ. Того же лѣта Новгородци пѣловаша крестъ къ великому князю Всеволоду Юріевичю и не управишася; онъ же поиде къ Торжыку, и не хотя взяти города, бѣша бо обѣщалися ему данъ даати

(1) Въ подлинникъ: в порубь. (2) Тамъ же противъ сего на поля написано: п(д)есковъ. (3) Тамъ же противъ сего на поля написано: повогородъ. (4) Тамъ же противъ сего на поля написано: володимеръ.

Торчане, и не уравиша. Дружина же Всеволожа пачаша жаловатися великому князю: «мы не цѣловати ихъ прихали; они, княже, Богови лжуть и тебѣ.» И се рекше толквуша въ конь, и взяша городъ, и мужи повязаша, а жены и дѣти на щить, а городъ пожгоша, за Новгородскую неправду, аже на дни цѣлуютъ крестъ и переступаютъ. Князь великій же Всеволодъ възмя Торжекъ, декабря 8, полочъ пусти въ Володимеръ, а самъ перебра дружину нѣколко и ѣха къ Волоку Лямскому; и пустившѣ на воронъ¹, и пригнавшѣ къ городу, яша князя Ярослава Мъстиславича, сыновца ему, а городъ пожже, а люди бяху выбѣгли, и жита пожгоша, и до всего. Всеволодъ же възвратися въ свои. Того же лѣта преставися князь Мъстиславъ Ростиславичъ, внукъ Юривъ, въ Новѣгородѣ, и положиша его у святыхъ Софий въ притворѣ, а брата его Ярополка посадиша въ Новѣгородѣ на столѣ. И яви князь великій Всеволодъ гость Новогородскимъ; и по взятіи Торжкы показаша Новогородци путь Ярополку Ростиславичу, а Романа изъ Смоленска призваша, и вниде.

Въ лѣто 6687 Архіепископъ Новогородскій Иліа заложилъ церковь каменну святыхъ Богородица Благовѣщеніе; пачаша здати мѣсяца маія 21, а кончаша августа 25, а всего зданія церковнаго 70 дній. Того же лѣта Новогородци послаша по Мъстислава, по брата Романова Ростиславича Смоленскаго, и вниде Мъстиславъ.

Въ лѣто 6688. Иде Мъстиславъ съ Новогородци на Чюдъ, на Очелу, и пожже всю землю ихъ; а сами отбѣгоша къ морю, но и ту паде ихъ много. Того же лѣта преставися въ Новѣгородѣ князь Мъстиславъ Ростиславичъ Смоленскій, внукъ Мъстиславъ Володимерича Манамаховъ, братъ Романовъ; и положиша его у святѣй Софій, въ святѣй Богородици. И послаша Новогородци въ Черниговъ къ

Святославу Всеволодичю, просящи у него сына 1178
Володимера; и дасть имъ. Они же приведше 1181
посадиша на столѣ, и отъяша посадничество у Завида и даша Михалку Степановичю. Того же лѣта архіепископъ Новогородскій Иліа и братъ его Гаврило заложилъ(ста) церковь на воротехъ Благовѣщеніе. Того же лѣта присластася Глѣбовича Рязанская, Всеволодъ и Володимеръ, къ великому князю Всеволоду Юривичю, рекущи: «ты господишь, ты отецъ, братъ наю старшій; Романъ уимаеть волости наю, слушаатести своего Святослава, къ тебѣ крестъ цѣловаль, и преступиль.» Князь же великій Всеволодъ иде къ Рязаню, и бывшу ему у Коломны, и яи въ Коломнѣ Святославича Глѣба и посла его къ Володимеру; сторожи же Романови перебродилися бяху черезъ Оку, и урѣтошася съ Всеволожи сторожи, и поможѣ Богъ сторожемъ великого князя Всеволода, а Романови побѣгоша, а они погнаша по волъ, и притвснуша ихъ къ Оцѣ, овѣхъ избѣша, а иныхъ изымаша, а иныхъ истопыша. Романъ же то слышавъ, побѣже въ поле, мимо Рязань, а братію свою, Игоря и Святослава, затвори въ Рязани. Князь же великій Всеволодъ иде къ Рязани, взял Глѣбовъ² (городъ) Борисовъ, и пришелъ къ Рязаню миръ сътвори съ Романомъ и Игоремъ, на всей волѣ Всеволожи цѣловаша крестъ, порядъ сътвори всей братіи, раздавъ имъ волость ихъ по старѣйшинству, възвратися къ Володимеру.

Въ лѣто 6689. Приде Святославъ Всеволодичъ съ Новогородци и съ Половци, а сынъ его Володимеръ съ Новогородци на великого князя Всеволода Юривича; и спашася на устьи на Волзѣ и на усть Тѣеры, и положиша всю (В)олгу пусту, вси городы пожгоша. И не дошедше Переславля за 40 врьсть, Великій же князь Всеволодъ вниде противъ его полкомъ, и срѣте а на Вели рѣцѣ, и стоаша межи собою двѣ недѣли. Дружина же

(1) Въ подлинникѣ: на воронъ. (2) Тамъ же: Глѣбовъ и.

1181 Всеволожа хотяху крѣпко бытися и ѣхати на
 1184 Святослава, князь великій же Всеволодъ, бла-
 госердъ сый, не хотѣ проліати крове, не ѣха
 на нь; Суждалци же учинили около себе тверды
 и (не) смѣша битися съ нимъ, а князь Воло-
 димеръ съ Новгородци послаше къ нимъ,
 просяче полку. Но Богъ своею милостию болѣ
 крови не проліа христіанской; сразишася на
 малъ часъ, и убиша ихъ Новгородци 300,
 а сами вси здрави, и възвратишася. Свато-
 славъ же убоявся розводя, поиде въ Русь,
 пожегши Дмитровъ, и поаша его Новгородци
 съ собою въ Новѣгородъ, а Ярополка поса-
 диша на Новомъ Торгу. И въниде Святославъ
 Всеволодичъ въ Новгородъ, а князь великій
 Всеволодъ иде къ Володимеру. Того же лѣта
 зажжена бысть отъ грома въ Новѣгородѣ
 церкви Варяжская на торговищи, а другая свя-
 таго Іоанна Ишкова. Того же лѣта загорѣся въ
 Славнѣ отъ Кеснитина, згорѣ 2 церкви, святой
 Мпхавль и Святыхъ Отець, и дворы отъ вели-
 каго Иліи и до ручія. Въ то же лѣто срубилша
 церковь святого Іакова на Лужвици, и святого
 Козма и Диміана, и святого Саву, и святого
 Іоанна Ишкову. Того же лѣта идоша Нового-
 родци съ Святославомъ къ Дрютску, а Володи-
 мера Святославича посадиша въ Новѣгородѣ, а
 Ярополка въ Новѣмъ Торгу; онъ же нача воева-
 ти Волгу, люди Всеволожи. Князь великій же
 Всеволодъ съ полкомъ своимъ, и съ Рязанци
 и съ Муромци ѣха изъездомъ на Новый
 Торгъ, и Новоторжци затворишася съ килземъ
 Ярополкомъ; и стоа князь великій около го-
 рола 5 недѣль, изнемогша въ городѣ люди,
 зане не бешеть имъ корму, друзи бо ихъ
 конину ядаху; и устрѣлиша князя Ярополка
 въ городѣ, и бѣда имъ бѣ велика, и преда-
 шася Новотор(ж)ци. Князь великій же взявъ
 городъ, а Ярополка емъ, окова, веде его съ
 собою къ Володимеру, и Новоторжци з же-

нами и дѣтми, и городъ пожже; и приде
 къ Володимеру съ побѣдою великою, а
 люди Новоторжци пусти опять изъ Воло-
 димери. А Новгородци възвратишася отъ
 Дрютска, пожже(гше) городъ; а Святославъ
 иде въ Русь.

Въ лѣто 6691. Преставися княгини Ольга,
 нареченная въ мнишескомъ чинѣ Ефросинія,
 іюня въ 4; положена бысть въ святѣй Богороди-
 ни въ Володимерѣ.¹ Тол же зымы Нового-
 родци выслаша Вълодимера Святославича, по-
 казаша ему отъ себе путь; онъ же иде къ отцу
 въ Черниговъ. А Новгородци послаша по князя
 къ Всеволоду Юріевичю; онъ же дастъ имъ Яро-
 слава Володимерича, своего свояка; и приде въ
 Новѣгородъ князь Ярославъ, сынъ Володимеръ;
 внукъ Андрѣевъ. Того же лѣта архіепископъ
 Новгородскій Іліа конча церковь святого
 Богоявленія на порогехъ; тогда же и Святыхъ
 Отець церковь поставиша. Того же лѣта по-
 стави церковь камєнну святого Еупатія Ратко
 съ братомъ, на Рогатой улицѣ.

УБИЕНІЕ князя Изяслава Глѣбовича
 Переяславского. Въ лѣто 6692. Иде князь
 великій Всеволодъ Юріевичъ на Болгары съ
 сыновцемъ своимъ съ Изяславомъ Глѣбовичемъ
 Переяславского² Руского, съ Володимеромъ
 Святославичемъ Черниговского, и съ Мсти-
 славомъ Давыдовичемъ, съ Глѣбовичи Рязань-
 ского съ Романомъ, Игоремъ и Всеволо-
 домъ, съ Володимеромъ Муромскимъ; и приде
 въ землю Болгарскую, и выѣде на берегъ,
 поиде къ Великому городу сторожемъ напе-
 редъ издѣльцамъ; оттолѣ Вѣлозерскій полкъ
 стрядивъ къ лодьямъ, да воеводство³. Пошелци
 же великому⁴ князю въ поле, и узрѣша полкъ
 въ полѣ, и мнѣху Болгарскій пол(къ), и при-
 пхаша пять мужъ ис полку того, удариша
 челомъ передъ великимъ княземъ Всеволодомъ,
 и рекоша: «клянутся Половци Емакєви, при-

(1) Въ рукописи противъ сего на поля написано: пов. (2) Тамъ же: переяславского. (3) Тамъ же: вое-
 водство; пропущены имя и фамилія всеволоды. (4) Тамъ же: къ предкому.

шли есмѣ съ кнѣземъ Болгарскимъ воевати Болгарь.» Кнѣзь же великій Всеволодъ съдума (съ) братією своею, поводи ихъ въ роту Половечскую, повмавъ ихъ, поиде къ городу, перешедшу Черемисанъ, нарядивъ полкъ, а самъ поча думати съ дружиною. Изяславъ же Глѣбовичъ съ дружиною досиѣвъ, вземъ коніе, потече ко плоту¹, где бяху пѣщия вышши з города, твердъ учинивше плотомъ² къ воротомъ городнымъ; онъ же гна за плотъ къ воротомъ городнымъ, изломи коніе свое, и удариша его стрѣлою подь сердце, принесоша его въ товари (е)лѣ жива. Болгары же (възъ Собѣ)кула и Чамата поидоша въ лодіяхъ, а ис Торческа на копехъ на лодіи наши, и наши Божією помощію укрѣпляеми поидоша противу имъ; они же видѣвше побѣгоша, а наши³ погнаша сѣкучи поганыа Бохматы; прибѣгоша къ Волзѣ, вскакаша въ учины, ту абіе испровръгоша учанъ, истопе ихъ болѣ тысячи, Божіямъ гнѣвомъ гоними и святыа Богородици. Кнѣзь великій же Всеволодъ стоа около града десять дній, видѣ брата изнемагающа, а Болгаре выслаша съ миромъ, иде къ исаломъ опять; и ту на (и)садѣхъ поа Богъ Изяслава Глѣбовича Перелславского, и вложиша его въ лодію. Кнѣзь великій иде Волгою къ Володимерю, а кони пусти на Мордву, и пришедше Изяслава положиша у свѣтѣй Богородици. *Того же лѣта архіепископъ Новгородскій Іліа съ братомъ заложн церковь каменну святаго Іоанна на торговици. *Того же лѣта кнѣзь великій Всеволодъ выведе изъ Новгорода своякъ свой Ярославъ, негодовахуть бо ему Новгородци, зане творяше много пакости волости Новгородстей. И заунавше Новгородци послашася къ Смоленску къ Давыдови по сынь; и вда имъ Мстислава, (и приведоша ѿ) Новугороду.

О епископѣ Луцѣ. Въ лѣто 6693. Кнѣзь великій Всеволодъ посла х Кіеву, къ великому кнѣзю Святославу Всеволодичю и къ митрополиту Никифору, хотя поставити епископа Луку, смиреннаго духомъ, игумена святаго Спаса на Берестовѣмъ; митрополитъ же Никифоръ не хотѣ поставити его, занеже поставлѣ бѣ Миккулу Гречина. Всеволоду же не хотищу его, наче же и Богови, нѣсть бо достойно наскакати на святительскій санъ на мздѣ, но егोजе позоветь Богъ и святаа Богородица; тако и сего (и)гумена Луку Богу изволшу, и великому кнѣзю Всеволоду Юріевичу и всей земли Ростовской, поставленъ бысть марта 11, а Миккумъ повелѣ о(т)писыватися земли Ростовскія. Бысть же Лука мужъ смиренъ, молчаливъ и кротокъ, милостивъ къ убогимъ и вдовицамъ, ласковъ къ всякому челоуѣку, утѣшааше печальныа, по истиннѣ добрый пастырь, моляся за порученое стадо, за великого кнѣзя Всеволода, и за люди и за всю Ростовскую землю, яко добрый учитель. Тоя же весны, апрѣля 13, въ среду, бысть пожаръ великъ во Вѣлодимери, погорѣ мало не весь городъ, и сгорѣ церковей 32, и съборнаа церкви святаа Богородица Златовръхаа, юже бѣ създадъ кнѣзь великій Андрѣй, братъ его, и та загорѣл сверху, и что баше въ пей узорочіа, паникадила серебряныа, и съсудъ серебряныхъ и алзтыхъ, и чудныхъ иконъ, золотомъ кованныхъ, и каменіемъ драгимъ и жемчужомъ великимъ, ему же нѣсть числа; Богу попушышу, нашихъ ради грѣхъ, умъ отъ челоуѣкъ отымшу, вымыкаша до всего изъ церкви на дворъ, а ис терема кувы и паволоки, укси и книги, и до съсудъ, все огнь взя безо утеча⁴. Се же навеле Богъ на насъ, веля намъ имѣти покааніе: укси и паволоки погорѣша, иже вѣшаху на празники. О повѣдѣ на Половци кнѣзя

(1) Въ подлинникѣ отъ этого слова вынесено на поле: къ мосту. (2) Тамъ же отъ этого слова вынесено на поле: мостомъ. (3) Тамъ же: наша. (4) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: пов. (5) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: пов. (6) Тамъ же: безуотеча.

1185 Володимера Глѣбовича Переяславскаго.

1186 Того же лѣта възложи Богъ въ сердце Рускымъ княземъ, ходиша вси на Половци: князь великій Святославъ Всеволодичъ Кіевскій, Рурикъ Ростиславичъ, Глѣбъ Юріевичъ Туровскій, Мъстиславъ Романовичъ, Изяславъ Давыдовичъ, Всеволодъ Мъстиславичъ, и Галчъскаа помощь; поидоша къ нимъ вси, перешедше Угль рѣку, искаша ихъ 5 дній. Володимеръ же Глѣбовичъ, внулъ Юріевъ, издаше напередъ въ сторожехъ съ Переяславца, а Берендѣевъ было съ нимъ 2000 и 100. Половци же услышавше Русь, и ради быша, надѣючися на силу, рекоша: «Богъ далъ въсть въ руцѣ наши князя Рускіе и полки ихъ,» устремшася на бой, не вѣдуще глаголемаго: яко ни есть мужества, ни есть думы противу Богови; и поидоша противу Володимера, кличуще, яко пожрети хотяще. Володимеръ же помощію Божі(е)ю и святыа Богородица, повде противу имъ; упросилъ бо ся бжне у Святослава, рекъ: «моа волюсть пуста отъ Половецъ.» Князи же Рускіе не утагнули бяху съ Володимеромъ, Половци же узрѣвши полкъ Володимеръ крѣпко идущъ¹ на нь, побѣгоша, гонимы гнѣвомъ Божіимъ; Володимеръ же погна съкуще², семь тысячъ руками изымаша ихъ. Князей однихъ Половецкихъ изымаша четириста и сѣдмьнадесятъ³: Кобяка ту руками аша, Осокула, Барака, Туга, Данила, Башкорта, Изу, Глѣба Тивирѣвича, Ексіа, Ака, Итолчіа Давыдича тьсти съ сыномъ, Тигѣа съ сыномъ, Кобяк(ов)а тьсти Туруплаа. Поможе Богъ и святая Богородица Володимеру, (i)уліа въ 31. И рече Володимеръ: «сей день, иже сътвори Господь, възрадуемъ и възвеселим(ся) въ оупь.» И бысть радость велика, дружица ополнишася, колодники поведоша, оружія добы-

ша и коней; възвратшася домовъ, славяще Бога и святую Богородицу, скорую помощницу.

⁴Знаменье. Въ лѣто 6694. Бысть знаменіе въ солнца, въ среду на вечерни, мѣсяца маіа 1 день, въ 11 часъ дни; бысть наморочно велмв, болѣ часа дни солнце померче, и звѣзды видѣти, а во очію у челоуѣкъ зелено, а солнце учинися яко мѣсяць, изъ роуъ его яко угль горящъ псхождааше, и страшно бѣ⁵ видѣти челоуѣкомъ знаменіе Божіе; и чакы просвѣтвса, и бысть радость въ людехъ. Сіе же знаменіе никакоже даровое бывааше. Того же лѣта родися у великаго князя Всеволода сынъ Константинъ, маіа въ 28. ⁶Того же лѣта приходи царь Алекса Мануиловичъ Греческій въ Новгородъ. Того же лѣта заложиха церковь каменну Луквиничи Петра и Павла на Свлячци. Въ то же лѣто заложиха церковь каменну святаго Възнесенія Миронѣвъ, при владыцѣ Иліи. ⁷О изгыбели Ольговыхъ вичъвъ. Того же лѣта здумаша Ольгови внуци на Половци, зане бяху не ходили томъ лѣтѣ съ Святославомъ, но сами поидоша о себѣ, глаголюще: «мы есмя цѣ не князи? подемъ и себѣ хвалы добудемъ.» И сплшася у Переяслава Игорь съ двѣма сынома изъ Новгорода Сѣверскаго, и братъ его Всеволодъ изъ Трубческа, Святославъ Ольговичъ изъ Рылска, и Черниговьскаа помощь; и внидоша въ землю ихъ. Половци же поидоша противу, рекоша: «братіа, отци наши изыти, а нини изымани⁸, а се нийѣ на насъ идуть;» послаша по всей земли своей, а сами поидоша противу, а Русь поидоша къ вежамъ ихъ. Они же не пустяче въ вежи поидоша противу, не дождавше дружины съступившася, и побѣжени бывше Половци; и быша ихъ до вежъ, и множество полона взяша, и женъ и дѣтей. И

(1) Въ подлинникѣ: идущъ. (2) Тамъ же: съкуше. (3) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано другимъ почеркомъ: и половецкихъ поимаша 417. (4) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: пов. 693. (5) Тамъ же: бл. (6) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: пов. 93. (7) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: кiev. 94. (8) Тамъ же: аопаш.

стояла на вежа(хъ) 3 дни, веселящися, рекуче: «братіа наша ходила съ Святославомъ великимъ княземъ, и былися съ нимъ, а зряше на Переяславъ, а они пришли сами къ намъ, а въ землю ихъ не смѣли пойти; а мы въ землю ихъ есмь, а свмьихъ есмь избыли, а нынѣ поидемъ за ними за Донъ и до конца побьемъ; аже ны будетъ побѣда, идемъ и въ Лукоморя, а въземемъ до конца свою славу,» а не вѣдуше Божіа строенія. А остатокъ избіенныхъ тѣхъ бѣжаша къ дружинѣ, где блще прежде вѣсть послали, и сказала имъ свою погыбель; они же слышавше поидоша къ нимъ, а по дружна послаша. И сваяшася съ ними стрѣлци, и бышася съ ними по 3 дни, коній не снимался, а къ волѣ не дадуче имъ (п)ти; и орвтягоша къ нимъ дружина вся, многое множество. Наши же видѣвше ихъ ужасошася, и величанія¹ своего отпадоша, изнемогли бо ся бяху безводіемъ, сами и кони ихъ, по 3 бо дни не даша имъ къ волѣ; и бышася съ нами крѣпко, и бысть сѣча зла велика, и побѣженъ быша наши гнѣвомъ Божіимъ. князи же вси пзымани блжнѣ, а бояре и дружина вся избита, а ппн изымани, в та извеси; и възвратшася Половци съ побѣдою великою, а про пашихъ не бѣ кто и вѣсть принести, за сѣгрѣшенія наша и за гордую похвалу, якоже пишеть: хвалайся о Господи да хвалится, яко да не похвалятся всяка плоть предъ Богомъ; да не хвалится, рече, сильный силою своею. Где бѣ въ насъ отъ смпренія радость, нынѣ же отъ величанія плачь распространься. Поиде бо путемъ тѣмъ гость, они же сказаша, рекуче: «рци Руси, поидите по своимъ князи, али бо мы къ вамъ.» Княземъ же слышавшемъ погыбель о² братіи своей и до бояръ, и възопиша вси, и бысть плачь и стенаніе велико: овѣмъ братіа избита, а пнѣмъ отци. И

по малѣ дни ускочи князь Игорь у По-1186 ловець, не остави бо Господь праведнаго въ руку грѣшника, и гвашася по немъ, и не обрѣтопа его; а они вси дръжмив бяху и подтвержаемы многими желѣзы. Нашихъ ради грѣхъ сѣдѣся. Прихожденіе Половецкое на Володимера Глѣбовича Черыславского. То же слышавъ князь великій Святославъ Все(во)лодичъ Кіевскій, събра все князи поиде на Половци; они же слышавше бѣжаша за Донъ, а князи възвратшася. И то слышавше Половци, пришедше взяша все грады по Сулѣ, и къ Черыславлю пришедъ бишася весь день; видѣ Володимеръ Глѣбовичъ острогъ възимлемъ, и выиде на нихъ, и ту мало сего (не) убивша, едва отняша его, бодома трети кони. Радивовци воеваша на низъ по Волзѣ. Того же лѣта посла князь великій Всеволодъ на Болгары Городчане съ воеводою, и взяша многа села, и възвратшася съ половомъ многымъ. ³Того же лѣта ходиша молодіи люди на Имъ изъ Повгорода, о Вышатѣ, и придоша вси здрави. Того же лѣта иде Завидъ къ Давыду къ Смоленску, и вѣдша посадничество Михалкови: О Пронской врани. Въ то же лѣто вѣстави діаволъ котору въ Рязанскихъ князехъ, и ловяще убити братъ брата и переяти волость; и бысть крамола зла въ Рязанскихъ князехъ. Подостри Романъ Игоря и Володимера на Всеволода (п) Святослава, она же увѣдѣста и начаста городъ грѣптити: они же слышавше, оже городъ твердятъ, и идоша къ Проньску, и събравше вой множество, а она затвористася въ градъ, и почаша воевати городъ ею и села. Услышавъ же се великій князь Всеволодъ, правовѣренъ сый и бояся Бога, посла къ нимъ изъ Володымеря⁴ послы свои, къ Роману, и Игорю и Володимеру, и река имъ: «почто тако дѣста, братіе? не дивно, оже

(1) *Въ подлинникѣ:* величаніе. (2) *Тамъ же:* свою отъ. (3) *Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано:* пов. (4) *Тамъ же:* изъ всеволодымеря.

ны были Половци воевали, се вынѣ хотите
 1187 братію свою¹ избыти; якоже убилъ Святополкъ
 Бориса и Глѣба про волость, ци самъ долго
 поживе?» Они же слышавше, въспрѣмши буй
 помысль, пачаша ся гнѣвати на нь и болшую
 вражду въздвигати, якоже рече Соломонъ:
 кажай злыа прѣмлетъ себѣ досаждение; по-
 слаша рать замышляти на нь. Всеволодъ же
 съ Святославомъ из Проньска посластася
 къ Володымерю къ великому князю Всеволо-
 ду, прослчи помочи; и посла имъ Володымер-
 ской дружинѣ 300, и рада быста. Романъ же
 слыша ихъ пришедша, обступиша городъ, и
 бишася крѣпко. Великій же князь Всеволодъ
 Юріевичъ посла къ нимъ Ярослава, своего
 своака, а изъ Мурома Володымера и Давыда;
 и быша у Коломны, и слышавше идуща на
 ся князей, бѣжаша отъ града. И видѣ Всево-
 лодъ бѣжавшихъ отъ города, выиха изъ го-
 рода, остави Святослава въ городѣ, поиха х
 Коломнѣ противу Ярослава, и Володымера и
 Давыда, повѣда имъ како бѣжали; они же
 услышавше воротнишася къ Володымерю, и Все-
 володъ иде съ ними на съвѣтъ къ великому
 князю. Услышавъ же Романъ, аже воротнишася
 опять, и братъ ихъ шелъ съ ними, идоша
 опять къ Проньску; и Святославъ затворися
 въ городѣ, и бишася крѣпко, и перелша у нихъ
 воду, и пачаша изнамагати безводіемъ, и посла-
 ша къ Святославу, рекуче: «не морися голодомъ
 съ дружиною, но лѣзи къ намъ; ты еси намъ
 братъ свой, ци съѣдимъ ти, толико не при-
 ставай къ Всеволоду.» Онъ же послуша бояръ
 своихъ, иже молвахуть ему: «братъ твой шелъ
 къ Володымерю, а тебе выдавъ; отвори воро-
 та.» Онъ же отвори ворота, и выихаша въ
 городъ, и даша ему городъ, и посади(ша) ту;
 а что дружины Всеволожи, то всѣхъ повлза-
 ша, а ятровъ везоша² въ Рязань, а имѣніе
 разграбиша, Володымерца присланыя³ Всево-

лодомъ на помощь всѣ повязаша. Услышавъ
 же Всеволодъ полонену жену, и дѣти и боя-
 ре, а брата предавшеся, поиде изъ Володы-
 мера къ Коломнѣ, и почаша ся воевати, и бысть
 ненависть люта межн ими. Князь великій же
 Всеволодъ Юріевичъ слышавъ, оже Святославъ,
 предался на лести, а дружину его выдавъ,
 и пача събирати(ся), рекъ: «дай мою дружину
 добромъ, како ты еси у мене поля; аже
 ся мирши з братіею, а мою дружину чему
 выдаешъ, а выбывъ у мене челомъ? аще ты
 ратень, то и оны ратни же, аще ты мирень,
 то и они мирни же.» Они же слышавше, оже
 хошетъ ити на нь, послашася къ нему, рекуче:
 «ты господишь, ты отецъ, ты братъ; где бу-
 детъ твоя обида, мы же преже головы своа
 положимъ за тя; а не имѣй на насъ гнѣва,
 мужи твои пуцаемъ.» Всеволодъ же не хотѣ
 мира дестваго, якоже пророкъ рече: брань
 славна лучши естъ мира студнаго, со лжи-
 вымъ бо миромъ⁴ живуще велику пакость зем-
 лямъ творять.

⁵Въ лѣто 6695, мѣсяца септевра въ 7, пре-
 ставися архіепископъ Новгородскій Иліа, и
 положиша его въ притворѣ святаго Софіа. По-
 вогородци же съ княземъ Мѣстиславомъ Давы-
 дичемъ, и съ игуменъ (и) съ попы вздумавше,
 и оставиша брата его Гаврила, послаша къ
 митрополиту Никифору, и присла митропо-
 литъ по него и вси князи Русскіи, и поляша
 его съ любовію. Той же зыми убивша въ
 Новѣгородѣ Гаврила Неревнича и Ивача
 Свеѣпевича, и свергоша ихъ съ моста. Въ то
 же время востанъ бысть Смоленскій проме-
 жи княземъ Давыдомъ и Смоляны, и много
 паде головъ лутчихъ. Той же зыми постав-
 лень бысть архіепископъ Новгород(ск)кій Га-
 врило, мѣсяца марта въ 29. ⁶Того же лѣта, мѣ-
 сяца маа въ 2, родися у великого князя у Всево-
 лода сынъ, и наре(че)нь бысть въ крещеніи

(1) Въ подлинникъ: своєю. (2) Тамъ же: вьзота. (3) Тамъ же: пресланыя. (4) Тамъ же: мопиромъ. (5) Тамъ же
 передъ симъ написано киноварью: новгородскій. (6) Тамъ же передъ симъ написано киноварью: владимерскій.

Борисъ. 'Того же лѣта и мѣсяца въ 31 прииде къ Повугороду архіепископъ² Гаврилъ. Въ то же лѣто преставися игумень Моисей въ Онто-(по)вѣ монастыри, и поставиша Волоса. (Въ) то же лѣто громъ бысть страшень въ Повѣ-городѣ, и придоша съ кресты отъ святыа Софіа къ спятому Мухану, и блесну мльніа и шибѣ громъ, и падоша вси людіе, и церкви загорѣся; и не бысть ничтоже, и два чело-вѣка умроста. Въ то же лѣто выходиша епи-скопъ Черниговскій Порфиріе къ великому князю Всеволоду Юріевичу, просяче у него мира, абы умирити съ Рязаньскими князи съ Глѣбовичи. Всеволодъ³ же убояся Бога и не хотѣ видѣти свады, послуша его и своего епи-скопа Луки блаженнаго, молящимася има обѣма, посла его въ Рязань съ миромъ, при-стави⁴ къ нему свои мужи и Ярославли бра-та своего Всеволодичу, Олгову внуку; а ихъ мужи всѣ пусти въ Рязань, вже то были изомани. Владыка же пришедъ въ Рязань, къ Роману, и Игору, и Володимеру, и Свя-тославу и Ростиславу, и утаився пословъ Всеволожихъ, и пришедъ инако рѣчь из-вороча къ нимъ, не акы святитель, но акы перевѣтчикъ и ложь. Якоже рече Соломонъ: гнѣвъ укротимъ лжею проливаетъ⁵ сварь, а рать не до конца смпрена проливаетъ кровь, а брашъ славна лучши есть мира студнаго, съ лживымъ бо миромъ живуще велику пакость⁶ землямъ творять, тако и Порфиріе епископъ, исполнився срама и безчестіа, пде нѣмъ пу-темъ въ страву свою. Князь великій же Все-володъ слышавъ о Перфиріи, иже тако сътво-ри, посла по немъ, хотяше яти его; но положи упованіе на Бога и на святую Богородицу. То-го же лѣта князь великій Всеволодъ Юріевичъ отда дщерь свою Всеславу, Чернигову, за Ростислава Ярославича, іюня въ 11 день. Въ

томъ же лѣтѣ бысть болѣсть силна въ людехъ, 1187 не бяше бо ни одного двора безъ болящаго, 1189 а въ иномъ дворѣ никогоже не бше здра-вого, нѣкому бше и воды подати, аю все ле-жать болно. Богъ казнить рабы своа напа-стыми различными, водою, огнемъ, болѣзными тяжкими. Соломонъ бо рече: болѣстемъ въ тѣлѣ часто пребывающимъ, не облѣнится и сама смерть приити. Въ томъ же лѣтѣ пде князь ве-ликій Всеволодъ Юріевичъ на Рязань съ Яро-славомъ Володимеричомъ, своакомъ своимъ, и съ Володимеромъ Муромскимъ, и Всеволодъ Глѣбовичъ Рязанского съ нимъ, ис Коломны пде съ ними на братію свою⁷; и перебродивше Оку идоша къ Попову, и взяша села вся и полонъ много, и възвратися въ своасп, а землю ихъ учни всю псту.

Въ лѣто 6696. Преставися Володимеръ Глѣ-бовичъ, Юріевъ внукъ, сыновець Всеволожъ, въ Черяславн Рускомъ, на своей отчннѣ. Того же лѣта преставися у великого князи у Всеволода сынъ Борисъ, дѣтескъ еще, едн-ного году. Того же лѣта выгнаша Новгородци князя Мъстислава Давыдича, и прислаша къ великому князю Всеволоду, прослче Яро-слава, свояка его; онъ же дасть имъ, и от-пусти его съ нимъ. Тоя же зымы, февраля 7, бысть громъ страшень, и зарази двое чадъ и хо-ромину съжже. ⁸Того же лѣта заложн церковь каменну Успеніе свѣтыа Богородица въ Арка-жи монастыри Семьонъ Дыбчыевилъ. Того же лѣта священна бысть съборнаа перкви свѣтаа Богородица, великимъ священіемъ, блажен-нымъ епископомъ Лукою при великомъ князи Всеволодѣ, августа 14, на кануиъ свѣтаго Успеніа.

⁹Въ лѣто 6697, мѣсяца септевриа 29, пре-ставися князь Глѣбъ Всеволодичъ. Тоя же осени преставися блаженный Лука, епископъ Ростов-

(1) Въ подлинникъ противъ этого мѣста на поля написано киноварью: повгород. (2) Тамъ же: архіеп^{ск}пъ. (3) Тамъ же: всеволожъ. (4) Тамъ же: представи его. (5) Тамъ же: проливаютъ. (6) Тамъ же: пакость. (7) Тамъ же: братію своею. (8) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: пов. (9) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: владо.

1189скій и Володимирскій, ноября 10, и поло-
1192жиша его у святѣй Богородици. Въ томъ же лѣтѣ родися великому князю Всеволоду Юрѣвичу сынъ, и царскоша его въ крещеніи Георгій. На ту же зиму бысть дороговъ: по двѣ ногатѣ хлѣбъ², а кадь ржи по 6 гривень; а пакостя въ людехъ не бысть. Въ то же лѣто рубиша (Новгородци) Варязи, на Готехъ³ Нѣмци, въ Сулужку и (въ) Повоторжъци; а своихъ не пустиша за море ни одного, ни сла выдаша Варягомъ, и поихаша безъ мира. Того же лѣта святя владыка Гавриль церковь святя Богородица Успеніе, и постави владыка Гавриль церковь на Жатунѣ Святыхъ 3 Отрокъ. Того же лѣта кончаша Благовѣщеніе пещуче. Того же лѣта отъяша посадничеству у Михалка, и даша Мпрошкѣ Незнаничу.

⁴Въ лѣто 6698. Посла килъ великій Всеволодъ Юрѣвичъ къ великому князю Святославу Всеволодичу Кіевскому и къ митрополиту Никифору отца своего духовнаго Іоанна на епископью въ Ростовъ и Володимеру. Якоже глаголетъ Господь пророкомъ: на кого приарю, но на кроткаго⁵ и смиренаго и трещущаго монхъ словесъ, тако и на сего приарѣ Господь; поставленъ бысть генваря 23, а въ Ростовъ приде на свой столъ февраля 25. Тогда бяше князь великій Всеволодъ въ Ростовѣ въ полюдин, а преже того былъ въ Церелсаван; тамо ему родися сынъ Феодоръ, на томъ же мѣсяци февралѣ въ 8. ⁶Того же лѣта Пьско(ви)чи пзбыша Чюдъ Поморскую, пришли бяху въ 7 швекъ и облочилися около порога въ езеро; и побиха ихъ всѣхъ Плесковичи, и швеки ихъ прпвезоша.

⁷Въ лѣто 6699. Заложилъ князь великій Всеволодъ Юрѣвичъ градъ Суждалъ, а въ Воло-

ди(мери) церковь заложилъ каменну Рождество святя Богородица, августа 22. ⁸Того же лѣта ходиша Новгородци въ лойвахъ съ Корѣлою на Имъ, и воеваша⁹ землю ихъ и пожгоша, и скоть исѣсѣкоша. Въ то же лѣто князь Ярославъ сѣрубилъ церковь на Городищи святаго Николу, а архіепископъ Гавриль сѣрубилъ Стрѣтеніе Господне. Того же лѣта в святаго Образа церковь сѣрубилъ въ Пѣздѣ Нѣздиничи и святую Пятвицу Костянтинь съ братомъ. Того же лѣта архіепископъ¹⁰ Гавриль святя церковь святаго Възнесенія, а сѣздана Миронѣгомъ тысячьскимъ. Того же лѣта ходи князь Ярославъ на Луки, позванъ¹¹ Полоцкыми князи и Полочаны; и поа съ собою Новгородци дружиною передною, и снпшаси на рубежи, и положиша межн собою любовь, яко на зиму снятися либо на Чудъ, или на Литву.

И бысть на зиму, въ лѣто 6700, иде Ярославъ съ Новгородци, и съ Плесковичи и съ всею областію своею на Чюдъ, и взялъ городъ Гюргевъ; и пожгоша землю ихъ, и послона безъ числа¹² приведоша, а сами привдоша вси здрави. Того же лѣта, на Петровъ день, иде Ярославъ къ Плескову и Новгородцевъ съ нимъ мало, и посла дворъ свой съ Плесковичи воевати; и щедше взяша городъ¹³ Медвѣжу Голову и пожгоша, възвратившася. ¹⁴Того же лѣта постави Варламъ чрънецъ на Хутынѣ церковь святаго Спаса, а мирскимъ оменемъ Алекса Михалевичъ; и святя еа архіепископъ¹⁵ Гавриль. Въ то же лѣто кончаша церковь Петра и Павла на Спанщи, и святя ю архіепископъ¹⁶ Гавриль. Въ то же лѣто въ Руси срубилъ церковь Спаса святаго на Островѣ игумель Мантирей, и сѣтвори монастырь. Того же лѣта згорѣ церковь Петра и Павла на Холмѣ.

(1) Въ подлинникѣ противъ сего на полѣ написано: нов. (2) Тамъ же: глѣбъ. (3) Тамъ же: на гостехъ. (4) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: владн. (5) Тамъ же: крестнаго. (6) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: нов. (7) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: владн. (8) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: нов. (9) Тамъ же: воеваша. (10) Тамъ же: архіепископъ. (11) Тамъ же: позванъ. (12) Тамъ же: безчисла. (13) Тамъ же: гогородъ. (14) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: хути(ца). (15) Тамъ же: архіепископъ. (16) Тамъ же: архіепископъ.

Въ лѣто 6701. Преставися архіепископъ Новгородскій Гавріилъ², мѣсяца маіа 24 день, на память святаго Симеона, иже на Дивной горѣ, и положенъ бысть въ притворѣ святаго Софіа, посторонь брата, архіепископа Іліи. Новгородци же съ княземъ Ярославомъ, и съ игумены и поны здумавше, о(д)ни хотяху Никифора поставити, а друзіа Мартуріа изъ Русь, а ниніа Гречина, и бысть распря въ нихъ; и положиша на святѣй трапезѣ 3 жребіи, и послаша съ вѣща слѣплаго челоуѣка, да которого жребіи принесеть, того имъ Богъ дастъ. И вы(п)ися, Божіею благодатию, жребіи Мартырьевъ; и послаша по него, и приведоша его изъ Русь, и посадиша его въ епископы, и послаша къ митрополиту; и посла по него съ честію, и иде съ преднами мужи, и приа его съ любовію князь великій Святославъ и митрополитъ. ³Того же лѣта, іюня 23, въ четвертокъ, въ полночи, загорѣся городъ Володимерь, и горѣ ночь тую и наутріа день мало не до вечера, и церковей згорѣ 14, и города позвоина съгорѣ, а великого князя дворъ отыша, Богомъ, и молитвами святаго Богородица, и отца его и дѣда его избавленъ бысть отъ пожара. Того же лѣта заложилъ князь великій Всеволодъ дѣтинецъ въ Володимерь, іюліа 4. Бысть на небесахъ знаменіе страшно, учинися небо аки кроваво, до Юріевскіа рати за 14 лѣтъ.

Въ лѣто 6702. Посла князь великій Всеволодъ Юріевичъ тиуна своего въ Русь, и създа Городецъ на Востри, егоже раскопа князь великій Изяславъ Мстиславичъ, въ 6660-е лѣто; князь же великій Всеволодъ обновилъ отчину свою, бѣ бо то Городецъ отца его Юрія Владимерича. Того же лѣта Ростовскій владыка Іоанъ сътвори Леонтію, епископу Ростовскому, чюдотворцу память; и оттолѣ на-

чапа празновати ему. Того же лѣта роди-1193
ся великому князю Всеволоду 9 сыиъ Дмит-1194
рій. ⁴Того же зими, декабря 10, поставленъ бысть архіепископъ Новгородскій Мартырей, на память святыхъ мученикъ Миши и Ермогена, и приде (въ) Новъгородъ генваря 16, на Поклоненіа честныхъ⁵ веригъ святаго апостола Петра. Того же лѣта идоша Новгородци въ Югру ратию, съ воеводою Андрѣйкомъ, и въшла городъ, и приидоша къ другому городу, и затворашася Югричи въ городѣ, и стоаша подъ городомъ 5 недѣль, и выслася⁶ къ нимъ съ лестію, рекуше тако: «яко копимъ серебро, и соболи и ипа узорочіа, а не губите своихъ смердь и своеа данн;» а лестиаше има, а все конячи вол. И яко сконшася воиъ, и выслася къ воеводѣ изъ города, глаголюше: «пойди въ городъ, пойми со собою 12 мужа.» И иде въ городъ воевода, поймъ со собою попа Иванка Ледена и ивѣхъ (мужъ) лучшихъ, и пещѣкоша ихъ, на канунъ святаго Варвары; и выслася пакы, и поша ихъ 30 мужъ лучшихъ, и тѣхъ изсѣкоша, и потомъ 50. И по(се)мъ рече Сава князю Ю(го)рскому: «аже и еше, княже, не убіеши Іаковца Прокшинича, а живого пустиши въ (Нов)городъ, то тому ти, княже, вон привести опитъ сѣмо и землю твою пусту положить.» И призва его князь, и повелѣ убити. И рече Іаковецъ Савицѣ: «братъ, судитъ ти Богъ и святаа Софіа, оже еси подумалъ на кровь братіе своей, и стапещи съ нами предъ Богомъ и отвѣщаеша за кровь нашу.» И то рекши убіенъ бысть; тотъ бо Савица перевѣтъ⁷ дрѣжаше съ княземъ Югорскимъ отай. И потомъ ижемоша голодомъ, сто(л)и бо бѣ 6 недѣль, слушаючи лести ихъ, и на празникъ святаго Николы пещѣкоша всл. И бѣ туга остатку живымъ, осталось ихъ 80 мужъ, и не блше вѣсти черезъ зиму, и печаловахуся въ Новѣгородѣ

(1) Въ подлинникъ противъ этого мѣста на поля написано: нов. (2) Тамъ же: и гавріилъ. (3) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: влады. (4) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: нов. (5) Тамъ же: честныя. (6) Тамъ же: выслуха. (7) Тамъ же: прѣвѣи.

1194 князь, и владыка и весь Новгородъ. На ту же
1495 весну загорѣся (Нов)городъ, (загорѣся)Савкинѣ
дворъ на Яришевѣ улицѣ, и быше пожаръ золь,
и згорѣша 3 церкви, святой Василій, и святаа
Троица и святое Владвиженіе, и (у)палосл у
Лукины' улицѣ; и не ту ся зло устави, за грѣхы
наши и на другой день загорѣся въ Чеуловѣ
улкѣ, и згорѣ дворъ 10; и тоя же недѣли,
въ пяткъ, загорѣся отъ Хревковы улицѣ да-
же и до ручія Перевьскый конецъ, и згорѣ
церквей 7; и оттолѣ вѣста зло, по вся дни
загарашеса невидимо, и 6 мѣсто. ² нача
гнѣватися на него, а се дааше ему противу
тому равна, чего бы хотѣлъ; но Романъ не
брежаше, и нача слати къ Олговичемъ, Яро-
слану Всеволодичу, и цѣлова къ нимъ, хотя
съ ним(и) съгонити тестя не Кіева. Тоже слы-
шавъ князь великій Рурикъ Ростиславичъ, и
посла къ великому князю Всеволоду Юріевичу,
яко Романъ отступи къ Олговичемъ и
подводятъ ихъ на Кіевъ; а съ Романомъ, по-
славъ развръже (миръ, и) крестное цѣлованіе
сложити повелѣ. Онъ же убоявся иде въ
Ляхи къ Казмиричемъ, помочи дѣля; а они
(въ) то время съ дядею своимъ Межкой о вот-
чинѣ своей браць пѣляху, и рѣша Роману: «да
аще съ симъ управимся, то пондемъ по тебѣ.»
Романъ же понде съ ними на Межку, Межка же
присла къ Роману, дабы съмирилъ его съ сы-
новци его; Романъ же не хотяше, но надѣл-
ся одолѣти, ни своихъ не послуша, но понде
собою. И побя Межка Романа, избиша полки
его, а самъ въ градъ утече къ Казмиричемъ
рапень; оттолѣ дружина несомъ его къ Во-
лодимеру. И посла къ тестю своему, велико-
му князю Рурiku, въ Кіевъ, кланяся и мо-
ляся, такоже и къ митрополиту, дабы о
немъ молился великому князю, чтобы его
принялъ въ любовь, а вину на ся възлагал.
Князь великій же Рурикъ послуша митропо-

лота Никифора, и отдасть ему, а ко кресту
водв его; и дасть ему волости Полоннѣи и
польторка Рускаго. Тоя же осени архіепископъ
Новгородскій Мартиріе заложилъ церковь камен-
ну святого Въскресенія въ монастырѣ. Тоя же
осени князь великій Рурикъ Ростиславичъ по-
слася къ великому князю Всеволоду Юріевичу
и къ брату своему Давыду Ростиславичу
въ Смоленскъ, и тако всл послаша послы
своа къ Ярославу Всеволодичу Черниговско-
му и ко всей братіи его, Чръниговскимъ
княземъ, яко не хотѣти³ имъ Кіева, но знати
имъ свой Чръниговъ и что къ нему пошло
отъ прадѣл; опѣмъ же того не хотѣвшимъ.
Князь великій же Всеволодъ посла въ Нов-
городъ по Новгородци на Черниговъ, на
Ярослава и на все Олгово племл. И Нового-
родци не отпрѣшася ему, и подоша съ княземъ
Ярославомъ Володимеричемъ, и огнищанѣ, и
гридба и купци; и быша на Новомъ Торгу,
и приславъ князь великій Всеволодъ, и съзврат-
и а съ честію домовъ, занеже по его при-
казу япаса⁴ Черниговскіи князи, яко не хо-
тѣти имъ Кіева, онъ же съ коня съсѣлъ
послуша ихъ. И послаша Новгородци къ
великому князю Всеволоду Мрошку поса-
ника, и Бориса Жарославля и Никифора
сотского, прослаче сына, (а) Ярослава не-
годуюче, (в) възвратишася (въ) Новгородъ.
Въ то же время послаша Олговичи къ ве-
ликому князю Ростиславичу Рурiku, глаго-
люще: «съ тобою намъ нѣсть никакого зла, ты
еси близъ пасъ, цѣлуй намъ крестъ, а мы къ
тебѣ, яко не восватися доколѣ порядъ поло-
жимъ съ великимъ княземъ съ Всеволодомъ
и съ Давыдомъ, братомъ твоимъ, Смоленъ-
скимъ;» и цѣловаша обои на томъ. Князь же
великій Рурикъ, имя тому вѣры, воа распустилъ
и Половци; Ярославъ же Всеволодичъ то пре-
стущи (съ) своею братією, посла сыновци свои

(1) Въ подлинникъ: у лкены. (2) Тамъ же: въ 6 мѣсто; за симъ далье въ рукописи большой пропускъ. (3) Тамъ же: не хотѣтъ. (4) Тамъ же: япаса.

къ Витебску на Давыда. Давыдъ же слышавъ, посла противъ ихъ Мъстислава Романовича, сыновца своего, и Ростислава и Глѣба Володимировичевъ, и зятя своего, Рязанского княжича, а съ ними Смоленяне и прочіи вои; и бысть имъ бой въ вторникъ 2 недѣли поста. Мъстиславъ же прииде на бой, и прииде на полкъ Олговъ Святославича, и потопта его, бѣ бо съи Мъстиславъ Романовичъ храбрѣйшій всеа своего братіи и всехъ Рускихъ князей; а сына Олгова Давыда¹ раннша. а тысяцкой Михаилко, той бѣ противу Полочанъ, зане бяху² и Полотцкіе князи съ Олговичи; и той не дошедъ (съ) Смоленяны, побѣже. Олговичи же за тѣми не гнашася и Полочане; но погнаша въ тылъ за Мъстиславимъ полкомъ. А Мъстиславъ гнаша за полкомъ Олговимъ, и наки възвратися, милаше своихъ за собою жевущихъ, и ту поимаша его Полочане; а прочіи князи Смоленстѣи възвращашася, видѣвши свои стѣги потоптаны, бѣжаша къ Смоленску. Олегъ же испроси у Полотскихъ князей Мъстислава и веде его къ Чернигову. А (въ) Новгородскомъ имя Мъстиславу—Борисъ Романовичъ, а бой былъ 704 лѣта³. Пишетъ же въ Новгородскомъ лѣтописци лѣто весною починаеть, а осень и зиму глаголетъ: тоя же осени и зимы; азъ же пишу по (и)ндикту начало, и сего ради не согажася лѣты съ инѣми лѣтописци, точію времена мѣсяцемъ въ лѣтѣ изсматрай, и послѣ коего начала лѣту пишеть, того и лѣта. Тоя же зимы, рекше въ 6705 лѣто, мѣсяца генваря въ 11 день, принесена бысть дѣска гробная въ Селуня святаго мученика Дмитрія въ Володимерь. И потомъ, по многихъ родѣхъ и лѣтѣхъ, въ лѣто 6888, принесена пѣвъ Володимера на Москву и поставлена въ церкви пречистыа Богородица съборныа, у придѣла святаго Дмитрія. А му-

чень святый Дмитрій въ (С)елуня въ лѣто 5802. 1195 Тую же зиму не баше миру межи князьми, и 1197 пріа князь великій Всеволодъ посадника Мпирошку, и Бориса, Иванка и Фому, и не пусти ихъ въ Новгородъ, а самъ посла въ Половци. И почаста вои копнѣи князь великій Всеволодъ съ княземъ Давыдомъ Ростиславичемъ Смоленскимъ себѣ⁴, а Ярославъ Всеволодичъ съ Игоремъ, съ его братією; и не баше мира межи ими, но рать въздвигоша болюшю. Того же лѣта заложнста церковь каменну святаго Кирила въ монастыри въ Нелезни Костантинъ съ братомъ, на Лубляной улици, Коровайковичи, и начаша дѣлати мѣсяца апрѣля, а скончаша мѣсяца іуля въ 8⁵, на святаго Прокопіа; и святи (ю) владыка Мартирей генваря 12. Того же лѣта владыка Мартирей списа церковь святыа Богородица на воротехъ. Того же лѣта кончаша церковь святаго Воскресенія, и святи еа Мартирей владыка, труждаася, въ день зносѣтъ горя, а въ ноци печалуася, абы церковь създати и украсити: егоже желая, и възпріа царство небеспое и радость нескончаемую въ вѣкы. Того же лѣта слаху Новгородци къ великому князю Всеволоду Мпирошкѣ⁶ дѣя, Иванка и Фомы, пустил бо баше Бориса и цнѣа мужи съ нимъ; а князь великій Всеволодъ иде⁷ на Черниговъ, скопнѣвъ силу свою и Половецкую силу прivedѣ, и вождааше со събою посадника (Мпирошку, и) Иванка и Фому; а Новгородциемъ повелѣ ити на Лукк. Идоша съ Ярославомъ, и сидѣвше на Лукахъ, и възвратишася домовъ; а князь великій Всеволодъ вшелъ въ землю ихъ, и не вда Богъ кровопролитіа болша, и взяша мѣръ межи собою; а Новгородъ выложиша вси князи во свободу, где имъ любо, туто собѣ князя поймають. И възврати(в)ся князь великій Всеволодъ, пусти Фому въ Новгородъ,

(1) Въ подлинникъ: два. (2) На этомъ словѣ, наподляемелъ втрукониси на оборотъ 106-го листа, прерываеца статья и ел продолженіе помѣщено на листѣ 112-мъ. (3) Въ подлинникъ: лѣтъ. (4) Тамъ же: съ себе. (5) Тамъ же: въ 2. (6) Тамъ же: мпирошко. (7) Тамъ же: пдл.

1197 а Мирощки и Иванка не пусти, и разгнѣвъ
 1199 Попогородци'. И здумавше Новгородци вы-
 гнаша свояка его, Ярослава Володимерича,
 изъ Новгорода; и иде Ярославъ, обслався
 съ Всеволодомъ, и дасть ему Новый Торги,
 и приаша его Новоторжци съ поклономъ, и
 жаляху по немъ въ Новѣгородѣ добрыи, а
 злыи радовахуся. И послашася къ Черингову
 къ Ярославу по сынъ, и сидѣша всю зиму безъ
 князя, а Ярославъ княжаше въ Торжъку, и дань
 поима по всему Врѣху и Мьсти, (и за Воло-
 комъ вѣзла дань; а Новгородцѣ вѣзавъ) за Во-
 локомъ князь великій Всеволодъ в^а по всей зем-
 ли своей, дрѣжаше у себе, не пушта ихъ къ Но-
 вугороду, не хожаху по городу по Володи-
 меру по волѣ, по за сторожи. Той же зыме,
 6706 лѣта, прииде ис Черингова къ Нову-
 городу Ярополкъ Ярославичъ, на Врѣбное
 въскресеніе, мѣсяца марта; и сидѣвшуему блѣ-
 сящъ, и выгнаша его изъ Новгорода, и послаша
 опять по Ярослава въ Новый Торги; и (де Яро-
 славъ) съ Нового Торгу (въ) Володимеръ, поз-
 ванъ³ великимъ княземъ Всеволодомъ. Идоша
 изъ Новгорода предѣици мужи и сотьскіи, и по-
 ша Ярослава съ всею правдою и честію; и при-
 де на зиму, по Крешеніи за недѣлю, и сѣде на
 столѣ своемъ, и обняся (съ) людами, и добро все
 бысть. И Мирощку приведе посадника, сѣдѣлъ
 2 лѣта за Новгородъ, и вси придоша здрави;
 и радя быша вси. Того же лѣта архіепископъ
 Мартире(ѣ) постави церковь святаго Никифора
 на Островѣ. Того же лѣта постави манастирь
 святаго Евфиміа, въ Плотникохъ, Полюдшаа
 городщицича Жирошкина дочи. Того же лѣта
 преставися Давыдъ Ростиславичъ въ Смо(ле)-
 скѣ, и сѣде сынъ его Мьстиславъ въ Смоленскѣ.
 Въ томъ лѣтѣ посла (великій князь Всеволодъ)
 на епископство Павла въ Переяславъ Рускій.
 Того же лѣта родися у великого князя сынъ
 Иванъ, августа 28. Того же лѣта архіепис-

скопъ Мартиреѣ заложивъ Русѣ церковь святаго
 Спаса каменну; начаша дѣлати мѣсяца маіа въ
 21, а кончаша іуліа 31. И святи еа на Успеніе
 святаго Богородица, и сътвори праздникъ че-
 стень и службу, и помолися Богу, глаголя сице:
 «Господи Боже! призри съ небесе, и виждь,
 и посѣти винограда своего, яже пасадн и
 съврши десница твоя.» Въ то же лѣто presta-
 вистася два сына у Ярослава у Володимери-
 чича: Изяславъ бѣше посаженъ былъ на Лу-
 кахъ княжити, отъ Литвы плече Новугороду,
 и тамо преставися, а Ростиславъ въ Новѣго-
 родѣ; и оба положена бысть у святаго Георгіа
 въ манастири. Въ то же лѣто заложн князь
 Ярославъ Володимеричъ церковь въ Новѣго-
 родѣ святаго Спаса въ Передичахъ; и начаша
 дѣлати мѣсяца іюня въ 8, на святаго Фео-
 дора, а кончаша сентебрѣ.

Въ лѣто 6707. Преставися сыновець вели-
 кого князя Всеволода, Ярославъ Мьстиславичъ,
 внукъ Юріа Долгорукого, въ Переясла(вля)
 Рускомъ. Той же осени придоша Полочане
 на Луки съ Литвою, и пожгоша хоромы, а
 Лучанѣ избыша въ городѣ. Того же лѣта князь
 великій Всеволодъ Юріевичъ, априля 1, ходи
 на Половци; Половци же слышавше походъ
 его бѣжаша съ вежами прочь; князь же ве-
 ликій ходи по становницемъ изъ вѣзлѣ Донъ,
 окѣмъ же безбожнымъ побѣгшимъ прочь,
 князь же великій вѣзвратися къ Володимер-
 ю и вѣниде іюня 6, на память преподоб-
 наго Иларіона. Того же лѣта заложеша цер-
 ковь каменну въ Новѣгородѣ на Холмѣ. То-
 го же лѣта бысть пожаръ въ (Во)лодимерѣ
 іюня 21, въ субботу, горѣ до вечера, церквей
 згорѣло 16, а города мало не половина. На
 ту же зыму ходи князь Ярославъ Володимер-
 ичъ съ Новгородци на Полочанѣ къ По-
 лотцку, съ Плесковичи и съ всею областію По-
 новгородскою; и уерѣтоша ихъ Полочанѣ съ

(1) Въ подлинникѣ: нововогородци. (2) Тамъ же: а. (3) Тамъ же: позвани. (4) Тамъ же противъ этого мѣста на
 полѣ написано: влод. (5) Тамъ же противъ этого мѣста на полѣ написано: воз.

поклономъ на озерѣ на Косоплѣ, и вземше миръ възвратишася въ Новгородъ: Богъ бо не вда кровопролитіа христіаномъ. Того же лѣта князь великій Всеволодъ выведе свояка своего, Ярослава Володимерича, изъ Новгорода; а архіепископа Мартирія (позва) въ Володимерь по свой сынъ. И яко быша на озерѣ Серегѣрѣ, и преставися рабъ Божій архіепископъ Мартирій Новгородскій, августа 24, бысть на архіепископствѣ 6 лѣтъ и 7 мѣсяць; и привезше положиша его въ притворѣ святыхъ Софіа; и поидоша мужи съ посадникомъ Михалкомъ къ Всеволоду.

Въ лѣто 6708. Преставися Ярославъ Всево(ло)дичъ Ольговича¹ Черниговскій. Той же осени придоша Новгородци въ Володимерь къ великому князю Всеволоду Юріевичу, лучшіи мужи, Мирошкина чадъ, рекуче: «ты господи, ты царь, тебѣ стина Новгородъ; а нынѣ просимъ у тебе сына Новорода.» Князь же великій здума з дружиною своею, и утверди ихъ крестомъ на всей воли своей, дастъ имъ сынъ Святославъ, Новгородци же понша его у святыхъ Богородица съ благословеніемъ у епископа Іоанна; и отпусти ихъ князь великій съ честію и съ любовію. И иде Святославъ княжити декабря 12, братіа же проводша его съ честію; приведъ посадиша его на столѣ въ Новгородѣ. А въ то же время князь великій здумавъ съ посадникомъ и съ Новгородци, и выведе въ епископію Митрофана, Богомъ избранца; и весь Новгородъ шедше, съ честію посадиша его, «донележе будетъ отъ митрополита позваніе, и тогда поидеши на поставленіе.» Того же (лѣта) заложилъ перковь камену Святыхъ Мученикъ 40 съ Прокшею съ Мамшевичемъ. Того же лѣта поставилъ церковь княгини Ярославля, монастырь сътвори Рождество святыхъ Богородица, и игуменую поставилъ Завижую посадницу. Того же лѣта исписаша церкви 2, святаго Спаса на Городи-

щи и святаго Спаса въ Русѣ. Въ то желѣто въ 1199 Русѣ обложиша городъ. Того же лѣта взяша¹²⁰¹ Литва Ловоть и до Палюча, со Беліе и до Свинорта; и гнашася Новгородци по нихъ и до Червянь, и бйшася съ ними, и убиша у нихъ въ Кличѣ мужей 80, а Новгородецъ 15: Рагушла² Прокопичичу съ братомъ, Гюргіа Събыкшинича, Ратмира Нѣжатича, Страшка серебряного вѣсца, Вяѣзда Ягивича, Луку Мирошкина отрока, Микиту Лазоревича, Жирошку, Осипа подвойского, Романа и иныхъ 4 мужи; а половъ весь отъяша. Въ то же лѣто иде Нѣздьмо Пѣхтпнычъ воеводою на Луки; иде съ малою дружиною съ Лукъ на Лотиг(ол)у на торонь, и застава(ша) ѿ въ одривахъ, убиша ихъ 40 мужъ, а жены ихъ и дѣти поймаша, а сами придоша на Луки всѣ здоровы; а кто бѣ не пошелъ съ ними съ Молбовичъ³ съ нѣколкомъ дружины, а тѣхъ бывше и купы поймаша.

Въ лѣто 6709. Князь великій Всеволодъ Юріевичъ посла сына своего Ярослава въ Переяславль, на столъ праѣда своего и дѣда, августа 3; тогда бйше князь великій въ Переяславли Залѣскомъ з дѣтми своими въ полюдьи. Переяславци же воимше князя Ярослава отъ святаго Спаса, и поидоша къ собѣ въ Русѣ съ радостію великою, хвалляще Бога, и святую Богородицю и святаго архистратига Михаила, давшего имъ такового князя; братіа же проводша его съ честію, и бысть радость велика въ Переяславли. Той же зими преставися княгини Ярославля Володимерича, дочь Шварнова, Ческого короля, свестъ великого князя Всеволода; и положена бысть въ Володимери у Пречистыхъ, въ сестринѣ монастыри. Преставися князь Володимерь Всеволодичъ Черниговскій. Въ то же лѣто иде въ Русѣ Богомъ избранный Митрофанъ изъ Новгорода ставитися къ митрополиту, съ Новгород(с)кими мужи и съ Всеволожими; и

(1) Въ подлинникѣ: святославича. (2) Тамъ же: рагушту. (3) Тамъ же: съ ними столбовычъ.

1201 поставленъ бысть мѣсяца іюля въ 3, на память
1203 святаго мученика Іаквнѣфа, и приде въ Нов-
городъ мѣсяца сентебра 14, на Въздвиженіе
честнаго креста.

Въ лѣто 6710. Сгорѣ въ Новѣгородѣ отъ
града церковь святаго Николы на Городищи,
апрѣля 15. И стоа все лѣто дождево. А Ва-
рягъ пустыша безъ мира. Въ то же лѣто сру-
биша въ Русѣ городъ. А на осень придоша
Варязи горою на миръ; и даша имъ Нового-
родци миръ на всей воли своей. Того же
лѣта освяти владыка Митрофанъ¹ церковь
святаго. Ілію, на праздникъ са, въ Славнѣ.
²Того же лѣта преставися Михаѣлова княгиня,
августа 5, наречена въ чернечествѣ Февронія,
и положена бысть у свѣтѣй Богородици въ
Суздаѣ. Того же лѣта преставися Игорь Свято-
славичъ Черниговскій. Того же лѣта вѣста
князь великій Рурикъ на Романа, и приведе къ
себѣ въ Кіевъ Олговича, хотяще поити въ Галичъ
на Романа; и упередил Романъ, съвокупил пол-
ки Галичскія и Володимирскія, и поиха въ
Рускую землю; и Володимирчичи, лишацяся
великого князя Рурика, и ихаша къ Роману, и
Чрънин Клобуци вси съвъкупипася и ѣхаша,
что родоу вси, и идоша въборзѣ съ всѣми
полки. И прииха Романъ къ Кіеву, и отво-
риша ему Кіане ворота Подолскаа, въ Ко-
пыревѣ концѣ, и ѣха въ Подоліе, и посла
на гору къ Рурикови в Олговичемъ, и
води великого князя Рурка къ кресту,
яко не хотѣли ему великого княженія, и
Олговичи, а самъ къ нимъ крестъ цѣлова;
и посла Рурка въ Вручай, а Олговичи за
Днѣпръ въ Черниговъ. И посади князь ве-
ликій Всеволодъ Юріевичъ и Романъ Инъ-
гваря Ярославича на княженіе въ Кіевѣ.
Княженіе великого князя Инъгваря
Ярославича въ Кіевѣ. Того же лѣта
князь Романъ ходи на Половци, и взл вежи

ихъ, и приведе полона много, и душъ хри-
стіаньскыхъ много отполони; и бысть радость
велика въ Руси.

Въ лѣто 6711, мѣсяца генваря 1, на память
великаго Василія, приде Рурикъ съ Олго-
вичи, и съ поганомъ Кончакомъ и Даниломъ
Кобяковичи, и съ всею Половческою землею,
и взяша градъ Кіевъ генваря 2; и створиши
велико зло въ Руской земли надъ Кіевомъ,
и напасти быша многы, занеже многы суть
были взятія, но не яко нынѣ сталося надъ
Кіевомъ; не токмо одно Подоліе взяша и
пожгоша, но и гору, и митрополию и святую³
Софію разграбиша, и церковь святую Богоро-
дицу Десятинную, и монастыри, иконы одра-
ша, а иныя поймаша, кресты честныя, и съсу-
ды священныя, и книги, и блаженныхъ
пръвыхъ князей порты, иже бяху повѣшали
въ церкви на память себѣ, то все въ полонъ
взяша. Якоже рече пророкъ Давыдъ: Боже!
придоша я(зы)ци въ достоаніе твое, и оскыр-
пиша церковь святую твою; положиша Кіевъ
яко овощное хранилище, положиша трупія
рабъ твоихъ брашно птицамъ небеснымъ, плоти
преподобныхъ звѣремъ земнымъ; проліаша
кровь ихъ яко воду. То все сбысться надъ
Кіевомъ за грѣхы наша, взяша бо весь на-
щитъ; а кого доидеть рука: черница ли, чер-
ница ли, попа ли, попадьи ли, старыя,
слѣпыя, и хромыя, и слукія⁴, и трудоватыя,
тѣхъ всѣхъ изсѣкоша; а что гости, иноземца
всякого языка, тѣхъ затвориша въ церквахъ
и вдаша имъ животъ, а товаръ ихъ раздѣли-
ша съ ними на поля; а чрънцовъ, и чръницъ,
и поповъ, и попадей, и Кіанъ, и жопъ, и до-
черей ихъ и сыновъ ихъ, то все иноплемен-
ници ведоша въ вежи къ собѣ; а что взятое
по монастыремъ и по церквамъ всякое узоро-
чїе, то все взяша и везоша со собою въ зем-
лю свою⁵. Опять княженіе Руриково Ро-

(1) Въ подлинникѣ: митрофану. (2) Тамъ же противъ этого мѣста на поля написано: вввдв. (3) Тамъ же: свѣтовъ. (4) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. 1, стр. 176 читаемъ: в сухія. (5) За сѣмъ въ рукописи находитсѣ слѣдующее мѣсто, повторенное иными словами ниже: усмыслише же князь великій всеволодъ юріевичъ, еже

стиславича въ Кіевѣ¹. Приде Романъ, внукъ Изяславль Мьстиславича, Галицкій, къ Вручому, на тестя своего Рурика, отводя его отъ Олговичевъ и отъ Половецъ; и приведе его къ кресту, яко быти ему за одинъ съ великимъ княземъ съ Всеволодомъ и з дѣтми; и повелѣ ему слатися по опасу къ Всеволоду, дабы ему отдалъ, еже сѣтвори надъ Кіевомъ; князь же великій милосердъ сый, того ему отдал, а во Кіевѣ повелѣ ему княжити. Тоа же зими, декабря въ 18, преставися Володимерь Юріевичъ въ Муромѣ, внукъ Ярославль Святославича. Тоа же зими преставися Борисковад княгыни въ Кидекши, и положена бысть въ церкви святою мученику Бориса и Глѣба, подлѣ отца своего и матеръ, именемъ Ефросивія, февраля 6. Тоа же зими бысть знаменіе, мѣсяца февраля въ 16, въ пятый часъ ноши, и потече небо все и бысть чръвлено, на земли же, и по хоромомъ и на снѣгу видѣти яко кровь проліану, и мнози съ небеси звѣзды отръгахуся². Того же мѣсяца въ 30 преставися дщи Всеволожа, именемъ Елена, и положена бысть въ материнѣ монастырѣ.

Княженіе Ростиславле въ Кіевѣ Руриковича, зятя Всеволожа³. Въ лѣто 8712. Романъ посла къ великому князю Всеволоду Юріевичу о Олговичехъ; князь же великій Всеволодъ и тѣхъ пріа въ любовь, и посла къ нимъ боярина своего Михаила Борисовича, и води ихъ къ кресту, а къ нимъ цѣлова такоже и Романъ, и бысть миръ. Бысть знаменіе на небеси: блку три солнца на небеси на востоцѣ, а четвертое на западѣ, а посреди яко мѣсяць великъ, подо-

бень дузѣ, и стояше отъ утра до полудни, 1203
Того же лѣта падеся въ Ростовѣ церковь 1204
камена святаа Богородица. Того же лѣта побѣдиша Олговичи Литву, убиша ихъ 1000 и 700. Тоа же зими ходиша Русстѣи князи на Половци, Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій, Романъ Галицкій, Ярославль Всеволодичъ Переяславскій, и Мьстиславъ и шіи князи мнози; бысть же тогда зима люта, и бысть тлота Половецемъ, и взяша вежи ихъ, и стала и полонъ много, и възвратишася. Въйдоша во Треполь Рурикъ з дѣтми, Ростиславомъ, зятемъ Всеволожымъ, и Володимеромъ, и Романъ Галицскій, зять ихъ, и ту хотяши рядъ положить и дѣлъ сѣтворити въ полосу противу трудовъ, (кто) како⁴ пострадалъ за Рускую землю, и бысть смьтеніе велико; тогда Романъ изима Рурика и з дѣтми, и посла его съ Вячеславомъ въ Кіевъ, повелѣ его пострѣчи въ чръници и жену его, свою дочь, въ черници; а дѣтей его, Ростислава и Володимера, веде въ Галичь съ собою. Се же слыша князь великій Всеволодъ, еже сѣтворися иное зло въ Руской земли, печалень бѣ о сватѣ и о дѣтехъ его, и посла къ Романови въ Галичь; онъ же послушавъ его отпусти и зятя его Ростислава и брата его Володимера. Князь же великій Всеволодъ дасть зятю своему Ростиславу опять Кіевъ. Взятіе Цареградское⁵ отъ Фрязь, а княженіе Ростиславле⁶. Того же лѣта царствующу въ Цариградѣ царю Алексею Комнину, въ царствѣ Исааковѣ Ангела, брата своего, егоже поймавъ ослѣпи, царствовавшему ему 8 лѣтъ и мѣсяць 6; а сына его

сѣтворися зло въ руской земли, печалень бысть велики, занеже всякъ христіанинъ не радуется о злѣ, радуется же ся о добрѣ; печалень бысть о зятѣ, и о сватѣ своемъ и о дѣтехъ. повелѣ ему богъ въ сердце опечалитися рускою землею, мога хъстятти, но христіанъ дѣла отложи, и посла мужи къ романови въ галичь о зятѣ; романъ же послуша его, зятя его вустп, и бысть князь великій кіеву, и брата его пусти.

(1) Въ мѣсто этой заголовки, здѣсь въ рукописи находилась слѣдующая, перемѣщенная ниже: княженіе ростиславле въ кіевѣ руриковича, зятя всеволожа. (2) На этомъ словѣ, находимемся от рукописи на 115-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на оборотѣ 106-го листа. (3) Въ мѣсто этой заголовки, здѣсь въ рукописи находилась слѣдующая, перемѣщенная выше: опять княженіе руриково ростиславича въ кіевѣ. (4) Тамъ же: каковъ. (5) Тамъ же: цареградской. (6) Тамъ же: а княженіе ростиславле, взятіе цареградской отъ фрязь.

1204 Алексеа Исааковича затвори въ стѣнахъ високихъ, в стража его ту, да не выидеть; а самъ Алексіе царемъ ста. И времени минувшу, и дрзну Исакіе молятся о сыну своемъ, дабы его испустилъ изъ таковыя тврѣдины и былъ бы предъ нимъ; и умоли брата Исаакъ, и выпусти Исаковича, и пріа-ста извѣщеніемъ съ сыномъ Исаакъ, яко не помыслити на царство; испущенъ же бы(сть) и съ¹ теорди, и хождааше въ своей воли. Царь же Алексіе не печешися о немъ, вѣра брату Исаакови и сынови его, заве пріа-ста извѣщеніе. И потомъ Исаакіе помысливъ, и въсхотѣ царства, и учаше сына, посылаа отай, глаголя: «азъ добро сътворихъ брату моему Алексѣ, отъ поганыхъ его выкушихъ, а онъ противу моему добра зло ми възда: ослѣпиа, царство мое взя;» и въсхотѣ сынъ его якоже учаше его, и помышляаше тако: яко ему изыти изъ града въ дальныя страны и оттолѣ искати царства. И веденъ бы(сть) въ корабль, всажепъ въ бочку, имущу три дна, при единомъ ковци гвоздь, целзѣ бо блше вѣако изыти изъ града; и тако изыде Исааковичъ изъ Греческыя земли. И увѣдавъ царь Алекса, яко не бысть его, посла искати его, и пачаша искати его въ мнзѣхъ мѣстѣхъ, и въпидоша въ той корабль, въ немже бяше Исааковичъ, и вся мѣста обыскаша, изъ бочекъ гвоздіа вынимаа, и видѣша воду текущу, вдоша прочь, и не обрѣтоша его; и тако отишу корабль. Изыде Исааковичъ, и прииде къ Немеческому царю Филиппу, зятю своему, и къ сестрѣ своей; царь же Нѣмецкій посла его къ папѣ въ Римъ, и тако его увѣщаста, яко не воевати на Царьградъ; но якоже рече Исааковичъ: «весь градъ Костантивъ хотятъ моего царства», онъ же посла къ нимъ многы Фрязове, рекъ: «аще въсхотятъ его, то посади(те) его на царствѣ, аще ли не

въсхотятъ, то пришлите его къ мнѣ, а сами поидете къ Иерусалиму въ² помочь, а зла не чпшите нѣкоего Гречестѣй земли.» Исааковичъ же много злато обѣща имъ дати; Фрязи же и вси воеволы възлюбиха злато и сребро, иже мѣняше имъ Исааковичъ, а царева велѣ-нія забыша и папина. И прѣвое пришедше въ Судъ, замкы желѣзныя разбыша, и пристуивше къ граду въврѣгоща отъ въ 4 мѣ-ста въ храмы. Тогда Алекса узрѣ пламень, не сътвори браця противу имъ, и призвавъ брата Исаака Ангела, егоже слѣпи, посади его на престолѣ царствѣ³, и рече ему: «да (и)же есмь⁴, брате, тако сътворилъ, прости мене; а се твое царство!» и избѣжа⁵ Алекса изъ града. И пожженъ бысть градъ и церкви неисказанныя лѣпотою, и нике не можемъ числа исповѣдати, и святѣй Софій притворъ погорѣ, идеже патриарси вси написани, иподруміе, и до моря, а сѣмо по царевъ затворъ и до Сула погорѣ. Тогда погнася Исааковичъ за царемъ Олексіею съ Фрягы, и не постыже его, и възвратися въ градъ; и съгна отца своего съ престола, а самъ царемъ ста, глаголя отцу: «ты еси слѣпъ, како можеша царство дръжати? азъ есмь царь.» Тогда Исаакіе царь много съжалиси о градѣ, и о царствѣ своемъ и о грабленіи монастырствѣ, еже даяста Фрязомъ злато и сребро посуленое, разболѣвся въ печали, пострижеса и бысть мнихъ, и немного поболѣвъ, отъиде свѣта сего. По Исааковѣ же смерти въсташа людие на сына его про зажженіе градное и за пограбленіе⁶ монастырское, и събрашася чръни людие и влачаху добрыя мужа, думающе съ ними, кого царемъ поставити, и вси хотяху Радиноса. Онъ же не хоташе, ко крыяшеса отъ нихъ, измѣ-нився (въ) чръныя рызы; смше же жегу его, приведоша въ святую Сѣфію, и много пудыша ю, глаголюще: «повѣждь памъ, где

(1) Въ подлинникѣ: воп съ. (2) Тамъ же: царствѣмъ. (3) Тамъ же: еси. (4) Тамъ же: избѣжа. (5) Тамъ же: погребленіе.

есть мужъ твой?» и не сказа о мужи своемъ. И потомъ же яша человекѣ его Миколу воина, и на того възложиша вѣнецъ бесъ патриарха, и ту быша съ нимъ въ святѣй Софїи 6 днѣи и 6 ношѣи. Царь же Алексїе Исаковичъ (въ) Влахернѣ блшеть, и хотяше въвес(т)и Фрягы отай боярь въ градъ; бояре же увѣдавшє, утолиша царя, не даша ему папустити Фрягъ, ркуще: «мы съ тобою есмь.» Тогда же бояре убоявшєся въведенїа Фрягъ, здумавше¹ съ Мурцуфломъ, яша царя Алексу Исаковича, а на Мурцуфла вѣнецъ възложиша; а Мурцуфла бѣше высадыгъ по темници Исаковичъ и прїааь извѣщенїе, яко не искати ему подѣ Исаковичемъ царства, но блюсти подѣ нимъ. Мурцуфлъ же посла къ Николѣ и къ людемъ въ святую Софїю, глаголя: «азъ ямъ ворога вашего Исаковича; азъ вашъ царь, а Николѣ даю 1 въ боярехъ.» (Никола же) съложи съ себе вѣнецъ, и вси людіе не даша ему сложити² (съ) себѣ вѣнца, но боаѣ заклашася: «кто отступитъ отъ Николы, да будетъ проклятъ!» Того же дни, дождавсѣ ноци, разбѣгшася вси, а Николу яша, и жену его (я) Мурцуфлъ и всади въ темницу, а Алексу Исаковича утврѣди въ стѣпахъ, а самъ царемъ ста Мурцуфлъ февралѣ 5, надѣясѣ избыти Фрягы, Фрязове же увѣдавшє ята Исаковича, воева(ша) вся волюсть около Града-царя, прослече у Мурцуфла: «дай намъ Исаковича, и мы поидемъ къ Нѣмецкому царю, отнесѣже есмь послани; а тобѣ царство его.» Мурцуфлъ же и вси бояре не даша его жива, и умориша Исаковича, и глаголаша Фрязомъ, яко «умрьль естъ, придите и видите;» и даша имъ тѣло мертво Исаковича. Тогда же Фрязове видѣвшє, печални бывше за прєслушанїе свое, яко не по повелѣнїю сътвориша царя своего; не тако бо бѣ имъ заповѣдалъ царь Нѣмецкїи и папа Римскїи, якоже сїа зло учиниша Царюграду,

приступивше заповѣдь цареву и папину. И 1204 рѣша сами къ себѣ вси: «оже намъ вынѣ иѣту Исаковича, съ нимъ же пришли есмь, да луче пы естъ здѣ умрѣти³ у Царяграда, нежели съ срамомъ отыти,» и оттолѣ начаша брань строити къ Царюграду. И замыслиша, якоже преже, на кораблѣхъ раями⁴ на шеглахъ, на иныхъ же кораблѣхъ встпннши пороки и лѣствїца, а на иныхъ замислиша свѣшпвати бочки черезъ градъ, наклады смолы и лучны, зажегше пустиша на хоромы, якоже преже пожегше градъ. Приступиша къ граду мѣсяца апрїля въ 9, на память святаго мученика Евпсихїа, въ пяттокъ 5 недѣли поста, и не успѣша ничтоже граду, по Фрязъ пзбыша Царєградци боаѣ ста мужїи. И ту стояша Фрязове три дни, и въ понедѣльникъ Врѣбнїа недѣли, солнцу изеходящу, приступиша къ граду противу святому Спасу, зовемый Вергетисъ, противу Испягасу, стаха же ему и до (В)лохерны. И приступльше⁵ на 40 кораблєхъ великнхъ; бяху же изременана межн ихъ, въ нихже людіе на конєхъ, одѣани въ бронн и конѣ ихъ, а инїи же корабли и галїи ихъ стояху назади, боящєся зажеженїа. Якоже преже бѣше пустили на нихъ Греци 10 кораблєвъ со огнемъ въ Фрягъ⁶, извременнше погодїе вѣтра, на Василїевъ день, полунощи, и не успѣша ничтоже Фряжскимъ кораблємъ, вѣсть бо пыгъ бѣшетъ далѣ Исаковичъ, а Грекомъ повелѣ пустити на корабли на нихъ; тѣмже и не погорѣша Фрязи. И тако бысть взятїе Царяграда великаго: и привлече корабли вѣтръ ко стѣнѣ градной, бяху бо кораблены стѣны устроєны великы, выше забралъ градныхъ, и присягаху черезъ градъ, а нижнны стѣны равны съ (за)бралами; и бїахуть⁷ съ вышнихъ скалъ въ градъ Греки и Варягы каменїемъ, и стрѣлами, и судицами и самострѣлы:

(1) *Въ подлинникѣ:* здумавшу. (2) *Тамъ же:* надаша ему служити. (3) *Тамъ же:* умрѣти пришли есмь. (4) *Тамъ же:* оаки. (5) *Тамъ же:* приступлешє. (6) *Тамъ же:* огнемъ и въ пряхъ. (7) *Тамъ же:* бїаху ту.

1204 а съ нижнихъ скаль слѣзоша на стѣны градныа, и тако взяша Царьградъ. Царь же Мурчюмъ крѣпяше бояре и вси людіе, хотяху брань створити съ Фрягы, и не послушаша его, побѣгоша отъ него вси; царь же побѣже отъ нихъ, и угонк е на коневомъ торгу, и много жалова на боярѣ и на вся люди. Тогда же царь избѣжа¹ изъ града, и патриархъ, и бояре² и вси людіе; и внидоша въ градъ Фрязове вси, мѣсяца априля 12 день, на память святаго Василіа исповѣдника, и сташа на мѣстѣ, идеже стояше царь Греческій, у святаго Спаса; и ту сташа и на ночь. Заутра же, солнцу въсходящу, въ вторнигъ врьбный, въвнидоша въ святую Софію, и одраша двери и разсѣкоша, и амбонъ, окованъ баше серебромъ весь, и столпы сребрены 12, а 4³ кивотныа и тѣло изсѣкоша, и 12 крестовъ, иже надъ олтаремъ бяху, межи ими шишкы яко древа вышши мужа, и преграды олтарныа межи столпы, а, то все сребрено; и трапезу чюдную одраша же⁴, драгый камень и великій жемчюгъ, саму невѣдомо камо⁵ еа дѣяша; и 40 кубковъ великихъ, иже блху предъ олтаремъ, и паникадила и свѣтила сръбрьнаа, яко не можемъ числа исповѣдати; съ праздыми съсуды бесчедными поимаша служебное все, свангеліе же и кресты честныа, и иконы безцѣныа одраша, и подъ трапезою наидоша съкровища многолѣтное съкропенно издавно: 40 кадей чистаго злата; на полатехъ, и на стѣнахъ и въ судохранилици невѣдомо колико злата и сребра, яко нѣсть числа, и бесцѣнныхъ съсудъ. То же (в)се въ единой сказахъ церкви, въ святѣй Софій, а святую Богородицю, иже (въ) Влахирнѣ, идеже Святый Духъ съхождаше на вся пятници, (и ту одраша), и нныхъ церквей не можетъ человекъ сказати, яко бес числа. Одн-

гитрю же святую икону Пречистыа чюдную, иже по граду хождаше, съблюде ю Богъ и святаа Богородица свой образъ добрыма людма, и нынѣ есть, на иже надѣмся; а нына церкви въ градѣ и виѣ града, и монастыри въ градѣ и виѣ града пограбиша все, и всяку святину взяша, иже не можемъ числа и красотѣ ихъ повѣдати. Чрънице⁶ же, и чръници и цовы облупыша, и нѣколько ихъ избыша; Грѣки⁷ же (и) Варягы изгнаша изъ града, иже блху ся остади и персхоропили. А патриарха, и игумены (и) игуменой подлече въ ужницехъ, взимаху злато у нихъ. Се же имена воеводамъ ихъ: 1) Маркосъ отъ Рима; 2) кондо Фларентъ, отъ Рима града Бернъ; 3) Дужъ слѣпый. Инако же тѣже воеводы вышетъ: 1) Маркосъ отъ Рима, въ градѣ Бернен, идеже бѣ жилъ⁸ поганый злыи Декрикъ; 2) кондофъ о Фландръ, а 3) Дужъ слѣпый, отъ Маркова острова Венедикъ. Сего Дужа слѣпыиъ Мануилъ, царь Греческий; мнози бо флосови моляхутся цареви⁹, глаголюще: «царю! аще сего пустыши здрава, то много зла створитъ твоему царствию.» Царь же не хотѣ его убити, но повелѣ очи ему слѣпити стькломъ, и быста очи его яко невреженѣ, но не видаше ничего. Сей же Дужъ многы брани и козни на градъ замыслише, и вси его послушаху, и корабли его велици блхуть, съ нихъ же и градъ взяша. Стояніа же Фряскаго у Царяграда отъ декабря до априля, доколѣ городъ взяша. Въ лѣто 6712, мѣсаца маіа въ 9. день, на память святаго пророка Исаіа, поставиша царя своего Латынина, кондо Фларенда, своимы епископы; и власть себѣ раздѣлиша: цареви конда Фларенду градъ, а Маркосу судъ, а Дужевн десятина. И тако погыбе царство богохранимаго Костянтинаграда и земля Греческая въ свадѣ царевѣ, еюже обладають Фрязове. Того же

(1) Въ подлинникѣ: избѣша. (2) Тамъ же: боярѣ. (3) Тамъ же: а дпъ. (4) Тамъ же: одрашаша. (5) Тамъ же: а сому невѣдомо камо. (6) Тамъ же: чръници. (7) Тамъ же: грѣки. (8) Тамъ же: бѣжалъ. (9) Тамъ же: цркви.

лѣта преставися Олегъ Святославичъ Чръниговскій, вѣукъ Олговича Всеволода¹. Сего Олга пмалъ себѣ Ростиславъ въ сына мѣсто (въ) Кіевъ; опъ же иде отъ него къ Курску. Того же лѣта преставися Мирошка, посадникъ Новгородскій, пострыгся у святаго Георгія въ монастыри; и даша по немъ посадничество Михалко Степановичу. Того же лѣта, по грѣхомъ по нашимъ, измроща кони въ Новѣгородѣ и по селомъ, яко нелзѣ быше поити смрада ради вѣку(ды). ✕

Въ лѣто 6713. Мѣсяць освѣтевъ 8 нощи. Того же лѣта прислалъ князь великій Всеволодъ Юріевичъ сына своего Константина въ Новгородъ, рка тако: «въ землѣ вашей рать ходитъ, а князь вашъ, сынъ мой Святославъ, малъ; а даю вамъ сына своего старѣйшаго Константина.» И выведе сына своего Святослава; бѣ бо еще малъ, и посла сына своего Константина на Великій Новгородъ, и поиде изъ Володимера марта 1; а прииде въ Новгородъ князь Константинъ Всеволодичъ, вѣукъ Юріевъ, марта 20 день, на память святыхъ отецъ избіенныхъ въ монастыри святаго Савы, и радъ бысть весь Новгородъ своему хотѣнію. По отпушеніи же князя Константина, марта 2, на память святаго священномученика Феодота, пострижеса великаа княгиня Всеволожа Марія, дщи Шварлова Ческаго, въ черницы и въ скиму, въ Володимери въ монастыри свята Богородица, яже бѣ сама създала, и нарекоша имя ей Марія; въ то же бѣ имя и крещена въ Володимери, а приведена ис Чехъ не крещена. И проводи ю князь великій Всеволодъ самъ въ монастырь съ слезами многими и въ церковь свята Богородица, и сынъ его Георгій и дочь его Всеслава, яже бѣ приехала къ отцу и матери своей немочь видѣти. Бѣ же ту и епископъ Іоаннъ Смоленскій, и Симанъ отецъ² ея духовный, и пныя игумены, и черницы, и вси бояре и боярыни, и чръници изе всѣхъ

монастырей, и горожане; и плакахуся ея вся¹²⁰⁴ убозія, аки кормилницу, темничниці избав-¹²⁰⁵леніе, окованіи разрѣшенія, пазни одѣанія, болнии пощженія, вси плакахуся неспареченныя ея доброты, бяше бо око слѣпымъ, нога хромымъ, не требоваше бо земныхъ ничтоже, но будущихъ благъ желаше вся дни живота своего; бѣ бо издѣтка въ страсть Божія живяще, любяще правду, въздающе честь епископомъ, игуменомъ, и чръпецамъ и прозвѣтеромъ, любяще чръноризци³, подаваше имъ требованіе; быше бо нищелюбивая и страннолюбица, печалныя и болныя вся ты утѣшаше. Того же мѣсяца въ 19 день, на память святую мученику Хрисанфа и Даріи, преставися великаа княгиня Марія Всеволожа Юріевича, пребывши въ монастыри 18 дпей пострижеса; а вса болѣзнь ея 8 лѣтъ, наставшу же 9-му лѣту поиде къ Богови. Великому же князю ту суцу и плачущуся, бѣ бо любя ю излѣха, и Георгію сыну ея такоже плачущуся плачемъ великимъ, запе любивъ (бѣ) ея⁴, и Володимеру, и Всеславѣ, (и) Іоанну, епископу Смоленскому, и Михаилу, игумену Отрочаго монастыря, заше бяста приехали отъ Смоленска отъ Мьстислава молитися о излѣненіи его, и Симону игумену, отцу ея духовному, и инѣмъ игуменомъ и попомъ, пѣвшимъ имъ обычныя пѣсни, опряташе тѣло ея, вложиша въ гробъ камень, положиша въ монастыри у церкви свята Богородица, юже бѣ сама създала и украси ю иконами и писаніемъ добронзвѣстно. Павелъ апостолъ рече: начпые въ васъ дѣло благое, да съврьшитъ е. Паки рече Соломонъ: праведници въ вѣки живутъ, възда имъ отъ Господа и строеніе отъ Вышняго, сего ради принмуть царствія красоту и вѣнецъ доброты отъ руки Господни. Господъ же рече: претръпѣвый до конца, той спасется. Сн же княгини вся ты вещь исправи. Того же лѣта Романъ Галчскій ходи

(1) Въ подлинникѣ: святослава. (2) Тамъ же: отцы. (3) Тамъ же: чръноризци. (4) Тамъ же: вѣю.

1205 на Ляхы, взя градъ ихъ и ста надъ Силою
1207 рѣкою; отыхавъ отъ полковъ въ маѣ дружи-
нѣ, Ляхове же наих(а)вши убилша его; и поло-
жиша его въ Галичи у святыа Богородица, и
крестъ цѣловаша сыну его Даницу. Олговичи
же то слышавше поидоша (къ) Кіеву, а Рурикъ
Ростиславичъ сметавъ съ себе черпеческоє
платіе и сѣде въ Кіевѣ; также и жену хотѣ
ростричи, Романову дочь, она же и схиму
на ся възложи. И вышедъ Рурикъ къ Олго-
вичемъ, и цѣлова крестъ, яко ити всѣмъ къ
Галичу; и ходиша, и съ срамомъ възврати-
шася, Галичане бо отбышася отъ нихъ.

Въ лѣто 6714. Олговичи Всеволодъ Чер-
ной з братією, и Мстиславъ Романовичъ изъ
Смоленска, а ис Кіева князь великій Ру-
рикъ з дѣтми, съ Ростиславомъ и съ Вол-
димиромъ, и (съ) сыновци, и Берендичи и По-
ловци мнози поидоша на Галичъ; а отыгну-
ду Ляхове поидоша на нихъ же. Они же убоя-
шася зѣло, и послаша къ' королю, просящ
помощи; король же то слышавъ поиде самъ.
Романовичи же слышавше, убоявшеся, бѣ-
жаша въ Володимерь, въ вотчину свою; ко-
роль же Ляхы омиривъ възвратися, а Ол-
говичи слышавше възвратишася. Галичане
же убояшася Олговичъ, король бо поиде
прочь, а у нихъ князя цѣть, послаша отай
по Володимера Игоревича; онъ же отависъ
братіи, украдеа ис полковъ, иде въ Галичъ.
Еще бо не допхали бяху Галича за два дни,
а король бѣ имъ велѣлъ взяти ис Переяслав-
ля Ярославъ Всеволодича, и ждавши его двѣ
недѣли, не дождався; а къ нимъ вниде Во-
лодимеръ Игоревичъ толко за 3 дни, а по-
томъ пригна Ярославъ. Олговичи же, слышав-
ши брата въ Галичи, идоша назадъ; пришедъ
Всеволодъ Чръный сѣде въ Кіевѣ, а Рурикъ
въ Вручан. Всеволодъ же Чръной съсла Яро-
слава Всеволодича съ Переяславля, и рече:
«иди къ отцу, а подъ моею братією Галича

не ищи;» и посади въ Переяславль сына сво-
его. Рурикъ Ростиславичъ съ Мстиславомъ
Романовичемъ Смоленскымъ, и з дѣтми и
сыновци своимъ съвокупися, съгна Всеволо-
да Чръного ис Кіева, а сына его Во-
лодимера посади въ Переяславль. Всеволодъ
же Чръной съвокупися приде на нь, Воло-
димеръ же затворися въ градѣ, и стояша 3
недѣли, и възвратишася. Игоревичи же выг-
наша Даница Романовича изъ Володимера, и
посади(ша) въ немъ брата своего. Того же лѣ-
та преставися Михалко, посадникъ Нового-
родскый, постригся у святыа Богородица въ
Аркажѣ монастыри, маіа въ 18; наречень въ
минискомъ чину Митрофанъ. Того же лѣта
постави Тирьдиславъ Михалковичъ въ Аркажи
монастыри, на воротехъ, святаго Семіона,
(и)же на Дивной горѣ столпика.

Въ лѣто 6715. Всеволодъ Чръный съ бра-
тією иде на Кіевъ, и съ Половци и съ мно-
гою силою; Рурикъ же бѣ(жа) въ Вручай. Онъ
же слышавъ поиде съ всею силою тою, еще же
Игоревичъ приде къ нему съ Галичаны на
Бѣльгородъ, на Мстислава Романовича;
Мстиславъ же затворися въ немъ, и осту-
пиша его, онъ же не имѣа помощи не откуду,
испросивъ путь, иде къ Смоленску. Олго-
вичи же поидоша къ Торockому на Мсти-
слава Мстиславича, и оступиша его, а По-
ловци распустиша воевати, они же много зла
сътвориша, цѣнующи, жагущи, сѣкущи;
Мстиславъ же Мстиславичъ не мога сидѣти,
цѣлова къ нимъ крестъ, Всеволодъ же шедъ
сѣде въ Кіевѣ. То же слышавъ князь великій
Всеволодъ Юріевичъ, яко Олговичи съ нога-
ными воюють землю Рускую, и вача люди
съвокупляти, и посла по сына Костантина
въ Новгородъ, веля ему быти къ себѣ съ Ново-
городци; и по Рязанскыа князя посла, и въ
Муромъ по Давыда. Того же лѣта поставиша
въ Новѣгородѣ перковь святаго Луку на Лубя-

(1) Въ подлинникѣ: и.

ной улицы, принесше съ Колѣпа, Володаревичи и Носовичи. Того же лѣта съвършиша церковь святаа Пятницы заморскіи купца въ Новѣгородѣ, августа 30. Того же лѣта съвърши церковь святаго Пантелеймона въ Новѣгородѣ, въ монастыри, Феодоръ Пинецинечъ. Того же лѣта преставися рабъ Божій Порфирій инокъ, постригъся у святаго Спаса въ Хутины, при игуме(нѣ) Варлаамѣ, а мирскій Прокша Малышевичъ. Идоша Новгородци на Чръниговъ съ княземъ Константиномъ Всеволодичемъ, позованы великимъ княземъ Всеволодомъ, отцемъ его; а князь великій Всеволодъ Юріевичъ повде къ Москвѣ, августа 19, и ту приде къ нему сынъ Костантинъ съ Новгородци, и съ Ладожаны, и Плесковичи и Новоторжци. И ту стоявъ недѣлю, повде къ Оцѣ съ всѣми сыныи своими, Костантиномъ, и Юріемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ; ту же придоша къ нему Рязанскіи князи, Романъ Глѣбовичъ и братъ его Святославъ, а съ нимъ два сына, Мьстиславъ и Ростиславъ, Иньгваръ и Юрій Игоревичи, и Глѣбъ и Олегъ Володимеричи. И ту ся скопиша вси вои; а князи Рязанскіи сташа обопу страву² рѣкы, въ помощь Всеволоду. И позва ихъ Всеволодъ на обѣдъ, и сѣдоша 6 князей въ шатрѣ, а Володимеричи Глѣбъ и Олегъ у великого князя у Всеволода въ шатрѣ и Новгородци; и ту обаднста Володимерича братію свою, сказаста великому князю Всеволоду Глѣбъ и Олегъ, глаголюще: «не имы, княже, вѣры братіи нашей, яко дяди наше съ Олговичи съложилися, а къ тебѣ припша на лествъ.» Князь же великій обличи мысль ихъ, понма (ихъ и) всѣхъ бояръ, и поковавъ посла ихъ (въ) Володимеръ, а оттолѣ въ Нетровъ; а самъ повде къ³ Пронску, съ сыныи своими и съ клеветникы Володимеричи Глѣбомъ и Олгомъ, и Новгородци съ нимъ, и Давыдъ Муромскій, а лодыи

отпусти къ Олгову. То же слышавъ кирь 1207 Михайло бѣже въ Кіевъ къ тестю своему Всеволоду Чръному, а Проняня пошла къ себѣ Издслава Володимерича, и затворашася; а князь великій Всеволодъ пришедъ оступи градъ, и рече Проняномъ: «предайте ми ся;» и стоя лѣтъ недѣли. Слышавше же Рязанци, яко Суздалици и Новгородци стоятъ на островѣ у Олгова, нарядиша на нихъ лодыи, а сами съ княземъ Романомъ⁴ Игоревичемъ полоша конми берегомъ; а князь великій Всеволодъ Юріевичъ то слыща, посла Олга Володимерича (съ) своимъ полкомъ къ лодіамъ, и снисяся у Олгова, и побѣди Олегъ Романа, и бѣжа Романъ къ Рязани, а Олегъ възвратися къ Всеволоду къ Пронску. И отъя у нихъ Всеволодъ воду, тоже слышавше Проняне, съ 3-мъ сыномъ Изяславомъ вышедше, поклонишася великому князю Всеволоду; онъ же води ихъ къ кресту, а вотчипу имъ тремъ братомъ раздѣли, Глѣбу, и Олгу и Изяславу; княгыню кирь Миханлову веде съ собою, а товара пойма бес числа⁵, и иде къ Рязани. Рязанци же выслаша съ челобитіемъ и съ молбою, дабы не шель къ городу, и послушавъ моленія ихъ, воротися къ Оцѣ, и иде на Коломну. А съ Коломны Новгородци отпусти къ Новгороду, одаривъ бес числа, и вда⁶ имъ волю свою и устави старыхъ князей, егоже хотятъ Новгородци, и рече имъ: «кто вы добръ, того любите, а злыхъ казните.» Ту же приде къ нему епископъ Рязанскій Арсешій отъ княгын⁷ съ молбою, и повелѣ ему ити со събою въ (Во)лодимеръ, а сына своего Костантина съ собою взя и посадника Дмитра, стрѣлена подъ Пронскомъ, а болшихъ 7. Новгородци же пришедше въ Новгородъ безъ князя, сътвориша вѣче на посадника Дмитра и на братію его, яко тѣ повелѣша на Новгородцехъ имати сребро, а по воло-

(1) За симъ въ подлинникъ написано: владимер. 718, новгород. 717. (2) Тамъ же: страна. (3) Тамъ же: въ.

4) Тамъ же: ромашовичъ. (5) Тамъ же: бесчисла. (6) Тамъ же: вдамъ. (7) Тамъ же: княгынн.

1207 сти куни брати, по купомъ виру дикую, и
1210 повозы возыти, и все зло; идоша съ вѣча на
дворы ихъ грабежемъ, а Мирошкинъ дворъ и
Дмитровъ зажгоша, а житіе ихъ поимаша, а
села ихъ распродаша и челядь, а сокровища
ихъ выискаша и поимаша безъ числа, а избы-
токъ раздѣлиша по зубу, въ три гривны по
всему городу и на шить; а кто что поган
похватилъ, а того единъ Богъ свидаетъ, и
отъ того мнози разбогатѣша; а что на дощкахъ,
а то князю оставиша. Того же лѣта приве-
зона Дмитра Мирошкиничча изъ Володимери
мрътвого, и погребоша у святаго Георгіа въ
монастыри, подлѣ отца; а Новгородци
хотѣша его съврещи съ моста, но возбрани
ишъ архіепископъ Митрофанъ. Слышавъ Ру-
рикъ Ростиславичъ, яко князь великій Все-
володъ Юріевичъ Рязань воюеть, а събрамя
на Чръниговскіе князи, и съвокупився съгна
Всеволода Чрънаго съ Кіева. Того же лѣта
посла князь великій Всеволодъ Юріевичъ сына
своего Святослава опять въ Новгородъ, а
Коньстанти(на) остави¹ у себе, а дасть² ему Ро-
стою; а Рязанци остатокъ своихъ князей по-
имаша и княгини ихъ, и послаша въ Володи-
меръ къ Всеволоду.

Въ лѣто 6716. Посла князь великій Все-
володъ Юріевичъ сына своего Ярослава на
княженіе на Рязань, Рязанци же цѣловаша
крестъ къ великому князю къ Всеволоду, и
не управишася, и поимаша люди Ярослави и
поковаша, а ише въ погребехъ засыпавше,
изомроша; еще же свѣщашеся съ Володимер-
ичи, Глѣбомъ и Изяславомъ, и хотѣша ишъ
Ярослава выдати³. И иде князь великій Все-
володъ къ Рязани, и виведе люди изъ го-
рода съ всѣмъ добромъ, и важже градъ (за)
ихъ непокорство, и иде къ Бѣлгороду, и
того съжже, и оттолѣ иде къ Володимеру⁴; а

люди Рязанскіа веде со собою къ Володимеру,
и з женами и з дѣтми, и епископа Арсе-
ніа, и розославъ ихъ по всѣмъ городомъ
своимъ. Того же лѣта Угры выгнаша изъ
Галича Володимера Игоревича, а брата его
Романа посадиша. Того же лѣта приде изъ
Володимера великого князя Всеволода мужъ
Лазоръ, и Борисъ Мирошкиничъ повелѣ убити
Олексу Збиславича на Ярославли дворѣ, и
убиша его безъ вины въ субботу, мѣсяца марта
въ 17 день, на память святаго Алексіа; а заутра
плакася святаа Богородица у святаго Іакова
въ Неревскомъ концѣ. Тогда же приде Святославъ
Всеволодичъ въ Новгородъ. Тогда
даша посадничество Твердиславу Михалкови-
чу, и даша дощкы⁵ Дмитрови князю Свято-
славу, а бѣше на нихъ бес числа; и цѣловаша
Новгородци крестъ, «яко не хотимъ у себе
дръжати дѣтей Дмитровыхъ, ни Володислава,
ни Бориса, ни Твердислава, ни Еустрата.»

Въ лѣто 6717. Воеваша⁶ около Москвы Рязанскіе князи, Изяславъ Володимеричъ Глѣбовича и кпръ Михайло Всеволодичъ Глѣбовича. Князь же великій посла на нихъ сына своего Георгіа, и угна Изяслава на рѣцѣ Троси⁷, и утрѣ удари на нь, и дружину его избѣша, а вную изымаша, а самъ бѣже за рѣку. А кпръ Михайло то слышавъ, побѣже (съ) своимъ полкомъ, а Георгій възвратися съ честію; се же (бысть) въ великій четвертокъ, на Съборъ архангела Гавріила, марта 26. Князь великій Всеволодъ Юріевичъ пои вторую жену, дщерь Васиакону Витебскаго князя. Тогда же родися князю Константиу сынъ Василей, декабря въ 7, въ лѣто 6718.

Въ лѣто 6718. Ростиславъ Руриковичъ, зять великого князя Всеволода, сѣде въ Галичи; а осени той выгнаша его изъ Галича, а Романа Игоревича съ братомъ посадиша. Ново-

(1) Въ подлинникъ: остави. (2) Тамъ же: дасть. (3) Тамъ же: выдати. (4) Тамъ же: послъ этого слова было написано: и з женами и з дѣтми, но потомъ зачеркнуто. (5) Тамъ же: дочкы. (6) Тамъ же: воеваша. (7) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 116: къ рѣцѣ дрозднѣ.

городни угониша Литву въ Ходничехъ, из-быша съ княземъ Володимеромъ и съ посадникомъ Твердиславомъ¹. Того же году приходи митрополитъ Матѣй ис Кіева къ великому кнзю Всеволоду Юріевичу въ Володимеръ о Олговичехъ, о миру; кнзъ великій же видѣвъ покореніе ихъ, взя меръ съ ними, и крестъ цѣловаша. Митрополитъ же служи(въ) въ Володимери на Рожество Христова, и дрѣжавъ его князь великій много, отпусти его съ великою честію. И сѣде въ Кіевѣ Всеволодъ Чермный, а Рурикъ Ростиславичъ въ Чръниговѣ. Тоя же зыма приде Мъстиславъ Мъстиславичъ на Торжокъ, изыма дворянѣ Святославн и посадника, и окова, а товаръ ихъ кого рука доидеть; а въ Новгородъ присла: «кланяюся святѣй Софѣи, и гробу отца моего, и всамъ Новогоро(д)цемъ; пришель есмь къ вамъ, слышавъ насиліе отъ князя, и жаль ми своа отчины.» То слышавше Новгородни послаша по нь съ великою честію: «споди, княже, на столъ отца своего;» а Святослава посадиша въ владычѣи дворѣ и съ мужи его, дондеже будетъ управа съ отцемъ его. Приде Мъстиславъ Мъстиславичъ въ Новгородъ, и посадиша его на столѣ отни, и ради быша Новгородци. И поиде Мъстиславъ съ вѣсѣмъ полкомъ на великого кнзю Всеволода, и быша на Плотскѣ, и присла къ нему князь великій Всеволодъ, благоля: «ты ми еси сынъ, а лзъ тебѣ отецъ, пусти ко мнѣ сына моего Святослава съ мужи, и все то, еже еси за(сѣ)дѣль, исправи, а лзъ гость пускаю и т(о)варъ.» И пусти Мъстиславъ Святослава и мужи его, а Всеволодъ пусти гость съ товары; и цѣлоста крестъ, и миръ взяста, и приде Мъстиславъ въ Новгородъ. Тогда же родися кнзю Константину сынъ Іоаннъ Всеволодъ.

Въ лѣто 6719. Кнзъ великій Всеволодъ

Юріевичъ жени сына своего Юріа, въ Кіевѣ, 1210 у Всеволода у Чръного. Того же лѣта Га- 1211
личане, привдше² къ себѣ Угры отай, изымаша князей своихъ Игоревичевъ трехъ, Ромапа и братію его, бивше ихъ повѣсша. Того же лѣта приде въ Новгородъ Добрыня Андрѣевичъ изъ Царяграда, и привезе гробъ Господень съ собою; а самъ пострижеся въ монастыри у святаго Спаса на Хутинѣ. Того же лѣта приде Дмитръ Якуничъ изъ Руси, и съступися Твердиславъ³ посадничества Дмитру Якуничу; и посла кнзъ Мъстиславъ Дмитра посадника на Луки съ Новгородци города ставити, а самъ иде на Торжокъ блюсти волости, ис Торжку иде въ Торонецъ, ис Торонца приде на Луки, и святся съ Новгородци, а Лучапомъ дастъ князя Володимера Псковьского. Того же лѣта, волею Божию, съвръши церковь камену Вячеславъ Прошкиничъ, внукъ Малышевъ, Святыхъ 40 Мученикъ. Въ то же лѣто, безъ князя, безъ Новгородцевъ, бысть пожаръ великъ въ Новгородѣ, загорѣся на Ряди(ти)нѣ улицѣ, и згорѣ дворянъ 4000 и 300, а церквей 15. Того же лѣта кнзъ великій Всеволодъ Юріевичъ посылла⁴ въ Ростовъ по сына своего Константина, даа ему по своемъ животѣ великое княженіе въ Володимери, а Ростовъ Юрію; онъ же не поиха, хотя Володимера къ Ростову, яко то есть старій городъ. И посла къ нему князь великій въдругіе, и онъ таки не поиха. Кнзъ великій же Всеволодъ съзва бояре⁵, и вси людіе и епископа Іоанна, и дастъ Володимеръ Юрію, а приведе всѣхъ людей къ цѣлованію на Юріа, приказа же ему и всю братію. Тоже слышавъ Константинъ Ростовскій, въздвиже брови съ гнѣвомъ на братію, паче же на Юріа. Того же лѣта з(а)горѣся Ростовъ, мало не весь⁶ погорѣ; згорѣ церк-

(1) На этомъ словѣ, находящемся въ рукописи на 112-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на л. 115-мъ. (2) Тамъ же: не привдше. (3) Тамъ же: дтвердиславъ. (4) Тамъ же: посылать. (5) Тамъ же: князь великій же съзва бояре всеволодъ. (6) Тамъ же: не весь.

1211 вей 15; згорѣ же церковь на епископѣи дво-
1213 рѣ Иоаннь Предтеча пся до земли, а остася
на мѣстѣ томъ икона Феодора Тирона и во-
щаница съ виномъ посредѣ огня, глаголють
бо яко воцаница та святаго Леонтіа.

Въ лѣто 6720, мѣсяца генваря въ 22, на па-
мять святаго Климента, злодѣй діаволь, испры-
ва не хотя добра роду человѣческому, зависть
вложи (въ) Новгородскыхъ людехъ съ кня-
земъ Мьстиславомъ на архіепископа Митро-
фана, и не даша ему правити, и ведоша въ
Торопецъ; онъ же то пріа радуяся, яко Иоаннь
Златоустый и Григорей Акруганскій, тую же
и сей пріа печаль. И волею Божіею възлюбил
князь Мьстиславъ съ Новгородци Антоніа,
иже принесе гробъ Господень, и послаша его
въ Русь ставитися къ митрополиту Матѣю;
и прише поставленъ архіепископъ Антоній, и
сътвори полату Митрофаню церковь святаго
Антоніа.

Княжеша Юріа Всеволодича въ Воло-
димерѣ, и послаъ отца. Тоѣ же весны, апрѣля
15, на память свлтыхъ апостоль Архистарха¹,
(Пуда и Трофима), преставися благовѣрный
князь великій Всеволодъ Юріевичъ, зовемый Ди-
митрій, въ недѣлю; а въ понедѣльникъ положень
бысть въ гробъ въ церкви святаго Богороди-
ца Владимерскіа, юже създаль братъ его Ан-
дрѣй объ единомъ верстѣ, онъ же пристави² че-
тыри връхи и позлати. Постави же и на своемъ
дворѣ церковь чюдну велику, Рѣзанскимъ ка-
менемъ³, святаго Димитрія, и връхъ еа позлати,
въ ней же икону постави, принесеву изъ Се-
луна отъ гроба святаго Димитрія, точащу миро
беспрестанно. И съде по немъ сынъ его Юрій
въ Володимери, выпусти же Рязанскихъ князей
на свою отчину. А Святославъ иде къ брату
Костантину въ Ростовъ, а Квнстантинъ нача
рать замышляти на великого князя Георгіа.
Тоже слышавъ князь великій Георгій иде на

Костантина з братіею, съ Ярославомъ, и Во-
лодимеромъ (и) Иваномъ; и дошедше Ростова
умришася. Того же лѣта ходи Мьстиславъ
Мьстиславичъ на Чюдь, рекомую Торму, съ
Новгородци, и много полонниша ихъ, а скота
бес числа приведе. Того же лѣта гладъ бысть
великъ, и мяса лядху въ великое говѣніе. Хо-
дѣша князи къ Киеву, а Всеволодъ Чръный
выбѣжа, а брата Глѣба затвори, потомъ пре-
ставися, а зъ Глѣбомъ умришася. Съде же
въ Киевѣ Мьстиславъ Романовичъ Смоленско-
го, а Мьстиславъ Мьстиславичъ въ Новѣгородѣ,
а Иныгварь Ярославичъ Изяславича въ Лучь-
скѣ. Тогда же Володимеръ Всеволодичъ бѣжа
къ брату Костантину въ Ростовъ, а Юрій же
Всеволодичъ съ Ярославомъ (и) Иваномъ иде
къ немъ на снемъ у Юріева, и смиришася.
Того же лѣта родися у Юріа сынъ Димитрій.
Костантинъ посла брата своего Володимера
на Москву, и пришедъ затворися въ ней; а
Святославъ иде отъ Костантина къ Юрію, и
князь великій дасть ему Юріевъ Полскою.

Въ лѣто 6721, зимѣ, иде князь Мьстиславъ
Мьстиславичъ съ Новгородци на Чюдскій
городъ, рекомый Медвѣжу Голову; села ихъ
потрави, и придоша подъ городъ, и покло-
нишася Чюдь князю, и дань на нихъ взя, и
придоша здоровы. Тоя же зими въ Володи-
мери бысть знаменіе, марта 25, въ полъ утра:
явися надъ солнцемъ мѣсяць, нача полнитися
въ борзѣ, и не доиде наполненія своего яко
трехъ дней, и наиде на нь облакъ чръный,
постоявъ надъ нимъ мало (со)ступив, и бысть
опять малъ мѣсяць, и нача такоже полнитися,
и наступи пакы той же облакъ; и бысть се
четверницею того дня. Того же лѣта остави
Иоанъ епископъ епископію; князь же великій
Юрій възведе на его на мѣсто Симеона Рожест-
венаго. Костантинъ нача рати замышляти,
князь великій же Юрій съ братіею, Свято-

(1) Въ подлинникѣ: архистарха. (2) Тамъ же: престави. (3) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118: иже бѣ
извну камень той около всея церкви рязань.

славомъ, и Ярославомъ (и) Иоанномъ, и Давыдомъ Муромскимъ Володимировичемъ ядоша къ Ростову; а Константинъ то слыша, Кострому сожже. Князь великій Юрій прииде къ Ростову, и быхася о рѣцѣ Ишпѣ¹, и стояша нѣколько (дней), земли той много зла сътвориша, и тако умиршася, и крестъ цѣловаша; и повдоша отголѣ къ Мос(к)вѣ на Володимира, и миръ сътворише² съ нимъ, и даша ему Переяславль Рускій, онъ же съ Москвы поиде въ Переяславль. Того же лѣта, въ Петрово говѣніе, изѣхаша Литва безбожнаа Плесковъ, и пожгоша; бяху бо въ то время изгнаши³ отъ себе Плесковичи князя Володимера, а Плесковичѣ бяху на озерѣ; и много зла сътвориша Литва и отъядоша.

Въ лѣто 6722, мѣсяца февраля въ 9^а день, въ педѣлю сиропустную, громъ бысть по заутрене, и вси слышаша; и потомъ, тогда же, змій видѣша метящъ. То(го) же дни иде князь Мъстиславъ Мъстиславичъ съ Новгородци на Чюдъ на Ереву, сквозѣ Чюдскую землю къ морю, села ихъ потрави, и оскѣ ихъ взя, и ста съ Новгородци подъ городомъ Въробейномъ, и Чюдъ поклоншася ему. Князь же Мъстиславъ взя на нихъ дань, и да Новгородцомъ двѣ части дани, а треть дворлономъ. Бяше же ту и Плесковскій князь Всеволодъ Борисовичъ съ Плесковичи и Торопедкій князь Давидъ, Володимеръ братъ; и придоша здорови вси съ множествомъ полона. Того же лѣта изгони Всеволодъ Чръмный, сынъ Святославъ Всеволодича, правнукъ Олговъ, внуки Ростиславля пзъ Руск, рка тако: «братіа моа есте, два князя, повѣсили вы въ Галичи, яко злодѣа, положили есте укоръ на всѣхъ; и нѣту вамъ части въ Руской земли.» Того же лѣта поставиша Симона епископа въ Володимерѣ въ Кіевѣ митрополитъ Матфѣй. Того же лѣта князь Константинъ заложилъ въ Ростовѣ церковь

камепу святыхъ Богородица, на прьвомъ мѣстѣ⁴ 1213
падшися церкви. Того же лѣта король (Угор- 1214
скій) посади сына своего въ Галчѣ, и церковь претвори на Латинскую службу. Тогда родиси Константинъ сынъ Дмитрій Константиновичъ. Постави князь Константинъ отца своего духовнаго Пахоміа епископомъ Ростову въ Кіевѣ митрополитомъ Матфѣемъ. Въ то же лѣто прислаша внуци Ростиславля въ Новгородъ къ Мъстиславу Мъстиславичю, глаголя: «се не творить намъ Всеволодъ Святославичъ части въ Руской земли; а понди, пощемъ своа отчины.» Мъстиславъ же съзва вѣче на Ярославля дворѣ, и поча звати Новгородци къ Кіеву на Всеволода Святославича на Чръмного. Рекоша ему Новгородци: «камо, княже, очьма позриши, тамо и мы главами своимъ врьжемъ.» И поиде князь Мъстиславъ съ Новгородци Кіеву, мѣсяца іюня въ 8, на память святаго мученика Феодора стратилата, и доидоша Смоленска, и бысть распрѣ Новгородцемъ съ Смоленци, а по князи не поидоша; князь же цѣлова всѣхъ, поиде поклонилъ. Новгородци же, сътворивше вѣче о себѣ, начаша думати, и рече Твердиславъ посадникъ: «яко, братіе, страдали дѣды наши и отци за земаю Рускую⁵, тако и мы поидемъ по своемъ князи.» И тако поидоша изъ Смоленска, и постигше князя, воевати идоша по Днѣпру городы Чръниговскіе, и взяша городъ Рѣвцу на шдѣть и нныя города многы Чръниговскіа, и придоша подъ Вышегородъ, и начаша битися, и одолѣ Мъстиславъ съ Новгородци, и яша два князя, Ростислава Ярославича и Ярополка брата его, внука Олгова, а Вышегородци поклоншася, отвориша ворота; а Всеволодъ Святославичъ Чръмный выбѣже изъ Кіева за Дѣбрь. И поиде Мъстиславъ з братією и съ Новгородци въ Кіевъ, и поклонилася Кіанѣ, и посадиша въ Кіевѣ Мъсти-

(1) Въ Полм. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119: о рѣку идшу. (2) Въ подлинникѣ: сътворише. (3) Тамъ же: изгнаши. (4) Тамъ же: въ 1. (5) Тамъ же: рускою.

1214 слава Романовича Смоленского, внука вели-
1216 кого князя Ростислава; идоша ис Кіева къ Чернигову, и стояша 12 днѣй, и взяша миръ, и вземше миръ (и) дары придоша въ Новгородъ вси здоровы.

Въ лѣто 6723. Поиде князь Мъстиславъ Мъстиславичъ изъ Цовагорода къ Кіеву по своей волѣ; и сѣтвори вѣчо на Ярославли дворѣ; и рече Новгородцемъ: «суть ми орудіа въ Руси, а вы волны въ князехъ.» И иде изъ Цовагорода х королю, проси себѣ Галича; а килгыню и сына остави въ Новѣгородѣ. Новгородци же, много гадаше, послаша въ Переяславль, еже на Клѣщинѣ озерѣ, по Ярослава Всеволодича, внука Юріева, Юрія Иванковича посадника, и Якуна тысячьского и купецъ старѣйшихъ 10 мужъ; и вииде князь Ярославъ въ Новгородъ, и срѣте его архіепископъ Антоній съ Новгородци. Того же лѣта преставися князь Ростиславъ Кіевскій, княживъ¹ въ Черниговѣ. Того же лѣта князь Володимѣръ Всеволодичъ женися въ Переяславль Рускомъ, повъ за себе Галбову дщерь Святославича Черниговского. Тогда же князь Костантинъ заложилъ церковь Успеніе въ Ярославлѣ. Того же лѣта князь Володимѣръ Всеволодичъ ис Переяславля иде противу Половецъ; и побиха полки его, а самого яша. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ въ Новѣгородѣ изыма Якуна Зуболомича, а по Фому посла по Добрынича по Новоторжского посадника, и поточи ихъ обонихъ на Тверь². И по грѣхомъ нашимъ обиди Феодоръ Лазутиничъ и Иворъ Новоторжець Якуна тысячьского Намѣжича; князь же Ярославъ сѣтвори вѣчо на Ярославли дворѣ, и идоша на дворъ Якуновъ тысячьского, и разграбиха его, и жену его яша; а Якунъ завтра съ посадникомъ иде къ князю, и князь повелѣ яти сына его Христофора, маіа

21. Тогда же убиша Пруся Еустрата, на Сѣборъ, и сына его Луготу, и въврьгоша ѿ въ греблю мертва; князь же о томъ пожали на Новгородци³. Того же лѣта поиде князь Ярославъ на Торжокъ, поимл со собою Твердислава⁴ Михаалковича, Никифора Полюда, и Семіона, Сѣбыслава, Олексу, и много бояръ, и одаривъ посла въ Новгородъ; а самъ сѣде на Торжкѣ.

Въ лѣто 6724. Тоя же осени много зла сѣтворися въ Новѣгородѣ, побл морозъ обиліе по волости, а на Торжкѣ все цѣло бысть; и зал князь Ярославъ перешъ на Торжкѣ, не пусти въ Новгородъ ни воза; а Новгородци часто начаша вѣче дѣати, и разумѣ князь яко не тврѣдо ему будетъ сѣденіе, и того ради иде въ Торжокъ. Новгородци же послаша по князя Семена Борисовича Вячеслава Клямятинича, Зубна Якуна; князь и тѣхъ пріа, и кого много пошлютъ, а князь приимаше и не пустиша отъ себе. А въ Новѣгородѣ зло бысть велик: кадъ рыжь⁵ купляху по 10 гривень, а овса по 3 гривны, рѣпы возъ по 2 гривны; ядяху людіе сосновую кору и листь липовъ. О горе тогда, братіе, бжше! — даваху дѣти своя одернь ис (х)лѣба; и поставиша скуделницу; и паметаша ю ползу. О горе бжше! по торгу трупиѣ и по улицамъ, и не можаху (псы) пзѣдати чловѣкъ, но и по полю и по дорогамъ лежаху мертви; а Волжанѣ помроша, а останки разыидошася. И тако, по грѣхомъ нашимъ, разыидеся волость наша вся и городъ нашъ по чюжнимъ землямъ. Новгородци же оставокъ живыхъ послаша Юрія Иванковича посадника, Степана Твердиславича и виныхъ мужъ добрыхъ по князю, и тѣхъ пріа, а въ Новгородъ посла Ивора Чапоноса, выведе княгыню свою къ собѣ, дщерь Мъстиславлю Мъстиславича. И потомъ послаша Новгородци Мануила Ягол-

(1) *Въ подлинникѣ:* княжавъ. (2) *Тамъ же:* на твердь. (3) *Тамъ же:* на новгородци. (4) *Тамъ же:* твердислава. (5) *Тамъ же:* рыжьрѣ.

певича съ послѣднею рѣчию: «пойди, княже, въ свою отчину; про что къ святѣй Софїи не идешь, а поврязаеши насъ?» Ярославъ же и тѣхъ не пустя, а гостя Новгородскій весь испояма, болѣ двою тысячъ, и расточи ихъ по градомъ своимъ крѣпко; а товаръ ихъ и конѣ раздаа всѣ дружинѣ своей. И бысть въ Новѣгородѣ плачь и выпль лють. Тогда же услыша Мьстиславъ Мьстиславичъ зло то, приѣха въ Новгородъ въ лѣто 6724, мѣсяца февраля 11 день, на память священномученика Власїа, и поима Хотя Григоровича, на мѣстника Ярослава, и всѣ дворяне искова; и выиха (въ) Ярослава дворъ, и цѣлова честный крестъ, а Новгородци къ нему, яко съ нимъ въ живость и во смерть; «любю изыщу мужи Новгородскїа и волости, пакы ли голову подалю за Новѣгородъ.» Ярославу же бысть вѣсть на Торжокъ, (и) изгоняша твердь, а пути отъ Новогорода застѣкоша и рѣку Твѣрцу; а въ Новѣгородъ посла 100 мужъ Новгородцовъ, а река: «Мьстислава проводите въ Новогорода.» И не яшася по то, во вси бѣша единодушно, и то 100 мужъ, которыхъ посла. И посла Мьстиславъ Мьстиславичъ къ зятю своему Ярославу въ Торжокъ, съ Новгородци, попа Юрїа отъ святаго Іоанна на торговища, и со свои мужи, глаголя: «сыну, кланяю ти ся, мужи мои и гостя мои пусти, а самъ съ Торжкѣ поиди, а со мною любовь възми.» Князь же Ярославъ Всеволодичъ того не¹ учивы, ни улюбви, но пусти поца безъ шра, а Новгородци на поле съзва за Рожество, (въ) мясопустную субботу, вси мужи и гости перемавъ и поковавъ, посла по своимъ городомъ, а товаръ ихъ раздаде дружинѣ своей и конѣ; а блше всѣхъ Новгородцовъ болѣ 2000. И приде вѣсть въ Новѣгородъ, бѣше же Новгородцовъ мало, а меншии люди онѣ разыдошася² отъ глада, а иные померзи голодомъ;

князь же Мьстиславъ створи нѣче на Яро—1216 славля дворѣ, и рече: «поидемъ, поидемъ мужей своихъ, а вашей братин, и волости своей; да не будетъ Новый Торгъ надъ Новымъгородомъ³, ни Новгородъ подъ Торжкомъ, но где святаа Софїа, ту Новгородъ; а въ мно— зѣ Богъ, а в малѣ Богъ и правда.» Ярославъ же посла къ брату Юрїю, и присла ему князь великій Юрїй въ помощь брата его Святослава Всеволодича; а Константинъ, братъ его, присла къ нему сына Всеволода, и начаша воевати Торопецкую волость. Князь же Мьстиславъ Мьстиславичъ поиде изъ Новогорода на Торжокъ на зятя своего Ярослава Всеволодича, мѣсяца марта въ 1, на память святаа мученица Евдокиа, въ вторникъ по чистой недѣли, рекше по Зборѣ; а въ четвертокъ тоя же недѣли побѣгоша къ Ярославу крестопреступници: Володиславъ Завидовичъ, Гаврило Игоревичъ, Юрїй Олексиничъ, Гаврило Милатиичъ, и съ женами и з дѣтми, а цѣловали бяху честный крестъ къ Мьстиславу, что быти было всѣмъ за одинъ съ всѣми Новгородци. Мьстиславъ же иде Серегеромъ, а съ нимъ Володиславъ Псковскій, и вниде въ свою волость, и рече Новгородцомъ: «идяте по зажитїа, толко головъ не емляте,» и идоша, и исполнишася корможъ, и своимъ и конскимъ. И быша врьху Волгы, осѣль Святославъ Всеволодичъ Ржевку, городокъ Мьстиславъ, съ полку въ 10-ты тысящихъ; а Мьстиславъ⁴ же съ Володиславомъ Псковскимъ поиде въ борзѣхъ въ пяти сотъ, тол(ико) бо всоихъ вой блше у Мьстислава, и пригони, аже побѣгли бяху прочъ, а Ярунь бѣше затворилъ въ градѣ Ржевѣ въ стѣ человекъ, и отбѣсл отъ нихъ. И поиде Мьстиславъ, и вая Зобцовъ, и быша на Възузѣ, и приде къ нему Володиславъ Рюриковичъ (съ) Смоленскы, и идоша по Волзѣ воюючи. И рекоша ему: «княже, поиди

(1) Въ подлинникѣ: по. (2) Тамъ же: раздышося. (3) Тамъ же: падъ городъ новыи. (4) Тамъ же: мьстиславъ.

1216 къ Торжъку.» Рече же Мьстиславъ и Володимеръ: «иондемъ къ Переяславию, естъ у наю третей другъ.» И не бысть вѣсти где Ярославъ, во Тѣбри ли, въ Торжъку ли? И (на)ѣхаша на Яруна сторожи Ярославл за Тѣбрию, и бысть имъ бой, и пособи Богъ Яруну, взби сторожи Ярославл, и иныхъ изымаша, а иныхъ утекоша въ Тѣбрь¹; и бысть у тѣхъ вѣсть про Ярослава, и поидоша по Волзѣ воюючи. И поидоша къ Тѣбрь на Ярослава, и оттолѣ посласта къ князю Константину въ Ростовъ, а сами поидоша воюючи; и пожгоша Пешу и Дубну; а князя Володимера послаша на рубежъ съ Псковичи и съ Смоленцы въ сторожу за послы, и повоеваша все Поволжіе, и городокъ Късвятинь² взяша. И присла къ нему князь Константинъ Іеремеѣа, а съ нимъ пятьсотъ рати; и усрѣте его Іеремѣѣ отъ князя Константина съ любовію и съ поклономъ, глаголя: «азъ радъ³, слышевъ приходъ вашъ.» И оттолѣ послаша къ нему съ всеми рѣчьми князь Всеволода, шурина его; а сами, возы пометавше, поидоша къ Переяславию, вою(ю)чи. И приидоша на Городище на рѣку Сару, къ святѣй Маріи, въ великую субботу, мѣсяца апрѣля въ девятый день, на память святаго Евтихія; и ту празнова Великъ день, апрѣля 10. И ту прииде къ нимъ князь Константинъ съ Ростовци, и поидоша Константинъ къ кресту, яко не быти въ немъ врьвѣту, а сами къ нему цѣловаша, Володимеръ же Псковскій отрядиша въ Ростовъ. Ярославъ же поиде съ Торжъку, поймавъ старѣйшіа люди Новгородскыа съ собою и молодыхъ изборомъ, а Новоторжъци вси; и прииде къ Переяславию, и скопи волость свою, а Юрій въ Володимери такоже вой скопи, а Святославъ Юріевскій такоже. И выиде ис Переяслава съ полки, съ Новгородци и съ Новоторжъци; онѣмъ же пошедшимъ къ Переяславию, а князь Ярославъ отшелъ бѣ уже къ брату съ полки

своими, а князь великій Юрій вышелъ же изъ Володимера съ многою силою и съ братією. Се же дивно, о коль страшно, братіе! поидоша дѣти на отци, а отци на дѣти, а братіа на братію, и рабъ на господина. И ста князь великій Юрій съ братомъ Ярославомъ на рѣцѣ Гзѣ, а Мьстиславъ и два Володимера (съ) Новгородци у Юріева, а князь Константинъ на рѣцѣ Липицѣ; и узрѣша полкъ столицъ, и послаша къ великому князю Юрію Іларіона сотскаго, глаголюще: «скланяемъ ти ся, съ тобою намъ обиди нѣтъ, но съ Ярославомъ; а съ тобою одинъ есмь человекъ.» А ко Ярославу послаша: «пусти мужи мои, Новгородци и Новоторжъци, и что еси завшолъ волости Новгородскіе и Волокъ, отдай назадъ; а миръ възми съ нами, а крови не проливай, а крестъ къ намъ цѣлуй.» Онъ же отвѣща: «мира не хочу, а то все у мене, мужей не отдамъ; а далече есте шли, и выпли яко рыба на сухо.» И сказа Іаріонъ тую рѣчь Мьстиславу и Новгородцемъ, и послаша второе, глаголюще: «мы не кровопролитіа ради приидохомъ, но управитися межн себе, едино бо есме племя; а старѣйшинство дади Константинъ, а намъ Суздацкая земля.» Они же рѣша: «въземъ⁴ насъ, всю землю възми.» Тако начаста ся радити къ боеви; ста князь великій Юрій съ братією на горѣ Авдовѣ, а Константинъ съ прочими князи противъ на горѣ Юріевѣ, подъ нею же потокъ Тунегъ. И посласта къ Юрію третіе, глаголюще: «или миръ възми или отступи, и мы къ тебѣ идемъ; или мы отступимъ къ Липицѣ, и вы къ намъ поидите.» Они же глаголаху: «ни мы отступимъ, ни къ вамъ не идемъ; перешедше землю, сеа ли тверди не можете перейти.» Стояше бо въ тверди, учинивше плетень съ коліемъ; а межн полкома бяше дебрь болотная, и пелзѣ къ нимъ дебрию перейти. Князь же великій Юрій піаше всю тую ночь съ братією и з боляры,

(1) Въ подлинникъ: въ тѣбрь. (2) Тамъ же: сквятинъ. (3) Тамъ же: радн. (4) Тамъ же: въземъ.

надѣяше бо ся на твердь и на множество вой, бѣ бо ихъ бес числа, яко бы мнѣти десять Суждалтинъ на единого Новгородца. Пиюцимъ же имъ, рече нѣкто отъ прьвыхъ бояръ, Творямиръ, великому князю Юрію: «господице княже, добро бы сътворити миръ. а крови не проливати, а старѣйшинство бы дати Константину; аще бо и мало ихъ, но суть храбри отъ нашихъ Смоленяне; а Мьстиславу, и самъ вѣси, яко въ всей братіи дасть ему Богъ храбрость;» бѣ бо Мьстиславъ легокъ и храберъ. Князь же великій вѣсмѣся тому и рече: «яко по своей волѣ велитъ ми ся стола отца своего отступити? а кто вниде въ Суждальскую землю ратию, а здравъ изъ неа изыде? се же глаголю, аще кто иметъ на бою человекѣа жива, то самъ будетъ убитъ, кромѣ точию на погонѣ, или кто прибѣгнетъ въ нашъ полкъ; а о князехъ ны размыслимъ, а то вы есть товаръ пришелъ въ руки.» Рече ны нѣкто князю: «правъ еси, княже, право ихъ наврѣжемъ сѣдлы.» И повелѣ князь прьваго съвѣтовавшаго о миру, яко перевѣтника, изверци вопъ; а съ тѣмъ же послѣднимъ начаша веселитися и пити. Князь же Мьстиславъ нача потвержати полки своа, глаголя: «братіе, шлі есмо далеко, а нынѣ приспѣ время; не обратите очію своею, ни позрите на товаръ, но пристойте къ боеви. Хотѣ же Константинъ поити къ Володимерю на Ярослава, и рече Мьстиславъ: «брате Константине, еда како мы поидемъ мимо Юріевъ, а они¹ вдарятъ у тѣль и смятуть ны?» Въ то же время пріпле Володимеръ съ Псковичи изъ Ростова, и рече Мьстиславъ Новгородцомъ: «како хотите битися, на конехъ ли, или пѣши?» И рѣша Новгородци: «не хотимъ, княже, измрѣти на коняхъ, но якоже отци наши бѣлися на Колякши пѣшѣ, тако и мы хоцемъ,» князь же Мьстиславъ радъ бысть тому; Новгородци же сосѣдше съ коней, и порти сметавше, и

сапозн сметавше, боси потекоша. И рече Мьсти- 1216
славъ: «гора намъ не поможетъ, ни побѣ-
дитъ насъ.» И послаша напередъ пѣшци, а
сама за ними поидоша на конехъ, прішд-
ши же къ дебри сташа, и кликнуша съ ону
страну лебрия, и врьгоша въ Мьстиславли кн,
а Мьстиславли съ сеа стороны врьгоша къ
нимъ топор(в), и тако побѣгоша на нихъ
Новгородци и Смоленяне черес лебрь, и
вышедше начаша сѣчи Ярославли полки,
и бысть сѣча зла. Князь же Мьстиславъ²
видѣ своихъ сѣкущихся, понде по нихъ бор-
зо, глаголя: «кто сихъ не жалуетъ?» и пе-
реиха на ону страну, и начатъ сѣщи а; тако-
же и вси вой его по немъ перевхаша. Смол-
няне же обратшася на товары и не крѣпко
бѣахуса, Мьстиславъ же имѣ въ руцѣ топоръ
съ паворозомъ, и тѣмъ сѣташе ихъ; и при-
ха сквозѣ полки Ярославли трижды. И тако
Божією помощію и святаго Софіа одолѣ Мьсти-
славъ, побѣди Ярослава и братію его; Яро-
славъ же вѣдавъ плещи побѣже. Князь великій
же Юрій стоа прямо Константину, видѣ Яро-
славъ полкъ побѣгши, и тѣй вдасть плещи, по-
бѣже къ Володимерю; они же безъ милости
изсѣкоша ихъ угапяючи, и не погнашася за
великымъ княземъ къ Володимерю³, аще бы
погнашася, уговши бы Володимеръ. Бысть
же сіа побѣда въ четвергъ 2 недѣли по пас-
цѣ, мѣсяца апрѣля 21, на память святаго
мученика Іануаріа и дружинны его. О мно-
гыхъ побѣдахъ, братіе! кто не вѣсплачется слы-
шавъ сію горкую побѣду надъ своею братією,
вытѣ прободеныхъ и гласъ протинаемыхъ,
и еще живыхъ сущихъ и кричащихъ отъ бо-
лѣзни? многое бо множество избытыхъ, яко
ни умъ человекскій не можетъ смыслити; не
только на боищи костры мертвыхъ, но в по-
многымъ мѣстомъ лежаше трушѣ, овѣ мерт-
ви, а друзи еще дышущѣ; много же отъ нихъ
и переимани и повязани, плачущеся грѣкымъ

(1) Въ подлинникѣ: оуни. (2) Тамъ же: мьстиславъ. (3) Тамъ же: к володимерю.

1216 плачемъ, видяще своихъ мертвыхъ не погребыхъ. Князь же Константинъ повелѣ погребати ихъ и имати тѣлеса, (и)хже кто хотяше где погребсти. У князя же у Константина тогда бяше въ полку два человекъ храбрыхъ, Олешка Поповичъ и человекъ его Торопъ, и Тимоня Золотой полсъ. Избытыхъ же полка великого князя Юрія 9000 и 200 и 30 и 3 человекъ; а у князя Мъстислава въ полку избытыхъ 4 человекъ Новгородци, а пятое Смоленянитъ. Се же избіеніи Новгород(ци): на прьвомъ съступѣ убиша Дмитра Шлесковитина, Оптова котельника, Иванка Прибышничча опонника, а въ загопѣ Иванка Поповича, (Съмьюна Петриловича) Терскаго данника. Князь великій же Юрій прибѣже въ Володимерь въ единомъ сьрочкѣ и подкладъ вывергъ на пятомъ кони, а четыре одушивъ; бѣ бо тѣломъ толстъ и стяжекъ. Володимерци же, видѣвше князя единого бѣжаща, възрадовашася, глаголюще: «наши одолѣли;» мнѣша бо князя гонпа съ вѣстію бѣжаща въ градъ. Князь же прибѣгъ нача ѣздити къ вечеру по граду, повелѣ крѣпнати городъ, и утврѣдяти повелѣваше осаду, хотяше бо въ градѣ затворитися; Володимерци же слышавше въскричаша, глаголюще: «съ кимъ, княже, затворимся? братіа наша вся избыти, а нѣмъ испереманя.» Бѣ вышли вси Володимерци на бой, и до купца и до пашенного человекъ, а толико останахся церковни людіе, игумени съ чернцы, и попы и діаконны, и кто церкви служатъ, и слѣпшіи и хроми. Бысть же плачь неутѣшимъ въ Володимерѣ и въ Суждалѣ, плачуще старіи немощей дѣтей своихъ, а жены мужей своихъ, а маліи отцевъ своихъ и братій; не (бѣ) бо такого двора, идѣже бы кричаніа и въпла не было, и страшно бѣ видѣти человекъ изъонухша отъ слезъ. Рече же къ нимъ князь великій Юрій: «толко, братіе, стойте, а то вѣдаю все азъ; а

не выдайте мя братіе, абы есмы вышелъ по своей волѣ.» Ярославъ же прибѣже къ Переяславию на четвертомъ кони, а 3 удущивъ, и ни тутъ остана своего зла; но что ни есть тутъ гости! Новгородского повелѣ всѣхъ Новгородцовъ имѣтати въ погребы, а инныя въ избѣ² затвори въ полтораста человекъ, а Смоленянь двадесѣть и пять, и ту издохша въ множествѣ. Князи же побѣдивъ, Константинъ, и Мъстиславъ и два Володимера, съ полкы поидоша по Юри къ Володимерю. Тогда же въ недѣлю рано придоша князи къ Володимерю, князь же Юрій посла къ нимъ пути прося съ молбою; они же стахъ подъ городомъ. И тоя ночи загорѣся въ городѣ князя великого дворъ, и хотѣша Новгородци полѣсти къ граду, и не да имъ Мъстиславъ. И бысть заутра, высла князь великій Юрій къ нимъ: «не дѣйте³ мене дпесъ, а заутра пойду изъ града.» И заутріе изыде къ нимъ съ поклономъ, и рече Мъстиславу: «тебѣ, брате, живость дати, и хлѣба накормити; а азъ въ всемъ виноватъ.» И даша ему Городецъ Радилонъ, и тако събрався въ судѣхъ съ княгышею и з дѣтми, и владыка Симонъ съ нимъ, глаголя: «суди, Боже, брату моему Ярославу, яко сего мя доведетъ.» Князь Мъстиславъ съ Новгородци посадиша Константина въ Володимери, на столѣ отни и дѣдопѣ; князь великій же Константинъ одары великими дары и честію чествова князи и Новогородецъ бесчисла; приведе же Володимерци къ кресту, къ цѣлованію, и тѣхъ остатокъ одари и пожалова. А потомъ поидоша къ Переяславию, и пришедшемъ имъ пача Ярославъ молитися о миру, и вышелъ ударити челомъ брату старѣйшому Константину, глаголя: «накорми мя, брате, хлѣбомъ; а во твоей есми волѣ, а не вылай мя тестю моему.» Князь великій же Константинъ управи Ярослава съ Мъстиславомъ, и миръ вземъ цѣловаша крестъ; а Мъстиславъ

(1) Въ подлинникѣ: гости. (2) Тамъ же: вызбѣ. (3) Тамъ же: не дѣте.

взя дочеръ свою, а Ярославлю кнѣгыню, и что живыхъ Новгородцовъ пойма, и поиде къ Новгороду, в что было съ Ярославомъ въ полку, то приидоша вси здорови въ Новгородъ; а князь великій Константинъ къ Володимеру на свой столъ, а Володимеръ къ Смоленску, а другой Володимеръ къ Киеву. Княженіе великого князя Константина Всеволодича. Того же лѣта князь великій Константинъ заложилъ церковь въ Ярослав(л)ѣ святаго Спаса. Того же лѣта преставился епископъ Ростовскій Пахомій, и въ него мѣсто поставленъ бысть Кирилъ, черноризецъ изъ Суждала отъ святаго Димитрія. Того же лѣта прииде Мстиславъ въ Новгородъ, и радъ бысть архіепископъ Іоанъ и Новгородци, занеже пришли бѣху изъ Суждала вси здрави. И тогда отъяша посадничество у Юрія Иванковича и даша Твердиславу Михалкову.

Въ лѣто 6725. Князь Глѣбъ Рязанскій, наученъ согопою на братоубійство, съ братомъ Константиномъ умыслиша взыти всю братію, и всю власть Рязанскую за себе взяти. И спидошася братіа на Исадахъ порядъ положить, а брать ихъ Изяславъ Володимеричъ, Ростиславъ, Святославъ, Романъ, Глѣбъ; опъ же позва ихъ яко на честь пира, а уготова на нихъ Половецъ и дружинну свою въоруживъ въ другомъ шатрѣ въ постелномъ. И яко нача веселитися, и Глѣбъ и Константинъ послаша по убійца тѣх, а сами, взявши мечи, начаша сѣчи князей, и бояръ и дружинну всю, и убиша пять братанпчевъ, а шестаго брата Изяслава; а сами бѣжаша въ Половци. Иныгваръ же Игоревичъ не успѣ прийти на съвѣтъ ихъ, и тако заступилъ его Богъ отъ лютыа смерти. Того же лѣта поиде Мстиславъ Мстиславичъ изъ Новгорода къ Киеву, оставилъ кнѣгыню въ Новгородѣ и сына своего Василіа, и поа (съ) собою Юрія Иванковича, Збыслава Степановича, Олек(с)у Путиловича. Тогда же прииде Володимеръ въ Новгородъ, своимъ оружїемъ, а въ то время воеваша Литва въ

Шелонѣ; Новгородци же поидоша по пяхъ, 1216 и не състигоша ихъ; и поидоша къ Медвѣжѣ Гол- 1218 ловѣ съ княземъ Володимеромъ и посадникомъ Твердиславомъ, и сташа подъ городомъ. Чюдъ же начаша слати съ поклопомъ, съ лестїю, а по Нѣмци пославше; и начаша Новгородци кадати съ Плесковичи о Чюдской рѣчѣ, отшедше далеце на товаръ, а сторожкѣ почини бѣху пришли, а дневїи не пошли; а нанхаша безъ вѣсти Нѣмцы на товары, Новгородци же побѣгоша съ вѣча въ товары, и поймавши оружїе выбыша Нѣмцевъ ис товаръ, и побѣгоша Нѣмцы къ городу, и убиша у нихъ Новгородци два воеводы, а третиаго рукамяша, и коневъ отъяша 700, и приидоша вси здоровы. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ прииде въ Новгородъ безъ нихъ, и итъ Станимира Дерновича съ сыномъ съ Нѣздломъ, и оковавъ поточн, и товара пойма бес числа, и опять цусти ихъ. Того же лѣта князь великій Константинъ Всеволодичъ посла по брата по Юрія на Радилловъ Городецъ, и пришедшу ему сътвориста любовь межн собою велию; и дари его много, и кнѣгыню его, и дѣтей, и епископа и бояръ, и дасть ему Суждалъ, а по своемъ животѣ Володимеръ; и вниде въ оны князь Юрій септевря 11. Того же лѣта Володимеръ Всеволодичъ прииде ис Половецъ къ братїи, и даша ему Стародубъ и иную власть.

Въ лѣто 6726. Князь великій Константинъ Всеволодичъ заложилъ въ Володимери на торговниа церковь каменну Въздвиженіе; начаша дѣлати маа 6, а священа на праздникъ еа. Того же мѣсяца маіа 31 день въ Новгородѣ бысть пожаръ великъ: загорѣся отъ Ивана отъ Яршенича въ полы утро, и погорѣ до полудне весь полъ, не остася ни хоромы; кто бѣше въбѣгль въ каменныа церкви и съ товари, и ту изгорѣша сами и товары, а въ Варяжской божницѣ изгорѣ товаръ весь Варяжскій, безъ числа; церковей згорѣ 15, а (у) каменныхъ церковей огорѣша верхи и при-

1218 твори. Того же лѣта поиде Мѣстиславъ Мѣсти-
 1219 славичъ на Торжокъ, и пойма Борислава Неку-
 ришничя, и взя у него товара много, и пусти
 его. Тогда же разболѣся у Мѣстислава сынъ
 Василей Мѣстиславичъ на Торжкѣ, и представи-
 ся, и привезоша его мертвъ въ Новгородъ; и
 положиша его у святѣй Софѣи, въ придѣлѣ
 у святыа Богородици, въ головахъ у дѣда, мѣ-
 сяца априля въ 1 день; а самъ выиха въ 5 день.
 Того же лѣта заложн архіепископъ Антоній
 перковъ каменку святыа Варвары въ манастиры.
 Того же лѣта съзва Мѣстиславъ Мѣстиславичъ
 вѣче на Ярославн дворѣ, и рече: «кланяюся
 святѣй Софѣи, и гробу отца моего и вамъ, хочу
 повскати Галича, а васъ не забуду; дай Богъ
 лечи у отца, у святѣй Софѣи.» Новгородци же
 много молихуся: «не ходи, княже,» и не можа-
 ху его уня(ти). Того же лѣта приде архіепис-
 копъ¹ Митрофанъ изъ Володимера, и прова-
 диша его Новгородци къ святѣй Богороди-
 ци Благовѣщенію. Того же (лѣта) приде въ
 Володимеръ къ великому князю Константи-
 ну изъ Царяграда епископъ² Полотцкій Вла-
 димеръ; и принесе часть отъ страстей Господ-
 нихъ, и обѣ руцѣ Логѣна, и отъ мощей Маріа
 Магдалины. Того же лѣта князь великій Ко-
 нстантинъ Всеволодичъ старѣйшому сыну Ва-
 сянку дасть Ростовъ, а Всеволоду Ярославъ.
 Того же лѣта преставися Ростиславъ Рури-
 ковичъ, зять великого князя Всеволода. Тогда
 же преставися Константинъ Давыдовъ, внукъ
 Ростиславъ. Того же лѣта поиде Мѣстиславъ³
 Мѣстиславичъ въ Русь, и послаша Новгород-
 ци по Святослава Мѣстиславича въ Смоленскъ.
 Въ лѣто 6727. Побѣже въ Новгородѣ
 Матѣѣй Идушиловичъ, связавъ Моисейца бири-
 ча ябедничъ⁴; Новгородци же угонивше яша
 его, и ведоша его на Городище; и вниде лжа
 въ городъ, выдалъ Матфеа Твердиславъ князю.
 Узвонивша у святаго Николы ониполовичи

черезъ ночь, а Неревскій конецъ у 40 Му-
 ченикъ, такоже копяче люди на Твердисла-
 ва; и бысть заутра пусти князь Матфеа,
 учувъ голку въ городѣ и митежъ; и поидоша
 ониполовичи и до дѣтны въ броняхъ и
 въ шеломихъ, акы на рать, а Неревляне та-
 коже, а Загородци не востапа не по тыхъ,
 ни по сихъ; но зряку черезора. Тврьдославъ
 же, позри на свитую Софию, рече: «аще буду
 виновать, да буду ту мертвъ; буду ли правъ,
 ты мя, Господи, оправд.» И поиде (съ) Прусъ
 и съ Людинымъ копцемъ; и бысть сѣча у
 городныхъ воротъ; и побѣгоша на оныполъ,
 а друзи въ конецъ⁵ мостъ переметаша; и пе-
 реихаша ониполовичи въ лодяхъ, и поидо-
 ша великою силою. Оне, братіе, чюдо свадн
 окаянный діаволъ! когда баше брани быти
 на поганыа, тогда ся начаша быти межн со-
 бою; и убиша Прусъ мужъ единый, а кончанъ
 другый, а ониполовичъ Ивана Душилцева,
 брата Матѣева, а въ Неревскомъ конци
 Константина Прокопійвича, иныхъ 6 мужъ;
 а раненыхъ много обохъ. Бысть же се мѣсяца
 генваря 27 день, на пренесеніе мощемъ Иоан-
 на Златоустаго. И тако быша вѣча по всю
 недѣлю; но Богомъ діаволъ посрамленъ бысть
 и свитою Софию, крестъ вѣзвелчанъ бысть,
 и снѣндошася братіе вкупѣ и крестъ цѣлова-
 ша. Князь же Святославъ Мѣстиславичъ при-
 сла своего тысяческого на вѣче, рекъ: «не
 могу быти съ Твердиславомъ, отымаю по-
 садничство у него.» Рекоша же Новгородци:
 «есть ли вина его?» Онъ же рече: «безъ вины.»
 Рече же Твердиславъ: «тому есмь радъ, оже
 вины моя нѣту; а вы, братіе⁶, въ посаднич-
 ствѣ и въ князѣхъ воины.» Новгородци же
 отпѣщаша князю: «оже нѣту вины его, ты къ
 намъ крестъ цѣловалъ безъ вины не лн(ши)-
 ти мужа; тебѣ ся кланяемъ, а се нашъ по-
 садничъ.» И бысть мирно. Княженіе вели-

(1) Въ подлинникѣ: архіеп^лскъ. (2) Тамъ же: еп^лскъ. (3) Тамъ же: мѣстиславъ. (4) Тамъ же: явбедничъ. (5) Тамъ же: въ ночь. (6) Тамъ же: брате.

кого князя Юрія Всеволодича, въ Володимерь, по Костантинѣ. Тоя же весны преставися великій князь Костантинъ Всеволодичъ, и положиша его въ Володимери, въ церкви святыа Богородица Златоверхіа; а княгини его пострѣжеса надъ гробомъ его. И сѣде по немъ на великомъ княжеиѣ братъ его Юрій; и епископъ Симонъ въиде въ свою епископію въ Володимерь. Того же лѣта Глѣбъ, безаконній братоубійца, Рязанскій съ братомъ Костантиномъ и съ множествомъ Половецъ придоша къ Рязаню²; Ингваръ же съвѣкуися съ братією, иде противу имъ, и побѣди ихъ, и множество Половецъ избыша, а Глѣбъ утече въ Половци. Тогда же князь великій Кіевскій Мъстиславъ Романовичъ посла сына своего Всеволода въ Новгородъ по сына своего Святослава, и рече: «пріимѣте себѣ князя сына моего меншаго, Всеволода, а старѣйшаго, Святослава, пустите ко мѣ.» Новгородци же сътвориша волю его. Того же лѣта Мъстиславъ Мъстиславичъ и Володимерь Рурковичъ идоша на королевича⁴ къ Галичу, онъ же выиде противъ имъ, и з Галичанъ, и съ Чехи, и съ Ляхи, и съ Моравы и съ Угры; и одолѣ Мъстиславъ, а королевича ятъ и жену его. Посемъ взя миръ съ королемъ и сына его пусти; а самъ сѣде въ Галичи. Того же лѣта родися у Ярослава сынъ Феодоръ.

Въ лѣто 6728, зимѣ, выгнаша Угря Мъстислава изъ Галича, и сѣде королевичъ въ немъ. Тоя же зими поиде Седмьювъ Имину, въ 4-хъ стѣхъ, на Тоймокары, и не пусти ихъ князь великій Юрій, ни Ярославъ, сквозѣ свою землю, и придоша къ Новгороду въ лодіахъ, и сташа по полю матры на зло; и замыслиша, Твердиславъ, Якунь тысяческій заслали къ Юрію не пустити ихъ туда, и възвалиша городъ. Тогда же отъяша посадничество у

Твердислава и даша Семену Борисовичу, а 1219 тысячьское у Якуна отъяша и даша Седмью-1220 пу Имину. Того же лѣта кончаша церковь святыа Варвары каменну. Того же лѣта заложиста Твердиславъ съ Федоромъ церковь каменну святого Михаила, а другую Святыхъ 3 Отрокъ, посторонь⁵, малу; и съвршиша ю въ 4 дни. Въ то же лѣто посла князь великій Юрій Всеволодичъ брата своего, Святослава Всеволодича⁶, на Болгары ратию, съ всѣма своими; а Ярославъ братъ ихъ своя воля посла, а Васяко посла Ростовци и Устьюжанѣ, а Давыдъ Муромскій посла сына Святослава Давыдича, а братъ его Юрій сына Олга Юріевича. И придоша близъ града Опля, и выидоша (в)зъ лодей на брегъ, и выиде противу имъ князь Болгарскій съ силою своею, и поидоша противъ себе; Болгаре же стрѣляше по стрѣлѣ, побѣгоша въ городъ и затворишася. Святославъ же Всеволодичъ съ вои своими иде къ граду, около же града бѣ острогъ, тынъ дубовъ, а за нимъ два оплота и межи ими валъ съсыпанъ, по тому рышучи Болгаре и(зъ) затынѣа біахуса. Приступи же Святославъ къ граду съ всѣ стороны, а напередъ пѣшици (съ) огнемъ и топоры, а за ними стрѣлцы и копейники, и бысть брань зла, пошѣкоша тынъ, и оплотъ раскопаша и зажгоша, а Болгаре бѣжаша въ городъ, а сіи за ними сѣкуще; потомъ къ граду приступише отъсюду зажгоша его, и бысть буря, и дымъ великъ на сихъ потяну. Они же ополчяшеся поидоша з другую сторону, и тако напередъ всѣхъ потече самъ князь Святославъ⁷, а по немъ вси вои; и тамъ пошѣкоша оплоти, и Болгаре бѣжаша въ городъ; а сіи пришедъ зажгоша его, и тако отъсюду обстоляше огонь, и бысть вѣоль великъ. А князь ихъ бѣжа изъ града; а которіа выбѣгоша пѣшици, а тѣхъ избыша, а жены и дѣти колашаша, а

(1) Въ подлинникѣ: въ святую. (2) Тамъ же: къ разаню. (3) Тамъ же: мѣстаславъ. (4) Тамъ же: на королевича. (5) Тамъ же: посторонь. (6) Тамъ же: всеволодича. (7) Тамъ же: пяславъ.

1220 вни изгорѣша, а прочиѣ сами ся изсѣкоша.

1221 А Святославъ стоя ту, дондеже изгорѣ градъ, и взяша Опель градъ, иже бѣ созданъ Александромъ Македонскимъ. Бысть же сіа побѣда іюня 15, на память святаго пророка Амоса. И тако въавратшася къ лодіамъ, и подоша по Волзѣ въ връхъ; то же слышавше въ Великомъ градѣ Болгарѣ и въ прочихъ градѣхъ, и събравшеся идоша къ Из(с)адомъ на брегъ; а Святославъ то слышавъ, повелѣ воемъ вооружатися, и стяги наволочитъ, изрядитъ полки въ насадѣхъ, и удариша въ накры, и въ органы, и въ трубы, и въ сурны и въ посвистѣли, а Болгаре стояще по берегу, зряще своихъ плѣнныхъ, плакахуся. Святославъ же минувъ Иссады, ста на усть Камы, и ту приде Вонславъ Добрыничъ съ Ростовци, и съ Устьяжаны и съ половомъ многымъ; тын бо по Камѣ взяша многыя грады и села, и вся области тѣ поплѣниша, а люди изсѣкоша, а иныхъ поплѣниша. И поиде Святославъ къ Володимеру, и пришедшу ему въ Клязму, срѣте его князь великій Юрій и з дѣтми, и честь велику възда ему и всѣмъ воемъ за три дни; и иде Святославъ въ градъ свой Юріевъ. Того же лѣта Всеволодъ Мстиславичъ иде съ Новгородци къ Пертуеву, и уерѣтоша сторожовъ Нѣмци, Литва, Либы, и бышася, и пособи Богъ Новгородцомъ; идоша подъ городъ, и стоаша 2 недѣли, не взяша города, и подоша прочь, и придоша здорови. Того же лѣта архіепископъ Антоній иде на Торжокъ; Новгородци же введоша опять архіепископа Митрофана на столъ, а ко Антонию послаша: «иовди, где ти любо.» Антоній же поиде въ Новгородъ, и сѣде у святаго Спаса въ Передичахъ. Князь же и Новгородци рекоша Митрофану и Антонию: «идита къ митрополиту въ Кіевъ, кого намъ пришлетъ, тотъ намъ владыка.» И пустиша съ ними Васіана попа чрънца и другаго попа

Бориса. Пришедъ же отъ Пертуева, даша опять посадничество Твердиславу и Якуну тысячское.

Въ лѣто 6729, зпмѣ, по братнѣ хожденіи, князь великій Юрій Всеволодичъ нача рядитися самъ на Болгары, они же прислаша послы своя съ молбою и съ челобитіемъ, онъ же не приять молбы ихъ, и нача вон съвокупляти, а Васпаку повелѣ на Городецъ поити; а самъ приде на Омуть, и ту придоша къ нему ини послы Болгарьстїи съ молбою, онъ же не позрѣ на нихъ, и отпусти ихъ безъ мира, и приде на Городецъ, а Васпаку уже пришедшу. Болгаре же слышавше, убоявшеси, и послаша иныхъ пословъ съ многими дары и челобитіемъ, и приять молбу, и дасть имъ миръ по давному, како было при отцѣ его Всеволодѣ, и посла водити ихъ всѣхъ въ роту, а самъ възвратися. Тоя же зими, генваря 24, преставися великаа княгиня Костантинова Огафія, въ Ростовѣ; положиша' ю въ соборной церкви святаго Богородица. Того же лѣта Литва воева Черниговскую волость; и Мстиславъ Святославичъ угонивъ ихъ избѣ, а полкъ отъя. Тоя же зими, марта 17 день, приде архіепископъ Митрофанъ въ Новгородъ, на свою епископію, оправився Богомъ в святою Софію; а другаго архіепископа Антоніа митрополитъ Матфей удържа у себе въ чести, и дасть ему епископію въ Перемышлѣ. Того же лѣта Мстиславъ Романовичъ Кіевскій, и Мстиславъ Мстиславичъ и инии князи мнози идоша на Галичъ; королевичъ же затворися; они же повоеваша всю землю, възвратишася. Того же лѣта преставися митрополитъ Матфей въ Кіевѣ; а поставленіа его: въ Ростовѣ епископа Пахоміа, Новгороду архіепископа Митрофана. Того же лѣта Всеволодъ Мстиславичъ иде въ Смоленскъ, своимъ орудіемъ, 6730. Тоя же зими приде князь Всеволодъ Мстиславичъ изъ Смоленска

(1) Въ подлинникѣ: положивъ.

въ Торжокъ; не хотя же діаволъ добра роду челоѣческому, п злія челоѣци вложиша князю грѣхъ въ сердце, гнѣвъ до Твердислава же, безъ вины; и приде въ Новгородъ, и възвади весь городъ, хотя убити Твердислава, а Твердиславъ бѣше боленъ. И повде князь Всеволодъ съ Городища, съ всѣмъ дворомъ своимъ, изварядився въ брони аки на рать, и приѣха на Ярославль дворъ; и свидошася Новгородци къ нему въ оружїи, и сташа полкомъ на княжѣ¹ дворѣ. Твердиславъ же бѣше немочень, и вывезоша его на санкахъ къ Борису и Глѣбу; и скопшася о немъ Пруси, и Людинъ конецъ и Загородци, и сташа около его полкомъ, урядившеся на 5 полковъ². Князь же узрѣвъ рядъ ихъ, оже хотять крѣпко стати за Твердислава, и не поиха, но приѣла владыку Митрофана съ всѣми добрыми вѣстми; и сведе ихъ владыка въ любовь, и крестъ цѣловаша князь и Твердиславъ; Богомъ и святою Софією крестъ възвеличанъ бысть, а діаволъ поцранъ бысть, а братія вкупѣ быша. Твердиславъ же съшедся съ княземъ въ любовь лишися посадничества, немочень бѣше, и даша посадничество Иванку Дмитровичу; въ той же немощи пребысть 7 недѣль, и приа болшую немощь, и утанвися жены и дѣтей, и иде въ монастырь къ святѣй Богородици въ Аркажѣ, мѣсяца февраля въ 8 день, и пострижеся; тогда же и жена его пострижеся въ друзѣмъ монастыри у святыа Варвары. Того же лѣта показаша путь Новгородци Всеволоду Мьстиславичу, внуку Романову: «не хочемъ тебе, понди камо хоцешн;» и иде къ отцу въ Русь. Того же лѣта поиде князь Мьстиславъ Мьстиславичъ и Володимерь Руриковичъ по Кіева на Галичъ на королевича; и выидоша противу ихъ Чехове, и Ляхове, и Мораве и Угры, и бысть имъ бой; и бѣся съ ними Мьстиславъ крѣпко, и пособи Богъ Мьстиславу, и выѣха

въ городъ въ Галичъ, и королевича руками 1211
ятъ въ другіе и съ жевою, и взя съ королемъ 1223
миръ, отпусти сына его; а самъ сѣде въ Галичи, а Володимерь Руриковичъ въ Кіевѣ. Того же лѣта князь великій Юрій Всеволодичъ заложн Новгородъ Нижній на рѣцѣ Окѣ.

Въ лѣто 6730. Послаша Новгородци владыку Митрофана въ Володимерь къ великому князю Юрію Всеволодичу; и вда имъ сына своего Всеволода на всей воли Новгородской. Того же лѣта заложн князь великій Юрій Всеволодичъ въ Суздаль церковь каменну святыа Богородица, разрушивъ прьвое основаніе, понеже убо нача ся уже рушити старостию, врь(хъ) же ея въпалъ бѣ, иже бѣ прежде създавъ прадѣдъ его Владимиръ Манамахъ, при епископѣ Ефремѣ. Того же лѣта князь великій Юрій Всеволодичъ присла брата своего Святослава Новгородцемъ въ пощочъ; поидоша Новгородци съ Святославомъ къ Кіеву, и приидоша Литва въ пощочъ же, и много воеваша, но города не взяли.

Въ лѣто 6731. Князь Всеволодъ Юріевичъ побѣже въ ночи, утанвсл, изъ Новгорода, съ всѣмъ дворомъ своимъ, иде къ отцу; Новгородци же печал(и)и быша о томъ. Тогда же послаша Новгородци мужи старѣйшии къ великому князю Юрію, глаголюще: «аще ты не угодно дрѣжати сыномъ, то дай намъ брата Ярослава.» Тоя же зыми приде Ярославъ³ въ Новгородъ, и ради быша Новгородци. Тогда же воеваша Литва около Торопца, и гонися по нихъ Ярославъ съ Новгородци до Вос(ва)та, и не угони ихъ. Того же лѣта преставися архіепископъ Новгородскій Митрофанъ, мѣсяца іуліа 3, на память святаго мученика Уакинфа, понедѣлнику свитающу; и положенъ бысть въ святѣй Софїи въ притворѣ. Того же дни введоша въ дворъ Арсенія чернца съ Хутвна, мужа добра и боящася Бога.

(1) *Въ подлинникѣ:* на княжѣ. (2) *Тамъ же:* полкомъ. (3) *Тамъ же:* Ярославль.

1224 Въ лѣто 6732, зѣмѣ, приде князь Ярославъ отъ брата съ всею силою, и поиде съ всею Новгородскою областію х Коливаню; и повоеваша всю землю Чюдскую, и полона приведоша бес числа, и злата много взя князь съ города окупа; но города не взяша, и придоша вси здорови. Тоя же зыми, мѣсяца генваря 6, поставлень бысть Кіеву митрополитъ Кирилъ, бѣ бо велми учителень и книженъ. Того же мѣсяца 26 погремѣ громъ, 733. Тоя же зыми поиде князь Ярославъ съ княгынею и з дѣтми изъ Новгорода къ Переяславлю; Новгородци же кланяхуся ему, рекуще: «не ходи, княже.» Онъ же поиде по своей волѣ. Новгородци же послаша къ великому князю Юрію по сынь, и дасть имъ опять сынь свой Всеволодъ, 732. Того же лѣта явися звѣзда на западѣ, луча отъ неа копейнымъ образомъ, юже зовяху челоуѣди хвоста. Того же лѣта священна бысть церква святаго Спаса въ Ярославли, юже заложилъ князь великій Константинъ, а съвършилъ сынь его Всеволодъ. Того же лѣта въ Суздаль погорѣша лѣси, и болота и дубравы; бѣше же дымъ по всей земли, яко не мочи бяху и птицамъ лѣтати, но падаху на полѣ, и на посадѣ и въ градѣ. Того же лѣта приде князь Всеволодъ Юріевичъ въ Новгородъ. Того же лѣта убиша князя Вячка Нѣмци въ Юріевѣ, а городъ взяша. Того же лѣта, по грѣхомъ нашимъ, не ту ся едино зло учини: выиха Феодоръ посадникъ съ Рушаны, и бѣшася съ Литвою, и згониша Рушанъ съ коней, и много коневъ отьяша; и убиша Домажира Торопничя, а Рушанъ много, и розгоняша иныхъ по лѣсу.

Повѣсть о Калкацкомъ побойщѣ, и о князехъ Рускихъ, и о храбрыхъ 70. Въ лѣто 6732. По грѣхомъ нашимъ, придоша языци незнаеми, безбожнии Мовитяне, ихже никтоже добръ не вѣсть яспо, кто суть, и отколѣ изыдоша, и что языкъ ихъ, и которого племени суть, и что въра ихъ; и

зовуть я Татари, а инѣи глаголють Таурмени, а друзіи Печенѣзи. Инѣи же глаголють, яко сѣи суть, о ни(хъ) же Мефодій, епископъ Паторомскій, свѣдѣтельствуеть, яко сѣи суть вышли изъ пустыни Евровскія, сущи межѣ вѣстока и сѣвера. Тако бо глаголетъ Мефодій: яко въ скончаніе времени явится имъ, ихже загна тамо Геденъ, и изшедше оттуду поплѣняютъ всю землю, отъ востока до Евранта, и отъ Тигра до Понетскаго моря, кромѣ Евіонія. Богъ же вѣсть единъ, кто суть и отколѣ изыдоша, премудринъ мужи вѣдѣтъ и добръ, кто книги разумѣтъ; мы же ихъ не вѣмъ кто суть, но и заѣ написахомъ о нихъ памяти ради Рускихъ князь и бѣды, яже бысть отъ нихъ; но не сѣихъ же ради сѣе случися, но гордости ради и величанія Рускихъ князь попусти Богъ сему быти. Бѣша бо князи храбры мнози, и высокоумны, и мпящеся своею храбростію сѣдѣловающе; гнѣвахуть же и дружинну многу и храбру, и тою величащеся, отъ нихже о едвомъ въспомнемъ заѣ, описанія валѣаше. Бѣ вѣкто отъ Ростовскихъ жвтель Александръ, глаголемый Поповичъ, и слуга бѣ у него именовъ Торопъ: служаше бо той Александръ великому князю Всеволоду Юріевичу, повсегда же дасть князь великій Всеволодъ градъ Ростовъ сыну своему князю Константину, тогда и Александръ пачатъ служити Константину. Егда же преставися великій князь Всеволодъ, Константинъ не восхотѣвшу быти въ Володимери, но у пречестія Ростовскія и чудотворцевъ излюбы жити, тѣмъ и прошаше Вълодимера къ Ростову, а не Ростова къ Володимерю, ту бо омышляше столу быти великому княженію; но не восхотѣ сего пречистая Богородица. И дасть князь великій Всеволодъ столъ свой меншему отъ Константина сыну своему Юрію; тѣмъ Константинъ гнѣвашеся на брата о княженіи, а князь великій Юрій многы браны на Константина въздвиже, хотя съ Ростова сѣгнати его, и не попусти ему Господь. Пришедшу бо ему

на нь ратию, Константинъ отъиде къ Костромѣ и тоя съжако; князь великій Юрій стоаше подь Ростовомъ, въ Пужбалѣ, а войско стояше за двѣ версты отъ Ростова, по рѣцѣ Ишнѣ, біахуть бо ся вмѣсто острога обь рѣку Ишню. Александръ же выходя многы люди великого князя Юрія избиваше, ихже костей накладепы могьли великы и донинѣ на рѣцѣ Ишнѣ, а инѣ по ову страну рѣки Усин, много бо людей бѣше съ великымъ княземъ Юріемъ; а инѣ побѣни отъ Александра же полъ Угодичами, на Узѣ, тѣ бо храбрѣи выскочивше на кою либо страну обороняху градъ Ростовъ молитвами Пречистыа. Многожды бо князь великій Юрій на братне достоаніе приходяше, но съ срамомъ възвращашеся. Единоу выпде на него изъ Ростова Константинъ, и бысть имъ бой за Юріевымъ на рѣцѣ Гзѣ, и тамо побѣди Константинъ, молитвами Пречистыа, своею правдою и гѣми же храбрыми Александромъ съ слугою Торопомъ; ту же бѣ и Тимоня Золотой полъ. И ту убиша у великого князя храбраго Юряту, о семъ велими опечалися князь великій Юрій; побѣжденъ же смирился съ братомъ. Потомъ прииде на Ярослава Черыславского Мьстиславъ Мьстиславчъ, тестъ его, и инѣ князи, съ собою же и¹ Константина подвигоша, а за Ярослава сталъ князь великій Юрій² за брата; и бысть имъ бой на Лпицахъ и на Юріевѣ горѣ, и ту всѣ полки великого князя Юрія избыты, въ нихже убиенъ бысть храбрый и безумный бояринъ Ратиборъ, иже похвалися сѣдлы наметати супротивныхъ. Князя же (Юрія) побѣдивше, и на столѣ въ Володимерѣ Константина посадиша; два же лѣта Константинъ бывъ князь великій, пакы столѣ дасть брату Георгію, а дѣтемъ Ростовъ и Ярослав(ль), а самъ къ Господу отходитъ. Видѣвъ же Александръ князя своего умрыша, а Юрія сѣдша на столѣ, раз-

мышляше о животѣ, еда како отдасть мше-1224 нѣ князь великій, Юряты ради, и Ратибора и плѣхъ мнозѣхъ отъ дружины его, ихже избил Алекса(н)дръ; вскорѣ смысливъ посылаетъ своего слугу, ихже знаше храбрыхъ, причувшихся въ то время, и съзываетъ ихъ къ собѣ въ городъ, обреть подь Гремлячимъ колодяземъ на рѣцѣ Гдѣ, еже и нынѣ той сопъ стонтъ пустъ. Ту бо събравшеса съвѣтъ сътвориша, аще служити начнутъ княземъ по разнымъ княженіямъ, то и не хотя имуть перебитися, понеже княземъ въ Руси велико неустроеніе и части боеве; тогда же ридъ положивше, яко служити имъ единому великому князю въ матерн³ градомъ Кіевѣ. Бѣ же тогда въ Кіевѣ князь великій Мьстиславъ храбрый Романовичъ Смоленского и Володимеръ Руриковичъ Ростиславича, въ то же время Мьстиславъ Мьстиславичъ въ Галичи, и быша челомъ вси тыи храбрыи великому князю Мьстиславу Романовичу, о нихже князь великій велими горалщеся и хвалишеся, донележе сіа злоба⁴ съключися, о ней же повѣсть предлежитъ. Начать бо слухъ проходити, яко сіи безбожнии многы страпы поплѣниша: Ясы, Обезы, Касогы, и Половецъ безбожныхъ множество избыша, и приидоша на землю Половецкую. Половци же не могуше противитися бѣжаша, и многихъ избыша, а нвыхъ погнаша по Дону въ лукоморя, и тамо избиваемы⁵ гнѣвомъ Божиимъ и пречистыа его Матери; много бо зла сътвориша тѣ окаавии Половци Руской земли; того ради всемилостивый Богъ хотя погубити безбожныа сыны Изманловы, Куманы, яко да отъмстятъ кровь христіанскую, еже и бысть надъ ними. Приидоша бо ти Таурмени на всю страну Куманьскую, и гониша ихъ до рѣки Дпѣпра, близъ Руси; и прибѣгоша окаавиини Половци, идеже зовется валъ Половецкій, оста-

(1) Въ подлинникѣ: же отъ. (2) Тамъ же: крив. (3) Тамъ же: въ иртри. (4) Тамъ же: сіа злоба донележе. (5) Тамъ же: избиваютъ.

1224 токъ избытыхъ, Котлягъ, князь Половеческій, съ инѣми князи, а Данило Кобяковичъ съ нимъ и Юрій Кончаковичъ (убьена быста) Сей же Котлягъ тестъ бѣ князю Мъстиславу Мъстиславичу Галичскому, и прииде съ поклономъ съ князи Половеческими къ зятю Мъстиславу въ Галичъ и къ всѣмъ княземъ Рускимъ, и принесе дары многы, кони, и вельбуди, и буйволи, и дѣвки, и одариша всѣхъ князей Рускихъ, князя (и) ся, ркуще: «днесь нашу землю отъяли суть, а вашу пришедше завтра возьмутъ, то помогѣте намъ.» И възмолися Котлягъ зятю своему Мъстиславу; князь же Мъстиславъ посла къ братиіи своей, княземъ Рускимъ, съ молбою, рекъ: «поможемъ симъ; аще ли же мы симъ не поможемъ, то сиіи имуть предатися къ нимъ, то ониѣмъ болши' будетъ сила, а намъ тиготиѣе будетъ отъ нихъ.» И тако думавше много о себѣ, и поклона для (и) молбы князей Половеческихъ явшася Котлягу помагати, пачаша вой пристранвати, кождо свою власть, князь великій Мъстиславъ Романовичъ Ростиславича Кіевскій, и Мъстиславъ Святославичъ Черниговскій² Всеволодича Козельскій, и Мъстиславъ Мъстиславичъ Галичскій сиіи бо старѣйшии земля Руской; съ ними же и младіи князи: Данило Романовичъ Мъстиславича, и князь Михайло Всеволодичъ Черниговскій, и князь Всеволодъ Мъстиславичъ Кіевского сынь, и иніи князи мнози. Бывшу же съвѣту ихъ въ Кіевѣ всѣхъ князей, послаша къ Володимеру къ великому князю Юрію Всеволодичу по помочь; онъ же посла имъ Василка Ростовскаго. Съвѣщаша же князи, яко срѣсти ихъ на чужой земли, тогда же Половецкій князь крестыся Бастый, и съвзкупивше всю землю Рускую поидоша противу Татаромъ. Пришедши же имъ къ Днѣпру, на Зарубѣ, къ острову Варяжскому, тоже слышавше Татарове, оже идуть князи Рускіи

противу имъ, послаша къ нимъ послы свои, глаголюще: «се слышахомъ, оже идете противъ насъ, послушающе Половецъ, а мы ваша земля не зяхомъ, ни городовъ вашихъ, ни селъ вашихъ, ни на васъ приидохомъ; но приидохомъ, Богомъ пушонн, на конюхъ и на ходопы свои, на поганыхъ Половци, а вы возьмѣте съ нами миръ; а Половци, аще прибѣжатъ къ вамъ, то не приймайте ихъ, и бійте ихъ отъ себе, а товаръ ихъ возьмите къ себѣ, занеже слышахомъ яко и вамъ много зла творять, того ради и мы бѣемъ.» Князи же Рускіи того не послушаша, но послы ихъ избыша, а сами поидоша противу имъ, и не дошедше Олѣвіа и стаха на Днѣпрѣ; и прислаша къ нимъ Татарове второе послы, ркуще тако: «аще есте послушали Половецъ, а послы ваши избыли, а идѣте противу насъ, то вы поидите; а мы васъ ничимъ не занимаемъ, а всѣмъ намъ Богъ;» они же отпустиша послы ихъ. Ту прииде къ нимъ вся земля Половецкая и съ князи своими. Тогда же Мъстиславъ Мъстиславичъ Галичскій, въ тысячи войска, перебродися рѣку Днѣпръ на сторожи Татарскіа, и побѣди ихъ, а останокъ ихъ вѣбѣже въ курганъ Половецкій (съ) своимъ воеводою Гемябѣкомъ, и ту имъ не бы(сть) помочи; и погребоша воеводу своего Гемябѣка живого въ землю, хотяще его ублюсти, и ту его нахѣзоша, испросивше его Половци у Метислава, и убиша его. То же слышавше князи Рускіи, поидоша за Днѣпръ на множество³ лодей: Мъстиславъ князь великій Романовичъ съ Кіапы, Володимеръ Руриковичъ (съ) Смолняпы, Черниговскіи князи, Галичяне, и Волынцы, и Куряне, и Трубчане, и Путывльци, и вся страны Рускіа, и вси князи и множество вой. Придоша же выгонцы Галичскіе въ лодіахъ по Днѣстру въ море, бѣ же тысяща лодей, изъ моря выидоша въ Днѣпръ, и възведше пороги, стаха у рѣки Хортици, на

(1) Въ подлинникъ: большыи. (2) Тамъ же: черниговскій и. (3) Тамъ же: множество.

бродѣ у протока; воевода же у нихъ Юрій Домарѣвичь, а другой Держикрай Водиславичь. Придоша же имъ вѣсти, яко Татарове придоша къ нимъ посмотрити Рускихъ полковъ; Давило же Романовичь (и) инѣ князи, всѣдше на коня, погнаша видѣти рати Татарскія, и видѣвши послаша къ великому князю ко Мстиславу Романовичу, рекуще: «Мстиславе (и) Мстиславъ)! не стойте, пойдѣте противу имъ.» И поидоша въ поле, и срътоша ихъ Татарове, и ту стрѣли Русскіи погнаша ихъ въ поле далече, ихъ сѣкуще; и взяша скоты ихъ, а съ стады утекоша. И отгуду идоша по нихъ осмь днѣй до рѣки Калка, и послаша въ сторожехъ Яруна съ Половци, а сами станомъ стаха ту; и ту срътошася съ сторожи, и убиша Ивана Дмитриевича и ина два съ нимъ, а Татарове вѣзвратилася. Князь же Мстиславъ Мстиславичь Галицкій повелѣ Данилу Романовичу перейти рѣку Калку съ полки, а самъ по нихъ приде; перешедъ стаха станомъ. Попа же и самъ на сторожи Мстиславъ, и видѣвъ полки Татарскіе, приѣха и повелѣ вѣоружатися во емъ своимъ, а два Мстислава въ стану блху, того не вѣдающе: не повѣда бо имъ зависти ради, бѣ бо межи ихъ прѣ велика. Тако (съ)ступашася полки, и напередъ ихъ на Татарове и Давило Романовичь, и Семень Олюевичь, и Василко Гавриловичь; ту Василка стбодоша, а Данилу убодену бывшу въ перси, но не чюяше, буети ради и мужества, бѣ бо младъ, осмнадцати лѣтъ, но крѣпокъ бѣше на бранѣ, избиваше Татаръ мужественѣ полкомъ своимъ. Также и Мстиславъ Нѣмый потече на нихъ, и той бѣ крѣпокъ, и видѣвъ яко стбодоша Данила, бѣ бо ужика отцу его, любовь имѣа къ нему, емуже и власть по себѣ обѣща. Также и Олгу Курскому крѣпко бшошюся¹, также в Ярунѣ съ Половци приде, съступися съ Татары, хотя съ ними бы-

тися, но пакы Половци вѣскорѣ побѣгоша 1224 назадъ, не успѣвши ничтоже, и потопташа бѣжучи станы Рускихъ князей, а князи не успѣша исполчитися противу имъ; и тако смятошася полци Русскіи, и бысть сѣча зла, грѣхъ ради нашихъ, и бысть побѣда на князи Рускіа, якоже не бывала отъ начала Рускіе земли. Князь великій же Мстиславъ Романовичь Кіевскій, внукъ Ростиславъ Мстиславичь, сына Владимирова Манамахова, и князь Авдрѣй зять его, и Александръ Дубровскій, видѣвши се зло, не двигошася никакможе съ мѣста: стали бо на горѣ надъ рѣкою Калкою, бѣ бо мѣсто то каменно, и учиниша себѣ городъ колѣмъ, и бишася съ ними изъ города того по 3 днѣ. Татарове же поидоша по² Рускихъ князехъ³, гоняща ихъ бшоше до Днѣпра, а у города того оставшася два воеводи, Чегырганъ и Тешуканъ, на Мстислава Романовича, и на зятя его Андрея и на Александра на Дубровского; тѣмъ бо два князя съ Мстиславомъ. Быша же съ Татары и Бродяицы, а воевода у нихъ Плескиня; и той окальный воевода цѣлова крестъ къ великому князю Мстиславу, и къ обѣма князема и къ всѣмъ сущимъ съ нимъ, яко не избыти ихъ, но окупъ взяти на нихъ, и солганъ окальный предасть ихъ Татаромъ связавъ; а городъ вземъ людей изсѣкоша, и ту костью падоша, а князей здавши, подкладше подъ дощки, а сами на верху сѣдоша обѣдати, и тако издохоса и животъ свой скончаша. А иныхъ князей, опроче того, до Днѣпра гоняще, убиша 6: князя Святослава Капевского, Дзяслава Иньгваревича, Святослава Шумского, Мстислава Черниговского съ сыномъ, Юрія Несвѣжского, а вой толко десятый приде; и Александръ Поповичъ ту убиенъ бысть съ пиѣми семьдесятію храбрыхъ. Князь же Мстиславъ Мстиславичь Галицкій переже всѣхъ пребѣгъ за Днѣпръ, по-

(1) Въ подлинникѣ: бшошюся. (2) Тамъ же: послѣ. (3) Тамъ же: князей.

1224 велѣ лодіи пережечь, а нынѣ отъ берега отрѣа,
 1225 боячися погонн, а самъ едва убѣже въ Галичъ; а Володимерь Руриковичъ, брата(шчъ) Романовъ¹, внукъ Ростиславль Мьстиславича, сѣде въ Кіевѣ, мѣсяца іюня 16 день. А злоба случилася мѣсяца маа 30, на память святаго мученика Еремеа. Войска же остатокъ, десятый, приде кождо во своя, а иныхъ Половци избыша ис кова, а иныхъ ис порта. И тако, за грѣхы наша, Богъ вложи недоумѣніе въ насъ и погыбе множество бес числа людій. Татарове же гнашася по Руск до Новгорода Святополчего, христіане же, не вѣдуще лести Татарскыя, выдоша противу ихъ съ кресты, и тако избыша ихъ; глаголаху же, яко единѣхъ же Кіань пзгыбе тогда 30 тысячъ, и бысть плачь и вопль по всѣмъ градомъ и по селомъ. Татарове же възвратишася отъ рѣки Двѣпра, и не свѣдаемъ откуда были пришли, и камо ся дѣли; единъ Богъ вѣсть, откуда приведе, за грѣхы наша, и за похвалу и гордость великого князя Мьстислава Романовича. Глаголють бо, яко приде слухъ про сихъ Татаръ, яко многы земли плѣнуютъ, а приближаются Рускимъ странамъ, и сповѣдаша ему о нихъ; онъ же отрече: «дондеже есмь на Кіевѣ, то по Яико, и по Понтійское море, и по рѣку Дунай саблѣ не махивати.» Василка же Константиновича тогда Богъ съблауде, приде бо съ полки ко Чернигову въ помощь; слышавъ се зло, случившеся въ Руск възвратися въ свой Ростовъ, съхранень Богомъ. Того же лѣта бысть громъ страшенъ въ Новѣгородѣ, маіа въ 20, згорѣ церковь святаго Троица, а челоуѣка два мертвы быша. Того же лѣта въ Новѣгородѣ създа Семень Борисовичъ церковь каменну святаго Павла, и святаго Семіона Богоприемца, и святою Константина и Елены; и святитаю на празникъ ноября 6. Того же лѣта поиде князь Всеволодъ Юріевичъ вдругіе изъ Новгорода, утанвел, съ всѣмъ дворомъ своимъ;

прихавъ сѣде въ Торжкѣ. И принка къ нему отецъ его, князь великій Юрій, съ полки шъ братъ его Ярославъ, и Василко Константиновичъ съ Ростовци, и князь Михайло Черниговскій съ Черниговци. И послаша Новгородци къ великому князю Юрію на Торжокъ 2 мужа, глаголющи: «княже, пусти намъ дѣтя, а самъ поиди съ Торжкѣ.» Князь великій же Юрій (рече) посломъ: «выдайте Якимъ Иванковича, Сѣдилу Савинича, Вячка, Иванца, Радка; аще ли не выдадите, а поимъ есмь конь Тѣѣрію, а еще Волхвомъ нашою.» Новгородци же скопша всю волость, а около города острогъ доспѣша, къ великому князю Юрію послаша Полюда, Вячеслава Прокшинича, Іоанна Ярышевича, глаголющи: «княже, кланяемъ ти ся, а братіи своей не выдаваемъ, а крови не проливай; пакы ли твой мечъ, а наши головы.» Новгородци же по путемъ сторожи поставиша, а тверди издѣлаша, хотѣша умерети за святую Софію о пасадникѣ Иванкѣ Дмитровичѣ; князь великій же Юрій съ Новгородци послы посла свой посолъ (и) Ромава тысяческаго, княжь² Михаиловъ посолъ Черниговского, глаголя: «възмите себѣ шурина моего Михаила.» Новгородци же послаша себѣ по князя Михаила; а князь великій Юрій поиде съ Торжкѣ, и много имъ пакости подѣа, възъ³ на нихъ 7000 новую.

Въ лѣто 6733. Князь великій Юрій заложилъ церковь каменну святаго Спаса въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта създапа бысть церква святаго Богородица въ Суздаль, и сватцена епископомъ Симономъ, септевриа 8. Того же лѣта приде князь Михайло Всеволодичъ, внукъ Ольговъ, и бысть легко по волости и по городу. Того же лѣта поиде князь Михайло Всеволодичъ къ зятю своему, великому князю Юрію, въ Володимерь, пойма со собою мужи Новгородскія, правити товара, что ималъ на Торжкѣ и по Новгородской воло-

(1) Въ подлинникѣ: ромавова. (2) Тамъ же: и княжь. (3) Тамъ же: възму.

ств. Того же лѣта прииде князь Михайль отъ великого князя Юрія, исправивъ товары, и ста на Ярославли дворѣ, и рече Новгородцомъ: «не хошу у васъ княжити, иду къ Чернигову; а вы гость ко мнѣ пускайте; а яко земля ваша, тако земля моя.» Новгородци же много уймаша его, молячися, и не могоша его умолити, и тако провадиша его съ честію. Новгородци же послашася къ Ярославу Всеволодичу въ Переяславль. Того же лѣта архиепископъ Антоній прииде съ Перемышля въ Новгородъ, и сѣде на своемъ столѣ; и ради быша Новгородци своему владыцѣ.

Въ лѣто 6734. На зиму придоша Новгородци съ молбою по Ярославу, зовучи его къ себѣ на столъ; Ярославъ же управися съ ними на всей своей воли, пачать отдавати свесть свою за Ярослава, Муромского князя. Еще ему не оправившу сватбы, ни мужей Новгородскихъ отпустившу отъ себе, которіи бяху пришли по него, зовучи его къ себѣ на столъ, прииде къ нему вѣсть, яко прииде Литва воюеть около Торжьку, въ семи тысячехъ, и около Новгорода, и около Торопца, и Смоленскую волость; и повоеваша около Торжьку бес числа, не догоняша до Торжьку за три версты, и гость быша много, и Торопскую волость всю поимаша. Тоже слышавъ Ярославъ, скоро погна по нихъ ис Переяславля съ полкомъ своимъ, и съ нимъ же Володимеръ съ сыномъ и съ Новоторжьци, и Новгородцовъ мало, Торопчанъ съ княземъ своимъ Давыдомъ пондоша по нихъ, а по Новгородцовъ послаша; они же дошедше Русы възвратшася оплть. Князь же Ярославъ постиже ихъ въ Полотцкой земли на Вѣстѣ, у Овьсвячо городка¹, они же исполчившася противу ему при езерѣ, въ педѣлю сыропустную, и бышася съ нимъ на озерѣ; и тако Божіею помощію побѣди ихъ Ярославъ, по-

лонъ весь отъя, а самихъ избѣ, а изымалъ 1225 ихъ 2 тысячи, а князя ихъ ятъ. На томъ бою 1227 убиша у Ярослава блаженнаго князя Давыда Торопецкого и Васвлія, меченошу Ярославля. Оттуда понде Ярославъ² къ Новгороду на всей своей воли, и сѣде на столѣ лѣта 6734; се бысть третіе сѣденіе его въ Новгородѣ. Пришедше Ярославъ въ Новгородъ, не положи того въ гнѣвъ, что не пошли по немъ Новгородци. Тогда же поставиша церковь Рожества Христова. Того же лѣта преставися Симонъ, епископъ Володимерскій, и положенъ бысть въ церкви святыхъ Богородица Златоверхія. (Въ) томъ же лѣтѣ³ князь великій Юрій Всеволодичъ отда дочерь свою замужъ за Василка Романовича Галицкого. Того же лѣта, мѣсяца априля въ 16 день, на память святыхъ мученици Ирины, въ великій четвертокъ, преставися игумень святаго Георгія Саватія, архимандритъ Новгородскій. Прежде своего преставленія Саватій съзва владыку Антонія, и посадника Иванка и вси Новгородци, и запрети братиин своей и всѣхъ Новгородцовъ: «изберѣте себѣ игумена.» Они же рекоша: «кого ты благословишь?» Онъ же рече: «выведите Гречина попа святую⁴ Костантина и Елены.» И въведоша мужа добра и боящася Бога Гречина, и постригоша его того дни, мѣсяца марта 2, на память святаго Феодота; и поставиша его игуменомъ марта 8. день, на память святаго Феофлакта, на Съборъ. Того же лѣта заложилъ церковь камениу святаго Іакова въ Неревскомъ коньци.

⁵Въ лѣто 6735, зимѣ, ходи князь великій Юрій Всеволодичъ, въ помочь князю Михаилу Черниговскому, на Олга Курскаго; тогда же тамо случися быти митрополиту Кирилу, в смири ихъ, и поятъ его князь великій Юрій съ собою въ Володимеръ, и много чтивъ его отпусти. Тогда же постави въ епископы Ми-

(1) Въ Полж. Собр. Лѣт. т. III, стр. 42 читаемъ: на въсвятъ. (2) Въ подлинникъ: прославль. (3) Тамъ же: лѣтъ. (4) Тамъ же: въ святую церковь. (5) Тамъ же противъ этого мѣста, на поляхъ, написано: влади.

1227 трофана, игумена Рождественаго, мѣсяца марта
1228 въ 14. Тоя же зыми князь великій Юрій по-
сыла братію на Мордву, Святослава и Ива-
на, и повоеваша ю. Того же лѣта князь Яро-
славъ съ Новгородци ходи на Имъ, на Нѣмци,
ратію за море; и довлѣви всю землю ихъ, и
толико полова взя, яко не могоша отвести
его всего, но изсѣкоша, а иныхъ отпустиша.
1 Того же лѣта съжгоша влѣхвовъ четырехъ,
творяхуть ихъ потвори² дѣюще, а Богъ вѣсть;
а жгоша ихъ на Ярославли двори. Того же
лѣта исписа церковь Святыхъ 40 Мученикъ
Вячеславъ Прокнивичъ, внукъ Малышковъ.
3 Того же лѣта погорѣ градъ Володимерь, и
церквей съгорѣ 20 и 7, и дворъ княжъ Ко-
стлтивновъ, и церковь на его дворѣ архан-
гель Михаилъ, юже бѣ чудпу устроилъ. Того
же лѣта посла князь великій Юрій сыновца
своего Всеволода Константиновича въ Пе-
реяславль Рускій на столь.

Въ лѣто 6736, мѣсяца генваря 6, постригся
въ схиму князь Володимерь Всеволодичъ, и
преставился, и положень бысть въ церкви свя-
тыа Богородица Златоверхой. Тоя же зыми
женися Василко Ростовскій Константиновичъ
у князя Михаила у Черниговского. Тоя же
зыми Мъстиславъ Мъстиславичъ Торопецкій
князя въ Галичи, иде изъ Галича Кіеву, и
на пути разболѣся, и пострижеся въ схиму,
и преставился. Того же лѣта женися Всево-
лодъ Константиновичъ въ Переяславли Ру-
скомъ, полятъ Ольгову дщерь Святославича⁴.
Того же лѣта преставился князь Давыдъ Му-
ромскій въ червьцехъ и въ схимѣ. Князь
Константинъ-Святославъ отпусти княгыню свою
по свѣту, въскотѣшпу и въ монастырь, и
дасть ей надѣлокъ много; она же иде къ
братіи, пострижеся на пути, идучи въ⁵ Му-
ромъ. 6 Того же лѣта архіеппскопъ⁷ Новгород-

скій Антоній поиде къ святому Спасу на Хути-
ню, по своей воли. Того же лѣта князь Яро-
славъ поиде въ Плесковъ съ посадникомъ Иван-
комъ и тысяческымъ Вячеславомъ, и слы-
шавше Плесковичи, яко идетъ къ нимъ князь,
и затворишася въ градѣ; князь же постоявъ
на Дубровнѣ възвратилъ въ Новгородъ; про-
шла бо бѣше вѣсть ся въ Плесковѣ, яко везетъ
оковы, хотя ковати вятшіи мужи. И пришелъ
Ярославъ сътвори вѣче въ владычнѣ дворѣ,
и рече: «яко не мыслилъ есмь до Плесковичъ
груба ничегоже, но везлъ есмь былъ въ ко-
робіахъ дары, паволокы и овощи; а они мя
обеществовали;» и положи на нихъ жалобу⁸
велику. Того же лѣта придоша Имъ воевати
въ Ладожеское озеро, въ лоткяхъ, и приде
вѣсть въ Новгородъ на Спасовъ день; Ново-
городци же, всѣдше въ пасады, прихаша въ
Ладогу съ княземъ Ярославомъ. И Володи-
славъ⁹, посадникъ Ладожскій, и съ ладожанъ,
не дождавъ Новгородецъ, гонися въ лодіахъ
по нихъ въ слѣдъ, где оци воюють, и постнже
ихъ, и бися съ ними, и бысть ноць, и от-
ступиша въ островъ далече¹⁰, а Имъ на брезѣ
съ полономъ, воевали бо около озера на Иса-
дехъ и Олонесъ; той же ноци просипша мира,
и не да имъ посадникъ съ ладожанъ; ови же
иссѣкше полонъ весь, а сами побѣгоша на
лѣсъ пѣши; много ихъ ту паде, а лоткы ихъ
съжгоша. Новгородци же стоаща въ Певѣ
нѣколко днѣй, и сътвориша вѣче, и хотѣша
убити Судитира, и съкры его князь въ на-
садѣ у себе; оттолѣ възвратишася въ Новь-
городъ, ладожанъ не дождавъ. А иныхъ
Ижера срѣтоша бѣгающихъ, избнша ихъ
много, а остатокъ ихъ разбѣжеся, и тѣхъ
Корѣла избнша; бѣ бо ихъ пришло 2000, или
болѣ, а то все мертво. Тогда же Ярославъ¹¹
приведе полки ис Переяславля, а ркучи: «хо-

(1) Въ подлинникѣ противъ этого мѣста, на поляхъ, написано: нов. (2) Тамъ же: повтори. (3) Тамъ же про-
тивъ этого мѣста, на поляхъ, написано: владѣ. (4) Тамъ же: стгославича. (5) Тамъ же: съ. (6) Тамъ же противъ
этого мѣста на поляхъ, написано: нов. (7) Тамъ же: архіархіеппскопъ (8) Тамъ же: жалобу. (9) Тамъ же:
володѣлавль. (10) Въ Поля. Собр. Лѣт. т. III, стр. 42, читася: въ островълецъ. (11) Въ подлинникѣ: ярославъ.

щу ити на Ригу.» И сташа около Городища шатры, а иныя въ Славѣ по подворіемъ; и въздорожиша все по торгу, и хлѣбъ, и мѣса и рыбы, и ста дороговъ: купляху хлѣбъ по 2 кунѣ, кады рѣжи по 3 гривны, а пше- ницы по 5 гривень, а пшена по 7 гривень, и тако ста по 3 лѣта. То же слышавше Плесковичи, яко приведе Ярославъ¹ полки, и убоявшеся того, взяша миръ съ Рижаны, Новгородъ выложивше, а ркучи: «кто вы, а то Новгородъ, а намъ не надобѣ; но оже поидутъ на насъ, то вы намъ помозѣте.» И они рекоша: «такъ буди;» и поаша у нихъ 40 мужъ въ талбу. Новгородци же увѣдаше, ре- коша: «князь насъ зоветъ на Ригу, а хоти ити на Плесковъ. Тогда же князь посла Мышу въ Плесковъ, ркучи: «поидите съ мною на путь, а зла есми до васъ не мыслятъ никогого, а тѣхъ мя въздайте, кто мя обадилъ къ вамъ.» И рекоша Плесковичи, приславше Гречина: «тебѣ ся, княже, кланяемъ и братиѣ Нового- родомъ, а на путь не идемъ, а братиѣ своей не выдаемъ², а съ Рижаны есми миръ взяли; къ Коливашо есте ходивше сребро взяли, а сами поидосте въ Новгородъ, а правды не сътвориште, города не взяли, а у Кѣси тако- же, а у Медвѣжи Головы такоже, а за то нашу братиѣ избивша на озерѣ, а инѣи пове- дени; а вы роздраваше да прочь; или есте на насъ удумали? то мы противу васъ съ свя- тою Богородицею и съ поклономъ, то вы лучше насъ исѣкоте, а жены и дѣти поем- лите себѣ, а не лучше погашо; то вамъ ся кланяемъ.» Новгородци же рекоша князю: «мы безъ своа братиѣ, безъ Плесковичъ, не имемся на Ригу; а тобѣ ся, княже, кланяемъ;» много же князь нудивъ, и не яшася по путь³. Тогда же князь Ярославъ полки своа по до- момъ посла. Плесковичи же бяху тогда по-

вели Нѣмци и Чюдь, Лотыголу и Либы, и отпу- 1228
стивша а онять; а тѣхъ, кто ималъ придатокъ 1229
у Ярослава, выгнаша на Плескова, глаголющи:
«поидите по князи своемъ, намъ есте не бра-
та.» //

Въ лѣто 6737. Тоя осени князь Ярославъ поведе съ княгынею язъ Новгорода къ Пе- реяславлю, а въ Новгородѣ остави два сына своа, Феодора и Александра, съ Феодоромъ⁴ Даниловичемъ, съ тиуномъ Якимомъ. Тоя же осени навде дождъ великъ, и день и ночь, на- шедъ на Господиинъ день даже до Никольна дни не видѣхомъ свѣтла дни; ни сѣна лю- демъ незѣ бяше добыти, ни (пшѣ) удѣлати. Тогда же окаяный діаволъ, исперва не хоти (добра) роду человѣческому и завидѣвъ ему, зане прогонитъ его ношнымъ стоаніемъ, гѣніемъ и молитвами, и въздвиже на Арсеіа, мужа кротка и смирена, крамолу велику, простую чадъ; и сътвориша вѣче на Ярославли дворѣ, и поидоша на владыченъ дворъ, ркуче: «того дѣля тепло стонтъ долго, выпровадилъ Ан- тоніа владыку на Хутино, а самъ сѣлъ, да въ мзду князю.» И акы злодѣа пхающе, а инѣи за воротъ, выгнаша, мало ублюде сго Богъ отъ смерти, затворися въ церкви святой Софїи, иде на Хутино; а заутра въведоша опять Антоніа архіепископа, и посадиша съ нимъ два мужа, Якуна Моисеевича, Никифора Шл- ника. И не ту ся конча зло, но еще и болѣ того: възмятеся⁵ городъ весь, и поидоша съ вѣча, въ оружіи, на тысяческаго Вячеслава, и розграбиша дворъ его, и брата его Богу- слава, и Андрейцовъ владычнѣ столпика, и Давыдко(въ) Софїйского, и Судимировъ; а на Душлица на Анпенского старосту тамо по- слаша грабити, а самого хотѣша повѣнти, но ускочн⁶ къ Ярославу, а жену его яша, а рку- чи, «яко ти на зло князя водятъ.» Тоя же осе-

(1) Въ подлинникъ: ярославъ. (2) Тамъ же: не навдаемъ (3) Тамъ же: не по путь яшася. (4) Тамъ же: с вездоромъ. (5) Тамъ же: възмятеся. (6) Тамъ же: ускори.

1229 ни вода бысть велика въ Вльховѣ, пойма около озера сѣна; тогда помръзшу озеру и стоявшу 3 дни, и въздере югъ вѣтры, излома и внесе въ Вльховѣ, и воздере 9 горюдень великаго моста, и привесе къ Пидбѣ, мѣсяца декабря въ 8. Не хотяше Богъ кровопролитіа братіи и діаволу радости дати, радуеть бо ся о кровопролитіи о братни, окаанній; но изволи тако благый Богъ быти. Тогда отъѣша тысяческое у Вячеслава, и даша Борису Нѣгочевичу, а (къ) князю послаша Ярославу на томѣ: «пойди къ намъ, забожничье (от)ложки, судій по волости не послати; на всей воли нашей и на грамотахъ на всѣхъ Ярославлихъ ты нашъ князь; или ты себѣ, а мы себѣ.» Тоя же зими, въ вторникъ сыропустныя недѣли, Феодоръ Даниловичъ съ тиуномъ Якимомъ, поимше съ собою два княжича, Феодора и Александра Ярославичевъ, побѣже въ почи изъ Новгорода. Тогда Новгородци рѣша: «даждь что здумавъ на святую Софью побѣгль, а мы ихъ не гоняли, но братію свою казнили есмя, а князю есми зла не учинили ничего же; да оно имъ Богъ и честный крестъ, а мы себѣ князя промыслимъ.» И цѣловаша святую Богородицу, яко быти всѣмъ одинакомъ, и послаша по князя Михаила въ Черниговъ Хотя Ставмировича, Гаврила съ Лубяници; и быша въ Смоленскѣ, и не пусти ихъ князь Смоленскій, по наученію Яросла(ав)лю, и пути заяша всѣ. Но оже Богъ по насъ, то кто на ны? И увѣдавъ Михайлъ, яко пріати суть послы Новгородскыа, бѣ бо тогда въ Брыну съ сыномъ, и поиде въборазѣ на Торжокъ, и ради быша вси; приде на вербницу на Торжокъ, и съ Торжку поиде къ Новгороду. И приде князь Михайло Всеволодичъ Черниговскій въ Новгородъ, въ недѣлю Оомину, и ради быша Новгородци своему хотѣнію, и цѣлова¹ крестъ на всей воли Новгородской и на всихъ грамотахъ Ярославлихъ; и вда свободу смер-

дамъ на 5 лѣтъ дани не платити, кто збѣжалъ на чужую землю, а кто zde живеть, тѣмъ повелѣ тако: платите дань, како уставили пережпін князю. А на Ярославлихъ любовницѣхъ поимаша Новгородци кунъ много и на Городищанехъ, а дворовъ (ихъ) не грабачи, и даша на великій мостъ. Того же лѣта князь великій Юрій съ братією и съ братаничи ходиша на Мордву Поргасову, и повоеваша еа. Князь великій же Юрій посла брата Святослава въ Переяславль Рускій на столъ. Въ то же лѣто заложыша великій мостъ выше старого. И тогда отъѣша посадничество у Иванка, и даша Виѣзду Водовику, а Иванку даша Торжокъ; и не пріаша его Новоторжци, онъ же оттуду иде къ Ярославу въ Переяславль. Того же лѣта рече князь Михайлъ Новгородцомъ: «се у васъ владыкы нѣтъ, а нехъпо быти² граду сему безъ владыкы; оже Богъ казнь свою възложилъ на Антонія, а вы щете такова мужа.» И нѣкото-рин князю рекоша: «естъ чрьнецъ діаконъ у святого Георгіа, именовъ Спиридонъ, достоинъ естъ того.» А нинѣ хотяху Юсифа, епископа Володимерскаго Вольнскаго, а другія Гречина; и «кого дастъ митрополитъ, тотъ намъ отецъ.» И рече князь Михайлъ: «да положимъ жребій, который Богъ дастъ намъ.» И положиша на святѣй трапезѣ имена написавше, и послаша изъ гридницы владычии княжича Ростислава Михайловича; изволи Богъ служителя себѣ и пастыря словесныхъ овецъ Новгороду и всей области его, и вынѣся жребій Спиридонъ; и послаша по него въ манастирь къ святому Георгію, и приведше посадиша его въ дворѣ, дондеже поиде къ Кюсу ставитися. Того же лѣта поиде князь Михайло къ братіи въ Черниговъ, и поемля съ собою Новгородци: Богуслава Гориславича, Сбыслава³ Якуновича, Домаша Твердиславича, Глѣба посадничя сына, Михайла Никифоровича,

(1) Въ подлинникѣ: цѣловаша. (2) Тамъ же: быти. (3) Тамъ же: сбусава.

Михаила Прикупова, а сына своего Ростислава остави въ Новгородѣ; «а миѣ дай Богъ исправити правда Новгородскаа, тоже по-ня(ти) отъ вась сына своего.» И посла къ Ярославу Нѣздыла Прокшинича, Иванка Тудорковича, ркучи сице: «отступися Волока, то есть Новгородскаа¹ волость, и что есть Новгородского за тобою, силою еси зашолъ.» И рече Ярославъ: «того ся не отступаю, а креста не ѣмлю; вы собѣ, а я себѣ.» И дрѣжа послы все лѣто. Того же лѣта поиде діаконъ Спиридонъ ставитися въ Кіевъ къ митрополиту. Того же лѣта Ярославъ послуша свѣтниківъ, отлучи отъ великого князя Юрія Василка Костантиновича и Всеволода Володимировича; князь великій же Юрій призва ихъ, и управившася межн себе. Того же лѣта убіенъ бысть нѣкій хрстіанинъ Авраамій за православную вѣру, и усѣченъ бысть отъ Болгаръ, априля 1, тамо и погребешъ бысть; сътвори же Богъ отмщеніе его въскорѣ, погорѣ градъ ихъ Великій и много множество товара згорѣ². На ту же зиму, лѣта 6738, мѣсяца марта 6, принесоша того Авраамія изъ Болгарской земли, и положиша его въ Володимери въ церкви святыа Богородица. въ монастыри княги(ни)нѣ (Всеволожи). Кирилъ, епископъ³ Ростовскій, оставивъ свою епископію, иде въ Суздалькъ святому Дмитрію, въ свою килію, хотя лѣчяти свою немощь, боляше внутренюю; лице бо его бѣ измѣнилось и почерпѣло, а устнѣ и носъ отлѣстѣ. Къ тому же еще ино искушеніе прииде на нь: во единъ день все богатство отъяся отъ него въ некоторою тяжую, судившу тако Ярославу. Бяше бо Кирилъ богатъ зѣло кунами, и селы, и книгами и всѣмъ товаромъ, и просто рещи тако бѣ богатъ, яко ни единъ таковъ преже его бывшихъ епископъ въ Ростовстей⁴ земли. Онъ же о всемъ о томъ възда хвалу Богу, и

пострижесе въ схиму, и разда оставше богатство сердоболямъ и нищимъ. 1229
1230

Въ лѣто 6738. Кирилъ митрополитъ отписася митрополити, и бысть въ него мѣсто Кирилъ же причетникъ. Того же лѣта Костантиновичи у дяди у великого князя у Юрія испросиша Кирила, архимандрита Рождественаго, (на) епископство Ростову. Тогда же князь великій Юрій жени сына Всеволода у Володимера Руриковича. Тол же зыми воеваша Литва Любно, и Мореву и Серегеръ; и гонившася до нихъ Новгородци, и угонивше ихъ биша, а полонъ стѣаша. Того же лѣта, мая 3 день, въ пятокъ 5 недѣли по Велицѣ днѣ, въ обѣданую, потрясеса земля Владимерская, и Кіевская, и Новгородская, и просто вся, и церкви разсѣдошася, и трапезница Печерскаго монастыря каменаа, въ ней же уготовано на обѣдъ ястіе и питіе, то все потре каменіе. То же, братіе, быша не на добро, но на зло, грѣхъ ради нашихъ; Богъ намъ знаменія кажетъ, да быхомъ ся поквали (отъ) грѣхъ⁵ нашихъ; колику⁶ Богъ наведе на ны смерть таа весны, да то мы видлице не разумѣхомъ, но скорѣйше быхомъ на зло. Того же мѣсяца мая въ 14, въ вторникъ 7 недѣли по пасхѣ, въ 3 часъ дни, померче солнце, бысть яко мѣсяць въ 5 часъ ноци, и явившася обаполы его столпы черлены, и зелены и сини. Такожъ въ Кіевѣ сииде огнь съ небеси, акн облакъ великъ, надъ ручай Лыбеды, а людемъ отчаявшимся живота и пращающимся, мваци кончину; и препде черезъ весь градъ безъ пакости, людіе бо горцѣ съ плачемъ вси възопиша къ Богу; а въ Новгородѣ толко бысть солнце яко мѣсяць молодъ 5 часовъ ноци. Того же мѣсяца 19, въ недѣлю святыхъ отецъ, прииде архіепископъ Спиридонъ въ Новгородъ, поставленъ отъ митрополита Кирила; поставленъ

(1) Въ подлинникѣ: новгородскаа. (2) Тамъ же: зголь. (3) Тамъ же: еп^{ск}пкъ. (4) Тамъ же: въ ростовѣ. (5) Тамъ же: грѣхъ ради. (6) Тамъ же: колякко.

1230 въ попы въ сиропустную недѣлю, и въ ар-
 1231 хіепископы на Сѣборѣ. Того же лѣта при-
 ходи въ Володимерь ис Кіева митрополитъ
 Кириль, смири князя Михаила Чернигов-
 ского съ Ярославомъ; а неправъ бѣ князь
 Михайло предъ Ярославомъ въ крестномъ цѣ-
 лованіи, хотяше ити навъ, и едва умири его
 митрополитъ, и епископъ Черниговскій Пер-
 фрей (и) игумень Берестовскій. Того же лѣ-
 та Святославъ Всеволодичъ раздру(ши) церковь
 въ Юріевѣ, еже бѣ обетшала, юже былъ
 преже създавъ дѣлъ его Юрій Долгорукий; а
 стояла та церковь 80 лѣтъ безъ лѣта. И създа
 ю Святославъ чюдну, рѣзанымъ каменемъ, а
 самъ бѣ мастеръ. Того же лѣта князь Ми-
 хайлъ Черниговскій сътвори постригы сыну
 своему Ростиславу у святыа Софіи, и устри-
 же власы архіепископъ Спиридонъ; и посади
 его на столѣ, а самъ поиде въ Черниговъ.
 Того же лѣта розопрѣшася смерди Новго-
 родци, Степанъ Твердиславичъ съ посадни-
 комъ съ Виѣздомъ Воловикомъ, Иванко Ти-
 мошкиничъ по Степанѣ сталъ, и быша Иван-
 ка на Городиши паробки посадичи Виѣздо-
 вы; а заутра сътвори вѣче на Ярославли
 дворѣ, и поиде на дворъ его, и розграбиша
 его. Посадникъ же опять възвари городъ
 весь и Семень Борисовичъ на Иванка, и на
 Якима Влукочича и на Прокшу Дашнева,
 и поидоша съ вѣча, и много дворовъ роз-
 грабиша, а Волоса Блудкивича на вѣчи уби-
 ша, рече посадникъ: «ты еси мой дворъ хо-
 тѣлъ зажечи;» а Прокшничъ дворъ зажгоша,
 а Якимъ бѣжа къ Ярославу, а пнии схоро-
 нишася, но и тѣхъ уротивше пустиша; а
 Иванка послѣ емше уби Водовикъ, и вѣврѣ-
 гоша (въ) Вальховѣ. Тоже Богъ видя наша бе-
 законіа, и братоненавдѣніе, и зависть, (и) кре-
 стомъ вѣрашася во лжу; егоже аггели не мо-
 гутъ зрѣти и многоочити крыли закрываю-
 ся, тогожь мы въ рукахъ дрыжаще скверны-
 ми усты цѣлуемъ; и за то преступленіе Богъ
 на насъ погавныа наводитъ, и землю нашу

пусту положиша, а иное сами не блудуше
 напрасно истеряхомъ; (и) тако бысть пусто.

Въ лѣто 6739, мѣсяца септевра 14 день,
 на Въздвиженіе честнаго креста, тако ны
 Господь Богъ възда по дѣломъ нашимъ: възби
 морозъ обиліе по всей земан, и оттолѣ уста-
 вися горе велико, почахомъ въ Новѣгородѣ
 купити хлѣбъ по 8 кунъ, а ржи кадь по 20
 гривень, а въ дворехъ и по 30, а пшенени
 по 40 гривень, а пшена по 50, а овса по
 13 гривень; и разындеса Новѣгородъ въ во-
 лость, и полны быша чужія грады братія на-
 ша и сестры, а останахъ почаша мерети. И
 кто не прослезится о семъ, видяще мрътвеца
 по улицамъ лежаща и младенца отъ пестъ
 възвѣдаемы? тако бо мряху людие, яко вѣ-
 кому погребати ихъ, и лядху пси, яко ско-
 твну, по трѣгу и по улицамъ, и влачаху
 главы чедовѣтескыа, и руки и ноги. И вло-
 жи Богъ благое твори(ти) архіепископу Спи-
 ридону, и постави скуделницу у Святыхъ
 Апостолъ на Пруской улицѣ, и пристави
 мужа блага и смрена, именемъ Станзла, въз-
 ти мрътвеца на конѣ где обидучи по горо-
 ду; и тако беспрестани и по вся дни влача-
 ше, и наполни скуделницу до връха, и бысть
 въ ней числомъ 3000 и 30. На ту же зпму
 поиде княжичъ Ростиславъ Михайловичъ съ
 посадникомъ Виѣздомъ на Торжкѣ, мѣсяца
 декабря въ 8 день, въ недѣлю; а заутра,
 въ поведѣльникъ на Зачатіевъ день, уби-
 ша Семена Борисовича, а домъ его раз-
 грабяша в села, а жену его яша, а са-
 мого погребоша у святого Георгіа въ мана-
 стыри; такоже и В(о)довыковъ дворъ и села,
 и брата его Михаила, и Давьслава, и Бо-
 рисовъ тысячского, и Творимѣричъ, и мно-
 го (пныхъ дворовъ); а Водовикъ то учувъ,
 побѣже ис Торжку съ братією, и Борисъ
 тысячскый и Новоторжци къ князю Ми-
 хайлу въ Черниговъ. И даша посадничество
 Стефану Твердиславичу, а тысячское Ники-
 тѣ Петриловичу, а добитокъ Семеновъ и Во-

довиконь по стомъ¹ раздѣлиша; они трудяшася събирающе, а сѣя въ трудъ ихъ видоша; о таковыхъ бо рече пророкъ Давыдъ: събираеть, а не вѣсть кому. Княжичу Ростиславу путь показаша съ Торжку къ отцевѣ въ Черпиговъ, глаголюще: «како отецъ твой рекъ былъ вѣсти на конь на войну съ Въздвигеніа, и крестъ цѣловалъ, а се уже Николѣинъ день; съ насъ крестное цѣлованіе, а ты поиди прочь, самъ собѣ князя промыслимъ;» и послаша по Ярослава на всей воли Новгородской. Ярославъ же вборзѣ прииде въ Новгородъ, мѣсяца декабря 30 день, и сътвори вѣче, и цѣлова святую Богородицу на всихъ грамотахъ Ярославляхъ. И сидѣвъ 2 недѣли, иде опять къ Переяславу, полъ съ собою мужи Новгородскія молодешиа; а сына 2 посади въ Новѣгородѣ, Феодора и Александра. Се уже пятое сидѣніе Ярослави въ Новѣгородѣ. Тоя же зими, февраля 5, съврѣшиша церковь камени въ Ростовѣ, иже бѣ намася; и принесено бѣ и тѣло Леонтіа чудотворца изъ церкви святаго Іоанна въ церковь святую Богородицу, идеже и донынѣ лежатъ; того же дни и церковь свѣщали. Тоя же зими въведоша съ Хутина отъ святаго Спаса Арсенія игумена, кротка и смирена, князь Ярославъ, и владыка Спиридонъ в весь Новѣгородъ, и даша ему игуменство у святаго Георгіа, а Саву лишиша, и посадиша его въ келіи; и лежавъ 6 недѣль, и преставися марта 18 день, въ субботу, и тако погребенъ бысть игуменомъ Арсениемъ. Мы же на подлежащее възврати(м)ся; на горкую и бѣлую повѣсти память тоа весны. Что бо рещи, или что глаголати о бывшей на насъ отъ Бога казни? Яко инаа простаа чадь рѣзаху люди живыи и ядаху, а инии мертвыи мяса и трупіе обрѣзающе ядаху, а друзіи конину, и псапу и кошки, и тѣхъ нашедше тако творяху, овѣхъ

огнемъ ижгоша, а другыхъ оскѣноша, а иныхъ 1231 извѣшаху; инии же мохъ ядаху, и ужовъ дигилъ, рекше стволъ; а инии съспову кору, и липовъ листь, илемъ, кто что замысли. А инии пакы злии челоуѣци почаша добрыхъ людей дома зажигати, где слышаху рожь, и розграблывахутъ имѣніа ихъ. И въ покааніа мѣсто злое творяху, и горчайше того быхомъ на зло, а видяще предъ очима нашими персть Божій: мертвыи по улицамъ, в по торгу, и по мосту по великому, отъ перъ извѣдаемы, иже не можаху погрѣбати. Поставиша другую скудельницу на поли, конецъ Чюдипцевъ улицы, и бысть и та полна, въ ней же числа пѣсть; а третію поставиша на Колѣни², за Рожествомъ Христовымъ, и та бысть полна, въ ней же числа пѣсть, въ поли. Также и въ Смоленскѣ сътвориша 4 скудельницы: въ дву 16000, а въ 3-й 7000, а въ 4-й 9000. Се же зло бысть по два лѣта. То же бы памъ все видяще предъ очима лучшими быти, мы же быхомъ душе; братъ брату не сужаляшеса, ни отецъ сынови, ни мати дшери, ни сусѣдъ сусѣду не³ уламляше хлѣба; не бысть милости межи нами, по бяше туга и печаль, на улицы скорбь другъ съ другомъ, дома тоска, зрише дѣтей плачущи хлѣба⁴, а другаа умрающа. И купляхомъ по гривнѣ хлѣбъ⁵, и по болши, а ржи 4-ю часть кади купляхомъ по гривнѣ сребра; и дааху отци и матери дѣти своа одерень и съ хлѣба гостемъ. Се же горе бысть не въ Новгородской землі въ единой, но и⁶ по всей области Рускѣй, кромѣ единого Кіева; и тако ны⁷ Богъ възла по дѣломъ нашимъ. Того же лѣта, мѣсяца февраля 25, пренесены быша мощи великого чудотворца Леонтіа изъ церкви святаго Іоанна въ соборную церковь святаго Богородица, юже създа великій князь Костантинъ Всеволодичъ⁸.

(1) Въ подлинникѣ: по мостомъ. (2) Тамъ же: на колонѣ. (3) Тамъ же: ни. (4) Тамъ же: глѣба. (5) Тамъ же: глѣбъ. (6) Тамъ же: и по. (7) Тамъ же: ни. (8) Рассказъ о перенесеніи мощей св. Леонтіа здѣсь помѣщенъ во второй разъ; см. столб. 357

1231 Въ лѣто 6739. Митрополитъ Кирилъ, иже
1233 причетникъ, постави епископомъ Кирила гра-
ду Ростову при великомъ князѣ Володимерѣ
Руриковичи Кіевскомъ. Того же лѣта въ Новѣ-
городѣ загорѣся отъ Матфеева двора отъ Выш-
ковича, и погорѣ весь Славенскій конецъ
один до конепъ Холма, мимо святаго Ілію;
но ублюде Богъ святыхъ церквей. Но толми
лютъ бысть пожаръ, яко по водѣ огнь горя-
ше, ходя чрезъ Вльховъ, всѣмъ людемъ зря-
щимъ; и головъ¹ нѣколко истопе въ Вльховѣ.
Того же лѣта откры Богъ милосердіе свое на
насъ грѣшныхъ, удръжа гнѣвъ свой, и сѣтво-
ри съ нами милость свою: въскорѣ прибѣго-
ша Нѣмци изъ заморіа съ житомъ и съ му-
кою, и сѣтвориша много добра, а уже при
конци блху Новгородци. Того же лѣта роди-
ся князю Василку Константиновичу сынъ Но-
ристь, іюля 24. Священна бысть церква свята
Богородица въ Ростовѣ епископомъ Кириломъ,
августа 14. Того же лѣта ходя Ярославъ
Всеволодичъ на Черниговъ ратию съ Ново-
городци и съ всею областію своею, на кня-
зя Михаила Всеволодича, Олгова (правнука), и
пож(же) Шернескъ; и стоавъ подъ Мовжай-
скомъ, и възвратися опять, истрави(въ) обиліа
много; ту же подъ городомъ застрѣлиша Ол-
дава подвойского, и бсвъ мира отъидоша. То-
го же лѣта преставися Водовикъ Виѣздъ²,
посадникъ Новгородскій, въ Черниговѣ. То-
го же лѣта быша знаменія много: солнце пре-
творися яко мѣсяць, и поведе солнце къ во-
стоку до часа.

Въ лѣто 6740. Женися Володимеръ Костан-
тиновичъ. Тогда же Татарове зимоваша, не
дошедше Великаго града Болгарского. Того
же лѣта придоша ис Чернигова Борисъ Нѣ-
гочевичъ, тысяч(с)кій Михайло съ братомъ,
и Водовиковичъ Петръ, Глѣбъ³ Семеновъ братъ,
Борисовичъ Миша, съ княземъ Святославомъ
Трубещкимъ, на срѣдоговѣніе; и быша въ

Буйци въ селѣ святаго Георгіа, оттолѣ възвра-
тися Святославъ въ Русь, уразумѣвъ, яко сіи
сѣягаша имъ. Они же въгонша въ Плесковъ,
и яша Вячеслава Гориславича, и бивше оковаху
его. Въ Новѣ же городѣ бысть мятежъ великъ,
не бивше бо князи Ярослава, но въ Переяславлѣ
тогда; и прииха князь ис Переяславля, изы-
ма Плесковичи, и посади ихъ на Городищи
въ гридници, и посла въ Плесковъ, рече: «му-
жа моего пустите, а тѣмъ путь покажѣте, от-
буду приши.» Они же сташа за нихъ крѣпко,
и ресоша: «приимѣте къ намъ жены и това-
ры ихъ, тоже мы Вячеслава пустимъ; или
вы собѣ, а мы собѣ;» и⁴ тако быша лѣто все
безъ мира. И не пусти князь гости къ нимъ,
купляху соль у нихъ берковескъ по 7 гри-
вешъ, и по болши; и пустиша Вячеслава, князь
же пусти къ нимъ жены Борисову, и Глѣ-
бову и Мишину, но мира съ ними не бѣ.
Бысть же на зиму, и придоша Плесковичи,
и поклонишася князю: «ты нашъ князь,» и
просиша у Ярослава сына Феодора. И не да
имъ сына, и рече имъ: «се даю вамъ шурца
своего Юріа, то вашъ князь.» И поята его,
и посадиша его въ Плесковѣ, а Борисови
чади путь показаша и з женами; они же
идоша и сѣдоша въ Медвѣжій Головѣ, тоя же
осени.

Въ лѣто 6741. Подписана бысть церква
Суздальская, и помошена мраморомъ крас-
нымъ различнымъ. Того же лѣта Святославъ
Мьстиславичъ, внукъ Романовъ, взя Смоленскъ
на щитъ, съ Полочаны, на святую мученику
Бориса и Глѣба; и сѣче Смоленянь много, а
самъ сѣде на' столѣ.

Въ лѣто 6741, мѣсяца октября въ 8 день,
преставися архіепископъ Новгородскій Анто-
ній, на память святаго Целагив. Сей блажен-
ный архіепископъ Антоній прежде изгнанія
сидѣ въ епископѣи лѣтъ 8 по Митрофанѣ, а
въ изгнаніи лѣтъ 6, и посемъ иде ис Пере-

(1) Въ подлинникѣ: головъ. (2) Тамъ же: водовичъ посадникъ и виѣздъ. (3) Тамъ же: хлѣбъ. (4) Тамъ же: а.

мышля, сидѣ 2 лѣта въ Новѣгородѣ, и разболѣлся велики, и онѣмѣ, и бысть въ болѣзни той 6 лѣтъ и 7 мѣсяць и 9 день нѣмѣ, не глаголя, и тако преставися въ небесное царство; душа убо его възыде на небеса, мощи же его положены быша честно у святыя Софія, въ притворѣ, при благовѣрнѣмъ князи Ярославѣ Всеволодичѣ, при архіепископѣ Спиридонѣ. (Т)ого же лѣта изгониша Изборскѣ Борисова чадь съ княземъ Ярославомъ Володим(ер)ичемъ и съ Нѣмци; Плесковичи же, остушивше Изборскѣ, изымаша ихъ и князя, а Нѣмци убиша Данилу, а инѣи побѣгоша; и даша и великому князю Ярославу, князь же поквоавъ поточи а въ Переяславль. Того же лѣта преставися у князя Ярослава болшій сынъ князь Федоръ, мѣсяца іюня въ 10 день, и положенъ бысть въ монастыри святаго Георгіа; еще младъ, и кто не пожалуетъ о семь? свадьба приготовлена, и невѣста приведена, князи съзвани, и бысть въ веселіа мѣсто плачь и сѣтованіе, грѣхъ ради нашихъ; но Господи, слава тебѣ, Царю небесный, изволившу ти тако; и покой его съ всѣми праведными. Того же лѣта заложена бысть церковь на воротехъ отъ Черевскаго конца святаго Феодора. Того же лѣта преставися преблагенный митрополитъ Кирилъ Кіевскій и всеа Руси, родомъ Гречинъ, приведенъ изъ Нѣкія. Того же лѣта изгониша Нѣмци въ Тѣсовѣ Кирила Синкиничя, и яша, и ведоша въ Медвѣжу Голову, и сидѣ окованъ отъ Госпожины дни до великаго говѣнія, князю же Ярославу не сущу въ Новѣгородѣ, но въ Переяславль отшелъ бѣ; и пришедъ князь оттолѣ выправи, Божіею помощію и святыя Софія, а полки своя приведе въ Новѣгородъ, хотя ити на Нѣмци.

Въ лѣто 6742. Иде князь Ярославъ съ Новогородци, и съ всею областію Новогородскою и съ полки своими на Нѣмци подъ Юріевъ.

И ста князь не дошедъ до града съ полки, 1233 и пусти люди своя въ зажитіа воевати; 1234 Нѣмци же изъ града высунушася на сторожи ихъ, и бишася съ ними до полковъ. Князь же Ярославъ иде противъ ихъ съ Новогородци, и поможе ему Богъ, и биша ихъ до рѣки Амовижи говя, и ту паде лучшихъ Нѣмецъ нѣколко¹; и яко быша Нѣмци на рѣцѣ на Омовыжѣ, и ту обломившася, и истопе ихъ много, а инѣи язвени вѣбѣжаша въ Юріевъ, а друзіи въ Медвѣжую Голову; и много попустошивша земли ихъ, и обиліа много потравивша около Юріева и около Медвѣжи Головы. И поклонившася Нѣмци князю Ярославу, Ярославъ же възъ съ ними миръ на всей правдѣ своей, и възвратившася Новогородци здрави вси, а Низовецъ нѣколко паде. Того же лѣта згорѣ отъ грому церковь святаго Луки въ Людинѣ конци, мѣсяца іюня въ 10, на память священномученика Тимофея, въ 1-й часъ ноци. Того же лѣта изгониша Литва Русу² оли до торгу, и стаща Рупанѣ и засада, огнищанѣ и гридба, и кто купецъ и гостей, и выгнаша я опять на поле на посада, біющеся. И ту убиша нѣколко Литвы, а Рупанъ 4 мужи, попа Петрилу, другое Обрадица, и иня два мужа. А монастырь святаго Спаса весь пограбпша, и церковь полупиша, и иконы, и престоль, и чръница 4 убиша, и отступиша на Клянъ. Тогда же вѣсть прише въ Новѣгородъ князю Ярославу; князь же съ Новогородци вѣдавше въ засады, а инѣи на конехъ, и поидоша по нихъ по Ловоти; и яко быша у Моравейна, и възвратившася лоденци оттолѣ въ Новѣгородъ, а князь ихъ отпусти, не достало бо у нихъ корму, а самъ поиде съ коняки по нихъ; и постиже ихъ на Дубровиѣ на селищи, въ Торопецкой волости, и ту ся би (съ) безбожными, и окаяными, и богопротивники и кровопролитники крстіаньскими. И ту поможе Богъ, и крестъ

(1) Въ подлинникѣ: нѣколко. (2) Тамъ же: русь.

1234 честный и святая София премудрость Божія
1237 надъ погаными князю Ярославу съ Новогородца; и отъяша у нихъ 300 лошадей и съ товаромъ ихъ, а сами побѣгоша на лѣсъ, пометавше оружїе, и щиты и все отъ себе, а ивнн ту костью падоша. А Новогородецъ ту убиша 10 мужъ: Феда Якуновича тысячьского, Гавр(ил)а Шитника, Пѣгутина съ Лубяици, Нѣжила сребреника, и Гостилца съ Кузмадемьянской улицы, Федора Ума княжь дѣвкой, другое Горолицанинъ, и ивнхъ 3 мужи; а покоя, Госноди, душа ихъ въ царствїи своемъ небеснѣмъ, проліавшихъ кровь свою за святую Софію и за кровь христіанскую.

Въ лѣто 6743. Не хотя испрѣва окаяный и всепагубный діаволь роду челоѣческому добра, въздвиже крамолу межн Рускими князи, да быша челоѣци не жили мирно; о томъ бо злый врагъ радуется кровопролитїю христіанскому. Поиде князь великій Володимерь Руриковичъ съ Кіанн и Данило¹ Романовичъ, Василковъ братъ, зятя великого князя Юрія Всеволодыча, съ Галичанн на князя Михайла Всеволодыча Чръного, (пра)внука Олгова, къ Чернигову, а Изяславъ бѣжа въ Половци, и много воева Владимиръ около Чернигова, и посадъ пожже; а князь Михайло выступи ис Чернигова, и сътвори прелестъ на Данилѣ Романовичи, и много би Галичанъ, и бесчестла: Данило же едва уйде, а Володимерь пришедъ, опять сѣде въ Кіевѣ. И не (ту) бы того досыти зла, но прииде Изяславъ съ погаными Половцы, въ силѣ тяжкѣ, и князь Михайло Всеволодычъ съ Черниговци подъ Кіевъ, и взяша Кіевъ; а великого князя Володимера Половци емше и княгиню его поведоша въ землю свою, и много зла сътвориша Кіаномъ; а князь Михайло Черниговскій сѣдѣ въ Галичи, а Изяславъ въ Кіевѣ. И опять пустеша Половци великого князя Володимера, вземше на немъ окупъ, и княгиню

его; и на Нѣмцехъ имаша икупъ князи. А въ Кіевѣ сѣдѣ князь великій Изяславъ Мѣстиславичъ храброго, внукъ Романовъ Ростиславича Смоленского, а Ростиславъ Романовичъ внукъ Манамаховъ.

Въ лѣто 6744. Поиде князь Ярославъ Всеволодычъ, внукъ Юріевъ Владимирча Манамахова, изъ Новгорода на Кіевъ, на столѣ, поння съ собою Новгородцн, Судимира въ Славнѣ, Якима Влупковича, Костю Вячеславича, Кіанина родомъ, а Новѣторжець 100 мужъ; а въ Новѣгородѣ посади сына своего Александра храброго. И пришедъ сѣде въ Кіевѣ на столѣ, и дръжа Новогородцовъ и Новоторжьцевъ одну недѣлю, и одаривъ ихъ отпусти къ Новугороду; и придоша вси зловрп. Того же лѣта пришедше безбожнн Татарове плѣниша всю землю Болгарскую, и градъ ихъ Великій взяша, (и) пещкоша вся. и жены и дѣты. Того же году князь великій Юрій Всеволодычъ ожены сныи своа, Володимера и Мѣстислава.

Въ лѣто 6745. Епископъ Володимерскій Митрофанъ постави кивотъ чудесъ надъ святою трапезою въ церкви святыи Богородица въ Володимерь. Того же лѣта, мѣсяца августа 3 день, на память святыхъ мученикъ Исаакїа, и Далматїа и Фавьста, бысть знаменїе въ солнци въ полудни: тма бысть въ солнци, съ запада зкы мѣсяць бысть въ 5 поще, а съ востока свѣтло; и опять съ востока тма бысть, такоже яко мѣсяць 5 ношїй, а съ запада свѣтло, и тако исполнися опять. Того же лѣта придоша Нѣмци въ силѣ велицѣ изъ заморїа въ Ригу, и ту съвѣкупившесе вси, и Рижанѣ и просто вся Чудская земля, и Плесковичи отъ себе послаша помощь 200 мужъ, идоша на безбожную Литву; и тако, грѣхъ ради нашихъ, безбожными погаными побѣжены быша Нѣмци, придоша каждо десятый въ домъ свой. Того же лѣта прииде въ Кіевъ

(1) Въ подлинникѣ: и данн и данило.

митрополитъ Гречинъ изъ Нѣкіа, именемъ Іосифъ. О иже иже Рускыя земли отъ Батіа. Слышано бысть на восточнѣй странѣ въ родѣ Измаиловѣ, сына Агарина, рабыни Авраамовы, яко смри Господь Богъ Рускую землю нахожденіемъ безбожныхъ иноплеменикъ, Таурмень, еже на Калкы, и побѣжденіе Рускыхъ князей прослу, и храбрыхъ оныхъ 72 избіеніе вѣдомо тамо бысть, и междуособныя брани Рускыя земли, и глады, и морѣ велицѣи, и оскудѣніе Рускаго воинства, и разньствіе къ братіи, и просто все земское неустроеніе; наипаче же обнажися грѣховная злоба, и вопль грѣховный въ уши Господа Саваоа въишде, тѣмъ и попусти на землю нашу таковую всепагубную равну; еще бо и сеа крови не отмыкомъ, Калкацкаго бою, и пакы народися люди по велицѣмъ мору по всей земли, кромѣ Кіева; но Кіевстїи люди на Калкахъ съ великимъ княземъ Мстиславомъ Роман(ов)ичомъ, и съ инѣми 10-ю князи и съ 72-ю храбрыми костью тамо падоша; Новгородстїи люди отъ гладныя смерти пзъроша, а живыи разыдошася по чужимъ землямъ; также и Смоленская, и вси просто гради столви смерти тоа вкусивше въскорѣ осиротѣша. Не много бо лѣтъ мину, отъ Калкацкіа рати до потрясенія земли 8 лѣтъ, тогда же и гладъ бысть, а отъ потрясенія земли до Батыева прихода 8 лѣтъ, того ради не исполнися земля наша, но и наипаче всѣмъ животнымъ опустѣ. Мы же приведемъ слово къ повѣсти, како ублюде Богъ великого князя Юрія Всеволодича, и Ярослава, брата его, и братанича ихъ Василка Ростовского Константиновича отъ Калокъ, также и люди оставшая отъ мору, и како не угоньзвуща своа смерти: обща бо естъ всей Руской земли. Слышавше бо безбожныи Татарове таковое смиреніе Руское, а иже иже великое многими лѣты събраное, двинушася

съ восточныя страны, и поплѣниша прѣвое 1237 Болгарскую землю, а на третій годъ на Рус- 1238 кую землю придоша бесчисленное множество, яко пружи траву поядюще, тако и сїи сыроудни христіанскій родъ потребляюще.

Въ лѣто 6746. Зимоваша окаяныи Татарове подъ Чернымъ лѣсомъ, и оттолѣ придоша безвѣстно на Рязанскую землю лѣсомъ, съ царемъ ихъ Батіемъ; и прѣвое придоша и стапа о Нузлѣ, и взяша ю, и стапа ту станомъ. И оттолѣ послаша посломъ жецу царюдицу, а съ нею два Татарина, въ Рязань къ княземъ Рязанскимъ, просище у нихъ десятины: десятого въ князехъ, десятого въ людехъ, и въ конехъ, десятого въ бѣлыхъ, десятого въ воронихъ, десятого въ бурыхъ, десятого въ пѣгыхъ, и въ всемъ десятого. Князи же Рязанстїи, Юрій Иньгваревичъ и брата¹ его Олегъ и Романъ Иньгворовичи, и Муромскіе князи и Проньскіе хотѣша съ ними брань сѣтворити, не вшыстичи въ свою землю, и выидоша противу ихъ въ Вороножъ, и ркоша посломъ Батыевымъ: «коди насъ не будетъ всѣхъ, то все то ваше будетъ.» И оттолѣ послаша ихъ къ великому князю Юрію Всеволодичу въ Володимерь, и оттолѣ пустиша Татары въ Вороножи. Послаша же Рязанстїи князи пословъ своихъ въ Володимерь къ великому князю Юрію, просище помощи, или самому поити и вмѣстѣ постоати за землю Рускую. Князь великій же Юрій не послуша молбы Рязанскихъ князей, самъ не поиде, ни посла къ нимъ, но всхотѣ самъ о себѣ съ Татары брань сѣтворити. Но уже блше Божію² гнѣву не възможно противитися, якоже древле речено бысть Господемъ Іесуу Навгину, егда веде ихъ Господь въ землю обѣтованную, тогда рече: азъ послаю во нихъ прежде въ васъ недоумѣнное, и грозу, и страхъ и трепеть; также и у насъ отъятъ Господь преже

(1) Въ подлинникѣ: братъ. (2) Тамъ же: божію.

1238 силу, а за грѣхы наша вложи въ насъ грозу, и страхъ, и трепеть и недоумѣніе. Шогани же Татарове начаша воевати землю Рязаньскую, и оступиша Рязань, мѣсяца декабря въ 16 день, на память святаго пророка Аггеа, и острогомъ оградиша его; князь же Юрій Рязанскій затворися въ градъ съ людьми, а князь Романъ отступи (къ) Коломнѣ съ своими людьми. И взяша градъ Татарове¹, въ 21 день, приступивше, того мѣсяца, на память святаго мученицѣ Гюліаны, князя Юрія Ингваревича убиша и княгыню его, а люди пзѣкоша, мужа, и жены, и дѣти, и чрыца, и чрынорызмца, іереа, овыхъ огнемъ, а иныхъ мечемъ, поруганіе чрынцамъ, и попадамъ и добрымъ женамъ и дѣвицамъ предъ матерени и сестрами; а епископа же ублюде Богъ, отъиха въ то время прочъ, егда Татарове городъ оступиша; и пзѣкте люди, а иныхъ плѣнише, зажгоша градъ. И кто, братіе, отъ насъ не помячется о семъ, кто насъ осталъ живыхъ, како они горкую и нужную смерть подъяша? да и мы, то видѣвши, утрашились быхомъ и плакалися грѣховъ своихъ, день и ночь, съ въздыханіемъ; мы же творимъ съпротивное, пекущеса о имѣніи и о ненависти братни. Мы же на подлежащее възвратимся. Князь же великій Юрій Всеволодичъ Володимерскій посла въ сторожехъ Іеремѣя воеводою, и снися съ Романомъ Ингваревичемъ. Татарове же, взявше Рязань, поидоша къ Коломнѣ, и ту прииде противу ихъ сынъ великого князя Юрія Всеволодича изъ Володимера и Романъ Ингваревичъ (съ) своими людьми и оступиша ихъ Татарове, и ту бысть имъ бой, и бишася крѣлко, и пригоняюа ихъ къ надолобамъ, и ту убиша князя Романа Ингваревича и Еремеа Глѣбовича, воеводу Всеволожа, и ту паде много людей съ княземъ и съ Іеремѣемъ, а Москвичи побѣгоша, ниче го же не видѣвше, а Всеволодъ Юріевичъ

бѣжа вмалѣ въ Володимеръ. А Татарове приидеши взяша Москву, и князя Володимера, сына великого князя Юрія, поимаша, и поидоша къ Володимеру многое множество кровопропитецъ крови христіанскыа. Слышавъ же то князь великій Юрій, уряди въ себе мѣсто въ Володимери сыны своя, Всеволода и Мстислава, а самъ поиде къ Ярославлю, и оттолѣ за Волгу, а съ нимъ сыновци его Костантиновичи, Васylko, и Всеволодъ и Влодимеръ, и приидѣ ста на Сити, ждучи къ себѣ брата Ярослава и Святослава; а къ Володимери затворися сынъ его Всеволодъ съ матеріею, и съ владыкою, и съ братомъ, и съ всею областію своею. Безаконніи же Татарове приидоша къ Володимеру, мѣсяца февраля 3 день, на память святаго Симеона богонріемца, въ вторникъ мясопустныа недѣли; привелоша же со собою Володимера Юріевича къ Золотымъ воротамъ, глаголюще: «знаете ли княжича вашего?» Братія же его, Ослядюковичъ и вси людіе видѣвше ѱ, многы слезы изліаша, видяще его въ мнозѣ истомленіи. Татарове же отступаше отъ вратъ града², и градъ обихавше, и потомъ сташа станы противу Золотыхъ воротъ на зрѣмѣ; Юріевичи же, Всеволодъ и Мстиславъ, хотѣша выйти на нихъ, не дасть имъ брати Петръ воевода, глаголя: «нѣсть мужества, ни думы, ни силы противу Божія посѣщенія, за наше съгрѣшенія.» Татарове же шедше взяша Суздаля, и приидоша къ Володимеру, въ пятокъ преже мясопуста; во утрии же, въ субботу мясопустную, февраля 7, на память святаго отца Парфенія, начаша Татарове полки рядити, въ ноши той градъ весь тыномъ отыниша. Внутрѣи же видивше князя Всеволодъ и Мстиславъ и владыка Митрофанъ, яко уже граду ихъ взлгу быти, ни надѣяхуся не откуда же помощи, и внидоша вси въ церковь святаа Бсгородица, и начаша каятиса

(1) Въ подлинникъ: татаро^в. (2) Тамъ же: граду.

грѣховъ своихъ, а слани отъ нихъ хотяху въ аггелскій образъ, постриже ихъ всѣхъ владыка Митрофанъ, князей, и княгиню Юріеву, и дочь, и сноху, и добрыя мужи и жены. А Татарове начаша пороки рядити, и къ граду приступиша, и выбывше стѣну градную, наметавше (въ) ровъ сырого лѣса, и тако по примету внидоша въ градъ; такоже и отъ Лебеди внидоша въ Оришнии ворота, и отъ Клязмы въ Мѣдяные ворота и Волжскіе¹ ворота, и тако взяша градъ и огнемъ запалиша. Увидѣвше же князи, и владыка и княгини, яко зажжены бысть градъ, а людіе уже огнемъ скончаются, а ини мечемъ, и бѣжаша² князи въ средній градъ; а владыка, и княгини съ снохами, и съ дочерью³ княжиною Θεодорою и съ внучаты, инми княгини, и боярыни и люди мнози въбѣгоша въ церковь святыя Богородица и затворишася на полатехъ. А Татарове и тотъ градъ взяша, и у церкви дверцъ изсѣкше, и много древіа наволочиша, и около церкви обволочивше древіемъ, и тако запалиша, и вси сущи тамо издѣхошася, и тако предаша душа своя въ руцѣ Господни; а прочіихъ князей и людей оружіемъ избыша. И оттолѣ разсыпанася Татарове по всей землѣ той, къ Ростову, иные по велчкомъ князи погнаша на Ярославль и на Городецъ, и по Волзѣ вся грады поплѣниша и до Галича Мерскаго; а ини къ Юріеву, и къ Переяславлю и къ Дмитрову, и тѣхъ взяша; а ини Тѣбрь шедше взяша, въ ней же сына Ярославля⁴ убиша, и вся грады поимаша по Ростовской землѣ и по Суздальской въ единѣ мѣсяцъ февраль⁵, нѣсть же мѣсто и до Торжку, идеже не быша. Приде же си (въ)стѣ къ великому князю Юрію на рѣку Сить, сущу ему тамо, а мѣсяцъ февралю уже исходящу, яко Володимеръ взятъ бысть, и сущаа въ немъ вся взята, а люди вся, и епископъ, и кня-

гыни троя, и сынове и снохи вся избыти. а 1238 къ тебѣ идетъ;» онъ же бысть въ велицѣ тузѣ, яко себе не видѣти, о церковномъ разоренію и о погыбели христіанской. И посла Дорожа въ просоки, въ трехъ тысящахъ, пытаты Татаръ; онъ же прибѣже, глаголя: «господине княже, уже обошли суть на насъ Татарове.» Онъ же съ братомъ Святославомъ, и съ сыновцѣ своими, Василкомъ, и Всеволодомъ и Володимеромъ, и съ полки исполчившеся, и поидоша противу ихъ, и постави полки около себе, но не успѣша ничтоже; а Татарове пришедше къ нимъ на Сать, и бысть сѣча зла, и побѣдиша Рускыхъ князей. Ту же убиенъ бысть князь великій Юрій Всеволодичъ, внукъ Юріевъ Долгорукого, сына Манамахова, и мнози вои его избіени быша; а Васпка Константиновича Ростовского руками яша, и того ведоша съ собою до Шерепского лѣса, нудяще его въ своей волѣ жити и воевати съ нимъ; онъ же не повинося имъ и ни вкуси ничтоже, яже суть въ рукахъ ихъ, но и много хула изрекъ на царя ихъ и на вѣхъ ихъ. Они же много мучивше его, предаша смерти, марта въ 4, въ средохрестіе, повергоша тѣло его на лѣсѣ. Тоже видѣ пѣкаа жена, повѣда мужу богобоязливу; взявше тѣло его, обвивша плащеницею и положиша въ скровениѣ мѣстѣ. Онъ же оттолѣ възвращшеся, якоже выше рѣхъ, взяша Переяславль, и Москву, и Юріевъ, и Дмитровъ, и Воложъ и Тѣбрь, и оттолѣ приидоша къ Торжку, въ недѣлю 1 поста, мѣсяца феврала въ 22 день, на обрѣтеніе мощей⁶ святыхъ мученикъ иже въ Евгениѣ; и отышша его тыномъ весь около, якоже ини грады имаху, и бышася ту окаании по 2 недѣли. Изнемогоша же людіе въ градъ, а изъ Новгорода не бысть имъ помощи, но уже кто же собѣ сталъ бѣ въ недоумѣни и въ страсть; и тако поганіи взяша градъ, изсѣкоша

(1) Въ подлинникѣ: вложскіе. (2) Тамъ же: быжаша. (3) Тамъ же: дочерью. (4) Тамъ же: ярослава. (5) Тамъ же: февраль въ 14. (6) Тамъ же: мощи.

1238 вся отъ мужеска полу и до женска, іерейскій чинъ весь и чръноризческій, а все изобнажено и поругано, горкою и бѣдною смертію предаша душа своя въ руки Господеви, мѣсяца марта въ 5 день, на память святаго Канона, въ среду 4-ю недѣлю поста. Ту же убіени быша: Иванко посадникъ Новоторжескій, Якимъ Влупьковичъ, Глѣбъ Борисовичъ, Михайлъ Моисевичъ. А за прочими людьми гнашася безбожніи Татарове Серегѣрьскимъ путемъ до Игнача креста, а все сѣкучи люди, яко траву, и толку не дошедше за 100 версть до Новагорода. Новъ же городъ заступи Богъ, и святая и великаа съборнаа и апостольская церковь Софіа, и святой преподобный Кирилъ и святыхъ правѣрныхъ архіепископъ молитва, и благобръвыхъ князей и преподобныхъ чръноризецъ іерейскаго събора. Да кто, братіе, и отци и дѣти, видѣвши таковое Божіе попушеніе се на всей Русѣй земли, (и не плачется)? Грѣхъ ради нашихъ попусти Богъ найты на ны поганыя; наводитъ бо Богъ, по гнѣву своему, иноплеменики на землю, и тако съкрушеномъ имъ въспомнута къ Богу; усобная же рать бываетъ отъ наважденія діавола. Богъ бо не хочетъ зла въ челоуѣцѣхъ, но блага; а діаволъ радуется злomu убійству и кровопролитію. Земли же коей сѣгрѣшивши, казнятъ Богъ смертію, или голодомъ, или поганыхъ наведеиємъ, или ведромъ, или дождемъ сильнымъ, или пожаромъ или иными казнями; аще ли покаемся, въ немъ же ны Богъ велитъ жити, глаголетъ бо къ намъ пророк(ом): обратитесь къ мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, постомъ, и плачемъ и стenanіемъ; да аще сице сътворимъ, всихъ грѣхъ прощени будемъ. Но мы на злое възращаемся, яко пси на своа бльвотны и яко свинія валяющеса въ калѣхъ грѣховныхъ¹ присно, и тако пребываемъ; сего бо ради казни приедемъ отъ Бога, нахожденіе поганыхъ, по Божію повелѣнію, грѣхъ

ради нашихъ. Кирилу же, епископу Ростовскому, въ то время быху на Бѣлѣозерѣ и оттуду идущу ему, пришедъ на Сить, идеже сконча животь свой князь великій Юрій, Богъ вѣсть како скончася, много бо иде глаголетъ о немъ. Кирилъ же епископъ обрѣтъ тѣло его, главы же его не обрѣте въ мнозѣ трупій мертвыхъ, и несе тѣло его въ Ростовъ, и положи въ церкви святаго Богородица съ многими слезами. Потомъ же увидѣ² о Васпъкы, шедъ взя тѣло его, и принесе въ Ростовъ съ многымъ плачемъ. Бѣ бо сей князь лицомъ красенъ, очима свѣтелъ, взоромъ грозенъ, паче мѣры храборъ, сердцемъ же лежокъ; но, якоже рече Соломонъ, въ оскудѣніи людей бываеетъ съкрушеніе силному, тако и сій храбрый князь и воинство его; много храбрыхъ служаше ему, но что сихъ, яко противу пругому? Кто же служилъ ему, и отъ тоа рати кто его остана, и кто его хлѣбъ иль и чашу пилъ, тотъ, по его животѣ, не можаше служити ни одному князю, за его любовь, еше же бысть мплостивъ на убогъа и на церковный чинъ паче мѣры. Посемъ же пришедше, нашедше главу князя Юрія, привезше въ Ростовъ, положиша въ гробъ къ тѣлу его. (Б)атый оттуду поведе къ Козелску, бѣ же въ немъ князь младъ, именемъ Василій; Козличы же горожане сами³ о собѣ сътворше свѣтъ, яко не датся поганымъ, но и главы своа положити за христіанскую вѣру. Татарове же пришедше подъ Козелскъ сташа, яко и подъ прочими грады, и начаша бити пороки, и выбивше стѣну взыдоша на валъ, и ту бысть брань велика, яко и ножи туто съ ними граждане рѣзашася; а инии враты изшедше на полки ихъ много избыша, яко до 4-хъ тысячъ изсѣкоша ихъ. И тако вземъ градъ ихъ, избы и до отротаты; а про князя ихъ вѣсти не бѣ, глаголаху бо, яко въ крови утопе. И повегѣ

(1) Во подлинникѣ: грѣховныхъ. (2) Тамъ же: увидѣ. (3) Тамъ же: сами горожанъ.

Батый оттолѣ не зваты Козельскомъ, но злымъ гор(о)домъ; убиша бо ту 3 сыны темнпяи, ихже не обрѣтоша въ множествѣ мертвыхъ. Оттуду иде Батый въ поле въ землю Половецкую. Избави же тогда Богъ отъ пакожденія поганыхъ: князя Ярослава, сына великого князя Всеволода, и сыновъ его: Александра, Андрѣа, Костангина, Афанасіа, Данила, Михаила, и братію Ярославлю, Святослава Всеволодича Юріевского съ сыномъ Дмитріемъ, Юанна Всеволодича, и Володимера Костантинича, и Василковича два, Бориса и Глѣба, и Василіа Всеволодича. Ярославъ же, по плѣненіи томъ, пришедъ сѣде въ Володимеря, очисти церковь отъ трупій мертвыхъ, и кости мертвыхъ събраши, а людноставшаа събра и утѣши; и дасть брату Святославу Суздаль, а Ивану Стародубъ.

Княженіе великого князя Ярослава Всеволодича. Въ лѣто 6747. Князь великій Ярославъ Всеволодичъ повелѣ принести тѣло брата своего, великого князя Юрія, изъ Ростова въ Володимеръ. Того же лѣта князь великій Ярославъ ходи на Лытву ратию, Смолняиъ бороня; и посади у нихъ на столѣ шурина своего Всеволода Мьстиславича, внука Романа Мьстиславича. Того же лѣта оженися князь Александръ Ярославичъ, княжа въ Новѣгородѣ, повялъ дочерь у Полоцкого князя у Брячислава, и вѣнчався въ Торонѣ, и ту свадьбу игра, а въ Новѣгородѣ другую. Того же лѣта Александръ Ярославичъ съ Новгородци сруби Городецъ въ Шелонѣ. Того же лѣта посла Батый Татарове, и взяша градъ Переславль Рускій, а епископа Симеоѡа убиша¹. Сей бысть Семіонъ 9 епископъ Переславлю, то и послѣдній; 1 бо бысть епископъ Переславлю Петръ, 2 Евремъ, 3 Лазарь, 4 Силвестръ, 5 Иоанъ, 6 Маркель, 7 Ефѡмій, 8 Павелъ, 9 Семіонъ, вже и послѣд-

ній; отъ того донынѣ безъ пяти лѣтъ 300 1238 лѣтъ какъ тамо епископа нѣтъ, а и градъ¹²⁴⁰ безъ людей. А иныхъ Татаръ посла Батый на Черниговъ; слышавъ то Мьстиславъ Глѣбовичъ, внукъ Святослава Олговича, и приде на нихъ съ многими вои къ Чернигову, и бысть брань люта, а изъ града ни ихъ каменіе съ пороковъ метаху за полтора перестрѣла, а каменіе два челоуѣка възднмаху; но и тако Татарове побѣдиша Мьстислава, и многыа воа избыша, а градъ взяша и огнемъ запалиша, а епископа ихъ доведъ Глухова отпустиша. А внѣи Татарове Батыеви Мордву взяша, и Муромъ, и Городецъ Радимовъ на Волзѣ, и градъ свята Богородица Владимерская. И бысть пополохъ золь по всей земли, не вѣдаху кто камо бѣжаше.

Княженіе великого князя Михаила Кіевскаго. Въ лѣто 6748. Посла Батый Менгукана² съладати Кіева. Опъ же шедъ, ета у городка Пѣсочнаго, видѣвъ Кіевъ, удивися красотѣ его и величеству; посла на ны послы къ князю Михаилу Всеволодичу Черниговскому съ лестию. Князь Михайло же послы избы, а самъ бѣжа ис Кіева за сыпомъ въ Угорскую землю; а Ростиславъ Мьстиславичъ, внукъ Давыда Смоленскаго, пришедъ сѣде въ Кіевѣ. Данило же Романовичъ³, внукъ Мьстислава Изяславича, пришедъ на Ростислава ятъ его; а Кіевъ дасть Дмитрови, своему (посаднику), дръжати противу безбожныхъ. Тогда же приде самъ безбожный Батый съ всею своею силою х Кіеву. Яма же тогда Татарина, именовъ Турпра, и сказа всѣхъ князей и суидыхъ съ Батыемъ, и силу ихъ; бяху же братіа Батыевы, воеводы его, Урду, Бардаръ, Бичюръ, Кайдакъ, Бечонъ, Менгуй, Коюкъ, сей же не бѣ отъ рода его, но пръвнй воевода его, Себеда, Боктуръ, Буранлай, Бастырь, вже (полѣни) всю землю Болгарскую и Суздальскую,

(1) Въ подлинникѣ противъ этого мѣста, на поляхъ, написано кинюварю: зри о не . . . яслава. русемъ.
(2) Тамъ же: менгукана. (3) Тамъ же: мьстиславичъ.

1240 вѣхъ же бѣ множество воеводъ, ихже (не)
1241 написахомъ. Нача же Батый пороки ставити,
и бити безпрестани градъ, день и ночь, и
выбы стѣну у Лятскихъ воротъ, и ту гра-
жане на избытыхъ стѣнахъ многу брань съ-
твориша, но побѣжени бывше, а Дмитрови
рабепу бывду; и възидоша Татарове на стѣ-
ну, и отъ многого истомленія стѣны падоша,
а граждане въ пощъ ту иный градъ сътво-
риша около свята Богородица. Наутрѣ же
прѣдоша на нихъ, и бысть ту съча зла;
възбѣгоша людѣ на комари церковныи съ-
товары ихъ, и отъ тягосты стѣны повалиша-
ся. Взяша градъ декабря 6, на память иже
въ святыхъ отца нашего Николы, въ лѣто
6749; а Дмитра не убиша, мужества его ра-
ди, извещъ бысть велики. Вземше Батый градъ
Кіевъ, и слыша о великомъ князи Данилѣ
Романовичи¹, яко въ Угрѣхъ, поиде къ Во-
лодимеру въ Русь. Тоя же зими родися ве-
ликому князю Ярославу сыну Василей.

Плѣщеніе Вльннпскыа земли. Въ то
же лѣто 6749, пришедъ Батый къ граду
къ Лодяжну², и би градъ двѣнадцати по-
роки, и не може взяти его, и пришедъ
къ Каменцу Изяславу, и взя его; Кременца
же княже Данилова не може взяти. Оттодѣ
шедъ взя³ Володимеръ Рускій, на рѣцѣ Бугу;
такоже и Галчъ взя, и всѣ грады бес числа
пойма. По свѣту Дмитрову иде на Угры, и
срѣте его король Велии и Коломанъ у Солоной
рѣкы, на ней же грады Велннскіе: Изборско,
Лвовъ великій, Велннъ; на той рѣцѣ бысть
имъ бой, и Батый побѣди, и побѣгоша Угры,
а Батыевы погнавшу до Дунаа; и стоа ту
3 лѣта, и воеваша до Володавы, възврати-
шася въ поле, вся земля полѣннвшѣ. Того
же лѣта убиша Татарове князя Мьстислава
Рыскаго, иже градъ его на Стѣнѣ рѣцѣ.

Повѣсть о блаженнѣмъ князи Алексан-

дрѣ Ярославичи. Стѣ бѣ блаженный князь
Александръ сынъ великого князя Ярослава,
внукъ великого князя Всеволода Юрѣевича;
родися о(тѣ) блаженныа княгыни Феодосіи
свѣтыа. Якоже рече Исаіа пророкъ: тако гла-
голетъ Господь: князя азъ учиню, свѣщен-
бо суть, азъ вожу а въ истинну; безъ Божіа
повелѣніа не бѣ княженіе его. Но възрасть его
паче иныхъ чловѣкъ, гласъ его яко⁴ труба
въ народѣ, лице его яко Іосифа прекраснаго,
егоже бѣ поставилъ Египетскій царь вто-
раго царя въ Египтѣ, сила же его бѣ отъ силы
Самсоновы, и дасть ему Богъ премудрость Со-
ломону, храбрость же (его) яко Римского царя
Евспасіана, иже бѣ плѣнилъ всю землю Іудей-
скую. Ипогда оцолчвса ко граду Аптинату при-
стунити, ишедше граждане побѣлиша полкъ
его, и оста единъ, и възврати силу ихъ къ
вратомъ граднымъ, и посмѣлся дружинѣ своей,
глаголя: «оставнсте мя единого;» такоже князь
Александръ побѣждаа, и непобѣдимъ. Сего ра-
ди, въ лѣто 6749, прииде нѣкто отъ западныхъ
странъ, именовъ Андрѣяшъ, иже нарицаются
Слугы Божіа, хотя видѣти дивный възрасть
великого князя Александра Ярославича. Яко-
же нарица драве Южскаа прииде отъ ко-
нецъ земли видѣти премудрость Соломону и
хотя слышати премудрости его; такоже и сей
Адрѣяшъ (съ) своимъ, видѣвше князя Алек-
сандра, удивншася мужеству и възрасту его,
и къ своимъ възвратися, и рече: «по истинѣ,
прошедъ всю землю и(з)бранными языки, и не
видѣхъ таковаго въ царехъ цари, ни въ кня-
зыхъ князя, якоже сей.» Се же слышавъ ко-
роль части Римскаа, (отъ) полунощныа стра-
ны, таковое мужество князя Александра, по-
мы(сли) въ себѣ, и рече: «пойду и плѣну зем-
лю его, а самого князя Александра въ рабо-
ту приведу.» И събра силу велику, събра съ
княземъ, и зъ бискупы своими и шестери, и

(1) Въ подлинникѣ: мьстиславичи. (2) Тамъ же: къ ждву. (3) Тамъ же: вся. (4) Тамъ же слово: яко напи-
сано два раза.

Нурмане, Сумь, Имь, и наполни корабли многы зѣло полковъ своихъ, и подвижеса въ силѣ велицѣ, пыхаа д(ух)омъ ратнымъ, и пришедъ въ рѣку Неву, и ставъ усть Ижеры рѣкы, шаталися безуміемъ своимъ, хоташе въсприати Ладогу, и Новгородъ и всю область Повгородскую, и всю землю поплѣвити Словенскую. И разгордѣся посла послы въ Новгородъ, къ князю Александру, глаголя сече: «аще можеша противитися мѣѣ, то уже семь здѣ и плѣную землю твою». Князь великій же Александръ слышавъ словеса ихъ, разгорѣся сердцемъ¹, вниде въ церковь святыя Софіа, паде на колѣну предъ олтаремъ, начатъ молитися Богу съ слезами, глаголя: «Боже хвалный и крѣпкій, Боже превѣчный, сътворивый небо и землю, и поставый предѣлы языкомъ, и повелѣ(вый) жити не приступая въ чужую часть!» и въсприемъ псаломскую пѣснь, и рече: «суди, Боже, и разсуди прю мою отъ языка неправоудна и отъ языка неправедна, и суди, Господи, обидящ(и) мя, и възбрани борущамя со мною, приимъ оружіе и щитъ и стана въ помощь мѣѣ.» И много молився, скопча молитву, и въставъ поклонися архіепископу Спиридону; архіепископъ же благословн его и отпусти. Онъ же иды изъ церкви, утираа слезы, нача крѣпити дружину свою, и рече: «не въ сынахъ Богъ, но въ правдѣ; помнимъ пѣснословца Давыда, (глаголюща): сіи въ оружій, а сіи на конехъ; мы же въ имя Господа Бога нашего призовемъ, ты спяты быша и падоша.» И поиде на нихъ, не дожлався съ многою силою, но упова на святую Троицу. Жалостно и слышати, яко отецъ его, князь великій Ярославъ честный, не бѣ въдалъ такового вѣстанія безбожннхъ на своего милѣйшого сына Александра, ни оному бысть когда ко отцу вѣсти послати, уже бо приближишася ратни; тѣмже мнози Новгородци не съвокулилися бяху, повеже ускори

князь поити. И приде на ня іюля въ 15, въ 1241 недѣлю, на Съборъ свитыхъ отецъ 600 и 30, иже въ Халкпдонѣ, на павать свитыхъ мученикъ Киррика и Улти и святаго князя Владимера, крестившаго землю Рускую; имѣаше бо князь велию вѣру къ свитымъ мученикома Борису и Глѣбу. Бѣ пѣкто отъ воеводъ его старѣйшина земли Ижерьской, въсприати святое крещеніе, и наречено бысть въ крещеніи имя ему Филипъ; живише же посредѣ рода своего, погана еуща, поручена же бѣ ему сторожа морская; живише богоугодно, въ среду и въ пятокъ пребываа въ алчѣбѣ, тѣмже сподоби его Богъ видѣнію страшну. Скажемъ въкратцѣ: увѣдавъ силу ратныхъ, поиде противу князя Александра, да скажетъ ему станы (и) силы Варяжскыя, обрѣте бо ихъ. Ставшу же ему при краи моря, стрегущу обою пути, и пребысть всю ночь въ блѣви, и якоже нача солнце въсклонити, услыша шумъ страшень по мору, и видѣ насадъ еднпъ гребущъ, а посредѣ насада стояща Бориса и Глѣба въ одеждахъ червленыхъ, и бѣста руки дръжа(ща) на рамѣ, гребни же сидяху яко млыне одѣяни, и рече Борисъ: брате Глѣбе! вели грести вборзѣ, поможеѣ сроднику нашему Александру. Видѣвъ же Нелгусій таковое видѣніе и слыша таковой гласъ отъ святую мученику, стоаше трепетень, дондеже насадъ отпиде отъ очю его; потомъ же поиха скоро, (и срѣте ѣ великій) князь Александръ, овъ же видѣ его радостными очима, сповѣдаему едному, якоже видѣ и слыша; князь же Александръ отвѣща ему: «сего не рци некому же.» И оттолѣ подшася наихати на нихъ въ 6 часъ дни, и бысть сѣча велика надъ Римляны, избн ихъ множество бесчисленное, яко и самому королеви възложити ему печать на лице острымъ своимъ мечемъ. Здѣ же обрѣтошася въ полку его шесть мужій храбрыхъ, иже мужествоваша съ нимъ крѣпко: 1 именемъ Гаврилъ Олексичъ: сѣи на-

(1) Въ подлинникѣ противъ этого слова на поля написано: духомъ.

1241 хавъ на шпеку, и видѣ королевича мчаща подь руку, и гна за нимъ по доскѣ, по не(й) же исхожаху, и до самого корабля, и втекоша предъ нимъ въ корабль, и шакы обращшися свергоша его съ доски съ конемъ въ море, Божією же волею изыде отъ тѣхъ неврежень; и опять навха, и бися крѣпко (съ) самымъ воеводою посредѣ полку ихъ, и ту уби воеводу ихъ Спридона и бискупа два. Второй же Новгородецъ именемъ Събыславъ Якуновичъ: съи навхавъ многожды билпеша единымъ топоромъ, не пѣа страха въ сердци, и паде нѣколко отъ руки его, и подившися свѣѣ и храбрости его. Третій же Іаковъ Полочанинъ, ловчей бѣ у князя: съи навха на полкѣ съ мечемъ, и много мужество показа, и похвали его князь. Четвертый Новгородецъ именемъ Мыша: сей пѣшь съ дружиною своею натече, избил три корабля Римляпъ. Пятый¹ отъ молодыхъ его именемъ Сава: съи навха шатеръ королевъ, великій златоверхій, подсѣче стлпъ шатерный, и полци Александрои влѣбше шатерное паденіе и възрадовашися. Шестый отъ слугъ его именемъ Ратмиръ: сей много бпел пѣшь, и оступись его мнози, сей тако отъ многихъ ранъ падъ скончася. Се же все слышашъ отъ господина своего князя Александра, и отъ ипнихъ, иже въ то время обрѣтошася въ той стѣци. Бысть же въ то время чудо дивно, якоже и въ древіа днл при Езекии царя, егда приде Снахиримъ царь Асирійскій на Іерусалимъ, хоти плѣнити святый градъ, и внезапно изыде аггелъ Господень, и избил отъ полка Асирійскаго 100 и 80 и 5000, и въставше обрѣтоша трупіа ихъ мертва; такоже бысть и при побѣдѣ Александровѣ, егда побѣди короля обонполь рѣкы Ижеры, идеже не бѣ проходно полку Александрову, здѣ обрѣтошася многое множество избившихъ отъ

аггелъ Божіихъ. Останокъ же побѣжа, трупіа же мертвыхъ своихъ болящихъ воеводъ великихъ, накладше корабль, просѣкше дно, потопиша въ море; такоже и нарочитыхъ мужей, накладше и наметавше два корабля, просѣкше дно, потопиша же въ море; а прочимъ исконавше ямы вметаша въ ня, а лавени бяху безъ числа; и тако тоа поши съ срамомъ останокъ ихъ побѣгоша. Новгородци же ту паде: Константинъ Луготиничъ, Юрята Пинециничъ, Намѣсть, Дроцло Нѣздыловъ сынъ коже(в)никовъ, а всѣхъ 20 мужъ и съ ладожаны, или менъ(ше), Богъ вѣсть. Князь же Александръ съ Новгородци приидоша² Того же лѣта Нѣмци, Медвѣжанци, и Юріевци, Велиадци, съ княземъ Ярославомъ Володим(ер)ичемъ, взяша Изборско. И приде вѣсть си въ Плесковъ, яко взяша Нѣмци Изборско, и выидоша Плесковичи вси до души, и бпшася съ ними, и побѣдиша ихъ Нѣмци; ту же убиша Нѣмци Гаврила Гориславича³ воеводу, а Плесковичъ говичи множество избивша, а пныхъ руками изывиша. И пригонивше за ними подъ городъ, и важгоша посадъ весь, и много зла бысть, и погорѣша церкви честныа, и икони, и книги, и евангеліа, и много свѣѣ потравиша около Плескова; и стояша подъ городомъ недѣлю, но города не взяли, но дѣти поимаша у добрыхъ мужъ въ талбу, и отыдоша прочь, и тако быша безъ мира. Блху бо првѣтъ дръжали съ ними Плесковичи, и подвели ихъ Твердило Иванковичъ съ нѣмци, и самъ поча владѣти Плесковомъ съ Нѣмци, воюя села Новгородскаа; а нини Плесковичи вбѣгоша (въ) Новгородъ съ женами и з дѣтми. Въ лѣто 6749, зимѣ, выиде князь Александръ Ярославичъ изъ Новгорода къ отцу въ Переяславль, съ матерією Феодосі(е)ю, и съ женою и съ всѣмъ дворомъ своимъ, распрѣвса

(1) *Во подлинникѣ:* пятахъ. (2) *Во рукописи пропущены слѣдующія слова:* и съ ладожаны вси здрави въ своея, скрапени богомъ, и святою сосею и молитвами всѣхъ святыхъ. (3) *Тамъ же:* гориславичи.

съ Новгородци. Той же зымы придоша Западнии Нѣмци (и) Чюдь на Водь, и повоеваша, дань на нихъ възложиша, и городь срубаша въ Копоріи погостѣ. И не то бы(сть) зло, но и Тѣсовъ взяша, и гонима за 30 версть до Новагорода, гость біюши, а сѣмо (до) Лугу и до Сабля: Новгородци же послаша по князя къ великому князю Ярославу Всеволодичу, и дасть имъ сына своего Андръа. Тогда же здумавше Новгородци, послаша владыку Спиридона съ лучшими людьми опять съ челобитіемъ къ великому князю Ярославу по сына его Александра, просячи его къ себѣ; бѣ бо (въ) то время пришедше Литва, и Нѣмци и Чюдь, и повоевала волость Новгородскую, и поймаша по Лугу вси конѣ и скотъ, и не на чемъ быше орати и ибчымъ. Князь же великій Ярославъ приеми моленіе ихъ, дасть имъ сына своего князя Александра; и приде Александръ въ Новгородъ, и ради быша Новгородци. Того же лѣта поиде князь Александръ на Нѣмци на городь Копорію, съ Новгородци, и съ Ладожаны, и съ Корѣлою и съ Ижерою¹, и шедъ взя городь Къпорію и раскопа, а Нѣмци избѣ, а пныхъ приведе въ Новьгородъ, а пныхъ пусти по своей волѣ, а Вожань и Чюдцу привѣтниковъ пзвѣша, (и) иде къ Печерсклавию.

Въ лѣто 6750, веснѣ, събрашася Нѣмци съ сеа стороны, и придоша къ Пскову, полкы Псковскыя побѣша, а въ Псковѣ намѣстники своа посадиша. Князь Александръ то слышавъ, велики оскорбѣ, не повѣдавъ не мало², поемъ съ собою брата князя Андръа, поиде изъ Новагорода (на) Нѣмци, на Чюдскую землю, съ Ново(го)родци и Низовца, зымѣ, въ силѣ велнцѣ, да не похвалятелъ³ поганіи, ркуще: «укорнимъ словесный языкъ ниже себе;» уже бо быше Псковъ взятъ и тѣни ихъ⁴ посажени. Князь же Александръ зялъ всѣ

пути до Пскова, и изгони князь Псковъ, 1241
изыма Нѣмци и Чюдь, и сковавъ потоци въ 1242
Новгородъ, а самъ поиде на Чюдь, и усвободи Псковъ, оплѣвая землю Швецкую. И яко быша на земли Чюдской, посла полкъ свой въ зажитіа, а Домашъ Твердославичъ и Кербетъ быша въ розгонѣ, и усрѣтоша ихъ Нѣмци и Чюдь у мосту, и бышася ту, и на томъ бою убиша Домаша, брата посадника, мужа честна, и пныхъ съ нимъ забиша, а пныхъ руками изымаша, а ниинъ прибѣгоша къ князю Александру въ полкъ; а шедше повоеваша много, и пожгоша и помолу много взяша. Нѣмци же въ то время съвѣкупиша силу велику, и яко видѣша стражіе Александрови силу ихъ, ужасошася множества⁵ ихъ. Тоже слышавъ Александръ, и въспятися на озеро, глаголемое Чюдское; а местерь съ всѣми бискупы, и съ множествомъ языка его и власти его, что (ни) есть на сей сторонѣ, и съ помочію королевою, иде противу ихъ, и придоша на то же озеро, глаголемое Чюдское. Видѣвше же ихъ Александръ сожда, и отступиси назадъ; Нѣмци же (и) Чюдь по немъ поидоша. Увидѣвъ же князь Александръ и Новгородци, аже Нѣмци идуть по нихъ, и постави полкы своа на озерѣ на Чюдскомъ, на Узмени, у Вороніа камени, и ста посреди ихъ исполчився; и наступивша на озеро Чюдское, блху бо обохъ множество много вой. Блху же у Александра князя много храбрыхъ, якоже древле у Давыда царя сплнни и крѣпци; такоже и мужи Александрови исполнишася духа ратнаго, блху бо сердца ихъ змиловомъ, и рекоша: «о княже честный! нынѣ приспѣ время положити главы своа за тя.» Князь же Александръ вшедъ въ церковь свята Троица, что бѣ съ нимъ, въздѣвъ рущѣ на небо, и помолися, и рече: «суди, Боже, и разсуди црю мою отъ языка препредобна

(1) Въ подлинникѣ: съжрою. (2) Въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 133, читаемъ: не умедливъ нимало.
(3) Въ подлинникѣ: да не похвалятелъ. (4) Тамъ же: тѣи у ихъ. (5) Тамъ же: множество.

1242 и велерѣчива; помози ми, Господи, якоже древле Моисеови на Амаалка и прадѣду моему Ярославу на окааниаго Святополка!» Бѣ же тогда день суботній, солицу вѣсколящу, (сѣ)ступишася; Нѣмци же и Чюдь папхаша на полкъ, и пробѣгаша свинією сквозѣ полки Александровы, тогда бысть сѣча зла на Нѣмци и на Чюдь, трусь¹ великъ отъ копейнаго ломленія и звукъ отъ мечеваго сѣченія, яко и озеру помръзшу двыгнутися, и не бѣ видѣти леду, покрыто бо бяше кровію. Се же слышашъ отъ самовидца, и рече ми: «яко видѣхъ полкъ Божій на гъздусѣ, пришедшей на помощь Александрови;» и мнози же видѣша вѣрніи полки Божія, помогающа Александру. И побѣди а помощію Божією, и святою Софією, и молитвами святою мученику Бориса и Глѣба, еюже древле ради кровь свою проліаша; а Чюдь вдавше плещи яобѣгоша. И гнаша ихъ біющи по озеру на семь верстѣ, не бѣ бо по леду камо утечи; и гоняша ихъ біющи до Суполичского берега; и паде Нѣмецъ 531, а Чюди безчисленное множество, а 50 Нѣмциновѣ руками яша и приведоша въ Новгородъ, бяху бо тѣи парочитіи воеводу; и мнози ихъ истопоша² на озерѣ, и мнози язвени отбѣгоша. Бысть же сей бой въ лѣто 6751³, мѣсяца апрѣля въ 5 день, на память святаго мученика Феодула, въ субботу 5 недѣли великаго поста, на Похвалу Богородици; заѣ же прослави Богъ Александра предо всѣми полки, яко Исуса Навгина у Ерихона. Они же рекли: «имемъ Александра руками;» и сихъ дасть ему Богъ въ руцѣ его, и не обрѣтеша противникъ ему въ брани никогда же. Възвратовъ же ся князь великій Александръ съ побѣдою великою и славою, и съ множествомъ полоня и съ великою к(о)рыстію, бяше бо половина множество (въ) полку его, и ведяху ихъ подлѣ кони своа, иже именуется Божія рѣгори. И яко

приближися князь великій Александръ къ граду Пскову⁴, сръгоша его съ кресты игумены, и попове и народъ много, поюще славу Господню великому князю Александру: «пособивый, Господи, кроткому си Давыду побѣдити иноплеменики и вѣрному князю нашему оружіемъ крестнымъ, свободи градъ Псковъ отъ иноязычникъ рукою Александровою!» О негласи Плесковичи! аще се забудете до правнучатъ великаго князя Александра, уподобитесь Жидомъ, ихже препита⁵ Господь въ пустыни манною и крастели печеными, и сихъ всѣхъ не помянуша, и забыша Бога, изведшаго ихъ изъ земля Египетскія, изъ дому работнаго. И прослу имя Александрово по всѣмъ странамъ, и до моря Хупожскаго, и до горъ Раратскихъ, и обону страну моря Варажского, и до великаго Рима. Того же лѣта прислаша Пѣмци съ поклопомъ въ Новгородъ безъ князя, глаголюще: «что есмь зашли Водь, Лугу, Плесковъ, Лотыголу мечемъ, того всего отступаемъ; а что есмь изымали мужей вашихъ, а тѣми (ся) раздѣнимъ, мы вашѣ мужѣ пустимъ, а вы ваши пустите.» И таль Плесковъскую пустыша, и умиришася. Тоя же весны, мѣсяца маіа въ 4 день, на память святаго мученика Пелагин, преставися рабъ Божій, преподобный старецъ, игумень Варлаамъ святаго Спаса на Хутинѣ, а мирскій Вячеславъ Прокшивичъ; а погребень бысть зутра въ 5-й день маіа, на память святаго мученицѣ Ирины. (Того же мѣсяца въ 18, на память святаго мученика Александра, явися знаменіе) въ Псковѣ у святаго Іоанна въ монастыри отъ иконы святаго Спаса, надъ гробомъ книгини Ярослави Володимерича, юже уби свой пасыпокъ въ Медвѣжи Головъ: иде муро отъ иконы 12 дней, и напде 4 вошаници, яко въ сткляницу; и привезоша двѣ въ Новгородъ на благословеніе, а двѣ о себѣ

{1) Въ подлинникъ: трость. (2) Тамъ же: истопаша. (3) Слѣдуетъ читать: 6750, потому что въ этомъ году пасха была 20-ю апрѣля. (4) Въ подлинникъ: псковому. (5) Тамъ же: прецѣты.

оставиша. Но, Господи, слава тебѣ, даровавшему грѣшнымъ и недостойнымъ рабомъ твоимъ такое благословеніе, и на тя уповахомъ, яко призираешъ насъ убогихъ своею многою милостию, яко милостивый человеколюбецъ. Того же лѣта преставися Іоанъ, посадникъ Новгородскій, Твердиславичъ, ввукъ Михайловъ, мѣсяца августа, въ недѣлю, въ 1 часть ноши; а погребенъ бысть въ погребѣнникъ, на память святыхъ мученикъ Павла и Уліаны, во притворѣ святыя Софія, идеже лежатъ архіепископи Новгородскіи Аркадіе и Мартиріе. Того же лѣта Литва начаша пакостити въ области великаго князя Александра; опъ же единою вышедъ, побѣды седмь ратей ихъ, и изби ихъ многое множество, а конехъ руками изымаша, а тыхъ повелѣ привязывати конемъ къ хвостомъ, ругающеса имъ, ведуще безбожную Литву съ собою; и оттолѣ начаша блюстися и трепетати имени его. Того же лѣта князь великій Ярославъ Всеволодичъ ходи въ Орду къ царю Батыю, а сына Константина посла хъ Кановичемъ. Батый же почестивъ великаго князя Ярослава, и отпусти его, давъ ему старѣйшинство въ всемъ Рускомъ языкѣ; и приведе съ великою честию въ землю свою.

Въ лѣто 6752. Князь Володимиръ Константиновичъ, и Борисъ Василковичъ, сыновець его, Ростовскій, и Василей Всеволодичъ поидоша къ Батыю про свою отчину, и отпусти ихъ. Того же лѣта, мѣсяца мая 4, на память святыя мученицы Ирины, преставися великая княгиня Феодосія Ярославля, въ Новгородѣ, дщи великаго князя Мстислава Мстиславича, мати великому князю Александру Невскому, постригшися въ монастыри святаго Георгія, и наречена бысть въ мнѣшескомъ образѣ Евросинія; и положена бысть подаѣ сына своего князя Феодора Ярославича.

Въ лѣто 6753. Приведе князь Константинъ Ярославичъ ис Кановичъ къ отцу и съ

честию. Того же лѣта воеваша Литва Тор-¹²⁴²
жекъ и Бѣжици, и поидоша въ землю свою; и¹²⁴⁶
угоди ихъ князь Александръ съ Новгород-
ци у Торопца, отня у нихъ полощъ весь, а
князей уби 8. Оттолѣ Новгородци възра-
тишася, а князь Александръ погони по нихъ
до Жижина а дворомъ своимъ, и ту всѣхъ
язбы, и ни единого упусти, и поимъ сына
своего изъ Вытебска, и поиде къ Новогоро-
ду, и срѣте ихъ рать, и ту поможе ему
Богъ. Того же лѣта князь великій Ярославъ
съ сыновци своимъ иде въ Орду.

Въ лѣто 6754. Князь Святославъ Всеволодичъ, нареченый Гаврилъ, и братъ его князь Иванъ Стародубскій Всеволодичъ съ сыновци своимъ приидоша ис Татаръ на свою отчину; а великаго князя Ярослава посла Батый хъ Кановичемъ. Того же лѣта убиенъ бысть князь Михайло Всеволодичъ, Черного сынъ, Черниговскій съ Федоромъ бояриномъ своимъ, зане не поклонивася солнцу, и кусту и идоломъ.

Повѣсть о убиеніи князя Михаила Черниговского, сына Всеволожа Черного, ввуча Олгова Святославича, сына Всеволожа Олговича, сына Святослава Ярославича, сына Владимира, яко быти ему девятому отъ великаго Владимира; и съ нимъ убиенъ бысть Федоръ, бояринъ его. Въ лѣто 6746, по Божію попущенію и гнѣву, бысть нахождение Татарское на землю Рускую, за умноженіе нашихъ съгрѣшеній; мнози грады поплѣнены быша, иже и донымѣ мѣста ихъ стоятъ пуста, и многыя монастыри, и честныя церкви и села отъ того нечестиваго Батыева мѣшениа заустѣша и вынѣ мѣсомъ зарастоша, точію знаменія имень имъ памятію отъ рода въ родъ предпосылаются, якоже иматъ уреченіемъ рѣка ни во единомъ языкѣ, а единымъ именемъ зватися, такоже и мѣста многа лѣта прозваніе свое имать. Случи же ся, якоже выше рѣхъ¹, по

(1) Въ подлинникѣ послѣ слова: рѣхъ было написано: гладѣхъ же и шорѣхъ, но потомъ зачеркнуто.

1246многихъ Божіихъ разгнѣваніихъ на землю Рускую, по мнозѣхъ гладѣхъ же, и морѣхъ и трусѣхъ великихъ, и по избіеніи князей на Калкахъ отъ неименитыхъ и храброго воинства, и всего оскудѣвшимъ, принти сему злочестивому Батыю, и убити великого князя Юрія Всеволодича на Сити и Василка Константиновича Ростовского храбраго. Князю же великому Михаилу Всеволодичу дрѣжашу тогда Кіевъ, и придоша къ нему послы отъ Батыя царя, онъ же увидѣвъ словеса ихъ лестваа, повелѣ избыти ихъ, а самъ повелѣ всему двору своему събратися, и побѣже въ Угорскую землю и съ всеѣми домашними своими; а нѣиѣ бѣжаша въ дальня страны, а нѣиѣ же крѣяхуся въ горахъ, въ пещерахъ, и въ разсѣлинахъ и въ пропастьхъ земныхъ, а нѣиѣ затворяхуся въ градѣхъ крѣпкихъ, а нѣиѣ въ непроходиміа бѣжаша острова, и мало отъ тѣхъ изоставахуся, тѣхъже, не по колпцѣхъ временехъ, осадиша въ градѣхъ, и исчетоша ѿ въ число, и начаша на нихъ даяти имати Татарове. Слышавше же се, иже бяху разбѣжались по чюжымъ землямъ, и что ихъ избымося, начаша събиратися помалу; начаша же ихъ звати Татарове съ нуждею, глаголюще: «не подобаетъ вамъ жити на землѣ канювоѣ (и) царевѣ Батыеви, не поклонившеся има;» мнози же ихавше поклоняшася Батію царю. Обычай же имѣяше Батыйй царь и кханъ, аще кто приидеть поклонитися има, не велеше пръвѣе вести предъ ся, но приказано² быше влхвомъ вести ѿ сквозѣ огня, и поклонитися кусту и огневи; а иже что съ собою принесоша цареви дары, отъ всего того вѣймающе влхвове, вѣмѣтающе пръвѣе въ огонь, потомъ же и самѣхъ предъ царя пуцаху съ дары. Мнози же князи и а болдры свои и даху с(к)возѣ огонь, и поклоняхуся солнцу, и кусту и идоломъ ихъ, славы ради свѣта сего, прашааше каждо ихъ вла-

сти; они же безъ възбраненія даяху имъ, кто которыа власти хотяше, да преститися славою мира сего. Преподобному же князю Михаилу Всеволодичу, бывшу въ Угрехъ 3 лѣта, и помалу пришедшу на свою землю, и пребывающу на своей отчинѣ въ Черниговѣ(ѣ), видѣвшѣ³ многы прелщающися славою свѣта сего, и посла Господь благодать, и славу и даръ Святаго Духа на нь, и вложи ему въ сердце ихати предъ царя Батыя и обличити прелесть его, имже лествитъ христіаны. Якоже древле великій мученикъ Христовъ Георгій не сътрыѣ гоненія, авижущася на христіаны, самозванно приходитъ обличити Діоклитіаново безуміе; тако и сей блаженный князь Михаилъ разгорѣся духомъ, опалемъ Божіею благодатію, възхотѣ ихати къ царю Батыеви. И преже приѣха (къ) отцу своему духовному, повѣда ему, глаголя: «отче, хощу ихати къ царю Батыю и умерети за Христа и за правовѣрную вѣру.» Отвѣща ему отецъ: «мнози издѣвшѣ сътвориша волю поганаго царя Батыя, прелстившеся славою свѣта сего, идоша сквозѣ огонь, и поклоняшася солнцу, и кусту и идоломъ, и погубиша душа своа и тѣлеса; но ты, сыну Михаиле, аще хощеши ихати, то не сътвори тако, акоже и прочіи, не пли сквозѣ огонь, ни поклонися кусту и влоломъ ихъ, ни брашна, ни питія ихъ не приймай въ (у)ста своа; но исповѣждь вѣру христіаньскую, яко не достойтъ христіаномъ никомуже кланятися твари, токмо единому Богу нашему Ісусу Христу.» Князь же Михаилъ и Феодоръ, воевода его, глаголаста ему: «молитвою твоею, отче, яко Богъ хошетъ, тако и сътворитъ; се азъ бы того хотѣлъ, еже кровь свою проліати за Христа и за вѣру христіаньскую;» такожде и Феодоръ глаголаше, воевода его. И глаголаше има душевный отецъ: «вы будета въ нынѣшнемъ роду но(во)явленнаа святаа мученика на⁴ утврѣженіе

(1) Въ подлинникѣ: ждати. (2) Тамъ же: приказани. (3) Тамъ же: видѣ богъ. (4) Тамъ же: и.

ниѣмъ вѣрнымъ человекомъ, аще тако сътвориша.» Князь же Михаилъ в воевода его Феодоръ общастася сѣ сътворити, и тако благословиастася у отца своего духовнаго; тогда дастъ има отецъ причастіе на путь, рекше преждесвященное, и благослови а, отпусти, и глагола има: «Богъ да укрѣпитъ ваю и послетъ вамъ помощь, за негоже тшится пострадати.» Тогда князь Михаилъ виха въ домъ свой, и взятъ отъ имѣнія своего, еже бѣ ему на потребу на путь, и поиде во Орудъ; многы же земли проихавшу ему, доихавшу до Батыя царя. И повѣдаша Батыевы царю: «князь великій Рускій Михаилъ прѣихалъ поклонитися тебѣ;» царь же Батый повелѣ прѣзвати влѣхны своя; влѣхвомъ же прѣшедшимъ предъ царя, и рече имъ царь: «еже есть по обычаю нашему сътворити князю Михаилу, и¹ потомъ приведите его предъ мене.» Онѣмъ же шедшимъ къ великому князю Михаилу, глаголаша² ему: «царь Батый зоветъ тя.» Онъ же повмъ воеводу своего Феодора идяше съ нимъ, и доидоша мѣста, идеже бѣше огнь складенъ съ обѣ странѣ, мнози погани пляху сквозѣ огнь и поклоняхуся солнцу и идоломъ. Влѣсви же хотѣна Михаила и Феодора вести сквозѣ огнь, и яко поведоша ихъ, Михаилъ же рече имъ: «не достоинъ намъ христіаномъ ходити сквозѣ огнь, ни поклонитися идоломъ, имже сѣи кланяются; тако есть вѣра христіанская не кланятися твари и идоломъ, но покланятися Святѣй Троици, Отцу и Сыну и Святому Духу.» Михаилъ же рече воеводѣ своему Феодорови: «лучши есть намъ (не) кланятися, емуже сѣи кланяются.» Они же остависта ею на мѣстѣ, идеже бѣста приведена, идоша повѣдати царю Батыю, глаголюще: «Михаилъ повелѣнія твоего, царю, не слушаетъ, сквозѣ огнь не идетъ, а богомъ твоимъ не кланяется³, и глаголетъ: не достоинъ

намъ христіаномъ сквозѣ огнь ходити, ни по-1246 клонитися солнцу, ни идоломъ, но единому кланятися сътворшему вся Отцу и Сыну и Святому Духу.» Царь же Батый възъярився⁴ велми, посла единого отъ вельможъ своихъ, столника своего именемъ Елдегу, и глагола ему: «иди и рци Михаилови: почто еси повелѣніе мое преобѣдилъ, богомъ моимъ не поклонился еси? но отселѣ едино⁵ отъ двою набери себѣ, животь или смерть: или повелѣніе мое съхраниши, и сквозѣ огнь пройдеши, и богомъ моимъ поклонившися, и живъ будеши, и княженіе свое все з великою честію отъ мене примеши; аще ли не пройдеши сквозѣ огнь, и не поклонившися солнцу, и кусти и идоломъ, то злою смертію умреши.» Елдега же шедъ повѣда сѣа царевы глаголы Михаилу. Тогда отвѣща Михаилъ: «тебѣ царю кланяюся, понеже ти⁶ Богъ поручилъ царство свѣта сего; а емуже велиши кланятися, то азъ не кланяюся.» И рече ему Елдега, столникъ царевъ: «Михаиле! вѣдаа будеши яко мертвъ еси.» Михаилъ же отвѣща ему: «азъ того хошу еже за Христа моего пострадати, и за правовѣрную вѣру кровь свою проліати.» Тогда глагола ему внукъ его, князь Борисъ Васильковичъ Ростовскій, съ плачемъ многымъ: «господине отче! сътвори волю цареву;» тогда же такожде и бояре Борисови глаголаша: «господине княже! вси за тя прѣимемъ опетемію (со) своею областію.» Тогда Михаилъ отвѣща имъ: «не хошу токмо именемъ зватися христіанымъ, а дѣло поганыхъ сътворити.» Егда же се Михаилъ глаголаше къ нимъ, Феодоръ, воевода его, помышляше въ себѣ, глаголя: «еда како ослабѣетъ князь мой молениемъ сихъ, помянувъ любовь женскую и дѣтей ласканіе?» бѣ бо Борисъ 15 лѣтъ и многы слезы предъ дѣдомъ изливаше; тогда Феодоръ, помянувъ слово отца своего

(1) Въ подлинникъ: ти. (2) Тамъ же: глаголаше. (3) Тамъ же: не кланяется. (4) Тамъ же: възъярився. (5) Тамъ же: единого. (6) Тамъ же: ты.

1246 духовнаго, и рече Михаилу¹: «помниши ли, Михаиле, слово отца своего духовнаго, еже учаше насъ отъ святаго евангелія? рече бо Господь: иже хошетъ душу свою спасти, погубитъ ю; а иже погубитъ душу свою мене ради, той спасетъ ю; и пакы рече: каа полза чловѣку, аще сего мира приобрящеть², а душу свою отшетитъ? или что дастъ чловѣкъ измѣну на души своей? иже бо постыдится мене (и) моихъ словесъ въ родѣ семъ, (и Сынъ чловѣчскій постыдится его); и (аще кто) исповѣсть мя предъ чловѣкы, и азъ исповѣмъ его предъ Отцемъ моимъ, иже³ есть на небесѣхъ; а иже отвержется мене предъ чловѣкы, отвергуся его и азъ предъ Отцемъ моимъ, иже есть на небесехъ.» Си же глаголаше Феодоръ къ Михаилу; они же начаша молити его прилежно, да послушаетъ ихъ. Михаилъ же глаголаше къ нимъ: «не слушаю васъ, не погублю душа своа;» тогда Михаилъ снемъ съ себе коць свой, врыже къ нимъ, и глагола имъ: «примѣте сего свѣта славу, аже вы его⁴ хощете.» Слышавъ же сіа Елдега, яко сіа не увѣщаша его, и иха къ цареви повѣдати еже рече Михаилъ. Бяху же на мѣстѣ томъ стоаше множество христіанъ и поганыхъ, слышаху словеса, еже отвѣщаваше Михаилъ къ цареви. Тогда блаженный Михаилъ съ Феодоромъ начаша себѣ пѣти; и по отиѣтши взяша святое причащеніе, еже далъ бѣ има отецъ ею, иже и благослови ихъ на то еже пострадати за Христа; и глаголаху ту предстоящій князь Михаилу: «Михаиле, идуть отъ царя убійцы убивати васъ; поклонитася и жива будета.» Михаилъ же и Феодоръ, во евода его, яко слышавши усты отвѣщаваста, глаголюще: «не кланяемъся, ни слушаемъ васъ, славы ради свѣта сего.» И начаста пѣти: мученици твои, Господи, не отвергошася тебе,

не отступиша отъ заповѣдей твоихъ; и пакы: страдаше тебе ради, Христе, многы мукы претерпѣвши, и прочаа. Си блаженная, укрѣплешся надеждою Христовою и молитвами святыхъ мученикъ, стаа яко столпа непреклонна и недвижима. Тогда прихавша убійцы, ссочивше⁵ съ коней, въсхватиша князя Михаила, и растигоша его за руцѣ и за нозѣ, и начаша его быти рукама по сердцу, и посемъ поврыгоша его ниць на землю, бяху его пятами; сему же надозѣ бывшу, нѣкто, бывъ преже христіанинъ, послѣди же поганъ и законопреступникъ, отвергся вѣры христіанскыя и бысть поганъ, именемъ Дамасъ⁶, се(ѣ) отрѣза главу князю Михаилу, Христову мученику, и перже ю прочъ. И потомъ глаголаша Феодорови: «ты поклонися богомъ нашимъ, и примешши кляженіе князя своего.» И глагола имъ Феодоръ: «княженіа не хощу, и богомъ вашимъ не кланяюся, но хощу пострадати за Христа, якоже и князь мой.» И тогда начаша и Феодора мучити, якоже и князя Михаила; послѣди же и честную его главу отрѣзаша. Ти тако благодаряще Христа пострадаста крѣпко, и предаста святѣи свои⁷ души въ руцѣ Божіи, новосвятаа мученика: святѣи же тѣлеси ею повръжени псомъ на сѣдѣ. На многы же дни лежащима има, Божіею благодаті(е)ю съблюдена быста и невреженнѣ тѣлеси ею⁸, чловѣколюбець же Господь, милосердый Богъ нашъ, прославляа святыа своа угодники, пострадавшаа за нь и за правовѣрную вѣру кровь свою проліаста, явися столпъ огненъ надъ тѣлесе ею, сіающъ отъ земля до небеси пресвѣтлыми лучами паче солнца, на утвржденіе вѣрнымъ христіаномъ, а на обличеніе тѣмъ, иже, оставивше истиннаго Бога, поклоняются твари, плодомъ. (и и)а устрашеніе поганымъ. Святѣи же

(1) Въ подлинникѣ послѣ слова: Михаилу было написано: Феодоръ слово, но потомъ зачеркнуто. (2) Тамъ же отъ сего словъ сдѣлана выноска на поле: царство приим. (3) Тамъ же: еже. (4) Тамъ же: ся его. (5) Тамъ же: ссочивше. (6) Тамъ же отъ слова: Дамасъ вынесено на поле: Дамасъ свѣрлянскъ родомъ. (7) Тамъ же: своа. (8) Тамъ же: его.

и честнѣи тѣлеся ею нѣкими хрстіаны бого-
боязливыми съхранен(и) быста. Бысть же уби-
еніе ею въ лѣто шеститысячное и седмосот-
ное и пядесять третіе, мѣсяца септевріа 20
день, на память святаго великомученика Евста-
фіа Плакыды; якоже моленіемъ вси достой-
ни будемъ обрѣсти милость въ день судный
и отпушеніе грѣховъ отъ Спаса нашего Иису-
са Христа, въ нынѣшней¹ вѣкъ и въ будущей,
славяще Отца вкупѣ и Сына и Святаго Ду-
ха, нынѣ и присно и въ вѣкъ вѣкомъ, аминь.
Того же году князя Бориса Василковича по-
сла Батый къ сыну своему Сартаку; и отпу-
сти его Сартакъ съ честію въ свою отчину.
А князь великій Ярославъ тогда бѣ у Кано-
вичъ, обаженъ Феодоромъ Руновичемъ, и мно-
го пострада отъ безбожныхъ Татаръ за зем-
лю Рускую, и много истомленіе подъять, и
отпустиша его уже изнемогша; и пошедь
отъ Кановичъ, преставился нужною смертію въ
иноплеменинцѣхъ, мѣсяца септебря въ 30 день,
на память святаго священномученика Григорія
Великіа Арменія. И по немъ сѣде братъ его Свя-
тославъ Всеволодичъ на великое княженіе, на-
реченный Гаврило. Княженіе великого кня-
зя Святослава Всеволодича. Въ лѣто 6754.
Князь Андрѣй Ярославичъ поиде въ Орду къ
царю Батыю. Того же лѣта присла царь Ба-
тый къ князю Александру Ярославичю, гла-
голя: «снѣ Богъ покорилъ вся языки, ты ли
единый не хочещи покоритися мнѣ? но аще
хочещи съблюсти землю свою, то приведеъ
поклонити ми ся, и узрши славу царствія моего.»
Князь же Александръ приде въ Володимерь,
по умрѣтви отца своего, въ силѣ велицѣ, и
бысть грозенъ приздѣ его; и проиде вѣсть
до усть Вѣлгы, и начаша жены Моавьскыя
полошати дѣти своихъ, ркуще: «Александръ
идеть.» Съдумавъ же князь Александръ, и
благословенъ у епископа Кирила, и поиде въ
Орду къ царю Батыю; видѣвъ же его царь

Батый, и подивися, и рече велможамъ своимъ: 1246
«воистинну побѣдша мнѣ, яко нѣсть подобна
сему князю;» и почтивъ его, отпусти съ честію.
О убѣнціи Батыевъ. Оканшый же и злочес-
тивный царь Батый, злопменитый, поиде на
западные Угры къ вечернымъ странамъ, мно-
гы мѣста и грады пусты створи; и дости-
заеъ самаго великаго Варадина града Угор-
скаго, яже среди земли Угорскіе лежитъ,
изобилень же бѣ велии овощми и виномъ, и
обведеъ весь водами, и того ради не боихуся
ничего же, среди же его столпъ высокъ велии.
Бѣ же тогда самодръжець тоа земли король
В(ла)славъ Угромъ, и Чехомъ, и Нѣмцомъ и
всего Поморія до Великаго моря; бѣ же и кре-
щеніе приимъ отъ архиепископа Савы Сербьска-
го, дрѣжаше вѣру хрстіанскую и священ-
ника втайнѣ. Батыевы же вшедшу въ землю его
и плѣную, а сей король Власловъ, егже
святый Сава именована Владислава, не уснѣ
собратися съ вои своими, далечаго ради зем-
лямъ растоанія; а сей нашедъ нача гради
плѣнити и жещи, а людей² сѣчи. Сей же
Владиславъ, вшедь на столпъ оный, зря поги-
бели земли своей, плакашеся горцѣ, не имѣ-
аше что створити, и тако многы дни пре-
бысть, ни хлѣба ни воды вкушаа; къ нему
же въ градъ побѣже сестра его, и Татарове
постыгше ея, и яша ю и ко Батыи отведо-
ша; сей же наипаче къ слезамъ слезы при-
ложи, течаю же слезы отъ очю его, рѣчнымъ
быстринамъ подобящеся, идеже аще надаху на
мраморіе, и насквозь проходааку, еже есть и
до сего дне знаменіе то. И нѣкто предста ему,
глаголя: «се³ ради твоихъ слезъ даеъ Госнодь
(ти побѣдити) царя злочестива;» и тако невид-
имъ бысть. Король же свѣде съ стола, се
копь его осѣдалаъ столпѣ, никимъ же дрѣжимъ,
и сѣкира на сѣдлѣ его, (и отъ сего) извѣстно
разумѣ Божіей помощи быти, всѣде на копь, и
пынде на противныя (съ вои), елицы обрѣтоша-

(1) Въ подлинникѣ: в нынѣшней. (2) Тамъ же: плѣ. (3) Тамъ же: людей и. (4) Тамъ же: сего.

1246 ся съ нимъ; противнии же видѣвше побѣгоша,
1252 страхъ бо нападе на нихъ, а сѣи гонимце многое
множество варваръ избыша, богатства елико не
бѣ числа взяша, а изъ града изывдоша жены
и дѣти, вѣчестивыхъ погубляху. Безбожна-
го Батыя самъ кралъ постиже, къ Угорскимъ
планинамъ бѣжаща; яко сплетеса съ нимъ,
нача Батыю помагати сестра Владиславля, юже
плѣниша безбожнии, онъ же немилостивно обо-
ихъ уби; тако приагъ конецъ окаинный житію.
Угры же сташа по станомъ Татарскимъ,
они же окаини цанху съ множествомъ поло-
на въ стани своя, чающе своихъ стоаща, сѣи
же безъ милости всѣхъ избиваху; токмо аще
кои въсхотягъ вѣры въ Христа, сѣихъ оста-
вляху. Короля же на конѣ съ топоромъ онѣмъ,
имже уби Батыя, слыша мѣдяна и поставиша
на предиреченцѣмъ столпѣ, дръжаща въ руцѣ
сѣкуру, ежемечь и до сего дне тако.

Въ лѣто 6755. Преставися рабъ Божій
Константинъ Вячеславичъ, царчепѣ въ чрън-
цехъ Анкыдинъ; и положенъ у святаго Спаса
на Хутниѣ.

Въ лѣто 6756. Женися князь Борисъ Ва-
сильковичъ Ростовскій у Ярослава у Му-
ромского князя. Тоя же зымы бышася
князи Рустіи съ Литвою, и одолѣша князи
Рустіе. Тогда убиенъ бысть князь Михайло
Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, Московскій,
отъ Литвы на рѣцѣ Поротвѣ, братъ князю
Александру Невскому; епископъ же Кириль,
вземъ тѣло его, и положи въ Володимери
въ церкви святаго Богородицы. А братъ его
шесть побѣ Литву у Зубцовѣ.

Въ лѣто 6757. Князь Глѣбъ Васильковичъ
ходи въ Орду къ царю Сартаку Батыевичу;
и Сартакъ почтнвъ его отпусти. Тоя же зы-
мы князь великій Александръ Ярославичъ при-
де изъ Орды отъ Кановичъ на великое княже-

нѣ на Кіевъ и на всю Рускую землю; а Андрѣй,
братъ его, (сѣде) въ Володимери на столѣ.
Того же лѣта преставися князь Володимеръ
Константинвичъ Углецкій въ Володимерѣ,
декабря 27; и везоша его на стчину на Угле-
че (Поле), и положиша его въ церкви святаго
Спаса. Того же лѣта преставися архіепископъ
Новгородскій Спиридонъ, и положенъ въ свя-
тѣй Софій; бысть владыкою².

Въ лѣто 6758, мѣсяца асвраля въ 8, пре-
ставися князь Василей Всеволодичъ, внукъ Ко-
нстантиновъ, въ Володимерѣ; и везоша его въ
Ярославль, въ его вотчину, и положиша его
въ церкви святаго Богородица Златоверхія. То-
го же лѣта приша князь Александръ Яросла-
вичъ изъ Орды въ Новгородъ, и ради быша
Новгородци. Того же лѣта мѣтрополитъ Ки-
рилъ приде ис Кіева въ Суздальскую землю.
Того же лѣта женися князь великій Андрѣй
Ярославичъ въ Володимерѣ, позъ Даниловну
Романовича.

Въ лѣто 6759. Приде мѣтрополитъ Кириль
въ Новгородъ, и епископъ Ростовскій Ки-
рилъ съ нимъ, и поставиша Новугороду архі-
епископа Долмата. Того же лѣта напдоша
дождеве велиции, и покма всѣ роли, и оби-
(лі)а и сѣна³, и мость спесе великій; а въ осень
поби мразъ обиліе, но останокъ избыса⁴.

Въ лѣто 6760. Князь великій Александръ
Ярославичъ иде въ (О)рду къ Сартаку царю.
Того же лѣта приде Неврюй, и Котьякъ и
Олабуга храбрый на великого князя Андрѣя
Ярославича и на всю землю Суздальскую;
идоша къ Переяславилю таящеса, и срѣте ихъ
князь великій Андрѣй съ полки своими, и по-
бѣдиша ихъ Татарове. И бѣже князь Андрѣй
въ Новгородъ Великій, таже и къ Пскову, ту-
же дождался клягыни, иде въ Колывань;
оттуда пакы иде въ Свѣйскую землю, и тамо

(1) Въ подлинникѣ: въ чрънцехъ. (2) Тамъ же фраза переписчикомъ не дописана. (3) Тамъ же: сѣнъ. (4) За-
сѣмъ въ рукописи зачеркнуты слѣдующія слова, писанныя кириллицею: о неврюевѣ рати.

мистеръ Свѣйскаго сръте его, и пріа его съ честію, онъ же посла по княгыню въ Колывань, и тамо за моремъ князь Андрѣй въ Свѣйской землѣ убіенъ бысть. А Татарове Неврюсы взяша Переяславль, и яша княгыню Ярославлю и з дѣтми, и паки убиша ю, а дѣти въ полонъ поведоша, и Жидислава воеводу убиша. Того же лѣта князь великій Александръ Ярославичъ приде изъ Орды и сѣде въ Володимѣрѣ; онъ же по плѣненіи Неврюевѣ церкви въздвигну и люди събра. Того же лѣта Татарове пустиша Ольга Иггваревича¹ Рязанского на свою землю. Тогда же придоша къ великому князю Александру послы отъ папы изъ великого Рима. Тако молвить папа пашь: «слышахомъ ты князя честна и дивна, и велика земля твоа, и сего ради прислахъ ти отъ двюнадесяте гардиналу два хытрѣйшаа, Гаада и Гемонта, да послушасши ихъ ученія.» Князь же великій Александръ злума съ хытрецы своими, и списа къ нему: «отъ Адама до потопа, отъ потопа до раздѣленія языкъ, отъ раздѣленія языкъ до пачала Авраамля, отъ пачала Авраамля до проитіа Израмлеа сквозъ море, отъ исхода сыновъ Израмлевъ до умертвіа Давыда царя, отъ пачала царства Соломоня до Августа Римского кесаря и до рожества Христова, отъ рожества Христова до страсти и воскресенія, отъ воскресенія же его (и) на небеса въшествоа до Костантвна царя, и до 1-го събора и до седмаго събора добръ свѣдаемъ; а отъ васъ ученія² (не) пріимаемъ.» Они же възвратншася въ своасы. Того же лѣта погорѣ Славно, отъ святаго Ілїи до Нутной улицы.

Въ лѣто 6761, мѣсяца февраля въ 3 день, на память святаго богопріемца Симіона, преставился Святославъ Всеволодичъ, нареченный Гавриль. Того же лѣта родися князю Борису

Василковичу сынъ Дмитрей. Того же лѣта¹²⁵² поваша Литва Шолону, волость Новгород-¹²⁵⁵скую, и поведоша съ полонемъ, и угоиша ихъ Новгородци съ княземъ Василиемъ Александровичемъ у Т(о)роща; и тако мьсти ихъ кровь христіанская, и побѣдиша ихъ, и полонъ отъимаша, и придоша въ Новгородъ здоровы. Того же лѣта придоша Нѣмци подъ Плесковъ, и пожгоша посадъ, и Плесковичъ много побиша; и поведоша Новгородци полкомъ къ нимъ изъ Новгорода, и они побѣгоша прочь. И пришедше Новгородци въ Новгородъ, и подкрутившися поведоша за Норожу, и сътвориша волость ихъ пусту; и Корѣла такожде много волости ихъ зли сътвориша. Тоя же зими выбѣже князь Ярославъ Ярославичъ изъ Низовской земли оставя свою отчину Тѣбрь; и иде въ Псковъ, и посадиша его на столѣ.

Въ лѣто 6762. Преставился Костантинъ Ярославичъ Галицкій, и положенъ въ церкви святаго Богородица.

Въ лѣто 6763. Родися князю Борису Василковичу сынъ Костантинъ. Того же лѣта Новгородци възваша изъ Плескова Ярослава Ярославича Тѣбрьского въ Новгородъ, и посадиша его на столѣ; а Василъ Александровича выпаша. И то слышавъ отецъ его, князь великій Александръ Ярославичъ, и поиде къ Торжку съ княземъ⁴ Дмитриемъ Святославичемъ и съ прочими князми; и дожда слышъ его Василей, и поиде ратию въ Новгородъ. Идуцу же ему съ многымъ полкомъ и съ Новоторжыци, и стрѣте его Ратешка съ перелѣтомъ, глаголя: «поступай, княже! братъ твой Ярославъ побѣгль.» И поставиша Новгородци полкъ за Рожествомъ Христовымъ въ концѣ; а что пѣшца, а тѣ сташа отъ святаго Ілїи противу Городища. И рекоша меншии у святаго Николы на вѣчь: «братіе, аще

(1) Въ подлинникѣ: поревпча. (2) Тамъ же: учпій. (3) Тамъ же послѣ слова: святаго было написано: бориса, но потомъ зачеркнуто. (4) Тамъ же: съ братомъ.

1255 речеть князь: выдайте вы моя ворогы?» и
 1256 цѣловаша свягую Богородицу меншии, како
 стати всѣмъ, любо въ смерть, любо въ жи-
 вотъ, за правду Новгородскую, за свою от-
 чину. И бысть въ болшихъ свѣтъ волъ, како
 побѣднн мепшии, а князя ввести на своей
 волѣ. И побѣже Михалко изъ города къ
 святому Георгию, како было ему своимъ пол-
 комъ ударити на сю сторону и смести люди;
 и увѣдавъ Опаніа, хотя ему добра, посла по
 немъ втайнѣ Якуна, и увѣдавше чръные люди,
 погнаша по немъ, хотѣша на дворъ его (уда-
 рити), и не да Опаніа, рече: «братіе, оже того
 убіете, убійте мене перше;» не вѣдѣше бо, оже
 (о) немъ мысль злу свѣщаша самого пяти, а
 посадничество дати Михалку. И присла князь
 великій Александръ Бориса па вѣче, глаголя:
 «выдайте ми Опанію посалника, пш не вы-
 дадите, и я вашъ не князь, но врагъ, иду на
 городъ ратию.» И послаша Новгородци вла-
 дыку Долмата къ князю и Клима тисла-
 кого, глаголюще: «попад, княже, па свой
 столъ, а злодѣвъ не слушай; а Опаніи це-
 любіа отдай п¹ всѣмъ мужомъ Новгород-
 скымъ.» И не послуша князь великій молбы
 владычны и Климовы. И рекоша Новгород-
 ци: «да аще, братіе, князь нашъ тако зду-
 малъ з нашими крестъпреступники, оно пмъ
 Богъ и святая Софіа; а князь безъ грѣха.»
 И стояше весь полкъ 3 днв за свою правду,
 и² въ 4 день присла князь великій еще
 ркучи: «оже Опаніа лишится посадничества, и
 азъ вамъ гнѣва отдамъ.» И лишися Опаніа
 посадничества, и взяша миръ на всей воли
 Новгородской, и поиде князь великій въ
 Новгородъ, и срѣте его архіепископъ Дал-
 матъ съ всѣмъ іерейскимъ чиномъ, съ кресты,
 у Прикуповича двора, и весь миръ радости
 исполнися, а злодѣи оврачншася, зане хри-

стіаномъ радость, а діаволу пагуба, зане не
 бысть христіаномъ кровопролитіа велика. И
 сѣде князь Александръ на своемъ столѣ. Того
 же лѣта даща посадничество Михалку Степа-
 новичу. Того же осенн великій князь Ярославъ
 сынъ Всеволожъ преставися нужною смертію
 въ поплеменничѣхъ, пдѣ отъ Каповичъ. Яко-
 же святое писаніе глаголетъ: да кто положитъ
 душу свою за дрѹгы своя? сей же положи
 душу свою за все люди Рускыя земля. При-
 чти его, Господи, къ избранному стаду, зане
 милостивъ быше всякому требующему! Конецъ
 житіа пріать мѣсяца септевра въ 30 день,
 на память святаго Григорія, въ лѣто 6755.
 Слышавше Александръ смерти отца своего,
 пріиха изъ Новгорода къ Володимерю, и
 плакася о отци своемъ съ стрѣмъ своимъ
 Святославомъ и съ братією своею.

Въ лѣто 6756. Женися Борисъ Василковичъ
 у Муромского Ярослава⁴. Того же лѣта убіенъ
 бысть Михайло Ярославичъ отъ Литвы.

Въ лѣто 6757 Преставися Володимеръ Ко-
 стаптинвичъ Углеческый. Того же лѣта пре-
 ставися Василей Всеволодичъ Ярославскый⁵.

Въ лѣто 6758. Пріиха Кирилъ митрополеть
 на Суздальскую землю.

Въ лѣто 6759. Поѣхавъ Глѣбъ на Бѣлоозеро
 къ своей отчину. Отъ Глѣба князя Бѣлозер-
 скыи пошлп.

Въ лѣто 6760. Преставися Святославъ Все-
 володичъ, мѣсяца февраля въ 3 день.

Въ лѣто 6761. Родися Борису сынъ Дми-
 трей.

Въ лѣто 6762. Ярославъ Ярославичъ Твер-
 ский поѣха въ Ладогу.

Въ лѣто 6763. Преставися Костантинъ
 Ярославичъ. Того же лѣта родися Борису
 сынъ Костантинъ.

Въ лѣто 6764. Поѣхали все князи Суздаль-

(1) Въ подлинникѣ: а. (2) Тамъ же: и бысть. (3) Годы 6756—6763 хотя и были описаны вѣше, но здѣсь
 подѣ ними изложени совершенно другія событія. (4) Тамъ же: яраслава. (5) Тамъ же: того же лѣта . . .
 ярославскый посторено.

скын въ Татары, и чтивъ Уланчіа и вся воеводы его, възвратшася въ своа си. Тоя же зыми (пріиде) Глѣбъ отъ Кановичъ, и женися въ Татарѣхъ. Тоя же зыми пріидоша изъ Орды отъ царя численици на¹ Рускую землю, и изочтоша всю землю Рускую, изъставиша десятники, сотники, тысящники; толко не чтоша игуменовъ, и поповъ и чернцовъ, кто служитъ святымъ церквамъ. Се все бысть на Рускую землю грѣхъ ради нашихъ. И не наведи, Господи, гнѣва противу дѣломъ нашимъ; но (по) милости твоей спаси ны, человекѣлюбче благый Господи!

Въ лѣто 6765.

Въ лѣто 6766. Преставися Олегъ, князь Рязанскій; пострижеся въ черпцъ² и въ скиму. Тоя же зыми пріихаша числявци чести Новгорода Великаго, и поиха съ ними великій князь Александръ, Андрий, Борисъ; и изъятъ Новгородъ, поихаша назадъ къ Володимеру, а князя Александра удръжаша³ Новгородци у себе, и чтивъ, и много дары поймавъ у нихъ, и пріиха въ свою отчину.

Въ лѣто 6767. Пріиха великій князь Александръ изъ Новгорода къ святой Богородици въ Ростовъ, въ среду середокрестныя недѣли, и кланялся святой Богородици, и дѣлова крестъ честный, и десятину дастъ святой Богородици; тако бѣ ему обычай. Глагола епископу Кирилу: «отче господице, то есмь здоровъ пребылъ въ Новѣгородѣ, а сѣм(о) есмь опять здоровъ пріихалъ, твоею святою молитвою.» Блаженный же епископъ Кирилъ, и Борисъ и Глѣбъ, и мати ихъ княгыня честиша князя Александра, и съ великою любовію поиха къ Володимеру.

Въ лѣто 6768.

Въ лѣто 6769. Родися Олександрю сынъ Давило. Того же лѣта преставися князь Андрий Володимеричъ на Углича Поля. Того же

лѣта поставленъ бысть Митрофанъ епископъ—1256
помъ Сараю. 1262

Въ лѣто 6770. Избави Богъ отъ лютаго томленія⁴ Бесерменскаго люди Ростовскыя земля молитвою святыя Богородица, вложи ярость⁵ въ сердца христіаномъ, не трѣпяще насилія поганыхъ, и (со)звоявша вѣчес, выгнаша изъ городовъ: изъ Ростова, изъ Володимера, изъ Суздаля, изъ Ярославля, откупляху бо тѣ поганіи⁶ Бесермене данн Татарскыя, и отъ того велику пагубу людемъ творяху, работаще (люди въ) рѣзы, и многы душа христіанскыя розно вѣдяху. Видѣвъ же се человекѣлюбче, благый Богъ нашъ, избави люди своа отъ великіа тоа⁷ бѣды своимъ милосердіемъ. Того же лѣта убиша Зосиму преступника, бѣ бо преже мнхъ, потомъ сътворися сотанѣ сосудъ; бѣ бо п(ь)лшца, и студословець, празнословець, кошунникъ, конечное отвьржеся Христа въ бесерменство, въ прелестъ лжаго пророка Махмета. Бѣ бо тогда титямъ пріихалъ на Русь отъ царя Татарского, именемъ Кутлубѣа, золь сый и Бесерменинъ, того послѣ(хо)мъ оказанный лишеникъ Зосима творяше христіаномъ великую досаду, кресту и святымъ церквамъ поругаася. Егда же людіе по городомъ на врагы своя двигошася на Бесермены, изгнаша я, а пнѣхъ избнша, тогда и того безаконника, сквернаго Зосиму, убиша въ городѣ Ярославли. И бѣ тѣло его ядъ псомъ и враномъ, ногы скорыя и злыя бѣша волочили отъ песь по городу всѣмъ на удивленіа (отъ) Божіа суда на⁸ приступици; такъ бысть конецъ лишеному тѣлу его, а душа нечистаго, глаголетъ: чрвь ихъ не умреть и огонь ихъ не угаснетъ; и инъ глаголетъ: оскудѣ незаконный, погибе нечестивый. Того же лѣта преставися епископъ Кирилъ, мѣсяца мая въ 21. Того же лѣта поставленъ бысть епископъ Ростову Игнатей, мѣсяца септеврія въ 9.

(1) Въ подлинникѣ: надъ. (2) Тамъ же: въ черпци. (3) Тамъ же: удръжл. (4) Тамъ же: дозленіа. (5) Тамъ же: яростов. (6) Тамъ же: поганіи п. (7) Тамъ же: своа. (8) Тамъ же: не.

1263 Въ лѣто 6771. Родися князю Глѣбу Ва-
1274 свлковичу сынъ Демьянъ, іуля въ 1. Того жель-
та преставися князь великій Александръ, сынъ
Ярославъ, внукъ Всеволожъ, ноабря въ 14.

Въ лѣто 6772. Преставися князь Андрѣй
Суздальскій Ярославичъ, внукъ Всеволожъ.
Того же лѣта сидѣ на столѣ въ Новѣгородѣ
Ярославъ Ярославичъ, и бысть князь великій
Володимерскій и Новогородскій.

Въ лѣто 6773.

Въ лѣто 6774. И умре царь Беркай, и Руси
ослаба бысть отъ насвльа бесерменска. Тоя
же зими явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ
неа луча долга, яко хвостъ, къ полудниной
странѣ; пребысть ношей 13, и пакы не видѣна
бысть посемь.

Въ лѣто 6775.

Въ лѣто 6776. Родися Борису князю(ю) сынъ
Василій, апрѣля въ 16. Того же лѣта ходи
князь Дмитрей Александровичъ во Перѣл-
славля на Нѣмци, а иныхъ князей и съ полки
посла; съ нимъ Ярославъ съ Новогороди.
Яко поидоша въ землю ихъ, Нѣмци же дос-
пѣвши бывши, нарядивъ полки, выихаша про-
таву; поможе Богъ и святая Богородица Дмит-
рию Александровичу, илѣхъ изымаша, а илѣхъ
избыша, а прочіи убѣжаша; и убивша ту мно-
го Наугородецъ, а Дмитрей възвратися съ
множествомъ ролонъ въ своася.

Въ лѣто 6777. Преставися князь Дмитрей,
сынъ Святославъ, внукъ Всеволожъ.

Въ лѣто 6778. Убіенъ бысть отъ погавыхъ
Татаръ князь Рязанскій Романъ Олговичъ.
Бысть сице убіеніе его: заткаша ему уста убру-
сомъ, начаша его рѣзати розно, и яко розоп-
маша, остае(и) трупъ единъ, оны же голову его
одраша, на копіе възотпаша. Се яовый муче-
никъ бысть, подобяся мученику Іакову Цер-
скому. О возлюбленіи князи Рустіи не прел-
щайтесе пустошию, славою свѣта сего, еже
хуждѣше паучины и яко стѣнь мимо идетъ; не

принесостѣ бо (ни) что (же) на свѣтъ сей¹, не
отвещи что можете; не обидѣте меньшихъ сихъ
сродникъ своихъ, аггели бо ихъ видятъ лице²
Отца своего, иже есть на небесѣхъ; възлюби-
те чистоту, (да) радости святыхъ сподобитесе;
яко сынъ блаженный Романъ купи си смертію
своею небесное царство и въвещъ пріать отъ
руки Господия, (съ) сродникомъ своимъ Ми-
хиломъ княземъ. И мнози отъ Руси въ ту
нощъ видѣша отъ небеси огнѣвъ облакъ до
земли на мѣстѣ томъ, яко свѣща, синя, зелены,
желтвы, багряны, и зваху позоровать пога-
ныхъ; он(и) же то видѣвъ, на утрѣи повелѣша
христианомъ по горѣ собравъ³. Убіенъ бысть
мѣсяца іуля въ 19, на память святаго Діа и
Макрины.

Въ лѣто 6779. Поидоша князи въ Татары,
Ярославъ, Василей, Дмитрей. Того же лѣта
бысть знаменіе въ солнци, яко погыннути ему
всему, въ недѣлю 5-ю поста до обѣда, и пакы
исполнися. Тоя же зими преставися княгиня
Василкова, именовъ Марія, декабря въ 9, на
Зачатіе свята Богородица; ту бывшу у неа
въ монастыри сыну еа Борису съ княгиною
и з дѣтми, а Глѣбу бывшу въ Ордѣ. Того
же лѣта преставися князь великій Ярославъ
Ярославичъ, влукъ Всеволожъ, илѣ изъ Орды,
и везоша его на Тверь, и положиша его въ
церкви святую Козмы и Деміана.

Въ лѣто 6780. Съде на столѣ въ Володи-
мери князь Василей Ярославичъ, а Дмитрей
Александровичъ иде къ Новогороду; и посла
по немъ князь великій Василей воеводу сво-
его Симеона, и сътвори мъръ межи себе, и
разыдошася разно.

Въ лѣто 6781. Преставися княгиня Глѣ-
бола Федора, декабря въ 20.

Въ лѣто 6782. Приде митрополитъ Кирилъ
ис Кіева, и приведе съ собою архимандрита
Печерскаго монастыря Серапіона, и постави
его епископомъ Володимерю и Суздалю.

(1) Въ подлинникъ: на свѣтлость. (2) Тамъ же: обонхъ видятъ лицесвое. (3) Въ рукописи эта фраза не кончена.

Въ лѣто 6783. Поиде великій князь Василей въ (О)рау. Того же лѣта бысть дивно знаменіе въ солнци: огородися солнце яко груна посреди круговъ, крестъ надъ крестъ, сны и зелсны, желтвы и чрълены, багряны, а хребты блхуть дуги тѣ къ собѣ. Се же знаменіе бысть мѣсяца іуня въ 16, на память святаго отца Тихона. Того же лѣта преставися епископъ Володимерскій Серапіонъ¹. Того же лѣта ходиша Татарове и Рустіи князи на Ляту, и не успѣвъ ничтоже.

Въ лѣто 6784. Прииде князь великій Василей изъ Орды, и преставися на Руси, и по немъ сѣде на столѣ Дмитрей Александровичъ. Того же лѣта поставленъ бысть епископъ Володимерю и Суздаю Феодоръ игуменъ, на память святаго Константина и Елены. Того же лѣта и Новгороду поставиша епископа, именемъ Климента. Того же лѣта погорѣ городъ Тверь, толко остася церковь една. По то же лѣто князя лѣтописецъ.

Въ лѣто 6785. Преставися князь Борисъ Василковичъ въ Татарѣхъ, а князи вси поволоша на Ясы; а Дмитрей съ матерью принесе тѣло отца своего въ Ростовъ.

Въ лѣто 6786. Придоша князи изъ Татаръ, побѣдывъ Ясы, и сѣдоша въ Ростовѣ Дмитрей Борисовичъ, Константинъ.

Въ лѣто 6787

Въ лѣто 6788. Ходи Пгватіе епископъ 2-е въ (О)рау, за причетъ церковный. Того же лѣта Кирилъ митрополитъ, по клеветанію, разгнѣвася на епископа Игнатія; и паки благослови н. Того же лѣта Кирилъ митрополитъ преставися въ Переяславлѣ.

Въ лѣто 6789.

Въ лѣто 6790.

Въ лѣто 6791. Поставленъ бысть Максимъ митрополитомъ. Того же лѣта князь великій Дмитрей прииде отъ Ногуя.

Въ лѣто 6792.

Въ лѣто 6793. Заложыша церковь камешчу¹²⁷⁵ святаго Спаса на Твери² благовѣрнымъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ, и матерію его, благовѣрною великою княгынею Оксиньею Ярославлею Ярославича, и епископомъ Симеономъ Тверскимъ.

Въ лѣто 6794.

Въ лѣто 6795.

Въ лѣто 6796. Не вскотѣ Михаилъ Тверскій покломтиса великому князю Дмитрію, и нача паржати полки. Слышавъ же се великій князь, и съзва братію свою, Андрѣя Александровича, и Давида, и Дмитрія Борисовича, и вся, яже суть подъ нимъ, и прииде съ ними къ Твери; и придоша ко Капшину, и обступиша городъ, и стоаша 9 дній; а Сокнятинъ весь погнаша, и оттолѣ въскотѣша понти къ Тверѣ. Князь же великій Михайло противу выпхавъ, и сътвориша миръ (съ) великимъ княземъ Дмитріемъ, и розыпдошася.

Въ лѣто 6797. Преставися епископъ Семіонъ Тверскій, и положенъ бысть въ святѣмъ Спасѣ, въ Твери, февраля въ 2-й.

Въ лѣто 6798. Свършена бысть церковь святаго Спаса, на Твери, благовѣрнымъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ и матерію его, благовѣрною великою княгынею Ярославлею Ярославича. Того же лѣта родися князю Дмитрію сынъ Іоаннъ. Того же лѣта поставленъ бысть епископъ Андрѣй въ Тверь, и священна бысть церковь святаго Спаса, на Твери, епископомъ Андрѣемъ, на Съборѣ архистратига Михаила.

Въ лѣто 6799.

Въ лѣто 6800. Оженися князь Іоаннъ, сынъ великого князя Дмитрія, Дмитріевою Борисовича. Того же лѣта заложил владыка Климентъ въ Новгородѣ святаго Николу на Липнѣ.

Въ лѣто 6801. Прииде князь Андрѣй изъ Орды, (съ) Дюдени ратью, на великого князя

(1) Въ подлинникъ: и серапіонъ. (2) Тамъ же: на тверди.

1293 Дмитрія; и взята градовъ 14, и много зло
1316 бысть Русь.

Въ лѣто 6802. (Преставися) великій князь Дмитрей Александровичъ, и по немъ бысть князь великій братъ его Андрѣй. Той же осени оженися князь великій Михайло Ярославичъ Тверскій Дмитріевною Борисовича; и вѣнчанъ бысть въ святѣмъ Спасѣ владыкою Андрѣемъ, въ Твери¹.

Въ лѣто 6803.

Въ лѣто 6804. Погорѣ градъ² Твѣрь.

Въ лѣто 6805. Срубленъ бысть городъ на Волзѣ, ко Зубцеву, на Старицѣ.

Въ лѣто 6806. Родися князю великому Михаилу сынъ Дмитрей.

Въ лѣто 6807. Максимъ митрополитъ выбѣжа ис Кіева, не моги трѣпѣти Татарского насилія, иде въ Суздальскую землю и сѣде въ Володимери; а Семеона епископа причте къ Ростовской епископии.

Въ лѣто 6808.

Въ лѣто 6809.

Въ лѣто 6810.

Въ лѣто 6811.

Въ лѣто 6812.

Въ лѣто 6813.

Въ лѣто 6814. Преставися великій князь Андрѣй Александровичъ. Того же лѣта поиде князь великій Михайло Ярославичъ Тверскій въ Орду. Того же лѣта родися князю великому Михаилу³ сынъ Константинъ.

Въ лѣто 6815, зимѣ, князь великій Михаилъ⁴ прииде изъ Орды, и сѣде въ Володимери на великомъ княженіи, и приходи ратию къ Москвѣ. Той же зимѣ преставися Максимъ митрополитъ.

Въ лѣто 6816, зимѣ, князь великій Михайло приходилъ ратию къ Москвѣ, и взялъ мръ.

Въ лѣто 6817.

Въ лѣто 6818. Сѣде князь великій Михайло въ Новѣгородѣ Великомъ на столѣ.

Въ лѣто 6819, марта въ 20, въ Твѣри Петръ митрополитъ съ епископомъ (постави) Харламція; а другаго наутріе Прохора Ростову.

Въ лѣто 6820.

Въ лѣто 6821. Преставися княгыня великая Ярославля Аксинья, а во пострепеніа Марія. Того же лѣта иде Вълховъ рѣка 3 дни навалъ.

Въ лѣто 6822. Преставися князь Василей Брянскій Александровичъ. Того же лѣта приидоша Новгородци ратию⁵ ко Твери, и пожгоша села за Волгою, и поаша собѣ на столъ Юрія Даниловича; Юрій же посадивъ брата своего Аванасія, самъ иде на Москву.

Въ лѣто 6823. Прииде князь великій Михайло изъ Орды, а съ нимъ Татарове силніи, иде къ Торжку съ Татари и съ князы Суздальскими; и бѣшася съ Новгородци у Торжку, мѣсяца февраля 5, и побѣди великій князь Михайло Новгородцы, и убиха Новгородцевъ болѣ тысячи, и пожже пригородъ; а Новгородци вѣш збѣжаша въ Новгородъ, изъ града предашася. И повелѣ князь великій Михайло имати ихъ, и яша Аванасія Даниловича и князя Феодора Ржавского, и бояре ихъ, и кто надобенъ князю; а иныхъ омиривъ посади, а кремль ихъ повелѣ разнести.

Въ лѣто 6824, марта 19, загорѣся градъ Твѣрь, кремль, и множествомъ людій погашень бысть. Того же мѣсяца 28 преподобный епископъ Андрѣй Тверскій, оставивъ свою епископию, иде въ мапастырь. Того же (лѣта) князь⁶ великій Михайло, поимъ воа многы, иде къ Повогороду; и зли вожи заведоша въ лихаа мѣста, и князь великій вѣзвратисл, и многа пакость⁷ бысть полку его. Того же лѣта

(1) *Во подлинникѣ:* въ твердь. (2) *Тамъ же:* градъ. (3) *Тамъ же:* Михаилу и. (4) *Тамъ же:* князю великому Михаилу. (5) *Тамъ же:* ратя. (6) *Тамъ же:* князя, (7) *Тамъ же:* пакоста.

пріяхъ владыка Давыдъ въ Тверь просити Новгородцевъ на окупъ; и кончаша съ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ пятью тысячь рублевъ. Той же зыма причтенъ бысть Варсунофей епископъ Тверской¹.

Въ лѣто 6825. Прииде князь Юрій изъ Орды, приведе съ собою посла силна, именовемъ Кавгадіа; и срѣте ихъ князь великій Михайло у Костромы², а съ нимъ вси князв Суздастїи, и стояша о Волгу долго время; и съславси съ Кавгадіемъ, съступси великаго³ княженіа князь великій Михайло Юрію князю, и поиде въ свою отчину во Тверь, и заложилъ бошій градъ кремль. Той же осени знаменіе бысть на небеси, сентебря 17, кругъ надъ градомъ надъ Твѣрью, мало не ступился, на полвоши, имушь лучи 3, два на востокъ, а 3-й на западъ. Той же зыма Юрій князь съ Кавгадіемъ и съ всѣми князи Суздастскими прииде съ Кострыми⁴ къ Ростову, отъ Ростова къ Переяславлю, и много зла творяху христіаномъ; а ис Переяславля въ Дмитровъ, а изъ Дмитрова въ Клинь. Въ то же время придоша Новгородци въ Торжекъ на великого князя Михаила, въ помощь Юрію князю; и стоаша 6 недѣль въ Торжкѣ, ссылающеся съ Юріемъ княземъ, срекаа срокъ, како поити Юрію князю отъ Волоку, а Новгородцемъ отъ Торжкѣ. Выидоша Новгородци ис Торжкѣ, почаша воевати по рубежу; а великій князь Михайло, не дождавси срока ихъ, поиде противу⁵ имъ, и бысть поторжъка не мала, убиша Новгородцевъ 200, и почаша слати къ великому князю Михаилу съ челобитіемъ, и взяше миръ поидоша въ Новгородъ. А Юрій князь съ Татараы в со всею силою Суздастскою почаша воевати Тверскіа волости, села пожгоша и жито, а люди въ плѣнь поведоша, и привдоша близъ къ

граду 15 врьстѣ, и стоаша на мѣстѣ тожъ 5 не- 1316
дѣль, а всего потчали въ Тверской отчинѣ три 1318
мѣсяца; и ѣздиша послове отъ Кав(га)дыа къ великому князю Михаилу, а все съ лестію, и не бысть межи ими мира. И поиде Кавгадїй къ Волзѣ, и Юрій князь, и вси князи Суздастїи, и сташа на перенздѣ у Волги. Великій же князь Михайло съвокупсиа, и мужи Тверичи и Кашинци⁶ поидоша противу Юрію, а Юрій оплычсиа противу; и ступишася обои, и бысть сѣча велика, и иособи Богъ великому князю Михаилу Ярославичу, и много ихъ избивша; а князи мпо(ги) руками поидоша и привдоша въ Тверь, и княгыню Юрію Ковчакъ, а Юрій князь бѣака въ Новгородъ Великій въ малѣ дружины, а Кавгадїй повелѣ дружинѣ своей стиги поврещи, а самъ поиде не люба а въ стани. Се же зло бысть декабра въ 22. Наутріа же великій князь видѣвси съ Кавгадіемъ взять миръ, и поятъ его въ Тверь ✓ съ своею дружиною; почтивъ его и отпусти. Той же зыма прииде князь Юрій съ Новгородци къ Броду, и изыиде противу ему великій князь Михайло, и взяша миръ. Той же зыма великій князь Михайло посла сына своего Константина въ (О)рду.

Въ лѣто 6826. Посла великій князь Михайло Олексу Марковича на Москву посолствомъ о любовь, и уби его Юрій князь. Того же лѣта поиде въ Орду князь Юрій⁷ Даниловичъ съ Кавгадіемъ. Тое же осени загорѣся Твѣрь градъ, и множествомъ людей угашенъ бысть, и погорѣ бошая половина града, а церквей згорѣ шесть. Дошедшу же Орды князь Юрію, а съ нимъ началнику всего зла, незаконному и проклятому Кавгадію, наставляеми діаволомъ, начаша вадити на великого князя Михаила незаконному цару Озблѣку, глаголюще: «князь Михайло, събравъ по градомъ многы

(1) Въ подлинникѣ: тверское. (2) Тамъ же: у костровыи. (3) Тамъ же: великая. (4) Тамъ же: с кострыми. (5) Тамъ же: противу. (6) Тамъ же: кашинци. (7) Тамъ же: юрій и.

1318 дани, хошетъ пти въ Нѣмци, а (къ) тобѣ ему
 1319 не бывати.» Разгнѣва же ся царь, повелѣ сы-
 на его, князя Костантина, гладомъ морити;
 и затвориша его въ единой храмѣ. Сему же
 бывшу, пѣици рекоша ко цареви: «аще его
 убиеши, отцу его не бывати къ тобѣ.» И по-
 велѣ его пустити. Тому же лѣту исходящу,
 приде въ Орду благовѣрный великій князь
 Михайло у моря Сур(о)жскаго, идеже втече
 Донъ рѣка, сентября 6; и по обычаю одари
 князи и царци, послѣднже самого царя.
 Бывшу же блаженному Михаилу въ (О)рдѣ
 единъ мѣсяць, рече царь радцамъ своимъ:
 «что ми есте рекли до князя Михаила? суди-
 ти его съ Юрьемъ.» Они же судивше, не ре-
 коша правды ко царю; но впною обомгавше
 его беззаконному царю Озбюку. Въ вторую же
 недѣлю поставиша его на судиши связанъ;
 судивше его, тако рекоша царю: «достоинъ
 есть Михаилъ смерти.» Наутрѣ же въ субо-
 ту възложивша соху, отъ тяжка древа, на выю
 святаго Михаила. Бывшу же ему въ таковой
 нужи и въ безмѣрной тягости 26 день, иже
 за рѣкою за Тверкою, подъ великими горами
 Ясьскими и Черкасками, у града Тетакова,
 на рѣцѣ Севенчѣ, рано въ среду, воста¹ бла-
 женный Михаилъ, и повелѣ начати ерею за-
 утреню и часы, самъ прилежно послушаше
 съ многими слезами и горькимъ въздыхані-
 емъ; и повелѣ начати правило святаго при-
 чашенія, и поше самъ по книгамъ, (съ) уми-
 леніемъ моляся. И кончавъ сѣде; присядящу
 у него сыну его Костантину и обычнымъ его,
 и рече: «дадите ми псалтырь, яко печална
 ми есть душа.» И разгну, обрѣте псаломъ:
 внуши, Боже, молитву мою; и прочте до кон-
 ца. И въ той бо часъ взяша совѣтъ на уби-
 еніе его, и се единъ отъ слугъ его вскочи
 въ вежу, и рече: «се, господине, Кавгадый,
 Юрь(и) идетъ отъ Орды прямо къ твоей вежи». Блаженъ же рече, видѣ на что идуть: «на

мое убіеніе,» въборзѣ отпусти сына своего ко
 царци. Кавгадый же (и) Юрьѣ съѣдоста съ
 коней у торгу, близъ вежи. Блаженнаго убій-
 ци, аки лютыи звѣрие и немилостивин крово-
 пийци, напрасно вскочиша въ вежу, онъ же
 бѣ стоа въ недоумѣніи; похвативше ѱ за соху,
 удариша ѱ вельми, и възложивша на вежу; и
 преломися стѣла, онъ же пакнъ вскрияну.
 Мисан же похвативше повергоша ѱ на землю,
 и біахуть ѱ пятами, и се единъ отъ беззакон-
 ныхъ убійцъ, именовъ Романецъ, извлекъ ве-
 ликій ножъ, и удари въ сердце блаженнаго,
 въ десную страну, и обращаа ножемъ отрѣаа
 честное сердце его; и тако предасть въ рущѣ
 Божіи духъ свой. Блаженны(ѣ) же и христо-
 любивый князь великій Михайло Ярославичъ,
 по Господню слову, пріять нужную смерть
 за христіаны и за отчину свою, ноября 22,
 въ часъ 6 дне; и оттолѣ князь Юрьѣ² посла
 въ Русь честное и святое тѣло блаженнаго
 Михаила, и привезше на Москву, и положи-
 ша его въ церкви святаго (Сваса).

Въ лѣто 6827 Приде князь Юрьѣ изъ Ор-
 ды, и съ нимъ Костантинъ Михайловичъ и бо-
 яре отца его. Того же лѣта похва на Тверь
 Прохоръ, епископъ Ростовскій, Ярославъ
 Стародубскій, зовуще князя Александра (къ)
 князю Юрѣю въ любовь. По цѣлованію ихъ,
 князь Александръ (пріиха) въ Владимиръ на
 Петровъ день, и доконча со княземъ Юрѣемъ
 любовь; честное же и святое тѣло князя Ми-
 хайла, отца своего, взявше съ Москвы, при-
 везоша въ Тверь, сентября 6. Тогда же изыи-
 де весь градъ въ стрѣ(те)ліе ему, епископъ
 Варсунофѣй съ игумены, и съ прозытеры, и
 съ діаконы, съ³ кандилы и со свѣщами, и
 съ черноризци мнози, княгини его Анна съ
 сынами своимъ, съ Дмитріемъ, и Александромъ
 и Василиемъ; бояре же и вси людие плачь
 велий створиша, рыданіе, и взявше тѣло бла-
 женнаго страстотрѣнца, и привезоша въ градъ,

(1) Въ подлинникѣ: воста. (2) Тамъ же: юрѣи и. (3) Тамъ же: и съ.

пѣше надъ нимъ обычное пѣніе надгробное, и положиша его въ церкви святаго Спаса у отца его. Сей же блаженный христоролюбивый князь великій Михайло Ярославичъ, внукъ великаго князя Ярослава Всеволодича, блже тѣломъ преболий человекъ, крѣпкій, сановитъ великъ и смыслень паче мнозѣхъ, възоромъ и грозень и преудивленъ, презляше всякого человекъ; страшень бывъ ратнымъ, въ мнозѣхъ временехъ показавъ мужество свое и добрый нравъ, всегда Божиимъ пособіемъ одоляваше противнымъ, тѣмъ слава о немъ пройде и въ дальня страны, Богу тако прославившу своего угодилика. Бяше же блаженный издѣтска боголюбивъ, смиренъ zelo, въ сладость послушаа божественныхъ книгъ по вся дни и нощи, любяй правду, въздаа честь епископомъ и попомъ, паче же любяше чернечскій чинъ, подаваа потребнаа имъ; бѣ бо самъ въздръжася отъ похоти пьаньства, тѣмъ и любимъ бѣ матерію своею преподобною Оксинею, бяше бо слушаа въ всеміи матери своей. Ревность же имѣй въ серацѣ божественую, часто воспоминаша подвигы и трыбніа святыхъ мученикъ, иже пострадаша' вѣри ради Христовы, желаа самъ тоа чаши испити, тѣмъ и сподоби его Богъ единого за мно(г)іи родъ христіанскій пріять блаженную страсть; аще же и не вѣри рады убіенъ бысть блаженный, якоже святіи мученици, но по заповѣди же Спасовѣ, иже въ еуангліи рече: болше сеа заповѣди любве нѣсть, иже кто положитъ душу свою за други своя. Сію заповѣдь Божию христоролюбивый князь со успѣхомъ скоча, и неуклонно шествуа за порученныа ему Богомъ людѣ, и тако радуяся приде яко вѣрный строитель ко своему владыцѣ. Той же зыми оженися князь Александръ Михайловичъ.

Въ лѣто 6828. Оженися князь Костантинъ Михайловичъ у великаго князя у Юрія Со-

фіею; вѣнчанъ бысть на Костромѣ въ свя- 1319 томъ Федорѣ. Той же зыми за князя Дмитрія Михайловича привед(о)ша княжну Марію изъ 1323 Литвы, Едиминову дщерь.

Въ лѣто 6829. На веснѣ приздалъ въ Кашицѣ Гачна Татаринъ съ Жидовщпомъ дьяквикомъ, много тягости учинилъ Кашицу. Того же лѣта бысть гибель солнцу. На ту же осень князь Юрій со всею силою Низовскою и Суздальскою събрався въ Переяславлѣ, хотя къ Кашицу ити, Михайловичи же, князь Дмитрей съ братією, съ Тверскимъ полкомъ и съ Кашицкимъ, противу ему изыдоша къ Волзѣ; и докопча межки вни владыка Андрѣй, и разыдошася. Той же зыми князь Юрій, поймавъ серебро у Михайловичехъ выходное, по докончанью, не шель противу царева посла, но ступи съ серебромъ въ Новгородъ Великій. Тоя же зыми родися князю Александру сынъ Левъ.

Въ лѣто 6830. Ходѣ князь Юрій съ Новгородци къ Выбору. Того же лѣта князь Дмитрей Михайловичъ приде въ Орду, а на Русь выиде посоль съмезь отъ царя, пленемъ Ахмыль, по Юрія князя, а съ нимъ князь Иванъ Даниловичъ, (и) по Низовскимъ городомъ много зла сътворивша христіаномъ; а князь Юрій, бывъ у Вибора, понде на Низъ, и бысть на Удромѣ, и ваща на него князь Александръ Михайловичъ, бояре его изыма, а самъ прибѣжа въ Псковъ. Той же осени сѣде князь Дмитрей Михайловичъ на великое княженіе.

Въ лѣто 6831. Князь Юрій и съ Новгородци постави градъ Орѣпокъ. Того же лѣта заложена бысть церковь каменная святый Феодоръ на Твери. Того же лѣта преставися Андрѣй, епископъ Тверскій, во своемъ ему монастырѣ на Шоши³ святыа Богородица, и положенъ бысть въ святѣмъ Спасѣ, въ (В)веденіе⁴.

(1) Въ подлинникѣ: пострадаша. (2) Тамъ же: роди. (3) Тамъ же: на шеп. (4) Въ малой церкви Введенія находившейся въ Твери близъ кафедральнаго Преображенскаго собора.

1324 Въ лѣто 6832. взяша Новгородци Устюгъ.

1327 И тогда быша Новгородци Лытву на Лукахъ, и полонъ отъяша.

Въ лѣто 6833. Свършена бысть церковь святаго Феодора. Той же зими князь Юрий убиенъ бысть въ Ордѣ.

Въ лѣто 6834, сентебра 15, убиша въ Ордѣ князя великого Дмитрея Михайловича Тверскаго да князя Александра Новосилскаго, единого дни, на единомъ (мѣстѣ), на рѣцѣ нарицаемыи Кондракли. Того же лѣта заложыша на Москвѣ церковь Успеніе святаго Богородица. Того же лѣта князю Александру Михалковичу дано княженіе великое, и приде изъ Орды, и сѣде на великое княженіе. Потомъ, за мало двій, за умноженіе грѣхъ ради нашихъ, Богу подустившу діаволу възложити злаа въ сердце безбожнымъ Татаромъ глаголати незаконному царю: «аше не погубиши князя Александра и всѣхъ князей Рускихъ, то не имаша власти надъ нами.» И незаконный, проклятый и всему (злу) начальникъ Шевкалъ, разоритель христіанскій, отворзе уста своа скверныа, начатъ глаголати, діаволомъ учимъ: «господине царю, аще ми велиши, азъ иду въ Русь, и разорю христіанства, а князи ихъ избію, а княгини и дѣти къ тебѣ приведу.» И повелѣ ему царь сътворити тако. Безаконный же Шевкалъ, разоритель христіанскій, поведе въ Русь съ многими Татарами, приде на Тверь, и прогна князя великого съ двора его, а самъ ста на князя великого дворѣ съ многою гордостію; и въздвиже гоненіе велико надъ христіаны, насилство(мъ), и грабленіемъ, и бие(ніе)мъ и поруганіемъ. Народи же, грѣдостію повсегда оскръблени отъ поганыхъ, жаловахуся многожды великому князю, дабы ихъ оборонилъ; онъ же, видя озлобленіе людей своихъ, не могый оборонити, трепѣти имъ велише; и сего не трепяще Тверичи, и искаху подобна времени. И

бысть въ 15 день мѣсяца августа, въ полутра, како торгъ снимается, вѣкто діаконъ, Тверитинъ, прозвише ему Дюлко, поведе кобилуцу младу и зѣло тучна понти на Волзѣ воды; Татарове же видѣвше, отъяша ю. Діаконъ же сжаливси, и зѣло начатъ вѣпити, глаголя: «о мужи Тверстін, не выдайте!» И бысть между ими бой; Татарове же, надѣющеся на самовластіе, начаша сѣчи, и абіе стекочаша челоуѣци, и смляшася людіе, и удариша въ колоколы, и сташа вѣчиємъ, и поворотися весь градъ, и весь народъ томъ часѣ събрасаша, и бысть въ нихъ замѣтля, и кликнуша Тверичи, и начаша избывати Татаръ, где кого застронивъ, дождеже и самого Шевкала убиша и всѣхъ поряду. Не оставиша и вѣстоноши, развѣ еже на поли пастуси коневім пасуце, и похватиша лучшіи жеребци, и скорѣ бѣжаша на Москву, и оттолѣ въ (О)рдѣ, и тамъ възвѣстивша кончину Шевкалову. Той же зими преставися Петръ митрополитъ и убиенъ бысть Шевкалъ.

Въ лѣто 6835. И то слышавъ незаконный царь, на зиму посла рать на землю Рускую, а воевода Федорчюкъ, 5 темниковъ; и людей множество погубиша, а яныа въ плѣвъ поведоша, а Тверь и вся гради огнемъ пожгоша. Великій же князь Александръ Михайловичъ, не трпя безбожныхъ крамолы, оставль княженіе Руское и вся отечествіа своа, и иде въ Псковъ съ княгынею и съ дѣтми своими, и пребысть въ Псковѣ. Того же лѣта, мѣсяца іюля 4, на память святаго отца Андрѣа Критскаго, князю Іоану Даниловичю родися сынъ, и нареченъ бысть князь Андрѣй. Того же лѣта священна бысть церковь камешна на Москвѣ, во имя святаго Богородица и честнаго ея Успеніа; и свища а, великимъ священіемъ, свщепный епископъ Ростовскій Прохоръ, мѣсяца августа 14. Того же лѣта убиша князя Іоанна Ярославича Рязанскаго;

(1) Въ подлинникѣ: діакона. (2) Тамъ же: въ псковѣ.

Великій же Спасъ, милостивый, челоуѣколюбивый Богъ, своею милостию заступилъ благоувернаго великаго князя Іоанна Даниловича, его градъ Москву и всю его отчину отъ иноплеменикъ поганыхъ Татаръ. Князь Константинъ, по рати, съ братомъ съ княземъ Василиемъ, и съ матерію и съ бояры, прихавше въ Тверь, преставъ же отъ туги, помолися святому Спасу и всѣмъ перквамъ, хотя того, дабы въ нихъ молитва опять была, а кто избылъ отъ безбожныхъ Татаръ, тѣмъ бы опять былъ по своимъ мѣстамъ, и укрѣпивъ ихъ всѣхъ съ любовію.

Въ лѣто 6836. Самъ князь Константинъ съ княземъ Іоанномъ Даниловичемъ подоша въкупѣ въ Орду. Того же лѣта тряслася земля въ Новгородѣ Великомъ. Того же лѣта сяде Іоанъ Даниловичъ на великомъ княженіи всеа Руси, и бысть тишина велика на 40 лѣтъ, и престаша поганыи воевати Рускую землю и закалати христіанъ; и отдохнуша и уочишуша христіане отъ великаго истомы, и многіа тягости, и отъ насилія Татарскаго, и бысть оттолѣ тишина велика по всеі земли.

Въ лѣто 6837. Божіемъ милосердіемъ выиде изъ Орды князь Константинъ въ свою отчину въ Тверь, и нача княжити тогда тихо и мирно; и боаре, и слугы въ Твери и люди, избывшіе отъ безбожныхъ Татаръ, утвердпшася о немъ; а церкви поуженія опять ставиша по спомъ, и молитва въ нихъ утердпшася. Того же лѣта князь великій Іоанъ Даниловичъ по(и)де ратию ко Пскову на князя Александра Михайловича, и уврнуся въ (О)покахъ.

Въ лѣто 6838. Оженися князь Василей Михайловичъ въ Брянскѣ. Того же лѣта поставиша епископъ Феодоръ граду Твери.

Въ лѣто 6839. Преставися князь Александръ Суздальскій. Того же лѣта князь Константинъ Тверскій поиде въ (О)рду.

Въ лѣто 6840. Князь Константинъ приде изъ Орды. Того же лѣта бысть межнина велика въ земли Руской, дороговъ, гладъ хлѣбный и скудость всякаго житія. Сію же дороговъ иѣци глаголють «рослую року.»

Въ лѣто 6841.

Въ лѣто 6842.

Въ лѣто 6843.

Въ лѣто 6844. Призидѣ князь Александръ изъ Пскова въ Тверь; поимъ сына своего князя Феодора, оплѣ попка въ Псковѣ. И по малѣхъ же днехъ помысли въ сердци своемъ, глаголя: «аще прииму смерть заѣ, убо язъци мнози възглаголють, яко отбѣгъ княженія смерть приа, а дѣти мои лишени будутъ княженія великаго своего; лучше бо есть умрети Бога ради, нежели злѣ жити.» И посла бояръ своихъ (къ) Феогнасту митрополиту¹, благословенія дѣля, проси молитвы; и приемъ отъ него благословеніе и молитву, и отъ всѣхъ святитель, и поимъ бояре свои и слуги.

Въ лѣто 6845. Князь Александръ поиде въ Орду изъ Пскова, и обышедши всю землю Рускую, приде къ незаконному царю Озбюку, и рече ему: «господине царю, аще многа зла сътворихъ ти, въ всѣмъ готовъ есмь предъ тобою»².

царь, тако мовя: «всю волю твою съворю, якоже хошеши, и поимъ сына своего Феодора, плещъ въ Русь.» Благоуверный же и христіолюбивый великій князь Александръ Михайловичъ, вѣдый и невѣдый безбожную ихъ лещъ, и бысть въ располоеніе ума, и помышляя въ сердци своемъ, глаголаше: «аще понду, разлученъ буду съ животомъ; аще ли не понду, то много пакости будетъ христіаномъ.» И тако оставише вся мысли, и поиде въ (О)рду, тѣпшася о словесахъ Божіихъ. Епископъ же, игуменъ и съ попы, и княжныи его съ дѣтми своими проводниа его обону страну усть

(1) Въ подлинникѣ: митрополиту. (2) На этомъ словѣ, каждаемъ въ рукописи на оборотѣ 155-го листа, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на 156-мъ листѣ.

1339 Кашинны до святаго Спаса; и служивъ службу у святаго Спаса, молитву сътворивъ за князя и за другы его, и тако отпустиша и съ многымъ плачемъ в стезаніемъ, абіе престапа отъ тугы. А князь поиде въ насадъ, вѣста вѣтръ великъ, оиѣмъ гребущимъ, а насахъ назадъ идяше; и тако (едва) проидоша землю Рускую. А братъ его князь Василей съ бояры и со слугами проводяша и до Святослава поля. А брату его князю Костантину сълежащу въ великій болѣзни, и плакася о немъ князь великій Александръ, глаголя: «се естъ наставникъ отчпѣ нашей, о немъ же утвѣрдишася люди по рати сей.» И пришедъ въ Орду князь великій Александръ, царя тѣшавше, по обычаю свосму, и рядецъ, сына своего князя Феодора добра здорова обрѣте. И пребысть едишь мѣсяць въ Ордѣ, много лести приять отъ безаконныхъ Татаръ; ииѣ глаголаху: «княженіе ти даеъ великое царь;» а ииѣ глаголаху: «убиту ти быти;» онъ же крѣпляшеся силою съвыше, на всяко время Господа призываше чистымъ сердцемъ, на всякъ часъ глаголаше: «Господи Ісусе Христе, сподоби ми приати горкую сію смерть за родъ христіанскій.» И приближилася память великаго и славнаго мученика Дмитрія, прииде вѣстникъ о убіеніи его, глаголя: «по трехъ днехъ заѣ живота гознеши.» Князь великій же Александръ, приемъ словеса та, положи на сердце своемъ, а не повѣда нѣкому, но въздыхаше изъ глубины сердца. Наутріа же, по праздпицѣ мученика Христова Дмитрія, повелѣ¹ пѣти вечерню; и тако въздавъ хвалу Божови, легша спати, быше сопъ его въ велицѣ тузѣ и печали. Тогда же, ноць мимошедши, и приближися днѣ, память святаго мученика Терентія, и Неоплмы и святаго мученица Парасковей, и повелѣ¹ пѣти утряню, и прилежно слушаше² Давидовы псалмы, глаголюща:

Господи, что ся умножиша стужающен ми, мнози глаголють о души моеи. Се слышавъ, испусти слезы отъ очію своєю, глаголя: «Давыдъ учарься толчки труды подѣа, азъ же како (не) хошу пострадати?» Кончавше заутряню, онъ же всѣдъ на конь, и пача издти, вѣсть переимаа о смерти³ своей, а много ко царици посла, и переима вѣсть, прихавъ въ ста(нѣ) княже великій Александре, а слуга его отъ царици, вѣсть прииде. «Се уже, братію, остахомъ своего господина, князя своего Александра, сына его, князя Феодора.» Князь же Александръ възведе очи свои, повелѣ¹ пѣти часы; се же имъ скончавшимъ часы, и възведе очи свои, и видѣвъ Черкасѣ, идуще прямо къ вѣжѣ своей, и съ нимъ Татарове, и выскочи противу его. Они же немилостивѣ похватиша его, възложи(ша) назадъ, и оборваша порты его, и поставиша и уредъ Товлюбиемъ нага связапа. Оному же незаконному стоащу на конѣ, и съ нимъ множество Татаръ, испусти окаанный гласъ свой: «убійте.» Онъ же емше князя Александра и сына его князя Феодора, безъ милости прободоша, и поврыгоша на земли, отсѣкоша главы имъ; и тако скончашася, и приемше такову кончину за родъ христіанскій. Бояре же и слугы его разбѣгошася, а друзія же приемше тѣлеса ихъ везоша и па Русь; и бывшимъ имъ въ Володимери, и стрѣте ихъ Фегнасть митрополитъ со игумены и съ поны, предложивше пѣніе надгробное, отпустиша. Братъ же его князь Костантинъ, князь Василей, епископъ Феодоръ Тверьскій, и Гавриль, епископъ Ростовскій, съвъкупишася пѣвше надъ вѣми⁴ у святаго Спаса въ Переславли, и отпустиша и. И привезоша ихъ въ Тверь, и стрѣтоша ихъ граждане у святаго Михаила, и взявше ихъ на главахъ песоша въ градъ къ святому Спасу; мати же его, и братія, и княгыни его з дѣтми сво-

(1) Въ подлинникѣ: и повелѣ. (2) Тамъ же: служаше. (3) Тамъ же: о смерти. (4) На этомъ словѣ, находимся въ рукописи на 137-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на оборотѣ 133-го листа.

ыми, вси гражане плакашася горць; епископъ же со игумены и съ попы пѣвша надъ нами, и гробу предаша¹

а князя Семена и братію его съ любовію отпустиша на Русь; той же осени (пріидоша), пожалована Богомъ и царемъ. Но Александръ же братъ его Костантинъ въспріа княженіе Тверское; но Костантинъ Василей, братъ его, въспріа всю область Тверскую. И на ту же зиму, мѣсяца ноября въ 25, на память святаго священнаго мученика Климента, замыслиша рубити градъ Москву; а кончаша той же зими, на весну, въ великое говѣніе. Той же зими выиде изъ Орды посолъ силенъ, именованъ Тувлубій, егоже послалъ царь ратью къ городу къ Смоленску; а съ нимъ князь Иванъ Коротополю Рязанскій. И пріидоша въ Переяславль Рязанскій, а князь Александръ Пронскій пошелъ въ Орду съ выходомъ къ царю, и стрѣтивъ его Коротополя, и(зы)ма его, пограбилъ, а самого привелъ въ Переяславль Рязанскій; и ту убиенъ бысть князь Александръ Михайловичъ Пронскій отъ своего брата. И оттолъ иде къ Смоленску ратью, а князь великій Иванъ Даниловичъ посла же свою рать съ Тувлебіемъ къ Смоленску, по цареву велѣнію; а отпустилъ князя (Костантина) Суздальскаго, князя Костантина Ростовскаго, князя Ивана Ярославича Юривьскаго, князя Ивана Дрютскаго, Феодора Фоминскаго, а съ ним(и) воеводу Александра Ивановича, Феодора Окнифовича. И стоявши рать у Смоленска не много дней, разыидошася, а города не взяли. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичъ поиде въ Орду, а съ нимъ сынове его, князь Семенъ да князь Іоанъ; а князя Андрѣя, сына своего, послалъ блше въ Новгородъ Великій. Того же лѣта пріиде изъ Орды князь Иванъ на свою от-

чипу, пожалованъ бысть Богомъ и царемъ. 1339
Также пошли въ Орду князь Василей Да- 1351
выдовичъ Ярославскій, князь Романъ Бѣлозерскій. Той же зими убиенъ бысть князь Козельскій Андрѣй Мьстиславичъ отъ своего братавнча, отъ Паутлѣева сына, и отъ оканнаго Василія, мѣсяца іуля 23.

Въ лѣто 6848.

Въ лѣто 6849. Преставися князь великій Іоанъ Даниловичъ. Того же лѣта выиде изъ Орды князь Семенъ на великое княженіе. Той же зими убиша Глѣба Святославича (про)клятій Брянци.

Въ лѣто 6850.

Въ лѣто 6851.

Въ лѣто 6852.

Въ лѣто 6853.

Въ лѣто 6854.

Въ лѣто 6855.

Въ лѣто 6856.

Въ лѣто 6857.

Въ лѣто 6858.

Въ лѣто 6859.

Въ лѣто 6860.

Въ лѣто 6861. Преставися князь Семенъ Ивановичъ. Того же лѣта преставися Фегнастъ митрополитъ. Того же лѣта преставися князь Андрѣй Ивановичъ². Того же лѣта сидѣ на великомъ (княженіи) князь великій Иванъ Ивановичъ³.

Въ лѣто 6862. Поставленъ бысть Алексей митрополитъ.

Въ лѣто 6863. Преставися князь Костантинъ Суздальскій.

Въ лѣто 6864.

Ходилъ въ Орду Алексей митрополитъ. Въ лѣто 6865. И тако сему бывающу, за премногую⁴ его премудрость и слово разумное и съ всѣми благопревѣтливое, наипаче (же) къ Богу молебное и житіе великое, повсюду о немъ болши слава происходаше, не токомо во своихъ стравахъ, (окрестныхъ) или

(1) После этого слова в рукописи находится пропуск. (2) Там же: вваковичъ. (3) Там же: вваковичъ. (4) Там же: за преогупную.

1357 (в) о христіанскихъ, но и (в) о дальныхъ безбожныхъ Татаръ, идеже Христосъ незнаемъ бываше, тутъ Христовъ служитель Алексѣй хвалимъ бываше; промежу тѣхъ святаго Алексѣя имя, якоже нѣкое священіе, обношашеся. Тѣмже инаа чуднаа (слава) доспѣ и до того самого нечестивого царя Амурата¹, иже бо имаше царницу три годы слѣпу сущу. Слышавъ же царь Амуратъ о святѣмъ Алексѣе, елико творитъ Богъ его ради, пріемъ вѣру, яко послушаетъ его Богъ молящася, и посылаетъ царь Амуратъ къ великому князю Дмитрію Ивановичю², молящю его, яко да пошлетъ челоуѣка Божіа Алексѣя, иже³ помолитъ Бога о царниці, яко да прозритъ: «слышахъ бо, рече, у тебе есть попь, иже аще каждо проситъ у Бога, и Богъ его послушаетъ; пустиши его ко мнѣ; иже аще испѣлитъ царницу мою, миръ имаеши со мною; аще ли не пустиши имаши его, то имамъ землю твою лѣннати.» И тако сему бывающю, князь же великій Дмитрей Ивановичъ възвѣщаетъ челоуѣку Божію архіепископу о вещи, купно же молитъ его начать не облѣнитися, но ити къ царю. Святый же Алексѣй слышавъ сіе слово, и тяжекъ сія внятъ, и рече: «се прошеніе и дѣло выше моего вѣры есть; но обаче вѣрую иже слѣпому отъ рожденія прозрѣніе даровавшему Богу, яко аще кто съ вѣрою проситъ, не⁴ призритъ его Богъ.» И тако изыде въ церковь съ всѣмъ причетомъ церковнымъ, и нача пѣти молебень. Всегда же⁵ ему молебное съвршающю пѣніе, тогда абіе (у) чудотворныа раки святаго чудотворца Петра свѣща сама о собѣ загорився, всѣмъ зрящимъ таковое чудо бываемо. Митрополитъ же Алексѣй сіа⁶ видѣвъ, и яко нѣкое възвѣщеніе пріять, тѣмже воду освятитъ, прочее пути касашеся, со⁷ священники и клирики, якоже⁸ лѣпо есть святителемъ. Идущу ему

въ Орду, и абіе⁹ царница видѣ въ снѣ того блаженнаго митрополита Алексѣя, пришедша въ одежи архіерейской, священники такоже видѣ одѣваныхъ въ своемъ саву; и якоже видѣвъ въ снѣ того блаженнаго, и сътвори по томуждо образу рызы святительскыа и всѣмъ прочимъ священникомъ. По сихъ же у царя слышано бысть святаго приходъ, и абіе царь стрѣбаетъ его съ великою честію и дароушеніемъ; и бѣше же видѣти реченное: левъ и агнецъ вкупѣ почіють. И тако же архіепископъ молебное пѣніе свершивъ, имаше же съ собою свѣщу вѣска оного же, сама о собѣ зажегшюся, и тамо зажегѣ бывши свѣщи той, и покропивъ царницу священою водою, о великихъ чудесахъ, Христе Царю! и въ той часъ прозрѣ¹⁰ царница. Царь же сіе видѣвъ съ прочими¹¹ велможамъ, удивившася вси, хвалу же и честь великую (дароваша святому), и дары многими одаривъ¹² митрополита, купно же и всѣхъ священникъ, и тако отпусти ихъ царь съ миромъ. Якоже ему възвратитися на свой градъ, и абіе князь великій Дмитрей Ивановичъ стрѣбаетъ¹³ его съ всѣми бояры и съ людьми, съ великою радостію и честію, хвалу Богу приносяще, иже такую благодать даровавшаго ч(юде)са имѣбаху велика и славна быти предъ Богомъ. По сихъ же, откровеніемъ Божиимъ, святый митрополитъ Алексѣй помисли въздвигнути церковь въ имя архистратига Михаила и честнаго его чудеса, еже бысть; и ту же предѣлъ въздвигша въ имя пречвѣстья владычица наша Богородица и честнаго ея Благовѣщенія, и ту собѣ гробъ заложивъ своими¹⁴ руками въ предѣлѣ честнаго Благовѣщенія на деснѣй странѣ, церковь въздвигъ камепу¹⁵ святаго архистратига Михаила и честнаго его чудеса, еже бысть предѣлъ и честнаго Благовѣщенія, и всяческыми добротами украсивъ

(1) Т. е. чинѣвка. (2) Въ подлинникѣ: иванковъ¹. (3) Тамъ же: егоже. (4) Тамъ же: но. (5) Тамъ же: всегдаже. (6) Тамъ же: п сіа. (7) Тамъ же: и прочимъ путемъ касашеся я. (8) Тамъ же: п якоже. (9) Тамъ же: п абіа. (10) Тамъ же: прозрѣти. (11) Тамъ же: въспрослчими. (12) Тамъ же: оударивъ. (13) Тамъ же: и стрѣбаетъ. (14) Тамъ же: п своимъ. (15) Тамъ же: камепъ.

ту, иконами же, и книгами (и) ииѣ(ми) утварь-ми, такоже и трапезу камену постави; ина же многаа памятьмъ достойна съдѣлана святымъ, елика написана быша здѣ, доволно же есть къ показанію, да познано будетъ праведное. Аще бы той не былъ угодникъ Божій, (то) не бы извѣстовалъ (Богъ) таковому варвару таковую вѣру имѣти къ нему, (и) не бы реклъ, яко Богъ¹ послушаетъ его, и можетъ слѣпымъ прозрѣніе давати, ни пакы же онъ дрзнулъ бы быхъ выше² мѣры просити аще бы не ицѣлъ дрзновеніе къ нему; и поминаше³ бо слово евангелское: елико аще просите въ имя мое, и дастся вамъ; и пакы: просите, и примете; и пакы: и да радость ваша исполнена будетъ. По сихъ же онъ человекъ Божій митрополитъ Алексей видѣ себе отъ старости вземагающе, и (къ) конпу уже приближающися, призываетъ убо святаго Сергіа. Оному же пришедшу, и бесѣдующимъ (имъ), повелѣ митрополитъ Алексей извести крестъ съ парамантомъ, златомъ же и бесеромъ украшенъ, и даруетъ святому. Онъ же съ (с)мирнѣемъ поклонися, глаголя: «прости мя, владыко, яко отъ юности моя не быхъ златопосецъ, въ старости же хошу наипаче въ нищетѣ пребывати.» Архіепископъ же рече къ нему: «(вѣтъ), чадо, яко сіа и(с)правиль еси, но сътвори⁴ послушеніе, и прими отъ мене данное ти благословеніе.» И тако възложи на⁵ святаго своимъ руками, акыже иѣкое обрученіе. По сихъ же хотящихъ ему глаголати, рече же къ святому: «вѣдый буди, преподобне, на что призвахъ тя, и что хошу азъ о тобѣ⁶ сътворити.» Святой отвѣщавъ: «и како могу увѣдати?» Онъ же рече къ нему: «се азъ съдръжахъ, Богу вручившу, Рускую⁷ митрополию, елика Богу хоташу; нынѣ же себе вижду къ концу приближающися, токмо не вѣмъ дни скончанія моего, желаю же при своемъ животѣ избрѣсти (мужа), могуща по мнѣ

пасти стадо Христово, и о неѣхъ недоумѣвся, 1357 и тебе единого избрахъ, яко достойна суща исправити слово истинно; знаю бо извѣстное, яко вси тебе требуютъ, и прежде убо епископства саномъ почтенъ будещи; по⁸ моемъ же преставленіи и мой престолъ воспріимеш⁹.» И многаа инаа изрече къ нему, хотѣ его слыи словесы къ¹⁰ своей воли привести. Святой же Сергій, яко се услыша, яко велику тцету вѣмѣнивъ быти, къ архіерею отвѣща: «прости мя, владыко, яко выше мѣры¹¹ моя есть еже глаголеши; кто бо емь азъ грѣшныи и худѣиши паче всѣхъ человекъ? Но убо молюся тебѣ, владыко мой, яко да къ тому, (ни) мнѣ, ниже¹² иному кому о мнѣ глаголеши, понеже иѣктоже сіа въ мнѣ не можетъ избрѣсти.» Якоже видѣвъ его блаженный митрополитъ Алексей на то никакоже¹³ не приклонна, ничтоже не приложи глаголати¹⁴ ему о семъ, убояся, да не како же стуживсп отпад(тъ) (въ) внутренюю пустыню, и таковаго свѣтленика лишится; утѣши же его словесы духовными, и тако отпусти его въ свой ему мапастырь съ мпромъ. И такому сицево(м)у бываему, сіа убо причитающен, вѣруемъ, яко Господь нашъ Исусъ Христосъ славити его прославляетъ не токмо въ животѣ, но и по¹⁵ преставленіи небеснаго царствія даруетъ. И по малѣ времени иже въ святыхъ отецъ пашихъ Алексей добрѣ стадо уиасъ, и на пажити животина настави(въ), възсоздаеть на основаніи апостоластѣ(мъ), многаа знаменія въ славу Божию сътвори(въ), въ старости добрѣ и благоугодивѣи, и въ ней божественную митургію свершивъ, и святыхъ и пречистыхъ таинъ причастився, миръ князю же и людемъ оставивъ, послѣднее цѣлованіе давъ, переходъ убо въ онъ вѣкъ нескончаемый, ижеже вси святыи отходятъ; и бысть же преставленіе его мѣсяца февраля въ 12 день. Слышано

(1) *Въ подлинникѣ:* богу. (2) *Тамъ же:* и виже. (3) *Тамъ же:* помагашо. (4) *Тамъ же:* сътворити. (5) *Тамъ же:* ина. (6) *Тамъ же:* о собѣ. (7) *Тамъ же:* рускуюю. (8) *Тамъ же:* и по. (9) *Тамъ же:* воспріимши. (10) *Тамъ же:* изъ. (11) *Тамъ же:* вѣры. (12) *Тамъ же:* о мнѣ глаголеши понеже. (13) *Тамъ же:* никакоже. (14) *Тамъ же:* ни глаголати. (15) *Тамъ же:* по.

1357 же бысть святаго преставленіе, стеклися
1368 отсюду князь, и бояръ, и велможа, и епископи
же (и) иноци оту многихъ странъ различныхъ,
и погребоша ѿ честно въ церкви, отъ него
же създаниѣй, архистратига Михаила, иже
ту въ предѣлѣ честнаго Благовѣщенія владычи-
ца наша Богородица, идеже суть и доныѣ
чествія его мощи и цѣлебныя всеѣмъ иже съ
вѣрою приходящимъ исцѣленія приѣмлютъ, и
не бо единыи пла¹ дважды, но много и неиз-
четно, ова же явлено, ова же (та)ѣна явле-
но, обаче къ Богу обаа вѣдомо. И бысть
убо святѣй въ томъ гробѣ 60 лѣтъ, въ время
же благочестиваго и христіолюбиваго само-
дръжца великаго князя (Василіа) Василіевича
и при святѣйшомъ митрополитѣ Фотіе
Кіевскомъ всеа Руси, и егда въскотѣ Богъ
бозма своего угодника прославити, свѣтил-
нику не подѣ землею быти, но всеѣмъ и видимо
быти, и случися по нѣкоему строенію Божию
церковь обалнвшея велии въ время божест-
венныи литургіа, священнику же еще во ол-
тари, ино благодатию Христовою вси невред-
ими съхранени быша; и тако тоа церковь
мѣсто очистивше, хотяще въздвигнути новую
церковь, и начаша копати ровъ (на) основа-
ніе, и ту абіе обрѣтоша тѣло блаженнаго
Алексеа цѣло и невредимо, рызы его не ист-
лѣвше толкыми многими лѣты. И якоже
слышано бысть святое обрѣтеніе, стекосаша
князь же, и велможъ и простыхъ людей мно-
жество, и хвалу велию съ псалмыи и пѣніемъ
въздающе² прославляющему Богу святаа своа.
И тако церковь въздвижена³ бысть зѣло пре-
красна, Богу посвѣществующу⁴, и святаго
тѣла въ радѣ положивша въпридѣлѣ честнаго
Благовѣщенія владычица наша Богородица
на деснѣ(ѣ) странѣ, идеже суть видими святаа

его мощи и до сего дни, всеѣмъ исцѣленія
обильно подавающе. Привесени же⁵ быша мощи
его мѣсяца маа въ 20 день. Да не умолчано
будеть истинно, но да речено будетъ истинно,
но да речено будетъ преподобное, елма бо
обаче Богъ не токмо въ животѣ прославляю-
щихъ его прославити и по смерти явлену быти
многими различными чудесы, отъ нихже да
речется маа отъ многихъ.

Въ лѣто 6866.

Въ лѣто 6867. Преставися князь великій
Иванъ Ивановичъ.

Въ лѣто 6868. Дано княженіе великое князь
Дмитрею Суздальскому, и коему же князю
отчину свою, отъ царя Хыдырья. Той же зы-
ми, февраля въ 3. часъ ноци, знаменіе бысть на
небеси: облакъ яко кровавъ и свѣтъ яко заря.

Въ лѣто 6869. Убиша царя Хндаря. Тогда
же ограбиша князей Ростовскихъ въ Ордѣ,
и пустиша ихъ нагихъ.

Въ лѣто 6870. Ходивша Московскіе Ивано-
вичи, князь Дмитрей Андрѣевичъ да князь
Володимеръ на Галицкаго князя Дмитрея;
и прогна(ша) его, и князьшю половеца⁶. Той
же зыми князь Дмитрей Ивановичъ его сто-
нилъ съ Переяславля Дмитрея, князя Суз-
дальскаго, а самъ сѣде на великое княженіе.
Той же зыми сътворилася нелюбовь межки кня-
зи Ростовскими Констан(ти)номъ и Андрѣемъ.

Въ лѣто 6871. Князь Дмитрей Ивановичъ
ходилъ ратию на Суздаль. Того же лѣта при-
нкавъ князь Андрѣй въ Ростовъ, хотя⁷

къ своего намѣстника посадили съ княземъ съ
Еремѣемъ. Того же лѣта князь великій Дми-
трей събра воа многы, и послаалъ рать на кня-
зя великаго Михаила Александровича Твер-

(1) Въ подлинникѣ: иambo едн.пл. (2) Тамъ же: въздвигни и. (3) Тамъ же: въздвигну. (4) Тамъ же: по посвѣ-
ществующа. (5) Тамъ же: привесени иже. (6) Въ Никоновской летописи есть подѣ 6870 годомъ извѣстіе о
походѣ великаго князя Дмитрія Ивановича съ братомъ Иваномъ Ивановичемъ и съ княземъ Владиміромъ
Андреевичемъ на князя Дмитрія Константиновича Суздальскаго. (7) На этомъ словѣ, находящемся въ руко-
писи на 156-мъ листѣ, прерывается статья и ея продолженіе помѣщено на 157-мъ листѣ.

скаго. Князь же великій Михайло побѣжа въ Литву къ великому князю Олгирду, зятю своему, и жалобы изложи, прося помочи собѣ, дабы сѣтворилъ мечь его въскорѣ. Князь же великій Литовскій Олгирдь, тои же осени, събравъ войя многи, и поиде къ Москвѣ ратию на великого князя Дмитрея; а съ нимъ братъ его Кестутей, и сынъ Кестутіевъ Витовъ, тогда младъ еще, и сынове Олгердове вси, и вси князи Литовскіе. Князь великій Мнха(й)ло Александровичъ Тверскій прииде къ рубежу¹ Московскому. И то слышавъ князь великій Дмитрей Олгерда приближающаяся къ собѣ, разосла грамоты по градомъ, и повелѣ въскорѣ силамъ многымъ быти къ добѣ; и ничтоже успѣша събрати силы, занеже въскорѣ. И отпусти князь великій заставу противу Олгерда Дмитрея Микитина, а съ нимъ сторожевый полкъ, да отъ князя Володимера Андрѣевича Окифа Шюбица; а съ ними рать Московскую, Коложнискую, Дмитровскую. Олгердь же, входя въ предѣлы Московския, нача воевати порубежная мѣста, и на стрѣчѣ уби князя Семена Стародубьскаго Кропиво; и посемь въ Оболенствѣ уби князя Константина Юріевича Оболенскаго, и доиде рѣкы Троствы, и ту възбы стор(о)жевый полкъ князя великого Московскаго, заставу Московскую, и князи, и воеводы и бояре всѣ побѣ; и оттолѣ скоро прииде къ Москвѣ, и ста около града съ великою силою, и стоялъ 3 дни и 3 ноци, и многа зла сѣтворилъ, и отъиде въ своаси, учинивъ лихо за лихо. Той же зимы Москвичи отступшася опять Городка и всеа части князи Семеновы князю великому Михаилу Александровичу.

Въ лѣто 6877.

Въ лѣто 6878. По многыя ноци бысть знаменія на небеси, вебо аки кроваво, столпы по небу, проявляа ратныхъ нахоже-

ніе. На ту бо зиму, мѣсяца полбрыя въ 6, 1368 прииде Олгирдь, Литовскій князь, къ Волоку и съ Волока къ Москвѣ, на Николинъ день, и взяша миръ. Той же зимы въ Новгородѣ Нижнемъ уползе много сибѣ, и упале съ горы за святымъ Благовѣщеніемъ, и за сына двора съ людьми.

Въ лѣто 6879, мѣсяца априля въ 10 день, отъ Мамаева царя прииде изъ Орды князь великій Михайло Александровичъ Тверскій на великое княженіе съ ярлыкомъ, а посоль съ нимъ Сарыхожа; и поиде съ Твери мимо Кашпъ, подлѣ Волгу. А князь великій Дмитрей Московскій по всѣмъ градомъ бояръ и люди привелъ къ цѣлованію не дати съ нимъ князю Михаилу, а въ землю его не пустити на княженіе на великое; а самъ съ братомъ своимъ Володимеромъ ратию сталъ въ Перяславп. И посоль царевъ посылалъ къ Дмитрію звати въ Володимеръ къ ярлыку, и князь Дмитрей отвѣчалъ: «къ ярлыку не ѣду, а на великое княженіе не пушу, а тобѣ послу цареву потчестъ.» И присла звати посла, и посоль давъ ярлыкъ князю великому Михаилу да похалъ отъ Мологи на Москву, а князь великій Михайло поиде назадъ на Бежитскій Верхъ воюя, и прииде въ Тверь маа въ 23, и пусти сына своего князя Ивана въ Орду; а Татарницъ многое поймавъ, поиде въ Орду съ Москвы. И потомъ князь великій Дмитрей въ Орду поиде, и подаа сребра много отъ великого княженія; окаяннїи же Измаляне, за безаконіе на(ше), въвергоша мечь въ Рускую землю, и почестяли князя Дмитрея, давъ княженіе великое ему, а князю великому Михаилу приказали: «дали бы есмь тебѣ княженіе великое, и рать есмь тебѣ давали, и ты не захотѣлъ, и рекъся есть сѣсти своею силою; и ты сяди съ кымъ ти любо.» Того же лѣта, въ (о)сени на пеходъ, прииде князь великій Дмитрей изъ Орды съ

(1) Въ подлинникъ: к рубежу. (2) Тамъ же: съ волокока.

1371 многими должники; и на Бежицкѣй Верхъ
1372 посла рать Дмитрей убити намѣстника кня-
жа Михаилова Мыкифора Лыча, а по воло-
стемъ Тверскимъ грабить, и оттолѣ вѣста кра-
мола болѣ. На зиму поиде князь великій Дмит-
рей на Олега¹ Рязаньского, и съгна его съ
Рязаны, а посади Пропскаго Володимера. Той
же зыми женися Володимеръ Андрѣевичъ у
Олгерда Еленою. А князь великій Михайло
послалъ князя Дмитрея Еремѣева братанича² и
взялъ ему Кѣсь, и воеводы поймаютъ Ивано-
выхъ дѣтей Шонурова, Андрѣа и Давыда, и
Бориса изымавъ приведоша въ Тверь къ ве-
ликому князю; а князь Михайло³ Кашиинскый
Василіевичъ посла на Москву, и взя мирь, а
болре ис Кашина прихавъ къ великому кня-
зю Михаилу Александровичу цѣлованіе сло-
жили.

Въ лѣто 6880, въ Оомину недѣлю, князь
великій Михайло взялъ Дмитровъ, посад(ы)
и села пожгли, и люди въ помощъ повели; а
Кестутей и князь Андрѣй Полоцкій ходили къ
Переяславию посад(ы) и села пожгли, и лю-
ди много побивша, а иныхъ въ полонъ поведоша,
и совъкупився во едино съ княземъ Михаиломъ
подоша къ Кашину, и взяша окупъ съ Кашина,
а князь великій Михайло Василіевича (прине-
воли) въ свою волю. А князь Олегъ на Рязани
сѣдѣ, а зятя своего, князя Володимера, ялъ и
привелъ его въ свою волю. А князь Кѣстутей
понеде отъ Кашина мимо Торжекъ, и многу
учиниша пакость; а князь Андрѣй Полоцкій
да Дрютскый Дмитрей, мимо Твѣрь идучи,
много пакости учиниша. Того же лѣта, заго-
лѣвъ Петрову говѣнію, прихаша Новгород-
ци въ Торжекъ, и укрѣпишася съ Новоторж-
ци, и крестъ цѣловаша, и свѣщаша золь со-
вѣтъ: намѣстника князя великаго Михаила
сослаша, а Тверичь изымавъ биша, а люди пог-
рабиша. Князь же великій Михайло укрѣпився
свою крестною, и поиде ратию къ Торжку.

(1) Въ подлинникѣ: и на олгерда. (2) Тамъ же: братіемъ.
лаборелы.

мѣсяца маа въ 31 день, на память святаго
мученика Еремеа, ста въ понедѣльникъ у
Торжку въ полъ обѣда, нача ся смиреніемъ
слати къ Новгородцемъ и Новоторжьце(мъ):
«кто мнѣхъ Тверичь быль, да и грабилъ, тѣхъ
ми выдайте, а намѣстника моего посадите;
а болѣ того ничтоже не утню вашей зем-
ли пакости.» И ждахъ покоренія до полу-
дне, а врагъ діаволь възмяте ихъ злобою.
Новгородци похваляшася силою, и послаша
къ великому князю съ высокою мыслию, а сами
въоружившеся бранию и изыдоша противу
князя Михаила. Князь же великій Михайло мо-
ляся великому Спасу и пречистой его Матери,
и съступившася, на прѣвомъ сугаѣ побѣди
великій князь Михайло, помощію великаго
архистратига Михаила; и убиша Александра
Абукумова съ други, а Новгородци побѣго-
ша къ Новгороду, а внѣ въ городъ, и об-
жавшихъ много исколоша, а иныхъ поймаша
боляръ и Новгородцевъ и Новоторжескихъ,
и приведоша въ Тверь. И зажгоша съ поля
посады у города, и ударя со огнемъ вѣтръ
силецъ на градъ, и поиде огнь по всему гра-
ду, и погорѣ въскорѣ весь градъ, и⁴ церкви
каменны, и многое множество народа бесча-
сленное въскорѣ погибоша, а иныхъ отъ огня
бѣжачи въ рѣцѣ истопоша; въ единомъ часѣ
видѣхомъ градъ весь въскорѣ повель, и раз-
вѣай то вѣтръ, и не бысть ничтоже, развѣе
кости мертвыхъ. Сіа вся паводитъ Богъ грѣхъ
ради нашихъ; самъ бо рече: обратитесь къ
миѣ, и азъ къ вамъ обращаюся; отступите отъ
злюбъ вашихъ, и примете благаа. Разумѣйте,
братіа, силу Ыожію. Кймъ градъ бысть тверже,
ли силнѣе Ерусалима? баше имѣа великы 4
стѣны каменны, и единъ изъ него исхождаше
на 100, и безъ раны⁵ хождаше; и единою Титъ
объступиша градъ, и выдоша 7 храбрыхъ,
и просѣкоша 7 улицъ до самого Тита, и
възвратишася неврежденіи, и въ 2-е лѣто

(3) Тамъ же: михайло п. (4) Тамъ же: и. (5) Тамъ же:

взя Титъ Іерусалимъ, и поплѣни весь градъ, и стоа пусть 60 лѣтъ. Разумѣйте, братіа, аще бо ти побѣженіа, то есть мужество, еже уповати на Бога; а человѣческаа помощь ничтоже есть, еже сіи створиша собѣ Новгородци за високоуміе. Князь же вѣзвратися въ Тверь съ побѣдою. Того же лѣта, мѣсяца іюля въ 12 день, князь великій Михайло поиде съ Твѣри ратию, и совокупися со Олгердомъ подь Люботьскомъ; а съ Москвы прииде противъ князь великій Дмитрей, и отъ врагъ вѣоружихася, и не бѣ лѣзъ почати обоемъ, бѣ бо врагъ; и вѣицися врагъ тый въ спасеніе, и вѣзме мѣръ, поидоша во своаси, а князь Михайлъ поиде въ томъ же миру. А князь Дмитрей послалъ въ Орду, высулиша князя Ивана Михайловича, сына Александровича, и приведоша на Москву, заговѣвъ Филипову заговѣнію; начаша его дрѣжати въ истомѣ¹. Той же зими, въ Рождество Христова, приславъ ис Кашина съ матерью, князь Михайло Василіевичъ пѣлованіе сложилъ², и поихалъ на Москву, а оттолѣ къ Орлѣ. Той же зими преставися Еремѣй, Тверскій князь. Того же лѣта преставися владыка Василей Тверскій.

Въ лѣто 6881. Иде Вѣлхвовъ рѣка вѣспять по пять днѣй въ Новѣгородѣ. Того же лѣта, мѣсяца апрѣля въ 20 день, на святую недѣлю, Новгородци: Усъ, Яковъ, Глазачъ, ис погреба выкопався и убѣгли съ Твери. Того же лѣта князь Михайло Василіевичъ прииде изъ Орды въ Кашинъ. Того же лѣта князь великій Михайло около града Твери валъ копалъ, и ровъ копалъ отъ Волги до Тмаки, Тверскими волостми и Новоторжскими губамъ, и валъ засыпали отъ Волги. Той же зими преставися князь Михайло Василіевичъ; а сынъ его Василей князь, по слову бабы своеа княгыни Олены, добылъ челомъ князю великому Михаилу. Той же зими створися

мѣръ князю великому Михаилу съ княземъ 1372 великымъ Дмитриемъ, и отпусти сына его 1375 съ Москвы князя Ивана съ любовію, а князя великого Михаила съ великого княженіа на мѣстника свемъ, и бысть радость велика всѣмъ хрестіаномъ.

Въ лѣто 6882. Алексей митрополитъ въ Твѣри постави епископа Еуфиміа. Того же лѣта Кашинскій князь Васко ступилъ на Москву.

Въ лѣто 6883. Съ Москвы приихали къ великому (князю) Михаилу Иванъ Василіевичъ да Нѣкомать на хрестіанскую изгыбель, и на Федоровѣ недѣлѣ посла (в)хъ въ Орду; а самъ князь великій Михайло поихалъ въ Литву о середохрестѣ, и побивъ мало время, приихалъ въ Твѣрь. Того же лѣта прииде изъ Орды Нѣкомать, мѣсяца іюля, въ Тверь, а посолъ съ нимъ Ажжихози отъ Мамаа, и ярыкъ привесе на великое княженіе; и князь великій Михайло, не дождавъ нимало, того дни и послалъ къ великому князю Дмитрию, пѣлованіе сложилъ, а на мѣстники послалъ въ Торжекъ и на Углече Поле ратию. Того же лѣта солнце погибло. А князь великій Дмитрей, собравсл³ съ всѣми князи Рускими, поиде къ Твери; мѣсяца августа въ 1-й Макулень взялъ; въ 5 день порану сталъ у града Твери, и посады и церкви пожеглъ, августа въ 8 день приступилъ, въ среду, съ всею силою къ граду, и турн прѣкатили, и приметъ⁴ металн, и стрѣльницю зажгоша на м(о)сту на Тмакомъ, и въ скорби бысть весь градъ. И притекоша людіе въ Спасъ, съ слезами къ Богу вѣзваша; и помилова Богъ, посла свою помощь, Москвичи отъ града отбидъ. Князь великій Михайло Волскими вороты Москвичъ былъ, и турн постѣкли и пожгли, и Москвичи въ вечернюю годину отъ града отступили; и потомъ стали вокругъ всего⁵ града и за Волгою, а на Волзѣ мостъ доспѣли, а силы начаша Москвичемъ прибывати, приидоша бо

(1) *Въ подлинникѣ*: истомѣ. (2) *амъ же*: служилъ. (3) *Тамъ же*: и собрався. (4) *Тамъ же*: приметъ. (5) *Тамъ же*: въ весь.

1375 Новогородци и Смоленяне. И видя то князь
 1377 великій Михаилъ, и нача хотѣти миру, и взл
 свою волю князь великій Дмитрей, и умири
 пхъ владыка Еуфимій, и много зла учинився
 въ земли Тверской, и скорбь бысть не мала,
 какова же не бысть мимошедшїа лѣта, моръ
 на люди и на скотъ; а помочи жда князь
 Михайло отъ Литвы и отъ Татаръ, и жда
 тое помочи, а много учинися пакости. Се
 все бысть грѣхъ ради нашихъ. И поиде (отъ)
 града Твери князь великій Дмитрей мѣсяца сеп
 тевра въ 3 депь. А се князи были Рускыи
 съ великымъ килземъ Дмитріемъ (съ) своими
 силами: князь Володимеръ Андрѣевичъ, князь
 Дмитрей Костантиновичъ Суздальскый, князь
 Борисъ Костантиновичъ, князь Андрѣй Феод
 доровичъ Ростовскый, князь Дмитрей Ново
 городскый, князь Семень Дмитріевичъ, князь
 Иванъ Василіевичъ Смоленскый, князь Василей
 Василіевичъ Ярославскый, князь Романъ² (Ва
 силіевичъ), князь Феодоръ³ Можайскый, и вси
 князи Рускіе и Новогородскаа сила; и оступ
 ша весь градъ, и подъ градомъ, на Тмацѣ, убк
 ли Семена Ивановича Добрынского, и иныхъ
 много людій биша съ городка нового з Да
 ниловскаго⁴. А на ту же осень женися князь
 Иванъ Михаиловичъ, приведе за него Кѣстутъ
 сву дшерь Микловсу; и крестн е владыка Еуф
 имій (въ) Вздвигеніе, и нарече ей (ѣ) ими Марїа.
 И въ то же время Новогородецъ Прокофей
 съвокупи около себе людій съ полторы тысячн,
 (въ) 70-я же ушкувъ, взяша Кѣстроуму. Намѣ
 стникъ тогда былъ на Кѣстромѣ Плещее,
 видѣ ихъ Новогородцевъ Плещее воевода
 побѣже; тогда Новогородци елико могоша
 взяша⁵, а излишнее меташа въ воду, а иное
 оцпемъ пожгоша, а люди множество плѣниша.
 И иедше на Нязъ пограбиша Новьгородъ, а

градъ съжгоша; и пограбиша многы люди,
 и въ полонъ поведоша. И поидоша въ Каму
 рѣку, и по малѣ выгребоша Камюю, и поидо
 ша въ судѣ(хъ), и дошедъ Болгарь испродаша
 полонъ весь, а сами поидоша къ Сараю, го
 сти христіанскїи грабя, а бесерменн бїючи. И
 доидоша до усть Волгы, до⁶ Хазторокани,
 и тамо избн я дестїю князь Хазторо(ка)нь
 скый, имевемъ Салчѣй, събратявся съ Про
 кофьевою дружиною, и позва ихъ на честь
 шира, и тако вси безъ милости побїени быша,
 и безчисленое ихъ богатество взяша, а въ
 главахъ ихъ низгнѣтъ складоша.

Въ лѣто 6884. Црїнде изъ Царяграда на
 Русь Кыпрїанъ митрополитъ, поставленъ Фн
 локїемъ патрїархомъ. Князь великій Дмитрей
 не прїялъ его: «естъ у насъ митрополитъ
 Алексей;» а Кыпрїанъ поѣхалъ на Кїевъ.

Въ лѣто 6885. Умре князь великій Олгердъ
 Гелеменовичъ. Бѣ у Едмеа (7) сыновъ: Наря
 монтъ, Олбердъ, Евпутей, Кестутей, Корїадъ,
 Любортъ, Монтвидъ⁷. Олбердъ же всю бра
 тїю поимъ за се разумомъ и мужїи, бѣ
 бо вина и меду не пїа. Ииаше сыновъ 12,
 отъ Ф-н жены пять сыновъ, а отъ Тверїанки
 Уліаны семь; и бѣ сыновъ Олбердовѣхъ имяна
 имъ: Андрѣй, Дмитрей, Костантинъ, Воло
 димеръ, Федоръ, а отъ Уліаны: Корїбутъ,
 Скрыгаило, Ягаило, Швѣтригаило, Коригаи
 ло, Лугвень и Вегонтъ⁸. Избра изъ своихъ
 дѣтей Ягаїла, емуже княженіе великое по
 ручи; Ягаїло же оженися въ Ляцькой земли,
 поя за себе корвицу, не имуще ей отца и
 матере. еяже ради досталося ему королев
 ство. Того же лѣта ходиша Московскый князь
 за П(ь)яну рѣку, а князь Дмитрей Суздальскый
 послалъ сына своего князя Ивана да князи
 Семена Михаиловича, да съ ними сила велика;

(1) Въ подлинникѣ: были и. (2) Тамъ же: князь василей, князь романъ василіевичъ ярославскый. (3) Тамъ же: Феодоръ. (4) Тамъ же за симъ замечкуты слова: заля⁷ на 10 версть у твери. (5) Тамъ же: новогородци не могоша провнати. (6) Тамъ же: и до усть волгы а. (7) монтвидъ. 8 Въ Полн. Собр. Лѣт. т VIII, стр. 25, вместо: вгонтъ, читаемъ: мингаило.

в повѣдана имъ царевича¹ Аришпу на Волгѣ водѣ, и они оплошися, перешедъ рѣку Пьяну, (доспѣхши своя возиша) въ² тельгахъ, а сулицы въ силахъ не насажены, а вѣдять (отъ) неки ростягав(ся), бѣ бо имъ варно, и где найдутъ медъ, и пѣхуть до піана, а шип ловы дѣютъ, по истипѣ за Піаною піана. И приведоша на нихъ Мордва Татаръ Мамаевы орды, и удариша на нихъ, и убиша князя Семена Михайловича, а князь Иванъ Дмитріевичъ утопе, овыхъ побѣша, а кнѣхъ потопиша. Тѣмъ же Татарове изгониша Новгородъ Нижній, а князь Дмитрей Костантинновичъ побѣже, не съ кимъ ему бѣ бо стати, и побѣже къ Суздаю. Придоша Татарове на Піану августа въ 2, а въ Новгородъ августа въ 5: градъ весь пожгоша, и церквій згорѣша 32, и многое множество поцмаша людей, и въ полонъ поведоша. Той же зыми, мѣсяца февраля 12, преставися Алексей митрополитъ, и положенъ бысть на Москвѣ въ церкви архистратига Михаила, юже самъ созда. Сей убо въ святыхъ отецъ нашихъ Алексей митрополитъ бѣ бо родомъ славныхъ нарочитыхъ бояръ Чрыпговскихъ, преселшу же съ³ отцу его, именемъ Феодору, и съ женою своею Марією и со всѣмъ домою своимъ въ славный, въ преименный градъ Москву, тогда же убо дрѣжаще великое княженіе великому князю Михаилу Ярославичю(ю) Тверскому великое княженіе Володимирское. Ту же родиша святого сего отрока, и нарекоша ему имя въ святомъ крещеніи Олферій, при великомъ князи Иванѣ Даниловичи; втораго сына роди Оофана, третего сына Матфея, 4 сына Костантина, 5 сына Александра Плещея. Оофановъ сынъ Стефанъ да Данило; Стефановъ сынъ Юрій, а Даниловъ сынъ Костантиць; а Костантиновъ сынъ Игнатій; а Матфеевъ сынъ Елезарей да Иванъ; а Елезаріевъ сынъ Петръ; а Петровъ сынъ Анавіа, что былъ конюшей

у великой княгини, умеръ; Александровъ сынъ 1377 Плещее(въ) Данило, а Даниловъ сынъ Борись, а Борисовъ сынъ Михайло Плещеевъ. Феодоръ Бяконть былъ у великого князя Ивана Даниловича въ боярехъ, а сынъ Феодоровъ Оофанъ былъ въ боярехъ у великого князя Ивана Ивановича и у великого князя Дмитрея Ивановича. Другій сынъ Данило Феозановичъ былъ у великого князя Дмитрея Ивановича и у великого князя у Василиа былъ въ боярехъ у Дмитріевича, а былъ съ нимъ въ Ордѣ, и многу пстому пріялъ въ чужихъ земляхъ, служба великому князю Василию Дмитріевичу; преставися въ черницахъ, въ скымѣ, положенъ бысть у Михайлова Чюда, близъ дяди своего Алексея митрополита чудотворца, и прихотилъ князь великій Василей Дмитріевичъ на погребеніе его, прослезися надъ нимъ, поминана службу его къ себѣ. По преставленію митрополитю Алексею взыде на его мѣсто нѣкоторый архимандритъ, именемъ Михаилъ, нарицаемый Митя, здѣша страшно и необычно, облеченъ въ (санъ)митрополичь въ весь и печать митрополитчу възложи. Бѣ бо князь великій Дмитрей прѣше сего проси у митрополита, и не благослови его митрополитъ; бѣ бо ушь и бысть на немъ зазоръ отъ всѣхъ челоуѣкъ. Въ единъ день рече Митя князю великому: «обрѣтохъ въ намакановѣ, иже суть правила апостольская и отеческая: яко достоитъ епископомъ 5 или 6 поставити съшедшея епископа; и нынѣ дрѣжава твоя повелитъ, и да спидутся епископы, да мя епископомъ поставятъ.» Князь же великій посла скоро по епископы, и свидошася, ни единъ не смѣа възбрати ему; но токмо Діонисій Суздамскій князю великому рече: «ползѣ тому быти; аще бы мужа, то подобало бы то; во путь къ Царюграду есть.» И Митя видѣ себе осрамлена, и ѣщи отъ младыхъ наустипа Митя на Деонисіа, и Митя Деонисію рече: «не подобаше ли тѣ⁴,

(1) Въ подлинникъ: царвѣя⁹. (2) Тамъ же: вѣе въ. (3) Тамъ же: преславъ же съ. (4) Тамъ же: тѣ.

1377 о епископе, преже пріяти ко мнѣ и благосло-
 1380 веніе взяти? и нынѣ учини небрего(мо).» Деонисей рече: «тебѣ подобаетъ пріити ко мнѣ, благословеніе пріяти; азъ бо есмь епископъ, ты же при(шлецъ).» И Митя рече: «потрѣпи, пріиду изъ Царяграда, нынѣ не мщю тебѣ¹, скрѣжамы твои своими руками спорию, ни пощ не будешь.» И оттолѣ нача Деонисей² помышляти къ Царюграду, и Митяи во(звѣ)сти князю великому, и князь великій повелѣ Деонисіа нужею дръжати; и видѣ Деонисій нужею дръжима, введе³ игумена Сергіа, и князь великій устыдися поручника его, и отпусти Деонисіа не ити къ Царюграду. Деонисій же, не пождавъ съ недѣлю, ступи Вьлгою къ Сараю, а святаго старца выдалъ.

Въ лѣто 6886. Убіенъ бысть Кѣстутей отъ Ольердова сына. Того же лѣта бися князь великій съ Татари на Вожи, посла на него Мамай Бигыча; а съ великымъ княземъ Андрѣе Полотскый и князь Давыдо Провскый. И удариша одинъ съ сторону Полоцкій, а (съ) другую Данило, а князь великій въ чело; и приспѣ вечеръ, они же побѣжаша, велѣ гвяти по нихъ, и наутрѣ мгла бысть. Князь великій чередъ обѣдомъ понде за ним(и), и пайдо(ша) вежи и дворы ихъ повержены, а въ нихъ товара бес числа; а сами толю успѣша повзати жены и дѣти своя, побѣгоша къ Ордѣ. Сіе бысть побойще августа 11; убіенъ бысть тогда Дмитрей Манастыріевъ да Назаръ Курсакъвъ.

Въ лѣто 6887. Митя поиде къ Царюграду, и дръзнувъ рече великому князю: «дай ми харатію не написану, за своею печатію, на запасъ; еже ми будетъ надобѣ, то напишу на ней.» И далъ князь великій неодпну харатію; и проводи его князь великій съ Москвы съ множествомъ князь и бояръ. И пріиде Митяи

въ землю Татарскую, и повелѣ его яти Мамай, и мало дръжавъ пусти его; и проводша до моря Кафинского. И бысть близъ града, яко видѣти Царьградъ, и ста корабль, мимо его идуща мнози корабли, и ввезапу (умре) въ корабль Митя, и бѣ Митяемъ корабль томнымъ; якоже пріемъ онѣ, и вложица Митя въ варку, и привезоша въ Галату, и погребоша ѿ. И быша въ велицѣхъ размышленіи, и всѣ избраша Пимива, бѣ же творяся о Пименѣ послани, а нвѣ хотѣша Ивана архимандрита на Москвѣ Петровскаго, и⁴ оковаша (его). Пименъ же въ казю загляда, обрѣте харатію не написану за великого князя печатію, и написа на (ней) отъ великого князя Дмитрея Рускаго къ царю и къ патриарху: «избрахъ на Русь повелѣку сего Пимина, и наче того иного не обрѣтохомъ.» И глаголюще посломъ царь и патриархъ: «есть Руси митрополитъ Киприанъ, поставленъ Филофеемъ патриархомъ». Они же начаша послы сулити, у Фрязъ и у Бесерменъ займуа по князя великого грамотамъ, еже подаа безъ писменъ за печатію; взято болѣ 70 и 6 долгу. И постави Нилъ патриархъ Пимина⁵ митрополитомъ Руси. Того же лѣта на Кучковѣ постыша на Москвѣ Ивана Васпліев(ича).

Въ лѣто 6888. А се писаніе Софоніа Резавца, Брянского боярина, на похвалу великому князю Дмитрію Ивановичу и брату его князю Володимеру Андрѣевичу. Вѣдомо ли вамъ, Рускымъ государямъ, царь Мамай пришелъ изъ (За)волжіа, сталъ на рѣцѣ на Воронежѣ, а всѣмъ своимъ улусомъ не велѣлъ хлѣба пахати; а вѣдомо мое таково, что хоцетъ ити на Русь, и вы бы, государя, послали его пообыскати, гудо ли онѣ⁶ стоятъ, где сго мнѣ повѣдалъ?⁷

(1) *Въ подлинникѣ:* себѣ. (2) *Тамъ же:* деонисій и. (3) *Тамъ же:* введе. (4) *Тамъ же:* иія. (5) *Тамъ же:* пимивами. (6) *Тамъ же:* тави ли то онѣ тутю. (7) *Въ рукописи за сѣмъ было написано, но потомъ зачеркнуто киеварью слѣдующа:* гвѣхъ же всѣмъ суженое мѣсто между допомъ и дѣпрѣомъ, на полѣ куликѣвъ, на рѣцѣ на непрадѣ; а положили главы своа за землю рускую и за вѣру христіанскую. а мы поидемъ въ свою отчину, въ землю залѣскую, къ славному граду москвѣ, и сядемъ на своемъ великомъ княженіи; чести есмь себѣ добыла и славнаго шмаш. копецъ.

Въ лѣто 6889. Приде Киприанъ митрополитъ на Москву.

Въ лѣто 6890. Позолотилъ князь великій Михайль верхъ у святаго Спаса въ Твери. Той же осени приде, передъ Филиповымъ заголѣниемъ, Пиманъ митрополитъ изъ Царяграда, и князь великій не приаль его, и клобукъ бѣлой съ главы сваялъ; и разведоша дружину его, и послаша его въ Галичъ, и тамо пребысть лѣто, и на Чухомлѣ; съ Чухомлы привселоша его въ Тверь. Той же зими знаменіе проявилъ на востоцѣ, акы столпъ огнянъ, звѣзда копейнымъ образомъ, прознаменаа горкое пришествіе Тахтамышево на Рускую землю.

Въ лѣто 6890. Родися великому князю Дмитре(ю) сынъ Андрѣй. Того же лѣта поведе царь Тахтамышъ на великого князя Дмитрея, а Олегъ Рязанскій указа¹ ему броды на Оцѣ; то слышавъ князь великій побѣжа на Кострому, а царь 1-е Серпуховъ сожже, и поведе къ Москвѣ; людіе сташа вѣчемъ, митрополита и великую княгиню ограбиша, и одва воюъ изъ града пустиша. И приѣха на Москву князь Остей Лятовскій, внукъ Ольердовъ, окрѣпи люди, затворися въ градъ⁽²⁾; а на третій день оже идетъ ис поля рать Татарская, и сташа близъ града, акы 2 перестрѣла, и рекоша: «есть ли Дмитрей въ градѣ?» и изъ града рѣша: «нѣтъ». И начаша пианци ругатися, кажуще имъ срамы своа, мняхуть бо толко силы есть; они же на градъ саблями махашу. И того дни къ вечеру тиѣ полци отступили; и шедъ взяша Володымеръ и Суздаль, а иніи Переяславль. Мѣсяца августа 20 день царь приде къ Москвѣ съ бесчисленными вои, и влѣвше со града убояшася зело; и скоро такы поидоша къ граду, и стрѣлы пустиша, зрѣти не дадуше много на градъ, отъ стрѣлъ палааху; а иніи по лѣсницамъ на градъ хотѣша лѣзты, и ляхуть на нихъ воду, въ

котлехъ на градѣ варячи, и Татарове въ ве-¹³⁸¹
черною годину отъ града отступиша. Царь¹³⁸²
же стоа 3 дни, а на 4-й день облыга Остѣа; въ ползобѣда приѣхаша Татарове ко граду, съ ними два князя Нижняго Новгорода, Василей да Семень Дмитрееви лѣти Константиновича; Татарове глаголютъ: «пришелъ царь своего холопа показати Дмитрея, а нынѣ убѣгъ; и царь вамъ повѣстуетъ: азъ не пришелъ улуса своего истеряти, но соблюсти, а градъ отворите, азъ васъ хощу жаловати;» а князи глаголаху: «мы вамъ крестъ пѣлауемъ; царь хочетъ жаловати.» Князь Остѣй выиде изъ града съ многими дари, а священническій чинъ со кресты; и въ томъ часѣ подъ градомъ убиша Остѣа, а честныя иконы на земли легоша одрапы. И поидоша сѣкучя въ градъ, а иніи по лѣсницамъ на градъ; а гражане сами градъ зажгоша, и бысть вѣтръ силенъ, и бѣ огонь на градъ и мечъ; и бысть взять градъ августа 26 день, при часѣ 8 дню. Си вся учинися грѣхъ ради нашихъ; и бысть въскорѣ все прахъ, а въ лѣтѣ поведоша акы скотъ. И хотѣша ити ко Твери, и посла князь великій Михайло² Гурлена; они же изымавъ быша, и поставиша Гурлена³ предъ царемъ, и царь повелѣ грабежъ изискати, и отпусти его съ жалованіемъ къ великому князю Михайлу, съ ярлыкы. И поиде царь отъ Москвы, а князь великій Дмитрей поѣха на Москву, и видѣ⁴ изгыбель нача плачь великъ и горко стогапіе; а Киприанъ митрополитъ приѣхалъ въ Тверь изъ Новгорода Великого, и отголѣ на Москву. Той же осени князь великій Михайль Тверскій поведе въ Орду, сентября въ 5 день, а съ нимъ сынъ его князь Александръ. Той же осени не въсхотѣ князь великій Дмитрей Киприана митрополита, и Киприанъ поѣхавъ въ Кіевъ; а Пимена съ честію приводе съ Твери на Москву, и бысть митрополитъ всеа Руси.

(1) Въ подлинникѣ: указу. (2) Тамъ же: михалю. (3) Тамъ же: господина. (4) Тамъ же: више.

1383 Въ лѣто 6891. Князь великій Дмитрей по-
1389 сла сына своего Василіа въ Орду. Той же
осени бысть знаменіе, сентября въ 23: тма
бысть грозна въ 1 часъ дни, поведе акы
луча съ западныхъ страны скоро велми, и
помрачи свѣтъ до 3-а годины; птицы ле-
тающеи падаху на земли, и не довѣдаху лю-
діе, что се есть, зане облакы желты суше и
тонковидны зело. Се же знаменіе не добро
повѣдають, якоже при Антиоховѣ нахожденіе
на Іерусалимѣ челоѣци являхуся на вѣздусѣ
въоружинѣ и колесници; (по шнмъ же стра-
намъ тогда облакы прехожаху), и бысть много
на Кіевъ.

Въ лѣто 6892.

Въ лѣто 6893. Князь великій Михайло же-
ни сына своего князя Бориса у Святослава
Смоленскаго, а князя Василіа у князя Воло-
димера Кіевскаго и вѣнчаша ѿ въ Тѣбри,
въ сватомъ Спасѣ.

Въ лѣто 6894, мѣсяца марта въ 22 день,
Святославъ князь великій Смоленскій по-
де съ силою великою, приде ко Мстисла-
влю, воюа землю Литовскую; мучаху² Смол-
няне имающе различными казньми, овыхъ
имаху (въ) изби наметавъ зажигаху, а пиин
разбиваху клиннємъ, клѣти руки въладаху
въстѣну зажигаху, а младенца на колье въсты-
каху, звѣрообразне мучаху безчелоѣчено. И
приде Святославъ апрѣля въ 18, на стра-
стной недѣли, Мстиславци затворишася въ
градѣ; и бысть назавтрее, въ полъобѣда,
поввипася ко граду рать Литовская, князь
великій Скрыгаило, а другій полкъ Кербу-
товъ, а 3-й полкъ Лугвейнъ и Витовтъ, иду-
ще вборзѣ. И Смолняне смятошася, и на-
чаша въобращатися Смолняне, бѣ бо опло-
шилися, и съступаша(ся) полъ градомъ, гра-
жане съ града зряще убиваемыхъ. И ту убиенъ
бысть князь великій Святославъ, и сына его

поимаша, Глѣба и Юріа, и побѣжа множе-
ство, а пиин въ рѣцѣ истопоша въ Вехрѣ³; а
князь великій Скрыгаило и Витовтъ посади-
(ша) намѣстника князя Юріа Святославича
и съ своеа руки, а окупъ взяма на Смоленску.
Той же осени приде изъ Орды князь Алек-
сандръ Михайловичъ съ посломъ. Той же зы-
ми, о Крещеніе, князь великій Дмитрей ратью⁴
ходилъ къ Новгороду; и не дошедъ града
за 15 вереть, Новгородци выидоша, воору-
жився, и даша окупъ великому князю 8000⁵
рублей, и ту миръ взяша. Той же осени князь
великій Василей Дмитріевичъ изъ Орды убѣгль;
обшелъ многы земли отъ Ягайла, приде
на Москву; а съ нимъ не Кіева приша ми-
трополитъ Кипріанъ, и не приалъ сго князь ве-
ликій. Той же зыми князь великій Михайло
не захотѣ Евфиміа владыки⁶; онъ же иде въ
манастырь къ святому Николѣ надъ ру-
чнемъ.

Въ лѣто 6896. Приде Пимень⁷ митропо-
литъ изъ Царяграда на Москву. Того же
лѣта родися князю великому сынъ Костантинъ.

Въ лѣто 6897. Преставися въ Кашинѣ князь
Александръ Михайловичъ Орданецъ. Того же
лѣта изъ Нѣмеди вынесоша пушкы, 97-го лѣта;
Того же лѣта поидоста къ Царуграду Кипріанъ
не Кіева, а Пиминъ съ Москвы. Той же весны,
мѣсяца маа въ 25 день, преставися князь ве-
ликій Дмитрей Ивановичъ, живъ отъ роду 40
лѣтъ; а сына своего Василіа князя благослови
на свой столъ. За мало днѣй побѣже князь Во-
лодимеръ Андреевичъ отъ великого князя въ
Торъжекъ, и на Крещеніе миръ взяша. Той
же зыми, на Рожество Христово, приде на всю
Рускую землю Кипріанъ митрополитъ; и стрѣте
его князь великій Василей Дмитріевичъ съ
материю и съ всѣми князми на Кѣстми, и
бысть имъ радость о немъ; а Пиминъ въ Ца-
рѣградѣ преставися.

(1) Въ подлинникѣ: товковидень. (2) Тамъ же: мучаху п. (3) Тамъ же: върлѣ. (4) Тамъ же: в ратью. (5) Тамъ же: 8. (6) Тамъ же: владыка. (7) Тамъ же: миль.

Въ лѣто 6898. Позва князь великій Михайло на Тверь Кипріяна митрополита; прїиха въ Тверь по Петровѣ дни, а съ нимъ два митрополита, еже сїи прїидоша изъ Царяграда, Матфей Андрѣйноволскый и Никандръ Ганскый, и Митрофанъ, владыка Смоленскый, и Стефанъ, владыка Перменскый. И стрѣте митрополита внука князя великого, князь Александръ, за 30 версть отъ града; а на другой день стрѣте его князя великого сынъ Иванъ за 20 версть отъ града; по вечерни, въ день суботный, стрѣте самъ князь велик(ий), на Почникѣ, съ многими князи и множествомъ бояръ; митрополитъ далече стрѣте его изъ шатра в(е)ликого князя, и надолзѣ бесѣдоуста о ползѣ душевней. Наутрїа же, въ день недѣльный, мѣсяца іюля въ 3, стрѣте митрополита на Перемѣрѣ, и поиде къ граду, и стрѣтоша ихъ со кресты предъ Володимерскими вороты, у святаго Юрія. Митрополитъ же одѣявся въ святительскую одежду, и нача цѣты молебень Спасу и пречистой Матери Божїи, и поиде въ (святый Спасъ), и обѣдную служи въ святомъ Спасѣ; по обѣднѣ обѣда у великого князя, и пиръ и дарове мнози ему. Того по 3 дни пировѣ и дарове. На 4 день прїидоша къ великому князю архимандриты, игумени и весь чинъ священическый на Уефмїа епископа; онъ же посла ихъ ко митрополиту, суди(то) ихъ по правиломъ святыхъ отецъ. И извергоша епископа Еуфимїа; и дастъ митрополитъ епископа граду Тѣфри Арсенїа, своего протодїакона. Той же осени прибави(ша) къ Городку на Волзѣ съ прїетуша города, и ровъ скопаша, а въ Твери dospѣ(ша) ворота у святаго Василїа. Той же осени Витовль изъ Нѣмецъ приходилъ къ Вильни, и не възмя, прочь отъиде; отъ пушекъ много полегаша. Той же зими женися князь великій Василей у Витовта, Софію поня добрую; добрый нравъ имѣ отцевъ, не сыта бѣ блуда.

Въ лѣто 6899². Преставися княгыни великаа Уліана Ольердова. Того же лѣта преставися Еуфимїе на Москвѣ, въ истома³ отъ митрополита; и положиша его у святаго Михаила на Москвѣ за олтаромъ. Того же лѣта Тахтамышу бой съ Оксакъ Темиремъ, и побѣди Оксакъ Темиръ Тахтамыша. Той же зими митрополитъ Киприанъ бысть въ Новгородѣ въ Великомъ, и вшедъ на онбонъ нача люди учити; они же заткоша уши свои, еже бы не слышали. И митрополитъ поика прочь, не благослови епископа и Повагорода.

Въ лѣто 6900⁴. Сложи цѣлованїе крестное князь великій Василей князю великому Борису Костантинови(чу), и поиде къ Ордѣ, и нача просити Повагорода Нижняго; преможе бо многое събранїе на кровопролитїе, и даша Нижний Новгородъ великому князю Василїю, и прїиде на Москву, а посла отпусти къ Новгороду. Князь великій же Борисъ то слыша, събра свои бояре, и рече: «помните, братїа, крестное цѣлованїе я мою доброту.» Въ нихъ же старѣй именовъ Василей Румянецъ, лестя, рече: «мужемъ главы своа за ты положить,» якоже древней Блаудъ. И внїдоша Татарове въ градъ, и Московскїе послы начаша зронити, и свидеса весь градъ, и выступя Румянецъ, рече: «князь Борисъ! нѣсть есми по тобѣ, но на ты.» О⁵ злаа лестъ челоувѣческаа! якоже рече Давыдъ: мужа крѣва(ва) и мѣстива гнушается Господь; и Лѣствичникъ рече: душа мятежна сѣдалище діаволе. И отъиде Румянецъ, Юдинъ образъ вземъ, помрачїся злобою и другъ діаволу нарекся. По малѣ прїиде въ Новгородъ князь великій Василей, и великого князя Бориса повелѣ розвести по градомъ съ княгыною и з дѣтми. Того же лѣта Капшинъ погорѣ, и срубленъ бысть. Того же лѣта Витовъ сѣде въ Вильнѣ на великое княженїе. Того же лѣта преставися князь Борисъ въ Суздаля.

(1) Въ подлинникѣ: и стрѣте. (2) Тамъ же: 6099. (3) Тамъ же: выстома. (4) Тамъ же: 6800, 900. (5) Тамъ же: а.

1393 Въ лѣто 6901.

1395 Въ лѣто 6902.

Въ лѣто 6903. Въ дни княженіа благовѣрнаго и христілюбиваго великаго князя Васи́ліа Дми́тріевича, самодръжца Рускыя земли, внука великаго князя Ивана Ивановича, правнука же благовѣрнаго и христілюбиваго великаго самодръжца и събрателя Руской земли великаго князя Ивана Даниловича, при благолюбивымъ архіепископѣ Кипріанѣ, митрополитѣ Кіевскомъ (и) всаа Руси, въ 15 лѣто царства Тактамышева, а въ седмое лѣто княженіа¹ великаго князя Васи́ліа Дми́тріевича, а индикта въ 3-е надесять, по Татарщинѣ, Московскомъ взятіи, бысть² замятня велика въ Орлѣ. Прииде нѣкоторый царь, именованъ Темиръ Аксакъ, съ восточныа страны, отъ Синяа орды, отъ Самарханскыа земли, и велику брань сътвори, и много мятежь въздвиже въ (О)рдѣ и на Руси своимъ приходомъ. О семъ Темиръ Аксакъ нѣци повѣдаша, яко испрѣва не царь бѣ родомъ, ни сынъ царевъ, ни племянн царска, ни княжеска, ни боярска, но тако испроста, едишь сынъ отъ худыхъ людей отъ Заецкыхъ Татаръ, отъ Самархейскыа земли, отъ Синяа орды и Желѣзныи Враты, ремесломъ же кузнецъ бѣ желѣзными, обычаемъ же и дѣломъ немилостивъ, и хщникъ, и ябедникъ и грабежникъ, иже бѣ преже клопъ былъ у нѣкоего у своего государя, злонравія его³ (ради) отвръжеса государь его, отбивъ, отславъ его отъ себе; онъ же не имѣа чымъ питатися, пребываше татбою кормяся. Единаче бо еще ему тогда сушу мзду и во убожествѣ, крадый ядыше, да украде у нѣкоторыхъ овцю; онъ⁴ же мняшеса убѣжати отъ нихъ, но скоро многыми постиженъ бысть, и ятъ бысть, и ударжанъ крѣпко, и биша его нещадно по всему тѣлу, и умысли-

ша ему дати язву смертную, яко да убити ѿ, и пробыша ему ногу и бедру его на полы, и повергоша его яко мертва, не движущеса и не дышуща, мняху убо его якоже умре, и оставиша его цсомъ на снѣденіе, и отъидоша. И не по колецѣмъ⁵ же времени едва уздравися отъ таковыа⁶ смертоносныа язвы, и въставъ, прекова себѣ желѣзомъ ногу свою прибитую, и таковою нужею хранише, и того ради прозванъ бысть Темиръ Аксакъ, темиръ бо зовется желѣзо, аксакъ зовется хромецъ Половецкымъ языкомъ, и таковою⁷ виною прозванъ бысть Темиръ Аксакъ,—темиръ бо зовется желѣзо, аксакъ зовется хромецъ,—якоже отвѣща отъ дѣлъ званіе пріемъ, и по дѣйству имя себѣ стяжавъ. И таже потомъ, по испѣленіе его отъ ранъ и по великихъ тѣхъ побоехъ, не лишился бѣ лиха(го) своего обычаа прѣваго, не смирился, ни укротился⁸, но и паче на горшее⁹ съврацеса, и горѣ давнаго и пуще прежняго, и бысть люте и разбойникъ. Потомъ же предложися ему уноши¹⁰, немилостиви мужіе и сурови и зліи человекъи, подобници ему, таковыи же разбойници и хищници, и умножиша на ны зело. Егда ихъ бысть числомъ 100, и нарекоша его надъ собою старѣйшину разбойникомъ; егда ихъ бысть числомъ до¹¹ тысячи, тогда уже и княземъ¹² его зваху; а егда ихъ болѣе умножишася паче числомъ и многы земли поплѣни, и многы град(ы), и страны и царства пошмалъ, тогда уже царемъ его именовашу. Сей же Темиръ Аксакъ нача многи рати творити, и многи брани въздвиже, и многи сѣчи показа, и многи побѣди учини, многымъ полкомъ съпротивнымъ одолѣ, и многи град(ы) раскона, многы люди погуби, многы страны и земли повоева, многы области и языки поплѣни, и многы княженіа и рстваца покори подъ себе, и царя Турскаго

(1) Въ подлинникѣ: княженіе. (2) Тамъ же: и бысть. (3) Тамъ же: его злонравіе его. (4) Тамъ же: онъ. (5) Тамъ же: не по колецѣхъ. (6) Тамъ же: тоговца. (7) Тамъ же: таковою. (8) Тамъ же: окропился. (9) Тамъ же: паче горшее. (10) Тамъ же: уноша. (11) Тамъ же: и по. (12) Тамъ же: княземъ.

Крыщеа полоицкѣ, а царство за себе взялъ. А се имена тѣмъ землямъ и царствомъ, еже бѣ поплѣнилъ Темиръ Аксакъ: Чагадай, Хорусиній, Голустаній, Китай, Синяя орда, Ширязя, Испагань, Орначь, Гелль', Спзъ, Ширбсѣъ, Шамни, и Савастъ, Арзунуть, Теофизы, и Тевризъ, Гураустаній, Обезин, Гурзиз, Бабадатъ, Темиръ Кабы, рекше Желѣзная Врата, и Асурію, и Вавилонское царство, идеже былъ Навходоноръ царь, иже плѣнилъ Иерусалимъ и три отроки, Ананію, Азаріа и Мисаила, и Данила пророка, и Савастію градъ, идеже было мученіе святыхъ мученикъ 40, иже въ Севастіа, и Арменію², идеже бѣ святой Григорій, епископъ Великіа Арменіа, Дамаскъ великій и Сара(й) великій. Сн имена тѣмъ землямъ, и тѣмъ градомъ и тѣмъ царствомъ, падъ ними же царст(во)ва Темиръ Аксакъ; со всѣхъ съ тыхъ земля дани и оброки дают(ся), во всемъ ему повинующеся. Онъ же на многыя браны хождаше, а они съ нимъ вѣлююще³, и плѣнише⁴ многыя земля, они же повинующеся ему, и хожаше съ нимъ, и всю волю его творяще, и царь Крыщеа Турскаго въ клѣтцѣ желѣзныѣ вожаше съ собою того ралн, да аще бы видѣли мнози земля таковую его сплу и славу, безбожнаго врага и говителя. Приде ратию на царя Тахтамыша, и бысть имъ бой (на) нарицаемъ мѣстѣ Ординскомъ и на кочвищѣ царя Тахтамыша, и (от)толѣ возгорѣся⁵ окаанній, и нача мыслити въ сердца своемъ ити на Рускую землю и поплѣтити ея, акы прежде сего, за грѣхъ наша, попустившу⁶ Богу, поплѣни⁷ царь Батый Рускую землю; а гордый и сверѣпый Темиръ Аксакъ тоже помышляше, и хошетъ взяти Рускую землю. И собра все во(ество) свое, и пройде всю Орду и всю землю Татарскую, и приде бавъ предѣлъ Рѣзанскыа земля, и взятъ градъ Елечь, и князя Елечскаго изыма, и многы люди помучи. И се слышавъ

князь великій Василей Дмитриевичъ, и събра 1395 вой своя многы, и поиде съ Москвы ко Коломнѣ, и хотѣ ити противу ему въ стрѣтснїе, и пришедъ ратию ста на брезѣ у рѣкы Оки. Темиръ Аксаку же стоящу на единомъ мѣстѣ 15 день, помышляше окаанній и хотѣ ити въ всю землю Рускую, акы вторый Батый, и разорити христїанство. Слышавше благоѣрный и христолобивый князь великій Василей Дмитриевичъ, самодръжець Рускыа земли, помышленїа оного незаконного, и сверѣпаго и гордаго мучителя и губителя Аксака Темира царя, како помышляеть на православную вѣру, боголюбивый же великій князь Василей Дмитриевичъ руцѣ на небо въздѣлюще, съ слезами моляхуся, глаголюще: «сздателю и заступниче нашъ Господи, Господи! призри отъ святаго живища твоего, и видѣ безбожнаа варвара и сущихъ съ нимъ, дръзнувшихъ хулити свѣтое⁸ и великое имя твое, пречистыа и всенепорочныа твоеа Матере, заступница нашаа, низложи его, и да не речеть: где есть Богъ ихъ? Ты бо еси Богъ нашъ, иже гордымъ упротивляеся; стаи, Господи, въ помощь работъ своимъ, на смиренныа своя рабы призри, и не попусти, Господи, смуги окаанному врагу нашему поносити намъ; твоя бо дръжава непрккладна и царство твое нерушимо! Слыши слово варвара сего, избави насъ и градъ нашъ отъ окааннаго, и безбожнаго и злоѣрнаго царя Темиръ Аксака!» Князь же великій Василей Дмитриевичъ посла вѣсть къ отцу своему боголюбивому архїепископу Кириіану, митрополиту Кїевскому и всеа Русїа, чтобы народу повелѣлъ приати постъ и молитву, со усердіемъ и съ слезами Бога призывать; и пресвященный же⁹ Кириіанъ, митрополитъ Кїевскій (и) всеа Русїа, слышавъ таковую рѣчь отъ сына своего великаго князя Васиіа Дмитриевича, и призва къ себѣ

(1) Въ подлинникѣ: гипень. (2) Тамъ же: армнїю. (3) Тамъ же: и вѣлююще. (4) Тамъ же: пласяше а. (5) Тамъ же: возборе. (6) Тамъ же: попустивше. (7) Тамъ же: и поплѣни. (8) Тамъ же: и святое. (9) Тамъ же: иже.

1395 вся архимандрити, игумены, и попове и всечичнѣ священ(ни)ческый, и повелѣ пѣти по всему граду молебны, а дѣти своа духовныа повелѣ паказати, дабы пріяли постъ, и¹ молитву и покааніе съ усердіемъ отъ всеа души своа. Самъ же² пресвященній митрополитъ такоже по вся дни призываа къ себѣ благовѣрныа князи, и благочестивыа кияны, и вся властели и воеводы, и по вся часы наказыа ихъ и учаша ихъ; самъ же митрополитъ Кипріанъ по вся дни и часы, и отъ церквя не отступаа, приспо молитву Богу (приноситъ) за князя и за люди. Такоже повелѣ князь намѣстникомъ своимъ граднымъ укрѣпити осаду, и събрати воа вся; ови же слышавъ повелѣніе господина своего, събраша людіе вси въ градъ и укрѣпиша осаду. Благовѣрный же великій князь Василей Дмитріевичъ, помянувъ избавленіе царствующаго града, како избави пречистаа владычица наша³ Богородица царствующи градъ отъ нашествія зловѣрнаго и безбожнаго царя Хоздраа, помянувъ, и (пожела) послати по икону пречистыа владычица наша Богородица. И прізва къ собѣ князя и своихъ бояръ, и рече имъ: «хощу послати въ градъ Володимеръ по икону пречистыа владычица наша Богородица, та бо можетъ предложити⁴ печаль нашу на радость, и можетъ заступити насъ и градъ нашъ Москву отъ нахожденія иноплеменикъ, и отъ нападенія вражіа, отъ нашествія ратныхъ, и отъ междуусобныа браны, и отъ кровопролитія всякого, отъ мръскыа⁵ печали, отъ напрасныа смерти, отъ всякого зла находящаго на ны.» И помысливъ же сей благовѣрный великій князь Василей Дмитріевичъ, и поиде въскорѣ къ отцу своему боголюбивому Кипріану, митрополиту Кіевскому (и) всеа Руси, и повѣда ему все свое помышленіе, и повелѣ ему послати въ славный въ старый градъ Володи-

меръ по⁶ икону владычици нашеа Богородица. Благовѣрный же Кипріанъ, митрополитъ⁷ Кіевскый (и) всеа Руси, слышавъ такую рѣчь отъ сына своего великаго князя Василія Дмитріевича, и посла въ старый и славный градъ Володимеръ по икону пречистыа владычица нашеа Богородица. Клирики же великіа соборныа церкви святыа Богородица, иже въ Володимери, протополь съ⁸ крылошаны пречистую и чудную икону взяша, и понесоша отъ Владимира града на Москву, страсти ради Темірѣ Аксакова Татарска, егоже иногда по вѣстѣхъ слышакомъ далече суще подъ востоки солнечными, нынѣ же близъ яко при дверехъ приближился естъ, и готовится, и поощряется и въоружает(ся) на ны зело. И бысть тогда, мѣсяца августа въ 15 день, въ самый праздникъ честнаго Успенія, събрася весь градъ Володимеръ, изыдоша на проваженіе чюдныа тоа и честныа иконы, юже проводиша честно, съ⁹ вѣрою и любовію, страхомъ и желаніемъ, съ плачемъ и со слезами, далече шествуючи отъ великіа вѣры и многыа любви, и многыа слезы изліаше. Егда же принесена бысть икона съ близъ града, изыде противу иконы на стрѣтеніе еа, и стрѣтоша ѿ честно Кипріанъ митрополитъ съ епископы, архимандриты, съ игумены и діаконы, съ всеъмъ кралосомъ и причетомъ церковнымъ, и съ черноризци и черпиди, и съ благовѣрными князи и княгынями, и бояры и боярынями, мужи же и жены, и юноша и дѣвы, и старци съ юнотами, дѣти, младенци, и сироты и вдовицы, нищи и убози, всякъ (во)зрастъ, мужескый полъ и женскый, отъ млада и до велика, вси много(е) множество безчисленое народа и люди, съ кресты, и съ иконами¹⁰, и (съ) евангелія, и со свѣщами, и кадилы, и со псалмы, и пѣсми и пѣтии духовными, паче рещи вси со слезами,

(1) *Въ подлинникѣ:* плл. (2) *Тамъ же:* же и. (3) *Тамъ же:* нашеа. (4) *Тамъ же:* предложити. (5) *Тамъ же:* мръскыа ия. (6) *Тамъ же:* по. (7) *Тамъ же:* митрополитъ архиепископъ. (8) *Тамъ же:* свѣщано. (9) *Тамъ же:* и. (10) *Тамъ же:* съ иконами.

мази и величин, иже не обрѣсти челоуѣка не плачущеся; но и вси съ молитвою и плачемъ, и вси съ въздыханіемъ немолчнымъ, и рыданіемъ и благодареніемъ рущѣ въздѣюще на высоту, вси молахуся къ святѣй Богородици: «избави нашъ градъ Москву,» въпьюще и глаголюще: «о всесвятая владычице Богородице! отъ нахожденія поганого Темпра Аксакъ царя, всякъ градъ христіанскій и страну нашу защити, и внязл и люди отъ всякого зла заступи, и градъ нашъ Москву отъ нахожденія ратныхъ иноплеменныхъ избави, плѣненія наша отъ поганыхъ, и отъ огня, и меча, и напрасныа смерти, и отъ нынѣшняя обдѣрякащаа скорби, и отъ печали, яшедшиа нынѣ на насъ, и отъ настоящаго гнѣва, и бѣды и нужды, и отъ подлежащихъ сазъ искушеній¹ избави, Богородица, своимъ² богопріятными молитвами къ Сыну своему и Богу нашему, своимъ пришествіемъ, еже къ намъ нищимъ, и убогимъ, и скорбящимъ и печалующимся. Умилосердися, Госпоже, на скорбящія рабы твоя, на³ ты надѣющеся, не⁴ догубнемъ, но избудемъ тобою отъ враговъ нашихъ; и не предай же насъ, заступница наша, и не дай же насъ въ рущѣ врагомъ Татаромъ, но избави насъ отъ врагъ нашихъ, и противныхъ съвѣты разори, и козди ихъ разруши, въ время скорби нашеа нынѣшняя⁵, яшедшиа на ны, буди тебѣ заступнице и скороа помощнице, да сихъ вышшихъ бѣдъ тобою избавишеся⁶, благодарно възвопиемъ: радуйся, заступнице наша непостыднаа.» И тако, Божією благодатією, и неизречезною милостію и молитвами пресвятыа Богородица, градъ нашъ Москва цѣло съхраненъ бысть, а Темпръ Аксакъ царь възвратися въспять и поиде въ свою землю. Оле преславное чудо, о превеликое удивленіе, о мно-

гое милосердіе къ роду христіанскому! въ 1395 который⁷ день принесена бысть икона пресвятыа Богородица изъ Володимера на Москву, въ той день Темпръ Аксакъ безбожный царь убояся, и устращися, и ужасеса и смятеса, и шаде на нь⁸ страхъ и трепеть, и вииде страхъ въ сердци его и ужась въ душу его, трепеть въ кости его, и скоро отържися⁹ и охабися воевати Рускыа земля, и възхытпшася быстрѣе путь на шествіа, и скорое грядущую къ Ордѣ, а къ Руси тылъ показующи, и обратпшася въ сердци своемъ въ своаси, и възвратпшася въспять безъ успѣха, възматонася и възколебашася, а нынѣ гоними быша; не мы бо ихъ гонимъ, но Богъ милосердный, и прогони ихъ невидимою силою своею и пречистыа его Матере, скороа заступница нашеа въ бѣдахъ, и молитвою¹⁰ угодника его боголюбивого пресвященнаго новаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго (и) всеа Руси, крѣпкаго заступника граду нашему Москвѣ и молебника находящія на ны бѣды, посла на ны страхъ и трепеть, да окаменятся. Но якоже древо при Езекеи цари и при Исаяи пророцѣ Сенахоримъ, царь Асурійскій, прииде на Іерусалимъ ратию, а въ гордости величій на Бога Вседръжителя хулиныа глаголы възпущаа; царь же Езекиа тогда баше, но аще болѣе бѣ, но обаче помолися Богу съ слезами, купно съ пророкомъ Исаяемъ и съ всѣми люди, и услыша Богъ молитву ихъ, наче же Давыда ради, угодника своего, и посла Богъ аггела своего, мно же великаго архистратига Михаила, и абие въ ту ноцъ аггелъ Господень уби отъ полку Асурійска 100 тысячій и 80 и 5; паутрѣи же възставши, обрѣгоша трупіа мертва лежаща, царь же Асурійскій Сенахиримъ въ ту ноцъ убояся земли и устращпшася со оста-

(1) Въ подлинникъ: искушенія. (2) Тамъ же: своимъ и. (3) Тамъ же: и на. (4) Тамъ же: и во. (5) Тамъ же: и нынѣшняя. (6) Тамъ же: избавившихся. (7) Тамъ же: и второй. (8) Тамъ же: на ны. (9) Тамъ же: отрягся. (10) Тамъ же: молитвою.

1395 точными своими пощми скоро убѣжа въ Нивію, и тамо¹ отъ своихъ дѣтей убіесть бысть и умре. Якоже тогда при Темирѣ Аксацѣ, единъ той же Богъ тогда и нынѣ, благодать Божія дѣйствуетъ тогда и нынѣ, милостивъ есть Богъ и силенъ елико хочетъ и можетъ, и еще и нынѣ милость его велика на насъ, яко избавилъ ны есть Господь изъ руки врагъ нашихъ Татаръ, избавилъ ны есть отъ сѣча, и отъ меча и отъ кровопролитія, мышцею своеа силы разгнавъ еси враги наши, сыны Агарипы, рукою крѣпкою и мышцею высокою устрашявъ еси сыны Иманловы, и не нами воеводы прогнаша Темиръ Аксак(а), и не нами вопльствы пострашаша ихъ, но силою невидимою нападе страхъ и трепеть, и страхомъ Божиимъ устрашился, и гнѣвомъ Божиимъ гонимъ бысть, потщався и отъиде отъ Рускыа земли, и отступивъ, и поиде прочь отнюду² же пріиде, земля Русин отнюдъ не прикоснуся, ни оскорби, ни остужи ея, не вреди ея, но поиде безъ врагъ. Мы же вѣстахомъ и простихомъ, онъ же заиде, изчезе, и мы ожихомъ и цѣли³ быхомъ, и сѣть его съкрушися, и мы избавлени быхомъ, помощь наша отъ Господа, сътворившаго небо и землю. Слышавше благовѣрный и великій князь Василей Дмитріевичъ отшествіе окаянаго зловѣрнаго царя Темиръ Аксака, и възвратися въ отчину свою въ градъ Москву, и стрѣтоша (е)го боголюбивый архіепископъ Кипріянь, митрополитъ Кіевскій (и) всеа Руси, съ кресты и со иконами, съ архимандриты и игумены, и съ пощы и діаконы, и весь народъ христіанскій съ радостію великою. Благовѣрный же великій князь, и святитель и вси народи, съ слезами рущѣ на небо въздѣюще, и благодареніе възвѣщаху, глаголюще: «десница твоя, Господи, прославися въ крѣпости; десница твоя рука, Господи, съкруши врагы, и множе-

ствомъ славы твоеа сътрѣлъ еси супостаты паша; тако убо безумный Темиръ Аксакъ съ множествомъ безчисленыхъ вой пришедь, и со срамомъ отъиде.» Благовѣрный великій князь Василей Дмитріевичъ вшедь въ храмъ пресвятыа владычица нашеа Богородица, видѣвъ чудотворную икону святыа Богородица Владимерская, и паде любезно предъ лицемъ образа, и проліа слезы сердечныа отъ очію своею, глаголаше: «благодарю⁴ тя, госпоже пречистаа и пренепорочнаа владычица нашеа Богородица, христіанскаа дръжавнаа помощнице, еже о насъ заступленіе и крѣпость показа, избавила еси, госпоже, градъ нашъ отъ злаго невѣрнаго царя Темиръ Аксака.» Благовѣрный же князь великій Василей Дмитріевичъ и благолюбивый архіепископъ (Кипріянь) Кіевскій (и) всеа Руси повелѣ въскорѣ на томъ мѣстѣ, гдѣ стрѣте чудную икону пресвятыа Богородица, поставити церковь въ имя пресвятыа Богородица честнаго⁵ ея стрѣтенія, на воспоминаніе таковаго великого благодаренія Божія, да не забудутъ людіе дѣлъ Божіихъ. Сій же митрополитъ устроиша⁶ манастырь, и повелѣ ту быти игумену и братія, и оттолѣ уставша праздникъ празновать честно мѣсяца августа въ 26 день, на память святыхъ мученикъ Андреа(ва) и Наталыи. Сіа⁷ же чудная икона святыа Богородица списана быша отъ руки святаго Христова апостола евангелиста Луки. И мы же грѣшнии раба Христовы, слышавше сіе удивленіе Господа нашего Ісуса Христа и пречистыа его Матери Богородици, и понудихъ сіа писанія предати въ славу имени Господа Бога нашего Ісуса Христа и пречистыа его Матери владычица нашеа Богородица, заступнице нашеа; Богу нашему слава и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь, и отпустъ. Того же лѣта погорѣ городокъ на Волзѣ, еже есть на Старциѣ, отъ грома. Того же лѣта о

(1) Въ подлинникѣ: тако. (2) Тамъ же: отъ ту. (3) Тамъ же: вцѣли. (4) Тамъ же: благодарю. (5) Тамъ же: и честнаго. (6) Тамъ же: и устроиша. (7) Тамъ же: сію.

Госпожнѣ¹ дни, поиде Витовтъ съ силою Литовскою, творяся на Темира Аксака, и прииде къ Смоленску; а въ то время Святославичи бяху въ разпости. Ипріяхавъ Глѣбъ къ Витовту, и Витовтъ² възда ему честь и дары великіа, и рекъ: «слышу, что рознь межъ васъ; дабы ся есте смирили, а язъ быхъ послышалъ такъ вамъ добро.» Они же яша вѣру лестивымъ его словесемъ, и вындоша Святославич(в) и вси князи Смоленскыя³ з дары и честію великою, со всѣми бояры. Витовтъ повелѣ прѣвѣ Глѣба изымати⁴, (и) братію его, (и) вси князи Смоленскыа и бояре, а самъ поуха въ градъ Смоленскъ, не учинивъ зла граду; и вшедъ въ градъ, много зла учини, много богатство взя, и много въ плѣнъ поведе, и казни безъ милости, и посади въ градъ намѣстника своего Монга. Се же зло учинися мѣсяца сентебра въ 28. А князь Юрій⁵ Святославичъ (бѣ) въ то время у Олга Рязанского, тестя⁶ своего.

Пермскій⁷ владыка Стефанъ; и положиша на Москвѣ у святаго Спаса въ напастыри. Сій епископъ крести Пермскую⁸ землю, и грамоту въ ней устрои, и книги на⁹ Пермскыа¹⁰ языки преложи. Той же осени Витовтъ многобожнѣи плѣни Рязань, люди умещами сажая сѣкъ.

Въ лѣто 6904.

Въ лѣто 6905. Заложн церковь святыи Михайла на Городку княземъ великимъ Михаиломъ. Того же лѣта князь Иванъ Всеволодичъ отъихалъ на Москву со Тѣбри, и женися на Москвѣ, понялъ дщерь князи Дмитрея. Той же зыни былъ у Витовта князь Иванъ Михайловичъ съ княгынею, съ Витовтовою сестрою, и възвратися отъ него съ великою честію и дарове мнози.

Въ лѣто 6906. Темиръ Кутлуй прогна Тах-

тамыша, а самъ сѣде на царство; а Тахтамышъ 1395 бѣжа къ Витовту. Той же зыни князь великій Василей далъ Новгородцемъ князя Андрѣа, а (у) Псковичъ князь Иванъ Всеволодовичъ¹¹.

Въ лѣто 6907. Поиде Витовтъ и Тахтамышъ съ всею силою Литовскою, и Нѣмци, и Ляхове, Жемоть, Татарове, Волохи, Пололяне и дворъ Тахтамышевъ, и бѣ сила велика, и поиде на Темиръ Кутлуа. Похвалися (Витовтъ) Тахтамыша на Ордѣ посадити, а самому на Москвѣ сѣсти, бѣ бо того дѣла и учинилъ таковую брань; Тахтамышъ ему посули Москву и всю землю Рускую. И погани помыслиша всеу, о нихъ же пророкъ глаголетъ: Господь разоряетъ свѣты языкомъ. И въ то время прислѣ Темиръ Кутлуй съ многими полки ратыми, и срѣтошася съ Витовтомъ въ полѣ на рѣцѣ на Версклѣ, и бѣ страшно видѣти въ т(ой) часъ 2 силы великыа спимающеся, а напередъ прииде Едегій, и ударшася полци идуще, стрѣлы акы дождеваа туча обонхъ, отъ Ляховъ самострѣлы, и начаша Едегеа самострѣлы премогати Литва; и потомъ царъ прииде съ великою силою, и обиде Витовта кругомъ, и подстрѣляше подъ нимъ кони, и бѣ брань крѣпка зело; и одолѣ царъ Темиръ Кутлуй, а Тахтамышъ преже всѣхъ побѣжа, а послѣ Витовтъ побѣже¹² въ малѣ дружинѣ, а Татарове много побивша голячи за Витовтомъ. Се же¹³ побовище скончися мѣсяца августа 12 день, на память святыхъ мученикъ Фотѣа и Никыти. А се княз(и) побитыи Литовскыи: князь Андрѣй Полотскыи и Дмитрей братъ его Брянскыи Олгировичи, князь Михайло Евнутьевичъ¹⁴, князь Иванъ Дмитріевичъ Кындиръ, князь Андрѣй пасынокъ Дмитріевъ, князь Иванъ Евлашковичъ, князь Иванъ Борисовичъ Кіевскыи, князь Глѣбъ Свято-

(1) Въ подлинникѣ: о госпожнѣ. (2) Тамъ же: и витовтъ и. (3) Тамъ же: смоленскыа и. (4) Тамъ же: изымати. (5) Тамъ же: юрій и. (6) Тамъ же: зятя. (7) Тамъ же: пермскыи. (8) Тамъ же: пермскую. (9) Тамъ же: и кованыи. (10) Тамъ же: пермскыа. (11) Тамъ же: василевичъ. (12) Тамъ же: въ побѣже. (13) Тамъ же: сече. (14) Тамъ же: ввукевичъ.

1399 славичь Смоленскій, князь Левъ Корьдловичъ, князь Михаилъ Василіевичъ, князь Семенъ Василіевичъ, князь Михайло Подберезскій, князь Дмитрей Волинскій, князь Амонть, пске (въ) Смоленску бѣ; и нѣхъ много полегоша князи, и бояръ и пановъ, Ляховъ множество и многихъ земель. Царь Темиръ Кутлуй приде къ Киеву, а силу роспусти воевати¹ землю Литовскую; и ходиша до Луцка, и гради многы поплѣниша, и землю пусту сътвориша; а ис Киева Темиръ Кутлуй, взявъ 3000 сребра, поиде въ свою землю. Того же лѣта, по Госпож(ив)ѣ дни, князю великому Михаилу Александровичу лежаще въ великой болѣзни, приидоша послании изъ Царяграда, Данило протопопъ зъ други, иже послании къ Царюграду за годъ; и привезоша къ нему икону отъ патриарха и отъ всего вселенскаго собора, на ней же бѣше написанъ страшный судъ. Князь же великій, забывъ болѣзни, обновися яко орелъ у юности, и стрѣте его на своемъ дворѣ, у святаго Михаила, и нача слезы (и) спущати предъ образомъ Божиимъ на многы часы, и глагола: «Владыко! азъ есмь преселникъ у тебе, якоже вси отци мои; но, Владыко челоуколюбче, даждь ми еси видѣти нынѣ страшный и великій свой образъ, отъ вселенскаго патриарха посланъ, и сподоби мя, владыко, неосужденно стати предъ тобою на страшномъ и праведномъ твоимъ судѣ!» И по сихъ поидоша на склонъ сѣни, и поставиша близъ ложа своего святую икону, іерею и діакону съ² кадиломъ предстоящу ей. И сътвори вечеру велыку владыцѣ, и архимандритомъ, игуменомъ, и всему священническому чину, и нищимъ, слѣпымъ и хромымъ, и цѣлуа вся, глаголаше: «единоу путь, по немуже вси идемъ къ создавшему насъ; уже простѣте мя вси, елико сътворихъ.» Они же, видяще его весьма нездрава, пре(же) бывша

грозна, и мужественна³ и славна, нынѣ (же) сила его обратишася въ немощь, и плакахуся⁴ весь народъ надолѣ, не могуще престати отъ слезъ, и цѣловаста. И посемъ цѣлуа своя дѣти, вели иже послѣдовати благымъ своимъ⁵ нравы, братолюбіе имѣти, въставъ, поиде въ святий Спасъ, и бы челомъ святому Спасу, и пречистой его Матери и помощнику своему великому архистратигу Михаилу, и поклонися гробомъ дѣда своего, великого князя Михаила Ярославича, и отца своего гробу великого князя Александра⁶ Михайловича, и приде на десную страну столпа, идеже писани Авраама, Исаака, Іакова, и повелѣ себѣ подъ столпомъ гробъ сѣчи, а самъ поиде отъ святаго Спаса, испущаетъ слезы яко струя. И ставъ на ступены, и главу преклоняа ко многу народу, прощеніе прося отъ нихъ, и съ плачемъ вѣнчаше, глаголюще: «даждь ми⁷; Господи, по сердцу твоему, егоже желаше, царствіа небеснаго!» И оттолѣ поиде въ манастирь къ святому Аванасію, не вѣдуще никомуже мысли его. То слышавше княгини, и сынове его, и бояре и вси людіе, сътвориша на мѣстѣ томъ плачь неутѣшимъ. И въ томъ часѣ постриже его владыка Арсеній въ святий образъ аггелскій мѣсяца августа въ 20, имя ему парекъ Матфей. И наутрѣ пакы призываетъ епископа, и рече ему: «уже, отче, въ житіи семъ къ тому съ вами не потышася ити ка-онъ долгій путь; но се вамъ во свое мѣсто сынъ мой князь Иванъ, да блюдетъ васъ о Христѣ, якоже и азъ.» И епископъ съвѣща⁸ звопити, и спидеся народъ, и епископъ на высоцѣ мѣстѣ изглагола народу: «пске бѣстѣ всегда блюдомы своимъ государемъ великимъ княземъ Михайломъ, и нынѣ да блюдетъ васъ князь великій Иванъ, той бо есть благословель своимъ отцемъ великимъ княземъ Михайломъ на великій столъ града Тѣвръ.» Они

(1) Въ подлинникѣ: воевати. (2) Тамъ же: и съ. (3) Тамъ же: мужественна. (4) Тамъ же: плакахася. (5) Тамъ же: своимъ п. (6) Тамъ же: князя великого князя Александра. (7) Тамъ же: ти. (8) Тамъ же: и съвѣща.

же рѣша: «много лѣта великому князю!» Князь великій Михайло преставися мѣсяца августа 27 дня, живъ лѣтъ 65. Той же осени князь Семень Дмитріевичъ Суздальскій взялъ Нижній Новгородъ съ царевичемъ Евѣякомъ лестию, и были воеводы Московскіе Володимерь Даниловичъ. И то слышавъ князь великій Василій, и посла брата князя Юрія: и взя Болгары, и Жуконъ, и Казань, и Керемечюкъ, и много избыша, а иныя въ плѣнъ поведоша. Той же зымы князь Иванъ Всеволодовичъ съ Москвы пріехалъ въ Тверь.

Въ лѣто 6908. Вынесоша князю великому Ивану отъ царя Шанебѣка (ярлыкъ), а Темиръ Кутлуй умре; а пріиде Гурлень, а съ нимъ посоль царевъ Софря съ ярлыкомъ (на) Тверское княжоніе. Того же лѣта Баязыта Турскаго царя

уби Темиръ Аксакъ царь, подъ Цариградомъ 1399 стоа Баязытъ 7 лѣтъ, и захотѣ Темиръ Аксакъ царствовати въ Цариградѣ; ту умре Аксакъ Темиръ близъ Царяграда, и тако избави Господь Царьградъ отъ поганыхъ.

Въ лѣто 6909. Князь Юрій Святославичъ сѣде на Смоленску на своей отчизнѣ; а князя Романа изыма, нужной смерти предаша, а бояръ Смоленскихъ посѣкоша. Той же осени приходилъ Витовтъ къ Смоленску ратию, и стоа много поиде въ свою землю, а врагъ вкннувъ крамолу, и посѣкоша многыхъ.

Въ лѣто 6910. Изнималъ Витовтъ у Любутска князя Ярослава Олговича Рязанско-го. Того же лѣта преставися Олегъ Рязанскій.

(1) Въ подлинникѣ: царградъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ ЛѢТОПИСЦА

КНЯЖЕНІЯ ТФЕРСКАГО БЛАГОВѢРНЫХЪ ВЕЛИКЫХЪ КНЯЗЕЙ ТФЕРЬСКИХЪ.

Мудраа основаніа твердости и крѣпости стѣны, и утвержденіе вратъ, и свѣденіе столпъ, и полатъ украшеніе, разумъ же не пріидеть ни ко единому ухищренію, да тѣмъ не могу (о) речепѣмъ повѣдати, ибо самъ азъ не насладихся той неизреченныа красоты, якоже и се въ той подобныа вещи благочестіа дръжателю православныхъ и христіолюбивыхъ князя Бориса, еже повелѣлъ ми есть написати отъ слова честь премудраго Михаила, боголюбиваго¹ князя, и той же выше силы² нашаа есть, не до самого ради словесъ вашихъ. Обаче молю прежде твое боголюбіе, честваа главо, бо³ самъ чюдися мужа разумомъ, правомъ, и не могый того единого разсужденія въ умъ привести, и ослушанія боюся, да аще отъ великихъ много малаа и вѣкаа рече ему, всяко прощенія мѣсто да примемъ отъ Бога дарованныа ти в неуклонныа ти руки, благочестивый самодръжець, ради же по истинѣ великаго и неудобъ скажима, и основанія бо сего на твердемъ семь Христовѣ камени вѣры, по реченному глаголомъ, вже николиже позыбаемо бурю забвенія, еже о любви церкви Божіа, Михаила реку великаго самодръжца. По истинѣ премудрости домъ себѣ всехитрѣ основа богоразумнаго града, еже страха Божіа въ

твердѣмъ сердца, яко на камени вѣри, и крѣпко стѣны въдружи, а реку благыа нравы. Что же глаголю, кто бо можетъ исчести мужа того? Многаа бо и преславнаа съдѣяшеси въ дни благовъзраста его, елма же не могла вѣдущимъ. Повелѣниемъ же боголюбиваа твояа дръжавы, Богу наставляющу худость нашу, да убо отсели начатокъ поставимъ; а иже кто можетъ множаа вѣсти, болшаа покажетъ. Мы же елико многа безъ лѣности речемъ зряще Рускаго градографа по великому изложенію предръжаша, иже въ всемъ лѣтѣ и родовомъ и градовомъ бытіа правѣ подавающе. Отъ Кіева же бо начну даже и до сего богохранимаго Тферскаго града, въ немже възпитаніе бысть благородному Михаилу, великому князю. Пръвое честь мужу речемъ, да всѣмъ вѣдомо будетъ, отъ которого⁴ богасаднаго корени таковаа добраплоднаа отрасль, или реку вѣтвь, израсте и разумъ же даетъ. Великий убо Владимиръ, вже святымъ крещеніемъ просвѣтивый землю Рускую, сій Ярослава роди, в Ярославу сынъ бысть Всеволодъ, и Всеволоду бысть сынъ Володимеръ, и Владимиру бысть сынъ Юрый, а Юрыи сынъ бысть Всеволодъ, а Всеволоду сынъ бысть Ярославъ, а Ярославу сынъ бысть

(1) Въ подлинникѣ: и боголюбиваго. (2) Тамъ же: силы и. (3) Тамъ же: и бо. (4) Тамъ же: отъ которого то.

пакъ Ярославъ, и сему Ярославу сынъ бысть Михаилъ, а Михаилу сынъ бысть Александръ, Александру сынъ бысть сій доблій Михайло. И Александръ же, иже такоже самодръжець бѣ, владѣяше землю Рускую, якоже и отецъ его Михаилъ и вси прадѣди его. Доздѣ пишущу уставикомъ не прьваго лѣтописца вѣо-бражающе, якоже Володимерскій познхронъ степенемъ приведе лѣтъ указуетъ, и пречестнѣйша сего въ князехъ являетъ, словуще имя Михаила Александровича, занъ низмѣновахъ ролове отъ престола, кождо сыпове въспри-емлюше и владыку землю Рускою отъ православнаго Владимира, Александра, егожесынъ сый пресловущи Михаилъ, о семъ же слово начахомъ, з говѣнїемъ честное повелѣнїе дрѣ-жаще и зѣло скоропыхнѣ вскаше¹ образъ бытія его, когда родяся, и како Богомъ утвер-жаемъ въ крѣпости възраста, и колько му-жества на земли храбрости показа, напаче же елми къ Богу въру въ дѣлехъ стяжа.

Зачало рожденїя его свце глаголетъ, яко дрѣжавшюму Александру владѣюще землю Ру-скою, Володимеремъ, и Великимъ Новымго-родомъ, и всею странюю до моря Варяжского, и пакы Новымградомъ Нежяпмъ и до пре-дѣлъ Измаилтескихъ, и вѣсточными странами обохъполь Устюга до рѣкъ Угорскихъ, даже и до моря Печерскаго, и повсюду честному его имени възносящеся, О Шевкал (ѣ) .и бысть пу-щенїемъ Божиємъ въ тыи дни възмогша ино-племенници, глаголемыи Татарове², и на се-го Александра завистию вземшеся, царствую-щу въ нихъ тогда нечестивому (въ) царствнхъ Озбяку, и Шевкал³ нѣкто именовъ, князь св-лы его, събъ похвалнвса, и глагола окаанный царевн своему: «спдвела ми, о царю, да шедъ убо на Русь, Александра приведу къ тебѣ, а христіане сътворю по волѣ твоей.» И по съвѣту же поганого, изыде окаанный и

множество вой, и прииде на Русь, и тако гор-1327
дся приходитъ въ православный градъ Твер-1328
скый, начатъ же многыя пакости христіаномъ творити. Александръ же отвѣщавъ: «да въспри-иметъ христіанскый губитель мѣду дѣлатель своихъ, и паполнится мѣра ему безаконїа его, и сѣтъ, юже простре, да впадется въ ю.» Якоже збытсся ему, и въсприятъ печестїе пу-ти своего, огнемъ бо попалиша кости церков-наго борителя, и тако скончася въ злобѣ своей безумный, и ровъ, егоже ископа много не-смысленный, тако бо увлеса въ сѣтхъ, дѣлехъ рукъ своихъ, грѣшникъ, и тако въздасть Гос-подь излїха творящемъ гордыню, и избыены же быша вои нечестиваго, хотѣвше нече-ствовать на церковь Господа Бога⁴, и тако потребншася отъ града Господна вси творя-щеп безаконїе. Татарове же слышавше се же, не улучивше незаконнаго желанїа, видѣв-ше ся посрамленн, събрашеся множество бесчисленное Татаръ, съ ними же Ивайг Мо-сковскый грядяше и вожь имъ на градъ(ы) Тверския бываше. Святоучительный же епи-скопъ Андрѣй учаше православнаго не зби-рати воа, ни въпреки глаголати царевн, его-же посла разсудителный, и отъиде въ градъ свой Псковъ, и Татарове же, Александру не сущу въ Тверя, отъидоша въ свою землю. Александрови же князющу въ Псковской землн, ту въ велнцѣмъ⁵ Псковѣ родиси ему сынъ, сый преславный Михаилъ, о немъ же и слово грядеть. Озбякъ же, лукавнѣйшїй царь паче всеа земля, лестїю прнзва къ себѣ Алек-сандра, и уби его; и тако духомъ горя по Христовѣ церкви, скончася⁶ православный, радупся, получи желанїе свое, еже за хри-стіанн теченїе съврши(ти), и въсприятъ мученїа добропобѣдннй вѣвецъ отъ руки Вседръжи-теля, чистое же тѣло положено бысть въ церкви святого Спаса у отецъ своихъ. Бла-

(1) Въ подлинникѣ: вискаше. (2) Тамъ же: татарове. (3) Тамъ же: вшекамъ. (4) Тамъ же: и бога. (5) Тамъ же: въ велицѣй. (6) Тамъ же: и скончался.

1328 годарному же сынови его Михаилу дѣтъ-
 1362 ску суцу оставшуся¹, и вданъ бысть честною
 его матерью Настасією къ митрополету Кіевь-
 скому Феогнасту на ученіе святымъ книгамъ;
 и добры извыче свята кншгы и писаніе,
 отъ никже добродѣтели научився и страха
 Божіа подоць бѣ; лаки же растушу же ему
 въ отечествіе² своемъ, и всѣмъ благымъ поуча-
 лся, и любымъ всѣмъ сый, яко мудръ бѣше
 паче сверстникъ своихъ. Дивно же отрока
 зрѣти величествомъ тѣла украшена, и благо-
 родіемъ цвѣтуща, и паче же смысленыхъ въ
 мудрости глаголюща; не бѣше бо нравъ его
 якоже есть обычай уныхъ, отъ кошунъ бо
 и празнословья съблудашеса, и отъ сквер-
 ныхъ же мыслей съхрапшеся, игоръ же и
 безчинія ненавидяше, и недѣлаа глаголющихъ
 уклоняшеса, но и дружию благоумну съвѣку-
 паше собѣ, и съ тѣми царскими угѣшени
 благочиниѣ веселяшеса; ерен же в слугы цер-
 ковины въ чти (и)мя, zelo же любляше ино-
 ческій чинъ, и сихъ съ любовію устрѣтаа, бла-
 гословеніе и молитву отъ нихъ приѣмше, на-
 (и)паче же всегда поучашеся, како судъ испра-
 вовати и како обидимыя и маломощныя отъ
 насилствуемыхъ избавляти, и съ мудрыми и
 съ дрыжавными земля всегда себѣ даваше,
 и благъ бѣ нравъ его въ очію чловѣкомъ,
 яко унъ бѣ върастомъ и разумнѣ старче-
 скымъ бесѣдоваше, якоже дивитися многимъ;
 имя его высншеса въ сынѣхъ князехъ, и
 (въ) странахъ слышашен его дивляхуса. О
 немъ же слышавъ князь великій Константинъ
 Суздальскій, и zelo въждѣле его видѣти
 превеликаго ради о немъ слуха. Имяшеть
 же Константинъ дщерь, Евдокію именемъ, и
 сію благосмыслену и благородну суцу, и
 не домыслишеса како ей Михаилу вдати же-
 нѣ, сего ради многими образы любви къ не-
 му составляше, ово честныя дары посылаше

къ нему, ово же проси земскаго справленія,
 пресылаа къ тому, яко желаемое получить;
 и видѣвъ благодарна, и дивися паче слы-
 шаныхъ о немъ. И поять же благодарный
 Михаилъ дщерь великаго князя Константина
 Евдокію благоумную³, отъ неяже роди бла-
 горазумнаго Ивана, възлюбленнаго сына,
 егоже възпита премудрено, показа⁴ страху
 Божію и премудрости чловѣчестей.

По Александрѣ же братъ его Константинъ
 въспріять княженіе Тверское, по Константинѣ
 же братъ его Василей въспріять всю власть
 Тверскую. И бысть Василіевъ Тверскій столъ
 дрыжащу, Михаилови же възмужавшу, възма-
 гающу, и познавашеса отъ всѣхъ чловѣкъ,
 яко сы хочеть Богъ свободити люди своа
 отъ великыя нужа иноплеменникъ; и вели-
 чаху людіе зело, и мнози дары прикождаху
 къ нему, вси сынове Тверстін⁵ прилагахуса
 къ нему и храбри служяху ему. Сій же въ
 крѣпости разума утвержахуса, сатана же,
 искони завистникъ сій, пакостникъ добру
 христіанскому, не трѣяще зрѣти христіане
 мирно живуще егда видяще и благочинен-
 но, и паче веселяшеса, егда видяще тоа сму-
 цаемы отъ него ово нашествіемъ иноплемен-
 никъ, наводя на нихъ, иногда же межи тѣми
 сами(ми) Христовыми чловѣки братоненавид-
 ство и неприаственныя мрежа прошилаа, да
 въ нихъ углубшя отъ сихъ порадоватися хо-
 тѣше⁶ зело, якоже доблаго Михаила видя къ
 Богу несъвратную вѣру въ дѣлехъ имуща, и
 людьми Божіими пекушеса, и свми ратомыс-
 ленаго лукаваго ополченія побѣжающа, и
 пакостнше тому лукавый. Научи бо Елену,
 тогда суцу княгыню великую, да много за-
 вистнаа глаголетъ на негѣ мужу своему, и
 начатъ же сиде глаголати князю своему: «ви-
 дѣшъ, господине мой, сый Михаилъ възмагаеть,
 а старшаго ти брата сынъ, и есть мужъ доблій,

(1) Въ подлинникѣ: оставшуся. (2) Тамъ же: въ отвестіе. (3) Тамъ же: и благоумную. (4) Тамъ же: показавъ.
 (5) Тамъ же: тверстін и. (6) Тамъ же: хотѣше.

сладокъ всѣмъ, и весь градъ Тверскій любить его, да убо хочеть княжи(ти) на градъ(ѣ) ссмъ, сынове ваши изгнани будутъ.» Василей же начать гнѣватися на Михаила, и зло враждоваше на него, но Господь Богъ челоуѣколюбецъ, иже никогдаже оставлетъ налѣющихъ на нь.

Начало великого княженія князя Михаила Александровича. Въ то же время благодарный великій князь Михаилъ, благодаря Господа Бога, восприя отчество свое градъ Тверскій, и тако милостию Божию бысть великій князь Тверскій и всеа Богомъ порученна ему области Тверскаго настованія, пребывая въ многыхъ времепехъ, велику сый храбрость показа многу, и грады многы вземъ покоривъшея любовію, а непокоривыя мечемъ. Кто можетъ псчести того мужества, елико въ бранехъ показа, и того побѣди, елико на ратехъ лви? И хвалень бѣ зе(ло) по всей земли Тферстѣй, и благоправіа ради, и мужества ради и крѣпости, яко мужъ борецъ бѣ и не страшавъ ко брани, но ратоборецъ славящеся, и сладокъ же бѣаше дружинѣ своей, яко не любляше злата, ни ризъ многоцѣнныхъ, но вся, елико имѣаше, и сямъ подавъ родомъ вашимъ, дружинѣ своей. Сего ради друголюбецъ прозвашеся, зане яко обидно здержаше другы своя; и не имѣаше единого или дву любити паче инехъ всѣхъ, но къ всѣмъ разсудивъ достойную честь подаваше и сладкую любовь простираше. Сего ради зѣло мнози служаху ему, и сынове сильныхъ прилагася ему, и дворъ его день отъ дне множайше крѣпляшеся. Князю же ему, и вся, елико аще творяй, успѣваше, по пророку, и Господь Богъ възвыси и прослави рогъ Тверскыя земля, многаа благаа и земнаа восприять, якоже речеша. Быша бо ему сынове смыслени и храбри, и добровольне повеселишася предъ Господемъ о сынѣ сыновъ своихъ, и быше о всемъ доб-

рѣ изобилуа въ дому своемъ, и благодаря Гос- 1363
пода Бога, радовашеся зря землю свою всѣми 1403
благыми князю предъ очима. Но убо о семъ прекратимъ слово и кончаемъ бесѣду, и начнемъ о ихже начяхомъ. Начало княженія великого князи Ивана Михайловича Тверскаго. Князь же великій Иванъ Михайловичъ, благодаривъ Господа Бога, сидя на столѣ дѣдѣ и отци, въ церкви святаго Спаса, въ лѣто 6908, и тако силою Божию бысть великій князь богохранимаго града¹ Тфери; людие же радующеся, благодарному воспѣша многа лѣта. Той же зыми князь Семень Дмитриевичъ Суздальскій съ царевичемъ Ентякомъ взяли Нижній Новградъ. Бѣ же въ то время воев(о)да Масковскій Володимеръ Даниловичъ. И то слышавъ князь великій Василей Московскій, посла брата своего князя Юрія, и взя Болгары, и Жюкотвиъ, и Казань, Керманчюкъ, и много избиша, а пныхъ въ плѣнъ поведоша. Той же зыми князь Иванъ Всеволодичъ съ Москвы пріихалъ въ Тверь.

Въ лѣто 6908. Вынесоша князю великому Ивану ярлыкъ² отъ царя Пашанебѣка, а Темиръ Кутлуй умре; и приде Гурленъ, а съ нимъ посолъ царевъ Софря съ ярлыкомъ на Тверское княженіе. Того же лѣта Балзы(та), Татарскаго царя, Темиръ Аксакъ убивъ царь.

Въ лѣто 6911. Князь великій Иванъ Михайловичъ Тверскій постави городъ Опоки на Воляѣ близъ Ржевы, а на Городку постави церковь камени святаго Николая. Той же осени князь Василей Кашинскій не⁴ началъ слушати брата своего старшаго великого князя Ивана, и поиде ратию къ Кашину, а самъ увернулсся, и отпусти сына своего князя Александра; князь же Василей побѣже къ Москвѣ, а князь Александръ Кашинъ засяде. Того же лѣта слить бысть колоколъ святому Спасу благовѣстивъкъ княземъ Иваномъ Михайлови-

(1) Въ подлинникѣ: градъ. (2) Тамъ же: ярлыкъ. (3) Тамъ же: царь стоа. (4) Тамъ же: в пс.

1403 четь, и бысть гласъ его красенъ. Той же зы-
1406 ми пожаловалъ князь великій Юанъ Михаило-
вичъ брата своего князя Василя его удѣломъ.
Розмѣрьс съ Литвою.

Въ лѣто 6912. Князь Юр(ы)й Святославичъ Смоленскій оставль Смоленскъ и яха на Москву, и Витовъ же князь великій взялъ¹ Смоленскъ. Князь великій Василей Московскій (ис) пріагъ Юрія, бѣ бо рядъ имѣа со отцемъ своимъ Витовтомъ, еже не выступати въ Смоленскъ и съ Юріемъ не (и)мѣти любве; Юрій же яха къ Новгороду, и пріаша его Новгородци. Витовъ же посылаа на Москву къ зятю своему Василюви, сице рѣша: «помни, еже Тверди обѣщаль ми ся, еже не выступати въ Смоленскъ за Юрія пикакымъ дѣломъ; и се ми Юрій много зла створи, брата мѣ и тобѣ князя великого Романа Черниговского² убилъ и казну³ его взялъ, иныхъ княз(е)й побилъ, и много ми зла створи; нынѣ же у тебе есть въ твоёмъ княженіи, даими его своими людьми, повеже то Новгородци твои суть; аще ли то, дръжи его во своей земли, якоже рекль ми еси по любви.» Василей же отвѣщавъ: «азъ Юрія не имѣю⁴ у себе, пріаша его Новгородци безъ моего повелѣнія.» Витовъ же прислаша въ Новгородъ, сице глаголя: «живете со мною мирно, якоже преже, ибо Юрій много ми зла створи и врагъ ми, (ны)нѣ же у васъ есть; да ли не (и)мѣете его у себе, или поставите на судѣ.» Новгородци же не послушавше въ обоимъ его. И то же слово Витовъ въ Псковъ посылаше, сице глаголя: «едино ли есте за Юрія съ Новгородомъ?» Она же отвѣщаша: «едино есмы.» Витовъ же наполнися гнѣва на Новгородъ, и приде воюя Новгородъ и Псковъ, гради Псковскыя взялъ, Коложе и ина многа мѣста пѣн(и)въ отиде. Се же зло съдѣся мѣсяца февраля, предъ мясопустомъ. И про то за-

ратившася князь великій Василей Московскій съ тестемъ своимъ Витовтомъ. Настоящу же лѣту, князь же великій Василей собра множество воа, и посла князя своа воеводы на гради Литовскыя, они ихъ подоша подъ Вязму, а друзи къ Сергѣйску, и не дошедше Серпейска пзвратившася въспятъ; а вже подъ Вязмоу быша Москвичи, и такоже граду ничтоже успѣша, и отъидоша. Тогда же князь Липятичъ Иванъ, воевода Московскій, отъ Литвы убиенъ бысть. Литва же, вступиль же глубли въ страну Московскую, градъ Воротыпескъ взяша, и въ Козелстѣ⁵ посадиша посадники своа, и близъ Мужайску восваша. Того же лѣта знаменіе бысть въ солнци, мѣсяца іюня въ 16 день, видѣвъ бо вся земля: остася солнце яко мѣсяць 4-хъ дней, и тако погыбе отъ 4-го часа до 6-го. Того же лѣта, мѣсяца септєвра 16 день, преставися митрополитъ Киприанъ. Сего же лѣта мнози усобници въ земли Русѣй, и воеваша вои Псковичи на Полтеску, воеваша бо землю Витов(ов)у; бѣ же тогда Витовъ въ любви, за единъ живый съ сынями Нѣмечскими, и придоша Нѣмци, и много воеваша Псковичи. Псковичи же, укрѣпльшеся помощію Божією, выидоша противу емъ, и стаща межн ими брань, и одолиша Псковичи, и овѣхъ избыша, а иныхъ руками поимаша. Се же помощь христіаномъ отъ Бога бысть.

О Плавѣ повѣсть. Въ лѣто 6914. На страстной недѣли, въ штокъ великій, (князь великій Василій Дмитріевичъ и Витовъ) пришедше⁶ стаща на Плавѣ; и умришася, взяша перемиріе на Пашковѣ гати до году. Въ то же время преставися Киприанъ митрополитъ. Той же зыми былъ бой Псковичемъ съ Нѣмци, и поможе Богъ Псковичемъ. Той же зыми Юрій Святославичъ убилъ князя Семена Вяземского; служилъ бѣ ему, и уязвися похотию на его подружіе, она же

(1) Въ подлинникѣ: и взять. (2) Тамъ же: черниговского. (3) Тамъ же: в казну. (4) Тамъ же: не имѣю. (5) Тамъ же: въ козелствѣ. (6) Тамъ же: покакожъ пришедше.

добрая мужелюбца мужески противися, (у)даря его поземь, и бысть ему срамъ и студъ великъ; онъ же велѣвъ ей отсѣчи руки и ноги, и тако убивъ мужа ея, и въвергоша въ рѣку Тѣрцу: богобоязливый же изнесоша и положиша честно. И онъ заѣ пріять конецъ, не нанде¹ своа отчины; а сію жену причетохомъ въ мученицу, на послѣдній же вѣкъ прославилъ же мужа своего честно, симъ бо есть вѣчнаа память. Той же осени Юрій Смоленскій (побѣже), за безаконіе гонимъ гнѣвомъ Божиимъ съ Москвы.

Въ лѣто 6915. Преставися въ Тѣери князь Дмитрей Еремѣевъ, и мати его преставися Іеремѣева. Того же лѣта заложена² колоколница въ Тѣери княземъ великимъ Иваномъ около старой. Того же лѣта похва со Тѣери князь Юрій Всеволодичъ на Москву, и съ Москвы поиде въ Орду; подмоли его Романъ Скудинъ. Того же лѣта чръвъ окрилатъ, и иляше отъ востока и до запада, и поиде древо и посуши. Того же лѣта поиде князь великій Иванъ Михаиловичъ въ Орду Волгою, въ четвертокъ; и до его прехода бысть въ Ордѣ заматня, Булатъ следе на царство. Судивъ Ивана съ Юріемъ³, обвиниша Юрія, и Юрій бѣжа (къ) Азтороканю; а князь великій Иванъ прииде съ великою честно въ Тѣерь, въ свое отечествіе. Въ то же лѣто Витовтъ многобожнѣй заратешася съ великимъ княземъ Василемъ, и Васил(ій) поиде на Витовта, и взя съ нимъ перемирье до Петрова дни; а въ Литовской земли тогда глалъ великъ и усобица велика. Той же осени преставися Юрій Святославичъ въ земли Татарской, и грѣху нести его не токмо до своего отечества, но и до царя, еже бы привести къ нему жалобу, и того погрѣши за безаконіе. Той же зими прииде изъ Орды князь великій Иванъ отъ царя съ великимъ жалованіемъ.

Въ лѣто 6916. Выиде Юрій Всеволожь изъ 1406 Орды на Москву, князь великій Василей (по-1408 сла) къ великому князю Ивану, и посоль царевъ⁴ прииде; и князь великій повелѣ царева посла стрѣтити⁵ на Володимерскомъ мосту честно, и мнози изыдоша граждание бесчислены; царевъ посоль похва къ Москвѣ, корму не взявъ, бѣ бо ему не приказано. А Едугіева посла великій князь честивъ и отпусти, и князь Юрія съ⁶ Москви поиде. Той же весны поводи велика, о Юріевъ дни, поиде вода въ Тѣери до церкви, черншица на плотѣхъ изыдша къ святому Феодору. Того же лѣта, о Иліи(нѣ) днѣ, Шватрѣгайло⁷ Олгердовичъ прибѣже отъ Витовта на Москву, и да ему столный градъ Володимеръ. Той же осени поиде князь великій Василей въ землю Литовскую, и присла къ своему брату, князю великому Ивану, о помочи; и не да ему. И посла къ нему послы: «по роду есми тебѣ дядя мой пращуръ, великій князь Ярославъ Ярославичъ⁸, княжилъ на великомъ княженіи на Володимерскомъ и на Новгородскомъ; а князя Данила воскормилъ мой пращуръ Александровича, съ(дѣ)ли на Москвѣ 7 лѣтъ тивона моего пращуря Ярослава; и потомъ князь великій Михайло Ярославичъ, и по немъ Дмитрей и Александръ, вси сѣи дръжаша Новгородское и Володимерское великое княженіе; что ради братство дръжа и крестное цѣлованіе измѣни князь, тѣи же ны бѣ миръ взяша на Плавѣ.» И стоаша Литва съ Москвити на Угрѣ 12 днѣ, и умришася сентебра въ 14; а Татарове взяша Брянскъ, иже которые понагали князю великому, видя плошество Рускихъ князей. Того же лѣта, мѣсяца октобра въ 23 дель, въ днѣ же тыи боголюбивому великому князю Ивану Михаиловичу Тѣерскому столъ дръжашу, и бѣаше ходя⁹ путемъ отчимъ, сего ради миръ глубокъ пляше

(1) Въ подлинникѣ: не нандець. (2) Тамъ же: заложна. (3) Тамъ же: съ іоріемъ. (4) Тамъ же: црѣвь. (5) Тамъ же: стрѣтити. (6) Тамъ же: князя юрія съ. (7) Тамъ же: шватрѣгайло. (8) Тамъ же: княжилъ ярославичъ. (9) Тамъ же: хотя и.

1408 ко веѣмъ странамъ, князь же¹ великій Василей съ многою любовію присла къ нему, помощи прося у него на Литву, сяце река: «буди ти, брате, вѣдомо, яко Витовтъ грядеть съ Нѣмци и Ляхи, ведый съ собою на христіаны въ землю нашу; абы еси, брате, послалъ помощь христіаномъ.» Князь же великій Іоанъ, о христовменныхъ людехъ печалуясь, обѣща ему помощь послати христіаномъ; и наряди свою братію, благороднаго князя Василя, Феодора, и сына своего благороднаго князя Ивана, и князя Ивана Еремѣча, и отпусти вся княз(и) и воеводы. Пръвезшеся Оку подъ Серпуховымъ, и съвѣкупишася вси полци Русіи, и пришедъ стаха на Плавѣ; тогда же Татарове придоша къ Плавѣ въ помощь Руси на Литву. Старци же сіе видѣвшіе, не възлюбиха зело: «добра ли се будетъ дума юныхъ нашихъ бояръ, иже приведоша Татаръ на помощь? не сихъ ли ради и Кіеву и Чернигову бѣды² приключишася, иже когда имуци брань со собою, и подымаючи Половецъ навожаху на ся, да прише бо наемучи ихъ серебро издаша изъ земля своа, а инии же смотриша наряди Рускыя и самѣмъ издолѣша; да не буде(тъ) той пакости и нашей земли на прочая дни, да не како Татарове съсмотрятъ наряда земля наша, и възхотятъ сами прийти на ны, якоже бысть ся.» Витовтъ же приде и ста на Пашкорѣ гати, и уряди полки своа, и бѣ между ими рѣка Ока, и не бѣ лзѣ снятися на брань; и стоаха дній 9, и взяща перемиріе отъ пръваго дне мѣсяца окгобра до Сществіа Святаго Духа, и размыдошася ковождо въ своаси. Тогда же и Татарове отыдоша, въ помощи мѣсто многу пакость сътвориша христіаномъ, и гиѣвающихся на великого князя Василя; и оттолѣ начаша зліи мыслити на землю Рускую, якоже старци прорекоша и глаголаша. Довлѣеть же здѣ о семъ написа-

ти, отче боголюбвый Варламе, таковыа ради вещи; отселе убо не възхотѣша сынове Тверстїи помагати Москвичемъ на Литву. Подобно есть здѣ написати, назнаменати, властодръжаць ради, рекше князей ради: не сами точию едани, безъ искуснѣйшихъ, вся простѣйшии, отъ своа мудрости самошпую(тъ), или пакы силѣ и величеству надѣющеся на братію, да не възносятся; но зельнымъ смотрѣніемъ да зрятъ сеа случывшася вещи, и тоа ради единой и не възхотѣша Тверстїи помагати Москвичемъ, иже то глаголати начинаемъ. Бысть же тако, яко придоша Тверстїи князи на помощь Москвичемъ, и вси вкупѣ стаха на Плавѣ, князь великій Василій взя перемиріе съ Витовтомъ, а княземъ Тверскимъ и воеводамъ тутуже бывшимъ, а того не пѣдущимъ: и не токмо же едино, но и въ грамотѣ перемирной не написа честно имени³ брата своего великого князя Ивана Тверскаго, но написа и послѣ братіи своей, а Тверстїемъ никакоже не вѣдающимъ того. Се же слышавше Тверстїи князи и вѣзнегодоша, сице рекоша: «ци на службу пришли есмы Василя? безъ насъ⁴ думаетъ и смарется, и стаашеся отъ насъ нечестно поставляетъ ижепа великаго князя Ивана.» И тако гиѣвающихся на нь, отыдоша во своаси; и придоша, и повѣдаша вся сія великому князю Ивану. Онъ же слышавъ, зело съжаливси и прослезися, сице рече: «егда азъ на лукахъ ли ко братіи любовь имѣхъ, и не смиренъ ли бѣхъ съ Витовтомъ, яко отци и дѣди наши всегда мирни бываху съ Витовтомъ, такоже и азъ; но се братіи ради смирихся быхъ, и послахъ къ нему на помощь братію свою⁵, и сына и дружину добрую, ту же утаився братіи моеа безо чти поставилъ имя мое во вся страны; то разсудитъ Богъ.» И оттолѣ не възхотѣ помагати Москвичемъ. С(е) пакы же Василь ко Ивану присылаеть, помощи у него

(1) Въ подлинникѣ: княже. (2) Тамъ же: вѣды. (3) Тамъ же: имѣти. (4) Тамъ же: бездпастъ. (5) Тамъ же: своею.

прося; онъ же отрече ему, сице глаголя: «сами не въсхотѣсте, брате, помощи нашеа, приобидующе чести нашу, и безъчести поставльше имя мое въ многыя земля, и се отсеяѣ не помагаю вы.» Да зри отъ сихъ, освещенная главо, како ти всегубительнаго волка сотоны проиерство, иже не почиваа разгоняетъ Христова стадо словесныхъ овецъ, и многими казнымъ плѣняа, ово нашествиемъ иноплеменикъ, наводя на ны, да пролиетъ кровь, радуется; аще ли зреть незбывшуюся волю его, то вижъ лукавий трлетъ вселукавий боритель, ибо межн самими Христовыми чловѣки неприязненна гордостныя мрежа сокровѣне пропинаетъ и потонку высокомыслиемъ обурдываа поводитъ, а ина своя любовныя сѣти' заступаеъ же мыслениѣ очи, ежс не зрѣти разумнѣ, да въ тайныхъ сѣтихъ его углубшихъ отъ него порадоватися зело хочеть, якоже и злѣ пазнаменанна вещь показася слово. Ты же зри сихъ, о боголюбиваа главо, како ти отъ единого малосамочинна толпка бѣда и пакость хрестіанству въведеся: ибо Московскіе князи неравны къ собѣ почетше братію свою, Тверскыа князя, того же ради, но² не по свѣту съ шми сами едвин думу и миръ поставляху, и не стрегуще имени Тѣрскаго въ грамотѣ поставляху, и симъ озлобиша братію свою, Тверскыа князя, и тую вещь не въсхотѣша помагати Москвичемъ, якоже и бысть. Сіа же о сяхъ сказашася, пакы же предняго да имемся. Бысть же, яко въ перемиріе миру не сътворшася, лѣту же наставпу, пришедше Лятва повоеваша землю Новосилскую в градъ Одосвь огнемъ попалиша; се же зло съдѣся³ Того же лѣта Лятва же глублѣ въступиша воюючи въ земля Москвѣ, в волости привмаша, и села пограбиша, и полонна много разведоша; Москв(ч)е же укрѣпльшеся помощію Божіею и

шедше на нихъ, овѣхъ⁴ избпша, а нвыхъ прог- 1408
наша, воеводу же ихъ Мпромобочгу руками изпнмаша. Пакы же Василей събранъ воа многы, и иде подъ Вязму въ землю Витовтову, и привде Витовтъ противу ихъ; близъ бѣ мѣсто межн ихъ обоихъ полкома, и постоавше мало, и взяша перемиріе отъ августа до Петрова дни. Тогда же Москвичи и Дмитровци взяша градъ Лятовскій. Того же лѣта приходиша Нѣмци въюючи на Псковъ, и пребреше въ порозѣхъ Великую рѣку, прилоша полемъ близъ града, и видѣвшс стѣны Псковскыа крѣпкы зѣло, пакы подоша въсплѣтъ за Великую рѣку, и предсташа на Каменнѣмъ. Псковичи же ополчишася, и пзыдоша противу имъ, и укрѣпсся брань, пущениемъ Божіемъ измогоша Нѣмци, а Псковичи устремлшася на побѣгъ; Нѣмци же гваша по нихъ колны близъ града. Въ той день, за грѣхы наша, мнози надоша предъ иноплеменикъ; сіа же злоба съключися того же лѣта, августа въ 22 день. Въ дни же сіа князь Юрій Всеволодичъ бѣ на Москвѣ уже третіе лѣто, егоже извадиша зліа чловѣци отъ предѣла его. Князь великій Иванъ многожды послаше, сице рече: «и не отлучайся, брате, дому святаго Спаса и своего отчества, но поиди, живи на предѣли отца своего, а злыхъ чловѣкъ не слушай; аще ли ты каа обида есть, да се о насъ епископъ Арсеній и мужи честивн отець нашихъ.» Онъ же внимаше, но⁵ зліи чловѣци на горшаа обратиша ѣ, и повадиша съ Москвы въ Орду; иде князь Юрій Всеволодичъ въ Орду. Того же лѣта православный и великій князь Иванъ Михайловичъ видѣвъ мир(а) хрестіаньскаго злыми чловѣки възмушаема, сице глаголя: «довлѣетъ мн аще и мужа въспріати, того радуюся зѣло, хошу потрудитися за хрестіаны, якоже и господниъ мой, отець мой.» И вскорѣ нарядися въ Орду, и

(1) Въ подлинникѣ: сѣсти. (2) Тамъ же: по. (3) Тамъ же пропушено здѣсь писцомъ нѣсколько словъ. (4) Тамъ же: овѣхъ. (5) Тамъ же: по и.

1408 тако, благодаря Господа Бога, поиде въ Орду. Православный великій князь Иванъ Михаиловичъ поиде въ Орду мѣсяца іюля въ 21 день; помощію же Божіею, за молитвы отча, царь въскорѣ отпусти, з дары и съ честію отпустивъ, и почти, и еланка управленія хотяща по воли его, царь же ему даваше. Немного же дни бывъ въ Ордѣ, съ честію възвратившася на Русь; немедленно же схо(ди), но яко въ 5 мѣсяць едипу, изыде бо исходящу мѣсяцу іюлю, и приде въ отечество же свое, въ православный градъ Тверскій, мѣсяца генваря 24. Епископъ же, весь соборъ и людіе всего града радующеся въстрѣтаху его; и тако, благодатию Божіею, честнѣ въсприятъ столъ отца своего, благодаря Господа Бога. Бѣ же тогда зима тяжка и студена зѣло, свѣжна превзлѣше. Той же зими паки Нѣмцы и Литва приходивша въ землю Псковскую, Псковичи же наиздиша на Литву, и прогнаша; Нѣмцы и Литва, не дошедше Пскова, разидошася кождо въ своаси. Той же зимѣ, въ странѣ Московстей, близъ¹ Коломны, бысть² знаменіе на Похрѣ, въ церкви святаго Николы: отъ иконы истече кровь, и наполнишася съсудецъ воцанъ. Василей же великій князь, призва многихъ епископъ и архимандритъ, и извѣстно испиташа о знаменіи, яко то истина ли бѣ, и заповѣдаша постъ чотырдесятный всѣмъ³ хранити, рыбы не асти и вина не пити, и въ церквахъ Божіихъ прилежно молитися, да благо будетъ христіаномъ являемое знаменіе. Благый бо Богъ челоуѣколюбивъ, милуетъ родъ христіанскій, челоуѣколюбнѣ знаменіе являетъ, и прещаше, да възвратимся кождо отъ злюбъ своихъ. Преже бо сеа зими, по 3 лѣта, летяше черви бѣли, яко мотиль, тоже отъ полудне гряде къ полупоночи идяше; преходяше рѣкы, поля и жита, и на лѣсы идяше, и поиде и посуши древо еланое,

того ради и скоро, рекше бѣлка, вся изгыбе, и имыи кормля въ сухѣ⁴ древѣ. Разумѣти же лѣпо⁵ есть, како ти по велици своей милости челоуѣка Богъ сътвори, приведе бо на древо ядовитаго звѣря, а не сътвори тако плодомъ въ земли нашей, якоже въ Египтѣ древле, пже всякое утврженіе хлѣбное сътры. Но Владыко пощади насъ, аще и умножишася безаконія наша; но за имя твое святое помози намъ Боже, спасителю нашъ, зане ты еси Богъ нашъ. Сіа убо о знаменіи грѣхомъ идеже поюще, пререченнымъ послѣдуемъ. Зим(ов)авъ же великій князь Иванъ Тверскій, и приде изъ Орды. Той же зимѣ, на весну, приведе князь Юрий Всеволодичъ изъ Орды на Москву, а съ нимъ посоль царевъ Мамантъ Дербышъ. Юрий же оста на Москвѣ, а посоль приде въ Тверь, и глагола великому князю Ивану: «царь далъ Юрию Кашинъ и десять волостей Тверскихъхъ.» И князь великій Иванъ отвѣща ему: «азъ самъ вчера отъ царя придохъ, и посоль царевъ днесъ у мене есть, и ярлыкъ царевъ давъ ми есть на всю землю Тверскую, и самъ Юрий въ ярлыкѣ царевъ давъ ми есть; да того ради тебе не послушаю, дождеже ко цареву иду;» почтивъ посла, отпусти его. Юрий же⁶, бывъ на Москвѣ до лѣта, паки поиде въ Орду. О побойци Рязанскомъ. Той же весны заратившася княз(и) Рязанскыи промежу събою, князь Федоръ Олговичъ Рязанскій, князь Иванъ Володимировичъ Пронскій; князь⁷ же великій Василей Московскій даа помощь зятю своему князю Федору Олговичу; старци же се не похвалиша; а пже не сложивъ къ Пронскому, ратью послати на нь, се бо здумаша бояре юниа. Князь Иванъ Пронскій приде (съ) посломъ Татарскимъ, и не умиришася князи. Бѣ же между имъ поле высоко, яко не видѣтися ратемъ; Пронине же увѣдаша рать князя Федора

(1) Въ подлинникѣ: в близъ. (2) Тамъ же: в бысть. (3) Тамъ же: в всѣмъ. (4) Тамъ же: въ сухѣ. (5) Тамъ же: лѣт. (6) Тамъ же: пже. (7) Тамъ же: в князь.

Одговича и Московскую, уже близъ сущу, и dospѣшася ко брани, и урядиша полкы свои; Татарове же отъидоша въ гору и стаха, не помагаючи Прондиомъ, мало же бѣ Проняиъ, но Пронскій князь възрѣвъ на небо, и рече: «виждь, Боже, и призри на лице правды твоеа, и разсуди прю мою отъ востающихъ на мя.» И рече дружинѣ своей: «потягнемъ, о дружино, яко не хочетъ Богъ слаѣ констѣи, ни благоволилъ же (въ) властехъ мужескыхъ; но спасаетъ уповающая на нь.» Проняиъ же укрѣплышеся помощію Божию, крѣпци въздавашася къ брани, и бѣша вси яко едно сердца имуща; напрасно погнаша полки Московскыи, Москвичи же пзыидоша противу имъ, и спидошася близъ Венева, обѣ опу страну рѣкы Осетра; брани бывша одолѣша Проняиъ, и пръвѣе убиша Игнатіа Жеребцова на суймѣ, Ивана Дмитріевича, и людіи много поспѣкоша Москвиче(въ) и Рѣзанцевъ, а инии потонуша въ рѣцѣ въ (О)дѣ, бѣжа отъ Татаръ и отъ Пронска. Того же лѣта преставися князь Феодоръ Моложскій, въ мшишескомъ чыну, мѣсяца априля въ 6 день, на память святаго отца Евтухія. Того же лѣта, мѣсяца іюня 21 день, въ часъ 7 дни, въ четвертокъ, въ градѣ Ростовѣ сгорѣ церквей 14, и каменная² церкви святаа Богородица съборпаа загорѣся сверху и връхъ еа впалеса. А служилъ у той церкви епископъ: првѣи епископъ Лука 4 лѣта и 8 мѣсяць; вторый епископъ Иванъ 23 лѣта, иже отписася; епископъ 3 епископъ Симанъ 15 лѣтъ; 4 епископъ Пахомей 2 лѣта; 5 епископъ Кирилъ 40 лѣтъ безъ трехъ; 6 епископъ Кирилъ же 31 лѣтъ; 7 епископъ Игнатей чудотворецъ лѣтъ 26; 8 епископъ Тарасій 16 лѣтъ; 9 епископъ Семеонъ 12 лѣтъ, и отписася; 10 епископъ Прохоръ 17 лѣтъ; 11 епископъ Антоней 8 лѣтъ; 12 епископъ Гаврилъ 18 лѣтъ; 13 епископъ Иванъ 10 лѣтъ; 14 епископъ Игнатей 8 лѣтъ; 15 епископъ Петръ единъ годъ слу-

жилъ; 16 епископъ Парфеней 5 лѣтъ; 17 епископъ Арсеній князь 7 лѣтъ; 18 епископъ Матфей 7 лѣтъ; 19 архіепископъ³ Феодоръ 15 лѣтъ; 20 епископъ Григорій лѣт(о) 21; 21 епископъ Деонисій 7 лѣтъ и 5 мѣсяць; 22 архіепископъ Ефремей 27 лѣтъ безъ дву недѣли; 23 архіепископъ Феодосій 7 лѣтъ безъ трехъ мѣсяць; 24 архіепископъ Трифонъ 5 лѣтъ и полтрет(ъ)я мѣсяца; 25 архіепископъ Васіанъ 13 лѣтъ и 3 мѣсяца и двѣ недѣли; 26 архіепископъ Іасафъ князь 7 лѣтъ безъ десяти недѣль; 27 архіепископъ Тихонъ. А въ прежнее лѣто 499 стоала тутъ церковь дубоваа Успеніе святаа Богородица, а поставленіе был(о) архіепископомъ Феодоромъ Гречинномъ; а служило у той церкви 7 епископовъ: 1 епископъ Феодоръ, 2 епископъ Ларіонъ, 3 епископъ Левонтей чудотворецъ, 4 епископъ Исаіа чудотворецъ, 5 епископъ Ефремей, 6 епископъ Нестеръ, 7 епископъ Леонъ; а стоала та церковь дубоваа 100 лѣтъ да 68 лѣтъ, и погорѣ градъ Ростовъ, и церковь дубоваа згорѣла, икоже не бывала таков(а) въ Руской земли и потомъ не будетъ. И колоколы изгорѣша и разлившася; люди начаша мыкати изъ домовъ своихъ ко езеру въ суды, а инии на плоты мыкаша ктоже своа бремена, и мнози въ езерѣ встопоша, а инии отъ хыщеникъ избіени быша надъ товаромъ и потоплени въ езерѣ; и бѣ всѣхъ встоплышыхъ въ езерѣ болѣ 3-ю сотъ душъ. Се же великое зло створися грѣхъ ради нашихъ. Того же лѣта приде зловѣрній Витовтъ на усть рѣкы Угры съ силою Литовскою, и Нѣмецкою и Лядикою; князь же великій Василей Дмитріевичъ поиде противу ему съ своею братією, и со всѣми князми Рускыми и съ всею силою Рускою, и стояша о рѣцѣ Угры, и взяша миръ вѣчный, мѣсяца септевра въ 14 день, и разыидошася обои кождо въ своася. Той же зыми приде изъ Орды безбожный Едегѣй, и съ нимъ два царевича и множество Татаръ

(1) Въ подлинникѣ: въ говору. (2) Тамъ же: каменіа. (3) Тамъ же: (19) епископъ архіепископъ.

1408 съ нимъ, на Рязанскую землю; воеваша и много зла створиша земли Рязанстей, и поидоша ко Коломнѣ; Коломничи же выбѣжаша изъ града, они же градъ Коломный пожгоша, взяша окупъ. Оттолѣ же окаанный Едегѣй съ сплюю Татарскою прииде къ Москвѣ, мѣсяца ноабря въ 30 день, а въ градѣ Москвѣ: князь Володимеръ Андрѣевичъ, и князь Андрей Дмитриевичъ, князь Юрий Козелскый, Митрофанъ епископъ Суздальскый, а отъ бояръ: Костантипъ Ивановичъ, Костантинъ Дмитриевичъ, Дмитрей Василіевичъ, Михайло Феодоровичъ Морозовъ, Иванъ Феодоровичъ, Филиппъ Василіевичъ, Александръ Феодоровичъ, и прочаа бояре и множество людіе затворшася въ градѣ. Окаанный же Едегѣй, стоа у Москвы, нача рать распушати по градомъ: нини поидоша къ Серпухову, городъ взяша, а нини къ Можайску, а нини къ Звенигороду, а нини къ Дмитрову, все то повоеваша, старыа изсѣкоша, а молодыа въ плѣнъ поведоша; а нини идоша къ Переяславлю, Переяславци побѣгоша, они же окаанныи сиродци градъ зажгоша, монастыри и святыа церкви все то огневи предаша, люди старыа изсѣкоша, а молодыа въ полонъ поведоша; а нини поидоша¹ къ Ростову, князь Ростовскый, епископъ и люди Ростовци побѣгоша, они же окаанныи градъ зажгоша, и святыа церкви съжгоша, а Зачатіевъ монастырь мпогажды хотѣша зажещи, молитвою² святыа Богородици възбрани невидпмаа сила, не дасть имъ зажещи. А градъ Москву избави Господь отъ иноплеменикъ, молитвами святыа Богородици, не предасть Господь людій своихъ въ рудѣ невѣрныхъ; безбожный же Едегѣй (и) окаанныи сиродци стоаша у града у Москвы 3 недѣли, много зла створиши земли Русѣй, и поиде отъ града декабря въ 20 день. Се же великое зло створися въ землѣ Руской, на родѣ хри-

стіанскомъ, грѣхъ ради нашихъ. А нини царевичъ прииде къ Новугороду къ Нижнему, и съ нимъ мнози Татарове, и Болгарская³ сякла и Мордва, взяша Новградъ Нижний и пожгоша весь, монастыри и святыа церкви все то огневи предаша, а люди старыа и сущаа младенци иссѣкоша, а молодыа въ полонъ поведоша. Оттолѣ окаанныи сиродци поидоша къ Городку, и городъ взяша, огнемъ пожгоша весь, монастыри вси и святыа церкви огневи предаша, а люди побѣгоша кто кудѣ; они же окаанныи всеми⁴ путми гонимаша въ слѣдъ ихъ, сѣкуще люди акы траву. И поидоша отъ Городца въ верхъ по Вылзѣ, воюючи обѣ странѣ, и быша въ Бѣлогородіа, и постиже ихъ вѣсть отъ Едегѣа, и повелѣ имъ увернутися въ Орду; они же окаанныи хотѣша пти на Кострому и на Вологду, въ слѣдъ великіа княвны; Господь же избави градъ Кострому и Вологду отъ населіа поганыхъ, молитвами святыа Богородици, и не предасть Господь людій своихъ въ рудѣ невѣрныхъ. Они же окаанныи поидоша взадѣ къ Городцу и къ Новугороду, воюючи и сѣкучи остатка людей, и поидоша отъ Новгорода воюючи Уяды и Березово поле, тако поидоша обаполъ и по лѣсомъ ищучи людей, и многа люди по лѣсомъ иссѣкоша; и оттолѣ поидоша къ Сурѣ, начаша Суру воевати, Кормышъ пожгоша, и Сару Великую пожгоша, и епископы всѣ избиты⁵, а нини огнемъ скончашася, а люди всѣ посѣкоша, а нини огнемъ скончашася, а градъ весь сожгоша, и мѣсто града того разорима Сары Великыа, и монастыри пожгоша, погосты и села повоеваша, и все огневи предаша, полонъ акы скотъ погнаша въ свою землю, молодыа чернцы и черноризцы все облажено, все поругано. Се же зло створися грѣхъ ради нашихъ надъ людьми Рускыми и надъ народомъ христіанскимъ.

(1) *Въ подлинникѣ:* поведоша. (2) *Тамъ же:* молитвою. (3) *Тамъ же послѣ слова:* болгарская было написано; земля, но потомъ зачеркнуто. (4) *Тамъ же:* и всеми. (5) *Тамъ же:* избавиша.

Въ лѣто 6917. Преставися Арсеній, епископъ Тверскій, мѣсяца марта въ 2 день. Того же лѣта поидоша Новгородци изъ Заволочія по Двинѣ, въ верхъ Сухопою, и вышли Костромю¹ (въ) Волгу, и взяша на Костромѣ кормъ, и поидоша къ Новугороду Волгою, влючи, и взяша Новгородъ Нижній; и потомъ поидоша на усть Камы, на с(о)вѣтъ Анфалу, и не поспѣша. Анфалъ же пошелъ задними водами въ Каму, князи Болгарскіе и Жекотстїи слаша къ Анфалу, и взяша перемирїе, и даша² ему окупъ съ земли; Анфалъ же потому исплошися къ нимъ, они же яша его лестїю въ Камѣ, а дружину его изсѣкоша, а ивиі разбѣгошася.

Въ лѣто 6918. Прииде изъ Царяграда на Русь пресвященный Фотїй митрополитъ, на свою митрополию въ Кїевъ; и потомъ прииде на Москву, мѣсяца марта 23 день, на Великъ день, и првую службу служилъ на Москвѣ въ святѣй Богородици въ Великъ день. Того же лѣта придоша Татарове къ Володимерю отъ Новагорода отъ Нижняго изгонюмъ; и взяша градъ Володимерь, и съборную церковь святую Богородицу златоверхую разграбїша, и князя великого дворъ пожгоша (и) ивиі мнози, а люди старыя поспѣкоша, а молодїа въ полонъ поведоша, мѣсяца іюля въ 6 день; и взадъ вѣдъ взяли Стародубъ и Муромъ. Се же бысть грѣхъ ради нашихъ. На ту же осень, о Дмитріевѣ дни, бысть вода велика въ Волзѣ, и въ всѣхъ рѣкахъ, якоже и веснѣ. Того же зими, мѣсяца генваря 15 день, бысть бой на Авскоѣ князю Петру Дмитріевичу, и княземъ Ростовскимъ, и Ярославскимъ и Суздвльскимъ съ княземъ Даниломъ Борисовичемъ, и съ его братомъ княземъ Ивановомъ, и зъ Болгарскимъ княземъ, и съ³ Жукотыньскими и Мордовскими; бысть между ими сѣча зла, и ту убиенъ бысть князь Суз-

дальскій Давило Василіевичъ, и⁴ мнози палы-1409
ша отъ обоа straps, и раз(и)дошася кождо въ 1414
своисл.

Въ лѣто 6919. На ту же зыму, мѣсяца декабря въ 1, преставися княжны Анна Ярославова въ Боровствѣ, князь тещи Семенова Василіевича, и везоша ю въ Ярославль; положиша ю у святаго Спаса въ монастыри, декабря въ 13 день. Той же зыми, мѣсяца генваря въ 17 день, князь Иванъ Василіевичъ Ярославскій выдалъ свою дщерь Марїю въ Тверь за князя Александра Феодоровича.

Въ лѣто 6920. Межишша бысть въ Новгородѣ Нижнемъ; купили половникъ ржѣ по сороку алтынъ, и по 400 старыми денгами. Того же лѣта, мѣсяца августа 1, князь же великій Василей Дмитріевичъ поиде въ Орду, а съ нимъ князь Иванъ Василіевичъ Ярославскій. Того же лѣта, на память Успенїя свята Богородица, поиде въ Орду князь великій Іоанъ Михайловичъ Тверскій. Той же осени, о Филиповѣ заговѣнїи, иде⁵ изъ Орды князь великій Василій Дмитріевичъ, пожалованъ царемъ. Той же зими выиде изъ Орды князь великій Иванъ Миха(и)ловичъ Тверскій, пожалованъ царемъ.

Въ лѣто 6921. Погорѣ градъ Тверь⁶, и князя великого дворъ, и весь градъ и стѣна вса, згорѣ церквей 20, мѣсяца іюля 8 день. Того же мѣсяца въ 30 день погорѣ градъ Кострома, и згорѣ церквей 30.

Въ лѣто 6922. Бысть знаменїе на небеси, мѣсяца апрѣля въ 3, вторникъ страстной недѣли: бысть кругъ великъ около солнца, ис того круга кругъ великъ ко вѣстоку, а 3 кругъ великъ великъ ис того же круга солнечнаго на западъ, въ 6-й часъ дни. На ту же осень, мѣсяца октября 12 день, преставися князь Дмитрей Романовичъ, въ мшилескомъ чину нареченъ Прокопей. Той же зими князь

(1) Въ подлинникѣ: костромую. (2) Тамъ же: даваше. (3) Тамъ же: ж. (4) Тамъ же: і п. (5) Тамъ же: заговѣнїе вѣнде. (6) Тамъ же: тверь.

1414 Юрий Дмитриевичъ ходилъ къ Новгороду
1425 къ Нижнему на князя Давида Борисовича
и на его братію; а со княземъ съ Юріемъ хо-
дили Андрѣй да Василей Володимировичи, да
князи Ярославскіе, да князи Ростовскіе да Ко-
стромская сила, и сѣяжался всѣ рати на Ко-
строму, и пошли съ Костромы къ Новгороду
мѣсяца генваря 11 день. Князь же Давидъ Бо-
рисовичъ и братія его, князь Иванъ, и другой
князь Иванъ Василевичъ, и Василей Семенов-
вичъ, разумѣвъ свое неуправленіе къ великому
князю, и побѣгоша за Суру; а бояре Новгород-
скіе и чръные люди вышли съ кресты противу
князю Юрію и всѣхъ князей, и князь же Юрій²
не сѣтворп зла ничтоже Новгороду. Князь
же Юрій и вси князи пондоша изгономъ
въ слѣдъ князя Давида и его братын, и го-
нишася по нихъ до Суры, и не сугониша ихъ,
отъ Суры пондоша въспять къ Новгороду.
Отъ Новгорода князь Юрій поиде въ верхъ
по Оцѣ, а князи Ярославскіе и Костромская
сила въ верхъ по Волзѣ³, и разыидошася каж-
до въ своаси.

Въ лѣто 6923. Бысть весна рано; до Бла-
говѣщеніева дни за недѣлю на Волзѣ кра-
прошла вся. Той же весны, мѣсяца маа въ
5 день, погорѣ градъ Москва, въ стѣны и
посады, и згорѣ церквей числомъ 15. Того
же лѣта, мѣсяца іюня въ 7 день, на память
святаго отца Феодота, въ 7 часъ дни, погыбе
солнце все, и бысть тма, челоуѣка въ лице
не видѣти было. Той же осени Волга ле-
домъ померзла въ канувъ Рожества Хри-
стова.

Въ лѣто 6924. Бысть на Москвѣ, мѣсяца
генваря 31 день, князь великій Василей Дмит-
ріевичъ, жени сына своего князя Ивана у кня-
зя Ивана у Процкаго.

Въ лѣто 6925. Преставися Григорій, епис-
копъ Ростовскій, мѣсяца маа въ 3 день.

Въ лѣто 6926, мѣсяца іюня въ 12 день, по-
ставленъ бысть Деонисій епископъ Ростову.

Въ лѣто 6927, мѣсяца октября въ 2 день,
преставися княгиня великая Марія великого
князя Ивана Михайловича Тверскаго.

Въ лѣто 6928, мѣсяца декабря въ 1 день,
въ 9 часъ ноци⁴, бысть столпъ свѣтелъ велики
отъ земли до небеси, мимо мѣсяць въверхъ.

Въ лѣто 6929, мѣсяца іюня въ 1 день, зало-
жена бысть церковь каменная святаго Феодора
Тирона въ градѣ Твери, а ветхую разориха,
при благовѣрномъ великомъ князи Иванѣ Ми-
хайловичи и при епископѣ Антоніи. Той же
осени, мѣсяца октября въ 5 день, священна
бысть церковь каменная святаго Феодора въ
градѣ Твери епископомъ Антоніемъ, при бла-
говѣрномъ великомъ князи Иванѣ Михайло-
вичи, архимандритію тогда держащу Феодо-
сію того монастыря.

Въ лѣто 6930. Князь великій Иванъ Михаи-
ловичъ Тверскій послалъ рать свою⁵ велико-
му князю Витовту на помочь на Нѣмци, а вое-
вода былъ въ рати Александръ Олищевъ.
Того же лѣта, на зиму, была⁶ лютаа зима;
былы морозы три мѣсяцѣ порядку.

Въ лѣто 6931. Бысть меженица въ Новѣ-
городѣ Нижнемъ: купили половникъ ржи по
сту алтынъ по пятнадцать алтынъ.

Въ лѣто 6932. Бысть моръ въ Кашипѣ и
межевина, по полтинъ купили оково ржи.

Въ лѣто 6933, мѣсяца маа въ 22 день, 1
часъ дни, преставися благовѣрный великій
князь Иванъ Михайловичъ Тверскій. Того же
лѣта, съ Ильина дни, бысть моръ въ Твери
градѣ силевъ. По преставленіи великого кня-
зя Ивана Михайловича, сѣде на великомъ
княженіи сынъ его князь Александръ, и бысть
княженіа его 5 мѣсяць, и преставися предъ
Дмитріевымъ днемъ. И сѣде на великомъ кня-
женіи сынъ его князь Юрій, и преставися на

(1) Въ подлинникѣ: и разумѣвъ. (2) Тамъ же: юрій и. (3) Тамъ же: по оцѣ. (4) Тамъ же за сѣмъ написано: за 5
ноциѣ ветха. (5) Тамъ же: ратию. (6) Тамъ же: була.

Юріевъ день; и по немъ сѣде на великое княженіе братъ его князь великій Борисъ Александровичъ въ Твери.

Въ лѣто 6934.

Въ лѣто 6935.

Въ лѣто 6936. Ходилъ князь великій Витовтъ на Новгородъ на Великій ратью, а съ нимъ была сила Тверскаа, а воевода ходилъ Захаріа Ивановичъ; и стоали у города у Порхова недѣлю, и прихавъ владыка съ Новогородци, и добиали челомъ Витовту 12 тысящъ.

Въ лѣто 6937, ипдикта 9, мѣсяца септєвра 27, поихаша князи къ Витовту: князь великій Василей Московскій, князь великій Борисъ Александровичъ Тверскій, и король и вся князи Нѣмецкіе и Литовьскыа; и даль имъ честь велику и дары многы, и отпусти ихъ съ великою честію; они же разѣхашася. Той же осени преставися князь великій Витовтъ Литовскій, и по немъ сѣде на великомъ княженіи Свѣтригайло въ Литвѣ.

Въ лѣто 6938. Князь великій Свѣтригайло женися въ Твери, попялъ князю Анну, князю Иванову дщерь Ивановича. Того же лѣта поставиша мостъ черезо Тмаку въ Твери.

Въ лѣто 6939. Поиде въ Орду князь великій Василей Московскій, и выиде изъ Орды на другое лѣто, и князь Юрій.

Въ лѣто 6940. Изгопиль Жигимонтъ Свѣтригайла въ Боездѣ, и Свѣтригайло утекъ, а князю попомилъ, а люди поималъ, а ные поскль, и сѣлъ на Вилаѣ и въ Троицхъ. Того же лѣта, на зему, скопился Свѣтригайло, князи Литовскіе, сила съ нимъ Тверскаа, князь Ярославъ съ нимъ, сила Городецкаа, и пошелъ на Жигимонта; и Жигимонтъ вышелъ противу его изъ Вилны, и бысть бой межн ими мѣсяца декабра въ 9, и поможе Богъ Жигимонту, и много побилъ людей, а пныа въ полоиъ повели; убили боярина Ярославова Семена Зоблана, а Свѣтригайло побѣжалъ.

Въ лѣто 6941. мѣсяца априля въ 25, на 1425 память святаго апостола Марка, бысть¹ бо(ѿ) 1438 князю Юрію Московскому съ братаничемъ своимъ съ великимъ княземъ Васиємъ Московскимъ на рѣцѣ на Клязмѣ; и поможе Богъ князю Юрію, и сѣлъ на великомъ княженіи на Москвѣ; а князь великій Василей прибѣжалъ въ Тверь съ своею матерію Софією и съ княгынею.

Въ лѣто 6942. Князь Юрій Дмитриевичъ сѣхалъ съ Москвы въ Галичъ (съ) своимъ дѣтми, съ Васиємъ съ Шемякою, съ Дмитриемъ; а княженіа великого ступилъ великому князю Василю Василовичу Московскому. Того же лѣта убили Семена Морозова на Москвѣ князи Юріевы дѣти. Козъ же великій Василей Московскій Ивана Дмитриевича поималъ и велѣлъ его ослѣпити, а самъ собравъ силу, пошелъ на Галичъ, и Галичъ взялъ, много зла сѣтворилъ Галичу; а князь Юрій сѣхалъ на Бѣлоозеро, а князь великій Василей сѣхалъ на Москву.

Въ лѣто 6943. Князь Юрій Дмитриевичъ събрався (съ) своимъ дѣтми, Вятчане съ нимъ, и поиде къ Москвѣ; князь великій Василей Московскій поиде противу ему съ всею силою, и бысть бо(ѿ) между имъ и сѣча зла, мѣсяца марта въ 20, и поможе Богъ князю Юрію; а князь великій Василей побѣжалъ, а князю велика(я) Софіа затворшася въ градѣ Москвѣ. Князь же Юрій пришелъ, градъ Москву взялъ, а князю Софію поималъ, и сѣлъ на великомъ княженіи на Москвѣ. Того же лѣта, мѣсяца іюля въ 4-й день, преставися благовѣрный князь Юрій Дмитриевичъ на Москвѣ; и сѣде на Москвѣ на великомъ княженіи князь великій Василей Василовичъ.

Въ лѣто 6944.

Въ лѣто 6945.

Въ лѣто 6946. Кончана бысть и священна

(1) Въ подлинникѣ: и бысть.

1438 церковь каменная въ Твери святыи Борисъ
1445 и Глѣбъ епископомъ Иліею, при благовѣриѣмъ
великомъ князи Борисѣ Александровичи; а
ставили его 3 годы.

Въ лѣто 6947. Царь Махметъ пришелъ къ
Москвѣ изгнать, и стоялъ у Москвы недѣ-
лю, и съ парницами, град(а) Москвы не взялъ,
а посады пожегъ, села и волости всѣ завое-
валъ, до самого рубежа Тверскаго; а князь
великій съѣхалъ.

Въ лѣто 6948, въ недѣлю верби(у)ю, убиенъ
бысть Жигимонтъ, князь Литовскій; княже-
нія его 9 лѣтъ. Того же лѣта ходилъ князь
великій Василей Московскій ратию къ Нову-
городу Великому, и не дошедъ города сталъ,
и Новгородини добила ему челомъ 8-ю ты-
сящами рублей; а съ нимъ была сила Твер-
ская, а воевода былъ Александръ Романовичъ
да Карпъ Федоровичъ.

Въ лѣто 6949. Пришедъ на Москву Сидоръ
митрополитъ, а повѣстуетъ тако: «былъ у насъ
соборъ съ папою Римскимъ, и вѣру есмь
сѣдинилъ, намъ служити въ ихъ церквахъ,
а имъ въ нашихъ христіанскихъ, а пошы
ставити намъ въ ихъ церквахъ, а имъ въ на-
шихъ церквахъ.» И служилъ обѣдию на Мос-
квѣ, и поминалъ на обѣднѣ кесаря напередъ ве-
ликого князя Василія Московскаго, также и
папу напередъ нашего патриарха Царяград-
скаго; а еще глаголя тако: «проскура съ
опрѣснкомъ одинако хлѣбъ пшениченъ и ед-
накъ.» И князь великій Московскій Василей
повелѣ его изымати и сковати, и онъ съ
Москвы уѣзжалъ въ портѣхъ въ бесермен-
скихъ, и приближалъ въ Тверь къ великому
князю Борису Александровичу; подержавъ
его у себе, да отпустилъ, и онъ поехалъ въ
Литву ко князю Казимеру, тогда ему владѣа
Литовскую землю.

Въ лѣто 6950. Бысть меженина въ Твери:

оковъ ржи по 16 алтынъ, а оковъ овса по 6
алтынъ.

Въ лѣто 6951. Бысть меженина по всей зем-
ли, а въ Твери оковъ ржи (по) 20 по 6 алтынъ,
а оковъ овса по 10 алтынъ, а козлець сѣна
по 12 алтынъ; скотъ померлъ, а люди мерли
по улицамъ. Того же лѣта на Николинъ день
на осеній, на ночь, погорѣ града Твери тре-
тію кремля, а дворовъ много сгорѣ.

Въ лѣто 6952.

Въ лѣто 6953. Бысть бо(ѣ) великому князю
Василію Московскому съ царемъ у Суздаля,
и бысть сѣча зла, и побѣгоша паша предъ
иноплеменики; а князя великого Василія яша
руками, да съ нимъ князя Можайскаго Ми-
хаила яша, а иныхъ князей посякли, и бояръ
иныхъ поимали руками. Се же злоба скончися
мѣсяца іюля въ 7 день. Того же мѣсяца въ
14 день, на память святаго отца Іосифа, по-
горѣ градъ Москва, Кремль песь, и камень
развалися; а княжны великаа Софіа побѣжа-
ла ко Твери, и князь Дмитрей Шемяка Юріе-
вичъ з Дубвы великую килиню Софію увер-
нулъ къ Москвѣ, а князь Дмитрей въ бою
не былъ (съ) великимъ княземъ. Той же осени,
мѣсяца ноября въ 16 день, прихалъ изъ
Орды на Москву князь великій Василей Ва-
сильевичъ, а съ нимъ Татарове, даши имати
великіа, съ себе окупъ давати Татаромъ.
Князь Дмитрей Шемяка Юріевичъ, а съ нимъ
князь Иванъ Можайской Андрѣевичъ, да кня-
зя великого Василія изгонивъ изымалъ въ мана-
стырѣ въ Маковцѣ, мѣсяца февраля 13 день;
дръжалъ его 3 дни, да очи ему вынулъ
да послалъ его на Угличцо. Тое же осени
князь Дмитрей Шемяка далъ великому князю
Василію Васильевичю далъ ему Вологду, а
княжъ Васильевы бояре всѣ отъехали отъ
князя Дмитрея къ великому князю Бори-
су Александровичу.

(1) Въ подлинникѣ: посовѣтуа.

Въ лѣто 6954. Князь великій Василей при-
бѣжалъ съ Вологды въ Тверь къ великому
князю Борису Александровичу; князь же ве-
ликій Борисъ Александровичъ пріимъ его съ
любовію, да за сына его князя Ивана Ва-
сильевича дщерь свою обручалъ, а сами ея
сватили. А князь Дмитрей Шемяка да князь
Иванъ Можайскій попли были ратию ко Тве-
ри, да стали на Волокъ, и бояре отъ нихъ
всѣ отыхали къ князю великому Василю въ
Тверь; и видя князь Дмитрей Шемяка свое
безсиліе и неправду, и онъ побѣжалъ въ Га-
личь, и князь Можайскій съ нимъ Иванъ. И
князь великій Василей пошелъ² Волгою къ
Угличю, и сила съ нимъ Тверская, и Угличане
затворились въ градѣ; и князь великій Васи-
лей стоялъ у города недѣлю, и князь великій
Борисъ Александровичъ Тверскій послалъ³
ему пушки бити городъ, и Угличане видя то,
и нѣ ся предали; и князь великій Василей отто-
лъ пошелъ на свою отчину на Москву, а
князю великому Борису Александровичу далъ
Ржеву. И князь великій Борисъ Александро-
вичъ послалъ къ Ржевъ, а Ржевч(и) въ гор(о)-
дѣ ся затворили, и князь великій Борисъ
Александровичъ самъ пришелъ ратию ко Рже-
въ, и стоялъ подъ городомъ 3 недѣли да
городъ пушками бить, и нѣ ся ему предали,
и добили ему челомъ, и князь великій Борисъ
Александровичъ Тверскій⁴ пожаловалъ, и
городъ Ржеву взялъ, да посадилъ своихъ
намѣстниковъ Василя Костантиновича да Лва
Измайлова; а взялъ Ржеву тогда о великомъ
заговѣнн. Той же весны князь великій Бо-
рисъ Александровичъ Тверскій разорилъ
монастырь святаго великаго стратотрънца
Феодора Тирона, и поставилъ городъ, архи-
мандритію перевелъ къ святому Григорію
Богослову и церковь поставилъ святаго Фео-
дора.

Въ лѣто 6955. Князь великій Борисъ Алек- 1446
сандровичъ Тверскій на другую зиму ихалъ 1452
съ княпнею въ Ржеву, а Лихъ Станиславъ
его изгонилъ, да намѣстниковъ его нымалъ,
Лва Измайлова⁵, да людей много Тверичь
понмалъ, да Ржеву городъ засѣлъ; а князь
великій Борисъ Александровичъ со княпнею
убѣжалъ въ (О)поки. А нагонилъ тогда въ
недѣлю, до обѣда, въ заговѣніе мяснос.

Въ лѣто 6956. И лѣту изшедшу 56 иалъ
снѣгъ въ Семень день.

Въ лѣто 6957. Той же зимы было нѣтокъ
много свирѣлей; по городу стала летали
велки, садились по церквамъ, по хоромомъ.
Той же зимы, о заговѣнн великомъ, былъ
бой великому князю Василю Васильевичу
Московскому съ княземъ Дмитриемъ Шеми-
кою у Галича; поможе Богъ великому князю
Василю Московскому, людей много побилъ,
а бояръ повмалъ, а князь Дмитрей побѣжалъ.
Той же зимы бысть рано весна, о заговѣнн
великомъ о молочномъ тепло стало, до Велика
дня учали сѣати, а Волга прошла за недѣлю
до Благовѣщеніева дни; а Благовѣщеніевъ
день былъ на 5 недѣлѣ въ вторникъ. Въ
той же день погорѣ градъ Тверь, и стѣна
вся, и князя великаго дворъ, и церкви и
двори вся; а зажгли его Ростопчинны дѣти,
Иванко да Степура. А зажгли его у Воль-
ныхъ воротъ пониже, на вязъ по Вязь; а
загорѣлся на раней зорѣ; а солнце зойшло и
люди учали по пожарницю ходити, мѣсяца
марта въ 25. Князь великій Борисъ Алексан-
дровичъ, Иванъ кадастверь⁶.

Въ лѣто 6958.

Въ лѣто 6959. Преставилъ великаа княгиня
Настасія Борисова, мѣсяца феврала 12.

Въ лѣто 6960. Осень была долга; Волга
стала кануць Рожества Христова. Того же
лѣта, до Петрова заговѣнн за 3 недѣли, князь

(1) Въ подлинникѣ: велика. (2) Тамъ же: и пошелъ. (3) Тамъ же: и послалъ. (4) Тамъ же: тверскій и.
(5) Тамъ же: канальничъ. (6) Въ рукописи фраза не почтена.

1452 великій Борисъ Александровичъ заложилъ пер-
1465 ковь каменну святого архистратига Михаила.

Того же лѣта князь великій Борисъ Александровичъ выдалъ свою дщерь княжну Марию на Москву за князя великого Ивана Василевича; а выдалъ ее канупъ Троицкѣу днѣ.

Въ лѣто 6964. Князь Дмитрей Юривичъ Шемяка пришелъ на Кашинъ городъ изгономъ¹, города не взялъ, а посади пожегль, мѣсяца септевра въ 10; а намѣстникъ былъ и болринъ на Кашинѣ Иванъ Яковличъ Кивьдиръ. Той же зими князь великій Борисъ Александровичъ Тверскій женися у князя у Суздальскаго Олександра, попялъ кнѣзю Настасію. Того же лѣта, мѣсяца іюля 17 день, преставися князь Дмитрей Шемяка(а) Юривичъ Московскій въ Новгородѣ въ Великомѣ; положи(ша) его въ Юривѣ манастири. Того же лѣта взять быль Царьградъ отъ царя Турскаго отъ салтанаа; а вѣры Рускыя не преставилъ, а патриарха не свелъ, но одинъ въ градѣ звонъ отивалъ; у Софїи премудрости Божїя и по всѣмъ церквамъ служатъ литургію божественую, и завтреню и вечерню поютъ безъ звону, а Русь къ церкви ходятъ, а пѣніа слушають, а крещеніе Руское есть. Той же осени родися князю великому Борису Александровичу Тверскому сынъ, и нарече имя ему Мхавль.

Въ лѣто 6962.

Въ лѣто 6963. Богомъ почтенному господину самодръжцу, великому князю Борису Александровичу, и его сыну Михаилу, свершена бысть церковь каменна архистратига Михаила; священна епископомъ Илією, на память его чудеси, на его праздникъ. Родися великому князю Борису Александровичу сынъ Александръ. Преставися князь Александръ. Пречистую Смоленскую привезъ на Москву Юрга.

Въ лѣто 6964. Ходилъ князь великій Ва-

силей Василевичъ Московскій на Новгородъ ратию на Великій; и Новгородци добили ему челомъ 9 тысящъ рублевъ, а землю ихъ въсвалъ, и Русу взялъ.

Въ лѣто 6965. Преставися епископъ Іліа Тверскій, мѣсяца декабря въ 30 день.

Въ лѣто 6966. Поставленъ бысть на Твери епископъ Моисей; ставилъ его митрополитъ Іона въ святѣмъ Спасѣ, при благовѣрномъ великомъ князи Борисѣ Александровичѣ, мѣсяца генваря 29 день.

Въ лѣто 6967.

Въ лѣто 6968.

Въ лѣто 6969. Преставися благовѣрный великій князь Борисъ Александровичъ Тверскій, мѣсяца феврала въ 10 день; а княженіе великое держалъ 30 лѣтъ. и 5. И сѣлъ на великомъ княженіи сынъ его князь великій Михайло Борисовичъ, мѣсяца феврала 15 день; а посадили его малого, полупята году. А Моисеа владыку свели съ владычества (въ) Отрочѣ² манастирь, а поставили Генадья Кож(у) на владычество; а ставили его на Москвѣ, а съ нимъ былъ бояринъ Семень Захариничъ, а ставилъ его митрополитъ Іона мѣсяца марта 22.

Въ лѣто 6970. Преставися благовѣрный великій князь Василей Василевичъ Московскій, мѣсяца марта 28, на память святого Іоны Варахиси, за 3 недѣль до Велика днѣ. И по немъ сяде на великое княженіе на Московское³ сынъ его великій князь Иванъ Василевичъ всеа Руси, самодръжець Рускыхъ земля.

Въ лѣто 6971.

Въ лѣто 6972.

Въ лѣто 6973. Погорѣлъ полъ Твери града кремля, да церквей 5 згорѣло, да великого князя дворъ весь, мѣсяца ноября 12 день.

(1) Въ подлинникѣ: изагономъ. (2) Тамъ же: трое^а. (3) Тамъ же: на московскомъ.

Въ лѣто 6974.

Въ лѣто 6975. Бывъ хмѣлю оковъ по рублю. Того же лѣта за Тмакою сгорѣла церковь святая Питвица, а дворовъ 110.

Въ лѣто 6976. Преставился владыка Мониѣвъ пѣ (О)трочѣвъ монастыри; тутъ его положили.

Въ лѣто 6977.

Въ лѣто 6978. Князь великій Иванъ Василевичъ всеа Руси послалъ рать свою на Казань, братію свою, князя Юрія и князя Авдія Василевича, да князя Васвлія Михапловича Верейскаго, и царевича Касымова сына, и судовая рать; и пришли к Казани³, и оступили городъ, а царь затворися во градѣ; взнеможе весь градъ, и высла князей своихъ быти челомъ о миру, и князи Московскіе взяли миръ на своей воли, и възвратишася въ своаса.

Въ лѣто 6979. Князь великій Иванъ Василевичъ Московскій ходилъ ратию на Новгородъ, лѣтъ, въ Петрово говѣніе, а говѣніа было 3 недѣли безъ дву днѣ; да бой былъ на Шелопѣ воеводамъ съ Новгородци, и одолѣ имъ іюля 14. Воеводы были подъ Новымгородомъ Тверскыи⁴ великого князя Михаила Борисовича князь Юрій Андрѣевичъ да Иванъ Микитиничъ Жито. Той же зими женися князь великій Михайло Борисовичъ Софією, княжь Семенова дщерь Омельковичъ.

Въ лѣто 6980. Въ лѣто 6981.

Въ лѣто 6982. Въ лѣто 6983.

Въ лѣто 6984. Въ лѣто 6985.

Въ лѣто 6986. Ходилъ князь великій Иванъ Василевичъ къ Новугороду Великому, и взялъ Новгородъ, и колоколъ вѣшной свѣсилъ, а владыку свелъ на Москву, и посадниковъ степенныхъ, и бояръ Новгородскихъ данныхъ, Новгородцевъ многихъ свелъ съ собою да

посажалъ ихъ въ Новѣгородѣ Нижнемъ; а 1466 въ Новѣгородѣ поставилъ на владычество 1483 Енадь(я) Москвитина, а намѣстника своего посадилъ въ Новѣгородѣ въ Великомъ князи Василія Обалинскаго. А съ великымъ княземъ были подъ Новымгородомъ братіа его князь Андрѣй меншіи Василевичъ да болшіи его бояринъ и воевода князь Иванъ Юріевичъ; а Тверскаа сила была великого князя Михаила Борисовича съ великымъ княземъ, а воевода былъ князь Михайло Феодоровичъ Микулпнскій⁵. И пришедъ князь великій изъ Новогорода Великого, той же зими, посадилъ сына своего на великое княжевіе великово князя Ивана Ивановича⁶.

Въ лѣто 6987.

Въ лѣто 6988.

Въ лѣто 6989. Приходилъ царь Ахматъ на великово князя Ивана Василевича⁷, и стоялъ на рѣцѣ на Угрѣ 6 мѣсяць; а сила была великаго князя Михаила Борисовича Тверскаго тутъ же, а воеводи были князь⁸ Михайло Дмитріевичъ Холмскій да князь Іосифъ Андрѣевичъ Дорогобужской.

Въ лѣто 6990.

Въ лѣто 6991. Преставился княгини великаа Софіа Михаплова, мѣсяца февраля 7, а была за великымъ княземъ Михаиломъ Борисовичемъ 7 лѣтъ. И положена бысть въ святѣмъ Спасѣ, отъ владычнн двора, посторонь велик(ыа) княгини Настасіи Борисовы. Того же лѣта былъ князь великій Михайло Борисовичъ въ Кашинѣ съ матерію⁹ съ великою княгинією.

Въ лѣто 6991. Женися князь великій Иванъ Ивановичъ Московскій у пана¹⁰ у Степана. Прівздилъ Григоріевъ сынъ Заболотскаго Петръ отъ великого князя Ивана Василевича, съ радостію его, къ великому князю Михаилу Борисовичу мѣхъ вина, великой княгини На-

(1) Въ подлинникѣ: лосубѣ. (2) Тамъ же: ратию. (3) Тамъ же: к казаніи. (4) Тамъ же: тверскыи. (5) Тамъ же: княземъ Михаиломъ Феодоричемъ микулпнскыи. (6) Тамъ же: ивановичъ. (7) Тамъ же: василевичъ. (8) Тамъ же: князи. (9) Тамъ же: съ матерією. (10) Тамъ же: и у пана.

1483 стасіи Борисови мѣхъ вина, а великой князипи
1490 Софін мѣхъ вина; великому князю Михаилу Борисовичу (два) убрусца жемчугомъ сажены, великой княжны Настасіи Борисовѣ два убрусца жемчугомъ сажены, великой княжны Софін Михайловнѣ два убрусца жемчугомъ сажены. Того же лѣта, мѣсяца марта, бысть пожаръ за Тмакою, горѣла улица отъ Ивана святаго отъ Предтечи къ Пречистой на подоль, по самую стѣну по церковную; силою своею защитила Господарьня храмъ свой, бѣ видѣти было страшно, пламень пріндегъ о церковную стѣну, како бы уже загорѣлся, такъ пакы пламень прочь; дворовъ згорѣло да кѣлей съ 40. Той же осени, о Дмитріевѣ дни, родися сынъ у великой княжны у Олены князь великій Дмитрий Ивановичъ, на Москвѣ. Призидилъ въ Тверь съ поклономъ Володимеръ Елизаріевъ сынъ; и князь великій Михайло Борисовичъ поклону не пріалъ, и высласть его вонъ изъ избы!, и къ матери ему ити не велѣлъ къ великой княжны Настасіи.

Въ лѣто 6992, мѣсяца марта 24 день, бысть пожаръ за Тмакою отъ Потрошниково двора, згорѣло церквей 4: Пречистаа на устьѣ стараа и монастырѣ весь, и В(в)еденіе Пречестыа, и дворъ Марфиньской згорѣ весь, и Марина святаа да Цытвица святаа и монастырь весь; а дворовъ 80, опрѣчь келій. Того же лѣта, на Великъ день, на самую Пасху, съ вечера была туча грозна, да громъ великъ, да молныя всю ночь сильна; а въ завтренью въ самую дождь великъ и силенъ въ градѣ, а за 10 версть отъ града не было вѣчего.

Въ лѣто 6993. Преставися великаа княжны Марія Василиева Василевича; а былъ тогда на Москвѣ посолствомъ у великого князя у Ивана у Василевича владыка Василъ Тверскій, да князь Михайло Дмитріевичъ Холмскій, да Василей Даниловичъ да Дмитрий Микитаничъ Черель.

Въ лѣто 6994. Пришелъ великій князь Иванъ Василевичъ всеа Руси ратию къ Твери, а съ нимъ были братіа его, князь Андрѣй да князь Борисъ Василевичъ, да сынъ его князь великій Иванъ Ивановичъ, да Новгородская сила, а у Новгородскыа силы воевода былъ Яковъ Захаринчъ, и Тверь взялъ; а князь великій Михайло Борисовичъ побѣжалъ въ Литву, а мать свою великую княжну Настасію оставилъ въ Твери. Князь же великій Иванъ Василевичъ всеа Руси великую княжню Настасію Борисову, и бояръ Тверьскыхъ много и князей на Москву свезъ; а Тверію пожаловалъ сына своего великого князя Ивана Ивановича, и посади его на всей вѣтчинѣ на Тверской, и намѣстника своего посадилъ въ Твери боярина своего Василія Федоровича Образца Добрытского; а владыку Васіана съ Твери не свезъ, мѣсяца септевра въ 12 день.

Въ лѣто 6995. Князь великій Иванъ Василевичъ всеа Руси Московскій посилалъ ратию на Казань, на царя Абрелма, болшего боярина своего и воеводу князя Давила Дмитріевича Холмьскаго, да съ нимъ многихъ воеводъ; а Казань градъ взял(п), а царя и съ царицею и съ царевичи на Москву привели къ великому князю Ивану. Князь же великій Иванъ Василевичъ на Казани царя посадилъ изъ своеа руки Обрепмова же сына царева середнего, Махмеделсима; да съ нимъ посадилъ намѣстника своего и боярина Дмитрея Василевича Шеина, мѣсяца іюля въ 14 день, на память святаго апостола Акыла.

Въ лѣто 6996. Преставися Геронтей митрополитъ на Москвѣ.

Въ лѣто 6998^а. Преставися благовѣрный и христоробивый великій князь Иванъ Ивановичъ на Москвѣ, и положенъ бысть въ соборѣ архистратига Михаила на десной странѣ, у столпа.

(1) Въ подлинникѣ: вонъ избы. (2) Тамъ же: 7098.

Въ лѣто 7000-е, мѣсяца септевра въ 20 день, поималъ¹ князь великій Иванъ Василіевичъ брат(а) своего князя Андрѣя Василіевича, и держалъ его въ величѣхъ истомѣхъ.

Въ лѣто 7001, мѣсяца декабря въ 8 день, поималъ князь великій князь Феодора Бѣлскаго на Луху. Той же зими посылалъ князь великій Иванъ Василіевичъ воевати на Мезенць, и на Серпѣескъ и на Вязму.

Въ лѣто 7001-го, мѣсяца марта въ 31, противъ Маріи на дни Егнуетскыя, погорѣ градъ Кострома. (Того же лѣта), мѣсяца апрѣля 15 день, въ 3 часъ ноци, противъ святыхъ мученицъ двою Ириніи и Агапіи и Хіосіи, згорѣ градъ Москва, нутрь град(а), противъ Радунци успѣшихъ въ вторникъ. Того же лѣта, мѣсяца іюля 16 день, и память съвршаемъ святыхъ отецъ, иже на пръвомъ съборѣ, иже въ Никей² спешшихъ 300 и 18, загорѣся отъ грома болшіи верхъ у Пречистой на Москвѣ въ вторникъ предъ Еленымъ днемъ. Того же дни у Пречыстыя Владимерской у предѣла крестъ спалъ съ Благовѣщенія. Того же лѣта и того мѣсяца, въ недѣлю, въ 28 день, святыхъ апостолъ Прохора, и Никонора, и Тимопа и Пармена, бысть пожаръ великъ зѣло, загорѣся за рѣкою церковь святый Никола на Пѣску, и погорѣ весь посадъ около града, отъ Черторыи и до Петра святого, и торгъ, и отъ торгу все дворы и до Устрѣтенія, и нутрь града весь згорѣ. Того же лѣта, въ осевинахъ, мѣсяца ноябра въ 6 день, на память святыхъ отецъ Павла исповѣдника и Варламіа Новгородскаго чудотворца, преставися князь Андрей Василіевичъ Угледко(ѣ) въ нужной смерти.

Въ лѣто 7002, мѣсяца маа, преставися князь Борисъ Волоцк(і)й, великаго князя сынъ Василіа Василіевича, мѣсяца маа 26 день.

Въ лѣто 7002-е. Приходили послы отъ вели-

каго князя Литовскаго къ великому князю 1492 Ивану къ Василіевичу къ Московскому, пань³ 1496 Петръ Яновичъ да Станиславъ Яновичъ, въ великой мясоядъ; и докончаные взяли и миръ, и обручали великаго князя дочерь Олену за великаго князя Литовскаго Александра.

Въ лѣто 7003. Приходили послы отъ великаго князя Литовскаго Александра (Ка)зимейровича, князь Александръ Отокста, по великую княжну, великаго князя дочерь Елену. Пошла⁴ съ Москвы великаа княжна въ вторникъ, въ той же день по Крещеніе; а съ нею пошла бояре князь Семень Рязоловскій да Мпхайло Врусалка къ Литвѣ за великаго⁵ князя Александра за Литовскаго.

Въ лѣто 7004, септебра 6, възведенъ на дворъ митрополитъ Симонъ, игумень Троецкый Сергіева монастыря; и поставленъ на митрополию всеа Руси того же мѣсяца въ 20, въ недѣлю. Той же осени, мѣсяца октября 20 день, выехалъ князь великій Иванъ Василіевичъ всеа Руси въ свою отчину въ Новгородъ въ Великій; и приехалъ князь великій Иванъ Василіевичъ на Москву на 6-й недѣлѣ поста, канонъ Благовѣщеніеву дни, въ четвертокъ, а Благовѣщеніевъ день былъ въ пятницу на 6-й недѣли. Той же осени приехала на Москву отъ великаа княгини Елены изъ Литвы выслани остопочные бояре, князь Василей Ромодановскій, да Прокофей Скурать Зиновьевъ, да Дмитрей Пѣшковъ, да поль Фома Легатосъ, и инѣ мнози; а съ ними приехалъ къ великому князю служити бояры изъ Царяграда, именемъ Феодоръ Ласкыръ съ сыномъ съ Дмитріемъ. Той же осени, октября 20, въ вторникъ, поиде⁶ князь великій Иванъ Василіевичъ въ (о)тчину свою въ Великій въ Новгородъ, да съ нимъ сынъ его князь Юрій да внукъ его князь Дмитрей; а на Москвѣ остави у великой княгини Софіи

(1) *Во подлинникѣ:* въ той же день поималъ. (2) *Тамъ же:* въ никей и. (3) *Тамъ же:* дань. (4) *Тамъ же:* въ лѣто 7003 пошла. (5) *Тамъ же:* великою. (6) *Тамъ же:* тогда.

1496 сына своего князя Васи́ліа съ меншею братією.

1499 Въ Новгородѣ приде ноября 17, вторникъ. Тоя же осени, декабря, Крутицкій епископъ Силуанъ остави епископію и приде въ манастирь на Угрѣшу. Тогда же бывшу митрополиту Зосимѣ¹ у Троицы въ Сергѣевѣ манастири, причащался божественныхъ таинъ на орлицѣ въ всѣмъ святительскомъ чину.

Въ лѣто 7000-го 6. Поималъ князь великій Иванъ Васи́левичъ, по Рожествѣ Христовѣ, Владимера Гусева, Елизарова сына, да² Афона-

сіа (Я)ропкына, да Ивана Херуля князя Иванова сына Палецкова, да Щавья Скрыбна, (д)а Феодора Стромиллова, да Боярка, Рунова брата, и велѣлъ ихъ казнити смертною казнію.

Въ лѣто 7007-го. Поималъ князь (великій Иванъ Васи́левичъ) князя Ивана Юріевича, да его дѣтей, князя Васи́ліа да князя Ивана, (д)а зятя его князя Семена Рюполовского, мѣсяца генваря 31 день; и стять бысть князь Семенъ Рюполовскій мѣсяца февраля 5 день³.



(1) Въ подлинникѣ: зосима (2) Тамъ же: па. (3) За симъ въ рукописи помѣщены: а) краткое рецесловіе отъ вюррика тверскихъ князей; б) исчисленіе владѣтельныхъ ладъ въ европѣ, и в) сказаніе о доносѣмъ бою. похваля великому князю дмитрію иваничю и брату его князю володимеру андрѣевичю.

О П Е Ч А Т К И.

Столб.	Строка.	Напечатано:	Читай:
13	14	Иванъ Семеновичъ	Иванъ Ивановичъ ²
13—14	1-я въ вариант.	Между 1-мъ и 2-мъ вариантами прибавить следующий: (2) Тамъ же, по ошибкѣ: семеновичъ	(2) Тамъ же: не выдать.
63—64	2-я въ вариант.	(8) Тамъ же: не выдать.	(8) Тамъ же: не выдать.
124	38	Бориса;	бориса,
126	24	пльну а	пльнуа
130	21	ярославъ	ярославъ ⁷
130	23	святополка ^а	святополка ^а
147—148	въ заголовкѣ	тверская летопись (г. 6527—6529).	тверская летопись (6542—6554).
148	30	святыхъ, (и) яковы,	святыхъ (и) яковы,
148	31	и силель и	и силель, и
174	9	въ градѣ;	въ градѣ,
219	3	къ суждалю;	къ суждалю,
219—220	5-я въ вариант.	(7) Тамъ же: к по новгородцу.	(7) Тамъ же: к новгородцу.
258	7	вси	вси
258	8	въ досѣсехъ аки	въ досѣсехъ, аки
341	9	(и Мстиславъ)!	(и Мстиславе)!
378	32	исповѣдаему	исповѣда ему
379	21	великій	великій,
385	5	много ю	многою
431	10	Еремѣва братаица	Еремѣва, братаица,
431	1-я въ вариант.	(2) Тамъ же: братію.	(2) Тамъ же: братію.
444	2	въ Вехрѣ ^а	въ Вехрѣ ^а
444	8	ратью ^б	ратью ^а
444	11	8000 ^а	8000 ^а
444	18	владыкѣ ^в	владыкѣ ^б
444	21	Пимень ^с	Пимень ^г
448	39	рства	царства
463—464	1-я въ вариант.	(4) Тамъ же.	(4) Тамъ же:
467	на полѣ	1362	1363
468	6	благоумную	благоумную ^а
479	34	человѣколюбь,	человѣколюбь
485—486	въ заголовкѣ	тверская летопись (г. 6916).	тверская летопись (г. 6917—6922).



ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ*

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

архиеп. — архиепископ	княж. — княжна
архим. — архимандрит	кор. — король
библ. — библейский	легенд. — легендарный
б-н — боярин	митр. — митрополит
в. — великий	м-рь — монастырь
в крещ. — в крещении	о. — отец
в мон. — в монашестве	патр. — патриарх
воев. — воевода	преп. — преподобный
г. — город	приблж. — приближенный
греч. — греческий	с. — сын
д. — дочь	св. — святой
др.греч. — древнегреческий	свящ. — священник
еп. — епископ	свящмч. — священномученик
иг. — игумен	т.-м. — татаро-монгольский
имп. — император	тыс. — тысяцкий
имп-ца — императрица	ц. — царь
искаж. — искаженное	ц-ца — царица
кн. — князь	ц-ч — царевич
княг. — княгиня	яз. — языческий

А

- Аарон, библ. — 91
Абреим, ц. казанский — 500
Август (Октавиан Август), римский имп. — 1, 3, 5, 6, 397
Авель, библ. — 84, 85, 138, 139
Авимелех, библ. — 63
Авраам, библ. — 2, 29, 63, 78, 87, 88, 123, 253, 460
Авраамий Богоявленский, ростовский чудотворец — 114
Авраамий, подвижник — 353
Агамемнон, ц. Микен, герой «Илиады» — 47
Агарь, библ. — 88
Агафон, папа римский — 107
Агтей, библ. — 2
Адам, библ. — 1, 2, 11, 29, 68, 81–83, 85, 98, 169, 397
Адриан, папа римский — 107
Адульб, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
Аетр Амидов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
Ажжикхозя, посол хана Мамай — 434

* Указатель составлен А. П. Найденовой.

- Азара, д. Адама, библ. — 85
Азария, отрок, библ. — 449
Ак, хан половецкий — 271
Акнм (Акым), архиеп. новгородский — 153, 154
Аксинья (в мон. Мария), княг., жена кн. киевского Ярослава Ярославича — 408
Актеву, посол кн. Олега — 39
Алдан Судов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
Алекса Мануйлович (Алексей Комнин), внучатый племянник Мануила I Комнина, византийского имп. — 272
Алекса Михайлович (в мон. Варлаам) — 280
Александр Абакумов, новоторжец — 432
Александр Борисович, кн. тверской, с. кн. тверского Бориса Александровича — 495
Александр Васильевич, кн. кашинский — 470
Александр Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 373
Александр Данилович, в. кн., с. кн. московского Даниила Александровича — 15
Александр Иванович, кн. тверской, с. кн. тверского Ивана Михайловича — 421, 445, 488
Александр Македонский, завоеватель и государственный деятель — 29, 155, 331
Александр Македонянин, византийский имп. — 34, 37, 39, 40
Александр Михайлович Ордынец, кн. кашинский — 444
Александр Михайлович, кн. пронский — 421
Александр Михайлович, кн. тверской, с. в. кн. Михаила Александровича — V, 13, 418—420
Александр Михайлович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Михаила Ярославича — 412, 420, 465, 466, 474
Александр Одинцев, тверской воев. — 488
Александр Отокста, кн. литовский — 502
Александр Плещ, брат митр. Алексея — 437
Александр Попович, слуга в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 336, 337, 342
Александр Романович, тверской воев. — 491
Александр Федорович, б-н московский — 483
Александр Федорович, кн. тверской — 486
Александр Ярославич (Невский), в. кн., кн. новгородский — 12—14, 350, 351, 357, 364, 373, 375—378, 380—386, 393, 395—401, 403
Александр, византийский имп. — 38, 39
Александр, кн. новосильский — 415
Александр, кн. суздальский — 417
Александр, патр. константинопольский — 5, 9
Алексей I Комнин, византийский имп. — 177, 294, 295
Алексей II Комнин, византийский имп. — 294, 296
Алексей III Ангел, византийский имп. — 295, 296
Алексей IV Ангел, византийский имп. — 296
Алексей, св., митр. владимирский — 422—427, 434, 436, 437
Альтонопа (Альтунопа), хан половецкий — 187, 188
Амалк, библ. — 383
Амонт, кн. смоленский — 459
Амос, пророк, библ. — 93
Амфилохий, еп. владимирский — 189
Анания Петрович, конюшій, родственник митр. Алексея — 438
Анания, отрок, библ. — 449
Анаскард, жрец Аполлона — 11
Анастас, курсунянин — 102, 115, 117
Анастасий Великий, патрх. константинопольский — 45
Анастасия, в. княг., жена в. кн. Александра Михайловича, мать кн. тверского Михаила Александровича — 467
Анастасия, см. также Настасья

- Анатолій, патр. константинопольский -- 10, 107
 Анбал Ясин, ключник в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского -- 251
 Андреец, стольник архиеп. новгородского -- 250
 Андрей (Андрейко), новгородский воев. -- 282
 Андрей Александрович, в. кн., кн. городецкий, с. в. кн. Александра Ярославича Невского -- 3–15, 406, 407
 Андрей Васильевич (Большой), кн. углицкий, с. в. кн. Василия II Васильевича Темного -- 497, 500, 501
 Андрей Васильевич (Меньший), кн. московский -- 498
 Андрей Васильевич*, с. в. кн. Василия II Васильевича Темного -- 15
 Андрей Васильевич, кн. новгородский, с. в. кн. московского Василия I Дмитриевича -- 458
 Андрей Владимирович, кн. переяславский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха -- 14, 188, 192, 193, 196, 202, 203
 Андрей Владимирович, кн. серпуховской, с. кн. серпуховского Владимира Андреевича -- 487
 Андрей Володимерич, кн. углицкий -- 401
 Андрей Всеволодович, в. кн. владимирский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо -- 12
 Андрей Дмитриевич, кн. белозерский и можайский, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского -- 15, 441, 483
 Андрей Иванович, кн. новгородский, с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты -- 416, 421
 Андрей Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича -- 15
 Андрей Мстиславич, кн. козельский -- 422
 Андрей Ольгердович, кн. полоцкий -- 431, 436, 439, 458
 Андрей Федорович, кн. ростовский -- 428, 438
 Андрей Шонуров, б-н -- 431
 Андрей Юрьевич (Боголюбский), в. кн. владимирский, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого -- 12, 14, 215, 216, 218, 220, 223, 226, 230, 231, 233–235, 238, 240, 243, 244, 248, 249, 251, 253–257, 262, 270
 Андрей Ярославич, в. кн. владимирский, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича -- 14, 373, 381, 393, 396, 397, 401, 403
 Андрей, апостол, библ. -- 4, 20
 Андрей, еп. тверской -- 406–408, 414, 465
 Андрей, иг. Антониева м-ря в Новгороде -- 210
 Андрей, иг. м-ря Святой Богородицы -- 226
 Андреяш, странник -- 378
 Андриан, римский имп. -- 47
 Андриак Ческий, кн. чешский -- 119
 Андроник, апостол из 70, ученик апостола Павла -- 36
 Анна Ярославна, княг., теща кн. Семена Васильевича -- 486
 Анна, библ. -- 165
 Анна, княг., д. кн. тверского Ивана Ивановича, жена в. кн. литовского Свидригайло -- 489
 Анна, княг., жена кн. Владимира I Святославича -- 73, 103, 104, 121
 Анна, княг., жена в. кн. Михаила Ярославича -- 412
 Анна, мать Самуила, библ. -- 170
 Антиох, легенд. основатель Антиохии -- 26
 Антипатр, с. ц. Ирода -- 5
 Антон, иг. -- 195
 Антоней, еп. ростовский -- 481
 Антоний (Марк Антоний), римский полководец -- 5, 6
 Антоний Великий, св. о. церкви -- 170
 Антоний, архиеп. новгородский -- 311, 315, 327, 331, 332, 345, 346, 348, 350, 360
 Антоний, еп. тверской -- 488
 Антоний, еп. черниговский -- 241

* Два сына под одним именем.

- Антоний, иг. Антониева м-ря в Новгороде — 210
 Антоний, монах (киево-печерский), св. — 150
 Антоний, римлянин — 5
 Анфал, новгородец — 485
 Аполлинарий Александрийский, патр. — 107
 Аполлон, греч. бог — 11
 Аполони, волхв, предсказатель, апокрифический персонаж — 45
 Аполоний, еретик — 45—46
 Аран, библ. — 87, 88
 Аред (Арета), библ. — 86
 Арий, свящ., ереснарх — 5, 9, 10, 107
 Аршина, татарский п-ч — 437
 Аркад, архиеп. новгородский — 226
 Аркадий, архиеп. новгородский — 224, 235
 Аркадий, византийский имп. — 9, 10
 Арон, брат Моисея, библ. — 90
 Арсений, архиеп. новгородский — 339, 350
 Арсений, еп. ростовский — 308, 482
 Арсений, еп. рязанский — 306
 Арсений, еп. тверской — 448, 460, 478, 485
 Арсений, иг. хутыжский и юрьевский — 357
 Артемий Александрийский, св. — 9
 Аскр, библ. — 89
 Аскольд, кн. киевский — 30—33
 Асмуд, дядька кн. Святослава, воев. кн. киевского Игоря Рюриковича — 57, 60
 Асуама, д. Адама, библ. — 86
 Атун, купец — 51
 Афанасий Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 373
 Афанасий Данилович, б-н новгородский — 408
 Афанасий Данилович, кн., с. кн. московского Даниила Александровича — 15
 Афанасий Юрьевич, кн. новгородский, с. в. кн. Юрия Даниловича — 408
 Афанасий, патр. александрийский — 107
 Афанасий, св. — 460
 Афет (Иафет), библ. — 16, 17, 18, 86
 Ахмат, хан половецкий — 498
 Ахмыл, ордынский посол — 414

Б

- Бактур, татарский воев. — 374
 Барак, хан половецкий — 271
 Бардарь, брат Батыя, воев. — 374
 Бастый, хан половецкий — 339
 Бастырь, татарский воев. — 374
 Батый, т.-м. завоеватель — 365, 366, 372, 373, 374, 375, 385—390, 393—396, 449
 Башкорд Половчин, хан половецкий — 227, 271
 Баязет (Баязид), турецкий султан — 461, 462, 470
 Бегич (Быгыч), воев. хана Мамай — 439
 Беркай, хан — 403
 Берладский, хан половецкий — 214
 Бери, б-н киевский — 167
 Бери, участник VI крестового похода — 300
 Бечон, брат хана Батыя, воев. — 374
 Бичпор, брат Батыя, воев. — 374

- Блауд, дядька и воев. кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 136, 137
 Богуслав Гориславич, новгородец — 352
 Богуслав, брат новгородского тысяцкого Вячеслава — 350
 Болеслав I Храбрый, кор. польский — 119, 136, 137, 138
 Болеслав II Смелый, кор. польский — 158, 160
 Болеслав, кн., с. кн. Владимира I Святославича — 73, 113
 Болуш, хан половецкий — 151
 Боняк (Бунак), хан половецкий — 187, 188
 Борис (Давид) Владимирович, кн. ростовский, св. — 73, 113, 121, 123—126, 130, 138, 140, 141, 166—168, 191, 208, 218, 226, 233, 238, 252, 253, 264, 275, 378, 383
 Борис Александрович, в. кн., кн. тверской, с. кн. Александра Ивановича — V, 489, 491—496
 Борис Васильевич, кн. волоцкий, с. в. кн. Василия II Васильевича Темного — 15, 501
 Борис Василькович, кн. ростовский, с. кн. Василька Константиновича — 373, 385, 390, 393, 395, 398, 400, 401, 404, 405
 Борис Всеволодович, кн. полоцкий — 195
 Борис Всеволодович, кн. суздальский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 274
 Борис Вячеславич, кн. смоленский, с. кн. смоленского Вячеслава Ярославича — 173, 174
 Борис Данилович, кн., с. кн. московского Даниила Александровича — 15
 Борис Данилович, родственник митр. Алексея — 438
 Борис Дмитриевич, посадник новгородский — 308
 Борис Жидиславич, воев. — 249, 263, 284
 Борис Константинович, кн. нижегородский и городецкий, с. кн. суздальского Константина Васильевича — 435, 446
 Борис Мирошкинич, б-н новгородский — 308
 Борис Михайлович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Михаила Ярославича — 443
 Борис Негочевич, тыс. новгородский — 351, 359
 Борис Романович, кн. псковский и смоленский, с. кн. смоленского и киевского Романа Ростиславича — 285
 Борис Шонуров, б-н — 431
 Борис Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14, 226
 Борис, новгородец — 286
 Борис, посадник новгородский — 193
 Борис, приближ. в. кн. Александра Ярославича Невского — 399
 Борис, свящ. новгородский — 332
 Борис, тыс. новгородский — 356
 Борислав Некуришнич, купец — 327
 Боричь, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Бохмит (Мухаммад, искаж. Мухаммед), пророк Аллаха — 77, 79
 Боярок, с. болгарский, брат Руно — 504
 Бруды, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Брячислав Изяславич, кн. полоцкий — 142, 143, 149
 Брячислав Святополчич, кн., с. кн. Святополка Ярославича — 189
 Буефаст Святославль, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 50
 Булат, хан ордынский — 473
 Бурундай, татарский воев. — 374
 Бычков А. Ф., археограф, историк — VII

В

- Валаам, библ. — 1, 46
 Валент (Иуалент), византийский имп. — 9
 Варвара, св. — 282
 Варлаам (в миру Вячеслав Прохшинич), иг. Хутынского м-ря — 305, 384
 Варлаам, монах — 476

- Варлаам, см. Алекса Михайлович
 Варсунофей, еп. тверской — 409, 412
 Васиан, архиеп. ростовский — 482
 Василей Мстиславич, кн., с. кн. Мстислава Андреевича — 248
 Василей Ярославич, в. кн. владимирский, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — 404, 405
 Василий I Дмитриевич, в. кн. московский, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 13—15, 438, 443, 444, 446, 447, 450, 451, 452, 455, 456, 457, 461, 470—476, 479, 480, 482, 486, 487, 489
 Василий II Васильевич Темный, в. кн. московский, с. в. кн. Василия I Дмитриевича — V, 13, 14, 15, 427, 490—494, 496
 Василий III Иванович, в. кн. московский, с. в. кн. Ивана III Васильевича — 14, 15, 23, 503
 Василий Александрович, кн. Брянский, с. кн. Александра Ярославича — 404, 408
 Василий Александрович, кн. Новгородский — 398
 Василий Борисович, кн., с. кн. Бориса Васильевича — 403
 Василий Васильевич, кн. ярославский — 435
 Василий Великий, св. о. церкви, еп. кесарийский — 9, 196
 Василий Владимирович, кн. серпуховской, с. кн. серпуховского Владимира Андреевича — 487
 Василий Всеволодович, кн. ярославский, с. кн. ярославского Всеволода Константиновича — 373, 385, 396
 Василий Давыдович, кн. ярославский — 422
 Василий Данилович, б-н — 499
 Василий Иванович, кн., с. кн. Ивана Юрьевича — 504
 Василий Константинович, наместник кн. тверского Бориса Александровича — 493
 Василий Македонянин, византийский имп. — 32
 Василий Михайлович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Михаила Александровича — 468, 470, 471, 475
 Василий Михайлович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Михаила Ярославича — 417, 419—421, 443
 Василий Михайлович, кн. верейский — 497
 Василий Михайлович, кн. каляинский, с. кн. Михаила Васильевича — 433
 Василий Мстиславич, кн., с. кн. Мстислава Мстиславича Удалого — 325, 327
 Василий Обалдинский, кн., наместник в. кн. Ивана III Васильевича в Новгороде — 498
 Василий Парийский, св. — 49
 Василий Румянец, б-н кн. Бориса Константиновича — 446
 Василий Семенович, с. в. кн. Семена Ивановича Гордого — 15, 487
 Василий Федорович Образец Добрынский, наместник в Твери в. кн. Ивана III Васильевича — 500
 Василий Юрьевич, кн., с. в. кн. московского Юрия Дмитриевича — 490
 Василий Ярославич, кн., с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — 12, 14, 375
 Василий, византийский имп. — 70, 72, 76, 101, 102
 Василий, еп. тверской — 433
 Василий, кн. козельский — 372
 Василий, меченосец в. кн. Ярослава Всеволодовича — 346
 Василий, св. — 283
 Василий, убийца кн. козельского Андрея Мстиславича — 422
 Василь, б-н — 186
 Василько (Василий) Константинович, кн. ростовский, с. кн. ростовского Константина Всеволодовича — 308, 327, 330, 332, 339, 343, 353, 365, 370, 382
 Василько (Василий) Романович, кн. галицкий — 346
 Василько (Василий) Святославич, кн. полоцкий, с. кн. полоцкого Святослава Всеславича — 195, 197, 199
 Василько (Василий) Юрьевич, с. в. кн. Юрия Всеволодовича — 14, 221, 234, 368, 370
 Василько Гаврилович, б-н — 341
 Василько Мстиславич, кн. — 235
 Василько Ромодавовский, б-н московский — 502
 Василько Ростиславич, кн. теребовальский, с. кн. Ростислава Владимировича — V, 185, 186, 187, 194
 Вассиан, еп. тверской — 499, 500

- Вассиан, монах — 331
 Велемудр, константинопольский посол — 38
 Велес, яз. божество — 114
 Вельмудр, посол кн. Олега — 39
 Веннамин, биба. — 89
 Веспасиан (Евспасиан, Испасиан), римский имп. — 6, 376
 Вигонт, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Викентий, легат из Рима — 9
 Вит, епископ — 9
 Витовт, в. кн. литовский — 429, 443—446, 457, 458, 462, 471—476, 478, 482, 488, 489
 Владимир, см. также Володимир
 Владимир (Василий) I Святославич, кн. киевский, св. — V, 13, 15, 29, 66, 68, 69, 72—74, 77, 78, 98—104, 108, 109, 112—119, 121, 122, 132, 243, 253, 258, 464, 465
 Владимир (Володимир) Мстиславич, кн. псковский — 310
 Владимир (Володимир) Игоревич, кн. северский — 303, 308
 Владимир (Володимир) Ярославич, кн. галицкий, с. кн. Ярослава Володимерковича Осмомысла — 207, 219, 237
 Владимир Андреевич Храбрый, кн. серпуховской и боровский, с. кн. Андрея Ивановича — VI, 15, 428, 429, 431, 435, 440, 444, 483
 Владимир Андреевич, кн. — 217, 225, 229, 232, 234
 Владимир Андреевич, кн. дорогобужский, с. кн. Андрея Владимировича Мономашича — 240
 Владимир Всеволодович Мономах, кн. черниговский и киевский, с. кн. переяславского и киевского Всеволода Ярославича — 12—14, 16, 142, 175—177, 181, 183—192, 194, 199, 203, 213, 334, 464
 Владимир Всеволодович, кн., с. кн. Всеволода Юрьевича — 312, 313, 315, 320,
 Владимир Давыдович, кн. черниговский, с. кн. Давыда Святославича — 217, 218, 323—326
 Владимир Мстиславич, кн. псковский, с. кн. смоленского Мстислава Ростиславича — 313, 318, 319, 320, 323
 Владимир Ольгердович, кн. киевский — 443
 Владимир Рюрикович, кн. киевский — 359
 Владимир Рюрикович, кн. смоленский, с. кн. Рюрика Ростиславича — 303, 318, 325, 329, 333, 334 338, 340, 343—354, 363
 Владимир Святославич, кн. новгородский, с. кн. киевского Святослава Всеволодовича — 207, 248, 257, 266—268
 Владимир Юрьевич, кн. муромский, с. кн. Юрия Ярославича — 293
 Владимир Ярославич, кн. новгородский, с. кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 14, 16, 142, 146, 148, 149, 150
 Владимир, еп. полоцкий — 327
 Владимир, кн. залесский — 185
 Владислав (Володислав) Дмитриевич, посадник новгородский — 308
 Владислав, I кор. польский — 186
 Власий, яз. бог славян — 39
 Власлав (Владислав), легенд. кор. польский, чешский, немецкий — 394—395
 Влезд Вдовин, посадник новгородский — 352, 355, 356, 359
 Влезд Ягнич, новгородец — 290
 Воиник, приближ. кн. Ярослава Изяславича — 176
 Воислав Добрынич, б-н — 331
 Воист Войков, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Вой, гость — 191
 Володимир, см. также Владимир
 Володаревичи, новгородский род — 305
 Володарь Ростиславич, кн. тмутараканский, с. кн. Ростислава Владимировича — 175, 185—187, 190, 194
 Володарь, новгородец — 240
 Володимир, кн., с. в. кн. литовского Ольгерда — 396

- Володимир Всеволодич, кн. — 347
Володимир Глебович, кн. переяславский, с. кн. Глеба Юрьевича — 243, 262, 271, 274, 278
Володимир Гусев, с. Елизара — 499, 503
Володимир Давылович, московский воев. — 461, 470
Володимир Константинович, кн. ростовский, с. кн. ростовского Константина Всеволодовича — 359, 373, 385
Володимир Мстиславич, кн. вольнский, с. кн. Мстислава Владимировича Мономашича — 209—211, 215, 224, 235, 237, 238
Володимир Святославич, кн., с. кн. Святослава Ольговича — 233
Володимир Святославич, кн. муромский — 268, 275, 278
Володимир, кн. пронский и рязанский — 431
Володимерько (Владимир) Владимирович, кн. галицкий, с. кн. Владимира Ростиславича — 205, 215, 216, 218, 221
Володимир (Владимир) Давыдович, кн. черниговский, с. кн. новгородского Давыда Святославича — 206—208, 217, 218
Володимир Глебович, кн. рязанский — 268, 277, 278
Володимир Константинович, кн. углицкий — 396, 400
Володимир Юрьевич, кн., с. в. кн. Юрия Всеволодовича — 364, 368
Володислав Завидович, 6-й новгородский — 318
Володислав, посадник ладожский — 348
Волос Блудкинч, новгородец — 355
Волос, иг. Антониева мря — 277
Волос, скотий бог, яз. бог славян — 55
Волчий Хвост, воев. Святополка — 77, 135
Всеволод (Дмитрий) Юрьевич Большое (Великое) Гнездо, в. кн. владимирский и кн. киевский, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 13, 14, 221, 249, 253, 263—270, 274, 275, 277, 278, 280, 281, 283, 284, 286—290, 293, 301, 304—307, 309—311, 332, 336, 343, 354, 368, 369, 372, 376, 464
Всеволод Борисович, кн. смоленский — 313
Всеволод Владимирович, кн., с. кн. Владимира I Святославича — 14, 15, 73, 113
Всеволод Володимирович, кн. — 353
Всеволод Глебович, кн. рязанский — 268, 278
Всеволод Константинович, кн. суздальский — 347
Всеволод Мстиславич, кн. новгородский и переяславский, с. кн. Мстислава Владимировича Мономашича — 192—194, 196—200
Всеволод Мстиславич, кн. новгородский, с. кн. Мстислава Владимировича — 271
Всеволод Мстиславич, кн. смоленский, с. кн. смоленского и киевского Мстислава Романовича — 329, 331, 333, 373
Всеволод Ольгович, кн. киевский и черниговский, с. кн. Олега Святославича — 16, 194, 199, 201—203, 205
Всеволод Святославич, кн. трубчевский, с. кн. Святослава Ольговича — 239, 272, 276
Всеволод Святославич Черемный, кн. черниговский и киевский, с. кн. Святослава Всеволодовича — 303, 306, 307, 309, 312, 314, 413, 419
Всеволод Юрьевич, кн. — 240, 248, 255, 257, 258
Всеволод Юрьевич, кн. новгородский — 332—335
Всеволод Юрьевич, кн. новгородский, с. кн. Юрия Всеволодовича — 293
Всеволод Ярославич, кн. переяславский и киевский, с. кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 12, 13, 145, 151, 153, 154, 157, 158, 160, 166—168, 173—177, 181—183, 464
Всеволод Ярославич, кн., с. кн. Ярослава Изяславича — 237
Всеслав Брючиславич, кн. полоцкий, с. кн. Брючислава Изяславича — 149—150, 153, 154, 156—161, 181, 188, 210
Всеслав Василькович, кн. витебский, с. кн. Василька Брючиславича — 256
Всеслав Изяславич, кн., с. кн. Изяслава Владимировича Мономашича — 121
Всеслава, княг., д. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо, жена кн. черниговского Ростислава Ярославича — 277, 301

- Вышата, воев. — 154
 Вышата, о. Яна, киевский воев. — 148, 149
 Вышата, с. новгородского воев. — 154
 Вышата, с. Остромира, посадник новгородский — 154
 Вышеслав Владимирович, кн. новгородский, с. кн. Владимира I Святославича — 14, 113
 Вятко, легенд. кн. вятичей — 23
 Вячеслав Владимирович, кн. переяславский и киевский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 14, 16, 197, 201, 202, 204, 206, 211, 215–218, 220, 222
 Вячеслав Всеволодович, кн. — 184
 Вячеслав Гориславич — 360
 Вячеслав Захаричич, 6-я — 263
 Вячеслав Кляимитич, 6-я новгородский — 316
 Вячеслав Прокшинич, 6-я новгородский — 344
 Вячеслав Прошкинич, внук Малышков, иконописец — 305, 310, 347
 Вячеслав Ярополчич, кн., с. кн. туровского Ярополка Изяславича — 189
 Вячеслав Ярославич, кн. смоленский и в. кн. владимирский, с. кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 12, 14, 147–151
 Вячеслав, тыс. новгородский — 348, 350, 351
 Вячко, новгородец — 344

Г

- Гавриил Неревенич, новгородец — 276
 Гавриил, архангел, библ. — 62, 90, 96
 Гавриил, еп. ростовский — 420, 461
 Гавриил, новгородец, брат архиеп. Илии — 248
 Гавриил Олексич, новгородец — 378
 Гавриил Гориславич, псковский воев. — 380
 Гавриил Щитник, новгородец — 363
 Гаврило Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 14
 Гаврило Игоревич, 6-я новгородский — 318
 Гаврило Милытинич, 6-я новгородский — 318
 Гад, библ. — 89
 Галл, римский кардинал — 397
 Гедеон, библ. — 98, 336
 Гемонт, римский кардинал — 397
 Гемябек, татарский воев. — 340
 Геннадий (Гонзов), архиеп. новгородский — 498
 Геннадий, еп. тверской — 496
 Георгий (Амартол?), византийский хронист — 24
 Георгий (Победоносец), св. — 6, 220, 288, 388
 Георгий Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 279, 301, 302, 306, 308
 Георгий Константинопольский, патр. — 10, 107
 Георгий Симонович, 6-я, воев. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 193
 Георгий, еретик, папа римский — 10
 Георгий, летописец — VI, 108
 Георгий, митр. киевский — 166, 169
 Георгий, приближ. кн. Бориса Владимировича Святого — 126
 Герман, архиеп. новгородский — 173
 Герман, иг. Спасского м-ря — 166
 Герман, папа римский — 180
 Гермоген (Ермоген), св. — 282
 Геронтей, митр. — 500
 Глазач, новгородец — 433

- Глеб (Роман) Владимирович, св., кн. муромский, с. кн. Владимира I Святославича — 14, 113, 129—130, 133, 134, 140, 141, 166, 167, 168, 191, 208, 218, 226, 233, 238, 253, 264, 275, 278, 383
- Глеб (Улеб) Иавславич, кн., с. кн. киевского Изяслава Мстиславича — 209
- Глеб Борисович, новгородец — 371
- Глеб Василькович, кн. — 373
- Глеб Василькович, кн. белозерский и ростовский — 395, 400, 403, 404
- Глеб Владимирович (Володимереч), кн. рязанский — 305, 325, 329
- Глеб Всеволодович, кн. городенский, с. кн. Всеволода Давыдовича — 278
- Глеб Давыдович, кн. — 219
- Глеб Ольгович, кн. курский — 200
- Глеб Святославич, кн. брянский — 422
- Глеб Святославич, кн. рязанский — 238, 254, 262, 263, 264, 266
- Глеб Святославич, кн. смоленский, с. кн. смоленского Святослава Ивановича — 444, 457—459
- Глеб Святославич, кн. тмутараканский и новгородский — 154, 160, 165, 166, 172
- Глеб Святославич, кн. черниговский — 312, 315
- Глеб Тивиреевич, хан половецкий — 271
- Глеб Юрьевич, в. кн., кн. переяславский — 222, 223, 227, 231, 240, 241, 243, 244, 248, 254, 255
- Глеб Юрьевич, кн. туровский — 271
- Глеб Юрьевич, кн. черниговский — 211
- Глеб Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14
- Глеб, кн. каювичский — 401
- Глеб, новгородец — 359
- Глеб, с. посадника новгородского — 352
- Голяд, хан половецкий — 151
- Гомоль, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
- Горьсер, убийца кн. Глеба Владимировича, св. — 133
- Госталец с Кузмадемьянской улицы, новгородец — 363
- Грациан (Тратнан), византийский имп. (версия летописи) — 9
- Гречин, б-н новгородский — 349
- Гречин, иг. Юрьева м-ря в Новгороде — 346
- Гречин, монах новгородский — 352
- Григорий Акриганский (Акрагантский), еп. — 311
- Григорий Названзин, Богослов, св. о. церкви — 9, 10, 107
- Григорий Нисский, богослов, св. о. церкви — 10
- Григорий, еп. ростовский — 482, 487
- Григорий, еп. Великой Армении, св. — 449
- Грэм Сфирков, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
- Груды, посол кн. Олега — 39
- Гунастр, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
- Гурлень, посол в. кн. Михаила Ярославича — 442, 461, 470

Д

- Давыд (Давид), библ. — 2, 29, 63, 92, 94, 95, 133, 140, 357, 377, 382, 384, 397, 446, 454
- Давыд Владимирович, кн. муромский — 313, 330, 347
- Давыд Всеславич, кн. полоцкий, с. кн. Всеслава Брячиславича — 188, 195
- Давыд Игоревич, кн. смоленский и в. кн. владимирский, с. кн. Игоря Изяславича — 17, 185—188, 190
- Давыд Изяславич, кн. — 238
- Давыд Мстиславич, кн. торопецкий — 313, 345, 346
- Давыд Ростиславич, кн. новгородский — 187, 220, 226, 239
- Давыд Ростиславич, кн. смоленский — 239, 240, 249, 269, 271, 284—287
- Давыд Святославич, кн. смоленский и новгородский, с. кн. киевского Святослава Ярославича — 176, 183, 184, 188, 190, 191, 193, 237
- Давыд Шошура, б-н — 431

- Давыд Юрьевич, кн. муромский, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 270, 275, 304—305
 Давыд, еп. — 409
 Давыдко Софейский, новгородец — 350
 Дажба (Дажьбог), яз. божество — 73
 Дамас, еп. римский — 107
 Дамас, убийца кн. черниговского Михаила Всеволодовича — 392
 Дамаш Твердиславич, новгородец, брат посадника — 352, 382
 Дан, библ. — 89
 Данил Александрович, кн. псковский и московский, с. кн. Александра Ярославича Невского — 13, 15, 401, 406, 474
 Данила Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 373
 Данила Романович, кн. галицкий, с. кн. вольнского и галицкого Романа Мстиславича — 363, 374, 375
 Данила, библ. — 2, 63, 170, 449
 Данил Коблякович, хан половецкий — 272
 Данил, кн. новгородский — 271
 Данила Дмитриевич Холмский, кн., большой б-н, воевода в. кн. Ивана III Васильевича — 500
 Данила Коблякович, хан половецкий — 339
 Данила, б-н новгородский — 361
 Данило (Данюла) Романович, кн. галицкий, с. кн. вольнского и галицкого Романа Мстиславича — 339, 341
 Данило Александрович Плещеев, родственник митр. Алексея — 438
 Данило Борисович, кн. суздальский, с. кн. нижегородского и городецкого Бориса Константиновича — 485, 487
 Данило Васильевич, кн. суздальский — 486
 Данило Семенович, кн., с. в. кн. Семена Ивановича Гордого — 15
 Данило Фофанович, племянник митр. Алексея — 437, 438
 Данило Ярославич, кн. — 14
 Данило, кн. пронский — 439
 Данило, посадник — 195
 Данило, протопоп — 459
 Даныслав Лазутинич, тыс. новгородский — 239, 240, 244
 Даныслав*, новгородец — 192, 356
 Дедилец, воев. — 258, 263
 Демьян Глебович, кн., с. кн. Глеба Васильковича — 403
 Деонисий, еп. ростовский — 482, 488
 Держикрай Водиславич, воев. — 341
 Дмитрий Плескович, новгородец — 323
 Дмитрий Солунский, св. — 6
 Диоклетян, римский имп. — 6, 7
 Дионисий, еп. суздальский — 438, 439
 Дионисий, иг., затем архиеп. новгородский — 226, 236
 Диоскор, ереснарх — 10, 106
 Дир, кн. киевский — 30—33
 Дмитр Завидович, посадник новгородский — 192, 193
 Дмитр Мирошкинич, новгородец — 306, 307
 Дмитр Якунич, посадник новгородский — 310
 Дмитр, киевский воев. — 374, 375
 Дмитрей, см. Дмитрий
 Дмитрей Васильевич, б-н московский — 483
 Дмитрий (Дмитрей) Романович (в мон. Прокопей), кн. смоленский и брянский — 486
 Дмитрий (Дмитрей), кн. вольнский — 459

* Два человека с одним именем.

- Дмитрий (Дмитрей), кн. дрыотский — 491
 Дмитрий (Дмитрей), кн. новгородский — 435
 Дмитрий (Дмитрей), кн. трубчевский и северский — 436, 458
 Дмитрий Александрович, кн., с. в. кн. Александра Ярославича Невского — 13—15, 403—407
 Дмитрий Андреевич, кн. московский — 428
 Дмитрий Борисович, кн., с. кн. ростовского Бориса Васильковича — 400, 405, 406
 Дмитрий (Константин) Борисович, кн. ростовский — 405
 Дмитрий Васильевич Шеин, наместник в Казани в. кн. Ивана III Васильевича — 500
 Дмитрий Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 282
 Дмитрий Данилович, кн. галицкий, с. кн. галицкого Даниила Романовича — 428
 Дмитрий Еремеевич, кн. тверской — 473
 Дмитрий Иванович (Донской), в. кн. владимирский и московский, с. в. кн. Ивана II Ивановича Красного — VI, 13—15, 423, 424, 428—431, 433—436, 439—444, 457
 Дмитрий Иванович, кн., внук в. кн. Ивана III Васильевича — 14, 15, 502
 Дмитрий Константинович, кн. нижегородский и суздальский — 13, 428, 435, 437
 Дмитрий Константинович, кн., с. кн. Константина Всеволодовича — 314
 Дмитрий Микитин, московский воев. — 429
 Дмитрий Михайлович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Михаила Ярославича — 13, 407, 414, 415, 419
 Дмитрий Монастырев, дружинник — 439
 Дмитрий Никитинич Черед, б-н — 499
 Дмитрий Пенсков, б-н московский — 502
 Дмитрий Святославич, кн., с. кн. Святослава Всеволодовича — 373, 398, 403
 Дмитрий Юрьевич Шемяка, кн. звенигородский и галицкий, с. в. кн. Юрия Дмитриевича — 490, 495
 Дмитрий Юрьевич, кн., с. в. кн. Юрия Всеволодовича — 312
 Дмитрий, св. — 285, 286
 Добрыня Андреевич, новгородец — 310
 Добрыня Долгий, б-н ростовский — 260, 261
 Добрыня Малкович, воев. — 73, 77
 Добрыня, б-н — 69
 Добрыня, посадник новгородский — 192
 Долмат, архиеп. новгородский — 396, 399
 Домажир Торопинич — 335
 Доминик, патр. антиохийский — 107
 Дудика, холоп архиеп. новгородского Луки — 151
 Дуж, участник IV крестового похода — 300
 Душлея, новгородец, ляпненский староста — 350
 Дюдены, хан ордынский — 406
 Дюдко, диакон, тверич — 416

Е

- Евагрий, ереснарх — 106
 Ева (Ева), библ. — 84, 85, 98
 Евдокия, кн., жена кн. тверского Михаила Александровича — 467, 468
 Евер, библ. — 87
 Евспасан, см. Веспасан
 Евстафий Мстиславич, кн., с. кн. тмутараканского Мстислава Владимировича — 146
 Евстрат (Еустрат), новгородец — 316
 Евстрат Дмитриевич, посол новгородский — 308
 Евтихий, ереснарх — 10, 106
 Евтихий, патр. константинопольский — 10, 107
 Евтихий, св. — 298
 Евфимий, см. также Еуфимий
 Евфимий, еп. — 214

- Евфимий, еп. переяславский — 207
 Евфимия, св. — 69
 Егрии Вланов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Еддана, библ. — 86
 Едигей, хан ордынский — 458, 482, 484
 Едимей, кн. литовский — 436
 Езекия (Иезекия), иудейский ц., библ. — 2, 172, 379, 454
 Екси, хан половецкий — 271
 Елдег, столярник хана Батые — 390, 391
 Елеазарий Матвеевич, племянник митр. Алексея — 437
 Елена Галинская, княг., жена в. кн. Василия III Ивановича — 28
 Елена, византийская имп-ца, св. — 7, 8, 62, 63
 Елена, княг., д. в. кн. литовского Ольгерда, жена кн. серпуховского Владимира Андреевича — 431
 Елена, княж., д. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 293
 Елена, мать византийского имп. Константина I Великого, св. — 7, 8
 Елович, приближ. кн. киевского Святополка Владимировича (Окаянного) — 126
 Емиг, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Еммануил (Иммануил), библ. — 94
 Енадий Московитин, см. Геннадий (Гонзов)
 Енох, библ. — 63, 86
 Ентяк (Еньтяк), татарский ц-ч — 461, 470
 Еремей Константинович, кн. тверской — 433
 Еуфимий (Евфимий), еп. тверской — 434, 435, 444
 Еуфимий (Евфимий), св. — 170
 Ефимий (Уефимий), еп. тверской — 445, 446
 Ефиопская (Савская) ц-ца, библ. — 63
 Ефрем Мозич, б-н — 251
 Ефрем, архиеп. новгородский — 334
 Ефрем, еп. переяславский — 193, 373
 Ефрем, митр. — 152
 Ефремей, еп. ростовский — 482
 Ефросинья (Евфросинья), княг., жена кн. Бориса — 293
 Ефросинья (Евфросинья), княг., мать кн. Александра Ярославича Невского — 385

Ж

- Жигимонт (Сигизмунд) Кейстутович, в. кн. литовский — 489, 491
 Жидислав, воев. — 397
 Жирослав, посадник новгородский — 248
 Жирошка, новгородец — 290

З

- Завид Дмитрович, посадник новгородский — 195
 Завид, б-н московский — 257, 274
 Завижуя, д. посадника Завида — 289
 Замбрий (Замврий), библ. — 165
 Заулон (Завулон), библ. — 89
 Захария Иванович, тверской воев. — 489
 Захария, посадник новгородский — 236, 238
 Захария, пророк, библ. — 2, 95, 264
 Збыслав Степанович, б-н — 325
 Зила, еп. — 49
 Зосима, митр. всея Руси — 503

Зосима, монах — 402
Зубед Якув, 6-н новгородский — 316

И

Иаков Полочанин, ловчий кн. Александра Ярославича Невского — 379
Иаков Прокшинич, новгородец — 282
Иаков, библиограф — 78, 89, 95, 149, 460
Иаков, кандидат на игуменство Феодосия Печерского — 171
Иаковец Савице, новгородец — 282
Иасаф, архиеп. ростовский — 482
Иван (Иоан) Данилович (Калита), в. кн. московский и в. кн. владимирский, с. кн. псковского и московского Даниила Александровича — 13, 15, 414, 417, 421, 422, 437, 447, 466
Иван I, архиеп. новгородский — 190, 195
Иван II Иванович (Красный), в. кн. московский, с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты — 421, 422, 428, 447
Иван III Васильевич, в. кн. московский, с. в. кн. Василия II Ивановича — 13—15, 493, 496—504
Иван IV Васильевич (Грозный), ц., с. в. кн. Василия III Ивановича — 14, 15, 28
Иван Андреевич, кн. Можайский — 492, 493
Иван Берладичич (Иван Ростиславич Берладник), кн. галицкий, с. кн. Ростислава Володаревича — 207
Иван Борисович, кн. киевский — 458
Иван Борисович, кн. нижегородский, с. кн. нижегородского Бориса Константиновича — 485, 487
Иван Васильевич, 6-н московский — 434
Иван Васильевич, кн. — 487
Иван Васильевич, кн. смоленский, с. кн. смоленского Василия Александровича — 435
Иван Владимирович, кн. пронский — 480, 487
Иван Всеволодович, кн. псковский — 458
Иван Всеволодович, кн. стародубский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 311—313, 373, 347, 386
Иван Всеволодович, кн. тверской — 457, 470
Иван Всеволодович, кн., с. кн. новгородского Всеволода Мстиславича — 195
Иван Дмитриевич Кындирь, кн. — 458
Иван Дмитриевич, 6-н — 341
Иван Дмитриевич, кн. суздальский — 436, 437
Иван Душильцев, новгородец — 328
Иван Евлашкочич, кн. — 458
Иван Еремеич, кн. тверской — 475
Иван Захаринич, посадник новгородский — 248
Иван Иванович (Молодой), старший с. в. кн. Ивана III Васильевича — 14, 15, 498, 500
Иван Иванович, кн. тверской, с. кн. тверского Ивана Михайловича — 475
Иван Иванович, кн., с. кн. Ивана Юрьевича — 504
Иван Иванович, кн., с. в. кн. Ивана II Ивановича Красного — 15
Иван Иванович Коротопол, кн. рязанский — 421
Иван Матвеевич, племянник митр. Алексея — 437
Иван Микитинич Жито, тверской воев. — 497
Иван Михайлович, кн. тверской, с. в. кн. Михаила Александровича — V, 430, 433, 434, 435, 444, 457, 460, 468, 470, 471, 473, 474, 476, 478, 479, 480, 486, 489
Иван Ростиславич Берладник, см. Иван Берладичич
Иван Свеепевич, новгородец — 276
Иван Семенович, кн. ростовский, с. в. кн. Семена Ивановича Гордого — 13—15
Иван Федорович, 6-н московский — 483
Иван Херуль, кн., с. кн. палецкого Ивана — 504
Иван Юрьевич Патрикеев, кн. — 504

- Иван Юрьевич, кн. звенигородский, с. в. кн. московского Юрия Дмитриевича — 490
 Иван Юрьевич, кн. и воев., 6-н в. кн. Ивана III Васильевича — 498
 Иван Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 207, 208
 Иван Яковлевич Киндир, 6-н, наместник в Капине — 495
 Иван Ярославич, кн. хорьевский — 421
 Иван, архим. московского Петровского м-ря — 440
 Иван, еп. ростовский — 481
 Иван, еп. черниговский — 190
 Иван, кн. дрютский — 421
 Иван, посадник киевский — 197
 Иванец, новгородец — 344
 Иванка Дмитрович, посадник новгородский — 333
 Иванка Лехи, свящ. — 282
 Иванка Прибышенич, новгородец — 323
 Иванка, новгородец — 286, 287
 Иванко Дмитривич, посадник новгородский — 344
 Иванко Раствогчич, тверич — 494
 Иванко Степанович, 6-н ростовский — 261
 Иванко Тимошкинич, новгородец — 355
 Иванко Тудоркович, новгородец — 353
 Иванко, посадник — 198
 Иванко, посадник новгородский — 348, 352, 371
 Ивор Геденович, 6-н киевский — 233
 Ивор Чапонос, 6-н — 316
 Иворь Новоторжец, новгородец — 315
 Иггивлад, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Игельд, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Игнатей (Игнатий), еп. ростовский — 402, 405, 481
 Игнатий Жеребцов, рязанец — 481
 Игнатий Константинович, внучатый племянник митр. Алексея — 437
 Игорь Глебович, кн. рязанский, с. кн. Глеба Ростиславича — 263, 266, 268, 272, 274, 277
 Игорь Ольгович, кн. черниговский, с. кн. черниговского Олега Святославича — 204–207
 Игорь Ростиславич, кн. черниговский — 240
 Игорь Рюрикович, кн. киевский — 11, 13, 15, 31–33, 37, 39, 47, 49–51, 55, 56
 Игорь Святославич, кн. черниговский — 291
 Игорь Ярославич, кн. смоленский — 153
 Иезекия, см. Езекия
 Иеремей Глебович, владимирский воев. — 367
 Иеремей, посол кн. ростовского Константина Всеволодовича — 319
 Иеремия, библ. — 2, 93–95
 Иза, хан половецкий — 271
 Изекеиль (Иезекииль), пророк, библ. — 93
 Измаил, с. Агаря, библ. — 88
 Изяслав Андреевич, кн., с. в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского — 230, 236
 Изяслав Владимирович (Володимеричъ), кн. рязанский, с. кн. Володимера Глебовича — 306, 308, 325
 Изяслав Владимирович, кн. муромский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 183, 184, 197
 Изяслав Владимирович, кн. полоцкий, с. кн. Владимира Святославича — 14–16, 73, 113, 121, 363
 Изяслав Глебович, кн. переяславский, с. кн. Глеба Юрьевича — 268, 269
 Изяслав Давыдович, кн. черниговский и киевский, с. кн. черниговского Давыда Святославича — 217, 218, 220, 222, 223, 225–227, 229, 230, 271
 Изяслав Ингваревич, кн. луцкий, с. кн. Ингвара Ярославича — 342
 Изяслав Мстиславич, кн. киевский, с. в. кн. Мстислава Владимировича — 12, 202, 206, 207, 209–213, 215–220, 221, 231–233, 281

- Изяслав Мстиславич, кн. турово-пинский — 197
Изяслав Мстиславич, кн., с. кн. Мстислава Романовича — 364
Изяслав Ярославич, кн. киевский, с. кн. киевского Ярослава Владимировича Мудрого — 12, 14, 16, 151–153, 157–160, 166–168, 173, 174
Изяслав Ярославич, кн. туровский, с. кн. Ярослава Владимировича — 288
Иисус Христос — 2–4, 11, 63, 68, 76, 96, 105, 106, 110, 123, 178, 181, 245, 378, 393, 397, 426, 456, 460, 463
Иларий, митр. — 150
Иларий, св. — 288
Иларий, сотский — 320
Илья Иерусалимский, участник VII Вселенского собора — 10
Илья, архиеп. новгородский — 236, 247, 265, 268, 269, 272, 281
Илья, библ. — 55, 92, 170
Илья (Илия), еп. тверской — 491, 495, 496
Илья Ярославич, кн., с. кн. Ярослава Владимировича — 16
Иммануил, см. Еммануил
Ингвар (Иньгвар) Игоревич, кн. рязанский — 291, 305, 328
Ингвар (Иньгвар) Ярославич, кн. луцкий, с. кн. Ярослава Изяславича — 312, 329
Ингельд, посол кн. Олега — 39
Иоаким Корсунянин, архиеп. — V, 114, 146
Иоан Дмитриевич, кн., с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 406
Иоан Цимисхий (Иоани Цимисхий), византийский имп. — 46, 62, 72
Иоан, еп. ростовский — 312
Иоан, еп. черниговский — 181, 190
Иоан, митр. киевский — 235, 236
Иоанн (Всеволод) Константинович, кн., с. кн. новгородского Константина Всеволодовича — 309
Иоанн (Предтеча), библ. — 3, 97, 179
Иоанн II, архиеп. новгородский — 245, 246
Иоанн III, архиеп. новгородский — 325
Иоанн Дмитриевич, кн., с. кн. Дмитрия Борисовича — 406
Иоанн Златоуст, св. о. церкви, архиеп. константинопольский — 10, 155, 311,
Иоанн Скопец, митр. киевский — 181
Иоанн Твердиславич, посадник новгородский — 385
Иоанн Творимирик, воев. — 148
Иоанн Ярославич, кн. рязанский — 416
Иоанн Ярышевич, 6-й новгородский — 344
Иоанн, еп. переяславский — 373
Иоанн, еп. ростовский — 281, 289, 310
Иоанн, еп. черниговский и владимирский — 279
Иоанн, кн. полоцкий — 195
Иоанн, митр. киевский — 176, 181
Иоанн, свящмч. — 75
Иов, библ. — 2, 253
Иона, митр. — 496
Иосиф Андреевич Дорогобужский, кн., воев. кн. тверского Михаила Борисовича — 498
Иосиф, библ. — 89
Иосиф, еп. владимировольнский — 352
Иосиф, митр. киевский — 365
Иосия, пророк, библ. — 93
Иракий, грузинский ц. — 48–49
Иракий, византийский имп. — 22–23
Ирина, мать Льва VI (Леона), византийская имп-ца — 10
Ирина, св. — 33
Ирод, иудейский ц., библ. — 96

Ирожнет, новгородец — 198
 Исаав (Исаа), библ. — 88—89, 169
 Исаак II Ангел, византийский имп. — 294, 296
 Исаак, библ. — 78, 88, 460
 Исая, еп. ростовский — 166, 181, 482
 Исая, ит. — 197
 Исая, пророк, библ. — 376, 454
 Исахар (Иссахар), библ. — 89
 Исидор, см. Сидор
 Исник, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Испасиан, см. Веспасиан
 Исус Навин (Иисус Навин), библ. — 91, 366, 383
 Итлар, хан половецкий — 183
 Итолчий Давыдович, хан половецкий — 271
 Иуалент, см. Валент
 Иуда (судья), библ. — 91
 Иуда, библ. — 46
 Иуда (Иуда), с. Иакова, библ. — 89

К

Кавадый (Кавгадый), ханский посол — 13, 15 409, 410, 412
 Каземер (Казимир), кор. польский — 491
 Казимир Болеславич, кор. польский — 149, 150
 Канафа, библ. — 46
 Каин, библ. — 84—86, 123, 138, 139
 Каинан, библ. — 86
 Кайдан, брат хана Батгя, воев. — 374
 Каламона, сестра Каина, библ. — 84
 Каницар Переславич, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 50
 Карл Студков, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Карль, константинопольский посол — 38
 Карн, посол кн. Олега — 39
 Карп Федорович, тверской воев. — 491
 Каршев Турдов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Квигилий, участник V Вселенского собора — 107
 Кейстут (Кестутей), кн. литовский — 429, 431, 436, 439
 Келестин Римский, еп. — 107
 Кербет, новгородец — 382
 Кий, кн., легенд. основатель Киева — 21
 Киприан, митр. галицкий — 430, 440, 442, 444—447, 449, 451, 452, 455, 456, 472
 Кириак, ит. Юрьева м-ря в Новгороде — 192, 195
 Кирил Александрийский, еп. — 107
 Кирилл, I еп. ростовский — 325, 481
 Кирилл, II еп. ростовский — 353, 354, 359, 372, 393, 396, 401, 481
 Кирилл I, митр. киевский — 335, 346, 354, 355, 359, 361
 Кирилл II, митр. киевский — 396, 400, 404, 405
 Кирилл Иерусалимский, еп., св. — 107
 Кирилл, патр. александрийский — 10
 Кирилл, св. — 286, 371
 Китань, хан половецкий — 183
 Клеопатра, египетская ц-ца — 5, 6
 Клим Смолянин, митр. киевский — 208, 213
 Клим, тыс. новгородский — 399

- Климент, архиеп. новгородский — 408
Климент, папа римский, св. — 108
Кобяк, хан половецкий — 237, 271
Кол Клоков, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
Колман (Коломан), кор. венгерский — 187
Коломан, кор. венгерский — 375
Ковста (Константин), с. византийского имп. Константина I Великого — 9
Ковстант, с. византийского имп. Константина I Великого — 9
Константин, с. византийского имп. Константина I Великого — 7–9
Константин (Кырилл), св. равноапостольный, создатель славянской азбуки — 11, 35, 36, 79
Константин I Великий, византийский имп., св. — 5, 7, 8, 11, 29, 62, 101, 102, 141, 397
Константин IX Мономах, византийский имп. — 149, 151
Константин VI, византийский имп. — 10, 155
Константин VII Багрянородный, византийский имп. — 10, 47, 50
Константин Александрович, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Александра Михайловича — 468
Константин Борисович, кн., с. кн. Бориса Васильковича — 398, 400
Константин IV Брадатый, византийский имп. — 10
Константин Васильевич, кн. суздальский — 467, 468
Константин Владимирович, кн. рязанский — 325, 329
Константин Всеволодович, кн. ростовский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 12, 14, 272, 301, 306, 307, 310, 313–315, 319–322, 324–326, 329, 335–337, 358, 373
Константин Всеволодович, кн. новгородский — 304, 305
Константин Вячеславич (в мон. Аксидин), кн. — 395
Константин Давыдич, кн., с. кн. смоленского Давыда Ростиславича — 327
Константин Данилович, племянник митр. Алексея — 437
Константин Дмитриевич, б-н московский — 483
Константин Дмитриевич, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 444
Константин Добрынич, посадник новгородский — 16, 142
Константин Иванович, б-н московский — 483
Константин Луготинич, новгородский воин — 380
Константин Мякотивович, посадник — 198
Константин Мякули, новгородец — 203
Константин Мякушинич, посадник новгородский — 208
Константин Михайлович, кн. тверской, с. в. кн. Михаила Ярославича — 407, 410, 411, 412, 413, 416–421
Константин Монсеевич, посадник — 192
Константин Прокопич, б-н новгородский — 328
Константин Семенович, кн., с. в. кн. Семена Ивановича Гордого — 15
Константин Юрьевич, кн. оболенский — 429
Константин Ярославич, кн. галицкий — 398, 400
Константин Ярославич, кн., с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — 14, 385
Константин, автор книги «Зерцало» — 195
Константин, брат митр. Алексея — 347
Константин, кн. ростовский — 421, 428
Константин, кн. суздальский — 421, 422
Константин, кн., с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
Константин, митр. киевский — 224, 225–228, 238, 241
Константин, новгородец — 286
Константин, посадник новгородский — 199, 210
Константин, с. Добрыня, посадник новгородский — 137, 142
Константин-Святослав, кн. муромский — 347
Константин, см. Константин
Ковчак, хан половецкий — 292

- Корнад, кн. литовский, с. Едимей — 436
 Корибут, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Коридайло, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Косняч, киевский воев. — 158
 Костантин, см. Константин
 Костя Вячеславич, новгородец — 364
 Костя Зеленый (Констанций Хлор), западноримский имп., о. византийского имп. Константина I Великого — 7
 Котопан, византийский посол — 156
 Котяк, ордынский воев. — 396
 Котян (Котяг), хан половецкий — 339
 Коюк, главный воев. хана Батые — 374
 Кутлубей, татарский баскак — 402
 Куци, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Кучковичи, новгородский боярский род — 250

Л

- Лаван, библ. — 89
 Лазарь, библ. — 3
 Лазарь, б-н — 186
 Лазарь, еп. переяславский — 189, 373
 Лазарь, тыс. — 210
 Лазор, б-н в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 308
 Ламех, о. Ноя, библ. — 86, 139—140
 Ларион, еп. ростовский — 482
 Лев I, папа римский — 107
 Лев IV Исавр, византийский имп. — 155
 Лев VI (Леон), византийский имп. — 34, 37—39, 40, 43
 Лев Александрович, кн., с. в. кн. Александра Михайловича — 414
 Лев Измайлов, наместник кн. тверского Борнса Александровича — 494, 494
 Лев Корьядович, кн. — 459
 Лев, о. Кирилла и Мефодия — 35, 37
 Левий, библ. — 88
 Леон, еп. суздальский — 234, 482
 Леон, мигр. киевский — 114
 Леонтий, еп. ростовский, чудотворец — 201, 226, 233, 281, 357, 358, 482
 Либгар Фрастов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Лива, библ. — 89
 Лидуфост, посол кн. Олега — 40
 Липятыч Иван, кн. московский, воев. — 472
 Лоард, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Логин, св. — 327
 Лот, библ. — 63, 88
 Лугвений, кн. литовский — 443
 Лугота Евстратыч, новгородец — 316
 Лутьвень, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Лука (Жидята), архиеп. новгородский — 146, 150—163
 Лука, архиеп. новгородский — 277, 278
 Лука Мирошкин, новгородец — 290
 Лука, евангелист, библ. — 106, 456
 Лука, еп. ростовский — 278, 481
 Лука, еп. владимирский — 277
 Лука, иг. м-ря Спаса на Берестове — 270

Лукинич, новгородский род — 272
 Лыбедь, сестра легенд. кн. киевского Кия — 21
 Люборт, кн. литовский, с. Едимея — 436

М

Мавра, св. — 172
 Маврикий, византийский имп. — 155
 Макарий, еп. иерусалимский — 9
 Макарий, еретик, осужденный VI Вселенским собором — 10
 Македоний, ереснарх — 9, 106
 Максим, митр. киевский — 405, 407
 Максимян, римский имп. — 6, 7
 Мал, кн. древлянский — 57, 58
 Малахия, пророк, библ. — 93
 Малелелл, с. Каина, библ. — 86
 Малуша, ключница кн. Ольги — 69
 Мальфрид — 121
 Мамай, хан ордынский — 430, 434, 439, 440
 Мамант Дербьш, ханский посол — 480
 Мангирей, иг. — 280
 Мануил Ягоцевич, 6-и новгородский — 317
 Мануил, иг. Богородицкого м-ря — 235
 Мариама, мать Спасителя, согласно апокрифу — 11
 Мария (Богородица) — 11, 96, 177, 245
 Мария Борисовна, д. кн. тверского Бориса Александровича, жена в. кн. Ивана III Васильевича — 495
 Мария Васильевна, в. княг. московская — 494
 Мария Магдалина, библ. — 327
 Мария, в. княг., жена в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 301, 302
 Мария, жена Федора, мать митр. Алексея — 437
 Мария, княг., д. кн. ярославского Ивана Васильевича, жена кн. тверского Александра Федоровича — 486
 Мария, княг., жена кн. тверского Дмитрия Михайловича — 414
 Маркел, еп. переяславский — 373
 Маркиан, византийский имп. — 10
 Марко Любчанин, о. ключницы Малуши — 69
 Маркос, участник VI крестового похода — 300
 Мартирий, архиеп. новгородский — 281, 282, 284, 286, 289
 Матвей (Матфей) Андреймовопольский, митр. адрианопольский — 445
 Матвей Бутович, 6-и ростовский — 260
 Матфей Идушилович, 6-и — 327, 328
 Матфей, брат митр. Алексея — 437
 Матфей, митр. киевский — 309, 311, 313, 314, 332
 Мяфусан, библ. — 86
 Махмеделем, ц. казанский — 500
 Махмет, ц. казанский — 491
 Межко (Мечислав III), кор. польский — 283
 Мелетий, еп. антиохийский — 107
 Менандр (Менендр), др. греч. писатель-комедиограф — 47
 Менгуй, брат хана Батые, воев. — 374
 Менгукан, приближ. хана Батые — 374
 Мефодий (Мефедий), св. равноапостольный, создатель славянской азбуки — 35, 36
 Мефодий, еп. паторомский, еп. патарский — 336
 Мясита Лазоревич, новгородец — 290

- Микловса (в крещ. Мария), княг., д. кн. литовского Кейстута, жена кн. тверского Ивана Михайловича — 435, 488
- Микола, см. Николай
- Микула Гречин, монах — 270
- Мина, еп. полоцкий — 189
- Мина, св. — 282
- Миромобочга, литовский воев. — 478
- Миронег, тыс. новгородский — 280
- Мирослав Горятинович, посадник — 198
- Мирослав, посадник псковский — 196
- Мирошка Незнанич, посадник новгородский — 279, 284, 286, 287, 301
- Мисаил, отрок, библ. — 449
- Митрофан, еп. владимирский — 327, 364, 368, 369
- Митрофан, архиеп. новгородский — 289, 290, 291, 307, 311, 330, 332, 333, 334, 360
- Митрофан, еп. сараевский — 402
- Митрофан, еп. смоленский — 445
- Митрофан, еп. суздальский — 483
- Михаил (Митя), местоблюститель патриаршего престола при митр. Алексее — 438—440
- Михаил (Михайло) Борисович, кн. тверской, с. кн. тверского Бориса Александровича — 495, 496, 498—500
- Михаил (Михайло) Васильевич, кн. кашинский, с. в. кн. Василия Михайловича — 431, 433, 459
- Михаил (Михайло) Всеволодович, кн. рязанский, с. кн. Всеволода Глебовича — 306, 308
- Михаил (Михайло) Всеволодович, кн. черниговский — 339, 344—346
- Михаил (Михайло) Дмитриевич Хоумский, кн., воев. кн. тверского Михаила Борисовича — 498, 499
- Михаил (Михайло), кн. подберезский — 459
- Михаил (Михайло) Семенович, кн., с. в. кн. Семена Ивановича Гордого — 15
- Михаил (Михайло) Федорович, кн., воев. кн. тверского Михаила Борисовича — 498
- Михаил (Михайло) Ярославич, в. кн., кн. тверской, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — 13, 14, 403—413, 437, 441, 442, 444, 445, 465, 474
- Михаил (Михалка) Юрьевич, в. кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14, 234, 240, 243, 244, 248, 249, 255, 256, 258, 259
- Михаил (Михалко), посадник новгородский — 271, 279, 289
- Михаил III, византийский имп. — 11, 28—32, 35
- Михаил Александрович, в. кн., кн. тверской и микулинский, с. в. кн. Александра Михайловича — V, 428—435, 457, 460, 461, 464—469
- Михаил Борисович, б-н в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 293
- Михаил Борисович, новгородец — 356
- Михаил Всеволодович, св., кн. черниговский, с. кн. Всеволода Святославича Черемного — 351, 352, 355, 356, 363, 386—392
- Михаил Моисеевич, новгородец — 371
- Михаил Прикупов, новгородец — 353
- Михаил Ярославич, в. кн., кн. тверской, с. кн. киевского Ярослава Ярославича — 395, 400
- Михаил, архангел, библ. — 81, 84, 290, 454, 460
- Михаил, б-н московский — 237
- Михаил, кн. можайский — 492
- Михаил, митр. киевский — 197, 198
- Михаил, наместник в. кн. Дмитрия Ивановича Донского в Торжке — 431
- Михайло Борисович Плещеев, родственник митр. Алексея — 438
- Михайло Врусалка, б-н московский — 502
- Михайло Еванутьевич, кн. литовский — 458
- Михайло Федорович Морозов, б-н московский — 483
- Михайло, еп. юрьевский — 166

- Михайло, тмс. новгородский — 359
 Михаалка Никифорович, новгородец — 352
 Михаалко Степанович, новгородец — 263
 Михаалко Степанович, посадник новгородский — 301, 400
 Михаалко, 6-н новгородский — 399
 Михаалко, кн. городецкий, в. кн. — 12, 259
 Михея (Михей), пророк, библ. — 95
 Миша Борисович, новгородец — 359
 Миша, новгородский воин — 379
 Миша, новгородский посол — 349
 Моисей Доманискич, новгородец — 263–264
 Моисей Угрия, брат Георгия, убитого с кн. ростовским Борисом Владимировичем — 137
 Моисей, библ. — 2, 6, 29, 63, 91, 93, 165, 170, 246, 383
 Моисей, еп. тверской — 496, 497
 Моисей, иг. Антониева м-ря в Новгороде — 277
 Монслав, кн. мазовецкий — 149, 150
 Мокошь, женское яз. божество — 73
 Монт, наместник в. кн. литовского Витовта в Смоленске — 457
 Монтивид, кн. литовский, с. Едимея — 436
 Мстислав Андреевич, кн., с. в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского — 240, 241, 242, 244, 248
 Мстислав Владимирович, в. кн., кн. ростовский, новгородский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 16, 183, 184, 188–196, 199, 224, 265
 Мстислав Владимирович, кн. тмутараканский, с. кн. Владимира I Святославича — 73, 113, 143–146, 156
 Мстислав Владимирович, кн. дорогобужский, с. кн. Владимира Мстиславича — 206
 Мстислав Глебович, кн. черниговский, с. кн. черниговского Глеба Святославича — 374
 Мстислав Давыдич, кн., с. кн. Давыда Ольговича — 206
 Мстислав Давыдович, кн. смоленский и новгородский, с. кн. Давыда Ростиславича — 268, 269, 276, 278, 287, 294
 Мстислав Изяславич, в. кн., кн. смоленский, с. кн. киевского Изяслава Мстиславича — 16, 222, 225, 227, 237, 239, 240, 241, 244, 247, 265
 Мстислав Изяславич, кн. полоцкий, с. кн. киевского Изяслава Ярославича — 160, 210, 216–219, 222–225, 227, 232–234, 238, 241
 Мстислав Мстиславич (Мьстислав Мьстиславич) Удалой, кн. торопецкий и галицкий — 312–321, 323, 325, 327, 329, 332, 333, 337–342, 347–385
 Мстислав Немый (Мстислав Ярославич Немой), кн. луцкий, с. кн. киевского Ярослава Изяславича — 341
 Мстислав Романович, кн. смоленский и киевский, с. кн. Романа Ростиславича — 271, 285, 302–304, 310, 312, 315, 324, 332, 338–342, 365
 Мстислав Ростиславич, кн. смоленский, с. кн. смоленского и киевского Ростислава Мстиславича — 2, 258, 259, 261, 265
 Мстислав Ростиславич, кн., с. кн. Ростислава Юрьевича, кн. суздальского — 223, 230, 233, 240, 254, 255, 256, 259, 261, 263–265
 Мстислав Святополкович, кн. вольнский, с. кн. киевского Святополка Изяславича — 187, 188
 Мстислав Святославич, кн. черниговский, с. кн. киевского Святослава Всеволодовича — 332, 339, 342
 Мстислав Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14, 222, 224, 225, 234
 Мстислав, кн., внук кн. Игоря Ярославича — 188, 191
 Мстислав, кн. рыльский — 375
 Мстиша, с. Свенельда — 57
 Муртур (Мурчуфл, Мурчофл, Мурцуфл), византийский имп. Алексей V — 297, 299
 Мутур Утия, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Мькифор Лыч, наместник кн. тверского Михаила Александровича — 431

Н

- Навуходоносор (Науходоносор), вавилонский ц., библ. — 46, 449
 Назар Курсаков, воин — 439
 Намест, новгородский воин — 380
 Наримонт, кн. литовский, с. Едимей — 436
 Настасья (Анастасия) Борисовна, княг., жена в. кн. Александра Михайловича — 494, 498
 Настасья (Анастасия), в. княг., мать Володимера Елизарьевича — 499
 Настасья (Анастасия), княг., д. кн. суздальского Александра, жена кн. тверского Бориса Александровича — 495, 500
 Нахор, библ. — 87
 Нашанебек, хан ордынский — 470
 Неврюй, ордынский воев. — 396
 Негутин с Лубянищи, новгородец — 363
 Неезд, новгородец — 239
 Нежата, новгородец — 203
 Нежил серебряник, новгородец — 363
 Незде Нездичичи, новгородцы — 250
 Неждал, б-н новгородский, с. Станимира Дерновича — 326
 Неждало Пехтинич, воев. — 290
 Неждалов сын, новгородский воин — 380
 Незыла Прокшинич, новгородец — 353
 Некомат, б-н московский — 434
 Нектарий, патр. — 10
 Неофиг, еп. черниговский — 166
 Нерадец, звенигородец — 176
 Неревин, воев. — 205
 Неревин, новгородец — 239
 Нерон, римский имп. — 6, 155
 Нестер, б-н — 239
 Нестор, еп. суздальский — 234, 482
 Несторий, бывший архиеп. константинопольский, ересиарх — 10, 106
 Нефталым (Неффалым), библ. — 89
 Никандр Ганский, митр. — 445
 Никита Захаринич, б-н — 263
 Никита Петрилович, посадник новгородский — 356
 Никита, архиеп. новгородский — 189
 Никита, еп. белгородский — 166
 Никита, митр. киевский — 193, 194
 Никифор I, митр. киевский — 189, 191, 193
 Никифор II, митр. киевский — 270, 276, 279, 284
 Никифор Полюд, б-н новгородский — 313
 Никифор Щитник, новгородец — 350
 Никифор, монах — 281
 Никифор, сотский новгородский — 284
 Николай (Чудотворец), еп. мирликийский, преп. — 9, 33, 176—181, 282
 Николай Канав, византийский воин, кандидат на византийскую императорскую корону в 1204 г. — 296—297
 Николай, иг. переяславский — 166
 Николай, митр. киевский — 185
 Николай, патр. константинопольский — 48
 Николай, патр. константинопольский — 177
 Нил, патр. константинопольский — 440

Нифонт, архиеп. новгородский — 196, 198, 205, 212, 213, 215, 217, 221, 222, 224
 Ноздреча, новгородец — 192
 Ной, библ. — 1, 16, 63, 87, 98
 Носовичя, новгородский род — 305

О

Обрадица, новгородец — 362
 Обызена, вторая жена кн. киевского Изяслава Мстиславича — 221
 Огафья, в. книг., жена кн. ростовского Константина Всеволодовича — 332
 Озбяк, хан ордынский — 410, 411, 418, 465
 Окинф Шюбин, серпуховской воев. — 429
 Оксак Темир, см. Темир Аксак
 Окснъя Ярославовна, жена в. кн. Михаила Ярославича — 406
 Октавия, сестра римского имп. Октавиана Августа — 5
 Олабуга, ордынский воев. — 396
 Олга, см. Ольга
 Олеб, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Олег Владимирович, кн. рязанский — 305, 306
 Олег Иванович, кн. рязанский, с. кн. Ивана Ивановича Коротополо — 457, 462
 Олег Игоревич, кн. курский — 341
 Олег Ингваревич, кн. рязанский — 366, 397
 Олег Святославич (Гориславич), кн. черниговский и тмуараханский, с. кн. черниговского Святослава Ярославича — 173—175, 182—185, 191
 Олег Святославич, кн. — 347
 Олег Святославич, кн. древлянский, с. кн. киевского Святослава Игоревича — 66, 68, 69, 149
 Олег Святославич, кн., с. кн. киевского Святослава Всеволодовича — 262, 285, 301
 Олег Святославич, кн., с. кн. черниговского Святослава Ольговича — 230, 235, 237—240
 Олег Юрьевич, кн. муромский — 330
 Олег, кн. киевский — 11, 12, 31—34, 37—39, 44, 45, 50, 57
 Олег, кн. рязанский — 401
 Олекса Збиславич, б-н новгородский — 308
 Олекса Маркович, б-н тверской — 410
 Олекса, б-н новгородский — 316
 Олена (Елена), книг., д. в. кн. Ивана III Васильевича, жена кн. литовского Александра — 502
 Олена, в. книг., жена в. кн. московского Дмитрия Ивановича — 499
 Олена, книг., бабка кн. кашинского Василия Михайловича — 433
 Олешка Попович, новгородец — 323
 Ольга (в мон. Евфросинья), книг. — 268
 Ольга (Елена), св. равноапостольная, жена кн. киевского Игоря Рюриковича — 33, 37, 48, 57—59, 61—67, 69, 102
 Ольгерд (Ольгирд) Гедеминевич, в. кн. литовский — 429, 430, 433, 436
 Онанья, посадник новгородский — 399
 Онгон Котельник, новгородец — 323
 Ориген, христианский богослов — 10
 Орифянт, наместник византийского имп. Михаила II — 31
 Осип Подвойский, новгородец — 290
 Ослядюкович, владимирец — 368
 Осокул, хан половецкий — 271
 Остей, кн. литовский — 441, 442
 Остник, воев. — 263
 Остромир, новгородский воев. — 152

II

- Павел, апостол, библ. — 8, 36, 250, 253, 272, 302
 Павел, еп. переяславский — 373
 Павел, монах Киево-Печерского м-ря, брат Иакова — 171
 Павел, посадник ладожский — 191
 Панфир, domestик, византиец — 48
 Парфений, еп. ростовский — 482
 Пахомий I, еп. ростовский — 314, 325, 481
 Пахомий II, еп. ростовский — 332
 Пелагея, св. — 360
 Пелгусий, новгородец — 378
 Перун, яз. божество — 39, 55, 56, 73, 109, 114
 Перфирей, иг. берестовский — 355
 Петр Бориславич, б-н — 239
 Петр Водовикович, новгородец — 359
 Петр Григорьевич Заболотский, с. боярский, представитель в. кн. Ивана III Васильевича — 498
 Петр Гутнивый, деятель раскола христианской церкви — 107
 Петр Дмитриевич, кн. дмитровский, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 15, 485
 Петр Емтазарьевич, внучатый племянник митр. Алексея — 437
 Петр Михайлович, новгородец — 224
 Петр Мних, участник VI Вселенского собора — 107
 Петр Янович, литовский посол — 502
 Петр, апостол, библ. — 4, 8, 176, 250, 271, 282
 Петр, б-н в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского — 251
 Петр, болгарский кн., сын болгарского ц. Симеона — 49
 Петр, еп. переяславский — 166, 373
 Петр, еп. ростовский — 481
 Петр, св., митр. владимирский и всея Руси — 408, 416, 423, 454
 Петрила, посадник киевский — 197
 Петрила, свящ. — 362
 Петрило Микюляч, б-н — 197
 Пилат Понтий, прокуратор Иудеи, библ. — 3, 4, 34, 97
 Пимен, митр. владимирский — 440, 441, 442, 444
 Пирр, ересьярх — 106
 Плоскня, воев. — 342
 Погодин М. П., археограф, собиратель рукописей — VI
 Полневкт, св. — 32
 Полякарп, иг. Киево-Печерского м-ря — 241
 Полятиан Александрийский, участник VII Вселенского собора — 107
 Полюд Гостянич, новгородец — 203
 Полюд, б-н новгородский — 344
 Порей, киевский воев. — 154
 Порфирий (в миру Прокша Мальшев), см. Вячеслав Прошкинич
 Порфирей, еп. черниговский — 277
 Прастен Акуя, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Прастен Турдовя, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Прастенъ Бернов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Предслава Владимировна, княг., сестра кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 134, 137, 138
 Притич, воев. — 66, 67
 Прокопий, брат Якуза — 203
 Прокопий, св. — 286
 Прокофей Скурат Зиновьев, б-н московский — 502

Прокофей, ушкуйник — 435
 Прокша Лашнев, новгородец — 355
 Прокша Малишев, новгородец — 289
 Прохор, еп. ростовский — 408, 412, 416
 Прус, новгородец — 328
 Птолемей, ц. Египта — 5
 Пупсар, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Путша, приближ. кн. Святополка, убийца кн. ростовского Бориса Владимировича — 123, 126
 Путята, воев. — 188

Р

Рагуна Прокопич, новгородец — 290
 Рагуил, 6-й московский — 250
 Рагуил, посадник ладожский — 196
 Радим, легенд. кн. радимичей — 23
 Радко, приближ. кн. киевского Ярополка Изяславича — 176
 Радок, новгородец — 344
 Ратешка, новгородец — 398
 Ратибор, 6-й — 337, 338
 Ратко, новгородец — 268
 Ратмир Нежатич, новгородец — 250
 Ратмир, слуга в. кн. Александра Ярославича Невского — 379
 Рахиль, библ. — 89
 Редедя, кн. косожский — 143
 Рем, брат Ромула, основателя г. Рима — 26
 Решеткин А. К., меденат, на чьи средства печаталась впервые Тверская летопись — VII
 Ровоам, библ. — 92
 Рогнеда (в мон. Анастасия), жена кн. киевского Владимира I Святославича — 112–113, 121
 Роман Васильевич, кн. ярославский — 435
 Роман Владимирович, кн. вольнский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 191, 192
 Роман Владимирович, кн. рязанский — 325
 Роман Всеславич, с. кн. Всеслава Игоревича — 191
 Роман Глебович, кн. рязанский — 263, 264, 266, 268, 274, 275, 278, 305
 Роман Игоревич, кн. галицкий — 308
 Роман Игоревич, кн. северский — 306, 310
 Роман Ингваревич, кн. рязанский — 366, 367
 Роман Михайлович, кн. Брянский — 462
 Роман Мстиславич, с. кн. Мстислава Изяславича — 244, 247
 Роман Мстиславич, кн. галицкий — 283, 293, 294, 302
 Роман Мстиславич, кн. новгородский — 239, 240, 244, 245
 Роман Ольгович, кн. рязанский — 403, 404
 Роман Ростиславич, кн. смоленский, кн. киевский, с. кн. Ростислава Мстиславича — 212, 217, 231, 240, 248, 249, 250, 256, 265, 266
 Роман Святославич, кн. тмутараканский, с. кн. киевского Святослава Ярославича — 175
 Роман Скудин, приближ. кн. тверского Юрия Всеволодовича — 473
 Роман (Роман I Лакапин), византийский имп. — 47, 51, 56, 57
 Роман, кн. белозерский — 422
 Роман, кн. смоленский — 244
 Роман, новгородец — 290
 Романец, убийца в. кн. Михаила Ярославича — 412
 Ромул, легенд. основатель г. Рима — 26
 Ростислав Владимирович, кн. новгородский и тмутараканский, с. кн. Владимира I Святославича — 154, 156

- Ростислав Володимирович, кн. новгородский и тмутараканский — 154
 Ростислав Володимирович, кн. рязанский — 325
 Ростислав Всеволодович, кн., с. кн. переяславского и киевского Всеволода Ярославича — 14, 176, 181, 182
 Ростислав Всеславич, кн. полоцкий, с. кн. полоцкого Всеслава Брячиславича — 195
 Ростислав Давыдович, кн., с. кн. новгородского Давыда Святославича — 190
 Ростислав Михайлович, кн., с. Михаила Всеволодовича, кн. черниговского — 352, 355–357, 383
 Ростислав Мстиславич, кн. киевский, с. кн. смоленского Мстислава Давыдовича — 12, 374
 Ростислав Мстиславич, кн. смоленский, кн. киевский, с. кн. киевского Мстислава Владимировича Мономашича — 12, 16, 202, 204, 206, 207, 209, 212, 220–223, 227, 228, 230–237, 343
 Ростислав Романович, кн., с. кн. Романа Владимировича Мономашича — 364
 Ростислав Рюрикович (Рурикович), кн. киевский, с. кн. киевского Рюрика Ростиславича — 293, 294, 303, 305, 308, 327
 Ростислав Святославич, кн. рязанский — 278
 Ростислав Юрьевич, кн. новгородский и переяславский, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14, 203, 204, 211, 213–215, 217
 Ростислав Ярославич, кн. рязанский — 220
 Ростислав Ярославич, кн. сновский — 314, 315
 Ростислав Ярославич, кн. новгородский, с. кн. новгородского Ярослава Владимировича — 288
 Ростислав, кн. моравский — 35
 Руальд, посол кн. Олега — 39
 Рувим, библ. — 89
 Рулав, посол кн. Олега — 38, 39
 Руно Иван Дмитриевич, с. боярский, воев. — 504
 Рюар, посол кн. Олега — 39
 Рюрик, кн. новгородский, легенд. основатель княжеской династии — VI, 12, 13, 23, 30–32
 Рюрик (Рурик) Ростиславич, кн. киевский, кн. смоленский — 283, 284, 291, 292, 294, 303, 307, 309
 Рюрик (Рурик) Ростиславич, кн. смоленский и новгородский — 240, 248, 256
 Рюрик Ростиславич, кн. перемышльский, с. кн. новгородского Ростислава Владимировича — 176, 229, 232, 233, 237

С

- Сава (Савва), св. — 170
 Сава (Савица), новгородец — 282
 Сава Сербский, архиеп., св. — 394
 Сава, иг. юрьевский — 357
 Сава, новгородский воин — 379
 Саваоф, библ. — 365
 Савва Стратилат, св. — 132
 Савватий, иг. Юрьева м-ря, архим. новгородский — 346
 Самуил, библ. — 2, 92, 93, 170
 Сарра (Сара), жена Авраама, библ. — 88
 Сартак, с. хана Батыя — 393, 395, 396
 Сарыхожа, ордынский посол — 430
 Сатанаил, библ. — 81
 Саул, библ. — 46, 63, 92
 Сбыслав Якунович, новгородец — 352, 379
 Сбыслав, б-н новгородский — 316
 Свен, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Свенельд (Свентельд), воев. кн. киевского Игоря Рюриковича — 47, 57, 60, 71
 Светригайло (Свидригайло), в. кн. литовский — 436, 474, 489
 Святополк (Михайло) Изяславич, кн. киевский, с. кн. киевского Изяслава Ярославича — 182–187, 189, 190

- Святополк Владимирович (Окаянный), кн. киевский, с. кн. Владимира I Святославича — 12, 14–16, 73, 122, 123, 128–141, 275
- Святополк Изяславич, кн. полоцкий — 160, 161, 176, 189
- Святополк Изяславич, кн. киевский, с. кн. киевского Изяслава Ярославича — 16
- Святополк Мстиславич, кн. полоцкий, с. кн. Мстислава Владимировича Мономахича — 199–207, 210, 218, 221
- Святополк, кн. моравский, брат кн. Ростислава — 35
- Святослав (Гавриил) Всеволодович, в. кн. владимирский — 12, 301, 307, 309, 311–313, 318, 319, 330, 331, 334, 347–349, 355, 368, 369, 386, 393, 397, 400
- Святослав Владимирович, кн. древлянский — 113
- Святослав Владимирович, кн., с. кн. черниговского Владимира Давыдовича — 225, 227, 229, 230, 237
- Святослав Володимерич, кн. рязанский — 325
- Святослав Всеволодович, кн. киевский, с. кн. черниговского Всеволода Ольговича — 220, 222, 225, 229, 235, 237, 239, 250, 262, 266, 267, 270, 271–274, 276, 279, 281
- Святослав Всеволодович, кн. юрьевский — 373
- Святослав Глебович, кн. рязанский — 266, 277, 305
- Святослав Давыдович, кн. муромский — 330
- Святослав Давыдович (Святоша; в мон. Николай), кн. черниговский — 187–189
- Святослав Иванович, кн. смоленский — 443
- Святослав Игоревич, кн. киевский, с. кн. киевского Игоря Рюриковича — 11, 13, 15, 50, 57, 60, 61, 65–67, 69–72
- Святослав Мстиславич, кн. новгородский и смоленский, с. кн. киевского Мстислава Романовича — 327–330, 360
- Святослав Мстиславич, кн. новгородский, с. кн. Мстислава Ростиславича — 256
- Святослав Ольгович, кн. трубчевский — 272
- Святослав Ольгович, кн. черниговский — 190, 198–209, 211–213, 220, 221, 225, 227, 229, 230–235, 374
- Святослав Ольгович, кн., с. кн. черниговского Олега Святославича — 203, 206–209, 211, 212, 225, 228, 230, 235
- Святослав Ростиславич, кн. новгородский, с. кн. киевского Ростислава Мстиславича — 222, 225, 230, 236, 238
- Святослав Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 249
- Святослав Ярославич, кн. киевский и черниговский, с. кн. Ярослава Владимировича Мудрого — 14, 15, 141, 153–161, 166–169, 172, 173, 183, 191, 386
- Святослав, кн. — 217
- Святослав, кн. каневский — 342
- Святослав, кн. переяславский — 352
- Святослав, кн. полоцкий — 195
- Святослав, кн. пронский — 275, 276
- Святослав, кн. трубецкой — 359, 360
- Святослав, кн. черниговский — 241
- Себеда, татарский воев. — 374, 379
- Севгир, ересиарх — 10
- Седла Савинич, новгородец — 344
- Седмьюнь Имни, тыс. новгородский — 329, 330
- Селевк, легенд. основатель Селевкии — 26, 155
- Селивестр см. Сильвестр
- Селла, библ. — 86
- Семарг, яз. божество — 73
- Семахорим (Синахирим, Сеннахирим), ассирийский ц., библ. — 379, 454
- Семен (Симеон) Иванович (Гордый), в. кн. московский, с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты — 13–15, 421, 422
- Семен Борисович, посадник новгородский — 316, 330, 343, 355, 356
- Семен Васильевич, кн. — 459

- Семен Васильевич, с. в. кн. Василия I Дмитриевича — 14, 15
 Семен Дмитриевич, кн. нижегородский, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 15, 435
 Семен Дмитриевич, кн. суздальский — 461, 470
 Семен Захарьинич, б-н — 496
 Семен Иванович, кн. добрынский — 435
 Семен Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича — 15
 Семен Кропиво, кн. стародубский — 429
 Семен Михайлович, кн. — 436, 437
 Семен Морозов, б-н — 490
 Семен Мстиславич, кн. вяземский — 472
 Семен Ольгович, б-н — 341
 Семен Ряполовский, б-н московский, кн. — 502, 504
 Семен Симеонович, с. в. кн. Симеона Ивановича Гордого — 15
 Семнон (Симеон), библ. — 89
 Семнон, б-н новгородский — 316
 Семьон Дыбычевил, новгородец — 278
 Серапион, архим. Киево-Печерского м-ря, еп. владимирский и суздальский — 404, 405
 Сергей Радонежский, св., преп., основатель Троицкого м-ря — 425, 426, 439
 Сергей, ересиарх — 10, 106
 Серух, библ. — 87
 Сидор (Исидор), митр. владимирский — 491
 Силивестр, еп. переяславский — 373
 Силуан, еп. крутицкий — 503
 Сильвестр, папа римский, св. — 8, 9, 107
 Сим, библ. — 16, 18, 86, 168
 Симеон (Семеон), болгарский ц. — 37, 47—49
 Симеон Рождественный, еп. — 312
 Симеон, воев. в. кн. Василия Ярославича — 404
 Симеон, еп. владимирский и суздальский — 407
 Симеон, еп. переяславский — 373
 Симеон, еп. тверской — 406
 Симеон, св. — 281
 Симон (Симеон), еп. ростовский — 481
 Симок, волхв — 47
 Симон, еп. владимирский — 329, 344, 346
 Симон, иг. — 302
 Симон, митр. всея Руси — 502
 Синеус, легенд. брат кн. Рюрика — 30
 Сиф, библ. — 85, 86
 Скифенин, византиец — 31
 Скрыгайло, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436, 443, 444
 Слудий, племянник кн. киевского Игоря Рюриковича — 50
 Соколь, хан половецкий — 154
 Соломон, библ. — 1, 2, 29, 63, 64, 68, 73, 74, 92, 254, 275, 277, 372, 397
 Сотко Сытнич, новгородец — 238
 София Палеолог, мать в. кн. Василия III Ивановича — 492, 502
 София, княг., д. в. кн. литовского Витовта, жена в. кн. Василия I Дмитриевича — 445
 София, княг., д. кн. Юрия, жена кн. Константина Михайловича — 413
 Софоний Рязанец, писатель — VI, 440
 Софроний, иг. м-ря св. Михаила — 166
 Софря, ханский посол — 461, 470
 Софья Михайловна, княг., жена кн. тверского Михаила Борисовича — 498
 Софья, д. кн. Семена Омельковича, жена кн. тверского Михаила Борисовича — 497

- Спиридон Тримифейский, еп. — 9
 Спиридон, архиеп. новгородский — 352–355, 361, 377
 Спиридон, шведский воев. — 379
 Ставр, новгородец — 192
 Станна, новгородец — 356
 Станмир Дерзнович, б-н новгородский — 326
 Станислав Владимирович, кн. смоленский, с. кн. Владимира I Святославича — 14, 113
 Станислав Янович, литовский посол — 502
 Станислав, кор. польский — 42
 Стегга Етонов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Стемид, посол кн. Олега — 40
 Степамид, константинопольский посол — 38
 Степан Твердиславич, б-н новгородский — 316, 355
 Степура Ростопчин, тверич — 494
 Стефан Твердиславич, посадник новгородский — 356
 Стефан Угорский (Стефан I), кор. венгерский — 119
 Стефан Фосанович, племянник митр. Алексея — 437
 Стефан, архиеп. новгородский — 154, 159
 Стефан, еп. пермский — 445, 457
 Стефан, иг. Киево-Печерского м-ря — 172
 Стефан, патр. константинопольский — 50
 Стыр, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Стражек, новгородец — 203
 Страшлов Федор, дяк — 504
 Страшок, новгородец — 290
 Стриба (Стрибог), яз. божество — 73
 Строев П. М., историк — VII
 Судил, посадник новгородский — 203, 204, 224
 Судило Иванкович, тыс. — 210
 Судмир, б-н новгородский — 346, 350, 364
 Сфирка, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Сыдислав Владимирович, кн., с. кн. Владимира I Святославича — 14, 113, 147, 153, 154
 Сымьон Петрилович, данник терский — 323

Т

- Таз, хан половецкий, брат хана Боняка — 189
 Талец, приближ. кн. киевского Святополка Владимировича — 126
 Тарасий, еп. ростовский — 481
 Тарасий, патр. константинопольский — 10, 107
 Тарасий, св. — 247
 Тахтамыш (Тохтамыш), хан ордынский — 441, 446, 449, 457, 458
 Твердило Иванович, псковитянин — 380
 Твердислав Михайлов, посадник новгородский — 308, 310, 314, 325, 328–331, 333
 Телна, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Темир Аксак (Тимур, Тамерлан), среднеазиатский завоеватель — 446, 447, 448, 452–457, 462, 470
 Темир Кутлуй, хан ордынский — 457–459, 461, 470
 Тешукап, ордынский воев. — 342
 Тиберий, римский имп. — 3, 6
 Тимоня Золотой Пояс, б-н ростовский — 323
 Тимофей Александрийский, еп. — 107
 Тимофей, св. — 172
 Тит, библ. — 433
 Тит, римский имп. — 6

- Тигей, хан половецкий — 271
 Тихон, еп. ростовский — 482
 Товлубий (Товлубей), убийца кн. тверских Александра и Федора Александровичей, ханский посол — 420, 421
 Торкан, хан половецкий, тесть кн. киевского Святополка Изяславича — 182, 184
 Тороп, новгородец — 323
 Тороп, слуга Александра Поповича — 336, 337
 Торчин, убийца кн. Глеба Владимировича — 133
 Трифон, еп. ростовский — 482
 Труань, посол кн. Олега — 39
 Трувор, легенд. брат Рюрика — 30
 Тувил, татарский воин — 374
 Тут, хан половецкий — 271
 Тутуркая, хан половецкий — 192
 Туки, 6-й киевский — 158
 Тупан, еп. венгерский — 188
 Турберн, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Турдиб, посол кн. киевского Игоря Рюриковича, купец — 51
 Турунда, хан половецкий — 271
 Туряк, 6-й — 186

У

- Увеналий, см. Ювеналий
 Уефимий, см. Ефимий
 Улеб, см. Глеб
 Улеп Владиславль, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 50
 Улеп, тыс. новгородский — 146
 Улиана Ольгердовна, княг., д. в. кн. литовского Ольгерда — 446
 Улиана Тверянка, жена в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Урду, брат хана Батые, воев. — 374
 Ус, новгородец — 433
 Устиниан, см. Юстиниан

Ф

- Фара, с. Серуха, библ. — 87
 Фарлоф, посол кн. Олега — 38, 39
 Феврония (в мон.), княг., жена кн. (Михаила) Михаалка Юрьевича, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 291
 Фегнаст, см. Феогност
 Фед Якунович, тыс. новгородский — 363
 Федор Александрович, кн. тверской и ржевский, с. в. кн. Александра Михайловича — 418–420, 475
 Федор Бяконг, 6-й в. кн. Ивана Даниловича Калиты, о. митр. Алексея — 438
 Федор Ум, новгородец — 363
 Федор, 6-й кн. черниговского Михаила Всеволодовича — 386, 389–392
 Федор, еп. ростовский — 482
 Федор, кн. бельский — 501
 Федор, кн. можайский — 435
 Федор, кн., с. в. кн. литовского Ольгерда — 436
 Федор, новгородец — 330
 Федор, св. — 207, 237
 Федора, княг., жена кн. ростовского Глеба Васильковича — 404
 Федорец, еп. владимирский — 241
 Федорчук, воев. — 416

- Феогност, митр. владимирский — 418, 420, 422, 467
Феодор Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 279
Феодор Гречин, еп. ростовский — 482
Феодор Данилович, б-н новгородский — 351
Феодор Лазутинич, новгородец — 315
Феодор Окинфович, воев. — 421
Феодор Ольгович, кн. рязанский — 480, 481
Феодор Пинецинич, новгородец — 305
Феодор Ржавый, кн. — 408
Феодор Рунович, представитель русских кн. в Орде — 393
Феодор Тирон, св. — 189
Феодор Ярославич, кн. новгородский — 350, 351, 357, 360
Феодор Ярославич, кн., с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — 385
Феодор, архиеп. новгородский — 173
Феодор, еп. владимирский и суздальский — 435
Феодор, еп. новгородский — 165
Феодор, еп. ростовский — 114, 115, 482
Феодор, иг. м-ря св. Богородицы во Владимире — 252
Феодор, кн. можайский — 481
Феодор, кн. тверской — 417, 420
Феодор, кн. фоминский — 421
Феодор, митр. киевский — 231
Феодор, о. Елены, матери Константина I Великого — 7
Феодор, посадник новгородский — 325
Феодор, св. — 288
Феодор, стратилат, византийский военачальник — 48
Феодора, византийская имп-ца, мать имп. Михаила III — 28, 30
Феодора, имп-ца, жена западноримского имп. Констанция Хлора — 7, 8
Феодора, княж., д. в. кн. Юрия Всеволодовича — 369
Феодорит Антиохийский, участник VII Вселенского собора — 107
Феодосий I Великий, византийский имп. — 9, 10
Феодосий Печерский, иг. Киево-Печерского м-ря, св. — 151, 166, 169, 171, 172
Феодосий Юный (Феодосий II), византийский имп. — 10
Феодосий, еп. ростовский — 482
Феодосия (в мон. Евфросинья), мать кн. Александра Ярославича Невского — 376, 385
Феоктист, еп. черниговский — 191
Феопемт, митр. киевский — 148
Феофан, византийский посол — 49
Феофан Антиохийский, участник VI Вселенского собора — 107
Феофила, свикел (византиец) — 72
Фермуфь, библ. — 89
Фив, св., ученик папы римского Климента, св. — 108
Филип Васильевич, б-н московский — 483
Филипп, герцог швабский — 295
Филипп, ижорец — 378
Филофей, патр. константинопольский — 436, 440
Фларенд, участник IV крестового похода — 300
Фларент, участник IV крестового похода — 300
Флелав, посол кн. Олега — 39
Фовел, библ. — 86
Фома Добрынич, посадник новоторжский — 315
Фома Легатос, свящ. — 502
Фома, новгородец — 286

- Фотий, митр. киевский — 427, 485
 Фотий, патр. константинопольский — 31, 114
 Фофан Федорович (Бякопт), 6-н в. кн. Ивана II Ивановича и в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 438
 Фофан, св., брат митр. Алексея — 437
 Фрастен, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Фрутан, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Фудри Тулдов, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Фурстен, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51

X

- Хам, библ. — 16, 18, 86, 168
 Харлампий, еп. тверской — 408
 Харс (Хорс), яз. божество — 73
 Хоздрой (Хозрой), персидский ц. — 451
 Хорив, брат легенд. кн. Кия — 21, 31
 Хот Григорович, наместник кн. Ярослава Всеволодовича — 317
 Хоть Станимирович, 6-н новгородский — 351
 Христина, княг., жена кн. Мстислава Владимировича Мономашича — 193
 Христофор Якунич, новгородец — 315
 Хыдырой (Хидарь), хан ордынский — 428

Ч

- Чегыркан, ордынский воев. — 342
 Чудин, 6-н киевский — 158

Ш

- Шанебек, ордынский ц. — 461
 Шваря, богемский князь — 290
 Швари, чешский князь — 237
 Шватрегайло, см. Свидригайло
 Шевкал (Чолхан, Щелкан), ордынский посол — 415, 416, 465
 Шибрид Олдан, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51
 Шихберн Сфандр, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51

Щ

- Щавья Скрибии, с. боярский — 504
 Щек, легенд. брат кн. Кия, основателя Киева — 21, 31

Ю

- Ювеналий, архиеп. александрийский — 107
 Ювеналий, архиеп. нерусалимский — 107
 Юлиан, византийский имп. — 9
 Юлий Цезарь, государственный деятель и завоеватель — 5, 6, 9
 Юлий, византийский имп. (версия летописи) — 9
 Юрий (Георгий) Всеволодович, в. кн. владимирский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 12–14, 301, 310–313, 318, 320, 321–327, 329, 330, 332, 334–337, 339, 346, 347, 352–354, 364–369, 372, 373, 387
 Юрий (Георгий, Юрьй) Владимирович Долгорукий, кн. суздальский и киевский, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 12, 13, 16, 189, 193, 196, 197, 201, 208–210, 212–215, 218, 219, 225, 226, 230, 233, 248, 253, 255, 259, 355, 370, 464

- Юрий Александрович, в. кн., кн. тверской, с. кн. тверского Александра Ивановича — 488
 Юрий Андреевич, кн., с. в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского — 249, 256
 Юрий Андреевич, кн., тверской воев. — 497
 Юрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия I Дмитриевича — 15
 Юрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия II Васильевича Темного — 15, 497
 Юрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия III Ивановича — 15
 Юрий Всеволодович, кн. холмский, с. кн. тверского и холмского Всеволода Александровича — 473–474, 478, 480
 Юрий Глебович, кн. киевский — 243
 Юрий Давыдич, кн. муромский — 330
 Юрий Данилович, кн. московский, в. кн. владимирский, с. кн. псковского и московского Даниила Александровича — 13, 15, 403–415
 Юрий Дмитриевич, кн. звенигородский и галицкий, в. кн. московский, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 15, 461, 470, 487, 490
 Юрий Домаревич, воев. — 341
 Юрий Жирславич, б-н — 199
 Юрий Иванович, посадник новгородский — 315, 316, 325
 Юрий Иванович, б-н — 325
 Юрий Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича — 15
 Юрий Ингваревич, кн. рязанский — 366, 367
 Юрий Кесарь (Цезарь Гай Юлий), государственный деятель и завоеватель — 5, 6, 9
 Юрий Кончакович, хан половецкий — 339
 Юрий Мстиславич, кн. — 235
 Юрий Олексянч, б-н новгородский — 318
 Юрий Святославич, кн. смоленский, с. кн. смоленского Святослава Ивановича — 444, 457, 462, 472, 473
 Юрий Стефанович, племянник митр. Алексея — 437
 Юрий Ярославич, кн. туровский, с. кн. киевского Ярослава Святополковича — 215, 223, 233
 Юрий, кн. муромский — 235, 249
 Юрий, кн. несвежский — 342
 Юрий, кн. новгородский — 360
 Юрий, свящ. — 317
 Юрый (Юрий), кн. козельский — 483
 Юрый (Юрий), кн., с. в. кн. Ивана III Васильевича — 502
 Юрята Пинеццинич, новгородский воин — 380
 Юрята, слуга в. кн. Юрия Всеволодовича — 337
 Юстиниан I, византийский имп. — 10

Я

- Ягайло, с. в. кн. литовского Ольгерда — 436, 444
 Яким Влункович, новгородец — 355, 364, 371
 Яким Иванович, новгородец — 344
 Яким Кучкович, б-н — 251
 Яким, тиун — 350, 351
 Яков Захарьич, новгородский воев. — 500
 Яков, новгородец — 433
 Якун Зуболомич, новгородец — 315
 Якун Мирославич, посадник новгородский — 199, 224, 259
 Якун Моисеевич, б-н новгородский — 350
 Якун Намвежич, тыс. новгородский — 315, 329, 332
 Якун Слепой, варяг — 193
 Якун, воев. — 144, 145

- Якун, посадник новгородский — 203
 Якун, посадник новгородский — 239
 Якун, посадник новгородский — 399
 Ян Выпятич, тыс. киевский — 161–163
 Янка, княг., д. в. кн. Всеволода Ярославича — 181
 Яропкын Афанасий — 504
 Ярополк Андреевич, кн. дорогобужский — 232
 Ярополк Владимирович, кн., с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха — 14, 189, 190, 196–199, 201
 Ярополк Изяславич, кн. туровский, с. кн. Изяслава Ярославича — 175, 176, 240
 Ярополк Романович, кн. смоленский, с. кн. смоленского и киевского Романа Ростиславича — 248
 Ярополк Ростиславич, в. кн. владимирский, с. кн. суздальского Ростислава Юрьевича — 12, 249, 254–258, 263, 264, 267
 Ярополк Святославич, кн. киевский, с. кн. киевского Святослава Игоревича — 11, 15, 66, 68, 69, 149, 190
 Ярополк Ярославич, кн. новгородский, с. кн. киевского Ярослава Всеволодовича — 287, 314
 Ярослав (Георгий) Владимирович Мудрый, кн. киевский, с. кн. Владимира I Святославича — 12–16, 33, 73, 112, 113, 121, 130–149, 168, 464
 Ярослав Владимирович, кн. новгородский и переяславский, с. кн. Владимира Андреевича — 268, 269, 278, 280, 281
 Ярослав Владимирович, кн. новгородский, с. кн. Владимира Мстиславича — 287–288
 Ярослав Володимеркович (Осмомысл), кн. галицкий, с. кн. Володимерка Володаревича — 223, 226, 227
 Ярослав Всеволодович, кн. переяславский и новгородский, в. кн., с. в. кн. Всеволода III Юрьевича — 312, 313, 315–325, 330, 334–337, 344, 347, 350, 351, 353, 355, 357, 359–363, 368, 373, 375–377, 393, 400
 Ярослав Всеволодович, кн. черниговский, с. кн. черниговского и киевского Всеволода Ольговича — 239, 283, 284, 286, 289
 Ярослав Всеволодович, кн. юрьевский, с. в. кн. Всеволода Юрьевича Большое Гнездо — 12–14, 363
 Ярослав Изяславич, кн. туровский, кн. киевский, с. кн. Изяслава Мстиславича — 205, 211, 221, 223, 229, 232, 247–249, 250
 Ярослав Мстиславич, кн. волоколамский, с. кн. Мстислава Юрьевича — 264, 265, 275, 288
 Ярослав Ольгович, кн. рязанский — 462
 Ярослав Святополчич, кн. владими́ро-волыньский, с. кн. киевского Святополка (Михайло) Изяславича — 187, 188, 192–195
 Ярослав Святославич, кн. муромский, с. кн. киевского Святослава Ярославича — 189, 193
 Ярослав Семенович Зобнин, б-н — 489
 Ярослав Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого — 14, 201, 236, 237, 240
 Ярослав Ярополкович, кн., с. кн. киевского Ярополка Изяславича — 187, 188
 Ярослав Ярославич, кн. тверской, с. кн. Ярослава Всеволодовича — 14, 398, 400, 403, 404, 464, 465, 474
 Ярослав, кн. горodeцкий — 489
 Ярослав, кн. муромский — 395, 400
 Ярослав, кн. стародубский — 412
 Ярун, б-н новгородский — 318, 319, 341
 Ятвиг Гунарев, посол кн. киевского Игоря Рюриковича — 51